ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ Μ. ΜΑΡΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΘΗΝΩΝ 42 (ΑΝΑΛΗΨΗ)
ΤΗΛ. (22410) 64393 - 63790 - FAX. 63393

Η ΔΡΑΣΙΣ

εβδομαδιαία εφημερίδα της Δωδεκανήσου

96 ΣΕΛΙΔΕΣ

Δευτέρα 19 Μαΐου 2003
ΕΤΟΣ ΤΡΙΑΚΟΣΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ
Αριθμός Φύλλου 1.883
Τιμή: Ευρώ 0,70 - Δρχ. 238,5



"Θα έλθουν ή όχι τον Ιούνιο στη Ρόδο"

το ερώτημα των διοργανωτών του παγκόσμιου τουρνουά Beach Volley

Ο ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟΣ ΙΟΣ ΚΑΙ Η ΕΞΑΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝ ΣΥΝΔΡΟΜΑ ...ΑΤΥΠΟΥ ΠΑΝΙΚΟΥ

ΔΡΑΣΙΣΠΟΡ Σελ. 15

Ποιός φοβάται τους Κινέζους;

Η κατάσταση είναι σοβαρή, λέει ο πρόεδρος της ΕΞΡ Βασίλης Μηναΐδης, που με ρεαλισμό εκφράζει τους φόβους του:

"Θα την πατήσουμε από Ευρωπαίο και όχι από Κινέζο"

Σελ. 8 & 9

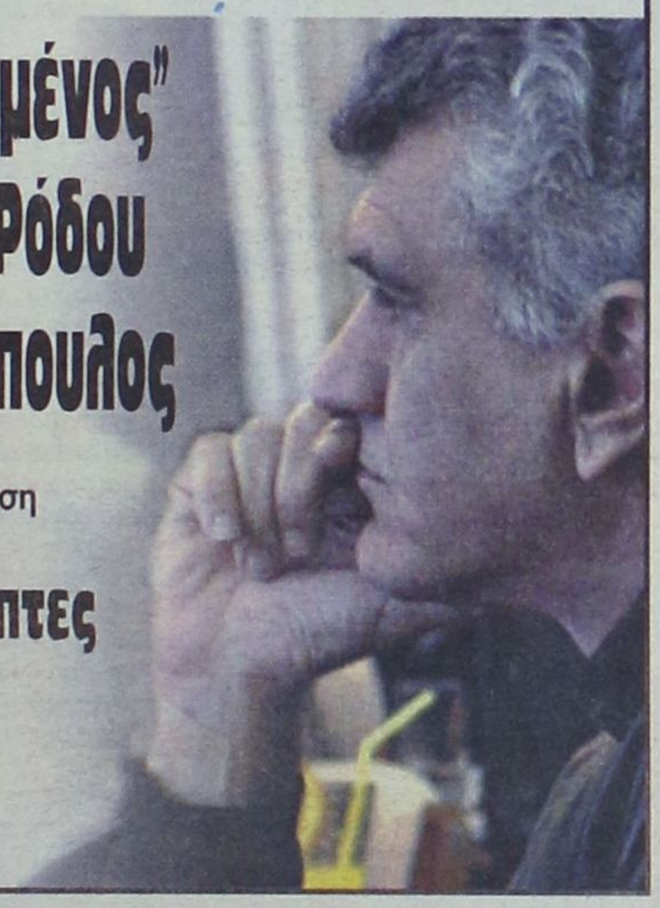


...και οδηγίες κατά του πανικού από τον κ. Στέλιο Καραταπάνη, διευθυντή της Α' Παθολογικής Κλινικής του Νοσοκομείου Ρόδου

Ψυχραιμία και ενημέρωση οι εχθροί της άτυπης πνευμονίας

Το ορατό πολιτικό του μέλλον προσδιορίζει με δηλώσεις του στη ΔΡΑΣΗ ο δήμαρχος της Ρόδου

Αυστηρά "δεσμευμένος" με την πόλη της Ρόδου ο Γιώργος Γιαννόπουλος



Και μια... οφειλόμενη απάντηση στους επικριτές του:

Αλαζόνες και υπερόπτες οι μηδενιστές της πραγματικότητας

Σελ. 6

Δεν αντέχονται τα «ιδεολογήματα κενού περιεχομένου», και ο Φώτης Κωστόπουλος ξεσπά κατά της «Αριστερής Πρωτοβουλίας» και του Γιάννη Παρασκευά

Ετσι διατηρούνται στην επικαιρότητα οι δήθεν θεματοφύλακες του ΠΑΣΟΚ

Σελ. 12



Η ex officio συμμετοχή τους στο ψηφοδέλτιο δεν τους απαλλάσσει από τα άγχη και τους φόβους

Τι και ποιούς φοβούνται οι Κρεμαστινός, Σφυρίου και Παπανικόλας

Οι νέοι μνηστήρες επεξεργάζονται τα συν και τα πλην των τριών βουλευτών

Σελ. 4

Το "Waterpark" της ΡΟΔΟΥ άνοιξε ξανά τις πύλες του



Καινούριες ΤΣΟΥΛΗΘΡΕΣ για δυνατές συγκινήσεις.

The WATER PARK Fafiraki - Rodos HELLAS

Αρχίζει το καλοκαίρι!!!!!

Αγώνας για να σωθούν τα παιδιά της Ελβίρας

Σελ. 10



Η ΔΡΑΣΙΣ
Εβδομαδιαία Εφημερίδα
Διευθύνσεις σύμφωνα με το Νόμο:
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ Μ. ΜΑΡΙΑΣ
Πρόεδρος Ενώσεως Ιδιοκτητών Επαρχιακού Τύπου
ΕΚΔΟΤΕΣ
ΜΙΧΑΗΛ Π. ΜΑΡΙΑΣ
ΤΣΑΜΠΙΚΑ Π. ΜΑΡΙΑ - ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ Μ. ΜΑΡΙΑΣ

Τα σπορ
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΝΙΚΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Αθηνών 42, (Ανάληψη), Τηλ: 63.790 - 64.393-68761 FAX: 63.393
e-mail: drasis2000@yahoo.com
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: Κοσκινού, τηλ. 65540

ΛΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ: στο Δημοτικό Νεκροταφείο.
ΠΕΜΠΤΗ: στην οδό Βύρωνος.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Στην οδό Θεσ/κης στην Ανάληψη
ΣΑΒΒΑΤΟ: στο Δημοτικό Νεκροταφείο.

ΤΑΞΙ

ΤΑΞΙ ΡΟΔΟΥ: 32452
ΡΑΔΙΟ ΤΑΞΙ ΡΟΔΟΥ (Εργατικές κατοικίες Πρόνοιας Αγ. Απόστολοι): 64712-64756-64790
ΤΑΞΙ ΑΦΑΝΤΟΥ: 51777
ΤΑΞΙ ΙΑΛΥΣΟΥ: 92515
ΤΑΞΙ ΚΡΕΜΑΣΤΗΣ: 94528
ΤΑΞΙ ΦΑΛΗΡΑΚΙΟΥ: 85444

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ 19 Μαΐου 2003
ΣΗΜΕΡΑ διημερεύει το φαρμακείο του ΜΙΧΑΛΑΚΗ Β., Αγίας Αναστασίας 81 (δίπλα στην εκκλησία Αγία Αναστασία), Τηλ: 34.282
ΣΗΜΕΡΑ διανυκτερεύει το φαρμακείο ΠΑΠΠΟΥ Ε.-ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ Χ., Πλατεία Ακαδημίας (δίπλα από την Τράπεζα Δωδ/σου), Τηλ: 75747

Η αφορμή...

*...για να ασχοληθούμε κι εμείς οι «άσχετοι» περί των πολιτιστικών με το θέμα, ήταν μια πεντάστηλη αναφορά σε κυριακάτικη εφημερίδα της προηγούμενης εβδομάδας, σύμφωνα με την οποία «από τα 16 Δημοτικά Περιφερειακά Θέατρα, μόνο τρία δεν έχουν ως τώρα καταλήξει στο έργο που θα ανεβάσουν το προσεχές καλοκαίρι **(πρόκειται για τα ΔΗΠΕΘΕ Καβάλας, Κομοτηνής και Ρόδου)**...».*

Αυτό και μόνο το απόσπασμα από το ρεπορτάζ της μεγαλύτερης σε κυκλοφορία κυριακάτικης εφημερίδας στις σελίδες που αφορούν τον Πολιτισμό, αποτέλεσε την αφορμή κατ' αρχήν να αναρωτηθώ «γιατί εμείς δεν έχουμε ακόμα προετοιμαστεί» και στη συνέχεια να ξετυλιχθεί στο μυαλό μια σειρά από σκέψεις, οι οποίες δεν έχουν να κάνουν με το Δημοτικό Περιφερειακό Θέατρο Ρόδου, τα πρόσωπα και τις δραστηριότητές του.

Στο φινάλε, σκέφτηκα, μπορεί τελικά να μην ήταν τόσο ενημερωμένες οι συντάκτριες του κειμένου ή, εν πάση περιπτώσει, αργά ή γρήγορα, κάτι θα προκριθεί, κάποιο αξιόλογο έργο θα επιλεγεί και σύντομα θα ενημερώσουμε τις κυρίες Γραμμέλη και Λοβέρδου (οι συντάκτριες του ρεπορτάζ) για τη «μεγάλη παράσταση» που ετοιμάζουμε και η οποία μπορεί να συγκινήσει το ροδίτικο και ΟΧΙ μόνο κοινό.

Στην επόμενη...

...όμως παράγραφο του κειμένου, το βλέμμα μου έπεσε στα «ονόματα» των συντελεστών που πρωταγωνιστούν ή σκηνοθετούν τις παραστάσεις άλλων ΔΗΠΕΘΕ της χώρας.

*Για παράδειγμα, στο Αγρίνιο θα ανέβει «Ο κουρέας της Σεβίλλης» σε σκηνοθεσία **Νίκου Μαστοράκη** και μουσική του **Σταμάτη Κραουνάκη**. Πρωταγωνιστούν οι **Αρης Λεμπεσόπουλος** και η **ΕΛΑ** μπάρμπα να σου δείξω τα αμπελοχώραφά σου, θα μπορούσε κάλλιστα να «μου την πει» κάποιος από τους ειδήμονες και επαίοντες περί των πολιτιστικών στην πόλη μας.*

Και θα είχε όλα τα δίκια με το μέρος, τη στιγμή που δεν θυμάμαι πότε ήταν η τελευταία φορά που ασχολήθηκα (στα σοβαρά) στην εφημερίδα ή στο ραδιόφωνο με τις πολιτιστικές μας εκδηλώσεις, τον προγραμματισμό τους, την επιλογή των δρώμενων, των καλλιτεχνών, τα κριτήρια κ.ο.κ.

Για το λόγο αυτό σκέφτηκα να περιοριστώ στα προφανή και όχι σε εξειδικευμένες αναφορές ή αξιολογικές κρίσεις για τον τάδε και δείνα παράγοντα που εμπλέκεται στην άσκηση «πολιτιστικής πολιτικής». Πολλώ μάλλον, με την αισθητική και το περιεχόμενο εκδηλώσεων που φέρουν το στίγμα της πολιτισμικής ανάπτυξης ενός τόπου. Αυτά μπορούν να ειπωθούν από τους πραγματικά ειδικούς. Χωρίς εισαγωγικά...

Τι λένε για τη Ρόδο οι ατζέντηδες;

Λυπάμαι, αλλά η Καρυοφυλλιά Καραμπέτη «έκλεισε» φέτος αλλού

Του Νικήτα Οικονόμου
nikeconomou@hotmail.com



Ο Αρης Σερβετάλης πάει Καλαμάτα. «Εκλεισε» κι αυτός αλλού...

***Δήμητρα Ματσούκα**. Μπας και θέλει συστάσεις το δίδυμο; Θα υπάρξει και δεύτερη παραγωγή (!) με τον **Νίκου Ξυδάκη**. Στο Αγρίνιο αυτά...*

*Η Βέροια επέλεξε τις «Εκκλησιάζουσες» του Αριστοφάνη, ενώ στο Βόλο ο **Βασίλης Τσιβιλίκας** θα ενσαρκώσει τον «Φιλάργυρο» του Μολιέρου.*

*Την Καλαμάτα επέλεξε ίσως ο πιο δημοφιλής νέος ηθοποιός στη χώρα μας («Είσαι το ταίρι μου», «Κλείσε τα μάτια») **Αρης Σερβετάλης**, για να πρωταγωνιστήσει στο «Ονειρο καλοκαιρινής νυκτός» του Σαίξπηρ.*

*Στην Κέρκυρα, οι **Γιώργος Κωνσταντίνου** και **Παύλος Χαϊκάλης** ανεβάζουν τους «Αθλιους» του Βίκτωρος Ουγκό.*

*Το ΔΗΠΕΘΕ Κοζάνης θα περιοδεύσει με τους «Ηλίθιους» του Νιλ Σάιμον, με πρωταγωνιστές τους **Χρήστο Ευθυμίου** και **Ντόρα Σιμοπούλου**.*

*Στην Κρήτη ο επίσης δημοφιλής, καλός και «εμπορικός» **Γιώργος Παρτσαλάκης** θα ανεβάσει τον «Κατά φαντασία ασθενή» του Μολιέρου.*

*Η Πάτρα θα έχει στο δυναμικό της την εκρηκτική (μέχρι πρότινος νεοελληνική φαντασίωση) **Καρυοφυλλιά Καραμπέτη** ως «Ηλέκτρα».*

*Τη Ρούμελη και το ΔΗΠΕΘΕ της επέλεξαν ο **Θανάσης Παπαγεωργίου** και η **Λήδα Πρωτοψάλτη**.*

*Τέλος, στις Σέρρες θα καλοκαιριάσουν με τον «Ταρτούφο» του Μολιέρου. Πρωταγωνιστούν: **Τάσος Χαλκιάς, Σμαράγδα Σμυρναίου, Νίκος Δαδινόπουλος**, κλπ.*

Η αντιγραφή...

...των παραστάσεων σε άλλες πόλεις δεν αποσκοπεί στο να ...αντιγράψουμε τις ιδέες τους. Περί γούστου και ορέξεως δεν τίθεται θέμα.

*Δεν είναι όμως λογικό και απολύτως φυσιολογικό, όποιος από τους Ελληνες τουρίστες (γι' αυτούς δεν είναι που κόβουμε φλέβες και φέτος ή κάνω λάθος;) επισκεφθεί, για παράδειγμα, την Καλαμάτα, να επιδιώξει να δει από κοντά τον λαοφιλή και συμπαθέστατο Σερβετάλη; **Θα μπορούσα ίσως να τολμήσω και να πώ, ότι μια επίσκεψη στην Καλαμάτα να γινόταν επί τούτου: Για τον Σερβετάλη και μόνο. Γιατί όχι;...***

Πόσο υπερβολικό δηλαδή είναι, μια ελληνική οικογένεια να επιλέξει ένα τριήμερο στην ευρύτερη περιοχή της Επιδαύρου, τη στιγμή που το ομώνυμο φεστιβάλ της θα λάμψει με την πληθωρική παρουσία και ταλέντο της Καρυοφυλλιάς Καραμπέτη; Καθόλου, θα έλεγα...

Η μήπως είναι υπερβολικό να πει κανείς, ότι οι φανατικοί θεατρόφιλοι δεν θα επιλέξουν το Αγρίνιο (!!) απλά και μόνο για να δουν πώς «μεταχειρίστηκε» τον «Κουρέα της Σεβίλλης» ο αμφιλεγόμενος Μαστοράκης;

***ΑΠΛΟΙΚΕΣ** απορίες και ερωτήσεις από έναν αντικειμενικά αδαή περί των θεατρικών - πολιτιστικών πραγμάτων, ο οποίος όμως έχει κάθε δικαίωμα να διαπιστώνει τα προφανή, να κρίνει και (κυρίως) να συγκρίνει.*

Ποιοι και ποιες επιλέγονται (φαντάζομαι με το αζημίωτο) να υποστηρίξουν τα ΔΗΠΕΘΕ σε άλλες πόλεις της χώρας, την ώρα που εμείς, λέει, δεν έχουμε ακόμα προγραμματίσει τίποτα. Κάτι τέλος πάντων που να τυγχάνει της προβολής και της δημοσιοποίησης από τα κέντρα διακίνησης των πληροφοριών προς κάθε εν δυνάμει επισκέπτη που θα επιθυμούσε κάτι παραπάνω από ήλιο, καλό κρασί και παραλίες χιλιομέτρων.

ΑΝ φυσικά ακόμα πιστεύουμε, ότι ο πολιτισμός σε όλες τις εκφάνσεις του, αποτελεί «αναπτυξιακό» πόρο. Αν δεν το πιστεύουμε, ας εξακολουθούμε να «πουλάμε» τα μεσαιωνικά μας τείχη, το «Ηχος και Φως» των προγόνων μας και τα μάρμαρα της Λίνδου.

Δεν είναι λίγα όλα αυτά. Δεν είναι όπως πια και τόσο αρκετά...

ΞΕΝΑΚΗΣ

0% προκαταβολή έως 60 μήνες
1 χρόνος εγγύηση

- **FIAT MAREA 1.400 cc,** μοντ.: 1997, AIR BAG οδηγού, κεντρικό κλείδωμα, ηλ. παράθυρα, ηχητικό σύστημα, ζάντες αλουμινίου **ΤΙΜΗ:167,00 Ευρώ το μήνα**
- **CITROEN XANTIA 1.800 cc,** μον.: 1995: A/C, ABS, Air bags, ηλ. παράθυρα, κεντρικό κλείδωμα, ηλεκ. καθρέπτες, συναγερμό, ηχητ. σύστημα **ΤΙΜΗ: 184,00 Ευρώ το μήνα**
- **TRANSPORTER PICK-UP 1.9 TDI,** 96 μοντέλο, **ΤΙΜΗ: 234,00 Ευρώ το μήνα**
- **TRANSPORTER VAN,** 1.9 TDI, 97 Μοντέλο, Ηχοσύστημα **ΤΙΜΗ: 254,00 Ευρώ το μήνα**
- **MERCEDES VITO** 2.3lt DIESEL, 96' , υδραυλικό τιμόνι, κεντρικό κλείδωμα, ηχοσύστημα, full extra **ΤΙΜΗ: 321,00 Ευρώ το μήνα**
- **ALFA ROMEO** 145, 96 Μοντέλο, υδραυλικό τιμόνι, ηλ. παράθυρα, κεντρικό κλείδωμα, Ηχ. / σύστημα, ζάντες, αλουμινίου **ΤΙΜΗ: 167,00 Ευρώ το μήνα**
- **VW Golf** 1.4 μοντ. 1992, Ηλ. παράθυρα, κεντρικό κλείδωμα, ηχοσύστημα **ΤΙΜΗ: 130,00 Ευρώ το μήνα**

CAR EXPERTS

Η εταιρεία μας εισάγει οχήματα όλων των κατασκευαστών και όλων των τύπων σε κλούβες, φορτηγά και οχήματα μεταφοράς προσωπικού

ΞΕΝΑΚΗΣ ΛΙΝΔΟΥ 238 - Τηλ. 2241061600
www.xenakisautos.gr



ΧΕΠΠΑΚΗΣ Α.Ε.

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ

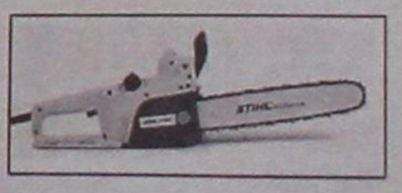


ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΤΡΑΚΤΕΡ: ANTONIO CARRARO

ΣΚΑΠΤΙΚΑ - ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΑ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ

ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ

STIHL Oleo-Mac



ΦΡΕΖΕΣ



ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΑ - ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ - ΨΕΚΑΣΤΙΚΑ - ΕΛΑΙΟΡΑΒΔΙΣΤΙΚΑ
ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ - ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (ΚΟΙΝΑ & ΥΔΑΤΟΔΙΑΛΥΤΑ)
ΣΠΟΡΟΙ - ΣΠΟΡΟΦΥΤΑ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΕΝΑ - ΦΥΤΟΧΩΜΑΤΑ - ΤΥΡΦΗ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΡΔΕΥΣΗΣ: ΑΝΤΛΙΕΣ - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΒΡΟΧΕΣ - ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΠΟΤΙΣΜΑ - ΣΩΛΗΝΕΣ (ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ)
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ - ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΑ - ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ (ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ)
ΣΥΡΜΑΤΑ & ΠΑΣΣΑΛΟΙ ΠΕΡΙΦΡΑΞΕΩΝ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ - SERVICE
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΧΩΡΑΦΙ

ΡΟΔΟΣ: ΒΕΝΕΤΟΚΛΕΩΝ 21 - 23 ΤΗΛ: 34311 FAX: 22410 - 29885
ΤΣΑΪΡΙ: 10 ΧΛΜ. ΛΕΩΦ. ΡΟΔΟΥ-ΛΙΝΔΟΥ ΤΗΛ: 22410-68979
ΜΑΝΔΡΙΚΟ: ΜΑΝΔΡΙΚΟ ΡΟΔΟΥ ΤΗΛ: 22460/31040

Ζητούσατε ένα Σχολείο διαφορετικό

Σας το Προσφέρουμε !

Μόλις ένα χρόνο πριν, κάναμε μεγάλα σχέδια για το μέλλον των παιδιών σας...
Και τα σχέδια αυτά, τα θεμελιώσαμε σε γερές βάσεις, όπου πάνω τους χτίσαμε με σιγουριά το μέλλον τους, δημιουργώντας τα σύγχρονα Εκπαιδευτήρια **ΡΟΔΙΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑ**.
Ένα έργο ζωής, ένα αληθινό Σχολείο μάθησης στην πόλη της Ρόδου, που σήμερα είναι έτοιμο να ανοίξει τις πύλες του. Σας το παρουσιάζουμε με ανάμεικτα συναισθήματα, συγκίνησης και μαζί υπερηφάνειας...
Έχοντας πολύτιμους συμπαραστάτες στο δύσκολο εκπαιδευτικό μας έργο, τους Δασκάλους και Καθηγητές μας, τους οποίους επιλέξαμε με αυστηρά, πλην όμως αντικειμενικά, επιστημονικά και ποιοτικά κριτήρια.
ΡΟΔΙΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑ. Δημοτικό, Γυμνάσιο και Λύκειο, στην Ηλιούπολη Ρόδου. Είμαστε έτοιμοι και μαζί ανυπόμονοι να υποδεχθούμε το πολύβουο μελίσσι των μαθητών και μαθητριών, των δικών σας παιδιών, που, επιτρέψτε μας να τα θεωρούμε και δικά μας παιδιά.
Είμαστε έτοιμοι, με υπευθυνότητα, γνώσεις και αγάπη στο λειτούργημά μας, να τα υποδεχθούμε, να τα ενθαρρύνουμε και να τα εμπνεύσουμε, ώστε να αναδείξουν τις ξεχωριστές τους αξίες.
Να χτίσουν το παρόν τους σε γερά θεμέλια, ώστε τα όνειρά τους για ένα μέλλον γεμάτο επιτυχίες, να γίνουν πραγματικότητα.
Εμπιστευθείτε μας!

by University Press

ΡΟΔΙΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑ
Αναδεικνύει Αξίες

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ Α.Ε. • ΗΛΙΑ ΒΕΝΕΖΗ - ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ - 851 00 ΡΟΔΟΣ
Πληροφορίες - εγγραφές
Κων/νου Τσαλδάρη 1 και 2 • τηλ.: 22410 43210 • fax: 22410 43219
www.rhodian-pedia.gr

ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΑΠΟ ΤΕΤΑΡΤΗ 30 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

Η ex officio συμμετοχή στο ψηφοδέλτιο αποβάλλει πολλά άγχη. Όχι όμως όλα...

Οι νέοι μνηστήρες για μια θέση στο ψηφοδέλτιο του ΠΑΣΟΚ στα Δωδεκάνησα (Νικητιάδης, Σεβαστής, κλπ) μπορεί να καίγονται για το ποιος θα εξασφαλίσει καλύτερη πρόσβαση στον κομματικό μηχανισμό, αλλά και στην ευρύτερη τοπική κοινωνία, οι θεωρούμενοι όμως ως δεδομένοι (ex officio που λένε) έχουν και αυτοί τα δικά τους άγχη και φόβους.

Οι κύριοι Δημήτρης Κρεμαστινός, Κοσμάς Σφυρίου και Βασίλης Παπανικόλας έχουν να αντιμετωπίσουν ...τον εαυτό τους και την εικόνα που έχουν προβάλλει προς το εκλογικό σώμα όλο αυτό το διάστημα, όπως αυτή διαμορφώθηκε από την κοινοβουλευτική τους δράση. Αν για τους νέους μνηστήρες το πρόβλημα και ο στόχος είναι η συμμετοχή στο ψηφοδέλτιο, για τους «παλιούς» το ζητούμενο και ο αυτοσκοπός είναι – τι άλλο; - η επανεκλογή. Είτε επειδή πραγματικά πιστεύουν ότι έτσι θα προσφέρουν στον τόπο είτε για το πολύτιμο σε τέτοιες περιπτώσεις «ονόρε» και την υστεροφημία τους.

Τα πράγματα δεν είναι απαραίτητα εύκολα ούτε φυσικά είναι σε θέση κάποιος ψύχραιμος παρατηρητής να προεξοφλήσει τη «δεδομένη» επανεκλογή των τριών κοινοβουλευτικών του ΠΑΣΟΚ στις επόμενες εκλογές. Μπορεί να διατηρούν φαινομενικά και θεωρητικά το σχετικό προβάδισμα, όμως στην πραγματικότητα θα χρειαστεί να ιδρώσουν πολύ, αν θέλουν πράγματι να πετύχουν το στόχο τους. Άλλος περισσότερο, άλλος λιγότερο...



Τι και ποιους φοβούνται οι Τζίμης, Κοσμάς και Βασίλης

Η ΔΙΑΖΟΥΣΑ περίπτωση εκ των τριών θα μπορούσε να χαρακτηριστεί ο κ. **Δημήτρης Κρεμαστινός**, η συμμετοχή του οποίου, «καταστατικά», είναι πάντα διασφαλισμένη, όμως η επιμονή του να συναρτά την εκ νέου συμμετοχή του (δεύτερη κατά σειρά) στο ψηφοδέλτιο με την ολοκλήρωση των «μεγάλων έργων» στο νομό, περιπλέκει τη διερεύνηση των πραγματικών του προθέσεων.

Μπορεί η παραπάνω προϋπόθεση του κατά τεκμήριο δημοφιλέστερου «πράσινου» βουλευτή να ταυτίζεται με ένα πάγιο και διαχρονικό αίτημα των πολιτών και των παραγωγικών τάξεων της Δωδεκανήσου και να εκλαμβάνεται ως ένας «***καλοδεχούμενος εκβιασμός»*** προς την Αθήνα, όμως η στάση αυτή του κ. Κρεμαστινού όπως συχνά τη διαδηλώνει, εκθέτει και αποκαλύπτει στην κοινή γνώμη της Δωδεκανήσου την εικόνα μιας κυβέρνησης (άρα και του κυβερνώντος κόμματος) που μόνο με ενδιαφέρον δεν έχει σκύψει πάνω στο νομό – το «πράσινο φρούριο».

Είναι λοιπόν λογικό, να σκεφθεί κανείς, ότι είτε τελικά συμμετάσχει ο κ. Κρεμαστινός είτε όχι στο ψηφοδέλτιο του ΠΑΣΟΚ, θα χρειαστεί από την πλευρά του να δώσει εξηγήσεις. ***Στην πρώτη περίπτωση θα υποχρεωθεί να απαριθμήσει τα «μεγάλα έργα» που επτέλους ξεκίνησαν κι ολοκληρώθηκαν ή – στη δεύτερη περίπτωση – να ξεμπροστιάσει την ανικανότητα και την αδιαφορία προς την ιδιαιτέρα του πατρίδα.*** Δίκοπο και κοφτερό το μαχαίρι που επέλεξε να κρατήσει στα χέρια του ο πρώτος σε ψήφους δωδεκανήσιος βουλευτής, θέτοντας τον πήχη των προσδοκιών ψηλά. Πολύ ψηλά...

• **Ο ΚΟΣΜΑΣ Σφυρίου** ξεκινά με το αβαντάζ του πολύπειρου και με μεγάλη πελατεία βουλευτή, η οποία όμως έδειξε να του επιφυλάσσει συχνά δυσάρεστες εκπλήξεις. Και να καρδιοκτυπά, όχι σπάνια...

Ταυτόχρονα όμως έχει να αντιμετωπίσει την «κατάρα» του παλιού, η οποία γίνεται σημαία στα χέρια των «νέων» μνηστήρων. ***Το λεγόμενο «νέο αίμα» θα ζητήσει ανανέωση και ο κ. Σφυρίου θα είναι ο πρώτος στη λίστα των «κουρασμένων» που «πρόσφεραν ό,τι είχαν να προσφέρουν».*** Ήδη το ...τραγούδι ακούγεται από πολλούς που επιχειρούν να ...υφαρπάξουν κάτι από την εκλογική του πελατεία.

Κανείς δεν μπορεί να αμφισβητήσει στον Κοσμά Σφυρίου ότι ξέρει να κάνει εκλογές. Εχει όμως να αντιμετωπίσει, συν τοις άλλοις, τον ευλαβικό σεβασμό στις κυβερνητικές γραμμές, κάτι που συχνά δεν του βγαίνει σε καλό. Χαρακτηριστικό παράδειγμα (και θα βγει γρήγορα στη φόρα) είναι το κλίμα που έχει διαμορφωθεί εις βάρος του στους κόλπους του ιατρικού κόσμου, με τον Ιατρικό Σύλλογο Ρόδου να πνέει μένεα εναντίον του εξ αιτίας μιας σειράς ζητημάτων.

(Σ.Σ. Η τελευταία έκδοση της «Ιατρικής Ενημέρωσης» που θα κυκλοφορήσει αυτήν την εβδομάδα στους γιατρούς της περιοχής μας είναι αποκαλυπτικότατη των διαθέσεων του ιατρικού κόσμου για τον κ. Σφυρίου)

• **Η ΑΠΟΥΣΙΑ** του κ. ***Βασίλη Παπανικόλα*** από τα νησιά, κυρίως, θα είναι ίσως το βασικό του πρόβλημα για να επανακτήσει την εμπιστοσύνη του εκλογικού σώματος.

Ασπονδοι «σύντροφοι» με προφανείς σκοπιμότητες, ήδη έχουν καλλιεργήσει το σχετικό κλίμα στα νησιά, με τον κ. Παπανικόλα να θεωρείται γι' αυτούς «εύκολος στόχος». Οι συνεργάτες του πάντως δεν δείχνουν να ανησυχούν γιατί ***«έχουν γνώση οι φύλακες»***, όπως λένε. Εχουν δηλαδή εικόνα για το σκηνικό που στήνεται κατά βάση στο βόρειο συγκρότημα, αν και το «πλιάτσικο» στα ...ροδίτικα χωράφια του κ. Παπανικόλα δεν πρέπει να το προσπερνά κανείς αβρόχοις ποσίν.

Με ένα μπαράζ κοινοβουλευτικών παρεμβάσεων στη Βουλή, ο Βασίλης Παπανικόλας κάνει εσχάτως αισθητή την παρουσία του και αυτό μεταφράζεται ως «η επιστροφή» του στην πρώτη γραμμή της μάχης. Μιας μάχης που θυμίζει περισσότερο κλεφτοπόλεμο.

Από την Πάτμο στη Χίο ο Α. Παυλίδης

Ο βουλευτής Α. Παυλίδης μετέβη στην Πάτμο προσκεκλημένος του υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Ανωμερίτη, προκειμένου να μετάσχει στις συναντήσεις που έχουν προγραμματισθεί εκεί κατά την επίσκεψη των υπουργών Εμπορικής Ναυτιλίας της Ευρωπαϊκής Ενωσης.

Μεταξύ αυτών ευρίσκεται και η Επίτροπος της Ε.Ε. επί των Μεταφορών κ. Λογιόλα ντε Παλάθιο, αρμόδια και για τα θέματα Ακτοπλοΐας, με κύριο το αναφερόμενο στις συνέπειες του Καμποτάζ.

Ο κ. Παυλίδης από την Πάτμο θα μεταβεί σήμερα στη Χίο, προκειμένου να μετάσχει στην εκδήλωση για τα Ναυτιλιακά την οποία συνδιοργανώνουν οι Τομείς Αιγαίου - Ναυτιλίας και το Ινστιτούτο «Κωνσταντίνος Καραμανλής».

Ο κ. Παυλίδης θα αναφερθεί στη Γενική Ναυτιλιακή Πολιτική όπως αυτή σχεδιάζεται από τη Νέα Δημοκρατία.

Στη συνάντηση αυτή μετέχει και ο τομεάρχης Αιγαίου Α. Βαρίνος, καθώς επίσης και εκπρόσωποι ναυτεργατών, εφοπλιστών και τοπικοί ναυτιλιακοί παράγοντες.





TOYOTA

Ηρθε "φτιαγμένο" για δουλειά



Νέο TOYOTA HILUX.

Το πρώτο σε πωλήσεις επαγγελματικό στην Ελλάδα ήρθε εντελώς ανανεωμένο. Τεχνολογικά εξελιγμένο με πλούσιο βασικό εξοπλισμό και εντυπωσιακό σε εμφάνιση, το νέο HILUX θα πάρει τη δουλειά επάνω του με την ίδια άνεση που μεταφέρει κι εσάς. Γιατί είναι «φτιαγμένο» για δύσκολες αποστολές. 4x2 με μονή ή extra καμπίνα, με καρότσα Fiat ή Ergo και πανίσχυρο 4x4 Turbo Diesel με μονή ή extra καμπίνα. Ελάτε στις εκθέσεις TOYOTA να ανακαλύψετε το νέο αξιόπιστο συνεργάτη σας.

Νέο HILUX. Ευτυχώς, TOYOTA!

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΕΜΠΟΡΟΣ TOYOTA ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ

3t α.ε.β.ε. • 6ο χλμ. ΡΟΔΟΥ-ΛΙΝΔΟΥ • ΤΗΛ: 22410 68.000 • FAX: 22410 68.010 • www.3t.gr



Απαντήσεις, ευθείες ή διά της τεθλασμένης, δίνει ο Γιώργος Γιαννόπουλος στους επικριτές του, αμφισβητώντας τα «αποτελέσματα» του ...τεστ κοπώσεως που του υπέβαλαν, ερήμην του...

Αλαζόνες και υπερόπτες οι μηδενιστές της πραγματικότητας

Της Χριστίνας Μέγα

Σκληρή απάντηση στους επικριτές της δημοτικής αρχής, κατηγορώντας τους ευθέως για μηδενιστική πολιτική, λόγω ένδειας προτάσεων ουσίας, δίνει -μιλώντας στη «ΔΡΑΣΗ»- ο δήμαρχος Ροδίων κ. ***Γιώργος Γιαννόπουλος!***

Εκτιμώντας ότι η δύναμη της αδράνειας συντηρεί προεκλογική συνθηματολογία, ο δήμαρχος Ροδίων επιτιθέμενος εναντίον των επικριτών του, τόνισε ότι ***«απέναντι στις πρωτοβουλίες της δημοτικής αρχής υπάρχει ένδεια προτάσεων ουσίας και εύκολη εκτροπή στον αποπροσανατολισμό.***

Για να πάει μπροστά ο τόπος μας -δήλωσε- πιστεύω ότι ο καθένας μας πρέπει να δουλεύει για ν' ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις που αναλαμβάνει.

Φτάνει πια -επεσήμανε ο κ. Γιαννόπουλος- η εντυπωσιοθηρία και η κυριαρχία της επίφασης».

Έναντι της φιλολογίας περί... κούρασης της δημοτικής αρχής, ο δήμαρχος Ροδίων αντιπαραθέτει δουλειά και νέες πρωτοβουλίες.

«Η εξέλιξη -επεσήμανε- για τη μαρίνα, η δημοπράτηση του πρώτου τμήματος της περιμετρικής, η συμμετοχή σε νομαρχιακά, περιφερειακά, εθνικά και ευρωπαϊκά συμβούλια, αποτελούν απάντηση στα περί κουράσεως.

Η συντηρηθείσα προεκλογική συνθηματολογία -τόνισε ο κ. Γιαννόπουλος- δεν ωφελεί», υπενθυμίζοντας παράλληλα ότι «το 54% του Ροδιακού λαού έχει ήδη κρίνει, κλείνοντας το θέμα».

Απάντηση ωστόσο, ο κ. Γιαννόπουλος θέλησε να δώσει και στις κατηγορίες περί αλαζονείας και υπεροψίας που καταλόγισε στη δημοτική αρχή ο Συνασπισμός.

«Η επιμονή -τόνισε- σε προγραμματικούς στόχους, η πεισματική ανάπτυξη νέων μορφών συμμετοχής θεσμών και πολιτών στα κοινά, η ανάπτυξη ακόμα περισσοτέρων δομών κοινωνικής φροντίδας και κοινωνικής αλληλεγγύης, είναι για μας στη δημοτική αρχή όχι μόνο πολιτική επιλογή, αλλά στάση ζωής.

Η αβασάνιστη και ατεκμηρίωτη -είπε- απάλειψη αυτής της πραγματικότητας και η ισοπεδωτική μηδενιστική αντιμετώπιση, συνιστά αυτή η ίδια αλαζονεία και υπεροψία», επισημαίνοντας παράλληλα ότι «στο τέλος, αυτό που έχει σημασία είναι να σε εμπιστεύεται ο κόσμος και να αγαπάς αυτό που κάνεις.

Να δουλεύεις με συνέπεια, σοβαρότητα και χαμηλούς τόνους -είπε- γι' αυτό που έχεις ταχθεί, ώστε να είσαι χρήσιμος».

«Εραστής» της Τοπικής Αυτοδιοίκησης ο κ. Γιώργος Γιαννόπουλος άφησε να διαφανεί ότι θα παραμείνει σ' αυτήν - μέχρι τη λήξη της θητείας του - λέγοντας ότι ***«το ορατό μέλλον είναι πολιτικά διευκρινισμένο με αυστηρά δεσμευτικό τρόπο, προδιαγραμμένο μέσα από την πρότασή μας για τη διαχείριση των κοινών της πόλης, που εκτέθηκε στην κρίση των συμπολιτών μας και τελικά έτυχε της αποδοχής και επιλογής τους απόλυτα πλειοψηφικά.***

Οι εκλογές του 2002 -τόνισε- δεν έγιναν γιατί έτσι έπρεπε ή γιατί έπρεπε να γίνουν. Είχαν και γόημα και περιεχόμενο αποφασιστικής σημασίας για την πόλη μας και για τη χώρα συνολικότερα.

Νόημα βέβαια, όχι σαν αυτό που η επιδερμική μετεκλογική ανάλυση επιχείρησε να προσδώσει.

Το νόημα που είχε το γεγονός πολιτικά -επεσήμανε- είναι ότι προβεβλημένα στελέχη της κεντρικής -όπως αποκαλείται- σκηνής, στρατεύθηκαν στην υπόθεση της αυτοδιοίκησης, συμμετέχοντας στις δημοτικές εκλογές είτε άμεσα ως υποψήφιοι, είτε έμμεσα στηρίζοντας συνδυασμούς και κινήσεις.

Οι δημοτικές παρατάξεις άρχισαν να καθιερώνονται ως διακριτές οντότητες απαραίτητες πια στο πολιτικό σύστημα.

Το πολιτικό περιεχόμενο αυτής της αναμέτρησης -εκτίμησε ο κ. Γιαννόπουλος- σηματοδοτεί μια άλλη εποχή».

Σ' ό,τι αφορά τη δημοτική αρχή της Ρόδου, ο κ. Γιώργος Γιαννόπουλος ανέφερε ότι η Τοπική Αυτοδιοίκηση συνιστούσε και συνιστά μία συναρπαστική πρόκληση.

Καλλιεργήσαμε μία τάση των συμπολιτών μας -τόνισε- να απαιτούν περισσότερα ανεβάζοντας συνεχώς τον πήχη.

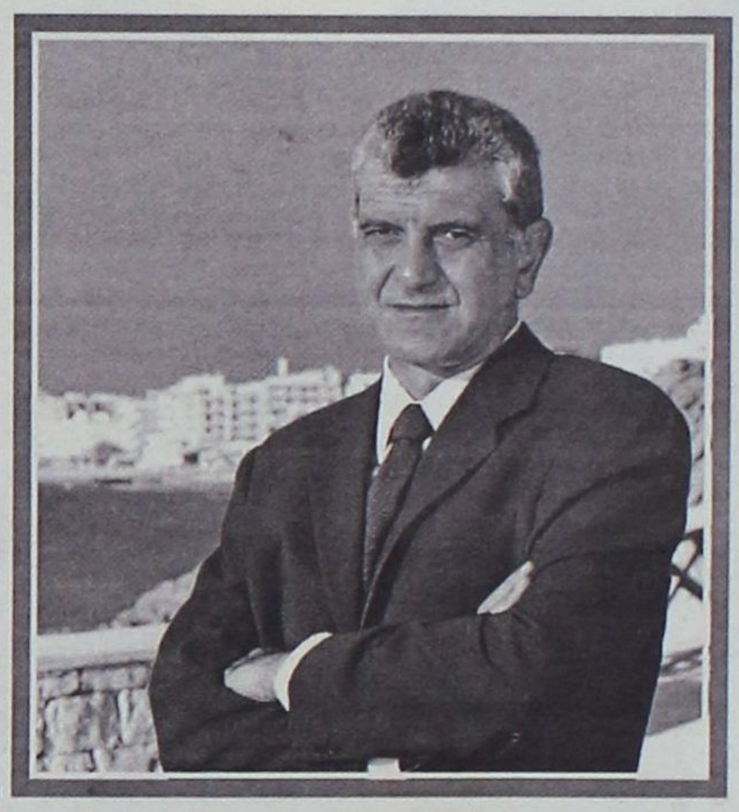
Είναι ωραία αυτή η διαδικασία -είπε ο κ. Γιαννόπουλος- αφού δεν σου επιτρέπει να εφησυχάσεις σε πεπραγμένα, που οι στόχοι διαδέχονται ο ένας τον άλλο και γίνονται συνεχής απαίτηση για δουλειά.

Είναι ωραίο -κατέληξε- να προτείνεις πράγματα γνωρίζοντας ότι γίνονται αποδεκτά από τον κόσμο και μετατρέπονται σε απαίτηση.

Απαίτηση του κόσμου από σένα για δουλειά και αποτέλεσμα. Σε γεμίζει αυτό δημιουργικά, όσο κόπο και αν απαιτεί από εσένα».

Αυτοδιοικητικό το «ορατό» πολιτικό μέλλον του δημάρχου

«το ορατό μέλλον είναι πολιτικά διευκρινισμένο με αυστηρά δεσμευτικό τρόπο, προδιαγραμμένο μέσα από την πρότασή μας για τη διαχείριση των κοινών της πόλης...»



«Καλλιεργήσαμε μία τάση των συμπολιτών μας να απαιτούν περισσότερα ανεβάζοντας συνεχώς τον πήχη»

RODOGAZ
Στη Ρόδο από το 1963



• Διανομή φιαλών υγραερίου κατ' οίκον
τηλέφωνα παραγγελιών 22410-64409 - 094 528212
• Διανομή χύμα υγραερίου
• Πώληση καυστήρων και λεβήτων υγραερίου για κεντρικά συστήματα θέρμανσης
• Θερμαντικά σώματα



Διεύθυνση εργοστασίου: Καναμάτ Ρόδου • Τηλ: 22410-62649
Διεύθυνση πρατηρίου: Αυστραλίας 50 • τηλ: 22410-34244-5

Η πρυτανεία του Πανεπιστημίου Αιγαίου θα στραφεί προς τους δήμους για υποστήριξη

Αναζητείται λύση για τη φοιτητική εστία

Τη δημιουργία φοιτητικής εστίας στη Ρόδο επιζητούν οι φοιτητές του πανεπιστημίου Αιγαίου και την επιθυμία τους αυτή εξέφρασαν για άλλη μια φορά στη διάρκεια της Πολιτιστικής τους Εβδομάδας. Το αίτημα αυτό εκφράζεται κάθε χρόνο το ίδιο και πλέον η πρυτανεία του Πανεπιστημίου Αιγαίου δεν μπορεί εύκολα να αντικρούσει τα επιχειρήματα των φοιτητών.



Για να καλυφθούν οι ανάγκες των φοιτητών έχουν εξευρεθεί προσωρινές λύσεις, που όμως δεν συνάδουν με τη φιλοσοφία ενός πανεπιστημίου. Η πρυτανική αρχή, ενώπιον του προβλήματος αυτού προσανατολίζεται στην υποβολή επίσημης πρότασης προς την Τοπική Αυτοδιοίκηση της Δωδεκανήσου με την οποία θα ζητείται η οικονομική υποστήριξη για την κατασκευή νέας φοιτητικής εστίας. Το αίτημα αυτό είχε υποβληθεί και παλαιότερα προς τους ΟΤΑ, όμως δεν υπήρξε θετική απάντηση. Παρόμοιο αίτημα θα υποβληθεί και προς το υπουργείο Παιδείας και τα λοιπά συναρμόδια υπουργεία. Η ενίσχυση της πανεπιστημιακής μονάδας Ρόδου αποτελεί αναγκαιότητα, που όμως μέχρι σήμερα πέρασε χωρίς ιδιαίτερη υποστήριξη. Πρέπει να αναφερθεί ότι στο Πανεπιστήμιο Αιγαίου, πανεπιστημιακή μονάδα Ρόδου σπουδάζουν σήμερα περισσότεροι από 800 φοιτητές. Το Πανεπιστήμιο Αιγαίου θεωρείται ως ένα από τα σπουδαιότερα σε εθνικό επίπεδο, καθώς έχει να παρουσιάσει πλήθος ερευνητικών και επιστημονικών συγγραμμάτων και εργασιών.

Παρά τη διάθεση που έχει εκφραστεί για την εκ νέου προώθηση των προσπαθειών δημιουργίας φοιτητικής εστίας, ακόμα και οι πλέον αισιόδοξοι έχουν εκφράσει την άποψη πως κάτι τέτοιο δεν πρόκειται να γίνει στα επόμενα τρία έως πέντε χρόνια.

Σε ό,τι αφορά την Πολιτιστική Εβδομάδα του Πανεπιστημίου Αιγαίου, οι εκδηλώσεις έληξαν προχθές Σάββατο και οι φοιτητές επέστρεψαν στις έδρες τους. Φέτος στην εβδομάδα των εκδηλώσεων συμμετείχαν περισσότερα παιδιά από κάθε άλλη χρονιά. Συγκεκριμένα από τη Σάμο, τη Χίο, τη Μυτιλήνη και τα άλλα νησιά που διαθέτουν πανεπιστημιακές μονάδες, είχαν μετακινηθεί προς τη Ρόδο περισσότερα από 800 άτομα.

Η κήρυξη των εργασιών την Τετάρτη στο Rodos Pallace

Με τη συμμετοχή 3000 ατόμων ξεκινά το συνέδριο της Ψυχιατρικής

Όλα είναι έτοιμα για την πραγματοποίηση στη Ρόδο του διεθνούς συνεδρίου Ψυχιατρικής, στο οποίο θα συμμετάσχουν περίπου 3000 σύνεδροι, από χώρες της Ευρώπης και της Αμερικανικής ηπείρου. Πρόκειται για την πιο σημαντική συνάντηση, από εκείνες που γίνονται στο πλαίσιο των αναλύσεων για τις σύγχρονες εξελίξεις στη συγκεκριμένη επιστήμη.

Το συνέδριο αυτό γίνεται κάθε δύο χρόνια και πάντοτε οι ανακοινώσεις που εξάγονται αποτελούν σημεία αναφοράς για περαιτέρω έρευνες και νέες εφαρμογές στη Ψυχολογία.



Η κήρυξη εργασιών του συνεδρίου θα γίνει την προσεχή Τετάρτη 21 Μαΐου, στις 07:00 το απόγευμα, στο ξενοδοχείο Rodos Pallace. Οι εργασίες θα πραγματοποιηθούν από την Πέμπτη μέχρι και το Σάββατο 22 έως 24 Μαΐου στους χώρους του Πανεπιστημίου Αιγαίου και της Τουριστικής Σχολής. Σύμφωνα με τα όσα έγιναν γνωστά, θα υπάρχουν 20 παράλληλες συνεδρίες και θα γίνουν συνολικά 850 νέες ανακοινώσεις.

Ο τριπλός στόχος του συνεδρίου επικεντρώνεται στον άνθρωπο, ενώ υπάρχει πρόβλεψη για τη σύνδεση των αναλύσεων, που θα γίνουν, με την παιδαγωγική επιστήμη.

Ολοι οι Ρόδιοι θα έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν τις εργασίες του συνεδρίου και να αποκτήσουν σχετική βεβαίωση. Η παρακολούθηση των εργασιών θα είναι δωρεάν, ωστόσο για την απόκτηση των τόμων με τις περιλήψεις των εισηγήσεων (και το λοιπό έντυπο υλικό) υπάρχει αντίτιμο.





Ο πρόεδρος της Ε.Ξ.Ρ. Βασίλης Μηναΐδης βάζει τα πράγματα στη θέση τους ...

«Κόβουν» τη Ρόδο οι ψευτοεπιστήμονες



Τα πράγματα στη θέση τους βάζει ο πρόεδρος της Ενωσης Ξενοδόχων Ρόδου Βασίλης Μηναϊδης με συνέντευξή του στη «Δράση» για την πορεία της σεζόν και την κατάταξη της Ρόδου έναντι των άλλων τουριστικών προορισμών της χώρας.

Τονίζει πως οι tour operators έχουν ξεκινήσει πόλεμο για μειώσεις των τιμών προσπαθώντας έτσι να βγάλουν τα δικά τους σπασμένα στην πλάτη των ξενοδόχων, εκμεταλλευόμενοι την κρίση που επικρατεί.

Αναφέρεται στους «ψευτοεπιστήμονες που με τις ανοησίες τους υποστηρίζουν ότι η Ρόδος δεν τραβάει» και δηλώνει πως η κρίση που διέρχεται ο τουρισμός οφείλεται αποκλειστικά στον πόλεμο του Ιράκ, εκτιμά όμως ότι η ανάκαμψη θα ξεκινήσει από το τέλος Μαΐου.

Χαρακτηρίζει κρίσιμη την κατάσταση που δημιουργήθηκε με την εμφάνιση του ιού της άτυπης πνευμονίας και επισημαίνει πως αν παρουσιαστεί κρούσμα στην περιοχή μας θα επικρατήσει πανικός, διότι δεν θα μπορεί να αντιμετωπιστεί και το πρόβλημα διογκώνεται καθώς τα μέτρα πρόληψης δεν επαρκούν.

Για το all inclusive τονίζει πως είναι απαίτηση των τουριστών και αν σταματήσει να εφαρμόζεται τότε θα χαθεί ένα μεγάλο κομμάτι της πίτας.

Της

Μαίρης Φώτη

• Κύριε Μηναΐδη διανύουμε μια από τις πλέον δύσκολες τουριστικές περιόδους. Οι επιχειρηματίες του κλάδου υποστηρίζουν πως η αβεβαιότητα που επικρατεί για την πορεία της σεζόν είναι κακός οιωνός. Ποια είναι η δική σας εκτίμηση;

- Αυτή την περίοδο η μείωση κυμαίνεται περίπου στο 20%. Πιστεύω ωστόσο πως δεν θα παραμείνει στα ίδια επίπεδα αλλά θα βελτιωθεί περί τα τέλη του Μαΐου. Το μεγάλο πρόβλημα είναι όμως ότι **οι tour operators έχουν ξεκινήσει έναν πόλεμο εναντίον μας προσπαθώντας να εκμεταλλευθούν την μειωμένη ζήτηση που παρατηρήθηκε λόγω του πολέμου στο Ιράκ.**

Ετσι, ορισμένοι ξενοδόχοι υπέκυψαν στις πιέσεις για μειώσεις των τιμών λόγω της κατάστασης που δημιουργήθηκε με τον πόλεμο, με αποτέλεσμα αυτή η διαδικασία να λάβει μεγάλη έκταση.

• Σε ποιό ποσοστό φτάνουν οι μειώσεις των τιμών που ζητούν οι tour operators;

- Οι tour operators προσπαθούν να κατεβάσουν τις τιμές όσο το δυνατόν χαμηλότερα. Πάντως είναι ικανοποιημένοι με την όποια μείωση καταφέρουν να πετύχουν είτε είναι 10%, είτε 20% ή και 30%. **Επιδιώκουν να βγάλουν τα δικά στους σπασμένα πάνω στις πλάτες μας. Αυτή είναι η στρατηγική τους.**

Δυστυχώς το θέμα έχει λάβει μεγάλες διαστάσεις αφού τώρα οι Γερμανοί tour operators θέλουν να υπογράψουν συμβόλαια από φέτος για την επόμενη τουριστική περίοδο. Αρα σκοπός τους είναι οι τιμές να παραμείνουν ίδιες και για την επόμενη σεζόν, ενώ έχουμε φτάσει στο σημείο οι Αγγλοι να ζητούν ακόμα και επιπλέον μειώσεις για το καλοκαίρι του 2004. **Εκμεταλλεύονται την κατάσταση που επικρατεί και εκτιμώ ότι οι απαιτήσεις τους έχουν ξεπεράσει κάθε όριο.**

• Προφανώς όμως κ. Μηναΐδη υπάρχουν ξενοδόχοι που έχουν υποκύψει στις πιέσεις.

-Ασφαλώς και έχουν υποκύψει ξενοδόχοι στις πιέσεις των tour operators. Οταν ένα ξενοδοχείο είναι άδειο, δεν μπορεί να ανταπεξέλθει στις υποχρεώσεις του και να πληρώσει τους εργαζόμενους τους, ο ιδιοκτήτης είναι λογικό ότι θα υποκύψει στις πιέσεις.

• Αναφέρατε ότι η ανάκαμψη της τουριστικής περιόδου θα ξεκινήσει από το τέλος Μαΐου. Για ποιές αγορές μιλάμε;

-Για όλες τις αγορές, δεν υπάρχει κάποια ιδιαίτερη διαφοροποίηση. Η αγγλική αγορά παρουσιάζει ωστόσο κάποια μείωση λόγω της υποτίμησης της στερλίνας έναντι του ευρώ. Βέβαια αυτό επηρεάζει τα ενοικιαζόμενα δωμάτια διότι οι Βρετανοί επιλέγουν κυρίως αυτά για την διαμονή τους σε ποσοστό 70%.

• Υπάρχουν συνάδελφοί σας που εκτιμούν ότι η σεζόν θα παρουσιάσει αύξηση επειδή η Τουρκία θα χάσει πολλούς τουρίστες λόγω της εμπλοκής της στον πόλεμο του Ιράκ. Ποιά είναι η άποψή σας;

-Δεν συμφωνώ σε καμία περίπτωση. Οταν χάνει τουρίστες ένας προορισμός, χάνουν όλοι. Υπάρχουν σημαδιά μεγάλης ύφεσης, τα πράγματα είναι πολύ σοβαρά. Οι απόψεις που λένε ότι έπεσε η Αίγυπτος άρα θα ανέβουμε εμείς, είναι κομπογιαννίτικες. Κανένας προορισμός δεν ανεβαίνει. **Αυτή τη στιγμή ασθενεί ολόκληρος ο τουρισμός και η Μεσόγειος στο σύνολό της, παρουσιάζει μείωση.** Ακόμα και αν λάβουμε ως δεδομένο ότι ένας προορισμός θα παρουσιάσει μεγάλη μείωση όπως για παράδειγμα η Τουρκία, είναι αυτονόητο ότι θα ανεβάσει τον πήχυ μέσα από άλλες διαδικασίες, τις οποίες εμείς δεν θα μπορούμε να ακολουθήσουμε. Αρα λοιπόν η όποια ζημιά γενικεύεται και δεν περιορίζεται στο στενό πλαίσιο ενός προορισμού.

• Ιδιαίτερος λόγος γίνεται το τελευταίο διάστημα για το φαινόμενο της άτυπης πνευμονίας και τις επιπτώσεις που μπορεί να έχει στον τουρισμό. Εσείς τι πιστεύετε;

-Το ζητούμενο είναι να μην παρουσιαστεί κρούσμα άτυπης πνευμονίας. Σε διαφορετική περίπτωση θα γίνει πανικός. Είναι μια κατάσταση δύσκολη να αντιμετωπιστεί. Αν για παράδειγμα θεωρηθεί ότι κάποιος επιβάτης αεροπλάνου είναι πιθανόν να έχει συμπτώματα άτυπης πνευμονίας και από το αεροδρόμιό μας μεταφερθεί στο Νοσοκομείο, οι συνεπιβάτες του πού θα πάνε; Στο ξενοδοχείο; Και εκεί τι θα γίνει με τους υπόλοιπους πελάτες; Η μήπως θα πρέπει να μετατραπούν τα ξενοδοχεία σε Νοσοκομεία; Η συγκεκριμένη κατάσταση είναι πολύ δύσκολη. Κάποιοι δεν έχουν αντιληφθεί τη σοβαρότητά της. Δεν υπάρχει τρόπος να απομονωθούν όλοι όσοι περιστοιχίζουν εναν τουρίστα που πιθανόνατα να είναι φορέας του ιού της άτυπης πνευμονίας.

• Η κυρία Δασκαλαντωνάκη σε πρόσφατη συνέντευξη τύπου που παραχώρησε ανέφερε μεταξύ άλλων για το συγκεκριμένο θέμα, πως θα ήταν φρόνιμο να μην φιλοξενούντε στα ξενοδοχεία τουρίστες από χώρες όπου παρουσιάστηκαν κρούσματα.

-Τους Κινέζους εννοούσε η κ. Δασκαλαντωνάκη. Εγώ έχω να πω το εξής: **Το μετάξι από την Κίνα δεν το μετέφεραν στον υπόλοιπο κόσμο οι Κινέζοι. Ετσι, την άτυπη πνευμονία δεν θα την μεταφέρει Κινέζος. Θα την μεταφέρει Ευρωπαίος** ο οποίος θα επισκεφθεί τη χώρα, θα περάσει τα σύνορα και δεν θα πάρει κανένας είδηση. **Με την ελεύθερη διακίνηση που έχουμε, είναι αδύνατον να ελεγχθεί αυτή η κατάσταση.** Και τι θα γίνει αν δεν βάλουμε Κινέζους στα ξενοδοχεία, είναι αυτό μέτρο πρόληψης; Εξάλλου δεν έρχονται στην περιοχή μας γκρουπ από αυτή τη συγκεκριμένη χώρα. Εγώ πιστεύω ότι από Ευρωπαίο τουρίστα θα την πατήσουμε και όχι από Κινέζο.

• Εξακολουθεί κατά την άποψή σας η Ρόδος να είναι ένας ανταγωνιστικός προορισμός;

-Το πρόβλημα που έχουμε αυτή την περίοδο δεν έχει να κάνει με την εικόνα ή τις παροχές της Ρόδου αλλά με την πόλεμο στο Ιράκ. Πέρσι ήμασταν καλύτεροι δηλαδή και φέτος ξαφνικά γίναμε χειρότεροι; **Βγήκαν πάλι στη φόρα, αυτοί οι περίεργοι τύποι, οι ψευτοεπιστήμονες και λένε ότι η Ρόδος δεν τραβάει και ότι πρέπει να αλλάξουν πολλά πράγματα και διάφορες τέτοιες ανοησίες.** Δηλαδή τι θέλουν να πουν ότι δεν τραβάει η Ρόδος και τραβάει η Τουρκία ή η Ισπανία; Αφού ετσι κι αλλιώς δεν τραβάει κανένας προορισμός.Ο λόγος της μείωσης στις αφίξεις είναι ο πόλεμος στο Ιράκ. Ας σταματήσουν λοιπόν τις ανοησίες. Η συγκεκριμένη κρίση έχει συγκεκριμένο λόγο και δεν φταίει τίποτα άλλο. Αυτό δεν σημαίνει ότι θα πρέπει να πάψουμε να βελτιωνόμαστε, αλλά η τωρινή κρίση δεν οφείλεται πουθενά αλλού παρά μόνο στον πόλεμο του Ιράκ.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 9

RODOS 2400 Cair

Επιλογή από την Ένωση Γάλλων Οινολόγων σαν ο μοναδικός εκπρόσωπος από τα κρασιά των Ελληνικών νησιών.

Χωρίς σχόλια . . . (δικά μας)



1000 VINS DU MONDE
LA SÉLECTION DES ŒNOLOGUES

ÎLES GRECQUES
RHODES CAIR RHODES

Rhodos 2400 1999

. . . La robe délicatement nuancée de tons verts augure l'élégance florale puis fruitée (pêche blanche) du nez. En bouche, l'ensemble est léger, voire aérien, et donne un excellent vin d'apéritif . . .
© 2000 Hachette Livre, Paris.

"Περιλαμβάνεται στον Φετινό Οδηγό ξένων (μη γαλλικών κρασιών) έχοντας κερδίσει άλλο ένα μετάλλιο στον έγκυρο διεθνή διαγωνισμό Vinalies International Οι δοκιμαστές το περιέγραψαν ότι έχει ανθώδη κομψότητα με άρωμα λευκών ροδάκινων και μια συνολικά αιθέρια ποιότητα. Ένα τέλειο απεριτίφ είπαν και ποιος είμαι εγώ να διαφωνήσω !" . . .
ATHENS NEWS 01/10/00 WINE OF THE WEEK

... Πρόκειται για ένα θαυμάσιο κρασί με γοητευτική κιτρινοπράσινη σχεδόν καναρινί ρόμπα και έντονη παρουσία CO_2. Στην μύτη εκφράζεται με δυνατά αρώματα εξωτικών φρούτων σε φόντο αρωματικών λουλουδιών, πεντακάθαρα και σταθερά. Διαθέτει γεύση ισχυρή ισορροπημένη και παχιά. Επίγευση αναπάντεχα μακρά και καθαρή...
Περιοδικό ΓΕΥΣΗ – Τεύχος Νο 38

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ

«Η ΒΡΥΣΗ»

στην Ψίνθο

- Νοστιμότατα χωριάτικα φαγητά στον παραδοσιακό φούρνο
- Χωριάτικο ψωμί
- Και όπως πάντα τα ντόπια κρέατα του Κώστα Καταβενού.

Ανοικτά κάθε μέρα από τις 12 το μεσημέρι Σας περιμένουμε
ΤΗΛ. 22410 - 50267

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 8

• Γίνεται μια προσπάθεια για την προσέλκυση ημεδαπών τουριστών. Εχει ήδη ξεκινήσει η διαφημιστική καμπάνια σε πανελλαδικής εμβέλειας μέσα ενημέρωσης με την ευθύνη του ΠΡΟΤΟΥΡ. Εκτιμάτε ότι θα υπάρξουν τα επιθυμητά αποτελέσματα;

-Πιστεύω ότι θα έχουμε αποτελέσματα, αλλα και εδώ θα υπάρξουν τεράστιες πιέσεις για μειωμένες τιμές στους Ελληνες τουρίστες. Βεβαίως είναι καλοδεχούμενοι να έρθουν στη Ρόδο, δεν θα πρέπει όμως να υπάρχει η εντύπωση ότι οι τιμές στα ξενοδοχεία μας θα είναι τσάμπα. Θα παραμείνουν στα ίδια επίπεδα με πέρυσι. Οι τιμές που διαμορφώνει η Ενωση Ξενοδόχων της Ρόδου για τους Ελληνες τουρίστες τα τελευταία 15 χρόνια κυμαίνονται σε λογικά επίπεδα, σε σχέση με εκείνες των οργανωμένων ταξιδιών. Είναι θεμιτό ωστόσο να επιτύχουν μια μείωση της τάξης του 10% μετά από επαφές που θα έχουν με τα ξενοδοχεία, στα οποία επιθυμούν να διαμείνουν.

• Βλέπετε εσείς να υπερτερούν άλλοι προορισμοί στην Ελλάδα, έναντι της Ρόδου;

- Αυτή τη στιγμή όλοι οι τουριστικοί προορισμοί της χώρας μας προσπαθούν να αντιγράψουν τη Ρόδο. Οπωσδήποτε από αυτή τη διαδικασία θα προκύψουν προβλήματα. Πάντως γεγονός είναι ότι όλοι αντιγράφουν τη Ρόδο και όλοι έχουν μπει στο παιχνίδι του ανταγωνισμού.

• Σε συνάντηση που είχατε την προηγούμενη εβδομάδα με τους εκπροσώπους των ξενοδοχοϋπαλλήλων δόθηκε διαβεβαίωση ότι οι επαναπροσλήψεις θα ολοκληρωθούν μέχρι το τέλος Μαΐου. Από την πλευρά τους όμως κ. Μηναΐδη υποστηρίζουν πως οι προσλήψεις αλλοδαπών στα ξενοδοχεία εχει ως αποτέλεσμα να μένουν άνεργοι οι Ροδίτες εργαζόμενοι.

-Ας μην ξεκινήσουμε τώρα τις φυλετικές διακρίσεις. Τώρα είμαστε στην Ευρώπη, έχουν περάσει τρία Κοινοτικά Πλαίσια Στήριξης για να το καταφέρουμε αυτό. Αν αρχίσουμε να βρίζουμε πάλι τους ξένους, να φύγουμε τότε από την Ευρώπη και να ενταχθούμε στις χώρες του Τρίτου Κόσμου. **Οι αλλοδαποί που εργάζονται στα ξενοδοχεία είναι νόμιμοι και πρέπει να τους φερόμαστε όπως στους Ροδίτες και τους Ελληνες γενικότερα.** Γιατί να γίνεται φυλετική διάκριση σε κάποιον Αλβανό ο οποίος όμως έχει πράσινη κάρτα και εργάζεται νόμιμα;

• Με το all inclusive τι γίνεται κ. Μηναΐδη; Ακούστηκαν και ειπώθηκαν πολλά το τελευταίο διάστημα.

-Το all inclusive είναι ένα προϊόν που το ζητούν οι τουρίστες και εφαρμόζεται και στην περιοχή μας. **Αν σταματήσουμε το all inclusive θα χάσουμε ένα μεγάλο μερίδιο του τουρισμού.** Δεν νομίζω ότι αποτελεί απειλή η εφαρμογή αυτού του συστήματος για κανέναν επιχειρηματία. Θα βρεθεί εκτιμώ ένας τρόπος επιβίωσης για όλους μας.



Οδηγίες κατά του πανικού από τον διευθ. της Α' Παθολ. Κλιν. Στέλ. Καραταπάνη

Ψυχραιμία και ενημέρωση οι ...εχθροί του θανατηφόρου ιού

«Η απειλή της άτυπης πνευμονίας δίδαξε στην ανθρωπότητα τη σημασία της συνεργασίας»

Την πεποίθηση ότι η σωστή ενημέρωση και η λήψη των ορθών μέτρων θα βοηθήσει στην αντιμετώπιση της άτυπης πνευμονίας, εξέφρασε -μιλώντας στη «ΔΡΑΣΗ»- ο πρόεδρος της Επιτροπής Λοιμώξεων και διευθυντής της Α' Παθολογικής Κλινικής του Νοσοκομείου της Ρόδου κ. ***Στέλιος Καραταπάνης.***



Υπέρμαχος της άποψης ότι ο καλύτερος σύμβουλος είναι η ψυχραιμία, ο κ. Καραταπάνης εκτιμά ότι **«δεν υπάρχει λόγος ιδιαίτερης ανησυχίας και πανικού, αφού η εγρήγορση των πολιτών και των αρμόδιων υγειονομικών φορέων, θα εξασφαλίσει την έγκαιρη εντόπιση και απομόνωση τυχόν εμφάνισης ύποπτου κρούσματος άτυπης πνευμονίας στην περιοχή μας».**

Αναφερόμενος στα μέτρα που ελήφθησαν στο Νοσοκομείο της Ρόδου για την αντιμετώπιση του ιού (σε περίπτωση που αυτός εμφανισθεί), ο κ. Καραταπάνης τα χαρακτήρισε επαρκή, λέγοντας ότι «αυτά στοχεύουν σε δύο κατευθύνσεις και συγκεκριμένα στην εγρήγορση για την αναγνώριση τυχόν ύποπτου κρούσματος και στη δυνατότητα νοσηλείας με επάρκεια και ασφάλεια».

Σημειώνεται ότι στο Νοσοκομείο της Ρόδου, εφαρμόζονται -στο πλαίσιο της αυξημένης εγρήγορσης για την αντιμετώπιση τυχόν εμφάνισης ύποπτου κρούσματος- τα εξής μέτρα:

1. Διαδικασία διαλογής των ασθενών κατά την είσοδό τους στο νοσοκομείο, με την τοποθέτηση ειδικού περιπτέρου και υποβολής όλων των προσερχομένων σε εξέταση στο απαραίτητο ερωτηματολόγιο.

2. Καθορισμό ξεχωριστού προκαθορισμένου χώρου αναμονής, εξέτασης και νοσηλείας σε απομονωθείσα περιοχή του τμήματος επειγόντων περιστατικών.

3. Εξασφάλιση της ύπαρξης υλικού προφύλαξης (μάσκες υψηλής αναπνευστικής προστασίας, προστατευτικά γυαλιά ευρέος οπτικού πεδίου, γάντια, μπλούζες κ.λπ.).

4. Ενημέρωση ιατρονοσηλευτικού προσωπικού και εφαρμογή μέτρων προφύλαξης σε επαφές με ύποπτα κρούσματα (βασικές προφυλάξεις, προφυλάξεις επαφής, μετάδοσης σταγονιδίων, αερογενούς μετάδοσης).

Σ' ό,τι αφορά τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από πλευράς κόσμου και αποτελούν μέτρα ευρύτερης δημόσιας και ατομικής υγιεινής, για την αποφυγή μόλυνσης από μεταδοτικό νόσημα, ο κ. Καραταπάνης συνιστά ***το συχνό πλύσιμο των χεριών, που αποτελεί το καλύτερο ατομικό μέτρο προφύλαξης.***

Σε αδυναμία πλυσίματος των χεριών, η χρήση αλκοολούχου διαλύματος (οινόπνευμα) είναι επαρκής.

Επίσης συνιστάται:

- Αποφυγή χώρων συνωστισμού και γενικά κοινόχρηστων και μη καλά αεριζόμενων χώρων.
- Αποφυγή επισκέψεων ασθενών με λοίμωξη από το αναπνευστικό
- Αποφυγή επισκέψεων στα νοσοκομεία.

«Η εμφάνιση της απειλής από την άτυπη πνευμονία - κατέληξε ο κ. Καραταπάνης- δίδαξε στην ανθρωπότητα τη σημασία της στενής συνεργασίας σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, την ανάγκη για προγραμματισμό και άσκηση και τέλος την αναμονή του μη αναμενόμενου.

Ευελπιστούμε ότι η διεθνής κοινότητα έχει δράσει έγκαιρα και ταχύτερα από το φονικό ιό και τελικά η νίκη θα είναι στην πλευρά της ανθρωπότητας».

Χ.Μ.

Ειδικοί Τίτλοι Αποταμίευσης

με 3,6% αφορολόγητη απόδοση

Από τη Δευτέρα 19 Μαΐου μέχρι και την Παρασκευή 23 Μαΐου 2003, το Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών θα προχωρήσει στη διάθεση **Ειδικών Τίτλων Αποταμίευσης (Ε.Τ.Α.)** προς το αποταμιευτικό κοινό.
Οι τίτλοι είναι άϋλης μορφής και έχουν ετήσια διάρκεια **με αφορολόγητη απόδοση 3,6%**, η οποία προβλέπεται να υπερκαλύπτει τον προβλεπόμενο πληθωρισμό.
Προϋπόθεση του αφορολόγητου είναι η διακράτηση των τίτλων μέχρι τη λήξη τους.*

Δικαίωμα απόκτησης των Ειδικών Τίτλων Αποταμίευσης (Ε.Τ.Α.) έχουν τα **φυσικά πρόσωπα** (ιδιώτες αποταμιευτές), μέσω δημόσιας εγγραφής στις Τράπεζες, το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, τα καταστήματα της Τράπεζας της Ελλάδος και τις Χρηματιστηριακές Εταιρίες.
Ημερομηνία έκδοσης (διακανονισμού) είναι η Τετάρτη 28 Μαΐου 2003.

Οι τίτλοι θα εκδοθούν με ονομαστική αξία €100, ενώ οι εγγραφές θα γίνονται σε πολλαπλάσια των €1.000. **Ανώτατο όριο διάθεσης για κάθε φυσικό πρόσωπο ορίζεται το ποσό των €15.000**.
Το συνολικό ποσό της έκδοσης, καθώς και το ποσό που θα διατεθεί σε κάθε αποταμιευτή θα ορισθεί μετά το τέλος των εγγραφών.
Σε περίπτωση πολλαπλών εγγραφών με τον ίδιο αριθμό Α.Φ.Μ., των οποίων το άθροισμα υπερβαίνει το ανώτατο όριο των €15.000, ο αποταμιευτής αποκλείεται εντελώς από τη δημόσια εγγραφή.

Σε περίπτωση που ο αποταμιευτής επιθυμεί να εξοφλήσει τους Ειδικούς Τίτλους Αποταμίευσης πριν την λήξη τους, αυτοί θα ρευστοποιούνται άμεσα και εύκολα από τους φορείς μέσω των οποίων αγοράστηκαν, αφού παρακρατηθεί ο φόρος που αναλογεί (10%).

*Επειδή η διακράτηση των τίτλων θα παρακολουθείται από το Σύστημα Άϋλων Τίτλων του Κεντρικού Αποθετηρίου Αξιών, απαραίτητη προϋπόθεση για την αγορά των τίτλων είναι η καταχώρισή τους σε μερίδα του Σ.Α.Τ. Η διαδικασία ανοίγματος τέτοιας μερίδας είναι απλή και θα γίνεται μέσω των παραπάνω φορέων διάθεσης. Απαραίτητα δικαιολογητικά είναι η Αστυνομική Ταυτότητα και ο Α.Φ.Μ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ • ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ



Ενα βρέφος δύο μηνών, δύο δίδυμα αγοράκια και μια 20χρονη μητέρα

Αγώνας για να σωθούν

Η ζωή σαν σενάριο κινηματογράφου

Η Ελβίρα είναι μία τσιγγάνα 20 ετών που το έσκασε από το «σπίτι» της, στον Πειραιά, γιατί την έδερνε ο πατέρας της και απειλούσε να πουλήσει το, ηλικίας μόλις δύο μηνών, παιδί της. Η κοπέλα, με το βρέφος στα χέρια έφτασε στη Ρόδο την περασμένη εβδομάδα και επί τρεις ημέρες και τρεις νύχτες γύρναγε μόνη και χωρίς φαγητό στους δρόμους. Τελικώς η κοπέλα βρήκε καταφύγιο σε μια παλιά οικοδομή, όμως στο μεταξύ το μωράκι της αρρώστησε και επί τρεις ημέρες έκανε συνεχώς εμετούς στο γεμάτο υγρά ρουχαλάκι που φορούσε. Με δάκρυα στα μάτια η Ελβίρα αναζητεί τρόπο να επικοινωνήσει με τον άνδρα της, ο οποίος σε μια ώρα αδυναμίας την εγκατέλεψε. Την ίδια στιγμή, στην ίδια οικοδομή διαμένουν δύο δίδυμα αγοράκια ηλικίας μόλις τριών ετών. Ολόγυμνα κοιμούνται και τριγυρίζουν στην οικοδομή που δεν έχει πόρτες, ούτε παράθυρα, ούτε λογική. Ιστορίες της τσιγγάνικης φυλής, που όμως συμβαίνουν στην καρδιά της Ρόδου και της κάθε τοπικής κοινωνίας. Η ίδια κοινωνία καλείται να απαντήσει στο ερώτημα: Από τη στιγμή που παιδικές ψυχές τίθενται σε πραγματικό κίνδυνο, ποιός εξακολουθεί να μιλά για σεβασμό του τρόπου ζωής των τσιγγάνων;

Του

Νεκτάριου Καλογήρου

Ολες οι ιστορίες έχουν κοινό τόπο την παλιά οικοδομή (φωτό 5) που βρίσκεται στην πλατεία Γέροντα της πόλεως Ρόδου (στο πρώην ορφανοτροφείο Αρρένων). Εκεί μέσα συμβαίνουν όλα τα ανθρώπινα, αλλά και παράλογα. Η 20χρονη Ελβίρα, μετά την περιπλάνηση στους δρόμους της Ρόδου, βρήκε «καταφύγιο» στη φιλόξενη οικογένεια τσιγγάνων που διαμένει στην παλιά οικοδομή. Το απόγευμα του Σαββάτου έξω από την ίδια οικοδομή είχαν μεταβεί κάποιοι περίοικοι που ήταν αποφασισμένοι να εκδιώξουν εκείνη την οικογένεια από τον χώρο. «Εχουν γεμίσει τον τόπο σκουπίδια και διάφορα άλλα .... » έλεγαν οι ίδιοι και εισήλθαν μέσα στην οικοδομή αποφασισμένοι να θέσουν ένα τέρμα στο πρόβλημα που τους ταλανίζει τις τελευταίες ημέρες.

Μέσα στην οικοδομή η διάθεση όλων άλλαξε. Μπροστά τους βρήκαν δύο δίδυμα αγοράκια που η ηλικία τους δεν ξεπερνούσε τα τρία χρόνια. Και τα δύο γυμνά, το ένα κοιμότανε (φωτό 1-2) και το άλλο έτρωγε μέσα από μια τεράστια κατσαρόλα (φωτό 7) Στον ίδιο χώρο, δακρυσμένη, φοβισμένη και προσπαθούσε να κρυφτεί ήταν η 20χρονη Ελβίρα. Στα χέρια της κράταγε ένα βρέφος δύο μηνών (φωτό 3) που έκανε συνεχώς εμετούς. Τα υγρά από το στοματάκι του μωρού γινόντουσαν ένα με τα ούρα του που από ώρα είχαν ποτίσει το ρουχαλάκι που φορούσε.

Η όλη εικόνα άλλαξε αμέσως τη διάθεση εκείνων που είχαν εμφανιστεί στην οικοδομή ως διώκτες. Πήραν το βρέφος από τα χέρια της μητέρας του, το έγδυσαν (φωτό 4) και επιδόθηκαν σε μια εναγώνια προσπάθεια να βρουν ρούχα για να το ντύσουν. Η Ελβίρα (φωτό 8) ταυτόχρονα έλεγε την ιστορία της. «Με έδερνε ο πατέρας μου, με έστελνε να ζητιανεύω, όμως εγώ δεν ήθελα. Οταν παντρεύτηκα ο πατέρας μου έδερνε και τον άνδρα μου και όταν γέννησα με κυνήγαγε για να μου πάρει το μωρό. Μου έλεγε συνέχεια να το δώσω σε ένα ίδρυμα και αν δεν το κάνω εκείνος θα το κλέψει από τα χέρια μου και θα το πουλήσει. Ο άνδρας μου εξαφανίσθηκε και γω επειδή φοβήθηκα έφυγα από κει που μέναμε». *Πού έγιναν όλα αυτά;* «στον καταυλισμό στον Πειραιά».

Το πως η κοπέλα μπήκε στο καράβι και έφτασε μέχρι τη Ρόδο δεν ρωτήθηκε. Ολοι έβλεπαν το βρέφος και την προσπάθεια αυτό να προετοιμαστεί κατάλληλα για να μεταφερθεί με ασφάλεια στο νοσοκομείο, όπως και έγινε λίγο αργότερα από έναν Ρόδιο. Το βρέφος τώρα είναι καλά, όμως βρίσκεται υπό ιατρική παρακολούθηση διότι όλα αυτά επιβάρυναν την υγεία του. Οι περίοικοι από το απόγευμα του Σαββάτου έχουν ξεκινήσει προσπάθεια συγκέντρωσης ρούχων και τροφίμων για να δώσουν στο βρέφος και στα δίδυμα ό,τι χρειάζονται. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι γονείς των δίδυμων παιδιών εκείνη τη στιγμή έλειπαν σε αναζήτηση αλουμινίων (τα οποία και εμπορεύονται).

Σήμερα θα ενημερωθεί η κοινωνική υπηρεσία και οι άλλες συναρμόδιες υπηρεσίες προκειμένου να εξεταστούν όλα όσα αφορούν στο βρέφος και στις συνθήκες διαβίωσης των δίδυμων παιδιών. Παράλληλα, με παράκληση της 20χρονης μητέρας, θα ενημερωθούν οι αστυνομικές αρχές προκειμένου να καταβληθεί προσπάθεια να εντοπιστεί ο σύζυγός της. «Βρίσκεται στον Πειραιά, κοντά στον καταυλισμό μας» περιγράφει η Ελβίρα Οσ.....

Οι άλλωτε διώκτες της οικογενείας των τσιγγάνων από την παλιά οικοδομή, τώρα (παρακολουθώντας τον πόνο) έχουν μετατραπεί σε προστάτες και θέλουν να βοηθήσουν ώστε η όλη ιστορία να έχει αίσιο τέλος.



LINDOS memories
RESORT BEACH HOTEL

Στη μαγευτική περιοχή της Λίνδου δημιουργήσαμε ένα πανέμορφο ξενοδοχείο πέντε αστέρων με στόχο να ικανοποιήσει τις ανάγκες των πελατών που ενδιαφέρονται για ποιοτικές διακοπές. Χτισμένο κάτω από το ιστορικό βράχο του Ναβαρόνε όπου γυρίστηκε η ομώνυμη θρυλική ταινία, μια ανάσα από την αμμουδιά μπορεί κανείς να χαλαρώσει και ανανεωθεί από τη μαγευτική ομορφιά της αιγαιοπελαγίτικης θάλασσας.

Για κρατήσεις - πληροφορίες, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας στα τηλέφωνα 22440 35000 έως 35099 fax 2244 48156

LINDOS memories
RESORT BEACH HOTEL

Εξήντα πολυτελή δωμάτια με αυτόνομο κλιματισμό, δορυφορική τηλεόραση, τηλέφωνο, χρηματοκιβώτιο, mini bar, και 24ωρη υπηρεσία δωματίου και 10 σουίτες με ονειρεμένη θέα υπόσχονται αξέχαστες διακοπές. Στο εστιατορίο οι επισκέπτες έχουν τη δυνατότητα να απολαύσουν εκλεκτές γεύσεις από ελληνική και διεθνή κουζίνα, φρέσκα ψάρια σε συνδυασμό με το κρασί της αρεσκείας τους. Δροσιστικοί χυμοί και εξωτικά ποτά σερβίρονται από το main και το pool bar.

Όταν το «γλέντι» καταντά οχλαγωγία!



ΤΙΣ αντιδράσεις των κατοίκων της πόλης σε πολλές συνοικίες προκάλεσαν οι «πολιτιστικές» εκδηλώσεις των φοιτητών του Πανεπιστημίου Αιγαίου, παρά το γεγονός ότι και οι ίδιοι (μεσοβδόμαδα) ομολόγησαν δημοσίως ότι είχαν παρεκτραπεί, ζητώντας συγγνώμη από τους πολίτες της Ρόδου.

Η «συγγνώμη» όμως είχε ...προσωρινό χαρακτήρα μια και τα ξημερώματα του Σαββάτου η κατάσταση ξέφυγε και πάλι εκτός ελέγχου, με αποτέλεσμα οι διαμαρτυρίες για την «οχλαγωγία» από το ανώτατο εκπαιδευτικό μας ίδρυμα να προέρχονται από συνοικίες σχετικά μακρινές από το Πανεπιστήμιο Αιγαίο.

Η μουσική και οι ήχοι ακούγονταν σε μεγάλη απόσταση μέχρι τις πρωινές ώρες του Σαββάτου (!), γεγονός που προκάλεσε τις καταγγελίες πολιτών ακόμα και προς την Αστυνομική Διεύθυνση.

Τα «παρατράγουδα» έλαβαν τέλος με τη λήξη των εκδηλώσεων στο Πανεπιστήμιο, όμως οι εντυπώσεις παραμένουν δυσμενείς για την «εικόνα» των φοιτητών μας.

Παρατράγουδα και στην Αμμοχώστου

ΠΟΛΛΕΣ αντιδράσεις υπήρξαν κατά το Σαββατοκύριακο και από τους κατοίκους της οδού Αμμοχώστου στο κέντρο της πόλης, όταν θαμώνες μπαρ φαίνεται να αντέδρασαν με ακραίο τρόπο σε παρατηρήσεις περιοίκων για τον τρόπο «διασκέδασης» στο συγκεκριμένο χώρο.

Όπως καταγγέλλεται, ομάδα «αγανακτισμένων» νεαρών έκανε «λαμπόγυαλο» την είσοδο παρακείμενης πολυκατοικίας, με αποτέλεσμα να προκαλέσουν την ανησυχία αλλά και την αγανάκτηση των ενοίκων της.

Οι διαμαρτυρίες και οι καταγγελίες τους για το πώς «συμβιώνουν» με τους ...ένθερμους θαμώνες μέχρι στιγμής δεν βρίσκουν ανταπόκριση. Μέχρι πότε;

Για τα «αυθαίρετα» στα Κολύμπια και το πρωτοφανές πρόστιμο

Ο Νικολαΐδης δεν κάνει πίσω και αντεπιτίθεται με πλούσιο νομικό οπλοστάσιο στη διάθεσή του

ΣΤΗΝ αντεπίθεση περνά πλέον, όπως ήταν αναμενόμενο, ο Κύπριος επιχειρηματίας ***Νικολής Νικολαΐδης***, σε μια προσπάθεια να υπερασπιστεί το «δίκαιο» των επιχειρημάτων του, όπως τουλάχιστον ο ίδιος τα διατυπώνει, μετά την επιβολή του πρωτοφανούς σε ύψος προστίμου (2,8 δις δραχμές!!) που του υπεβλήθη από την Πολεοδομία για τις κτιριακές του εγκαταστάσεις στα Κολύμπια.

Με την ένσταση που υπέβαλε την προηγούμενη εβδομάδα, όπως είχε κάθε νόμιμο δικαίωμα, στρέφεται κατά της υπηρεσίας, και αμφισβητεί ένα προς ένα τα σημεία των εκθέσεων της Πολεοδομίας, σύμφωνα με τα οποία φέρεται να έχει υποπέσει σε σειρά πολεοδομικών παραβάσεων. Οι νομικοί του σύμβουλοι με τη γραπτή τους γνωμοδότησή τους αντικρούουν το σκεπτικό της Πολεοδομίας και φαίνεται να είναι σε θέση να ...περιορίσουν το εύρος, ει μη τι άλλο, της «ποινής» που έχει επιβληθεί στον κ. ***Νικολή Νικολαΐδη***.

Σύμφωνα με τις υπάρχουσες πληροφορίες, ο Κύπριος ξενοδόχος και η εταιρεία του ΑΤΛΑΝΤΙΚΑ Α.Ε αμφισβητούν, διά των νομικών του συμβούλων, κατ' αρχήν τη νομιμότητα όπως και τη διαδικασία που ακολουθήθηκε κατά τους ελέγχους που διενήργησαν τα συνεργεία της Πολεοδομίας. Εν ολίγοις, αμφισβητείται καθαρά και με επιχειρήματα η νομιμότητα της αυτοψίας που έγινε στο εργοτάξιο, ακόμα



και στο διαδικαστικό της μέρος.

Επίσης, γίνεται αναλυτική (και χρονολογική) επίκληση του νομοθετικού πλαισίου που διέπει την αυθαίρετη δόμηση στον αιγιαλό, πάνω στο οποίο στηρίχθηκε ο κ. ***Νικολαΐδης*** για να προχωρήσει στην κατασκευή και ολοκλήρωση της υπό συζήτηση ξενοδοχειακής μονάδας στα Κολύμπια. ***Ακόμα και η απόσταση των εγκαταστάσεων από τον αιγιαλό μετριέται με ...τη μεζούρα του νομοθέτη, καθώς με την πάροδο των χρόνων η σχετική νομοθεσία έχει υποστεί αλλαγές και διορθώσεις, τις οποίες φαίνεται να έχει εκμεταλλευθεί (νόμιμα ισχυρίζεται ο ίδιος) προκειμένου να κινηθεί στα «νόμιμα πλαίσια».***

ΔΕΝ αποκλείεται δηλαδή, ο κ. ***Νικολαΐδης*** και η επιχείρησή του να «διασώσουν» από τη τσιμπίδα της Πολεοδομίας ένα μεγάλο κομμάτι των «αυθαίρετων» εγκαταστάσεων, το μέγεθος του οποίου πρέπει να ξεπερνά τα 8.000 τετραγωνικά μέτρα. Κάτι που ακόμα και άλλοι μηχανικοί της Ρόδου εκτιμούσαν όταν έγινε γνωστό το «υπέρογκο πρόστιμο» των 2,8 δισεκατομμυρίων δραχμών κατά του Κύπριου επιχειρηματία.

Στη νομική γνωμοδότηση της πλευράς ***Νικολαΐδη*** επίσης γίνεται εκτενής αναφορά στα «Μεσογειακά Ολοκληρωμένα Προγράμματα» που έχει ενταχθεί η εν λόγω ξενοδοχειακή μονάδα, μια διαδικασία που χαρακτηρίζεται ως «ισχυρή» και ισχύει, χωρίς κανείς να μπορεί να το αμφισβητήσει αυτό.

ΓΙΝΕΤΑΙ λοιπόν φανερό, ότι ο κ. ***Νικολής Νικολαΐδης*** δεν είναι διατεθειμένος να υποκύψει υπό το βάρος των «διώξεων», όπως αυτός συνηθίζει να χαρακτηρίζει, και με ένα πλούσιο νομικό οπλοστάσιο επιχειρεί να αντικρούσει τις αιτιάσεις και το «κατηγορητήριο» της Πολεοδομίας. Η οποία φυσικά δια της προϊσταμένης της κ. Βάσως Σταυρούλη αναμένει με ψυχραιμία τα νέα δεδομένα έτσι ώστε να υπερασπιστεί τις αποφάσεις και επιλογές της.

Οι εξελίξεις αναμένονται με εξαιρετικό ενδιαφέρον, για πολλούς και ποικίλους λόγους. Όχι μόνο επιχειρηματικούς...

ΙΑΤΡΙΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
Ο ΙΑΤΡΟΣ
ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ Ε. ΛΑΖΑΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ - ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΑΜΕΡΙΚΗΣ 7 (1ος όροφος)
ΔΕΧΕΤΑΙ: Δευτέρα - Παρασκευή
08.30 - 13.00 και 17.00 - 20.30
Απόγευμα Δευτέρας και Παρασκευής με ραντεβού
Τηλ.: 22410 - 73008
Κινητό: 09770 83210

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ρόδος, 13/5/2003
Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 251

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με την υπ' αριθμ. πρωτ. 130432/22-4-2003 γνωμοδότηση του ΥΠΕΧΩΔΕ - Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος - Ειδική Υπηρεσία Περιβάλλοντος (Ε.Υ.Π.Ε.) - Τμήμα Α', μας διαβιβάστηκε φάκελος της Μελέτης προκαταρκτικής περιβαλλοντικής εκτίμησης και αξιολόγησης του έργου «Εγκατάσταση και Λειτουργία Αιολικού Σταθμού Παραγωγής Ηλεκτρικής Ενέργειας (ΑΣΠΗΕ), της εταιρείας ΑΕΙΦΟΡΙΚΗ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ Α.Ε., ισχύος 1,32 MW, στη θέση Πόλιον, του Δήμου Κάσου, Νομού Δωδ/σου».

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.
2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Άρη Σκιαδόπουλου τηλ. 22410-30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν.
Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ



Ο Φ. Κωστόπουλος για τους «200» της «Αριστερής Πρωτοβουλίας»:



Με ιδεολογήματα κενού περιεχομένου οι δήθεν θεματοφύλακες του ΠΑ.ΣΟ.Κ

ΚΑΙ...ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΓΙΑΝΝΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ:

Αν διαφωνεί τόσο ριζικά με τον πολιτικό του χώρο, ας διαχωρίσει τη θέση του

Σαφείς αιχμές εναντίον του πρώην νομάρχη κ. Γιάννη Παρασκευά, με αφορμή τη συμμετοχή του στη νεοϊδρυθείσα κίνηση «Αριστερή Πρωτοβουλία» αφήνει -μιλώντας στη «ΔΡΑΣΗ» - ο κ. Φώτης Κωστόπουλος!

Εκτιμώντας ότι η κίνηση αυτή δεν θα έχει καμία απήχηση στην κοινωνία, ο κ. Κωστόπουλος ανέφερε ότι ***«τους πολίτες δεν τους απασχολούν τυχόν ιδεολογήματα - κενού μάλιστα περιεχομένου - κάποιων, οι οποίοι με τον τρόπο αυτό πιστεύουν ότι μπορούν να διατηρηθούν στην επικαιρότητα.***

Συγκεντρώθηκαν 200 περίπου άτομα -είπε- τα οποία αυτοαναγορεύθηκαν ως οι αριστεροί του ΠΑΣΟΚ και δήθεν θεματοφύλακες της ιδεολογίας του ΠΑΣΟΚ, χωρίς όμως να καταθέσουν καμιά συγκεκριμένη πρόταση ή σχέδιο δράσης, που ν' απαντά στα σύγχρονα και υπαρκτά προβλήματα του τόπου και των πολιτών».



Αποφεύγοντας να κρίνει τα κίνητρα της ομάδας αυτής (εάν στόχος της είναι ν' αντιπολιτευθεί τον Κώστα Σημίτη και την κυβέρνηση), ο κ. Κωστόπουλος παρατήρησε απλά ότι «τα μέλη της δείχνουν να διαφωνούν με το σύνολο της πολιτικής της κυβέρνησης και κατ' επέκταση του κυβερνώντος κόμματος, το οποίο συνταγματικά στηρίζει την κυβέρνηση.

Εγώ ξέρω -τόνισε ο κ. Κωστόπουλος- ότι όταν κάποιος διαφωνεί τόσο ριζικά με τον πολιτικό χώρο που συμμετέχει, είτε συντάσσεται με την πλειοψηφούσα άποψη ή διαχωρίζει τη θέση του και παίρνει τις αποφάσεις του. Δεν γίνεται και το ένα και το άλλο μαζί.

Δεν διαφωνώ -υποστήριξενα υπάρχουν διαφορετικές απόψεις σ' έναν πολιτικό χώρο, το θεωρώ αντίθετα υγιές, όμως άλλο αυτό και άλλο να καταγγέλεις με αυτόνομες λειτουργίες τον πολιτικό σου χώρο».

Μη αποδεχόμενος την αρχή της συλλογικής ευθύνης, ο κ. Φώτης Κωστόπουλος διαχωρίζει την πορεία του κ. Γιάννη Παρασκευά απ' αυτήν του αδελφού του και γραμματέα της Νομαρχιακής Επιτροπής του ΠΑΣΟΚ, λέγοντας ότι ***«το γεγονός της ένταξης του κ. Γιάννη Παρασκευά στην "Αριστερή Πρωτοβουλία", μπορεί να φέρνει σε δύσκολη θέση τον γραμματέα, όμως -είπε- δεν μπορεί να του χρεωθούν πράξεις άλλου προσώπου - έστω και αν υπάρχει στενή συγγενική σχέση- όταν μάλιστα πρόκειται για καθαρά πολιτικές πράξεις».***

«ΔΕΝ Μ' ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ»!

Κατατάσσοντας τον εαυτό του στην κατηγορία των πολιτικών που ζουν για την πολιτική και όχι από την πολιτική (κάτι που έχει κάνει πράξη ζωής) ο κ. Φώτης Κωστόπουλος αρνείται να συμμετάσχει -ενόψει των βουλευτικών εκλογών- σ' έναν άκριτο ανταγωνισμό, με αυτοσκοπό τη συμμετοχή του στο ψηφοδέλτιο του ΠΑΣΟΚ.

«Η ενεργή συμμετοχή μου στην πολιτική -τόνισε- δεν αποτελεί αυτοσκοπό, ούτε επιδίωξή μου είναι να γίνω βουλευτής ή οτιδήποτε άλλο γι' αυτή καθ' αυτή τη θέση ή τον τίτλο, αλλά για να υπηρετήσω μέσα από μια κορυφαία πολιτική λειτουργία τον τόπο μου και τους ανθρώπους του που υπεραγαπώ.

Έτσι -υποστήριξε- εάν οι συνθήκες είναι κατάλληλες για να υπηρετηθεί αυτού του είδους η πολιτική λειτουργία θα με ενδιέφερε, εάν όχι, δηλώνω κατηγορηματικά όχι, διότι δεν με ενδιαφέρει να συμμετάσχω σε έναν άκριτο ανταγωνισμό, με αυτοσκοπό τη συμμετοχή μου στο ψηφοδέλτιο. Όχι δεν με ενδιαφέρει μια τέτοια προοπτική, στην οποία η επικράτηση του ενός ή του άλλου εξαρτάται, όχι από διαφανείς πολιτικούς όρους, αλλά από εξωθεσμικά κέντρα».

ΤΟ ΠΑΣΟΚ

Την άποψη ότι θα πρέπει να γίνουν βαθιές τομές τόσο στο ΠΑΣΟΚ όσο και ευρύτερα στην πολιτική ζωή του τόπου μας, εξέφρασε ο κ. Φώτης Κωστόπουλος.

«Αποτελεί κοινό τόπο και πεποίθηση -τόνισε- ότι ο Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης αποτελεί ένα κεφάλαιο για την πολιτική ζωή της χώρας και πέτυχε πάρα πολλά σε σημείο που η χώρα μας σήμερα από περιφερειακό να παίζει κεντρικό ρόλο στην παγκόσμια πολιτική σκηνή.

Ομως - είπε - ενώ η κοινωνία προχώρησε μπροστά, τόσο το ΠΑΣΟΚ, όσο και τα άλλα κόμματα έμειναν πίσω προσκολλημένα σε δομές του παρελθόντος, με αποτέλεσμα να μην μπορούν πολλές φορές να παράγουν πολιτική και να δώσουν απαντήσεις στα σύγχρονα προβλήματα του τόπου, απόρροια αυτού του γεγονότος είναι και πολλες νοσηρές καταστάσεις που βιώνουμε.

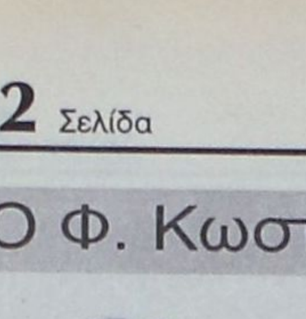
Γι' αυτό και βλέπουμε ότι τη φθορά του ΠΑΣΟΚ δεν την καρπώνεται η Ν.Δ.

Θεωρώ ότι το ΠΑΣΟΚ και ο Κώστας Σημίτης -κατέληξε- έχει την ιστορική ευκαιρία να λάβει γενναίες αποφάσεις και να αναδιατάξει με νέους όρους την πολιτική ζωή, ασχέτως πρόσκαιρου πολιτικού κόστους, με έναν ορίζοντα που θα ξεπερνά την επόμενη εκλογική αναμέτρηση δηλαδή με ορίζοντα μιας δεκαετίας τουλάχιστον».

Χ.Μ.

«Δεν μ' ενδιαφέρει να συμμετάσχω σε έναν άκριτο ανταγωνισμό, με αυτοσκοπό τη συμμετοχή μου στο ψηφοδέλτιο»





μια ξεχωριστή θέση στη θάλασσα

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΠΟ 05/05/03 ΕΩΣ 31/05/03

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΡΟΔΟ

ΗΜ/ΝΙΑ	ΠΛΟΙΟ	ΩΡΑ	ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ
05.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-----	----------
06.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
07.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
08.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	18.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
09.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
10.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
11.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
12.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-----	----------
13.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
14.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
15.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
16.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
17.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
18.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
19.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-----	----------
20.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
21.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
22.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
23.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
24.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
25.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
26.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	----------	-----	----------
27.05 ΤΡΙΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
28.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΣΥΜΗ-ΤΗΛΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
29.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΝΙΣΥΡΟ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
30.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
31.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
01.06 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΗΜ/ΝΙΑ	ΠΛΟΙΟ	ΩΡΑ	ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ
05.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
06.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
07.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
08.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
09.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
10.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
11.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	----------	-----	----------
12.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
13.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
14.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
15.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
16.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
17.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
18.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	----------	-----	----------
19.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
20.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
21.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
22.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
23.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
24.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
25.05 ΚΥΡΙΑΚΗ	----------	-----	----------
26.05 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
27.05 ΤΡΙΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΑΣΤΥΠΑΛΑΙΑ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΤΗΛΟ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ
28.05 ΤΕΤΑΡΤΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΝΙΣΥΡΟ-ΡΟΔΟ
29.05 ΠΕΜΠΤΗ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
30.05 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΔΙΑΓΟΡΑΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
31.05 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΡΟΔΟΣ	15.00	ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΡΟΔΟΥ

Δ·Α·Ν·Ε· SEA LINE

ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ 92, ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ: 43150 (10 ΓΡΑΜΜΕΣ)

Ποιες είναι οι θεμελιώδεις ενστάσεις και φόβοι του στελέχους της μειοψηφίας για τη σύμβαση παραχώρησης της μαρίνας

Η «ανατομία» της θετικής ψήφου του Γ. Γιαννακάκη στον Γ. Γιαννόπουλο



ΚΑΝΕΙΣ δεν μπορούσε να προεξοφλήσει μετά βεβαιότητας τη στάση του κ. Γιάννη Γιαννακάκη κατά τη διαδικασία της ψηφοφορίας στην τελευταία συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου, όταν συζητήθηκε η παραχώρηση της μαρίνας στον Δήμο Ροδίων.

Ηταν όμως σαφές, ότι η τοποθέτηση και η εμπεριστατωμένη επιχειρηματολογία του δημοτικού συμβούλου της μειοψηφίας, με τις ενστάσεις και τους φόβους του «να μην πάει ο Δήμος ως πρόβατο επί σφαγή», επρόκειτο για μία από τις σοβαρότερες και μετριοπαθέστερες, αν την κρίνει κανείς και σε πολιτικό επίπεδο. Αν ισχυριστεί κάποιος, ότι η εξ ίσου συναινετική στάση του δημάρχου οφείλεται σε μεγάλο βαθμό και στη συμπεριφορά του κ. Γιαννακάκη, δεν πρέπει να απέχει πολύ από την πραγματικότητα.

Με ήπιους τόνους και επιχειρήματα που αφορούσαν συγκεκριμένα άρθρα της υπό συζήτησης σύμβασης, ο κ. Γιάννης Γιαννακάκης κάλεσε τον δήμαρχο να λάβει σοβαρά υπόψη του τις παγίδες που μπορεί να κρύβει το επίμαχο κείμενο και να προχωρήσει σε διορθωτικές κινήσεις στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων με τα αρμόδια υπουργεία και παράγοντες της Αθήνας, χωρίς σε καμία περίπτωση να αμφισβητήσει την ανάγκη να παραχωρηθεί η μαρίνα στον Δήμο Ροδίων.

ΤΟ «ναι» του γνωστού επιχειρηματία και προβεβλημένου στελέχους της μειοψηφίας στην εισήγηση του κ. Γιώργου Γιαννόπουλου, δε σημαίνει απαραίτητα εσαεί «εν λευκώ» διαχείριση του ζητήματος από τον δήμαρχο. Οι επιφυλάξεις και οι φόβοι του παραμένουν, θεώρησε όμως χρήσιμο να αποσπάσει ο δήμαρχος μια πρώτη ευκαιρία, μια κατ' αρχήν θετική ψήφο, προκειμένου να ισχυροποιηθεί η θέση του Δήμου μας στις διαπραγματεύσεις που θα λάβουν χώρα στην Αθήνα.

Κάθε υπαναχώρηση ή αδυναμία του Γιώργου Γιαννόπουλου να τηρήσει τη δέσμευσή του για διασφάλιση ευνοϊκότερων όρων της σύμβασης, δεν πρόκειται να τύχει της ίδιας ...συναινετικής αντιμετώπισης. Και αυτό είναι σαφές για τον κ. Γιαννακάκη, τα βασικά σημεία της τοποθέτησης του οποίου στο Δημοτικό Συμβούλιο είναι τα παρακάτω:

Αρθρο 3: Εάν έχει γίνει επικαιροποίηση των μελετών που έχουν γίνει προ δεκαετίας περίπου, διότι είναι φυσικό να θεωρούνται ξεπερασμένες από τις συνθήκες και τις εξελίξεις

Αρθρο 4: Ο συνολικός προϋπολογισμός του έργου είναι 15.000.000 ευρώ και ειδικότερα 4.400.000 ευρώ για τα καθαρώς λιμενικά έργα και 10.600.000 ευρώ για τις χερσαίες εγκαταστάσεις. Αυτός ο προϋπολογισμός απορρέει με βάση τις μελέτες του παρελθόντος.

Επομένως, θα είναι σήμερα πολύ μεγαλύτερο με την επικαιροποίηση των μελετών. Πως θα αντιμετωπίσουμε το θέμα της αύξησης του προϋπολογισμού των λιμενικών έργων;

Αρθρο 5: Αναφέρεται ότι προβλέπεται χρηματοδότηση του αμιγώς λιμενικού έργου από το ΠΕΠ Νοτίου Αιγαίου (Γ' Κ.Π.Σ.). Υπάρχει όντως δέσμευση;

Αρθρο 6: Η σύμβαση προβλέπει την καταγγελία της σύμβασης αν δεν καταβληθούν δύο συνεχείς δόσεις του οικονομικού ανταλλάγματος. Θεωρώ πως είναι επαχθής όρος, όπως και το ετήσιο τίμημα των 252.560 ευρώ.

Εδώ απαλλάσουμε το Δημόσιο από τη δική του ευθύνη και υποχρέωση, γιατί το κράτος είναι υπεύθυνο για τη μεγάλη καθυστέρηση του έργου. Να επιβληθεί μόνο συμβολικό τίμημα.

Αρθρο 7: Προβλέπεται ο κανονισμός του Τουριστικού Λιμένα που θα καταρτισθεί από το Δήμο Ρόδου να εγκριθεί από το υπ. Ανάπτυξης. Νομίζω ότι η πρόβλεψη αυτή της σύμβασης είναι δυνατόν να οδηγήσει το Δήμο μας σε περιπέτειες, αν για οποιοδήποτε λόγο το υπ. Ανάπτυξης δεν εγκρίνει τον Κανονισμό και πιστεύω ότι στο άρθρο 7 πρέπει να απαλειφθεί ο όρος αυτός.

Στο άρθρο 8 προβλέπονται κυρώσεις σε βάρος του Δήμου.

Ειδικότερα ποινική ρήτρα για κάθε μήνα καθυστέρησης το 1/2 του ετήσιου ανταλλάγματος, δηλαδή 126.280 ευρώ. Προτείνω να προβλεφθεί χρόνος ολοκλήρωσης του έργου οι 52 μήνες συν 10 μήνες τουλάχιστον υπέρβαση για τυχόν απρόβλεπτους λόγους, όπως άλλωστε προβλέπεται για κάθε μεγάλο έργο του Δημοσίου. Είναι σκληρός όρος, διότι εκτός του προστίμου προβλέπει ακόμα την καταγγελία της σύμβασης.

Αρθρο 15: Στο άρθρο 15 ορίζεται ότι ο φορέας διαχείρισης, δηλαδή ο Δήμος Ρόδου, δεν δικαιούται σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης από το Δημόσιο να ζητήσει αναστολή της κατάπτωσης των εγγυητικών επιστολών ή το καταβληθέν μέχρι τότε αντάλλαγμα, ούτε να εγείρει αγωγές αποζημίωσεως για διαφυγόντα κέρδη ή οποιαδήποτε άλλη αποζημίωση, «Παραιτούμενος ρητά και ανεπιφύλακτα από κάθε αξίωσή του κατά του Ελλ. Δημοσίου» - Δηλαδή ***ο Δήμος Ρόδου πάει ως «πρόβατον επί σφαγή»*** αν κάποτε ένας υφυπουργός καταγγείλει τη σύμβαση. - Επίσης σ' αυτή την περίπτωση δεν διασφαλίζονται οι τρίτοι, δηλαδή αυτοί που θα αναλάβουν την εκμετάλλευση της Μαρίνας με το σύστημα της αυτοχρηματοδότησης.

Πρόκειται για επαχθείς όρους όπως τους χαρακτηρίζει και ο νομικός σύμβουλος κ. Παπαγεωργίου με τον οποίο διαφωνώ ότι ο Δήμος Ρόδου μπορεί να φέρει βάσιμες αντιρρήσεις και να ζητήσει από τα αρμόδια Δικαστήρια τη μη εφαρμογή τους.

Και αυτό επειδή τα Δικαστήρια κατά κανόνα κρίνουν με βάση τους τύπους και την ουσία των συμβάσεων.

Στην περίπτωση του άρθρου 15 αναφέρετο πως οι όροι είναι ουσιώδεις και αν τους αποδεχθούμε όπως είναι, σημαίνει ότι ο Δήμος παραιτείται μελλοντικά κάθε δικαιώματος σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης.

Αρθρο 15: Για το ίδιο άρθρο 15 ο κ. Παπαγεωργίου αναφέρει ότι «σε κάθε περίπτωση εξ άλλου ο Δήμος Ροδίων πρέπει να λαμβάνει πρόνοια κατά την κατάρτιση των όρων των διαγωνισμών και τη σύναψη των κάθε είδους συμβάσεων με τρίτους που έχουν σχέση με τον τουριστικό λιμένα, να προβλέπεται η έλλειψη από πλευράς Δήμου οποιασδήπτε έναντι αυτών ευθύνης, για την περίπτωση που το Δημόσιο ήθελε πρώρα προβεί για οποιοδήποτε λόγο, στη λύση της σύμβασης.

Ετσι όμως, αποθαρρύνονται, είναι βέβαιο, οι μελλοντικοί επενδυτές. Και είναι φυσικό αφού θα αισθάνοντο ξεκρέμαστοι σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης.



Στη «Δράση» κολλάει το σίδερο

Κρίσεις & Επικρίσεις

Το...Δίλλημα

Φαίνεται να το έχει ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας κ. Κώστας Καραμανλής, μετά την επιθυμία του ...«16 βάλβιδου» του «THE WALL» Μιχάλη Αποστολίδη, να συμπεριληφθεί στο ψηφοδέλτιο του κόμματος στις επικείμενες βουλευτικές εκλογές!

Το... «Καλάμι»

Αυτό φαίνεται να ίππευσε πολύ νωρίς (μόλις πέντε μήνες μετά την ανάληψη των καθηκόντων του), ο δήμαρχος Σύμης κ. Λευτέρης Παπακαλοδούκας!

Ας αφιππεύσει την κάλαμον όσο είναι νωρίς, εάν δεν θέλει να θέσει εαυτόν σε απομόνωση!..

Η Απάντηση

Δόθηκε από τον δήμαρχο Ροδίων κ. Γιώργο Γιαννόπουλο στους επικριτές του.

«Απέναντι στις πρωτοβουλίες της δημοτικής αρχής, υπάρχει ένδεια προτάσεων ουσίας και εύκολη εκτροπή στον αποπροσανατολισμό».

Εχει απόλυτο δίκιο.

Ο Σεβασμός

Επεδείχθη στον θεσμό του δημοτικού συμβούλου από τους κ.κ. Γιάννη Γιαννακάκη και Νικήτα Παπανικήτα, όταν - βάζοντας πάνω απ' όλα το συμφέρον της Ρόδου - τάχθηκαν υπέρ της σύμβασης για τη μαρίνα!

Το Ατόπημα

Εγινε από μητέρα επτάχρονου μαθητή, όταν χειροδίκησε - βάσει των καταγγελιών - εναντίον συμμαθητών του παιδιού της, επειδή αυτά - όπως ισχυρίσθηκε - τον χτυπούσαν!

Η ...Συμμόρφωση

Επήλθε στους οδηγούς που κυκλοφορούσαν παρανόμως εντός των τειχών της Μεσαιωνικής Πόλης, μετά τα πρόστιμα που τους επεβλήθησαν και το ξήλωμα των πινακίδων!

Η Υπέρβαση

Εγινε από τον πρόεδρο του Εργατικού Κέντρου της Ρόδου και στέλεχος του Κ.Κ.Ε. κ. Γιάννη Σαρικά, όταν τάχθηκε υπέρ της ιδιωτικής πρωτοβουλίας στο θέμα της μαρίνας!..

Τα Εύσημα

Αποδίδονται στα μέλη της Ομάδας Αιγαίου, που - σεβόμενοι τον όρκο τους - επισκέπτονται κάθε χρόνο με φουσκωτά σκάφη τα μικρά νησιά μας, προσφέροντας τις ιατρικές τους υπηρεσίες στους κατοίκους.

Οι παραβιάσεις

Γίνονται από τους ...καλούς μας γείτονες, που επειδή δεν μπορούν να ενταχθούν - για την ώρα - στην Ευρωπαϊκή Ενωση, εισέρχονται (ας το πάρουμε έτσι) πότε - πότε στον εναέριο χώρο μας, για να συνηθίζουν τον ευρωπαϊκό αέρα!..

Το ...Γεύμα

Το παρέθεσε ο δήμαρχος Ιαλυσού κ. Σάκης Στάγκας στους υπουργούς Εργασίας της Ευρωπαϊκής Ενωσης, στην πιο ειδυλλιακή τοποθεσία.

Στη Φιλέρημο!..

Το πρόσωπο της εβδομάδας



Η 23 χρονη Νοτιοαφρικάνα αεροσυνοδός που αφίχθη στη χώρα μας με συμπτώματα άτυπης πνευμονίας, ενσπείροντας τον πανικό, κατόρθωσε ν' αναδειχθεί - σε εθνικό μάλιστα επίπεδο - το πρόσωπο της εβδομάδας που περάσε.

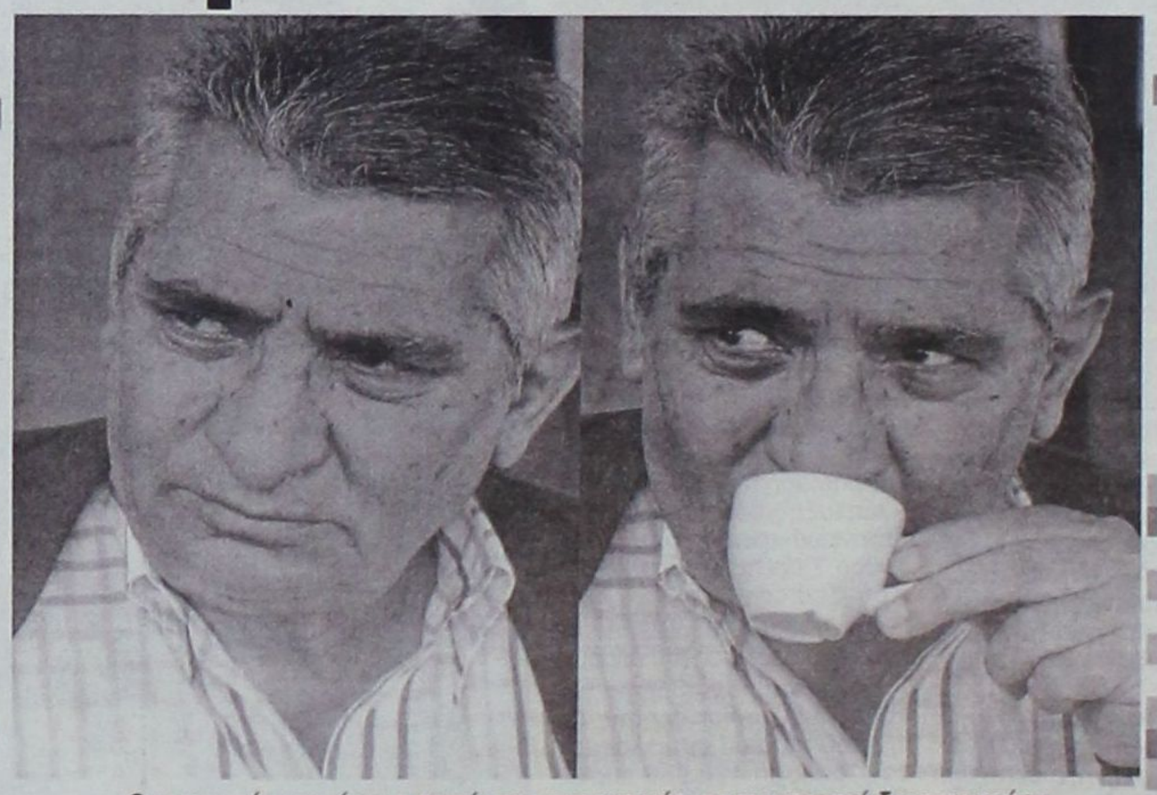
Η περίπτωση της αλλοδαπής αεροσυνοδού, πέραν της δικαιολογημένης ανησυχίας που ενέσπειρε, κατέδειξε δυστυχώς ότι τα μέτρα για την αποφυγή διασποράς του ιού - σε περίπτωση εμφάνισής του - ήταν ανύπαρκτα στις πύλες εισόδου της χώρας (αεροδρόμια και λιμάνια). Ευτυχώς η τύχη μας χαμογέλασε, αφού φαίνεται ότι το κρούσμα (μετά τις πρώτες εξετάσεις) παραμένει στα επίπεδα του ύποπτου.

Ωστόσο, το γεγονός αυτό, της εμφάνισης ύποπτου κρούσματος στη χώρα, μας έκανε και καλό, αφού υποχρέωσε τις αρχές να ενεργοποιηθούν σωστά και να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα.

Ας είναι!..

Η 23χρονη αεροσυνοδός μπορεί να μας πανικόβαλε, όμως κατόρθωσε να μας ξυπνήσει!..

Stop καρέ...



Θα μπορούσε να ήταν ο καφές της παρηγοριάς για τον γνωστό δημοσιογράφο Γιώργο Ζαχαριάδη, εάν δεν ήταν ...Ολυμπιακός! Επειδή όμως η ομάδα του έσκισε, απλώς ευχαριστιέται το καφεδάκι του!

ΣΑΦΕΙΣ ΑΙΧΜΕΣ



Τις άφησε ο κ. Φώτης Κωστόπουλος εναντίον του πρώην νομάρχη κ. Γιάννη Παρασκευά, με αφορμή την ένταξή του στη νεοϊδρυθείσα κίνηση «Αριστερή Πρωτοβουλία».

«Τους πολίτες -τόνισε- δεν τους απασχολούν ιδεολογήματα κενού περιεχομένου, από κάποιους που προσπαθούν να διατηρηθούν στην επικαιρότητα!»

Αυτό κι αν ήταν καρφί!..

Η ΔΗΛΩΣΗ



«Δεν μας εξέλεξε ο λαός για να καβγαδίζουμε. Εάν κάποιοι αυτό επιθυμούν, εγώ διαχωρίζω τη θέση μου και σ' όποιον αρέσω»!

Τάδε έφη ο δημοτικός σύμβουλος της μειοψηφίας κ. Γιάννης Γιαννακάκης, αναφορικά με τη δυσφορία που προκάλεσε στην παράταξή του, η διαφοροποίησή του στο θέμα της μαρίνας!

Αρχισαν απ' ότι φαίνεται τα όργανα στην παράταξή του κ. Χατζηευθυμίου!..

ΔΡΑΣΙΣΠΟΡ

Δευτέρα 19 Μαΐου 2003 • Τηλ: 63790, 64393, 68761 • Fax: 63393

Από τη Ρόδο και τις άλλες πρωταθλήτριες στη Δ' Εθνική

ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΠΙΕΣΕΩΝ

✓Ορίστηκε συγκέντρωση όλων, αύριο στην Αθήνα

ΕΒΔΟΜΑΔΑ πιέσεων προς πάσα κατεύθυνση θα είναι αυτή που ξεκινάει, για τις ομάδες της Δ' Εθνικής - που επιθυμούν την αναδιάρθρωση της Γ' Εθνικής.

Το γεγονός ότι ο υφυπουργός Αθλητισμού Γιώργος Λιάνης ανακοίνωσε την απόφαση της Πολιτείας, να μην γίνει εφέτος η αναδιάρθρωση, την τελευταία στιγμή και όταν σχεδόν όλες οι ήδη πρωταθλήτριες βρίσκονταν με τις σαμπάνιες στο χέρι για τα πανηγύρια, πεισμάτωσε περισσότερο τους εκπροσώπους των σωματείων.

Έχοντας πιστέψει ότι η Πολιτεία αναγνώρισε την αδικία (βγαίνω πρωταθλητής ναι ανεβαίνω κατηγορία), οι εκπρόσωποι της Ρόδου και των άλλων ομάδων θεώρησαν... πρωταπριλιάτικα αστεία τις δηλώσεις του κ. Λιάνη, που μέχρι την Πέμπτη ήταν ο «καλύτερος σύμμαχος» του προέδρου της ΕΠΟ Βασίλη Γκαγκάτση στο θέμα της προώθησης στη Βουλή προς ψήφιση, της ήδη έτοιμης νομοθετικής ρύθμισης. Κι όμως τα λεγόμενα του κ. Λιάνη, ήταν η θέση της Πολιτείας.

Το συντονιστικό όργανο των ομάδων αποφάσισε να καλέσει τους προέδρους, να συγκεντρωθούν την Τρίτη 20 Μαΐου σε κεντρικό ξενοδοχείο της Αθήνας, προκειμένου να συζητήσουν και ν' αποφασίσουν για την αντίδρασή τους. Ιδού, το κείμενο της πρόσκλησης, που κοινοποιήθηκε στους προέδρους της ΕΠΟ, ΕΠΑΕ, ΕΠΣ της χώρας και γραμματείς τομέων αθλητισμού ΠΑΣΟΚ, ΝΔ, ΚΚΕ, Συνασπισμού, ΔΗΚΚΙ και ΛΑΟΣ.

«Αξιότιμοι Κύριοι,

Αδυνατώντας να κατανοήσουμε την άρνηση της Πολιτείας να κάνει δεκτό το δίκαιο καθολικό και πανελλαδικό αίτημα για άμεση νομοθετική ρύθμιση και αναδιάρθρωση της Γ' ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ σε δύο ομίλους των 18 ομάδων (σύμφωνα με απόφαση της γενικής συνέλευσης Γ.Δ. της ΕΠΟ).

ΣΑΣ ΚΑΛΟΥΜΕ να συμμετέχετε στη συζήτηση που θα γίνει την ΤΡΙΤΗ 20-5-203 και ώρα 18:00 στο ξενοδοχείο ΤΙΤΑΝΙΑ (ΑΘΗΝΑ) με σκοπό την επίλυση του τεράστιου προβλήματος που έχει ανακύψει δημιουργώντας πρωτοφανή αναβρασμό και αίσθημα αδικίας σε ολόκληρη τη φίλαθλη ποδοσφαιρική ΕΛΛΑΔΑ.

Ο κάθε πρόεδρος ενδιαφερόμενων σωματείου μαζί με τους τοπικούς βουλευτές, νομάρχες, δημάρχους και προέδρους ποδοσφαιρικών ενώσεων θα πρέπει απαραίτητα να δηλώσουν «παρών» στην καθολική προσπάθεια για να υποστηρίξουμε το ορθολογικό και νομικό αίτημά μας με σοβαρή τεκμηριωμένη και υπεύθυνη πρόταση που θα κατατεθεί με τον τρόπο που πρέπει στους αρμόδιους πολιτικούς φορείς και πρόσωπα...».

Σύμφωνα με τις τελευταίες πληροφορίες θα γίνει προσπάθεια από πλευράς συντονιστικού οργάνου, να γίνει παράσταση επί του θέματος την Παρασκευή, στην επόμενη συνεδρίαση του Δ.Σ. της ΕΠΟ.

ΑΜΠΕΛΑΚΙΑ.–

Ελπιδοφόρα εμφάνιση πραγματοποίησαν οι νεαροί ποδοσφαιριστές της Ρόδου παρά την ήττα που γνώρισαν από τον Αθλητικό Όμιλο της Μάνης με 1-0 στο τελευταίο τους παιχνίδι στα πλαίσια της κανονικής περιόδου του πρωταθλήματος της ΕΠΟ.

Τα μηνύματα που έστειλαν οι περισσότεροι από αυτούς που χρησιμοποιήθηκαν ήταν πολύ ευχάριστα αποδεικνύοντας ότι η Ρόδος μπορεί να υπολογίζει πάνω τους στο μέλλον.

Ειδικά βέβαια τα παιδιά που δεν είχαν μεγάλο χρόνο συμμετοχής μέχρι τώρα, μηδαμινό χωρίς καμία δόση υπερβολής άφησαν πάρα πολύ καλές εντυπώσεις και ικανοποίησαν τον τεχνικό Δημήτρη Σκούνα αλλά και τους συνοδούς της αποστολής.

Κρίμα που η πολύ καλή τους εμφάνιση δεν συνοδεύτηκε και από ένα θετικό αποτέλεσμα, άσχετα αν ακόμα και με την ήττα η ομάδα της πόλης μας είναι και τυπικά πρωταθλήτρια στον 7ο όμιλο του Περιφερειακού και απλά περιμένει τον αγώνα μπαράζ που θα κρίνει εάν από τη νέα αγωνιστική περίοδο θα αγωνίζεται στη Γ' Εθνική κατηγορία.

«Φωνάζει» για το γκολ

Οι «πράσινοι» πάντως διαμαρτύρονται για το γκολ που έκρινε τη συνάντηση και επιτεύχθηκε έντεκα λεπτά πριν από το φινάλε της αναμέτρησης. Ήταν μια φάση στην οποία ο διαιτητής υπέδειξε πέναλτι αφήνοντας παραπονούμενους τους φιλοξενούμενους οι οποίοι υποστήριξαν πως σε καμία περίπτωση δεν ήταν.

Σε γενικές γραμμές, οι γηπεδούχοι δεν ήταν καλύτεροι από τη Ρόδο, η οποία στο μεγαλύτερο διάστημα στεκόταν πάρα πολύ καλά στον αγωνιστικό χώρο και είχε την υπεροχή. Στο ποδόσφαιρο όμως δεν κερδίζει πάντοτε ο καλύτερος.

ΤΟ ΓΚΟΛ

Στο 79' ο Μεριανός επιχείρησε σουτ από καλό σημείο και η μπάλα κόντραρε στον Ναλμπάντη. Ο διαιτητής θεώρησε πως «βρήκε» στο χέρι του γι' αυτό και υπέδειξε πέναλτι που εκτέλεσε εύστοχα ο Στρατάκης.



Ζήτησε πέναλτι

Δύο λεπτά αργότερα, δηλαδή στο 81', ο Ναλμπάντης έκανε σουτ και η μπάλα χτύπησε στο χέρι του Θεολόγου. Η Ρόδος ζήτησε πέναλτι αλλά ο «άρχων» του παιχνιδιού είπε «παίζετε». Στην εξέλιξη της φάσης ο Δανάς βρέθηκε σε θέση τετ α τετ αλλά το πλασέ που έκανε εξουδετερώθηκε από τον Τσούκα.

Καλύτεροι των γηπεδούχων οι Δημόπουλος και Μεργιανός. Ξεχώρισαν από τη Ρόδο οι Πλαγγέντης, Δ. Μακρυδημήτρης, Καλημέρης.

Με λάθη η διαιτησία του κ. Σιδέρη από την Αθήνα.

Οι συνθέσεις των ομάδων:

Α.Ο. ΜΑΝΗΣ: Τσούκας, Πολίτης, Δημόπουλος, Κούτρας (46' Σπάθας), Θεολόγου, Στρατής, Αλέξης (70' Νέτσος), Στρατάκης, Κοντοδήμος (46' Μπουσάτι), Μέργιανος, Μαζαράκης.

ΡΟΔΟΣ: Μπιλιάς, Μακρυδημήτρης Δ., Δανάς, Κοσανδιανός, Καλημέρης, Μαλιάκας, Ναλμπάντης, Μακρυδημήτρης Α., Πλαγγέτης, Μαΐλης, Καντμοίρης Σ.

Στη Ρόδο ο Μαντικός!

Ο Νίκος Μαντικός θα είναι ο υπεύθυνος προπονητής της Υπερακαδημίας της Ρόδου. Μάλιστα αύριο στις 7 μ.μ. θα μιλήσει στους παίκτες στα γραφεία του συλλόγου και λίγο αργότερα (στις 8.30μ.μ.) θα παραχωρηθεί συνέντευξη τύπου στους εκπροσώπους των τοπικών Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης.

«Σάρκα και οστά» παίρνει η Υπερακαδημία της Ρόδου

Σάρκα και οστά παίρνει από αύριο η Υπερακαδημία του Α.Σ. Ρόδος καθώς στις 7.00 το βράδυ θα πραγματοποιηθεί στα γραφεία του συλλόγου η συγκέντρωση των ποδοσφαιριστών που έχουν αρχικά επιλεγεί.

Την ευθύνη της Υπερακαδημίας αναλαμβάνει ο προπονητής και καθηγητής Φυσικής Αγωγή **Νίκος Μαντικός** που αύριο θα παρουσιαστεί στους παίκτες από τη διοίκηση της Ρόδου. Υπεύθυνος στον τομέα των τμημάτων υποδομής είναι ο κ. **Ηρακλής Χοροζίδης** ενώ συνεργάτες του κ. Μαντικού θα παραμείνουν οι προπονητές κ.κ. Γιάννης Καραντάνης και Γιάννης Μαλλιάκας που θα έχουν και ρόλο «σκάουτερ».

Οι ποδοσφαιριστές που καλούνται στην αυριανή συγκέντρωση είναι οι παρακάτω: Τσακίρης Στ., Τσακίρης Β., Κουρής, Ιωαννίδης, Πρωτόπαππας, Γεωργαλλής, Σκαφίδας (Α.Σ. Ρόδος),

Τσίπα Ε., Πάπα, Θεοδώρου, Κουτσάγιας (Ευαγόρας), Μαριάς Κυρ. (Δόξα Ψ.), Τσαλώλης Ν. (Ηρακλής Μ.), Νικολός Στ., Νικολός Ν. (Ερμής Καλ.), Τριπολίτης (ΖΕΥΣ), Λαμπριανος, Παπαοικονόμου (Πετρώνας), Χατζηνικόλας (Αρης Αρχ.), Γαϊτάνος, Πιζήμολας (ΠΑΣ Ασκληπειού), Καραγιάννης Δ. (Αγ. Γεώργιος), Κεφάλα Εμμ. (Διαγόρας Β.), Διακίδης Γ. (ΑΕΡΑ), Αναστασάκης Αντ. (Παναθηναϊκός), Σεργκέϊ, Μπιτάλωφ.

Η συγκέντρωση των ποδοσφαιριστών για τη γνωριμία τους με τον προπονητή κ. Μαντικό θα γίνει στις 7.00 το βράδυ ενώ στις 20.30 θα δοθεί συνέντευξη Τύπου στα τοπικά Μ.Μ.Ε.

Λόγω της άτυπης πνευμονίας

Χωρίς Κινέζους τα τουρνουά μπητς βόλεϊ της Ρόδου

Χωρίς αθλητές και αθλήτριες από την Κίνα - σύμφωνα με πληροφορίες - θα διεξαχθούν τα δύο σιρκουί του Παγκοσμίου ΟΠΕΝ τουρνουά μπητς βόλεϊ ανδρών και γυναικών που θα φιλοξενηθούν από 4 έως 8 Ιουνίου και από 12 έως 15 Ιουνίου, αντίστοιχα.

Η «άτυπη πνευμονία» αναγκάζει την Παγκόσμια Ομοσπονδία του Βόλεϊ να πάρει μέτρα, κι ένα απ' αυτά είναι αυτή τη στιγμή να μην αποδεχθεί συμμετοχές από την Κίνα.

Εξάλλου, η Παγκόσμια Ομοσπονδία παρά τον αποκλεισμό των Αργεντίνικων παικτών και της εθνικής λόγω της κόντρας με τον πρώην πρόεδρο της νοτιοαμερικάνικης ομοσπονδίας, Μάριο Γκόιμαν, έδωσε την άδεια στους πρωταθλητές μπιτς βόλεϊ Μάρτιν Κόντε - Μαριάνο Μπαρακέτι να έρθουν στο τουρνουά της Ρόδου στις 4 Ιουνίου.



Φινάλε με νίκη!

Ο Διαγόρας επικράτησε εύκολα του ΑΟ Μυκόνου με 3-0

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ.-

Με τον καλύτερο τρόπο έκλεισε τις φετινές του υποχρεώσεις στο Περιφερειακό πρωτάθλημα της χώρας μας ο ΠΑΟ Διαγόρας. Η ομάδα της πόλης μας επικράτησε με 3-0 του Αθλητικού Ομίλου της Μυκόνου και έτσι βελτίωσε κάπως τη θέση της στο βαθμολογικό πίνακα του ομίλου.

Το παιχνίδι παρακολούθησε ελάχιστος κόσμος ο οποίος καθόταν στη σκεπαστή κερκίδα και χωρίς καμία δόση υπερβολής, μπορούσε να μετρηθεί εύκολα, αν κάποιος αποφάσιζε να μπει σε αυτή τη διαδικασία. Λόγω και της ζέστης, προφανώς ο κόσμος προτίμησε κάποια παραλία για να περάσει την ώρα του.



Πολλές ήταν οι «μονομαχίες» που έδωσαν τα παιδιά

Δύο όψεις

Με βάση την παρουσία και των δύο ομάδων στο ενενηντάλεπτο, μπορούμε να πούμε ότι ο αγώνας είχε δύο όψεις. Ένα υποφερτό θέαμα κατά τη διάρκεια του πρώτου ημιχρόνου και ένα βαρετό στο δεύτερο, σε σημείο μάλιστα που να σε πιάνει απελπισία όσο περνούσαν τα λεπτά και πλησίαζε το 90' (σκέτο μαρτύριο με άλλα λόγια).

Ξεκίνησε πιο δυνατά

Οι παίκτες του Ανδρέα Σταύρου ήταν αυτοί που μπήκαν σαφέστατα πιο δυνατά στον αγωνιστικό χώρο δείχνοντας όρεξη να «καθαρίσουν» το παιχνίδι από νωρίς, κάτι το οποίο κατάφεραν και με το παραπάνω. Δεν είναι τυχαίο άλλωστε ότι στα πρώτα 29 λεπτά επιτεύχθηκαν και τα τρία γκολ της συνάντησης, κάτι που έγειρε κατά πολύ την πλάστιγγα της νίκης υπέρ των γηπεδούχων.

Έχοντας για περισσότερη ώρα την μπάλα στην κατοχή τους και διατηρώντας μια καλή κυκλοφορία της μπάλας, οι Διαγοριδείς έλεγχαν χωρίς να απειλούνται τον αγώνα, αποκτώντας αναμφίβολα από τα πρώτα κιόλας λεπτά το πάνω χέρι. Σε αυτό έπαιξε πολύ καθοριστικό ρόλο το γρήγορο γκολ των γηπεδούχων που προήλθε από ένα λάθος στο κέντρο της άμυνας των αντιπάλων.



Ο Γιώργος Κολιάδης ενώ πασάρει

Αντέδρασε στην επανάληψη

Ο ΑΟ Μυκόνου αντέδρασε στην επανάληψη και αυτό όχι γιατί οι παίκτες του ανέβασαν αισθητά την απόδοσή τους, αλλά πολύ περισσότερο γιατί αυτοί του Διαγόρα έκαναν «κοιλιά» δείχνοντας επαναπαυόμενοι στο 3-0. Ανεξάρτητα πάντως από αυτό και ακόμα και έτσι, οι φιλοξενούμενοι δεν έδειξαν ικανοί ότι θα μπορούσαν να πετύχουν και πολύ σπουδαία πράγματα, καθώς όλες σχεδόν οι επιθέσεις τους γίνονταν πολύ εύκολη λεία για την άμυνα του Διαγόρα.

Τα γκολ

Στο 6' μετά από ωραία προσπάθεια από τα δεξιά, ο Χατζηθεοδωράκης επιχείρησε συρτή σέντρα στην καρδιά της άμυνας και αφού δεν βρέθηκε κανείς να διώξει, ο Σπάρταλης που καραδοκούσε μέσα στη μικρή περιοχή δεν δυσκολεύτηκε να κάνει το 1-0.

Στο 23' μετά από εκτέλεση φάουλ του Μόσχου, ο Μανταφούνης έχασε την μπάλα μέσα από τα χέρια του και ο επερχόμενος Ορφανίδης με πλασέ πέτυχε το 2-0.

Στο 29' μετά από μπροστινή μπαλιά, ο Ορφανίδης πρόλαβε στην έξοδο τον Μανταφούνη (είχε βγει πολύ έξω από την περιοχή του) και με πλασέ (ψηλοκρεμαστό) «έγραψε» το τελικό 3-0.

Στο 15' ο Ορφανίδης από πάρα πολύ καλό σημείο, έστειλε με σουτ την μπάλα να περάσει δίπλα από το δεξί δοκάρι.

Καλύτεροι των γηπεδούχων οι Παπαδημήτρης, Κακλαμάνος, Σπάρταλης και Ορφανίδης. Προσπάθησαν από τον ΑΟ Μυκόνου οι Οικονόμου, Καρανικολάου και Τσιγκόπουλος.

Πολύ καλή ήταν η διαιτησία του κ. Κολιμπίρη (Νικολάδος, Μπατζακούλας) από το Σύνδεσμο της Αθήνας.

Οι συνθέσεις των ομάδων:

ΠΑΟ ΔΙΑΓΟΡΑΣ: Φωτεινής, Χατζηθεοδωράκης, Αμπελάς, Παπαδημήτρης, Κακλαμάνος, Πιτσουρδάκης (73' Σταθόπουλος), Ορφανίδης, Σπάρταλης, Αγγελόπουλος (67' Αθανασίου), Μόσχου (80' Γεωργαλής), Κολιάδης.

ΑΟ ΜΥΚΟΝΟΥ: Μανταφούνης, Στυλιανός (46' Ασημομύτης), Καρανικολάου, Παπαδόπουλος, Τζιώβας, Χριστόπουλος (23' Παχατουρίδης), Πρίντεζης, Οικονόμου, Βιδάλης, Τσιγκόπουλος, Κιουκούα (64' Καραμέρης).



Φάση στα καρέ του Παναγιώτη Φωτεινή

Παρέμεινε στην κατηγορία η Αθλητική Ένωση της Κω

ΚΩΣ

Ανταπόκριση Αντώνη Πίττα

Παρών στο περιφερειακό πρωτάθλημα και τη νέα αγωνιστική περίοδο θα είναι η Αθλητική Ένωση της Κω η οποία κέρδισε χθες με το «φτωχό» αλλά σημαντικό 1-0 τον Ασπρόπυργο και έφθασε έτσι στους 40 βαθμούς.

Οι γηπεδούχοι δεν χρειάστηκε να «πιάσουν» σπουδαία ποσοστά απόδοσης αφού απέναντί τους είχαν μια ομάδα η οποία έδειχνε στα μέτρα τους από το πρώτο και μέχρι και το τελευταίο λεπτό. Παρά το ότι μάλιστα οι Κώοι «καρδιοχτύπησαν» λίγο πριν από το φινάλε όταν οι φιλοξενούμενοι ακούμπησαν την ισοφάριση, ήταν αυτοί που είχαν την υπεροχή και που θα μπορούσαν ακόμα και να διευρύνουν το σκορ αν ήταν λίγο πιο προσεκτικοί. Αυτό σίγουρα θα ήταν κάτι που θα τους έκανε να αισθανθούν ακόμα πιο άνετα.

Ο Ασπρόπυργος έπαιξε χωρίς να έχει απολύτως καμία σκοπιμότητα. Λόγω του ότι οι παίκτες του δεν είχαν κανένα βαθμολογικό ενδιαφέρον, αγωνίστηκαν ελεύθερα και χωρίς άγχος και προσπάθησαν να παίξουν όσο το δυνατόν καλύτερο ποδόσφαιρο.

ΤΟ ΓΚΟΛ

Το γκολ που έδωσε τη χαρά της νίκης στην Αθλητική Ένωση της Κω σημειώθηκε στο 54'. Το πέτυχε ο Μαγκαφάς με ένα ωραίο δυνατό σουτ έξω από τη μεγάλη περιοχή.

Τέσσερα λεπτά αργότερα, δηλαδή στο 58' ο Γεράσιμος Μποϊλής με σουτ έστειλε την μπάλα να χτυπήσει στο κάθετο δοκάρι της εστίας του Χαλά.

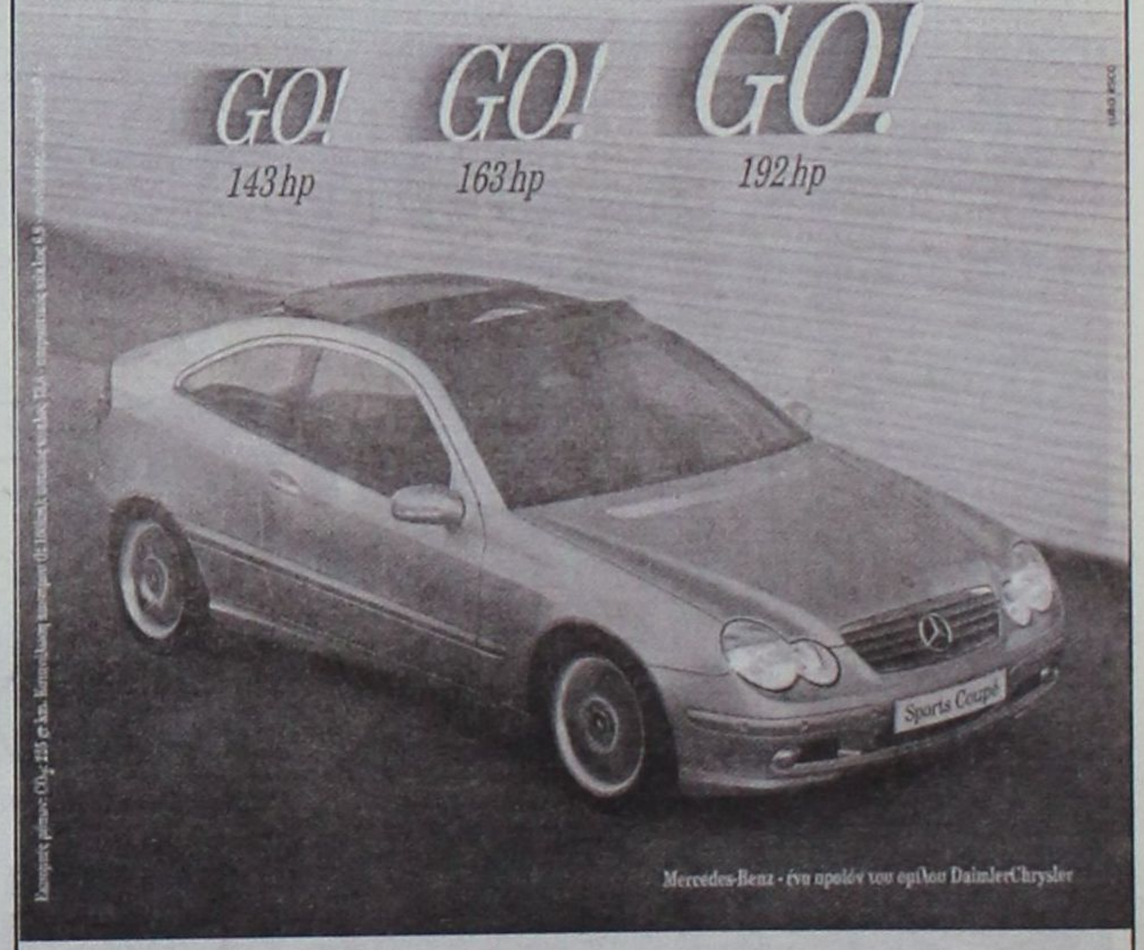
Ο Ασπρόπυργος έφθασε κοντά στην ισοφάριση στο 73' όταν ο Κοπαλάς με κεφαλιά από καλό σημείο έστειλε την μπάλα να περάσει άουτ.

Καλή ήταν η διαιτησία του Αθηναίου κ. Χατζόπουλου (Γλαβάς, Τσαμπάζης) ο οποίος στο 87' απέβαλε με δεύτερη κίτρινη κάρτα τον Ολιβέιρα για αντικανονικό μαρκάρισμα.

Οι συνθέσεις των ομάδων:

ΑΕ ΚΩΣ: Σπαθάρας, Ζαχαρίας, Μποϊλής (56' Χατζηπέτρος), Μαγκαφάς, Γκουντελίτσας, Κοροπούλης, Κοντζίνος, Γεράσιμος Μποϊλής, Τσικρικάς (56' Μάμμης), Σωτηρόπουλος (75' Αλεξούδης), Ολιβέιρα, Πούλος.

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ: Χαλάς, Καμπανάρος, Κάτσος, Παπακωστούλης, Κυριακίδης, Πιαδίτης, Λιώρης, Τριανταφυλλίδης (67' Κοπαλάς), Γριμπιλάς, Νεάκης, Μουσούρης (67' Καρδουλάς).



C-Class Sports Coupé 1800 cc.

- Κινητήρας Kompressor 1.800 cc με 143 hp-163 hp-192 hp
- Τελική ταχύτητα 240 km/h και 0-100 km/h σε 8,1"
- Αξεπέραστη ασφάλεια, τεχνολογική υπεροχή

Mercedes-Benz

mobilo-life
30 χρόνια ξένοιαστης οδήγησης

Mercedes-Benz FINANCE

www.mercedes-benz.gr

ΑΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ Ο.Ε.
Επίσημος έμπορος της Mercedes-Benz Ελλάς για το νομό Δωδεκανήσων
Έκθεση: ΡΟΔΟΣ, 9ο χλμ. Ρόδου-Λίνδου, τηλ.: (02410) 62941

Αντίο με ήττα για τον Απόλλωνα

✓ Εχασε χθες στις Καλυθιές με 3-1 από τον Μανδραϊκό
✓ Οι φιλοξενούμενοι έμειναν χωρίς προπονητή στο τελευταίο εικοσάλεπτο του αγώνα

ΚΑΛΥΘΙΕΣ.

Του
ΛΟΪΖΟΥ ΗΛΙΑ

Με ήττα μέσα στην έδρα του ολοκλήρωσε ο Απόλλων Καλυθιών τις υποχρεώσεις του στη Δ' Εθνική, αφού έχασε με 3-1 από τον όχι καλύτερο του Μανδραϊκό.Το παιχνίδι ήταν βαθμολογικά αδιάφορο αφού και οι δύο ομάδες είχαν εξασφαλίσει την παραμονή τους στην κατηγορία εδώ και αρκετό διάστημα. Ωστόσο παρά τη ζέστη που επικρατούσε οι δύο αντίπαλοι απαλλαγμένοι από το άγχος προσπάθησαν να παίξουν ανοικτά, χωρίς σκοπιμότητες, για τη νίκη και το γόητρό τους.



Καλή στιγμή για τον Απόλλωνα χωρίς αποτέλεσμα

Έγινε ένα αρκετά καλό παιχνίδι με πολλές ευκαιρίες από τις οποίες οι τέσσερις είχαν επιτυχή κατάληξη.

Το παιχνίδι

Με ελάχιστους φιλάθλους στις εξέδρες έδωσε τον τελευταίο του αγώνα ο Απόλλωνας, που σίγουρα λόγω εποχής και η ώρα διεξαγωγής τους, επηρέασαν τη μεγαλύτερη προσέλευση του κόσμου.

Οι Απολλωνιστές πήραν από την αρχή την πρωτοβουλία των κινήσεων και έκαναν τις πρώτες επικίνδυνες επισκέψεις στην αντίπαλη εστία, όμως ο Μανδραϊκός στην πρώτη του σημαντική επιθετική ενέργεια πήρε το προβάδισμα στο σκορ.

Οι γηπεδούχοι συνέχισαν να έχουν τον έλεγχο του αγώνα αλλά χωρίς αποτέλεσμα.

Στην επανάληψη και πάλι ο Απόλλωνας ήταν αυτός που είχε την πρωτοβουλία των κινήσεων κάτι που του έδωσε το δικαίωμα να φθάσει στην ισοφάριση (1-1).

Η συνέχεια όμως δεν ήταν η αναμενόμενη αφού σε καθοριστικά σημεία του παιχνιδιού οι φιλοξενούμενοι γύρισαν το παιχνίδι και με δύο ωραία γκολ του Γραμματικογιάννη έφθασαν στη νίκη.

Αξίζει να τονισθεί ότι οι παίκτες του Μανδραϊκού πέτυχαν τα δύο τελευταία τέρματά τους, χωρίς να βρίσκεται στον πάγκο της ομάδας ο προπονητής κ. Στασινόπουλος Βασίλης που έφυγε από το γήπεδο για να προλάβει την αναχώρηση του πλοίου με το οποίο θα ταξίδευε για τον Πειραιά.

Βέβαια όλα αυτά έχουν μία εξήγηση πολύ απλή.

Ο κ. Στασινόπουλος αποφεύγει τα ταξίδια με το αεροπλάνο κι αυτός είναι ο μοναδικός λόγος που έφυγε πριν να λήξει το παιχνίδι.

Οι καλύτερες φάσεις και τα γκολ

10': Ο Αρχοντούλης έβγαλε δεξιά στην πλάτη των αμυντικών τον Νικολή που έκανε απευθείας το πλασέ, όμως η μπάλα «έγλειψε» το οριζόντιο δοκάρι του Τσακιλτσίδη.

19': Ωραία μπαλιά του Αρχοντούλη για τον Νικολή, πρόλαβε με γρήγορη έξοδο ο Τσακιλτσίδης και μπλόκαρε την μπάλα.

24': Με ασίστ πάσα του Στέρπη, ο Μπότσης μπήκε στη μεγάλη περιοχή, απέφυγε με ωραίο τρόπο τον Κώστα και με πλασέ έστειλε την μπάλα στα δίχτυα, 0-1.

29': Επικίνδυνη σέντρα απ' αριστερά του Μαχλή, μπλόκαρε χωρίς ν' ανησυχήσει ο Τσακιλτσίδης.

37': Ο Σάββενας εκτέλεσε απευθείας φάουλ αρκετά μέτρα έξω από τη μεγάλη περιοχή. Απέκρουσαν προσωρινά οι αμυντικοί, γυριστό πλασέ από πλάγιαδεξιά του Παπανικολάου, πάνω από το οριζόντιο δοκάρι.

41': Πλασαριστό φάουλ του Λινάρδου για τον Πολυχρονίου αλλά στην προσπάθειά του ν' αποκρούσει ο Λουρμπάκος, έστειλε την μπάλα προς την αριστερή γωνία της εστίας του Τσακιλτσίδη. Όμως ο γκολκήπερ του Μανδραϊκού με εντυπωσιακό τρόπο μπλόκαρε την μπάλα.

51': Κοντά στο γκολ έφτασε ο Απόλλων, όταν ο Νικολής έβγαλε τη σέντρα από δεξιά κι ο Αρχοντούλης από πλεονεκτική θέση, έστειλε την μπάλα πάνω από τα δοκάρια.

58': Επικίνδυνη σέντρασουτ από δεξιά του Σάββενα, απέκρουσε με εντυπωσιακό τρόπο σε κόρνερ ο Τσακιλτσίδης.

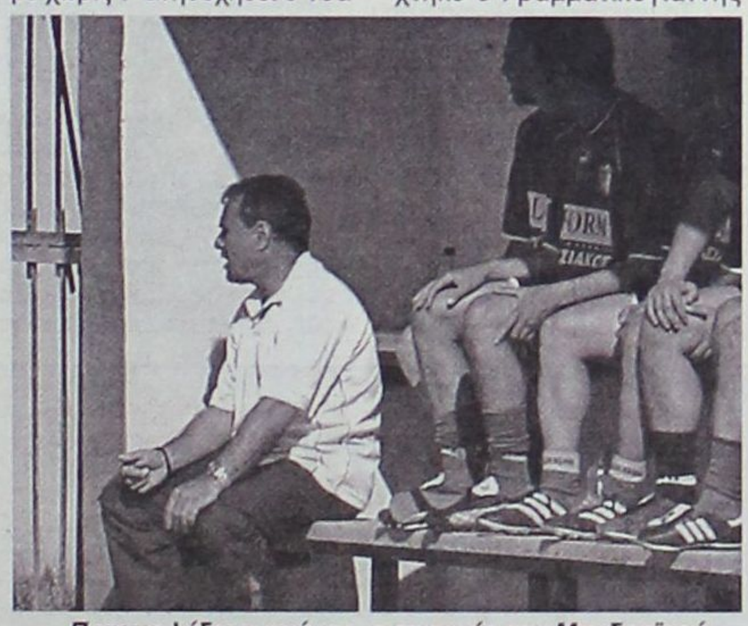
66': Κόρνερ από δεξιά του Δημητριάδη, γυριστή κεφαλιά του Αρχοντούλη, δίπλα από το αριστερό κάθετο δοκάρι.

72': Σέντρα του Δημητριάδη απ' αριστερά στο δεύτερο δοκάρι. Ο Τσακιλτσίδης μπλόκαρε στον αέρα την μπάλα, όμως με την πτώση του στο έδαφος του έφυγε από τα χέρια κι ο Νικολής που ήταν κοντά με κοντινό πλασέ την έστειλε στα δίχτυα, 1-1.

79': Ο Παπαϊωάννου μπήκε απ' αριστερά κι έβγαλε τη σέντρα στην καρδιά της άμυνας των γηπεδούχων. Πετάχτηκε ο Γραμματικογιάννης και με κεφαλιά ψαράκι την έστειλε στα δίχτυα του Κώστα, δίνοντας και πάλι το προβάδισμα στο σκορ, 1-2, στον Μανδραϊκό.

86': Ο Λουμπάκος εκτέλεσε κόρνερ απ' αριστερά κι απέκρουσε με γροθιές ο Κώστας. Η μπάλα έφθασε στο ύψος της μεγάλης περιοχής κι ο Γραμματικογιάννης αφού την «στόπαρε» με βολίδα την έστειλε στο «Γ», 1-3.

89': Δυνατό σουτ του Κοβιού λίγο έξω από τη μεγάλη περιοχή απέκρουσε με γροθιές ο Κώστας.



Πριν να λήξει ο αγώνας, ο τεχνικός του Μανδραϊκού έφυγε από το γήπεδο



Ο Κώστας αποκρούει με γροθιές, πάνω από το κεφάλι του Κοβιού

Από τους γηπεδούχους άρεσαν οι Νικολής, Σάββενας, Μαχλής, Αρχοντούλης ενώ από τον Μανδραϊκό ξεχώρισαν οι Κοβιός, Διολέτης, Γαζής, Τσακιλτσίδης.

Πολύ καλός ήταν ο διαιτητής κ. Μενδρινός όπως και οι βοηθοί του κ. Χατζηδημητρίου - Τονμπακάρης.

ΑΠΟΛΛΩΝ ΚΑΛ.: Κώστας, Μαχλής, Πάλλας, Κυριαζής (63' Ψαράς), Λινάρδος, Παπανικολάου (57' Σταυρής), Νικολής, Σάββενας, Κοσκινιάτης, Αρχοντούλης, Πολυχρονίου (60' Δημητριάδης).

ΜΑΝΔΡΑΪΚΟΣ: Τσακιλτσίδης, Τσάμος (59' Παπαϊωάννου), Λουμπάκος, Ζιάκας, Γαζής, Καμινάρης, Μπότσης, Διολέττης, Στέρπης (46' Γραμματικογιάννης), Κοβιός, Σαμπάνης (77' Ευσταθιάδης).

Δ' ΕΘΝΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Καμία έκπληξη στο φινάλε!

Χωρίς να σημειωθούν εκπλήξεις πραγματοποιήθηκαν τα παιχνίδια της 30ης αγωνιστικής, τα τελευταία της κανονικής περιόδου του πρωταθλήματος. Η Ρόδος παρά την ήττα που γνώρισε στα Αμπελάκια από τον ΑΟ Μάνης είναι και τυπικά πρωταθλήτρια με τρείς βαθμούς διαφορά. Η ΑΕ Κως ανανέωσε την συμμετοχή της στην κατηγορία αφού νίκησε στην έδρα της τον Ασπρόπυργο. Ακόμα και να μην τα κατάφερνε βέβαια, δεν θα άλλαζε η κατάσταση στο βαθμολογικό πίνακα αφού ο Ατρόμητος Πειραιά ηττήθηκε στην Μυτιλήνη από τον Αιολικό. Υπενθυμίζεται ότι εκτός του Ατρόμητου έχουν υποβιβαστεί εδώ και αρκετό καιρό και οι Κάσπακας Λήμνου, Καλλονή Μυτιλήνης, Πανελευσινιακός και Καρλόβασι.

Ολα τα αποτελέσματα της τελευταίας αγωνιστικής είναι τα ακόλουθα:

(29η αγωνιστική)	
ΑΕ Κως -Ασπρόπυργος	1-0
ΑΟ Μάνης - ΑΣ Ρόδος	1-0
Ελευσίνα - Κάσπακας	3-1
Ερμής - Καλλονή	7-1
Αιολικός -Ατρόμητος	4-2
Απόλλων Καλ. -Μανδραϊκός	1-3
ΠΑΟ Διαγόρας - ΑΟ Μυκόνου	3-0
Αίας Σαλαμίνας - Καρλόβασι	2-2

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ (Τελική)

		ΤΕΡΜΑΤΑ	ΒΑΘΜΟΙ
1.	Α.Σ. Ρόδος	65-17	71
2.	Α.Ο. Μάνης	64-13	68
3.	Αιολικός Μυτιλήνης	76-31	63
4.	Μανδραϊκός	36-23	50
5.	ΠΑΟ Διαγόρας	47-32	49
6.	ΑΟ Μυκόνου	45-42	49
7.	Αίας Σαλαμίνας	44-31	44
8.	Ερμής Κορυδαλλού	34-26	43
9.	Ασπρόπυργος	46-44	42
10.	Απόλλων Καλυθιών	43-31	41
11.	Α.Ε. Κως	32-35	40
12.	Ατρόμητος Πειραιά	46-56	36
13.	Καρλόβασι	33-58	24
14.	Πανελευσινιακός	33-110	23
15.	Καλλονή Μυτιλήνης	37-97	18
16.	Κάσπακας Λήμνου	27-109	8

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

στην ομάδα του Ήλιου Ιαλυσού και στον προπονητή Δημήτρη Δοξάκη, από το Δημοτικό Σύμβουλο Ιαλυσού Κιλασίν Μουσταφά. Επίσης τους εύχεται παρόμοιες επιτυχίες στο μέλλον.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε στις 20 Μαΐου ημέρα Τρίτη και ώρα 8 π.μ. στον Ιερό Ναό Ταξιαρχών νεκροταφείου Ρόδου, θήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, και πάππου



ΗΣΑΪΑ ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ

Η σύζυγος: Βασιλική
Τα παιδιά
Ισμήνη - Σάββας Παπαγεωργίου, Ιωάννης - Χριστίνα Παπαϊωάννου, Γεώργιος - Μαρία Παπαϊωάννου, Δέσποινα - Νικόλαος Παπανικήτα
Τα εγγόνια : Βασιλική, Βασίλης, Ανδριάνα, Ησαΐας, Ρηγώ, Γιώργος

ΚΗΔΕΙΑ

Τον λατρευτό μας σύζυγο, πατέρα, πάππου και θείο

ΓΕΩΡΓΙΟ ΤΟΥΜΠΑΛΑΚΗ

(ετών 67)

κηδεύουμε σήμερα Δευτέρα 19 Μαΐου 2003 και ώρα 11 π.μ. από τον Ιερό Ναό Ταξιαρχών νεκροταφείου Ρόδου .

Τα παιδιά
Αικατερίνη - Νίκος Αποστολόπουλος
Τα εγγόνια, τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς.

Οι παίδες του Ηλιου Ιαλυσού σήκωσαν την κούπα του τίτλου!

Κέρδισαν στον τελικό τον Φοίβο με 1-0 στο Στάδιο

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ.-

Ο Ήλιος Ιαλυσού ήταν ο νικητής του φετινού παιδικού πρωταθλήματος της Ένωσης Ποδοσφαιρικών Σωματείων Δωδεκανήσου. Η ομάδα του Δημήτρη Δοξάκη επικράτησε με 1-0 του Φοίβου Κρεμαστής στον «μεγάλο» τελικό που φιλοξενήθηκε προχθές το απόγευμα στο Δημοτικό Στάδιο της πόλης μας «Ο Διαγόρας».

Παρουσία λιγοστού κόσμου (κυρίως γονείς και φίλοι των παιδιών ήταν αυτοί που παρα-



Πολλές ήταν οι «μονομαχίες» που έδωσαν τα παιδιά

βρέθηκαν) παίχθηκε σε γενικές γραμμές ένα αρκετά καλό παιχνίδι που είχε μάλιστα και χιτσκοκικό φινάλε λόγω της ρευστότητας του σκορ και του ότι και η ομάδα της Κρεμαστής πίεζε για να ισοφαρίσει στα τελευταία λεπτά της αναμέτρησης.

Ειδικά στο πρώτο ημίχρονο η μπάλα τις περισσότερες φορές ανεβοκατέβαινε στον αγωνιστικό χώρο, ενώ δεν έλειψαν και οι πολύ ωραίοι συνδυασμοί, κυρίως από πλευράς των τυπικά γηπεδούχων (του Φοίβου δηλαδή).

Στο διάστημα αυτό, οι μικροί του Σταύρου Σταύρου είχαν την υπεροχή και για περισσότερη ώρα τη μπάλα στην κατοχή τους ωστόσο ήταν πολύ δύσκολο γι' αυτούς να διασπάσουν την αμυντική διάταξη του Ήλιου.

Οι φιλοξενούμενοι, στημένοι στον αγωνιστικό χώρο με έξυπνη τακτική όπως και στον ημιτελικό με τον ΠΑΟ Διαγόρα, προσπαθούσαν να βγουν μπροστά κυρίως με αντεπιθέσεις και αυτό ήταν κάτι το οποίο κατάφεραν ως ένα αρκετά μεγάλο βαθμό.

Ο Φοίβος που έκανε «κοιλιά» στις αρχές του δευτέρου ημιχρόνου φάνηκε πάλι στα τελευταία δεκαπέντε περίπου λεπτά, αλλά και πάλι μάταια αφού φάνταζε σχεδόν ακατόρθωτο να διασπαστεί η στιβαρή αμυντική διάταξη του Ήλιου.

Στο μεταξύ βέβαια και ενώ το σκορ ήταν ήδη στο 1-0, ο Μίμης Δοξάκης φρόντισε έντεχνα να γυρίσει την ομάδα πίσω ενισχύοντας την άμυνά του και κλείνοντας όλους τους διαδρόμους προς την εστία του Κουτσονικόλα.

Έγινε δηλαδή ακόμα πιο δύσκολο το έργο των παικτών του Φοίβου που ένιωθαν συγχρόνως και το χρονόμετρο να... τους πνίγει καθώς πλησίαζε η λήξη του παιχνιδιού και έβλεπαν ότι εξακολουθούσαν να βρίσκονται πίσω στο σκορ. Αν ήσαν πάντως λίγο πιο τυχεροί στα τελευταία λεπτά, θα μπορούσαν τα πράγματα να ήταν καλύτερα γι' αυτούς, ωστόσο η μπάλα δεν κατέληξε ποτέ στα δίχτυα.

Αν τα βάλουμε πάντως τα πράγματα κάτω, αυτό που ίσως έπαιξε τον καθοριστικότερο ρόλο στη διαμόρφωση του τελικού αποτελέσματος, ήταν οι σωματικές διαφορές των παικτών του Ήλιου.

Στον τομέα αυτό τα παιδιά του Μίμη Δοξάκη ήταν ξεκάθαρο ότι υπερτερούσαν με αποτέλεσμα να κερδίζουν αρκετές προσωπικές μονομαχίες σε όλη τη διάρκεια του παιχνιδιού.

Το γκολ

Το μοναδικό γκολ, αυτό που έκρινε τη συνάντηση, σημείωσε ο Κόκας στο 31'. Ο μικρός πήρε την μπάλα δεξιά μέσα στην περιοχή και με ένα σουτ την έστειλε στα δίχτυα του Τζουμάκα (0-1).

Στο 20' ο Μπιλιάς με δυνατό σουτ έστειλε τη μπάλα άουτ, ενώ στο 21' ο Μ. Μουτσοντεμί με κοντινό σουτ δε βρήκε στόχο.



Οι πρωταθλητές ποδοσφαιριστές του Ηλιου

Στο 45' ο Βογιατζής εκτέλεσε απευθείας φάουλ αλλά η μπάλα εξοστρακίστηκε στο οριζόντιο δοκάρι. Ο Φοίβος όμως υπρστήριξε πως ο Κουφού που σηκώθηκε με σηκωμένα και τα δύο του χέρια (!) «βρήκε» την μπάλα και έτσι έπρεπε να δοθεί πέναλτι και αποβολή.

Πολύ καλή ήταν η διαιτησία του κ. Ασημακόπουλου (Σιδηρόπουλος, Κόττορος).

Οι δεκαοκτάδες των δύο ομάδων είναι:

ΦΟΙΒΟΣ: Τζουμάκας, Γιάννιου, Καλαμιώτης, Χριστοδούλου, Γ. Δελαπόρτας, Βογιατζής, Μπιλιάς, Καρυπίδης, Πηδιάκης, Αξιώτης, Ι. Καστρινάκης (ενδεκάδα), Φ. Δελαπόρτας, Παμπάκας, Κατσαράς, Λ. Καστρινάκης, Παπαγεωργίου, Τουβράς, Ιατρού.

ΗΛΙΟΣ: Κουτσονικόλας, Τσιάτος, Κουφού, Μ. Μουτσοντεμί, Χαλίλ Κιλασίν, Κόκας, Εμ. Μουτσοντεμί, Παπασταμάτης, Ζαμαντάκης, Στεφάνου, Ρίζος (ενδεκάδα) Κιορμπεκίρ, Ιμπρ. Κιλασίν, Κόκας, Ερ. Κιλασίν, Εμιραλή, Γεωργάς, Γεωργαλής.

Τυπική διαδικασία

Τελικός αγώνας πάντα σημαίνει κάτι το διαφορετικό από τα προηγούμενα παιχνίδια, μια γιορτή στην κυριολεξία. Μόνο έτσι δεν ήταν πάντως η προχθεσινή αναμέτρηση, η οποία θύμιζε απλά ένα παιχνίδι όπως όλα τα άλλα του πρωταθλήματος.

Με την παρουσία στον αγωνιστικό χώρο ενός μόνο μέλους της ΕΠΣΔ (του Νίκου Παπαεμμανουήλ που έκανε τα πάντα) δεν ήταν δυνατόν βέβαια να επιτευχθεί μια στοιχειώδης οργάνωση που θα μπορούσε να προσδώσει ένα μεγαλύτερο κύρος στην εικόνα του τελικού.

Ούτε ένα τελετουργικό, ούτε μια καλύτερη διαδικασία των απονομών, ούτε κάτι το διαφορετικό τέλος πάντων. Ούτε νερά δεν προβλέφθηκαν να δοθούν στις ομάδες, ενώ ακόμα και τα μετάλλια δόθηκαν σε... σακούλα.

Ήταν όλα τυπικά, έτσι απλά επειδή έπρεπε να γίνουν. Ήταν και τα... Γαλλικά που ακούστηκαν με αποτέλεσμα να... δέσει το γλυκό. Και όλοι φύγαμε για τα σπίτια μας απόλυτα ικανοποιημένοι. Βάλαμε ακόμα ένα λιθαράκι στην καλυτέρευση του ποδοσφαίρου μας. Και του χρόνου...

Πρωταθλητής Δωδεκανήσου στους έφηβους ο Διαγόρας Βατίου!

✓ Συνέτριψε στην Κω τον Νικαγόρα 4-0 ✓ Έξαλλοι πανηγυρισμοί από τους Ροδίτες για την κατάκτηση του κυπέλλου

ΣΤΑΔΙΟ "ΑΝΤΑΓΟΡΑΣ" ΚΩ

Ο Διαγόρας Βατίου, είναι από το μεσημέρι του Σαββάτου πρωταθλητής Δωδεκανήσου στους έφηβους, ή αν προτιμάτε καλύτερα, σύμφωνα με την σχετική προκήρυξη... Διανησιακός Πρωταθλητής περιόδου 2002-2003, νικώντας στον τελικό της Κω τον Νικαγόρα 4-0!

Η ομάδα των Ι.Καμπούρη - Α.Τσακμακίδη ήταν σαφώς ανώτερη των αντιπάλων της και ελάχιστα απειλήθηκε σε όλο τον αγώνα, ενώ μετά τον 0-4 και μέχρι τη λήξη του παιχνιδιού έδωσε στην κυριολεξία ρεσιτάλ. Να σημειωθεί ότι ο Νικαγόρας τελείωσε τον αγώνα με επτά παίκτες, ωστόσο ο διαιτητής Μουστάκας, δεν ανέγραψε τους τέσσερις αποβληθέντες ποδοσφαιριστές στο Φ.Α.. Σε σχετική μας ερώτηση, μας απάντησε ότι δεν απέβαλε κανέναν ποδοσφαιριστή, παραπέμποντάς μας για περισσότερες διευκρινήσεις στην Ε.Π.Σ.Δ., η οποία και έχει πλέον τον λόγο επί του σοβαρού αυτού θέματος!

Το 0-1 έκανε στο 15', ο Τώδε με πλασέ, ύστερα από ατομική προσπάθεια και μπάσιμο, από αριστερά, του Κεφάλα.

Στο 34', από βαθιά μπαλιά του Κεφάλα στον Τώδε, ο δεύτερος έκανε άψογο κοντρόλ και με δυνατό σουτ ξετίναξε τα δίκτυα του Διακοδημητρίου (0-2).

Στο 55' ο Χωρίτης, με ατομική προσπάθεια και δυνατό σουτ έγραψε το 0-3 και στο 62' ο Κεφάλας, με πέναλτι (ανατροπή του Καλημέρη από αμυντικό του Νικαγόρα διαμόρφωσε το τελικό 0-4.

Διαιτήτευσε ο Μουστάκας (Βασιλείου, Δουδούς).

Πριν από την έναρξη του αγώνα απονεμήθηκαν τα κύπελλα στους πρωταθλητές Ρόδου (Διαγόρα Βατίου) και Κω (Νικαγόρα) ενώ μετά τη λήξη δόθηκε κύπελλο και μετάλλια στη νικήτρια ομάδα του τελικού. Τις απονομές έκαναν τα μέλη της ΕΠΣΔ κ.κ. Βεργωτής, Μανιάς και Νικολουδάκης, ενώ παραυρέθηκε και ο Πρόεδρος του Συνδέσμου Διαιτητών Ποδοσφαίρου Δωδεκανήσου κ. Κάπρος.

ΝΙΚΑΓΟΡΑΣ: Διακοδημητρίου, Ζερβός Εμ., Σεβαστάκης, Αλεξανδρής, Κοκκαλάκης Λ., Πέρος Α., Παπαντωνίου, Περος Γ., Στρατής, Σκευοφύλαξ, Μαστροδημήτρης, Κοκκαλάκης Γ., Ζερβός Ν., Μπίνιας, Ζερβός Γ., Κουφαλάκης Γρ., Παντελής.

ΔΙΑΓΟΡΑΣ ΒΑΤΙΟΥ: Αναστασάς, Κουρδουνάκης, Καρπαθάκης, Αγγελάκης, Λιακατάς, Φωτεινής, Χωρίτης, Τώδε, Χατζησάββας, Καλημέρης, Κεφάλας, Απτόγλου, Χατζηπέτρος, Γεωργάς, Παστρικός.

Η ελληνική νοοτροπία

Ο φανατισμός και το... φάντασμα της «διαιτητικής αδικίας» που τα τελευταία χρόνια έχουν στοιχειώσει στο χώρο του ελληνικού ποδοσφαίρου, δυστυχώς έκαναν την εμφάνισή τους ακόμα και στον τελικό του παιδικού πρωταθλήματος. Όλα έγιναν στη φάση του 45' (γίνεται λόγος στο κείμενο του αγώνα).

Κάποιοι από τους παράγοντες του Φοίβου (αλλά και από τους φιλάθλους) θεωρώντας ότι ο διαιτητής δεν έπραξε - κατά την κρίση τους- σωστά και δεν υπέδειξε πέναλτι και συγχρόνως την αποβολή σε παίκτη του Ήλιου, αποφάσισαν να διαμαρτυρηθούν χρησιμοποιώντας ακόμα και υβρεολόγιο ενώ δεν έλλειψε και η γνωστή ελληνική κίνηση, του πλησιάσματος της πλάγιας γραμμής (από έναν παράγοντα) προφανώς... για να ακούει καλύτερα ο διαιτητής (ο ίδιος μετά το τέλος του παιχνιδιού εξακολουθούσε να ζητάει εξηγήσεις από το διαιτητή).

Ακόμα και κατά τη διάρκεια των απονομών κάποιοι από την κερκίδα συνέχιζαν να λένε στο διαιτητή διάφορα «Γαλλικά». Δυστυχώς όμως όλοι μάλλον ξέχασαν ότι στον αγωνιστικό χώρο βρίσκονταν μικρά παιδιά τα οποία επιτέλους, θα πρέπει να μάθουν πως στο ποδόσφαιρο υπάρχει και η ήττα χωρίς αυτό να σημαίνει σώνει και καλά πως ο διαιτητής είναι εμπαθής.

Ο φανατισμός που έχει περάσει και σε αυτές τις ηλικίες, δεν μπορεί να προσφέρει τίποτα. Το αντίθετο μάλιστα. Όσο για τη συγκεκριμένη φάση και μετά από πολλά ριπλέι στο VIDEO και σε αργή κίνηση, φαίνεται ότι η μπάλα δεν χτυπά στα χέρια του παιδιού (που κακώς τα σήκωσε πάραυτα) αλλά στο οριζόντιο δοκάρι της εστίας...

Επιτυχημένη η επιστροφή τού Ακουσίλαου στη Β΄ Κατηγορία

• Το Σάββατο το απόγευμα ο πρόεδρος της ΕΠΣΔ απένειμε το κύπελλο και τα μετάλλια στους πρωταθλητές του πρώτου ομίλου
• Την προσεχή Κυριακή η γενική συνέλευση του συλλόγου για την ανάδειξη νέου διοικητικού συμβουλίου

Η ποδοσφαιρική χρονιά 2002-2003 έκλεισε για τον Ακουσίλαο με τις καλύτερες προϋποθέσεις, μετά την αδράνεια στην οποία είχε υποπέσει ο σύλλογος, όταν υποβιβάστηκε από την Α' κατηγορία και η πτωτική πορεία συνεχίστηκε μέχρι την τρίτη κατηγορία.

Στη συνέχεια δεν δήλωσε συμμετοχή στο πρωτάθλημα και μετά επανήλθε στο προσκήνιο, με τη συμμετοχή του στο φετινό πρωτάθλημα όπου τερμάτισε στην πρώτη θέση της βαθμολογίας και παράλληλα κέρδισε την άνοδό του στην Β' κατηγορία, στην οποία θ' αγωνίζεται στη νέα ποδοσφαιρική περίοδο. Η ανασύνταξη του Ακουσίλαου οφείλεται κυρίως στις πρωτοβουλίες ορισμένων παλαίμαχων ποδοσφαιριστών, οι οποίοι σε αρκετές περιπτώσεις βοήθησαν εκτός των άλλων και αγωνιστικά την ομάδα στο πρωτάθλημα.



Ο κ. Χατζηγεωργίου συγχαίρει τους πρωταθλητές και τους απονείμει τα μετάλλια

Η συλλογικότητα και ο τρόπος λειτουργίας των παλαιμάχων, ήταν οι βασικοί άξονες πάνω στους οποίους στηρίχθηκε η ανασυγκρότηση της ομάδας.

Η περίοδος ξεκίνησε με τον Γιώργο Γκάϊδα να βρίσκεται στο τιμόνι της τεχνικής ηγεσίας με τον οποίο ο Ακουσίλαος, έκανε αισθητή την παρουσία του, από την πρώτη αγωνιστική του πρωταθλήματος, με αποτέλεσμα η ομάδα των Φανών να στεφθεί πρωταθλήτρια του Α' ομίλου της Γ' κατηγορίας και να εξασφαλίσει την άνοδό της στην Β' κατηγορία προτού ακόμη να ολοκληρώσει τις αγωνιστικές τις υποχρεώσεις στο πρωτάθλημα.

Η νέα χρονιά

Οι πρωτοβουλίες και οι προσπάθειες των παλαιμάχων ποδοσφαιριστών, βρήκαν απ' ότι φαίνεται θετική ανταπόκριση και από άλλους, οι οποίοι είναι διατεθιμένοι να βηθήσουν τον σύλλογο, είτε συμμετέχοντας στη νέα διοίκηση είτε κοντά σ' αυτή.

Σκοπός και στόχος όλων είναι να συσπειρώσουν όσο γίνεται καλύτερα τους φιλάθλους κοντά στην ομάδα, ώστε στο νέο πρωτάθλημα να υπάρχει μια άλλη δυναμική, για ν' ανταποκριθεί ο Ακουσίλαος με μεγαλύτερη άνεση στις υποχρεώσεις του στην Β' κατηγορία. Σύμφωνα με πληροφορίες την προσεχή Κυριακή πρόκειται να πραγματοποιηθεί η γενική συνέλευση του συλλόγου, για την ανάδειξη νέου ισχυρού διοικητικού συμβουλίου, το οποίο θ' αναλάβει να οδηγήσει τον σύλλογο, με σταθερά βήματα, εκεί που βρισκόταν πριν από αρκετά χρόνια και ήταν από τις ομάδες που πρωταγωνιστούσαν στο τοπικό ποδόσφαιρο.

Απουσίασαν οι φίλαθλοι

Το Σάββατο το απόγευμα στο γήπεδο των Φανών έγινε η απονομή του κυπέλλου του πρωταθλήματος στον Ακουσίλαο, από τον Πρόεδρο της ΕΠΣΔ κ. Κλεόβουλο Χατζηγεωργίου. Η απουσία των φιλάθλων ήταν αισθητή ενώ από τις εξέδρες δεν ακούσθηκαν, όπως θα έπρεπε, οι πανηγυρισμοί και το χειροκρότημα προς τους ποδοσφαιριστές, τον προπονητή και τους παλαίμαχους ποδοσφαιριστές. Η μόνη δικαιολογία που υπάρχει είναι η δύσκολη εποχή και η ώρα της διεξαγωγής του φιλικού, για να γιορτασθεί η άνοδος του Ακουσίλαου, στη μεγαλύτερη κατηγορία.

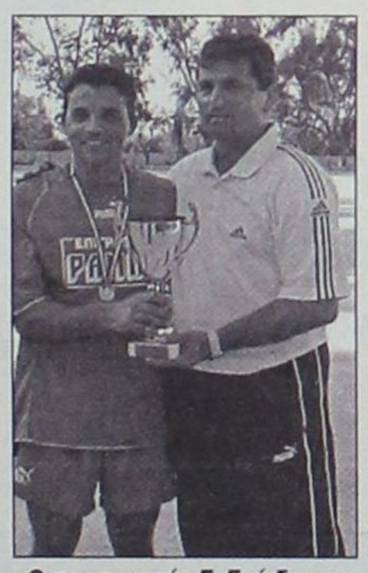
Το κύπελλο του πρωταθλήματος πήρε από τα χέρια του Προέδρου της ΕΠΣΔ ο αρχηγός της ομάδας Μιχάλης Μιχαλαριάς ενώ στη συνέχεια ο κ. Χατζηγεωργίου απένειμε και τα μετάλλια στους ποδοσφαιριστές.



Η ομάδα του Ακουσίλαου με το κύπελλο του πρωταθλήματος

Το παιχνίδι

Εβδομηντάλεπτη ήταν η διάρκεια του φιλικού αγώνα που έγινε ανάμεσα στον Ακουσίλαο και



Ο προπονητής Γ. Γκάιδας με τον Μιχαλαριά και το κύπελλο του πρωταθλήματος

τους παλαίμαχους ποδοσφαιριστές του συλλόγου, που διεξήχθη κάτω από αφόρητη ζέστη και ικανοποίησε τους ελάχιστους φιλάθλους που βρέθηκαν στο γήπεδο.

Στο σκορ προηγήθηκε ο Ακουσίλαος ενώ οι παλαίμαχοι ισφάρισαν δευτερόλεπτα πριν να λήξει το πρώτο ημίχρονο.

Στην επανάληψη οι ποδοσφαιριστές του Γιώργου Γκάϊδα με καλύτερη φυσική κατάσταση επικράτησαν άνετα πετυχαίνοντας ακόμη τρία τέρματα.

Οι φάσεις και τα γκολ

3'. Παράλληλη συρτή σέντρα του Στάππα από δεξιά απομάκρυνε ο Κοκκάρης.

5'. Μακρινό σουτ του Σπανουδάκη κατέληξε άουτ.

9'. Ο Γιορδαμνής βρήκε στη μεγάλη περιοχή τον Τσαλίκη, όμως το σουτ που έκανε κατέληξε στην εξωτερική πλευρά των διχτύων.

17'. Δυνατό σουτ του Στάππα από το ύψος της μεγάλης περιοχής, πάνω από το οριζόντιο δοκάρι του Μπαλή.

20'. Ο Γ.Ξύπας κινήθηκε παράλληλα με την εστία κι έκανε το δυνατό σουτ, που κατέληξε δίπλα από το αριστερό κάθετο δοκάρι του Τσαλίκη.

23'. Ο Γιορδαμνής Ν.Μ. μπήκε από δεξιά κι έκανε την παράλληλη συρτή σέντρα. Πετάχτηκε στο πρώτο δοκάρι ο Σάββας και με κοντινό πλασέ την έστειλε στα δίχτυα, 1-0.

25'. Δυνατό σουτ του Τσαλίκη έξω από τη μεγάλη περιοχή, απέκρουσε εντυπωσιακά σε κόρνερ ο Μπαλής.

27'. Ωραία μπαλιά του Τζουμέρκα στον Εμμ. Κατταβενό που σούταρε απ' ευθείας αλλά ο Τσαλίκης Ι. με ετοιμότητα απέκρουσε προσωρινά κι απομάκρυναν στη συνέχεια οι αμυντικοί.

29'. Ο Ξύπας έκανε το μακρινό σουτ που πέρασε δίπλα από το δεξί κάθετο δοκάρι του Τσαλίκη.

30'. Οι παλαίμαχοι εκτέλεσαν φάουλ με τον Ξύπα όμως η μπάλα κατέληξε άουτ.

32'. Ο Τσαλίκης μπήκε από δεξιά κι έκανε το διαγώνιο σουτ που πέρασε δίπλα από το δεξί κάθετο δοκάρι του Μπαλή.

33'. Ο Εμμ.Κατταβενός κέρδισε πέναλτι και ανέλαβε την εκτέλεσή του. Το πλασέ που έκανε πέρασε πάνω από το οριζόντιο δοκάρι.

35'. Ο Ξύπας εκτέλεσε κόρνερ από δεξιά κι ο Μιχ. Σπανουδάκης με καρφωτή κεφαλιά, έστειλε τη μπάλα πρώτα στο δεξί κάθετο δοκάρι τον Τσαλίκη και στη συνέχεια στα δίχτυα, ισοφαρίζοντας σε 1-1.

39'. Ο Καλαεντζής από δεξιά έβγαλε τη σέντρα στο δεύτερο δοκάρι κι ο Στάππας με κοντινή κεφαλιά έστειλε τη μπάλα στα δίχτυα, δίνοντας το προβάδισμα στον Ακουσίλαο με 2-1.



Ο αρχηγός Μιχ. Μιχαλαριάς, πήρε το κύπελλο από τον πρόεδρο της ΕΠΣΔ κ. Χατζηγεωργίου

40'. Βολίδα του Καλαεντζή έξω από τη μεγάλη περιοχή, απέκρουσε εντυπωσιακά σε κόρνερ το Παπαθεοδώρου.

42'. Μπαλιά του Κορκίδα στο Σάββα, απ' ευθείας σουτ του δεύτερου λίγο άουτ.

56'. Δυνατό σουτ του Στάππα έξω από τη μεγάλη περιοχή απέκρουσε προσωρινά ο Παπαθεοδώρου, νέο κοντινό σουτ του Σάββα άουτ.

57'. Με συρτό σουτ έξω από τη μεγάλη περιοχή ο Κορκίδας πέτυχε το 3-1.

59'. Κάθετη μπαλιά του Στάππα στον Τσαλίκη, πλασέ του δεύτερου μέσα από τη μεγάλη περιοχή και 4-1.

61'. Ο Τζουμέρκας έβγαλε σε θέση βολής τον Ξύπα που έκανε το διαγώνιο σουτ, στέλνοντας τη μπάλα δίπλα από το δεξί κάθετο δοκάρι του Τσαλίκη.

Στον αγώνα σφύριξαν από ένα ημίχρονο οι διαιτητές κ.κ. Κόκκινος και Αντωνάς.

ΑΚΟΥΣΙΛΑΟΣ: Τσαλίκης Ι., Κορκίδας, Καρίπης, Καρασάββας, Καλαεντζής, Γιορδαμνής Ν.Μ., Σάββας, Γιορδαμνής Ν., Στάππας, Μιχαλαριάς, Τσαλίκης Ν., Μπαλής Τσ.

ΠΑΛΑΙΜΑΧΟΙ: Μπαλής Π., Κοκκάρης Ι., Τζουμέρκας Μιχ., Σπανουδάκης Μιχ., Κατταβενός Εμμ., Αγαπητού Μιχ., Χατζηλευτέρης Ελ., Σάββας Μιχ., Κατταβενός Π., Μαγκάνης Κυρ., Ξύπας Γ., Παπαθεοδώρου, Διακοδημήτρης Μ., Φρόνας Ν., Στεφανάκης Γ.



Οι παλαίμαχοι του Ακουσίλαου στηρίζουν τις προσπάθειες του συλλόγου



Ο Σάββας με κοντινό πλασέ ανοίγει το σκορ για τον Ακουσίλαο

Ποδοσφαιρικό Πρωτάθλημα Δημοτικών Σχολείων Π. Ρόδου

Σήμερα το απόγευμα στο γήπεδο ο «Διαγόρας» η τελική φάση με τη συμμετοχή οκτώ (;) ομάδων

Στις 16.00μ.μ. σήμερα το απόγευμα στο δημοτικό γήπεδο ο «Διαγόρας», θα διεξαχθεί η τελική φάση των αγώνων του ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος Δημοτικών Σχολείων. Στους αγώνες αναμένεται να συμμετάσχουν οκτώ ομάδες οι οποίες θα χωρισθούν μετά από κλήρωση, σε δύο ομίλους. Από την πόλη της Ρόδου την πρόκρισή τους στην τελική φάση εξασφάλισαν στην προκριματική φάση τα εξής δημοτικά σχολεία.

Από τον Α' όμιλο το 1ο Δημοτικό, από τον Γ' όμιλο το 5ο Δημοτικό, από τον Δ' όμιλο το 11ο Δημοτικό, και από τον Ε' όμιλο το 15ο Δημοτικό.

Την οκτάδα θα συμπληρώσουν το δημοτικό σχολείο Ασγούρου και οι πρωταθλήτριες ομάδες της Ανατολικής και Δυτικής πλευράς του νησιού μας.

Σύμφωνα με πληροφορίες τα δημοτικά σχολεία της δυτικής πλευράς δεν έχουν αναδείξει τον πρωταθλητή και υπάρχει η περίπτωση να δημιουργηθούν δύο όμιλοι με τέσσερις ομάδες ο ένας και τρεις ο άλλος.

Οι πρώτες ομάδες του κάθε ομίλου θ' αγωνισθούν στο μεγάλο τελικό και αυτές που θα τερματίσουν στη δεύτερη θέση στον μικρό τελικό. Οι αγώνες θα διεξάγονται στα δύο ήμισυ του γηπέδου συγχρόνως ενώ κάθε ομάδα θα αγωνίζεται με επτά παίκτες και θα έχει στη διάθεσή της πέντε αναπληρωματικούς.

Η διάρκεια των αγώνων θα είναι είκοσι λεπτά,, 10' ανά ημίχρονο.

Η ευθύνη του σχολικού πρωταθλήματος είναι του Γραφείου Φυσικής Αγωγής Δωδεκανήσου, το οποίο σε συνεργασία με τους γυμναστές των δημοτικών σχολείων φέρνει σε πέρας με επιτυχία ακόμη μια τέτοια διοργάνωση.

Τέτοιες εκδηλώσεις που αφορούν την πρωτοβάθμια εκπαίδευση είναι πάρα πολύ σημαντικές, αφού μέσα απ' αυτές μπορούν να ξεπηδήσουν τα αυριανά ταλέντα που θα αποτελέσουν το μέλλον του αθλητισμού στο νησί μας αλλά και σε πανελλήνιο επίπεδο. Το Υπουργείο Παιδείας μπορεί να δώσει ακομη μεγαλύτερη βοήθεια σ' αυτό τον τομέα, ώστε ο σχολικός αθλητισμός να αποτελεί την κυψέλη του κάθε αθλήματος.

Προκριματική φάση

Την πρώτη ημέρα σημειώθηκαν τα παρακάτω αποτελέσματα στον πρώτο και δεύτερο όμιλο.

Α' ΟΜΙΛΟΣ

3ο - 8ο	1-0
1ο - 1ο Πειραματικό	2-0
1ο - 3ο	2-1
1ο Πειραματικό - 8ο	4-1
1ο Πειραματικό - 3ο	1-0

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	ΒΑΘΜ.	ΤΕΡΜ
1ο Δημοτικό	9	8 - 2
1ο Πειραματικό	6	5 - 3
3ο Δημοτικό	3	2 - 3
8ο Δημοτικό	0	2 - 9

Β' ΟΜΙΛΟΣ

2ο - 16	0 - 0
9ο - 4ο	2 - 1
2ο - 4ο	2 - 0
16ο - 9ο	1 - 2
2ο - 9ο	2 - 1
16ο - 4ο	2 - 2

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	ΒΑΘΜ.	ΤΕΡΜ.
2ο Δημοτικό	7	4-1
9ο Δημοτικό	6	5-4
16ο Δημοτικό	2	3-4
4ο Δημοτικό	1	3-6

Για την τελική φάση προκρίθηκαν από τον Α' όμιλο το 1ο Δ.Σ.Ρ. και από τον Β' το 2ο Δ.Σ.Ρ.

Οι συνθέσεις των ομάδων

1ο Δημοτικό : Μπάλλας, Τσακίρης, Σκλάβος, Φωτάρας, Σαρρής, Πανάγου, Τσουκαλάς, Αποστολόπουλος, Μπακαλούμας, Χατζηγιαννάκης, Ραφτόπουλος, Σκαρτάδος

1ο Πειραματικό: Θωμαΐδης, Γιαννάς, Καραγιάννης, Χατζημανώλης, Λυκοπάντης, Μπαϊράμης, Μπόσμας, Παπαντωνίου, Χριστοφής, Σταυρόπουλος

3ο Δημοτικό: Παπασταματάκης, Νικολής, Γιαννάς, Μάνος, Μάστορας, Καστρουνής, Λάμπρου, Θουμουλάκης, Νικολουδάκης, Λασηθιωτάκης, Στάμος, Μετούσης, Κωστόπουλος

8ο Δημοτικό: Τάσιος, Θεουλάκης Μ., Κουκιάδης, Θεουλάκης Α., Παπαμιχαήλ, Παπαλουκάς, Μπακίρης, Σαββάκης, Παπαγεωργίου, Τριτάν, Αγγελάκης.

2ο Δημοτικό: Αρφαράς, Πρωτόπαππας, Τσακμακίδης, Παφιάκης, Χάσκας, Χατζής, Στυλιανός, Κούρος, Καραχριστιανίδης, Χατζηζαχαρίας, Τσίμας

9ο Δημοτικό: Σαββαΐδης, Διακάκης, Γεωργάς, Αντωνακάκης, Παντίδος, Μαμαλίγκας, Κουκιαΐνης, Τούπη, Αυγερινός, Χατζηγιαννάκης, Σακέλλης, Αθανασίου.

16ο Δημοτικό: Βαλάκης, Σταυλάς, Μποζιόπουλος, Μαγγαφάς, Ζαράρης, Πλύγκος, Βασιλάκης, Σισκαμάνης, Γιώτας, Σαμούρης,, Μισλήν

4ο Δημοτικό: Καψάσκης, Κοζάς, Κυπραίος, Αγγέλου, Μπράτιτσης, Ζώτας, Μπάδας, Συγγελάκης, Παρασίρης, Αυγουστάκης, Φωτεινής.

Τη δεύτερη ημέρα σημειώθηκαν τα παρακάτω αποτελέσματα

Γ' ΟΜΙΛΟΣ

17ο - 6ο	3 - 1
5ο - 2ο Πειραματικό	1 - 0
6ο - 5ο	0 - 1
17ο - 2ο Πειραματικό	2 - 0
17ο - 5ο	0 - 1
6ο - 2ο Πειραματικό	4 - 2

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	ΒΑΘΜ.	ΤΕΡΜ.
5ο Δημοτικό	9	3 - 0
17ο Δημοτικό	6	5 - 2
6ο Δημοτικό	3	5 - 6
2ο Πειραματικό	0	2 - 7

Δ' ΟΜΙΛΟΣ

11ο - 18ο	3 - 3
12ο - 7ο	3 - 0
7ο - 11ο	0 - 6
18ο - 12ο	3 - 1
18ο - 7ο	4 - 0
11ο - 12ο	3 - 0

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	ΒΑΘΜ.	ΤΕΡΜ.
11ο Δημοτικό	9	12 - 0
18ο Δημοτικό	6	7 - 4
12ο Δημοτικό	3	4 - 6
7ο Δημοτικό	0	0 - 13

Για την τελική φάση προκρίθηκαν από τον Γ' Όμιλο το 5ο Δ.Σ.Ρ.



Οι συνθέσεις των ομάδων

5ο Δημοτικό: Πετρωνιάτης, Ζερβός, Καραγιάννης, Κουλογιάννης, Μετσάνης, Γκέζος, Μέγγος, Κυρέλης, Πάνος, Μπουτίνης, Δημητρώφ, Λαχανίδης, Γιακουμέλος

17ο Δημοτικό: Ιωάννου, Τσώνης, Πούλιος, Λάμπρου, Χατζηνικόλας Π., Χατζηνικόλας Σ., Χρυσοχόος, Σκιαθίτης, Κενενούνης, Τσακίρης, Σεραφιμόπουλος

6ο Δημοτικό: Ρεμπελάκης, Χατζηπέτρος, Εμπλιόκ, Ντάκος, Τσιρακάκης, Αντώνογλου, Νικοκλός, Μεχμέτ, Πούλας, Πατάκας, Γερόλυμος, Λουκάς.

2ο Πειραματικό: Διακολουκάς, Ευστρατίου, Λόγγος, Μικκιού,



Πότσας, Τούτσης, Χατζηαναστάσης, Χατζηστρατής, Γρηγοριάδης Α., Γρηγοριάδης Ν., Καλαμάτας

11ο Δημοτικό: Καλλιώρας, Αυγερινός, Χατζηΐγνατίου, Ντουρουτζής, Ροδίτης, Σαμαράς, Διακογιωργάκης, Κούκιας, Οσάρη, Ξεπαπαδάκης, Τσάλια, Χατζηπαυλής

18ο Δημοτικό: Παπαγεωργίου, Αμπελάς, Παπαδημητρίου, Χατζημάρκος, Σιδηρόπουλος, Μαστροβασίλης, Λερογιάννης, Γαλανός, Καρίκας, Λυκοπάντης, Κυπριώτης Γ., Κυπριώτης Β.

12ο Δημοτικό: Γκοτζίλας, Τσομπανάκης, Κοντός, Κορούνιας, Σείτης, Φουρτζαδάκης Κ., Θεοχάρους, Κατσαράς, Τσουρδής, Φορσαδάκης Ι., Καρπαθάκης.

7ο Δημοτικό: Κατσόγιας, Μαργαρίτης, Χαραλάμπους, Διακοναστάσης, Κατρινίδης, Λεριός, Κουδιανάς, Καραγιάννης, Ρόμπι, Πιαφίτης, Πακίδης

Την τρίτη ημέρα ολοκληρώθηκε η προκριματική φάση με τα εξής αποτελέσματα στον πέμπτο όμιλο

Ε' ΟΜΙΛΟΣ

15ο - 10ο	3 - 0
3ο Πειραματικό	2 - 0 α.α.
15ο - 3ο Πειραματικό	3 - 2
10ο - 14ο	2 - 0 α.α.
10ο - 3ο Πειραματικό	3 - 2
15ο - 14ο	2 - 0 α.α.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	ΒΑΘΜ.	ΤΕΡΜ.
15ο Δημοτικό	9	8 - 2
10ο Δημοτικό	6	5 - 5
3ο Πειραματικό	3	6 - 6
14ο Δημοτικό	-	-

•Το 14ο Δ.Σ.Ρ. δεν προσήλθε ν' αγωνισθεί και οι αγώνες κατακυρώθηκαν στις άλλες ομάδες με σκορ 2-0 α.α.

Οι συνθέσεις των ομάδων

15ο Δημοτικό: Βάλας, Βούπης, Χαρτζ, Χατζά, Γκιάτσας, Δέμελης, Καρίκας, Χατζησάββας, Λεριάς

10ο Δημοτικό: Γιακουλάτος, Παπούλιας, Δεδεβάτος, Πούλος, Φιλίππου, Πουλόπουλος, Μανιός, Ραμαντάς, Τσομπανούδης, Πατρός

3ο Πειραματικό: Μόσχος Ι., Καλούδης, Κυρίτσης, Χατζηπαππάς, Τοδουλάκης, Νικολλίκος, Παπακωνσταντίνου, Μόσχος Α., Τσίμπος, Κουμνάκης, Καραγιάννης, Χατζάκης.

ΛΟΤΤΟ ΠΡΟΤΟ ΤΖΟΚΕΡ
ΛΟΤΤΟ - ΠΡΟΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ -ΞΥΣΤΟ
ΒΟΝΑΚΗΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
Θεσσαλονίκης & Αθηνών, Ανάληψη - Ρόδος
Τηλ: (0241) 67.221
ΠΡΟΠΟ ΚΑΙ ΛΟΤΤΟ ΜΕ COMPUTER
...η τύχη συχνάζει στο πρακτορείο μας



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ρόδος, 13/5/2003
Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 252

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με την υπ' αριθμ. πρωτ. 130011/22-4-2003 γνωμοδότηση του ΥΠΕΧΩΔΕ - Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος - Ειδική Υπηρεσία Περιβάλλοντος (Ε.Υ.Π.Ε.) - Τμήμα Α', μας διαβιβάστηκε φάκελος της Μελέτης προκαταρκτικής περιβαλλοντικής εκτίμησης και αξιολόγησης του έργου «Εγκατάσταση και Λειτουργία Αιολικού Σταθμού Παραγωγής Ηλεκτρικής Ενέργειας (ΑΣΠΗΕ), της εταιρείας ΑΕΙΦΟΡΙΚΗ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ Α.Ε., ισχύος 1,7 MW, στη θέση Κοίμηση Θεοτόκου, του Δήμου Λειψών, Νομού Δωδ/σου».

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.
2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Άρη Σκιαδόπουλου τηλ. 22410-30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν.
Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

Νέο Opel Combo Tour

Το αυτοκίνητο που κάνει
τις πιο απίθανες επιθυμίες... δυνατές



Από 15.000 €

Εμείς το κάνουμε πραγματικότητα.
Κορυφαίος για την κατηγορία του χώρος επιβατών, μεγάλος χώρος φόρτωσης και εξαιρετικά ευέλικτο εσωτερικό. Όλα σε ένα οικογενειακό van τόσο πολύπλευρο, που δικαιολογημένα θα υπερβάλετε λίγο στις απαιτήσεις σας. **Νέο Opel Combo Tour.**

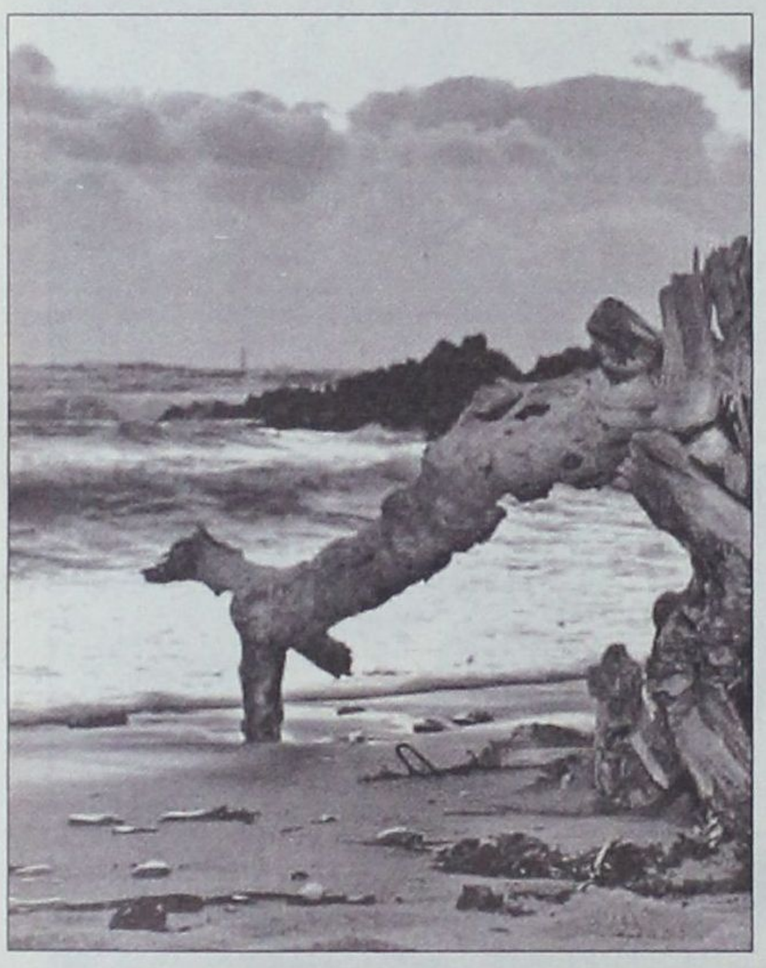
OPEL. Έμπνευση στην πράξη. Καλύτερα αυτοκίνητα!

Opel Combo Tour 1.6: Εκπομπή ρύπων CO_2 gr/km: 188, Κατανάλωση καυσίμου lt/100 km - Κύκλος πόλης: 10,2, Εκτός πόλης: 6,4, Μικτός κύκλος: 7,8

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ OPEL
ΜΑΜΑΛΙΓΚΑΣ ΑΕΒΕ: 3ο χλμ. Λ. Ρόδου-Λίνδου, Ρόδος 85 100, Τηλ.: 22410-61005, 69001, 5ο χλμ. Επαρχιακής Οδού Χωρίων, Κως 853 00, Τηλ.: 22420-27737.

Το πρόγραμμα των ISLAND GAMES στο Γκέρνσεϊ από 28 Ιουνίου έως 3 Ιουλίου

Σε λιγότερο από ενάμιση μήνα, στις 28 Ιουνίου, στο μακρινό και μαγευτικό Γκέρνσεϊ, κάπου στις ακτές της θάλασσας της Μάγχης θα ανοίξει η αυλαία των επόμενων Διεθνών Αγώνων Νήσων, στους οποίους ως γνωστόν θα πάρει μέρος, για τρίτη φορά και η Ρόδος, με μία καλά συγκροτημένη και ελπιδοφόρα αποστολή. Η ΔΡΑΣΙΣ ΣΠΟΡ παρουσιάζει σήμερα, σε αποκλειστικότητα το πρόγραμμα των επτά ημερών (τόσο θα διαρκέσουν οι αγώνες), στα αγωνίσματα που θα πάρει μέρος το νησί μας, ωστόσο



αυτό που εντυπωσιάζει είναι το πλήθος των αγωνιστικών εκδηλώσεων καθημερινά. Χωρίς υπερβολή θα επικρατεί ένας οργασμός δραστηριότητας, ενώ τα συνολικά μεγέθη συγκρίνονται -αναλογικά- με μίας μικρής Ολυμπιάδας!

Μέρος πρώτο

1η ημέρα

28-6-2003

• Beau Sejour (07.00): Κολύμβηση, προετοιμασία.
• Portinfer (09.00): Σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, εξάσκηση.
• Beau Sejour (09.00): Πιγκ πογκ, εξάσκηση.
• Guernsey (10.00 - 17.00): Τένις, εξάσκηση.
• Beau Sejour (13.30 - 16.30): Πιγκ πογκ, εξάσκηση.
• Victoria Marina (19.00): Τελετή έναρξης των αγώνων.

2η ημέρα

29-6-2003

• Beau Sejour (07.00): Κολύμβηση, προετοιμασία.
• Guernsey (08.00-10.15): Μπάσκετ, προετοιμασία, γήπεδα 1 και 2.
• L'Eree (08.30): Ποδηλασία ανδρών, ατομική χρονομέτρηση.
• Portinfer (09.00-17.15): Σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, ομαδικό, ball trap.
• Portinfer (09.00-17.15): Σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, ομαδικό, skeet.
• La Grande Mare (09.00): Γκολφ ανδρών, εξάσκηση.
• Chouet (09.00-17.00): Πιστόλι, σκοποβολή, ελεύθερη εξάσκηση.
• Beau Sejour (09.00-12.00): Πιγκ πογκ, ομαδικό, μέρος πρώτο.
• Port Soif (10.00-16.00): Τοξοβολία, πρακτική εξάσκηση.
• Kings (10.00): Τένις ανδρών, 1ος γύρος.
• Guernsey (11.00): Μπάσκετ ανδρών, Ρόδος-Γουάιτ.
• Sylvans (11.00): Ποδηλασία, απονομή μεταλλίων, απ' την ατομική χρονομέτρηση.
• Cambridge Park (12.00): Ποδόσφαιρο ανδρών, Ρόδος-Γκότλαντ.
• Footes Lane (13.00-14.30): Σφαιροβολία, προπόνηση.
• Guernsey (13.00): Γυναικείο ποδόσφαιρο, Ρόδος-Γκότλαντ.
• Beau Sejour (13.30-16.30): Πιγκ πογκ, ομαδικό, δεύτερο μέρος.
• Corbet (14.00): Ποδόσφαιρο ανδρών, Ρόδος-Όρκνεϊ.
• Kings (14.00): Τένις ανδρών, ομαδικό, δεύτερος γύρος.
• Belle Greve Bay (14.30): Ιστιοπλοΐα, κατηγορίας Laser, κούρσα 1,2,3.
• Belle Greve Bay (14.30): Ιστιοσανίδα, κατηγορία Mistral, κούρσα 1,2,3.
• Footes Lane (17.00): Αλμα εις ύψος ανδρών, τελικός.
• Portinfer (17.15): Σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, απονομές μεταλλίων.
• Pembroke Bay (17.30): Τρίαθλο, ανδρών-γυναικών-ομαδικό:
• Guernsey Yacht Club (18.00): πάρτυ.
• Beau Sejour (18.00-21.00): πιγκ πογκ, ομαδικό, τρίτο μέρος.
• Garenne (18.10): 100μ. γυναικών.
• Garenne (18.40): 200μ. ανδρών
• Garenne (19.00): 10.000 μ. ανδρών τελικός.
• Garenne (19.00): σφαιροβολία ανδρών τελικός.
• La Grand Mare Hotel (19.00): welcome πάρτυ.
• Garenne (20.00): 400 μ. εμπόδια ανδρών.
• Beau Sejour (20.15): βόλεϊ ανδρών: Ρόδος - Βερμούδα.
• Pembroke (20.30): τρίαθλο ανδρών - γυναικών - ομαδικό: απονομές μεταλλίων.
• Garenne (20.45): ύψος ανδρών: απονομές μεταλλίων.
• Garenne (20.55): 10.000 μ. ανδρών απονομές μεταλλίων.

3η ημέρα

30-6-2003

• Guernsey (08.00-10.15): μπάσκετ, προπόνηση, γήπεδα 1,2.
• N.U.A.R. Club (08.30-19.30): αεροβόλο πιστόλι, ελεύθερη εξάσκηση.
• Cobo U.A.R. Club (08.30-17.00): αεροβόλο, ελεύθερη εξάσκηση.
• Porfinfer (09.00-19.15): σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, ομαδικό, ολυμπιακό τραπ.
• Chouet (09.00-14.00): πιστόλι, ομαδικό.
• Beau Sejour (09.00-12.00): πιγκ πογκ, ομαδικό, πρώτο μέρος.
• Guernsey (09.30): τένις ανδρών, ατομικό, πρώτος γύρος.
• Beau Sejour (10.00-12.30): κολύμβηση.
• Kings (10.00): τένις, ημιτελικός ανδρών, ομαδικό.
• Port Soif (10.30): τοξοβολία ανδρών, ατομικό.
• Garenne (11.00): 100 μ. εμπόδια γυναικών.
• Guernsey (11.00): μπάσκετ, γυναικών: Κέιμαν - Ρόδος
• Garenne (11.30): 200 μ. ανδρών ημιτελικός.
• L' Ancresse (11.30): γκολφ ανδρών, πρακτική εξάσκηση.
• Garenne (12.00): 400 μ. γυναικών.
• Garenne (12.30): 800 μ. ανδρών.
• Garenne (13.00-14.30): σφυροβολία, προπόνηση.
• Port Soif (13.30): τοξοβολία ανδρών, σε απόσταση 70 μ.
• Corbet (13.30): ποδόσφαιρο ανδρών: Ρόδος - Αντέρνεϊ.
• Beau Sejour (13.30-16.30): πιγκ πογκ, ομαδικό, δεύτερο μέρος
• Kings (14.00): τένις ανδρών, ομαδικό, τελικός.
• Guernsey (15.00): μπάσκετ, ανδρών: Ρόδος - Ivis Mon.
• Belle Greve Bay (15.00): ιστιοπλοΐα, κατηγορία Laser, κούρσες 1, 2, 3.
• Belle Greve Bay (15.00): ιστιοσανίδα, κατηγορία Mistral, κούρσες 4,5,6.
• Chouet (15.30-17.30): αστυνομικό πιστόλι, ομαδικό.
• Cambridge Park (16.00): γυναικείο ποδόσφαιρο: Γκέρνσεϊ - Ρόδος.
• Garenne (17.00): σφυροβολία ανδρών, τελικός.
• Kings (17.00): τένις ανδρών - γυναικών - ομαδικό απονομές μεταλλίων.
• Garenne (18.00): δισκοβολία ανδρών, απονομές μεταλλίων.
• Beau Sejour (18.00-21.00): πιγκ πογκ, ομαδικό, τρίτο μέρος.
• Garenne (18.05): 400μ. εμπόδια ανδρών, τελικός.
• Garenne (18.30): 100μ. γυναικών, τελικός.
• Beau Sejour (18.30): 400μ. ατομικό, γυναικών, τελικός.
• Beau Sejour (18.48): 200μ. ανδρών, πεταλούδα, τελικός.
• Garenne (19.00): δισκοβολία γυναικών, τελικός.
• Guernsey (19.00): μπάσκετ, γυναικών: Γκέρνσεϊ - Ρόδος.
• Guernsey (19.00): ιστιοπλοΐα/ιστιοσανίδα: εκδήλωση με θέμα «σωτηρία ζώου» με κανόε καγιάκ. Θ' ακολουθήσει

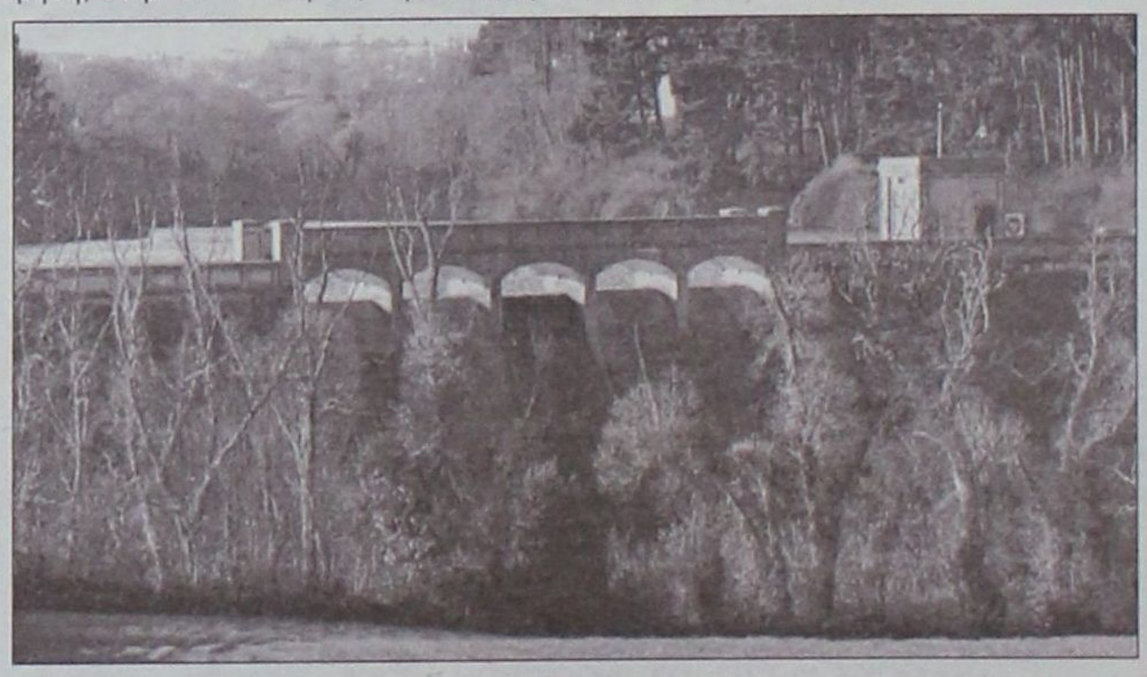


μπάρμπεκιου!
• Portinfer (19.15): σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, Ολυμπιακό τραπ, ομαδικό, απονομές μεταλλίων.
• Beau Sejour (19.15): κολύμβηση, 100μ. ύπτιο, τελικός ανδρών και απονομές μεταλλίων.
• Beau Sejour (19.28): κολύμβηση, 50 μ. ύπτιο, τελικός γυναικών και απονομές μεταλλίων.
• Garenne (19.30): σφυροβολία ανδρών, απονομές μεταλλίων.
• Beau Sejour (19.41): κολύμβηση, 50 μ. ύπτιο ανδρών, τελικός.
• Garenne (19.45): άλμα εις τριπλούν γυναικών, τελικός.
• Beau Sejour (19.54): κολύμβηση, 200μ. γυναικών, ελεύθερο, τελικός.
• Garenne (20.00): 200μ. ανδρών, τελικός.
• Garenne (20.05): 400μ. εμπόδια, ανδρών, απονομές μεταλλίων.
• Beau Sejour (20.08): κολύμβηση, 1.500μ. ανδρών, ελεύθερο, τελικός.
• Garenne (20.15): 100μ. εμπόδια, γυναικών, τελικός.
• Beau Sejour (20.15): βόλεϊ ανδρών: Ρόδος - Γκέρνσεϊ.
• Garenne (20.30): 100 μ. εμπόδια γυναικών, απονομές μεταλλίων.

4η ημέρα

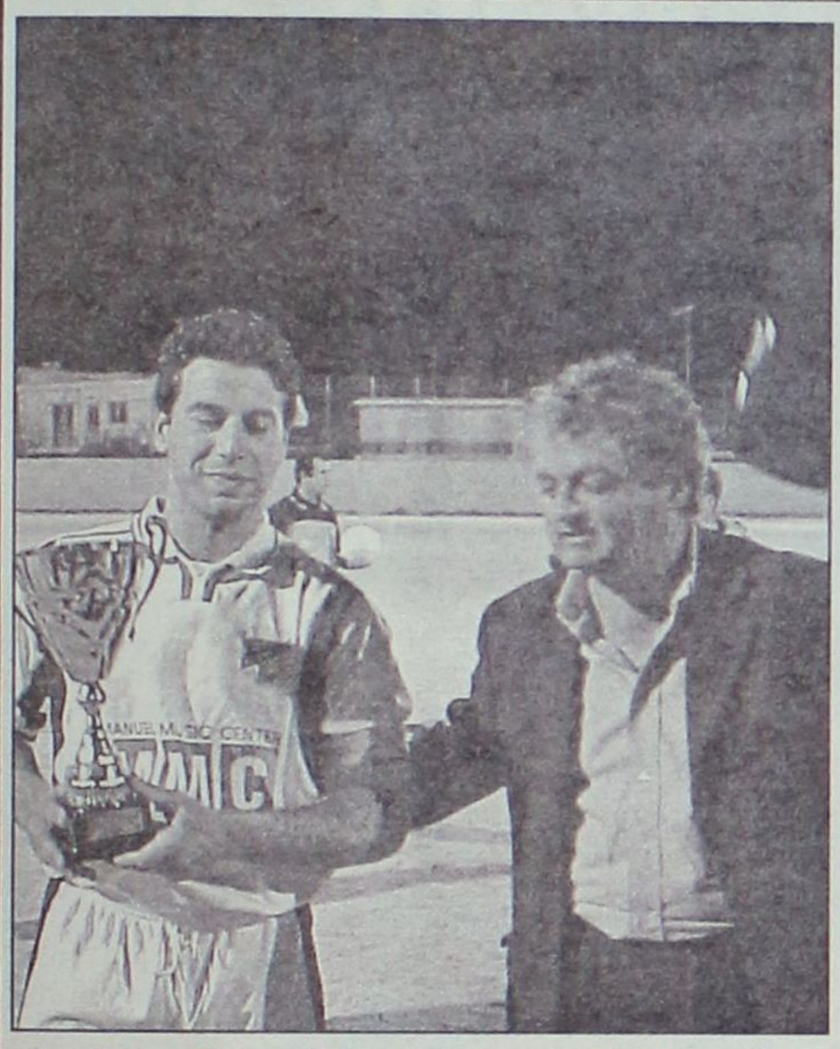
1-7-2003

• Guernsey (08.00-10.15): προπόνηση στα γήπεδα 1 και 2.
• La Grand Mare (08.00): γκολφ ανδρών, πρώτος γύρος.
• N.U.A.R. Club (09.00-19.30): αεροβόλο πιστόλι, ανδρών-γυναικών.
• Portinfer (09.00-16.30): σκοποβολή, πήλινοι στόχοι, ατομικό, ολυμπιακό τραπ.
• Beau Sejour (09.00-12.30): πιγκ πογκ, ομαδικό, πρώτο μέρος.
• Kings (09.30): τένις ανδρών, μονό, πρώτος και δεύτερος γύρος.
• Guernsey (09.30): τένις γυναικών, μονό, πρώτος και δεύτερος γύρος.
• Cobo U.A.R. Club (10.00-17.00): σκοποβολή, αεροβόλο, ανδρών, γυναικών.
• Belle Greve Bay (10.00): ιστιοπλοΐα, κατηγορία Laser, κούρσες 4, 5,6.
• Beau Sejour (10.00-12.30): κολύμβηση.
• Port Soif (10.30): τοξοβολία ανδρών, μονό, απόσταση 50 μ.
• Port Soif (10.30): τοξοβολία γυναικών, μονό, απόσταση 50μ.
• Garenne (11.00): 400μ. εμπόδια γυναικών.
• Cambridge Park (11.00): γυναικείο ποδόσφαιρο: Ivis Mon-Ρόδος.
• Beau Sejour (11.15): βόλεϊ ανδρών: Ρόδος-Γιβραλτάρ
• La Grand Mare (11.30): γκολφ γυναικών, πρώτος γύρος.
• Garenne (11.45): 4Χ100μ. ανδρών.
• Garenne (12.15): 4Χ100μ. γυναικών.
• Garenne (12.45): 400μ. ανδρών.
• Guernsey (13.00): μπάσκετ ανδρών: Ρόδος-Πρινς Έντουαρντ.
• Port Soif (13.30): τοξοβολία ανδρών, μονό, απόσταση 30μ.
• Port Soif (13.30): τοξοβολία γυναικών, μονό, απόσταση 30μ.
• Garenne (13.30): 110μ. εμπόδια ανδρών.
• Beau Sejour (14.00-17.00): πιγκ πογκ, ανδρών, δεύτερο μέρος, τελικός πλαιν οφς.
• Little Russel (14.30): ιστιοπλοΐα, κούρσα 7 (μεγάλης απόστασης) κατηγορίας Mistral.
• Guernsey (15.00): μπάσκετ ανδρών: Ρόδος - Μαν.
• Garenne (17.00): σφυροβολία γυναικών, τελικός.
• Garenne (17.30): 100μ. εμπόδια γυναικών, απονομές μεταλλίων.
• Garenne (17.45): άλμα εις τριπλούν γυναικών, απονομές μεταλλίων.
• Garenne (18.00): δισκοβολία γυναικών, απονομές μεταλλίων.
• Garenne (18.05): 400μ. γυναικών, τελικός.
• Garenne (18.20): 400μ. ανδρών ημιτελικός.

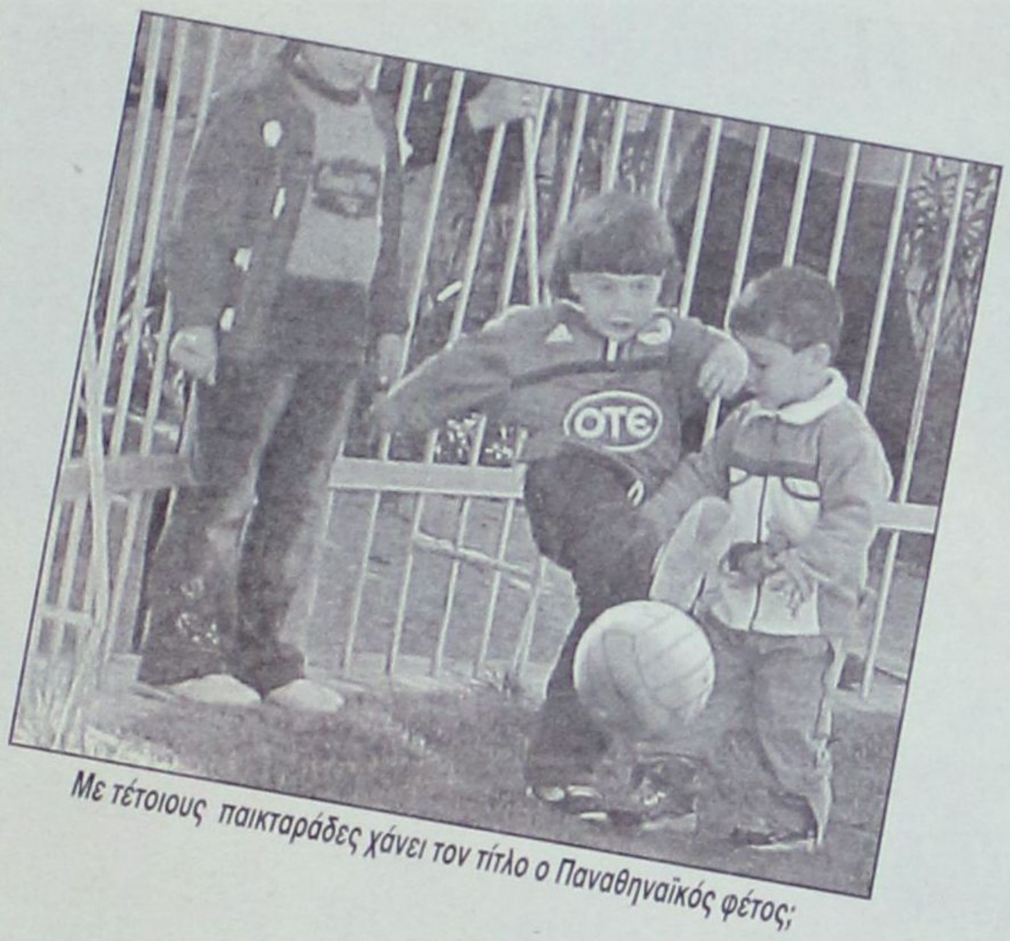


Η συνέχεια και το τέλος της ερχόμενη Δευτέρα.

Οσα φέρνει...



Φτάνει βρε παιδιά, τα φλας, στραβωθήκαμε!



Με τέτοιους παικταράδες χάνει τον τίτλο ο Παναθηναϊκός φέτος;



Με ταρατατζούμ γιορτάστηκε η κούπα στα Κοσκινού



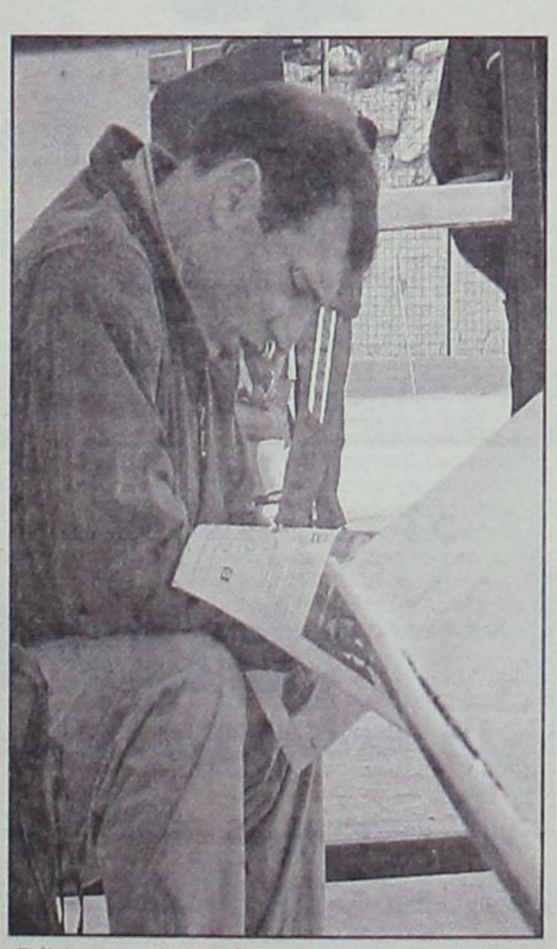
Ευκαιρία για χαλάρωση βρήκε ο πρόεδρος, μετά τη σωτηρία του Αρη



Αντε μπρε, όλοι όξω να μην τα πάρω στο κρανίο...



Από μοντελάκια στην ΕΠΣΔ καλά τα πάμε. Σε άλλα χωλαίνουμε



Τι ήθελα να σπουδάσω γιατρός; Οικονομολόγος μου πάει καλύτερα...



Ακόμη και ο Ηλίας Χατζηδιάκος, ο επονομαζόμενος «Ζιζού», επιστρατεύθηκε για να συμπληρώσει εντεκάδα ο Απόλλων Απολλώνων στον αγώνα με τον Διαγόρα Βατίου. Η απόδοσή του; Εβγαζε μάτια!!!

ΕΦΕΥΡΕΤΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΙ

RENAULT Clio Authentic

Με 76hp – 1.2lt
και Standard εξοπλισμό:

- ABS με EBV και AFU
- 4 ΑΕΡΟΣΑΚΟΥΣ
- AIR CONDITIONING

ADEL/SAATCHI & SAATCHI

€10.500

Αυτός είναι πειρασμός!

Η Renault συνιστά

ΔΩΡΕΝ Α.Ε.

3ο χλμ. Λεωφ. Καλλιθέας, Τηλ: (22410) 68032 - 68033

Ρωτήστε μας για το Κέντρο Ασφαλούς Οδήγησης SAFETRACK. Τηλ.: 210 9792625. www.4tsafetrack.gr

Βιομηχανία Αεριούχων Ποτών ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΟΥΓΙΟΣ Α.Β.Ε.Ε.

Μ.Α.Ε 12220/80/Β/86/183

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 20η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 ευρώ			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2001 ευρώ		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	28.038,65	28.038,60	0,05	8.963,26	8.963,24	0,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	367.256,09	0,00	367.256,09	367.256,09	0,00	367.256,09
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	2.721.768,64	1.811.811,76	909.956,88	2.559.439,06	1.642.906,68	916.532,38
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχανολογικός εξοπλισμός	5.430.656,10	3.700.384,17	1.730.271,93	5.026.688,01	3.076.816,86	1949,871,15
5. Μεταφορικά μέσα	539.567,31	346.666,33	192.900,98	472.699,61	295.582,30	177.117,31
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	717.931,18	580.048,80	137.882,38	628.726,70	428.028,41	200.698,29
7. Ακινητ. υπό εκτέλ. και προκαταβολές	1.917.010,48	0,00	1.917.010,48	1.449.943,55	0,00	1.449.943,55
Σύνολο ακινητ/σεων & Πάγιου Ενεργητ. (ΓΙΙ)	11.694.189,80	6.438.911,06	5.255.278,74	10.504.753,02	5.443.334,25	5.061.418,77
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			15.878,55			14.557,94
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			5.271.157,29			5.075.976,71
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			246.121,19			189.729,10
2. Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή - Υποπροϊόντα και Υπολείμματα			300.155,18			238.082,98
4. Πρώτες και βοηθητ. ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασίας			582.125,87			478.399,96
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			236.225,49			89.191,21
			1.364.627,73			995.403,25
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	1.210.061,75			1.103.276,56		
3α. Επιταγές εισπρακτέες			2.051.875,12			1.910.754,11
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση			33.186,42			32.086,41
10. Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες και χρεώστες	4.663,85			4.663,85		
	1.214.725,60			1.107.940,41		
Μείον: Προβλέψεις	194.452,65		1.020.272,95	168.988,09		938.952,32
11. Χρεώστες διάφοροι			121.615,02			72.510,08
			3.226.949,51			2.954.302,92
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			58.935,28			290.128,50
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			7.484,33			0,00
			66.419,61			290.128,50
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			4.657.996,85			4.239.834,67
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων			16.193,66			10.383,00
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			9.945.347,85			9.326.194,40

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002 ευρώ	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ευρώ
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο μετοχικό (443.138. μετοχές των 2,93 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	1.298.424,34	1.222.597,21
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,57	75.827,70
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	211.985,09	181.138,69
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	5.736.546,75	4.895.008,31
	5.948.531,84	5.076.147,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	1.081,43	41,37
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	7.248.038,18	6.374.613,28
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	20.920,40	26.738,90
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	407.351,31	764.541,68
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	546.299,76	473.840,75
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	1.025.147,51	1.030.290,39
4. Προκαταβολές πελατών	149.102,83	110.504,35
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	168.574,90	30.378,42
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	47.514,96	55.712,90
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	246.275,38	274.538,19
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	88.041,08
11. Πιστωτές διάφοροι	46.477,25	88.667,87
	2.229.392,59	2.151.973,95
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	2.636.743,90	2.916.515,63
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	28.232,16	0,00
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	11.413,21	8.326,59
	39.645,37	8.326,59
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Γ+Δ)	9.945.347,85	9.326.194,40

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002 ευρώ			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ευρώ
Ι. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			7.964.559,67			7.651.243,23
Μείον: Κόστος πωλήσεων			5.045.421,65			5.222.808,69
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			2.919.138,02			2.428.434,54
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			91.092,84			132.886,23
Σύνολο			3.010.230,86			2.561.320,77
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		424.679,48			291.556,90	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		1.388.853,80	1.813.533,28		1.316.389,19	1.607.946,09
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			1.196.697,58			953.374,68
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		1.728,13			0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		106.979,85	-105.251,72		109.570,69	-109.570,69
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			1.091.445,86			843.803,99
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	22.448,20			5.295,70		
2. Εκτακτα κέρδη	1.500,00			2.347,75		
3. Εσοδα προηγουμένων χρήσεων	2.455,96	26.404,16		0,00	7.643,45	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	2.216,79			294,55		
2. Εκτακτες ζημίες	0,00			0,00		
3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	26.560,97	28.777,76	-2.373,60	297,87	592,42	7.051,03
Οργανικά και έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			1.089.072,26			850.855,02
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		1.014.652,19			798.309,13	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος		978.347,71	36.304,48		749.421,77	48.887,36
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			1.052.767,78			801.967,66

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002 ευρώ	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ευρώ
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	1.052.767,78	801.967,66
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	41,37	74.702,87
Μείον: 2. Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	100.125,00	0,00
Σύνολο	952.684,15	876.670,53
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	75.695,01	43.460,68
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	3.522,87	3.485,92
Κέρδη προς διάθεση	873.466,27	829.723,93
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	30.846,40	24.659,08
3. Πρώτο μέρισμα	0,00	14.673,51
3β. Μέρισμα από το υπόλοιπο κερδών εις νέο χρήσεων έως 2000	0,00	73.367,57
6. Αφορολόγητα αποθεματικά		
6γ. Αφορολόγητο αποθεμ. Ν. 2601/98	841.538,44	716.982,40
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	1.081,43	41,37
	873.466,27	829.723,93

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων της εταιρείας έγινε με βάση τις διατάξεις του Ν. 2065/92 στη χρήση 2000.
2. Επί των ακινήτων της εταιρείας έχουν εγγραφεί προσημειώσεις και υποθήκες (οι οποίες δεν εμφανίζονται σε λογαριασμούς τάξεως) διάφορων σειρών, οι οποίες, μαζί με τις υποχρεώσεις που εξασφαλίζουν, αναφέρονται στο Προσάρτημα.
3. Η μη διανομή μερίσματος από τα κέρδη της χρήσεως 2002 τελεί υπό την έγκριση της κατά νόμο πλειοψηφίας των μετόχων της εταιρείας κατά την προσεχή τακτική Γενική Συνέλευσή τους.

Ρόδος 26 Μαρτίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.	Ο Διευθύνων Σύμβουλος	Ο Διευθυντής των Οικονομικών Υπηρεσιών	Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Π. ΚΟΥΓΙΟΣ	ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤ. ΤΣΙΓΚΟΣ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ	ΠΑΝΤΕΛΗΣ Ι. ΤΣΙΓΚΟΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ - ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΒΑΠ ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΟΥΓΙΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ"

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας **"ΒΑΠ ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΟΥΓΙΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ"** της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση και το κόστος παραγωγής που προκύπτει από τα λογιστικά βιβλία προσδιορίστηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Η εταιρεία δεν έχει σχηματίσει, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού, με βάση τη γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό της που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσεως. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της προβλέψεως για αποζημίωση του προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση πρέπει να αφορά όλο το προσωπικό της εταιρείας, ανεξάρτητα από το χρόνο θεμελιώσεως δικαιώματος συνταξιοδοτήσεως. Αν σχηματιζόταν η πρόβλεψη αυτή, θα ανερχόταν σε 96.000 Ευρώ περίπου, από τα οποία 81.000 Ευρώ περίπου αφορούν προηγούμενες χρήσεις. 2) Στο κονδύλι του Ενεργητικού ΔΙΙ1 "Πελάτες" περιλαμβάνονται και διάφορα ποσά 173.000 Ευρώ περίπου, τα οποία είναι ακίνητα πέραν του έτους αλλά, κατά τις απόψεις των αρμοδίων της εταιρείας, είναι ασφαλούς εισπράξεως. 3) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί φορολογικώς μέχρι και τη χρήση 2000 και, συνεπώς, οι φορολογικές υποχρεώσεις της έχουν οριστικοποιηθεί μέχρι και τη χρήση αυτή. Κατά την γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τις οικονομικές καταστάσεις, την περιουσιακή διάρθρωση και τη οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση. •

Ρόδος, 15 Απριλίου 2003
Οι Ορκωτοί Ελεγκτές - Λογιστές

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ	ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ: 10141	Α.Μ.Σ.Ο.Ε.Λ: 11681
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.	ΣΟΛ Α.Ε. ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΧΡ. & ΚΥΡ. ΠΑΠΑΚΥΡΙΑΚΟΥ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσ. και πρώτης εγκαταστ.	29.582,45	29.582,45	0,00	29.582,45	29.582,45	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	410.749,27	0,00	410.749,27	410.749,28	0,00	410.749,28
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.473.978,50	611.833,15	862.145,35	1.447.840,50	554.676,04	893.164,46
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	161.256,11	129.852,13	31.403,98	145.892,39	111.471,98	34.420,40
5. Μεταφορικά μέσα	25.009,36	12.042,01	12.967,35	25.009,36	12.042,01	12.967,35
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	426.850,54	394.442,54	32.408,00	420.356,00	391.663,61	28.692,38
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.497.843,78	1.148.169,83	1.349.673,95	2.449.847,52	1.069.853,64	1.379.993,88
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			7.365,82			6.203,73
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες			2.228,56			2.204,07
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			186.621,72			191.023,78
11. Χρεώστες Διάφοροι			214.732,64			109.999,55
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			226.302,44			513.411,68
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			637.251,18			822.842,81
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.986.925,13			2.202.836,69

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	821.683,34	704.328,69
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή	160.306,46	277.661,11
3. Επιχ/σεις παγίου ενεργητικού	312.284,37	312.284,37
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-193.719,76	-194.316,84
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.100.554,41	1.099.957,33
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ		
2. Λοιπές προβλέψεις	219.909,23	219.909,23
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	326.638,33	399.048,65
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	39.345,81	8.032,23
3. Τράπεζες λογ./βραχ. υποχρεώσ.	214.282,89	359.383,72
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	52.454,55	20.967,31
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	32.189,01	89.982,71
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.550,90	1.550,91
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	666.461,49	878.965,53
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	4.004,61
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	1.986.925,13	2.202.836,69

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή των παγίων στοιχείων (Γηπέδων) έγινε με βάση του Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		744.680,40		724.216,67
Μείον: Κόστος πωλήσεων		537.529,39		494.471,36
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		207.151,01		229.745,31
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	30.221,50		35.614,96	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	738,95	30.960,45	1.315,23	36.930,19
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		176.190,56		192.815,12
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		131.191,08		114.502,44
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		44.999,48		78.312,67
Πλέον: Εσοδα και προβλ. προηγ. χρήσεων		0,00		54.140,21
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	1.002,58		2.040,98	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	43.399,78	44.402,36	33.529,46	-35.570,44
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		597,12		96.882,44
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	78.316,19		56.467,06	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτ. κόστος	78.316,19	0,00	56.467,06	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		597,12		96.882,44

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	597,12	96.882,44
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-194.316,84	-291.199,28
Ζημίες εις νέο	-193.719,72	-194.316,84

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθύνων Σύμβουλος
ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΑΚΥΡΙΑΚΟΥ

Ο Λογιστής
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Εμπορικές Επιχειρήσεις «ΠΡΑΞΙΣ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 23.11/80/Β/90/77

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	18.757,74	3.751,55	15.006,19	18.757,74	0,00	18.757,74
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	237.612,32	0,00	237.612,32	237.612,33	0,00	237.612,33
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	180.326,20	86.721,05	93.605,15	175.169,22	79.526,55	95.642,66
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	2.147,09	2.147,08	0,01	2.147,09	1.985,08	162,01
5. Μεταφορικά Μέσα	77.571,53	37.644,49	39.927,04	77.571,53	26.008,76	51.562,77
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	148.010,26	122.030,15	25.980,11	141.429,57	111.252,43	30.177,14
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	335.486,09	0,00	335.486,09			
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	981.153,49	248.542,77	732.610,72	633.929,74	218.772,83	415.156,91
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις						
11. Χρεώστες διάφοροι			3.000,76			10.712,12
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			7.161,61			1.467,99
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			10.162,37			12.180,11
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			757.779,28			446.094,76

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (4.530 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	132.955,50	76.302,27
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής	55,75	56.701,25
IV. Αποθεματικά κεφάλαι:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.347,44	773,21
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	2.285,08	2.285,08
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	1.850,44	70,34
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	138.494,21	136.132,16
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	240.194,86	148.250,06
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	184.230,69	47.856,59
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	44.808,18	44.910,22
4. Προκαταβολές Πελατών	145.487,89	45.487,89
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	-27.840,18	5.870,37
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	32,10	1.620,12
10. Μερίσματα πληρωτέα	9.060,00	7.630,23
11. Πιστωτές Διάφοροι	14.423,59	91,21
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	610.397,13	301.716,69
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	8.887,94	8.245,92
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	757.779,28	446.094,76

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	189.040,11	142.443,72
Μείον: Κόστος πωλήσεων	102.733,19	80.786,07
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	86.306,92	61.657,65
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	0,00	8.498,17
Σύνολο	86.306,92	70.155,83
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	14.735,05	13.763,27
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	71.571,87	56.392,56
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	12.830,94	2.868,06
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	58.740,93	53.524,50
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	1.643,29	27,89
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	57.097,64	53.496,60
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	33.521,50	51.495,52
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων	23.576,14	2.001,09

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	23.576,14	2.001,09
Πλέον: Κέρδη προηγ. χρήσεων	70,34	3.525,19
Σύνολο	23.646,48	5.526,27
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	12.161,81	5.455,93
Κέρδη προς διάθεση	11.484,67	70,34
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	574,23	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	9.060,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	1.850,44	70,34
	11.484,67	70,34

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ο Λογιστής
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΛΝΤΙΑΝΑ ΡΟΔΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε 44057/80/Β/99/39

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	0,00	0,00	0,00	5.033,85	0,00	5.033,85
2. Συναλλαγματικές διαφ. δανείων για κτήσεις παγίων στοιχείων	65.493,80	0,00	65.493,80	65.493,80	0,00	65.493,80
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	654.605,93	0,00	654.605,93	809.222,37	0,00	809.222,37
	720.099,73	0,00	720.099,73	879.750,03	0,00	879.750,03
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	5.058.782,02	0,00	5.058.782,02	5.026.277,33	0,00	5.026.277,33
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	2.018.281,75	0,00	2.018.281,75	284.666,18	0,00	284.666,18
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	7.077.063,77	0,00	7.077.063,77	5.310.943,51	0,00	5.310.943,51
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			228.801,03			42.969,72
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10.584,85			115.773,95
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			409.493,29			316.744,84
			420.078,14			432.518,79
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			648.879,17			475.488,50
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			8.446.042,67			6.666.182,05

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (4.000 μετοχές των 30,00 ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	120.000,00	58.694,06
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-22.107,14	-30.279,52
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	97.892,86	28.414,53
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
8. Λοιπές μακροπρ/μες υποχρεώσεις	8.173.878,84	6.333.364,06
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	171.251,12	39.988,06
2α. Επιταγές πληρωτέες (μετ/νες)	0,00	264.123,26
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	3.019,85	292,14
	174.270,97	304.403,46
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	8.348.149,81	6.637.767,51
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	8.446.042,67	6.666.182,05

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Εσοδα από τόκους		36.244,91		7.953,75
Μείον:				
- Αμεσα έξοδα ιδρύσ. & πρώτης εγκαταστ.	10.478,64		6.882,04	
- Εξοδα λειτουργίας λογιστικοδιοικητικών υπηρεσιών της εταιρείας	4.435,30	14.913,94	3.786,72	10.668,76
		21.330,97		-2.715,01
Ακάλυπτα έξοδα μεταφερθέντα στο λογαριασμό 16.10. "Εξοδα ιδρύσεως και πρώτης εγκαταστ."		0,00		-2.715,01
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		21.330,97		0,00

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	21.330,97	0,00
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγουμένων χρήσεων	-30.279,52	0,00
Σύνολο	-8.948,55	0,00
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	-7.465,84	0,00
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	-5.692,75	-30.279,52
Ζημιές εις νέο	-22.107,14	-30.279,52

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:
1. Η εταιρεία παραμένει στο ιδρυτικό - κατασκευαστικό της στάδιο. Δεν πραγματοποίησε άλλα έσοδα εκτός των εσόδων από τόκους οι οποίοι και συμψηφίσθηκαν με τα "Εξοδα Ιδρύσεως και πρώτης εγκαταστάσεως'.
2. Στις χρήσεις 2001 και 2000, τα ακάλυπτα από τόκους έξοδα μεταφέρθηκαν στον λογαριασμό 16.10 "Εξοδα Ιδρύσεως και πρώτης εγκαταστάσεως', τα οποία στη συνέχεια συμψηφίσθηκαν με τα έσοδα από τόκους της χρήσεως 2002.

Ο Πρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΧΑΠΙΠΗΣ

Ο Αντιπρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος
ΠΑΝΤΕΛΕΩΝ Γ. ΧΑΠΙΠΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Α1 ΓΙΩΤ ΤΡΕΙΝΤ ΚΟΝΣΟΡΤΙΟΥΜ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 41760/80/Β/98/32

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 2η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	5.204,11	4.314,40	889,71	5.204,28	3.273,52	1.930,77
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	24.267,45	12.731,99	11.535,46	12.663,83	9.079,60	3.584,23
	29.471,56	17.046,39	12.425,17	17.868,11	12.353,12	5.514,99
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	74.314,57	5.213,39	69.101,18	74.314,54	1.497,71	72.816,82
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	155.110,49	52.061,61	103.048,88	148.414,63	22.980,68	125.433,95
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	14.895,20	0,00	14.895,20	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	244.320,26	57.275,00	187.045,26	222.729,17	24.478,39	198.250,78
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			17.335,99			4.988,99
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			204.381,25			203.239,77
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			1.206,18			1.390,37
11. Χρεώστες Διάφοροι			16.580,43			15.729,09
12. Λογαρ. Διαχειρ/σεως προκατ. και πιστώσεων			24.030,43			0,00
			41.817,04			17.119,46
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεόγραφα			255,32			255,32
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			2.971,42			58.040,41
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			138.031,26			24.284,27
			141.002,68			82.324,68
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			183.075,04			99.699,46
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			1.758,62			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			401.640,08			308.454,23

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (60.000 μετοχές των 2,95 Ευρώ εκάστη)		
1. Καταβλημένο	177.000,00	176.082,17
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.848,44	1.238,44
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	1.612,24	1.612,24
	4.460,68	2.850,69
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	26.851,18	12.466,23
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	208.311,86	191.399,09
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	44.882,97	54.314,61
2α. Επιταγές πληρωτέες μεταχρ.	54.413,94	27.104,25
4. Προκαταβολές Πελατών	648,22	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	63.899,37	22.140,93
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	5.589,45	3.014,82
11. Πιστωτές Διάφοροι	23.894,27	8.275,86
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	193.328,22	114.850,47
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	2.204,67
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	401.640,08	308.454,23

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			518.187,01			270.674,06
Μείον: Κόστος πωλήσεων			425.128,22			188.093,65
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			93.058,79			83.460,82
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		34.223,89			21.798,29	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		0,00	34.223,89		20.759,47	42.557,76
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			58.834,90			40.903,06
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		387,41			1.612,24	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		10.509,59	-10.122,18		3.058,16	-1.445,91
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			48.712,72			39.457,15
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	4.497,97			498,44		
3. Εσοδα προγ. χρήσεων	1.298,63	5.796,60		0,00	498,44	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		3.181,89	2.614,71		376,21	122,23
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			51.327,43			39.579,38
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		37.489,89			36.831,51	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος		37.489,89	0,00		36.831,51	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			51.327,43			39.579,38

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	51.327,43	39.579,38
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγ. χρήσεων	12.466,23	0,00
Σύνολο	63.793,66	39.579,38
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	19.158,23	14.284,47
Κέρδη προς διάθεση	44.635,43	25.294,91
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.610,00	1.238,44
6β. Αποθεματικά από έσοδα φορολ. κατά ειδικό τρόπο	0,00	1.612,24
7. Αμοιβές από ποσοστά μελών Διοικ. Συμβουλίου	16.174,25	9.977,99
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	26.851,18	12.466,23
	44.635,43	25.294,91

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΠΑΥΛΑΤΟΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

«ΕΜΠΟΡΟΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ Α.Ε.» - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΙΓΛΗ

ΜΑΕ: 12188/80/Β/86/151 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ/σεως	96,85	96,84	0,01	96,85	96,84	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	79.634,38	0,00	79.634,38	79.634,38	0,00	79.634,38
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	197.807,82	197.807,81	0,01	197.807,82	197.807,82	0,00
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	13.442,45	12.480,16	962,29	13.442,44	12.213,58	1.228,85
5. Μεταφορικά μέσα	234,78	234,77	0,01	234,78	234,77	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	48.628,26	34.020,60	14.607,66	37.721,93	30.009,85	7.712,08
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	339.747,69	244.543,34	95.204,35	328.841,34	240.266,02	88.575,32
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			17.307,21			17.307,23
10 Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες & χρεώστες			25.578,59			25.578,59
11. Χρεώστες Διάφοροι			17.468,97			18.002,54
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			19.888,74			784,10
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			80.243,51			61.672,46
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			175.447,87			150.247,79

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	193.000,00	170.212,77
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρόσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	22.752,68
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
4. Εκτακτα αποθεματικά	8.797,44	8.797,44
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλ. κερδών χρήσεως εις νέο	28.825,80	10.304,76
Υπόλ. ζημιών προηγουμ. χρήσεων εις νέο	-56.909,49	-67.214,25
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	173.713,75	144.853,39
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	109,69	3.262,86
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	473,59	633,73
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.150,84	1.497,80
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.734,12	5.394,39
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	175.447,87	150.247,79

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		98.074,48		94.473,95
Μείον: Κόστος πωλήσεων		0,00		0,00
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		98.074,48		94.473,95
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	59.587,70		81.931,55	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	109,79	59.697,49	1.504,45	83.436,00
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		38.376,99		11.037,95
Μείον: 2. Εκτακτες ζημιές		5.273,86		20,46
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		33.103,13		11.017,49
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		4.277,33		712,74
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		28.825,80		10.304,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	28.825,80	10.304,76
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-56.909,49	-67.214,25
Σύνολο	-28.083,69	-56.909,49

Ο Πρόεδρος
ΝΙΚΟΣ ΦΑΡΜΑΚΙΔΗΣ

Η Διευθ. Σύμβουλος
ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ

Ο Λογιστής
ΚΟΥΡΤ Μ. ΟΥΖΕΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ Α.Ε.Β.Ε.

Μ.Α.Ε 12203/80/Β/86/165 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	31.842,42	30.751,40	1.091,02	30.967,79	30.705,38	183,17
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	81.637,02	75.036,35	6.600,67	81.637,02	72.186,52	9.450,49
5. Μεταφορικά μέσα	8.538,63	8.538,62	0,01	8.538,63	8.538,63	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	7.876,69	7.668,93	207,76	7.818,00	7.241,73	634,96
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	129.894,76	121.995,30	7.899,46	128.940,89	118.672,26	10.268,63
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			0,00			72.104,11
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			275.684,66			224.815,98
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			1.135,53			1.683,01
11. Χρεώστες διάφοροι			9.358,62			4.138,71
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			28.324,13			4.595,74
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			314.502,94			307.337,55
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
Εξοδα επομένων χρήσεων			1.695,70			4.322,30
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ+Ε)			324.098,10			321.928,48

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	64.460,00	64.563,46
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	639,37	639,37
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	8.202,16	8.098,70
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλ. ζημιών χρήσεως εις νέο	-87.966,29	-36.614,18
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	120.682,32	90.682,32
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	106.017,56	127.369,67
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρ/μες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	126.418,60	157.017,39
3. Τράπ. Λ/βραχυπρ. υποχρ.	38.585,75	35.736,44
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	55.385,46	1.140,49
11. Πιστωτές διάφοροι	0,00	435,51
Σύνολο Υποχρεώσεων	220.389,81	194.329,83
Δ. ΜΕΤΑΒ/ΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.276,43	228,99
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	327.683,80	321.928,48

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		165.271,29		135.961,52
Μείον: Κόστος πωλήσεων		150.723,29		124.877,02
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		14.548,00		11.084,50
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		1.456,33		0,00
Σύνολο		16.004,33		11.084,50
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	5.781,22		3.144,41	
3: Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.580,64	7.361,86	1.843,43	4.987,84
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		8.642,47		6.096,66
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		2.495,33		1.356,04
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		6.147,14		4.740,62
Πλέον: 1. Εκτακτα & ανόργανα έσοδα	58,25		0,00	
2. Εκτακτα κέρδη	586,94		0,00	
3. Εσοδα προηγούμ. χρήσεων	694,09	1.339,28	0,00	0,00
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	1,02		0,05	
3. Εξοδα προηγούμ. χρήσεων	1.413,95	1.414,97	-75,69	10.462,68	10.462,72	-10.462,72
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			6.071,45			-5.722,11
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		3.631,20			6.303,74	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/ες στο λειτ/κό κόστος		3.631,20	0,00		6.303,74	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			6.071,45			-5.722,11

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	6.071,45	-5.722,11
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-36.614,18	-30.892,08
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	-57.423,56	0,00
Ζημίες εις νέο	-87.966,29	-36.614,18

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ

Μία Σύμβουλος
ΧΡΥΣΑΝΘΗ Ι. ΓΙΑΚΟΥΜΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Η ΔΡΑΣΙΣ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ - ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑΚΟΜΙΧΑΛΗΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 31η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Μ.Α.Ε 12097/80/Β/86/60

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 σε ευρώ			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2001 σε ευρώ		
	Αξία Κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσβεστη Αξία	Αξία Κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσβεστη Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσεως και πρώτης εγκαταστάσεως	81.190,73	81.190,72	0,01	81.190,73	81.190,72	0,01
3. Τόκοι δανείων κατασκευαστικής περιόδου	59.609,15	59.609,15	0,00	59.609,15	59.609,15	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	43.770,13	32.549,90	11.220,23	41.856,25	24.362,18	17.494,07
	184.570,01	173.349,77	11.220,24	182.656,13	165.162,05	17.494,08
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	2.908.838,09	0,00	2.908.838,09	2.908.838,09	0,00	2.908.838,09
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	6.294.825,10	5.058.228,40	1.236.596,70	6.285.433,04	4.925.622,56	1.359.810,48
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχανολογικός εξοπλισμός	1.218.411,26	879.154,63	339.256,63	1.004.095,18	822.682,12	181.413,06
5. Μεταφορικά Μέσα	279.520,43	246.527,70	32.992,73	279.520,43	230.459,89	49.060,54
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	2.468.204,48	2.153.645,58	314.558,90	2.362.119,95	2.028.931,75	333.188,20
7. Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση & προκαταβολές	129.953,26	0,00	129.953,26	72.784,29	0,00	72.784,29
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	13.299.752,62	8.337.556,31	4.962.196,31	12.912.790,98	8.007.696,32	4.905.094,66
III. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις		13.135,94				13.135,93
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)		4.975.332,25				4.918.230,59
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα		623,50				387,03
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτικά και είδη συσκευασίας		55.504,18				60.453,07
		56.127,68				60.840,10
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες (Πρακτορεία)		353.789,90				272.387,04
3α. Επιταγές εισπρακτέες		32.090,56				38.379,51
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση (σφραγισμένες)		22.027,25				22.027,25
7. Απαιτήσεις κατά οργάνων διοικήσεως		1.213.980,55				798.005,07
10. Επισφαλείς-Επίδικοι πελάτες και χρεώστες	126.303,68			66.694,45		
Μείον: Προβλέψεις	66.694,44	59.609,24		66.694,44		0,01
11. Χρεώστες Διάφοροι		317.160,91				314.752,08
12. Λογαριασμοί διαχειρίσεως προκαταβολών και πιστώσεων		2.313,23				2.323,85
		2.000.971,64				1.447.874,22
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές	14.996,33			14.996,33		
3. Λοιπά χρεόγραφα	730.852,31			2.340.296,69		
Μείον: Προβλέψεις για υποτίμηση	529.269,37	216.579,27		473.214,51		1.882.078,52
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο		790,78				1.210,13
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας		1.196.267,19				469.372,25
		1.197.057,97				470.582,38
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)		3.470.736,56				3.861.375,22
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων		6.160,04				2.406,84
2. Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα		2.024,45				4.568,80
		8.184,49				6.975,64
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)		8.465.473,54				8.804.075,53
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		8.847,10				8.847,10

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 σε ευρώ	Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001 σε ευρώ
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Μετοχικό Κεφάλαιο (1.116.500 μετοχές των 3,22 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	3.595.130,00	3.276.595,74
III. Διαφορές αναπροσαρμογής- Επιχορηγήσεις Επενδύσεων		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	6.948,90	325.483,16
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων πάγιου ενεργητικού	0,00	8.098,84
	6.948,90	333.582,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	207.354,73	207.354,73
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	3.323.968,54	3.323.968,53
5α. Αφορολόγητα αποθεματικά εσόδων	261.115,81	261.115,80
	3.792.439,08	3.792.439,06
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	2.999,96
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-76.422,62	0,00
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου		
1. Καταθέσεις μετόχων	67.934,27	67.934,27
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑVΙ)	7.386.029,63	7.473.551,03
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	160.174,19	98.205,71
2α. Επιταγές πληρωτέες	77.682,44	4.789,73
4. Προκαταβολές πελατών	28.779,81	18.128,64
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	102.643,07	603.706,69
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	94.121,24	92.469,67
10. Μερίσματα πληρωτέα	345.437,78	345.437,78
11. Πιστωτές Διάφοροι	228.228,05	157.641,46
Σύνολο βραχυπροθέσμων υποχρεώσεων	1.037.066,58	1.320.379,68
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.037.066,58	1.320.379,68
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
3. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	42.377,33	10.144,82
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	8.465.473,54	8.804.075,53
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	8.847,10	8.847,10

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Η τελευταία αναπροσαρμογή των ακινήτων, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 2065/92, έγινε στη χρήση 2000.
2. Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης της 30ης Ιουνίου 2002 ενεκρίθη η μετατροπή του μετοχικού κεφαλαίου της εταιρείας από δρχ. 1.116.500.000 σε 3.271.345,00 και της ονομαστικής αξίας των μετοχών από δραχμές 1.000 σε 2,93 εκάστη. Με την ίδια απόφαση ενεκρίθη η αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου κατά 323.785,00 η οποία προήλθε από την κεφαλαιοποίηση της προκύψασας διαφοράς 5.250,74 εκ της μετατροπής της ονομαστικής αξίας των μετοχών από δραχμές σε ευρώ και της υπεραξίας από αναπροσαρμογή του Ν. 2065/1992 ποσού 318.534,26.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 σε ευρώ			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001 σε ευρώ
Ι. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως						
Κύκλος εργασιών (Παροχή υπηρεσιών)			4.119.036,65			4.910.053,72
Μείον: Κόστος Παροχής υπηρεσιών			3.398.322,03			3.487.968,80
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			720.714,62			1.422.084,92
Πλέον: 1. Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			12.120,95			11.639,03
Σύνολο			732.835,57			1.433.723,95
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		597.217,17			554.886,05	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		117.093,93	714.311,10		151.347,10	706.233,15
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			18.524,47			727.490,80
Πλέον: 2. Εσοδα χρεογράφων		0,00			14.888,97	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		54.701,30			84.691,67	
Μείον: 1. προβλέψεις υποτιμήσεως συμ/χών-χρεογράφων		80.759,70			151.900,03	
3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		649,61	-26.708,01		940,85	-53.260,24
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			-8.183,54			674.230,56
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	14.074,20			13.791,45		
2. Εκτακτα κέρδη	259,74			3.730,55		
3. Εσοδα προηγούμενων χρήσεων	10.729,31	25.063,25		52.832,28	70.354,28	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	8.965,98			34.401,99		
3. Εξοδα προηγούμενων χρήσεων	53.282,52	62.248,50	-37.185,25	26.368,07	60.770,06	9.584,22
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			-45.368,79			683.814,78
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		338.066,38			337.975,11	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτ/κό κόστος		338.066,38	0,00		337.975,11	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			-45.368,79			683.814,78

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 σε ευρώ	Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001 σε ευρώ
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	-45.368,79	683.814,78
Πλέον: Υπόλοιπο κερδών εις νέο	2.999,96	45.339,41
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	0,00	149.914,52
Σύνολο	-42.368,83	579.239,67
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	23.480,90	289.054,88
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	10.572,89	11.359,99
Κέρδη προς διάθεση	-76.422,62	278.824,80
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	16.329,39
2. Μερίσματα	0,00	205.100,00
6. Αφορολόγητα αποθεματικά Ν 289/76	0,00	54.395,46
8. Κέρδη ή (ζημίες) εις νέο	-76.422,62	2.999,96
Σύνολο	-76.422,62	278.824,80

Ρόδος, 28 Φεβρουαρίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ. Συμβουλίου	Ο Εξουσιοδοτημένος Σύμβουλος	Ο Λογιστής	Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. ΔΙΑΚΟΜΙΧΑΛΗΣ	ΜΙΧΑΗΛ Α. ΔΙΑΚΟΜΙΧΑΛΗΣ	ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ
Α.Δ.Τ. Θ541508	Α.Δ.Τ. Θ. 873491	Α.Δ.Τ. Ν. 941936	Α.Δ.Τ. Σ 389452

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας «ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑΚΟΜΙΧΑΛΗΣ»

ΑΡ. Μ.Α.Ε. 12097/80/Β/86/60

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας «ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑΚΟΜΙΧΑΛΗΣ» (ΑΡ.Μ.Α.Ε. 12097/80/Β/86/60) της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού του υποκαταστήματος της εταιρείας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ.Ν. 2190/1920 ''περί Ανώνυμων Εταιρειών'' και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών κα κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεση μας τα βιβλία και τα στοιχεία που τήρησε η Εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Έκθεσης Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγραφο 1 του άρθρου 43α του Κ.Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Για επισφαλείς απαιτήσεις και ακίνητα υπόλοιπα συνολικού ποσού € 256.362,51 που υπάρχουν στους λογαριασμούς «Επισφαλείς – Επίδικοι πελάτες & χρεώστες», «Πελάτες», «Χρεώστες Διάφοροι», η εταιρεία έχει σχηματίσει πρόβλεψη συνολικού ποσού € 66.694,44. 2) Η εταιρεία ερμηνεύοντας τη γνωμοδότηση υπ' αριθμόν 205/1988 της ολομέλειας των νομικών συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή κανείς από το προσωπικό δεν θεμελίωσε δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως εντός της επόμενης χρήσης, δεν σχημάτισε πρόβλεψη για αποζημίωση λόγω εξόδου από την υπηρεσία. Αν σχημάτιζε για το σύνολο του προσωπικού, αυτή θα ανερχόταν σε € 169.000,00 περίπου εκ των οποίων το ποσό των € 13.500,00 θα έπρεπε να βαρύνει την παρούσα χρήση. 3) Η εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί φορολογικά για τις χρήσεις 2001 και 2002 και εκ του λόγου αυτού οι φορολογικές της υποχρεώσεις που αναγράφονται στον Ισολογισμό δεν θεωρούνται οριστικές. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και τα στοιχεία της Εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας και οι σημειώσεις της εταιρείας, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της εταιρικής χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Grant Thornton
Ορκωτοί Ελεγκτές
Σύμβουλοι Επιχειρήσεων

Αθήνα, 10 Απριλίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής
Γεώργος Αθ. Παρασκευόπουλος
Α.Μ.Σ.ΟΕ.Λ. 11851

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Οινοπνευματοποιΐα - Ποτοποιΐα Σ. Ν. ΦΩΚΙΑΛΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 12120/80/Β/86/83 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	443.433,60	0,00	443.433,60	443.433,60	0,00	443.433,60
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	140.297,36	139.197,18	1.100,18	140.297,36	139.197,18	1.100,18
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	45.178,99	43.635,82	1.543,17	34.312,31	33.311,91	1.000,40
5. Μεταφορικά Μέσα	5.665,80	1.606,49	4.059,31	5.665,80	1.606,49	4.059,32
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	1.846,88	921,76	925,12	1.846,88	921,76	925,12
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	0,00	0,00	0,00	10.866,69	10.323,91	542,78
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	636.422,63	185.361,25	451.061,38	636.422,64	185.361,25	451.061,39
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			574,21			59,08
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			574,21			59,08
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			451.635,59			451.120,47

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	396.768,88	269.992,66
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
1. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας συμμετοχών και χρεωγράφων	-80,91	126.695,31
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	82,17	82,17
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέον	-74.382,39	-70.825,25
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	322.387,75	325.944,90
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσ. από φόρους - τέλη	3.783,21	4.710,93
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	6.864,76	6.864,76
11. Πιστωτές Διάφοροι	118.599,87	113.599,87
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	129.247,84	125.175,57
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	451.635,59	451.120,47

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		3.557,14		3.228,49
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-3.557,14		-3.228,49
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		6.334,76	
Μείον: 3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	0,00	0,00	163,23	-6.497,99
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-3.557,14		-9.726,48
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-3.557,14		-9.726,48

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-3.557,14	-9.726,48
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (Ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-70.825,25	-61.098,77
Ζημίες εις νέο	-74.382,39	-70.825,25

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΤΕΡΓΟΣ Ε. ΦΩΚΙΑΛΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΣΤΕΡΓΟΣ Ε. ΦΩΚΙΑΛΗΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ & ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧ/ΣΕΙΣ Δ. ΚΑΛΙΟΥΔΑΚΗΣ - Μ. ΡΟΔΙΤΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε: 18171/80/Β/88/130 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	12.709,34	12.709,34	0,00	12.709,34	12.709,34	0,00
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	128.094,46	128.094,46	0,00	128.094,46	128.094,46	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	28.750,73	25.292,31	3.458,42	28.718,44	21.274,39	7.444,05
	169.554,53	166.096,11	3.458,42	169.522,25	162.078,10	7.444,05
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	601.323,03	0,00	601.323,03	601.323,03	0,00	601.323,03
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	3.295.459,33	1.301.644,88	1.993.814,45	3.029.204,34	1.172.457,99	1.856.746,34
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	134.045,44	70.408,49	63.636,95	85.591,62	51.517,16	34.074,47
5. Μεταφορικά Μέσα	586,94	205,43	381,51	586,94	117,39	469,55
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	1.506.502,58	860.351,81	646.150,77	1.197.939,52	711.927,72	486.011,81
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	5.537.917,32	2.232.610,61	3.305.306,71	4.914.645,46	1.936.020,26	2.978.625,20
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις		8.185,94				8.103,80
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)		3.313.492,65				2.986.729,00
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα		4.841,86				4.831,61
4. Αναλώσιμα υλικά - τρόφιμα ποτά		8.626,03				6.272,85
		13.467,89				11.104,47
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες		89.215,42				227.129,79
10. Επισφαλείς-Επίδικοι πελάτες		6.946,40				6.946,39
11. Χρεώστες διάφοροι		65.573,58				45.798,20
11α. Ελληνικό δημόσιο Φ.Π.Α.		1.546,28				3.887,88
		163.281,68				283.762,26
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο		495.433,58				450.246,10
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας		977,92				168.543,31
		496.411,50				618.789,41
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)		673.161,07				913.656,14
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)		3.990.112,14				3.907.829,19
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		6.284,07				92.806,66

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (35.000 μετοχές των 10.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	1.175.536,44	1.027.146,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	21,79	148.412,23
3. Επιχορ/σεις επενδύσ. παγίων	698.036,68	698.036,68
	698.058,47	846.448,91
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	35.988,43	24.223,42
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	1.090.103,50	760.418,33
Μείον: Επί λογιστ. διαφορών	65.799,30	-65.799,30
	1.060.292,63	718.842,45
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV)	2.933.887,54	2.592.437,37
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμ. Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	759.540,95	832.099,96
II. Βραχυπρόθεσμ. Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	70.072,18	17.016,18
2. Γραμμάτια πληρωτέα	23.910,64	76.363,55
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	109.902,02	274.893,22
4. Προκαταβολές Πελατών	7.300,56	857,67
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	2.883,08	35.507,03
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	37.625,30	33.022,33
11. Πιστωτές Διάφοροι	43.497,37	44.502,39
	295.191,15	482.162,36
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.054.732,10	1.314.262,32
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.492,50	1.129,51
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	3.990.112,14	3.907.829,19
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜ. ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	6.284,07	92.806,66

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		2.255.868,15		2.224.197,46
Μείον: Κόστος Πωλήσεων		1.669.581,30		1.556.543,72
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		586.286,85		667.653,74
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		5.300,00		4.988,99
Σύνολο		591.586,85		672.642,73
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	204.221,31		148.677,77	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	70.880,18	275.101,49	55.656,02	204.333,79
Μερικά αποτελέσμ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		316.485,36		468.308,94
Πλέον: 2. Εσοδα χρεωγράφων	470,59		227,03	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	49.496,04	-49.025,45	69.845,82	-69.618,79
Ολικά αποτελέσμ. (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		267.459,91		398.690,15
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	107.157,27		94.417,76	
2. Εκτακτα κέρδη	163,50		570,51	
3. Εσοδα προηγ. χρήσεων	0,00	107.320,77	1.164,12	96.152,38
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	325,85		2.405,62	
2. Εκτακτες ζημιές	0,04		0,00	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	1.132,17	1.458,06	18.740,35	21.145,96
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		373.322,62		473.696,57
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	301.484,77		250.128,27	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	301.484,77	0,00	250.128,27	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		373.322,62		473.696,57

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	373.322,62	473.696,57
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	8.304,44	91.407,76
Σύνολο	365.018,18	382.288,81
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	20.550,28	39.923,67
2. Λοιποί μη ενσωματωμ. στο λειτουρ. κόστος φόροι	3.017,73	3.308,06
Κέρδη προς διάθεση	341.450,17	339.057,09
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	11.765,01	11.843,15
6α. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 1892/90	0,00	2.398,66
6β. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 2601/98	329.685,16	324.815,28
	341.450,17	339.057,09

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΛΙΟΥΔΑΚΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΡΟΔΙΤΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί και Ξενοδοχειακαί Επιχειρήσεις ΘΩΜΑΣ - ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΠΕΛΕΛΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16894/80/Β/88/34

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	35.771,39	0,00	35.771,39	35.771,39	0,00	35.771,39
2. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	285.725,63	279.296,77	6.428,86	285.725,63	273.300,26	12.425,38
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	6.286,54	6.286,53	0,01	6.286,54	6.286,53	0,01
5. Μεταφορικά μέσα	15.221,32	15.221,31	0,01	15.221,32	13.090,31	2.131,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	13.473,58	12.733,36	740,22	12.776,57	12.341,65	434,92
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	356.478,46	313.537,97	42.940,49	355.781,45	305.018,76	50.762,69
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			143,38			52,13
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			14.324,42			13.074,16
Σύνολο κυκλοφορούντος (ΔΙΙ+ΔΙV)			14.467,80			13.126,29
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			57.408,29			63.888,97

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	97.970,30	97.960,38
ΙΙ. Επιχορ/σεις Παγίων Επενδύσεων	6.418,93	10.039,20
V.Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-65.732,23	-67.156,67
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	17.608,22	17.608,22
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	56.265,22	58.451,13
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	0,00	5.298,45
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	1.025,59	85,18
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	117,48	54,21
Σύνολο Υποχρεώσεων	1.143,07	5.437,84
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	57.408,29	63.888,97

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		12.628,85		20.487,55
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.035,46		1.906,05
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		11.593,39		18.581,50
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		4.960,32		6.363,81
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		6.633,07		12.217,69
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		283,33		930,51
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		6.349,74		11.287,19
Πλέον: Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	3.610,35		3.662,89	
Μείον: Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	16,45	3.593,90	0,00	3.662,89
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		9.943,64		14.950,07
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		8.519,20		13.929,22
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		1.424,44		1.020,86

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	1.424,44	1.020,86
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-67.156,67	-68.177,53
Ζημιές εις νέο	-65.732,23	-67.156,67

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΠΕΛΕΛΑ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΘΩΜΑΣ ΠΕΛΕΛΑΣ

Ο Λογιστής
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΓΙΑΝΝΟΥΡΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΟΚΕΪ ΣΕΡΒΙΣΕΣ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	16.429,30	0,00	16.429,30	0,00	0,00	0,00
5. Μεταφορικά Μέσα	84.856,18	48.086,47	36.769,71	74.845,16	45.605,14	29.240,02
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	166.443,86	97.956,44	68.487,42	137.274,69	96.761,92	40.512,76
7. Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	720.000,00	0,00	720.000,00	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	987.729,34	146.042,91	841.686,43	212.119,85	142.367,06	69.752,79
ΙΙΙ. Συμμ. & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			32.164,34			76.184,89
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.907,56			1.907,56
			34.071,90			78.092,44
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			875.758,33			147.845,23
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα	204.451,79			115.883,91		
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.	19.230,80			32.673,42		
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων	66.865,89	290.548,48		84.973,75	233.531,09	
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες	75.493,78			151.651,73		
2. Γραμμάτια εισπρακτέα	7.104,48					
3α. Επιταγές εισπρακτέες μεταχρ/νες	625.320,14			667.720,42		
6. Βραχ/μες απαιτήσεις κατά λοιπών συμμετ. ενδιαφέρ. επιχειρ.	18.890,61			2.010,81		
10. Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες	31.919,30			22.984,09		
11. Χρεώστες Διάφοροι	44.155,35	802.883,66		293.529,66	1.137.896,71	
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο	207.527,36			289.210,28		
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας	11.392,10	218.919,46		6.923,55	296.133,83	
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)		1.312.351,60			1.667.561,63	
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
2. Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα			48.663,12			20.542,92
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ+Ε)			2.236.773,05			1.835.949,78

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό (10.000 εταιρ. μερίδια των 10.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	360.000,00	293.470,29
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-175.632,02	-292.555,35
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	0,00	58.694,06
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV+ΑVI)	184.367,98	59.608,99
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	107.785,06	298.668,82
2. Γραμμάτια πληρ. & υποσχετικές	1.753,74	5.261,34
2α. Επιταγές πληρωτέες μεταχρον.	555.532,47	243.532,16
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	1.266.409,66	1.120.514,76
4. Προκαταβολές πελατών	86.883,72	52.734,56
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.347,21	3.796,75
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	17.592,94	10.778,58
11. Πιστωτές Διάφοροι	15.100,27	41.053,84
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.052.405,07	1.776.340,79
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.236.773,05	1.835.949,78

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			2.773.323,66			2.274.551,82
Μείον: Κόστος πωλήσεων			2.124.662,03			1.776.238,36
Μικτά Αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			648.661,63			498.313,46
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			6.910,02			4.937,11
Σύνολο			655.571,65			503.250,56
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		82.667,66			72.378,31	
2. Εξοδα Λειτουργίας Διαθέσεως		358.427,10	441.094,76		232.051,48	304.429,79
Μερικά αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			214.476,89			198.820,78
Πλέον: 1. Εσοδα συμμετοχών		45.000,00			22.553,73	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		103.678,67	-58.678,67		162.984,42	-140.430,68
Ολικά αποτελ. (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			155.798,22			58.390,10
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		18.990,57			1.503,13	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	74,05			149,34		
2. Εκτακτες ζημίες	55.182,64					
3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	2.608,77	57.865,46	-38.874,89	96,53	245,86	1.257,27
Οργανικά και έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			116.923,33			59.647,36
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		8.664,81			18.480,72	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουρ. κόστος		8.664,81	0,00		18.480,72	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			116.923,33			59.647,36

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	116.923,33	59.647,36
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-292.555,35	-351.963,64
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	-239,07
Ζημίες εις νέο	-175.632,02	-292.555,35

Ο Διαχειριστής
ΗΛΙΑΣ ΚΩΤΙΑΔΗΣ
ΔΑΤ Θ871211

Ο Λογιστής
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΚ ΙΝΝΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12336/80/Β/86/349 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	4.842,26	4.842,26
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
Ι. Ασώματες ακινητοποιήσεις		
3. Υπεραξία	14.702,86	14.702,86
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις		
1. Γήπεδα οικόπεδα	8.804,11	8.804,11
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤ.		
ΙΙ. Απαιτήσεις		
11. Χρεώστες διάφοροι	841.069,99	841.069,99
IV. Χρηματικά διαθέσιμα		
1. Ταμείο	28.599,85	28.599,85
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	898.019,08	898.019,08

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	898.019,08	898.019,08
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	898.019,08	898.019,08
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α)	898.019,08	898.019,08

Σημ.: Δεν παρατίθεται ειδικός λογαρ. εκμεταλλεύσεως λόγω ανυπαρξίας σχετικού αντικειμένου. Η εταιρεία ευρίσκεται στο στάδιον της ιδρύσεως

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΑΚΩΒΟΣ ΓΕΡΟΝΙΚΟΛΑΣ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ Γ. ΜΑΧΛΗΣ
Φοροτέχνης Λογιστής
Γενικός Σύμβουλος Επιχειρήσεων
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0024281 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

FARMLAND Α.Ε.
ΑΓΡΟΤΙΚΑΙ - ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε: 12336/80/Β/86/299 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	46.368,31	46.368,31
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	46.955,25	46.955,25
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	296.061,65	296.061,65
	343.016,90	343.016,90
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Απαιτήσεις:		
1. Προκαταβολαί - Εργολάβοι	478.356,57	478.356,57
11. Χρεώστες Διάφ.-Ελλ. Δημόσιο	38.488,02	38.488,02
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	32.875,13	32.875,13
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	939.104,92	939.104,92

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	939.104,92	939.104,92
Γεν. Σύν. Παθητικού (Α)	939.104,92	939.104,92

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΝΤΩΝΙΑ ΓΕΡΟΝΙΚΟΛΑ
ΑΔΤ: Θ 547593

Ο επί του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ Γ. ΜΑΧΛΗΣ
Φοροτέχνης Λογιστής
Γενικός Σύμβουλος Επιχειρήσεων
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0024281 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΡΚΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 2η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.875,21	660,85	1.214,36
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	2.259,72	715,77	1.543,95
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.259,72	715,77	1.543,95
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			46.995,97
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			12.763,13
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			40.024,63
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			99.783,73
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			102.542,04

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	29.347,03
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-42.914,16
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	-13.567,13
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	124.375,82
5. Υποχρεώσ. από φόρους - τέλη	-8.545,65
11. Πιστωτές Διάφοροι	279,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	116.109,17
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	102.542,04

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		178.027,37
Μείον: Κόστος πωλήσεων		164.879,02
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		13.148,35
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.114,70	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	33.926,94	38.041,64
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-24.893,29
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		5.910,92
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-30.804,21
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,01
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-30.804,20
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-30.804,20

Οι Διαχειριστές
ΝΙΚΟΛΑΟΣ & ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΕΜΜΑΝ. Φ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

BOUTIQUE LACOSTE ΣΑ.ΡΕ.ΜΙ. Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα ιδρύσεως & Α' εγκατ.	608,95	0,00	608,95
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	20.947,78	15.360,43	5.587,35
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	20.947,78	15.360,43	5.587,35
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			142.913,62
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			5.838,38
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			616.133,87
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			455,20
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙV)			765.341,07
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			771.537,37

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	17.608,20
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	125.225,81
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	142.834,01
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
2. Δάνεια Τραπεζών	650.563,36
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	-240.790,95
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	-811,95
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	433,64
11. Πιστωτές διάφοροι	219.028,54
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	628.422,64
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	280,72
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	771.537,37

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		433.570,51
Μείον: Κόστος πωλήσεων		383.159,50
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		50.411,01
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	4.266,13	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	4.266,13	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		50.411,01

Ο Διαχειριστής
ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΙΑΚΟΣΑΒΒΑΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΠΕΤΡΟΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΡΙΤΩ Ε.Π.Ε. ΙΑΤΡΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ ΡΟΔΟΥ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	38.041,98	27.363,61	10.678,37
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.101,75	88,14	1.013,61
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	27.743,66	5.182,24	22.561,42
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	54.811,31	35.845,54	18.965,77
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	83.656,72	41.115,92	42.540,80
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:			
7. Δοσμένες εγγυήσεις			352,16
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			42.892,96
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.202,09
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			67.208,84
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			70.410,93
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			123.982,26

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	17.608,22
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	17.608,22
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	8.872,56
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	23.451,65
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	25.107,24
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.368,79
11. Πιστωτές Διάφοροι	44.506,80
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	104.307,04
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.067,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	123.982,26

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		306.308,40
Μείον: Κόστος πωλήσεων		251.492,67
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		54.815,73
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		2.550,00
Σύνολο		57.365,73
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	13.929,69	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	12.428,46	26.358,15
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		31.007,58
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		2.705,82
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		28.301,76
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα		
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,03	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	520,91	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	57,18	-578,06
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		27.723,70
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	20.221,03	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	20.221,03	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		27.723,70

Ο Διαχειριστής
ΘΕΟΔΟΣΙΟΣ ΜΠΑΚΑΡΗΣ

Ενα Μέλος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΖΑΝΕΤΤΟΥΛΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΙΩΡΓΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΥΝΑΜΙΣ ΡΟΔΟΥ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	4.123,81	2.744,43	1.379,38
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	309,73	2,06	307,67
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	2.017,37	2.017,31	0,06
5. Μεταφορικά Μέσα	43.946,53	8.850,96	35.095,57
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	26.563,11	21.028,92	5.534,19
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	72.836,74	31.899,25	40.937,49
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			157.094,83
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			228.320,25
2. Γραμμάτια Εισπρακτέα			7.723,50
11. Χρεώστες Διάφοροι			259.550,11
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			84.061,99
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			67,10
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			736.817,78
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			779.134,65

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	17.608,20
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	17.608,20
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	
2. Λοιπές προβλέψεις	14.171,50
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	198.462,63
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	223.933,19
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	50.973,89
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.799,79
11. Πιστωτές Διάφοροι	265.357,57
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	746.527,07
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	827,88
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	779.134,65

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		3.046.627,38
Μείον: Κόστος πωλήσεων		2.840.300,99
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		206.326,39
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		516,44
Σύνολο		206.842,83
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	65.815,03	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	8.642,08	74.457,11
Μερικά αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		132.385,72
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	26,08	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	12.665,09	-12.639,01
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		119.746,71
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,01	
Μείον:1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	44,41	-44,40
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		119.702,31
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	34.643,68	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	34.643,68	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		119.702,31

Ο Διαχειριστής
ΠΑΥΛΙΔΗΣ ΟΡΕΣΤΗΣ

Ο Λογιστής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟΛΛΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε 12106/80/Β/86/69

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 30η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 ΕΥΡΩ Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2001 ΕΥΡΩ Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	4.035.216,43	0,00	4.035.216,43	4.035.216,43	0,00	4.035.216,43
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	6.045.802,74	4.346.658,58	1.699.144,16	5.739.899,02	4.238.381,55	1.501.517,47
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	671.884,07	532.357,63	139.526,44	651.572,26	487.920,47	163.651,79
5. Μεταφορικά μέσα	67.722,56	43.117,02	24.605,54	53.651,49	51.793,55	1.857,94
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	1.954.945,29	1.370.773,74	584.171,55	1.935.349,80	1.143.843,41	791.506,39
7. Ακινητοποιήσ. υπό εκτέλ. και προκαταβολές	904,77	0,00	904,77	0,00	0,00	0,00
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΠΙ)	12.776.475,86	6.292.906,97	6.483.568,89	12.415.689,00	5.921.938,98	6.493.750,02
III. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			1.079,73			1.079,74
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			6.484.648,62			6.494.829,76
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			33.290,07			33.492,55
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			65.277,27			70.775,39
			98.567,34			104.267,94
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	127.218,50			118.647,35		
Μείον: Προβλέψεις	44.449,08		82.769,42	36.505,50		82.141,85
3α. Επιταγές εισπρακτέες			43.581,69			11.269,85
11. Χρεώστες διάφοροι			107.345,34			188.144,28
12.Λογαρ. διαχειρίσεως προκαταβολών και πιστώσεων			293,48			293,47
			233.989,93			281.849,45
III. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές	110.857,31			110.857,31		
Μείον: Προβλέψεις για υποτιμήσεις	50.051,15		60.806,16	50.051,15		60.806,16
3. Λοιπά χρεώγραφα			5.869,41			5.869,41
			66.675,57			66.675,57
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			19.377,62			31.653,17
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			51.942,07			53.233,96
			71.319,69			84.887,13
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			470.552,53			537.680,09
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων			15.804,99			11.119,63
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Γ+Δ+Ε)			6.971.006,14			7.043.629,48
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			34.847,39			34.847,39

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμ. χρήσ. 2002 ΕΥΡΩ	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ΕΥΡΩ
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο μετοχικό (400.000 μετοχές των 5,87 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	2.348.000,00	2.348.000,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεωγράφων	73.542,19	73.542,19
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	6.985,31	6.985,31
	80.527,50	80.527,50
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	270.297,30	251.297,30
4. Εκτακτα αποθεματικά	34.358,27	34.358,27
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	2.923.011,46	2.623.940,75
	3.227.667,03	2.909.596,32
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV)	5.656.194,53	5.338.123,82
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	148.190,28	0,00
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	56.565,48	153.746,92
2α. Επιταγές πληρωτέες	338.148,45	352.227,79
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	150.000,00	724.763,79
4. Προκαταβολές Πελατών	27.196,35	25.987,38
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	110.599,81	90.984,14
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	87.587,88	83.323,17
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	167.697,30	66.150,12
10. Μερίσματα πληρωτέα	135.000,00	132.061,63
11. Πιστωτές διάφοροι	6.778,87	9.507,10
	1.079.574,14	1.638.752,04
Σύνολο υποχρεώσεων (Π+ΠΙ)	1.227.764,42	1.638.752,04
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	87.047,19	66.753,62
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Γ+Δ)	6.971.006,14	7.043.629,48
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	34.847,37	34.847,37

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειόμ. χρήσ. 2002 ΕΥΡΩ			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ΕΥΡΩ
I. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			4.577.710,18			4.381.845,86
Μείον: Κόστος πωλήσεων			3.446.779,37			3.311.490,53
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			1.130.930,81			1.070.355,33
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			9.183,50			1.183,01
Σύνολο			1.140.114,31			1.071.538,34
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		417.193,86			387.189,05	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		102.400,78	519.594,64		88.984,12	476.173,17
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			620.519,67			595.365,17
ΠΛΕΟΝ: 2. Εσοδα χρεωγράφων		246,40			281,73	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		1.233,86			1.637,25	
		1.480,26			1.918,98	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		59.057,19	-57.576,93		61.846,43	-59.927,45
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			562.942,74			535.437,72
II. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα						
2. Εκτακτα κέρδη	2.966,00			0,00		
3. Εσοδα προηγούμενων χρήσεων	0,00	2.966,00		1.680,98	1.680,98	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		6.316,84	-3.350,84		2.122,41	-441,43
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			559.591,90			534.996,29
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		381.813,93			359.000,87	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος		381.813,93	0,00		359.000,87	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			559.591,90			534.996,29

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειόμ. χρήσ. 2002 ΕΥΡΩ	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001 ΕΥΡΩ
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	559.591,90	534.996,29
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	94.347,45	105.561,93
2. Λοιποί μη ενσωμ. στο λειτ. κόστος φόροι	3.173,74	11.362,59
Κέρδη προς διάθεση	462.070,71	418.071,77
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	19.000,00	17.608,22
2. Πρώτο μέρισμα	135.000,00	132.061,63
6. Αφορολόγητα αποθεματικά		
6β. Αποθεμ/κά από αφορολόγητα έσοδα	148,85	0,00
6δ. Αποθεματικό άρθρου 22 ν. 1828/1989	0,00	7.488,33
6ε. Αποθεματικό ν. 2601/1998	298.921,86	252.109,48
7. Αμοιβές μελών Διοικητικού Συμβουλίου	9.000,00	8.804,11
	462.070,71	418.071,77

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας έγινε στη χρήση 1996, βάσει του Ν. 2065/1992 (στη χρήση 2000 δεν χρειάστηκε να γίνει αναπροσαρμογή).

Ρόδος, 20 Μαρτίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Λ. ΓΕΩΡΓΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Η. ΜΗΝΑΪΔΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΕΜΜ. ΠΑΠΟΥΡΔΑΝΟΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ - ΛΟΓΙΣΤΗ
Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟΛΛΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ"

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟΛΛΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ" της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Η εταιρεία δεν έχει σχηματίσει, σε βάρος των αποτελεσμάτων, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού, με βάση τη γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό της που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσεως. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της προβλέψεως για αποζημίωση του προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση πρέπει να αφορά όλο το προσωπικό της εταιρείας, ανεξάρτητα από το χρόνο θεμελιώσεως δικαιώματος συνταξιοδοτήσεως. Αν σχηματιζόταν η πρόβλεψη αυτή, θα ανερχόταν σε ευρώ 511 χιλ. περίπου, από τα οποία ευρώ 464 χιλ. περίπου αφορούν τις προηγούμενες χρήσεις. 2) Δεν σχηματίστηκε συμπληρωματική πρόβλεψη για υποτίμηση των χρεωγράφων της εταιρείας κατά ευρώ 54.500, με ισόποση επιβάρυνση των αποτελεσμάτων της χρήσεως. 3) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί φορολογικώς μέχρι και τη χρήση 1997 και συνεπώς, οι φορολογικές υποχρεώσεις της έχουν καταστεί οριστικές μέχρι και τη χρήση αυτή. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και τη οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Ρόδος, 02 Απριλίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής - Λογιστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές Επιχειρήσεις Ρόδου ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΛΙΑΜΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12088/80/Β/86/51

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	1.005,68	1.005,68	0,00	95,06	95,06	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	248.611,16	0,00	248.611,16	248.611,17	0,00	248.611,17
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	143.112,60	143.112,60	0,00	143.112,60	143.112,60	0,00
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	25.025,41	24.470,77	554,64	24.385,42	24.385,42	0,00
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	141.737,27	127.573,06	14.164,21	132.642,77	119.778,63	12.864,14
7. Συμμ/χές & λοιπές μακρ. απαιτ.	279.677,18	0,00	279.677,18	279.677,18	0,00	44.900,95
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	838.163,62	295.156,43	543.007,19	828.429,15	287.276,65	541.152,50
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			39.930,52			38.091,60
11. Χρεώστες Διάφοροι			65.252,12			65.252,12
12. Λογαρ. Διαχειρήσεως - Ελλ. Δημόσιο			551,87			144,63
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			78.252,29			195.145,21
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			719,01			719,01
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			184.705,81			299.352,58
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			727.713,00			840.505,08

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (95.850 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	280.840,00	238.884,81
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρρσαρμογή	676,47	42.631,67
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	23.293,25	21.615,56
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	47.303,33	47.303,33
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών προηγ. χρήσεων	16.223,84	16.223,84
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	368.336,89	366.659,21
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	25.308,30	13.740,08
3. Τράπ. λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	122.068,54	441.382,28
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	19.827,15	5.333,67
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	8.480,64	2.996,19
10. Μερίσματα πληρωτέα	31.730,00	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	5.579,46	10.393,65
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	212.994,09	473.845,87
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	146.382,02	0,00
Γεν. Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	727.713,00	840.505,08

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		224.974,17		217.690,17
Μείον: Κόστος πωλήσεων		132.934,50		126.330,80
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		92.039,67		91.359,37
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		3.493,62		4.495,96
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		88.546,05		86.863,41
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		37.068,28		19.543,47
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		51.477,77		67.319,94
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	8.790,42		5.574,52	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	8.790,42	0,00	5.574,52	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		51.477,77		67.319,94

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	51.477,77	67.319,94
Μείον ζημιές προηγ. χρήσεων	0,00	-54.172,01
Σύνολο	51.477,77	13.147,93
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	18.070,02	4.983,30
	33.407,75	8.164,63
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.677,75	827,87
7. Μερίσματα πληρωτέα	31.730,00	7.336,76
	33.407,75	8.164,63

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ και Διευθ. Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΟΠΟΡΟΣ

Μία Σύμβουλος
ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΛΙΑΜΗ

Ο Λογιστής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΟΥΡΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Α. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ - Α. ΠΑΣΣΑΛΗΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΜΙΝΩΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	17.523,14	17.523,14	0,00	16.815,89	16.815,89	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	716.724,87	0,00	716.724,87	716.724,87	0,00	716.724,87
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.107.481,97	662.574,62	444.907,35	1.102.745,19	618.452,81	484.292,38
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	52.621,12	33.272,44	19.348,68	50.543,46	24.993,87	25.549,59
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	107.333,63	85.753,64	21.579,99	97.429,06	78.400,55	19.028,50
Σύν. Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	1.984.161,59	781.600,70	1.202.560,89	1.967.442,59	721.847,24	1.245.595,35
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες			473,32			0,00
11. Χρεώστες			104.868,64			66.069,93
			105.341,96			66.069,93
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			88.241,55			150.022,27
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			404.447,11			268.834,61
			492.688,66			418.856,89
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			598.030,62			484.926,82
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.800.591,51			1.730.522,17

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (51.632 μετοχές των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	1.515.187,09	1.515.187,09
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	125,35	125,35
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	6.903,33	3.727,07
5. Αφορολ. αποθ/τικά Ν.1828/89	48.393,25	48.393,25
	55.296,58	52.120,32
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	9.814,94	9.814,94
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	1.580.423,96	1.577.247,70
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	8.941,74	5.688,32
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	83.365,74	90.004,54
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	6.385,81	0,80
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	40.976,06	46.587,12
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.669,92	21,91
11. Πιστωτές Διάφοροι	76.828,28	10.172,06
	127.860,07	57.581,61
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	211.225,81	147.586,14
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	1.800.591,51	1.730.522,17

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		40.246,14		43.729,83
Μείον: Κόστος πωλήσεων		60.460,72		58.391,56
Μικτά Αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-20.214,58		-14.661,73
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		172.522,01		164.027,60
Σύνολο		152.307,43		149.365,87
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		38.187,03		18.853,62
3. Εξοδα λειτουργίας διάθεσης		16.579,57		586,94
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		97.540,83		129.925,31
Μείον: 4. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		3.646,61		4.379,71
Ολικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		93.894,22		125.545,61
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	2.590,96		1.422,08	
Μείον: 3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	214,01	2.376,95	0,00	1.422,08
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		96.271,17		126.967,69
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	60.460,72		58.391,56	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος	60.460,72	0,00	58.391,56	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		96.271,17		126.967,69

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	96.271,17	126.967,69
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	-30.646,18
Σύνολο	96.271,17	96.321,51
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	33.694,91	34.386,24
Κέρδη προς διάθεση	62.576,26	61.935,26
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.176,26	3.727,07
2. Μερίσματα πληρωτέα	59.400,00	0,00
6. Αφορολ. αποθεματικά Ν. 1828/89	0,00	48.393,25
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	9.814,94
	62.576,26	61.935,26

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΕΛΕΝΗ ΔΗΜΗΤΡΑ

Η Διευθύνουσα Σύμβουλος
ΕΛΕΝΗ ΑΥΓΕΡΙΝΟΥ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΟΥΡΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί - Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΜΑΡΑΘΩΝ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16613/80/Β/88/13 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ-31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	146.418,07	146.418,06	0,01	146.418,06	146.052,06	366,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	390.347,54	0,00	390.347,54	390.347,53	0,00	390.347,53
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.671.358,67	923.842,14	747.516,53	1.642.166,58	827.805,02	814.361,55
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ.	33.721,49	33.721,48	0,01	32.328,26	28.064,57	4.263,69
5. Μεταφορικά μέσα	11.439,25	11.439,25	0,00	11.439,25	11.439,25	0,00
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	230.687,54	230.687,54	0,00	230.637,12	230.637,12	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.337.554,49	1.199.690,41	1.137.864,08	2.306.918,74	1.097.945,96	1.208.972,78
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
2. Επιταγές εισπρακτέες			17.608,00			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			71.464,54			72.196,16
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			10.458,75			82.117,49
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			99.531,29			154.313,65
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.237.395,38			1.363.652,43

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.165.048,25	820.542,92
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή	330,02	344.835,36
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
3. Ειδικά αποθεματικά	45.099,52	45.099,52
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	287.635,58	287.635,59
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-625.916,40	-627.384,45
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	136.000,00	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.008.196,97	870.728,93
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	210.550,71	483.170,71
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	266,87	7.262,15
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.471,10	2.490,63
11. Πιστωτές διάφοροι	10.909,73	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	229.198,41	492.923,50
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.237.395,38	1.363.652,43

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (έσοδα παρεπ. ασχολιών)		120.323,00		101.247,25
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		120.323,00		101.247,25
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	0,00		6.800,10	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	24.142,63	24.142,63	13.640,34	20.440,44
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		96.180,37		80.806,81
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		21.794,00		21.535,26
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		74.386,37		59.271,54
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		72.918,32		135.845,36
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		1.468,05		-76.573,82

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	1.468,05	-76.573,82
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-627.384,45	-550.810,63
Ζημίες εις νέο	-625.916,40	-627.384,45

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΠΑΠΑΣ | Οι Διευθύνοντες Σύμβουλοι ΚΟΜΝΗΝΟΣ ΔΙΑΚΑΝΤΩΝΗΣ - ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΙΑΚΑΝΤΩΝΗ | Ο Λογιστής ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ | Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΜΑΝΟΥΣΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ Ξ.Τ.Ε.Ε. Α.Ε.

Μ.Α.Ε 43116/80/Β/99/25 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	116.538,89	60.528,37	56.010,52	120.494,63	39.305,91	81.188,72
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	15.871,47	8.737,20	7.134,27	11.481,39	3.174,29	8.307,09
	132.410,36	69.265,57	63.144,79	131.976,02	42.480,20	89.495,82
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	374.174,62	0,00	374.174,62	374.174,61	0,00	374.174,61
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	544.056,39	112.427,51	431.628,88	544.056,39	68.903,00	475.153,39
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	71.716,66	9.003,06	62.713,60	20.066,06	4.485,38	15.580,68
5. Μεταφορικά Μέσα	14.347,53	6.836,49	7.511,04	14.347,52	4.684,36	9.663,17
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	150.525,83	54.704,89	95.820,94	64.385,04	31.042,73	33.342,32
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	58,69	0,00	58,69	58,69	0,00	58,69
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.154.879,72	182.971,95	971.907,77	1.017.088,33	109.115,46	907.972,87
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις			17.935,46			69.292,74
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			989.843,23			977.265,61
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			112.669,79			85.005,95
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			114,17			6.453,82
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			16,64			0,00
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			112.800,60			91.459,77
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			8.410,32			8.392,57
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			1.174.198,94			1.166.613,76

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	271.458,64	264.123,26
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	1,42	7.336,76
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-677.260,34	-483.962,68
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	1.289.461,29	1.009.537,78
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	883.661,01	797.035,12
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	200.719,11	222.839,58
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	45.801,62	49.920,94
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	188,53	47,43
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.684,39	810,86
11. Πιστωτές Διάφοροι	41.144,28	95.959,83
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	290.537,93	369.578,64
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.174.198,94	1.166.613,76

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		59.577,21		56.898,39
Μείον: Κόστος πωλήσεων		223.192,49		247.835,75
Μικτά Αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-163.615,28		-190.937,36
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	6.690,62		3.858,90	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	2.979,12	9.669,74	10.256,23	14.115,13
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-173.285,02		-205.052,48
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	13,32		2,04	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	19.965,40	-19.952,08	39.849,62	39.847,58
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-193.237,10		-244.899,80
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	58,69		63,69	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	1,87	60,56	0,00	63,69
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-193.297,66		-244.963,75
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	100.641,87		91.416,91	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	100.641,87	0,00	91.416,91	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-193.297,66		-244.963,75

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-193.297,66	-244.963,75
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσ.	-483.962,68	-238.998,93
Ζημίες εις νέο	-677.260,34	-483.962,68

Η Πρόεδρος του Δ.Σ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ συζ. ΤΡΙΑΝΤ. ΜΑΝΟΥΣΟΥ | Ο Διευθ. Σύμβουλος ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ ΜΑΝΟΥΣΟΣ | Ο Λογιστής ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές Επιχειρήσεις ΑΤΛΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12183/80/Β/86/146 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	820.730,46	659.923,51	160.806,95	804.034,74	482.420,84	321.613,89
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	253.853,32	0,00	253.853,32	253.853,33	0,00	253.853,33
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	3.429.871,43	1.371.712,70	2.058.158,73	3.430.100,92	1.234.738,15	2.195.362,78
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	474.818,00	474.817,99	0,01	474.818,00	418.918,81	55.899,19
5. Μεταφορικά Μέσα	16.232,34	16.232,33	0,01	20.047,45	18.347,08	1,70
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	758.604,62	758.604,61	0,01	758.604,62	682.448,10	76.156,53
7. Ακινητ/σεις υπό εκτέλ. & προκατ.	255.824,19	0,00	255.824,19	255.824,19	0,00	255.824,19
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	5.189.203,90	2.621.367,63	2.567.836,27	5.193.248,51	2.354.452,13	2.838.796,38
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			75.228,20			0,00
13. Ελληνικό Δημόσιο			139.980,60			142.025,64
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά Χρεώγραφα			800.000,00			0,00
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			290.373,41			145.238,52
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			1.305.582,21			287.264,16
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			4.216,97			3.923,13
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			4.038.442,40			3.451.597,57

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.801.907,56	1.801.907,56
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή	1.512.956,47	1.512.956,48
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσ.	-822.789,68	-1.019.166,71
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	441.966,25	441.966,25
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.934.040,60	2.737.663,57
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθ. υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια τραπεζών	169.846,99	169.846,99
ΙΙ. Βραχυπρόθ. υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	65.812,44	187.241,53
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	310.707,47	298.511,62
5. Υποχρεώσ. από φόρους-τέλη	59.506,01	43.872,86
11. Πιστωτές διάφοροι	14.460,98	14.460,99
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	620.333,89	713.934,00
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	484.067,91	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	4.038.442,40	3.451.597,57

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		684.270,12		657.954,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων		29.069,84		9.994,93
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		655.200,28		647.959,07
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	6.517,27		2.148,94	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.053,10	7.570,37	1.789,09	3.938,03
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		647.629,91		644.021,04
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	31.982,00		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	34.772,09	-2.790,09	83.847,79	-83.847,79
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		644.839,82		560.173,24
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		448.462,79		466.365,85
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		196.377,03		93.807,40

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσ.	196.377,03	93.807,40
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμ. (ζημιών) προηγούμενων χρήσ.	-1.019.166,71	-1.112.974,10
Ζημίες εις νέο	-822.789,68	-1.019.166,71

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΙΑΚΩΒΟΣ ΓΕΡΟΝΙΚΟΛΑΣ

Ο Επί του Λογιστηρίου
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΘΑΡΡΕΝΟΣ - ΖΗΝΟΒΙΑ ΘΑΡΡΕΝΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 18377/80/Β/88/150 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 -14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - οικόπεδα	269.224,00	0,00	269.224,00	269.224,01	0,00	269.224,01
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	1.021.230,46	605.918,72	415.311,74	1.021.230,47	565.069,50	456.160,97
4. Μηχ/τα - μηχαν/κός εξοπλισμός	53.955,35	53.955,25	0,10	53.955,35	53.955,35	0,00
5. Μεταφορικά μέσα	14.439,38	3.815,52	10.623,86	14.439,38	1.654,68	12.784,70
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	147.849,88	131.289,23	16.560,65	133.609,57	125.823,67	7.785,90
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.506.699,07	794.978,72	711.720,35	1.492.458,78	746.503,20	745.955,58
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις						
11. Χρεώστες διάφοροι			13.737,37			7.421,80
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείον			226.373,81			180.132,68
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			1.979,45			19.041,67
			228.353,26			199.174,34
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙΙ+ΔΙV)			242.090,63			206.596,15
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			953.810,98			952.551,72

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρησ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	622.692,00	621.364,64
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - επιχορηγήσεις επενδύσεων		
3. Επιχορ/σεις παγίου ενεργητικού	142.613,69	154.868,46
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.512,54	2.582,54
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	17.608,22	17.608,22
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	69.814,57	49.915,86
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	857.241,02	846.339,71
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	6.167,20	6.183,43
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	39.771,72	77.212,83
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
5. Υποχρεώσεις από φόρους τέλη	50.631,04	19.996,53
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	0,00	2.819,22
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	90.402,76	100.028,58
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	953.810,98	952.551,72

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρησ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		268.660,38		279.464,57
Μείον: Κόστος πωλήσεων		210.625,10		207.283,73
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		58.035,28		72.180,84
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	5.331,32		3.955,68	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.373,21	10.704,53	5.517,24	9.472,92
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		47.330,75		62.707,92
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		2.557,73		4.651,20
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		44.773,02		58.056,72
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	15.032,05		12.254,76	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	438,02	14.594,03	195,16	12.059,61
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		59.367,05		70.116,33
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	48.762,07		51.095,40	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος	48.762,07	0,00	51.095,40	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		59.367,05		70.116,33

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρησ. 2001
Καθαρά αποτελ. κέρδη χρήσεως	59.367,05	70.116,33
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	49.915,86	12.207,60
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-15.137,79	0,00
Σύνολο	94.145,12	82.323,93
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	22.400,55	12.598,83
Κέρδη προς διάθεση	71.744,57	69.725,10
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.930,00	2.201,03
6. Αφορολόγητα αποθεματικά Ν. 1828/89	0,00	17.608,22
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	69.814,57	49.915,86
	71.744,57	69.725,10

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΖΗΝΟΒΙΑ Γ. ΘΑΡΡΕΝΟΥ
ΔΑΤ Λ 386909

Ο Αντιπρόεδρος - Διευθύνων Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΘΑΡΡΕΝΟΣ
ΔΑΤ Λ 386908

Ο Λογιστής
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ 297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ELITE - ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΞΥΛΕΙΑΣ - ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 25007/80/Β/91/27

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	3.329,03	3.329,03	0,00	3.329,03	3.329,03	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	18.220,71	9.969,20	8.251,51	18.220,71	9.969,20	8.251,51
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	2.912,38	2.363,09	549,29	2.912,38	2.363,09	549,29
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	21.133,09	12.332,29	8.800,80	21.133,09	12.332,29	8.800,80
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			921,50			921,50
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			9.722,30			9.722,30
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			76.442,42			82.107,02
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			874,27			874,27
11. Χρεώστες διάφοροι			267,98			267,98
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			9.740,25			9.305,75
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			87.324,92			92.555,02
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			97.047,22			102.277,32

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (1.200 μετοχές των 10.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	35.216,43	35.216,43
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	254,29	254,29
3. Ειδικά αποθεματικά	1.145,11	1.145,11.
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-5.230,10	-3.801,78
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-68.470,81	-64.669,03
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	37.846,98	37.846,98
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	761,90	5.992,00
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	476,21	476,21
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	95.809,11	95.809,11
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	95.809,11	95.809,11
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	97.047,22	102.277,32

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	4.658,50	1.203,23
Μείον: Κόστος πωλήσεων	5.664,60	779,03
Μικτά Αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως	-1.006,10	424,19
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.224,00	4.225,97
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως	-5.230,10	-3.801,78
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-5.230,10	-3.801,78

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-5.230,10	-3.801,78
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-68.470,81	-64.669,03
Σύνολο	-73.700,91	-68.470,81

Ο Εκκαθαριστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΗΣ

Ο Λογιστής
ΜΑΣΤΡΑΝΤΩΝΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΟΝΤΙΝΕΝΤΑΛ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12190/80/Β/86/153

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 22η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2001			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2000		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	480.487,49	0,00	480.487,49	480.487,50	0,00	480.487,50
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	3.275.427,60	1.976.973,51	1.298.454,09	3.275.427,60	1.912.059,69	1.363.367,91
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	64.686,81	64.686,76	0,05	64.686,81	64.686,76	0,05
5. Μεταφορικά μέσα	16.126,19	2.418,93	13.707,26	16.126,19	0,00	16.126,19
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	970.848,87	659.251,68	311.597,19	967.249,91	513.070,38	454.179,52
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	4.807.576,96	2.703.330,88	2.104.246,08	4.803.978,00	2.489.816,84	2.314.161,17
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			17.588,38			7.007,54
11. Χρεώστες διάφοροι			9.273,21			7.206,51
			26.861,59			14.214,05
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεόγραφα			127.500,42			410.858,40
Μείον προβλέψεις για υποτιμήσεις			34.891,42			262.779,42
			92.609,00			148.078,98
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			11.505,62			30.105,61
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			3.596,47			27.709,42
			15.102,09			57.815,03
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			134.572,68			220.108,07
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			2.238.818,76			2.534.269,23

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (591.000 μετοχές των 3,00 Ευρώ)	1.773.000,00	1.672.780,63
1. Καταβεβλημένο		
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχορηγ. επενδ. παγίου ενεργητ.	362.694,99	430.884,30
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-720.455,58	-689.076,57
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑV)	1.415.239,41	1.414.588,36
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	484.880,52	592.631,74
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	5.521,37	4.021,31
2α. Επιταγές πληρωτέες	0,00	6.295,52
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	197.306,83	120.322,82
4. Προκαταβολές πελατών	116.403,77	255.645,93
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	1.015,50	1.488,47
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	5.480,58	7.660,29
11. Πιστωτές Διάφοροι	3.711,49	116.403,77
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	814.320,06	1.104.469,84
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	9.259,29	15.211,03
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.238.818,76	2.534.269,23

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		412.193,42		390.387,24
Μείον: Κόστος πωλήσεων		448.874,40		478.798,12
Μικτά Αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-36.680,98		-88.410,88
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		50.756,25		32.107,72
Σύνολο		14.075,27		-56.303,16
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	18.196,24		25.543,88	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	0,00	18.196,24	1.037,60	26.581,48
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-4.120,97		-82.884,64
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		5.020,22		838,20
Μείον: 1. Προβλέψεις υποτιμ. συμμετ. & χρεωγρ.	34.891,42		52.562,54	
3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	40.476,38	75.367,80	176.727,15	229.289,69
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-74.468,55		-311.336,13
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	68.507,11		50.872,82	
3. Εσοδα προηγ. χρήσεων	0,00		5.079,20	
	68.507,11		55.952,02	
Μείον:				
1. Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	22.768,56	45.738,55	1.547,06	54.404,96
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-28.730,00		-256.931,17
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	0,00		231.092,82	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	0,00	0,00	231.092,82	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-28.730,00		-256.931,17

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-28.730,00	-256.931,17
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-689.076,58	-430.746,79
Πλέον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	-2.649,00	-1.398,60
Ζημίες εις νέο	-720.455,58	-689.076,57

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΗΡΑΚΛΕΙΔΗΣ
ΔΑΤ Λ380019

Η Διευθύνουσα Σύμβουλος
ΔΕΣΠΟΙΝΑ - ΡΗΓΩ ΧΑΠΙΠΗ
ΔΑΤ Μ925936

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ 297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις ΣΑΝΤ ΑΝΤΟΝΙΟ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12115/80/Β/86/78

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	421.169,09	0,00	421.169,09	421.169,10	0,00	421.169,10
2. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	255.140,90	242.905,40	12.235,50	255.140,92	239.975,36	15.165,56
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	28.157,47	26.052,07	2.105,40	27.455,14	25.349,73	2.105,41
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	45.792,26	43.717,22	2.075,04	44.929,02	42.844,97	2.084,04
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	750.259,72	312.674,69	437.585,03	748.694,17	308.170,07	440.524,11
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			544,18			674,87
2. Αναλώσιμα			196,40			208,77
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			607,35			3.861,57
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			88.763,44			85.915,73
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			90.111,37			90.660,95
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			527.696,40			531.185,06

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	496.000,00	416.727,81
III. Διαφορές αναπροσαρμογής	0,00	78.435,44
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Ειδικών διατάξεων νόμων	9.514,35	9.514,36
2. Τακτικό αποθεματικό	6.338,93	6.338,96
V. Αποτελέσματα εις νέο	12.567,83	17.245,85
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	524.421,11	528.262,42
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
4. Προκαταβολές πελατών		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.327,97	1.727,45
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.191,38	1.442,39
7. Ελληνικό Δημόσιο (ΦΠΑ)	0,00	-447,35
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.519,35	2.722,49
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
3. Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί	755,94	197,21
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	527.696,40	531.182,12

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή των παγίων στοιχείων (Γηπέδων) έγινε με βάση του Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		54.855,07		67.008,19
Μείον: Κόστος πωλήσεων		4.772,70		9.046,14
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		50.082,37		57.962,05
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	24.960,40		4.625,07	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	24.502,62	49.463,02	41.197,68	45.822,75
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		619,35		12.139,30
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		792,72		3.815,11
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-173,37		8.324,19
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		4.504,65		7.571,28
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-4.678,02		752,91

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (ζημίες) χρήσ.	-4.678,02	752,91
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	17.245,85	16.815,49
Σύνολο	12.567,83	17.568,40
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	282,34
Κέρδη προς διάθεση	12.567,83	17.286,06
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	29,35
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	12.567,83	17.256,66
	12.567,83	17.286,06

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΥ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΚΟΥΚΟΥΡΟΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

MARIETTE ΓΕΝΙΚΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12216/80/Β/86/179

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	0,00	0,00	0,00	822,99	822,99	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	285.008,49	0,00	285.008,49	285.008,49	0,00	285.008,49
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	486.241,51	406.393,38	79.848,13	486.241,51	396.954,84	89.286,67
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	32.174,10	27.570,80	4.603,30	32.174,10	23.176,07	8.998,03
5. Μεταφορικά Μέσα	32.600,97	31.812,16	788,81	32.600,97	26.922,02	5.678,95
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	73.371,62	66.899,59	6.472,03	68.896,42	63.262,84	5.633,58
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	909.396,69	532.675,93	376.720,76	904.921,49	510.315,77	394.605,72
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετ. σε λοιπές επιχειρήσεις			235.143,07			235.143,07
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			611.863,83			629.748,79
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			72,07			361,65
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			0,00			15.377,85
10. Επισφαλείς - επίδικοι πελάτες και χρεώστες			0,00			13.857,28
11. Χρεώστες Διάφοροι			2.553,03			2.895,97
			2.553,03			32.131,10
III. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά χρεώγραφα			1.467,35			1.467,35
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			2.084,90			1.125,25
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			16.522,06			1.548,04
			18.606,96			2.673,29
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			22.699,41			36.633,39
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			436,12			519,39
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			634.999,36			666.901,57

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (16.910 μετοχές των 30 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	507.300,00	419.075,57
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	498,18	88.722,61
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων	-105.886,72	-76.005,83
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	88.041,08	88.041,08
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	489.952,54	519.833,43
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	6.448,66	3.301,68
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	28.313,90	56.037,40
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	2.665,99	2.578,07
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.987,06	1.463,63
11. Πιστωτές Διάφοροι	103.237,53	82.152,88
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	142.653,14	145.533,66
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	782,59	782,59
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.611,09	751,89
	2.393,68	1.534,48
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	634.999,36	666.901,57

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		101.388,75		102.442,96
Μείον: Κόστος πωλήσεων		111.888,49		114.601,62
Μικτά Αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-10.499,74		-12.158,66
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		23.200,12		23.553,32
Σύνολο		12.700,38		11.394,66
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	21.288,77		10.465,12	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	3.599,66	24.888,43	2.881,87	-13.346,99
Μερικά αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-12.188,05		-1.952,33
Πλέον: 2. Εσοδα χρεωγράφων	61,60		70,43	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	3.552,49	-3.490,89	4.764,56	-4.694,13
Ολικά αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-15.678,94		-6.646,46
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,05		14,67	
2. Εκτακτες ζημιές	13.857,28		0,00	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	344,62	14.201,95	36,83	-51,50
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-29.880,89		-6.697,96
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	22.360,16		19.225,96	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτ/κό κόστος	22.360,16	0,00	19.225,96	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-29.880,89		-6.697,96

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημίες) χρήσεως	-29.880,89	-6.697,96
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-76.005,83	-69.307,87
Ζημιές εις νέο	-105.886,72	-76.005,83

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΜΑΡΙΑ ΑΡΙΣΤ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
Α.Δ.Τ. Σ. 830331

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΡΙΣΤ. ΓΕΩΡΓ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
Α.Δ.Τ. Ι. 381647

Ο Υπεύθυνος του Λογιστηρίου
ΘΑΡΡΕΝΟΣ ΟΡΦΑΝΟΣ
Α.Δ.Τ. Θ 545066

Τουριστικές - Οικοδομικές - Ναυτιλιακές - Εμπορικές και Ξενοδοχειακές Επιχ/σεις "ΚΑΡΥΑΤΙΣ Α.Ε."

Μ.Α.Ε 17975/80/Β/88/108

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	26.707,37	1.151,21	25.556,16	25.675,56	1.151,21	24.524,35
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	15.197,28	2.850,30	12.346,98	15.197,28	2.850,30	12.346,98
	41.904,65	4.001,51	37.903,14	40.872,84	4.001,51	36.871,33
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	73.153,33	0,00	73.153,33	166.663,45	0,00	166.663,45
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	73.153,33	0,00	73.153,33	166.663,45	0,00	166.663,45
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			1.437,11			1.437,11
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			119.477,34			26.999,03
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			145,65			145,65
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			121.060,10			28.581,79
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			232.116,57			232.116,57

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (7.720 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	226.582,00	172.120,33
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	143,09	54.604,76
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	3.140,13	3.140,13
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	229.865,22	229.865,22
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	272,92	272,92
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	1.978,43	1.978,43
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.251,35	2.251,35
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	232.116,57	232.116,57

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αποτελέσματα Χρήσεως δεν υπάρχουν διότι η εταιρεία βρίσκεται στο στάδιο μελετών αξιοποίησης.

Ρόδος 31 Δεκεμβρίου 2002

Η Πρόεδρος
ΑΝΝΑ Α. ΕΡΙΝΗ
ΑΔΤ Η.136629

Ο Αντιπρόεδρος & Διευθ. Σύμβουλος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α. ΕΡΙΝΗΣ
ΑΔΤ Κ.382406

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΜΑΝΤΑΛΗΣ - Χ"ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ Γ. ΝΙΚΟΛ.
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 139/1999 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΡΟΙΣΟΣ Α.Ε.Λ.Δ.Ε.

Μ.Α.Ε 40957/80/Β/98/20

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002) ΣΕ ΕΥΡΩ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσεως και πρώτης εγκατ.	6.400,65	4.714,83	1.685,82	6.400,65	3.435,04	2.965,61
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	7.084,43	6.240,23	844,20	7.084,43	5.352,52	1.731,91
	13.485,08	10.955,06	2.530,02	13.485,08	8.787,56	4.697,52
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	10.763,35	2.111,06	8.652,29	10.763,35	1.250,06	9.513,29
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	5.730,30	1.986,94	3.743,36	5.730,31	1.300,06	4.430,25
5. Μεταφορικά μέσα	11.135,15	4.314,77	6.820,38	11.135,15	2.644,61	8.490,54
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	74.478,70	73.636,80	841,90	73.429,09	69.532,99	3.896,10
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	102.107,50	82.049,57	20.057,93	101.057,90	74.727,72	26.330,18
ΙΙΙ. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			352,16			352,16
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			20.410,09			26.682,34
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες			4.929,87			5.767,27
11. Χρεώστες διάφοροι			72.627,72			129.450,34
			77.557,59			135.217,61
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			0,00			417,30
3. Λοιπά χρεόγραφα			55.161,98			75.485,78
			55.161,98			75.903,08
IV. Διαθέσιμα						
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			4.178,54			17.061,50
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			136.898,11			228.182,19
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων			1.096,68			2.342,40
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			160.934,90			261.904,45

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο μετοχικό (60.000 μετοχές των 2,93 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	175.800,00	176.082,17
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	7.954,52	7.954,52
3. Ειδικά αποθεματικά	282,17	0,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	8.182,60	8.182,60
	16.419,29	16.137,12
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-34.080,33	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙV+ΑV)	158.138,96	192.219,29
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	0,00	53,06
2α. Επιταγές πληρωτέες	205,04	3.133,03
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	563,18	6.252,62
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	632,19	1.308,58
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	58.694,06
11. Πιστωτές διάφοροι	648,50	122,95
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.048,91	69.564,30
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	747,03	120,86
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	160.934,90	261.904,45

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			79.855,70			152.111,91
Μείον: Κόστος πωλήσεων			74.738,87			138.636,59
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			5.116,83			13.475,32
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		14.927,22			12.163,07	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		83,33	15.010,55		1.459,13	13.622,20
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) - κέρδη εκμεταλλεύσεως			-9.893,72			-146,88
Πλέον: 2. Εσοδα χρεογράφων		286,00			278,80	
3. Κέρδη πωλήσεως συμμετ. & χρεογράφων		306,20			31.531,50	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		1.291,03			1.316,07	
		1.883,23			33.126,37	
Μείον: 2. Εξοδα και ζημιές συμ/χών & χρεογρ.	22.409,88			17.114,27		
3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	160,00	22.569,88	20.686,65	193,03	17.307,30	15.819,07
Ολικά αποτελ. - κέρδη (ζημίες) - εκμεταλλεύσεως			-30.580,37			15.672,19
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		675,02			40,77	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	3.345,48			4.618,35		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	829,50	4.174,98	3.499,96	62,85	4.681,20	-4.640,43
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα - κέρδη (ζημίες)			-34.080,33			11.031,76
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		9.489,58			21.472,61	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτ/κό κόστος		9.489,58	0,00		21.472,61	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. - κέρδη (ζημίες) - ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			-34.080,33			11.031,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. - κέρδη (ζημίες) - χρήσ.	-34.080,33	11.031,76
Μείον: Υπόλοιπο κερδών προηγ. χρήσ.	0,00	59.639,92
Σύνολο	-34.080,33	70.671,67
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	7.838,41
Κέρδη προς διάθεση / Ζημίες εις νέο	-34.080,33	62.833,26
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	352,16
2α. Μερίσματα από υπόλ. κερδών εις νέο προηγ. χρήσεων	0,00	58.694,06
6. Αποθεματικά από απαλλασσόμενα της φορολογίας έσοδα	0,00	3.787,04
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	0,00
	0,00	62.833,26

Ρόδος, 03 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος & Διευθ. Σύμβουλος
ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΚΟΥΡΜΑΝΟΣ

Ο Αντιπρόεδρος & Διευθ. Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΛΟΠΕΤΡΗΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ - ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΚΡΟΙΣΟΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΕΝΤΟΛΩΝ"

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "**ΚΡΟΙΣΟΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΕΝΤΟΛΩΝ**" της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε το Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Κατά την γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα την περιουσιακή διάρθρωση και τη οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002 καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Ρόδος, 07 Απριλίου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής - Λογιστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕΓΑΛΗ ΓΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 17545/80/Β/88/880

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	630,65	630,65	0,00	968,45	968,45	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	140.969,40	0,00	140.969,40	140.969,40	0,00	140.969,40
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	393.678,64	198.662,22	195.016,42	388.362,64	179.244,09	209.118,55
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	4.128,45	4.128,44	0,01	4.128,45	3.718,94	409,51
5. Μεταφορικά Μέσα	45.461,53	10.607,69	34.853,84	45.461,53	1.515,38	43.946,15
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	9.683,60	9.377,25	306,35	9.377,53	8.066,25	1.311,28
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	593.921,62	222.775,60	371.146,02	588.299,56	192.544,67	395.754,89
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			13.976,26			13.246,72
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			89.515,77			57.211,27
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			140,31			0,00
			89.656,08			57.211,27
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			103.632,34			70.457,99
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			474.778,36			466.212,88

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (14.390 μετοχές των 10.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	454.500,00	422.303,74
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	32.055,95
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	18.272,32	9.725,84
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	472.772,32	464.085,53
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	2.006,04	2.127,35
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.006,04	2.127,35
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	474.778,36	466.212,88

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		46.317,42		43.850,42
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		35.970,52		33.987,28
Μείον: Κόστος πωλήσεων		10.346,90		9.863,14
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		588,20		0,00
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,00		295,67
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		10.935,10		9.567,47
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			23.863,94	
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	30.861,59		23.863,94	0,00
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος	30.861,59	0,00		9.567,47
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		10.935,10		

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	10.935,10	9.567,47
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	9.725,84	4.150,05
	20.660,94	13.717,52
Μείον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	-2.388,62	-3.991,68
Κέρδη εις νέο / Ζημιές εις νέο	18.272,32	-9.725,84

Η Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΑΝΘΗ συζ. Ι. ΜΗΝΕΤΤΟΥ

Ο Αντιπρόεδρος
ΙΩΑΝ. ΜΗΝΕΤΤΟΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΧΑΤΖΗΔΗΜΗΤΡΙΟΥ - ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 22983/80/Β/90/76

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσεως & Α' εγκατ.	12.273,31	12.273,31	0,00	12.273,31	12.273,31	0,00
3. Τόκοι δανείων κατ. περιόδου	9.211,49	9.211,49	0,00	9.211,49	9.211,49	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	6.462,22	6.462,22	0,00	6.462,22	6.462,22	0,00
	27.947,02	27.947,02	0,00	27.947,01	27.947,01	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	334.792,08	0,00	334.792,08	334.792,08	0,00	334.792,08
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	1.838.614,21	969.221,04	869.393,17	1.791.181,12	885.335,40	905.845,71
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	33.459,28	20.068,75	13.390,53	21.271,97	16.426,46	4.845,52
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	576.316,82	410.600,58	165.716,24	507.543,60	351.665,10	155.878,50
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.783.182,39	1.399.890,37	1.383.292,02	2.654.788,76	1.253.426,96	1.401.361,80
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			1.187,53			1.379,31
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.384.479,55			1.402.741,11
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			911,06			3.626,60
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			6.000,33			7.397,36
			6.911,39			11.023,96
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			48.259,09			80.915,36
10. Επισφαλείς χρεώστες			7.772,70			7.772,71
11. Χρεώστες διάφοροι			1.716,94			1.981,21
			57.748,73			90.669,29
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			517.921,23			410.602,18
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			6.139,85			2.741,98
			524.061,08			413.344,16
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔIV)			588.721,20			515.037,40
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.973.200,75			1.917.778,52

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβλημένο	924.210,00	716.067,50
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	2.888,65	211.031,15
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	116.917,71	128.174,58
	119.806,36	339.205,72
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	83.303,69
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-61.410,34	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-1.194,90	-84.498,59
	-62.605,24	-1.194,90
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	981.411,12	1.054.078,32
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	440.696,43	299.884,60
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	14.584,44	39.477,87
2. Γραμμάτια πληρωτέα	146.112,96	98.157,71
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	374.534,71	404.363,59
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	976,01	6.531,98
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	14.489,58	14.020,04
	550.697,70	562.551,18
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	991.394,13	862.435,78
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	395,50	1.264,41
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.973.200,75	1.917.778,52

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		874.063,74		985.223,61
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		832.417,12		789.556,34
Μείον: Κόστος πωλήσεων		41.646,62		195.667,27
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		62.963,36		61.854,15
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		-21.316,74		133.813,12
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		69.268,09		61.652,19
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		-90.584,83		72.160,92
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως				
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	30.815,07		13.612,30	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	1.640,58		1.526,29	
2. Εκτακτες ζημιές	0,00	29.174,49	943,25	11.142,76
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-61.410,34		83.303,69
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	146.463,42		148.158,98	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	146.463,42	0,00	148.158,98	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-61.410,34		83.303,69

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημίες) χρήσεως	-61.410,34	83.303,69
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-1.194,59	-84.498,59
Σύνολο	-62.604,93	-1.194,90

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΛΕΩΝ

Ο Δ/νων Σύμβουλος
ΧΑΤΖΗΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ

Ο Λογιστής
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμος Βιομηχανική Εταιρεία Τουρισμού & Εμπορίου Α.Β.Ε.Τ.Ε. Κ. ΚΩΣΤΑΡΙΔΗΣ

Μ.Α.Ε:12064/80/Β/86/27

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 54η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002) - ΣΕ ΕΥΡΩ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα ιδρύσεως και Α' εγκαταστάσεως	71.779,85	28.711,94	43.067,91	71.779,85	14.355,97	57.423,88
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	32.532,15	20.082,54	12.449,61	32.532,15	15.932,69	16.599,46
	104.312,00	48.794,48	55.517,52	104.312,00	30.288,66	74.023,34
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	2.618.877,76	0,00	2.618.877,76	2.618.877,76	0,00	2.618.877,76
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	3.668.122,57	2.564.918,75	1.103.203,82	3.446.217,14	2.432.209,90	1.014.007,24
4. Μηχαν. - Τεχν. εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	245.958,21	228.317,77	17.640,44	243.238,39	220.312,03	22.926,36
5. Μεταφορικά μέσα	34.490,26	30.891,62	3.598,64	34.490,26	27.487,46	7.002,80
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλ.	1.212.586,39	1.007.400,13	205.186,26	1.099.391,43	916.938,81	182.452,62
Σύνολο ακινητοποιήσεων	7.780.035,19	3.831.528,27	3.948.506,92	7.442.214,98	3.596.948,20	3.845.266,78
III. Συμμ. και άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			8.963,24			8.963,24
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			3.957.470,16			3.854.230,02
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			508.911,02			446.478,15
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτικά και είδη συσκευασίας			5.803,15			6.525,61
			514.714,17			453.003,76
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	541.423,54			642.581,23		
Μείον: Προβλέψεις	29.684,56		511.738,98	42.349,35		600.231,88
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			106.344,99			193.243,96
3α. Επιταγές εισπρακτέες (μεταχρονολογημένες)			674.576,49			1.060.624,70
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση σφραγισμένες			58.324,28			58.324,28
7. Απαιτήσεις κατά οργάνων διοικήσεως			185.044,75			0,00
11. Χρεώστες διάφοροι			373.705,59			277.372,49
			1.909.735,08			2.189.797,31
III. Χρεόγραφα						
1. Μετοχές			88.282,08			81.458,91
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			83.381,39			84.332,36
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			10.957,14			12.368,25
			94.338,53			96.700,61
Σύνολο κυκλοφ. ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			2.607.069,86			2.820.960,59
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων			12.061,89			7.769,25
Γενικό σύνολο ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			6.632.119,43			6.756.983,20
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			58.916,30			3.416,13

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο μετοχικό (54.645 μετοχές των 64,56 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	3.527.881,20	2.950.550,26
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφ. από αναπρ/γή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	21.530,85	21.530,85
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	242,80	577.573,74
	21.773,65	599.104,59
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	125.723,70	121.223,70
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων	1.134.713,81	1.045.804,56
	1.260.437,51	1.167.028,26
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	3.251,90	3.251,91
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	4.813.344,26	4.719.935,02
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακρ/σμες υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	551.106,32	619.994,60
II. Βραχ/σμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	355.561,95	373.860,96
2α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχρον/νες)	336.231,84	467.491,78
3. Τράπ. λ/βραχυπρ. υποχρ.	188.005,31	184.824,85
4. Προκαταβολές πελατών	95.343,00	132.592,07
5. Υποχρ. από φόρους-τέλη	86.293,15	45.412,39
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	41.637,94	49.105,90
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	89.573,62	73.746,38
11. Πιστωτές διάφοροι	43.876,91	28.063,97
	1.236.523,72	1.355.098,30
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.787.630,04	1.975.092,90
Δ. ΜΕΤ/ΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	31.145,13	61.955,28
Γενικό σύνολο παθητικού (Α+Γ+Δ)	6.632.119,43	6.756.983,20
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	58.916,30	3.416,13

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			6.656.909,25			6.933.996,59
Μείον: Κόστος πωλήσεων			5.656.621,98			5.779.278,91
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			1.000.287,27			1.154.717,68
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			44.363,52			22.409,65
Σύνολο			1.044.650,79			1.177.127,33
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		450.558,36			430.302,39	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		292.294,09	742.852,45		276.224,42	706.526,81
Μερικά αποτ/τα (κέρδη) εκμ/σεως			301.798,34			470.600,52
Πλέον: 4. Πιστωτοί τόκοι και συναφή έσοδα		9.845,15			4.968,52	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		90.704,69	-80.859,54		67.021,50	-62.052,98
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			220.938,80			408.547,54
ΙΙ. Πλέον: ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		4.823,73			811,58	
2. Εκτακτα κέρδη		0,00			124,35	
3. Εσοδα προηγουμένων χρήσεων		0,00			2.088,00	
4. Εσοδα από προβλέψεις προηγ. χρήσεων		0,00			1.016,53	
		4.823,73			4.040,46	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	8.551,90			27.336,42		
3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	802,02			0,00		
4. Προβλ. για έκτακτους κινδύνους	40.864,79	50.218,71	-45.394,98	53.189,49	80.525,91	-76.485,45
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			175.543,82			332.062,09
Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		255.843,79			249.539,48	
Μείον: οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ. κόστος		255.843,79	0,00		249.539,48	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			175.543,82			332.062,09

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	175.543,82	332.062,09
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	3.251,91	147,39
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	-46.230,12	0,00
Σύνολο	132.565,61	332.209,48
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	35.904,47	15.524,94
Κέρδη προς διάθεση	96.661,14	316.684,54
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	4.500,00	11.738,81
6. Αφορολόγητα αποθεματικά:		
β) Ν. 1828/89	0,00	114.453,41
γ) Ν. 2601/98	88.909,24	187.240,41
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	3.251,90	3.251,91
	96.661,14	316.684,54

Σημειώσεις: 1) Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας έγινε στη χρήση 2000 βάσει του ν. 2065/1992.
2) Η μη διανομή μερίσματος από τα κέρδη της χρήσεως τελεί υπό την έγκριση της κατά νόμο πλειοψηφίας των μετόχων της εταιρείας κατά την προσεχή τακτική Γενική Συνέλευσή τους.

Ρόδος 24 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. και Διευθύνων Σύμβουλος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΩΣΤΑΡΙΔΗΣ
Α.Τ. Μ. 939327

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΝΘΟΥΛΑ ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
Α.Τ. Κ. 382478

Ο Υπεύθυνος Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της "Ανώνυμης Βιομηχανικής Εταιρείας Τουρισμού και Εμπορίου Κ. ΚΩΣΤΑΡΙΔΗΣ"

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της "Ανώνυμης Βιομηχανικής Εταιρείας Τουρισμού και Εμπορίου Κ. ΚΩΣΤΑΡΙΔΗΣ" της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών - Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η Εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Η εταιρεία δεν σχημάτισε, σε βάρος των αποτελεσμάτων, όπως και κατά την προηγούμενη χρήση, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού, με βάση τη γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, επειδή δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό της που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδοτήσεως μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσεως. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της προβλέψεως για αποζημίωση του προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση πρέπει να αφορά όλο το προσωπικό της εταιρείας, ανεξάρτητα από το χρόνο θεμελιώσεως δικαιώματος συνταξιοδοτήσεως. Αν σχηματιζόταν η πρόβλεψη αυτή, θα ανερχόταν σε ευρώ 98.000 έναντι ποσού ευρώ 96.000 περίπου που αφορά προηγούμενες χρήσεις. 2) Δεν σχηματίσθηκε, σε βάρος των αποτελεσμάτων, πρόβλεψη υποτιμήσεως των χρεογράφων της εταιρείας € 43.505. 3) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί φορολογικώς μέχρι και τη χρήση 2000 και, συνεπώς, οι φορολογικές της υποχρεώσεις έχουν οριστικοποιηθεί μέχρι και τη χρήση αυτή. Σημειώνεται ότι στις "Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων" καταχωρήθηκαν τα πληρωθέντα στη χρήση 2002 ποσά και όχι το σύνολο των διαφορών αυτών. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Ρόδος, 2 Μαΐου 2003
Ο Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΑΦΩΝ ΚΟΣΚΙΝΙΑΤΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12213/80/Β/86/176 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	195.334,41	0,00	195.334,41	195.334,41	0,00	195.334,41
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	338.071,81	274.443,29	63.628,52	338.071,81	274.443,29	63.628,52
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ.	4.803,65	3.476,18	1.327,47	4.803,65	3.476,18	1.327,47
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	12.184,97	12.170,88	14,09	12.184,97	12.170,88	14,09
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓII)	550.394,84	290.090,35	260.304,49	550.394,84	290.090,35	260.304,49
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις						
11. Χρεώστες Διάφοροι			14.055,18			17.740,76
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			774,84			458,33
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔII+ΔIV)			14.830,02			18.199,09
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			275.134,51			278.503,58

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφ. Μετοχικό (9360 μετοχές των 30 ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	280.800,00	242.112,99
III. Διαφορές αναπρ/γής	429,63	39.116,64
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-20.915,65	-17.037,67
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	260.313,98	264.191,96
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρ. από φόρους - τέλη	29,99	485,58
11. Πιστωτές Διάφοροι	14.790,54	13.826,04
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓII)	14.820,53	14.311,62
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	275.134,51	278.503,58

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	0,00	0,00
Σύνολο	0,00	0,00
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.877,98	2.639,21
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως	-3.877,98	-2.639,21
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-3.877,98	-2.639,21

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-3.877,98	-2.639,21
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-17.037,67	-14.398,46
Ζημιές εις νέο	-20.915,65	-17.037,67

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΣΚΙΝΙΑΤΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΣΚΙΝΙΑΤΗΣ

Ο Λογιστής
ΘΑΡΡΕΝΟΣ ΟΡΦΑΝΟΣ
ΑΔΤ Θ 545086

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Ξενοδοχειακές και Εμπορικές Επιχειρήσεις GLAMOUR Ανώνυμη Εταιρεία

Μ.Α.Ε 15688/Β/87/073 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσεως και α' εγκατ.	17.433,79	17.433,79	0,00	17.433,79	17.433,79	0,00
2. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	87.620,54	87.620,54	0,00	87.620,54	87.618,14	2,40
4. Λοιπά έξοδα εγκατστάσεως	84.118,05	84.118,05	0,00	84.118,05	84.030,87	87,18
5. Συναλλαγμ. διαφ. δαν. κτήσ. παγίων	106.284,91	106.284,91	0,00	106.284,91	71.499,50	34.785,41
	295.457,29	295.457,29	0,00	295.457,29	260.582,30	34.875,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	663.140,13	0,00	663.140,13	663.140,13	0,00	663.140,13
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	2.777.773,49	1.938.160,91	839.612,58	2.760.361,07	1.895.812,05	864.549,02
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	298.068,22	239.137,18	58.931,04	268.154,83	219.702,81	48.452,02
5. Μεταφορικά μέσα	188.135,65	76.983,85	111.151,80	111.138,43	67.070,82	44.067,61
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	1.135.788,30	1.079.876,00	55.912,30	1.054.883,63	1.020.669,35	34.214,29
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓII)	5.062.905,79	3.334.157,94	1.728.747,85	4.857.678,10	3.203.255,03	1.654.423,07
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθ. απαιτήσεις			1.194,43			1.194,42
Σύνολο πάγιου ενεργητικού (ΓII+ΓIII)			1.729.942,28			1.655.617,49
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			7.545,41			6.682,66
2. Πρώτες ύλες - Αναλώσιμα υλικά			20.097,30			15.860,13
			27.642,71			22.542,79
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες			15.206,66			9.714,44
11. Χρεώστες διάφοροι			2.023.332,79			1.525.094,52
			2.038.539,45			1.534.808,96
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			8.514,93			48.690,07
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			5.517,72			23.465,36
			14.032,65			72.155,43
Σύνολο κυκλοφ. ενεργητ. (ΔI+ΔII+ΔIV)			2.080.214,81			1.629.507,18
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			3.810.157,09			3.319.999,67
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως			0,00			28.174,72

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβλημένο	1.018.341,89	1.018.341,89
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
3. Επιχορ. επενδ. παγίου ενεργητικού	18.387,72	318.549,17
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	61.252,59	46.252,59
2. Ειδικά αποθεματικά	512.279,12	0,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	711.884,75	872.657,64
	1.285.416,46	918.910,23
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	49.995,95	20.602,46
Σύν. ιδίων κεφαλ. (AI+AIII+AIV+AV)	2.372.142,02	2.276.403,76
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔ. & ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	4.176,91	2.107,91
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακρ/θεσμες υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	8.530,15	0,00
II. Βραχ/θεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	44.288,12	17.929,06
2α. Επιταγές πληρωτέες	98.086,09	63.008,00
3. Τράπεζες Λ/βραχ/σμων υποχρεώσεων	240.923,79	190.755,14
4. Προκαταβολές πελατών	3.272,83	
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	410.235,96	110.298,27
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	22.522,33	19.693,35
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	234.000,00	439.958,07
11. Πιστωτές διάφοροι	31.167,98	189.213,52
	1.084.497,10	1.030.855,40
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓI+ΓII)	1.093.027,25	1.030.855,40
Δ. ΜΕΤ/ΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	340.810,91	10.632,61
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	3.810.157,09	3.319.999,67
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	0,00	28.174,72

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			1.796.563,57			1.829.893,53
Μείον: Κόστος πωλήσεων			986.838,90			1.088.638,11
Μικτά αποτελέσμτατα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			809.724,67			741.255,42
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			2.934,70			5.482,44
Σύνολο			812.659,37			746.737,87
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		368.391,87			302.149,66	
2. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		78.624,27	447.016,14		61.524,30	363.673,95
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			365.643,23			383.063,91
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			15.114,02			30.488,17
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			350.529,21			352.575,74
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		25.593,26			6.571,36	
3. Εσοδα προηγουμένων χρήσεων		85.359,54			3.340,90	
4. Εσοδα από προβλ. προηγ. χρήσεων		0,00			0,00	
		110.952,80			9.912,26	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00			78,64		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	84,04	84,04	110.868,76	2.154,31	2.232,95	7.679,30
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			461.397,97			360.255,04
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. παγίων στοιχείων		165.777,89			238.760,03	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος		165.777,89	0,00		238.760,03	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			461.397,97			360.255,04

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	461.397,97	360.255,04
Υπόλοιπο κερδών προηγ. χρήσεων	20.602,46	30.111,47
Σύνολο	482.000,43	390.366,51
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	106.066,44	98.740,78
Κέρδη προς διάθεση	375.933,99	291.625,73
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	15.000,00	11.738,81
2. Μερίσματα πληρωτέα	234.000,00	152.604,55
6α. Αφορ. αποθεμ. Ν. 2601/98	76.938,04	106.679,91
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	49.995,95	20.602,46
	375.933,99	291.625,73

Ρόδος, 30 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΧΡΗΣΤΟΣ

Ενας σύμβουλος
Λίλος Γεώργιος

Ο Λογιστής
ΚΟΥΚΟΥΡΟΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ & ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΙΧΑΗΛ & ΜΑΡΙΑ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 21008/80/Β/90/2

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκατ.	2.813,37	2.813,36	0,01	2.813,37	2.813,37	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	155.138,82	0,00	155.138,82	155.138,82	0,00	155.138,82
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	247.089,91	220.696,15	26.393,76	247.089,91	210.824,94	36.264,97
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	10.323,84	10.323,83	0,01	10.323,84	10.323,83	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	12.206,43	11.827,42	379,01	12.206,43	11.501,10	705,33
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	424.759,00	242.847,40	181.911,60	424.758,99	232.649,87	192.109,12
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			4.402,05			4.402,05
9. Εναντι Ελληνικού Δημοσίου - ΦΠΑ			978,86			1.569,84
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			48.453,65			33.886,37
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			53.834,56			39.858,26
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			235.746,17			231.967,38

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	249.801,91	249.801,91
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
3. Επιχ/σεις επενδύσεων Ν. 1262/82	3.105,72	4.111,03
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	4.943,15	1.225,65
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-22.163,31	-23.388,96
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	235.687,47	231.749,63
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Απαιτήσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	58,70	0,00
	58,70	0,00
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	217,75
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Δ)	235.746,17	231.967,38

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ					
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		16.079,99			12.073,82
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		15.931,10			15.497,71
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		148,89			-3.423,89
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		3.802,00			3.662,51
Σύνολο		3.950,89			238,62
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα					
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	1.005,33		1.005,31		
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	13,07		18,28		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	992,26	0,00	987,03	
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		4.943,15		1.225,65	
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	10.197,54		10.172,82		
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	10.197,54	0,00	10.172,82	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		4.943,15		1.225,65	

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	4.943,15	1.225,65
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-22.163,31	-23.388,96
Ζημίες εις νέο	-17.220,16	-22.163,31

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε την 30 Δεκεμβρίου 2000 σύμφωνα με το ν. 2065/92.

Κάρπαθος 28/3/2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΙΧΑΗΛ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΑΡΙΑ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΙΩΡΓΟΣ ΘΕΟΧΑΡΙΔΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 3273

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί - Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΣΑΒΟΫ Α.Ε.

ΜΑΕ: 12215/80/Β/86/178

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	4.331,71	4.331,70	0,01	3.906,71	3.906,70	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	551.896,89	0,00	551.896,89	551.896,89	0,00	551.896,89
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	797.661,42	663.175,31	134.486,11	788.809,35	653.454,11	135.355,24
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	77.053,19	69.756,25	7.296,94	76.745,05	64.462,90	12.282,15
5. Μεταφορικά Μέσα	25.999,63	25.999,62	0,01	25.999,63	25.999,62	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	297.211,95	222.276,21	74.935,74	289.158,45	193.022,51	96.135,94
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.749.823,08	981.207,39	768.615,69	1.732.609,37	936.939,15	795.670,22
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Δοσμένες εγγυήσεις			586,94			586,94
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			769.202,63			796.257,16
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			116.534,72			146.260,37
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες			2.869,66			2.361,54
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			8.505,26			6.594,44
11. Χρεώστες Διάφοροι			8.605,81			7.350,69
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές			13.659,40			21.376,80
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			18.569,64			31.191,86
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			928,29			1.417,20
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			169.672,78			216.552,90
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
3. Λοιποί μεταβ. λογαρ. Ενεργητικου			34.274,56			26.557,17
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			973.149,98			1.039.367,23

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (31.500 μετοχές των 29,35 ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	924.525,00	765.957,45
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	157.684,82
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	5.287,53	5.287,54
3. Ειδικά αποθεματικά	114,31	114,31
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-172.971,52	-120.934,76
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	756.955,32	808.109,36
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	7.379,69	46.507,12
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	98.598,27	92.270,91
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	24.777,36	2.327,87
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	11.912,66	11.128,68
11. Πιστωτές Διάφοροι	71.112,53	76.776,52
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	213.780,51	229.011,11
Δ. ΜΕΤΑΒ. ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.414,15	2.246,76
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	973.149,98	1.039.367,23

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η επιχείρηση έχει αναπροσαρμόσει την αξία των παγίων στοιχείων βάσει του Ν. 2065/92 στις 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ					
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		504.862,01			513.347,51
Μείον: Κόστος πωλήσεων		461.223,12			439.000,13
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		43.638,89			74.347,38
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		9.680,02			8.617,54
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		33.958,87			65.729,84
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		6.360,05			7.421,09
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		27.598,82			58.308,75
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα					
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	5.388,00		6.022,05		
Μείον: 3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	5.388,00	-133.896,64	-127.874,59	
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		32.986,82		-69.565,84	
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		44.390,10		46.095,11	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-11.403,28		-115.660,95	

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-11.403,28	-115.660,95
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-120.934,76	1.670,23
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	-40.633,48	0,00
Σύνολο	-172.971,52	-113.990,72
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	6.944,03
Ζημιές εις νέο	-172.971,52	-120.934,76

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

Ενας Σύμβουλος
ΑΓΝΕΤΑ ΒΟΓΙΑΤΖΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΚΟΥΡΤ Μ. ΟΥΖΕΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΟΝ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 13η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	168,43	33,68	134,75
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις	112.265,41	85.985,57	26.279,84
ΙΙΙ. Συμ/χές & άλλες μακρ/σμες χρηματ/κες απαιτήσεις	73,37	0,00	73,37
	112.338,78	85.985,57	26.353,21
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα			380.675,00
ΙΙ. Απαιτήσεις			18,20
ΙV. Διαθέσιμα			6.604,72
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			387.297,92
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			413.785,88

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	17.608,21
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Διαφορές φορολ. ελέγχου	-3.974,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-19.342,76
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσ.	-162.440,74
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	-168.149,29
Γ. Υποχρεώσεις	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	462.786,23
Δ. Μεταβ. Λογ. Παθητικού	119.148,94
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	413.785,88

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)	112.749,91
Μείον: Κόστος πωλήσεων	112.711,74
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	38,17
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	13.241,09
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Χρήσεως	-13.202,92
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	6.139,84
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-19.342,76

Ο Διαχειριστής
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΗΜ. ΑΓΙΑΚΑΤΣΙΚΑΣ

Ο Λογιστής
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. ΜΥΡΓΙΑΝΝΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ε. ΘΕΟΔΟΣΙΑΔΗΣ - Δ. ΚΟΙΛΙΑΣ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	2.646,42	2.646,41	0,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	2.646,42	2.646,41	0,01
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			22.065,37
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			14.762,88
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			36.828,25
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			36.828,25

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβλημένο	8.804,11
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	2.934,70
V. Αποτελέσματα εις νέο	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-5.483,87
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	6.254,95
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	24.613,88
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.322,72
11. Πιστωτές Διάφοροι	4.636,70
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	30.573,31
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	36.828,25

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		0,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων		0,00
Μικτά Αποτελέσματα Εκμεταλλεύσεως		0,00
Μείον: 3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		0,00
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		0,00
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		0,00

Οι Διαχειριστές
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΘΕΟΔΟΣΙΑΔΗΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΙΛΙΑΣ

Ο Λογιστής
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. ΜΥΡΓΙΑΝΝΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 49042,80/Β/01/22 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (24 ΜΑΪΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	9.130,71	9.130,71	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	55.090,24	0,00	55.090,24
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	467.093,58	18.668,15	448.425,43
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	250.065,63	75.489,49	174.576,14
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	772.249,45	94.157,64	678.091,81
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			1.578,40
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
11. Χρεώστες Διάφοροι			11.942,88
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			393.503,95
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			129,00
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			407.154,23
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.085.246,04

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό	
1. Καταβεβλημένο	900.000,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	30.814,38
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-3.416,66
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	927.397,72
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	3.399,12
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	83.763,65
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	10.765,47
11. Πιστωτές Διάφοροι	56.812,33
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	154.740,57
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	3.107,75
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.085.246,04

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (24 ΜΑΪΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			298.853,82
Μείον: Κόστος πωλήσεων			207.023,13
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			91.830,69
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	24.613,88		
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	55.299,66	79.913,54	
Μερικά αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			11.917,15
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	6,46		
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	15.227,72	-15.221,26	
Ολικά αποτελ. (ζημίες) εκμεταλλεύσεως			-3.304,11
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα			
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα			112,55
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)			-3.416,66
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	103.288,35		
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	103.288,35	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ			-3.416,66

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΙΧ. ΝΙΚΟΛΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ Γ. ΝΙΚΟΛΗΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΠΑΝ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές Επιχειρήσεις ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 20470/80/Β/89/110 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - ΕΤΑΙΡ. ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως και Α' Εγκατ.	32.338,18	16.943,89
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	87.512,84	87.512,84
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	480.089,82	270.626,78
4. Μηχανήματα & λοιπός εξοπλ.	81.266,06	3.562,73
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλ.	78.002,63	2,30
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	726.871,35	363.997,67
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
ΙΙ. Απαιτήσεις:		
11. Χρεώστες Διάφοροι	3.205,60	3.205,60
12. Λογ. διαχειρ.-Ελλην. δημόσιο	58.755,69	15.855,72
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	25.151,00	7.922,39
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ.	87.112,29	26.983,71
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού	846.321,82	407.925,27

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (82.000 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	240.260,00	240.645,63
2. Διαφορές μετατροπής σε ΕΥΡΩ	385,63	0,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	51.358,88	51.358,88
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	243.034,76	115.920,76
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	535.039,27	407.925,27
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	128.792,55	0,00
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	150.000,00	0,00
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	32.490,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	311.282,55	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού	846.321,82	407.925,27

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υφίσταται "ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ" διότι η Εταιρεία βρίσκεται στο στάδιο ίδρυσής της.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΟΥΚΑΣ

Ο Λογιστής
ΚΟΥΡΤ Μ. ΟΥΖΕΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΠΕ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (18 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.587,67	0,00	1.587,67
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	2.997,87	1.765,24	1.232,63
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	2.997,87	1.765,24	1.232,63
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			5.951,74
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.935,35
			9.887,09
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			45.383,16
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			55.270,25
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
3. Λοιποί μεταβ. λογαρ. Ενεργητικου			2.445,06
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			60.535,61
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			
1. Απαιτήσεις συμβάσεων			5.266,34

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο εταιρικό	
1. Καταβλημένο	29.347,03
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.603,76
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑIV)	30.950,79
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	15.151,01
11. Πιστωτές Διάφοροι	8.820,66
12. Ελληνικό Δημόσιο	5.613,15
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	29.584,82
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	60.535,61
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	
1. Υποχρεώσεις συμβάσεων	5.266,34

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (18 ΦΕΒΡΟΥΑΡ. 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		27.186,89
Μείον: Κόστος πωλήσεων		11.149,32
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		16.037,57
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	1.765,24	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	1.765,24	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		16.037,57

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	16.037,57
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	5.613,15
Κέρδη προς διάθεση	10.424,42
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:	
1. Τακτικό αποθεματικό	1.603,76
2. Μερίσματα πληρωτέα	8.820,66
	10.424,42

Ο Διαχειριστής
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΡΥΔΑΚΗΣ

Ο Οικονομικός Σύμβουλος
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ
Αρ. Αδείας Α5091

Ο Λογιστής
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΛΟΥΜΑΝΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΙΔΕΡΑ ΤΖΟΓΙΑ & ΣΙΑ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002- 14η ΕΤΑΙΡ. ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ-31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
2. Εξοδα πολυετούς αποσβέσ.	6.422,08	6.422,08	0,00
	6.422,08	6.422,08	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	108.259,54	0,00	108.259,54
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	60.685,24	44.695,51	15.989,73
4. Μηχ/τα-Τεχνικές Εγκατ/αεις	169.254,18	118.583,46	50.670,72
5. Μεταφορικά μέσα	102.887,44	94.580,26	8.307,18
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	18.582,38	18.582,37	0,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	459.668,78	276.441,60	183.227,18
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Ι. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			459.083,60
ΙΙ. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες	785.969,00		
Μείον προβλέψεις	21.473,02		764.495,98
2. Επιταγές εισπρακτέες			3.057.639,65
11. Χρεώστες Διάφοροι			31.136,50
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			15.159,63
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			4.327.515,36
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			4.510.742,54

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό	224.651,50
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	47.855,38
5. Αφορολόγητα αποθεμ/κά ειδικών διατάξεων νόμων	1.804,99
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	2.527,16
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	276.839,03
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
ΙΙ. Βραχ/θεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	1.011.312,21
2. Γραμμάτια πληρωτέα	195.624,80
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσ.	2.179.313,44
5. Υποχρεώσ. από φόρους-τέλη	286.215,23
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.203,42
11. Πιστωτές διάφοροι	556.276,30
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	4.230.945,40
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσης δουλευμένα	2.958,11
Γεν. Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	4.510.742,54

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		3.299.330,86
Μείον: Κόστος πωλήσεων		2.771.317,77
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		528.013,09
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	9.233,07	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	150.135,10	159.368,17
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		368.644,92
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		173.981,19
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		194.663,73
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	22.346,54	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	22.346,54	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		194.663,73

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤ/ΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Καθαρά αποτ/τα (κέρδη) χρήσεως	194.663,73
Υπόλοιπο κερδών προηγ. χρήσης	1.191,11
Σύνολα	195.854,84
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	56.105,46
Κέρδη προς διάθεση	139.749,38
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:	
1. Τακτικό αποθεματικό	7.000,00
2. Επιχειρηματική αμοιβή	40.075,34
3. Μερίδια σε διαχειριστές	12.000,00
4. Μερίδια σε εταίρους	78.146,88
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	2.527,16
	139.749,38

Οι Διαχειριστές
ΕΛΕΥΘ. ΤΖΟΓΙΑΣ - ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΣΕΪΤΗΣ

Ο Λογιστής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΜΑΡΙΟΥ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 16867 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

"ΡΟΔΙΑΚΗ ΕΝΩΣΙΣ Α.Ε." ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΕΩΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 8η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία
I. Ασώματες ακινητοποιήσεις	2.276,99	0,00	2.276,99	2.276,99	0,00	2.276,99
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	7.852,41	2.664,70	5.187,71	7.852,41	2.664,70	5.187,70
Σύνολο Ακινητ/σεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	10.129,40	2.664,70	7.464,70	10.129,40	2.664,70	7.464,69
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			33.060,73			29.461,35
11. Χρεώστες διάφοροι			11.738,82			17.608,22
12. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη			0,00			19,37
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			47.690,67			34.933,92
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			545,98			213,95
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			93.036,20			82.236,80
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			100.500,90			89.701,49

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	92.443,14	92.443,14
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	3.568,81	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-27.831,89	-27.831,89
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	68.180,06	64.611,25
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	32.162,92	23.800,23
11. Πιστωτές Διάφοροι	157,92	1.290,01
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	32.320,84	25.090,24
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	100.500,90	89.701,49

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (έσοδα)		9.927,78		8.934,11
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		9.927,78		8.934,11
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		6.394,44		6.338,71
Μερικά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		3.533,34		2.595,40
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	35,47		377,72	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00	35,47	194,97	182,74
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		3.568,81		2.778,14

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΤΣΑΜΠΙΚΟΣ ΜΟΣΧΑΤΟΣ
ΑΔΤ Ι 391063

Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΑΤΖΗΛΙΑΜΗΣ
ΔΑΤ Μ 948943

Ο επί του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ ΜΑΧΛΗΣ
ΔΑΤ Β 815811
Γενικός Σύμβουλος Επιχειρήσεων
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0024281 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ & ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ «ΜΟΣΧΑΤΟΣ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 12341/80/Β/86/304

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 16η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
I. Ασώματες ακινητοποιήσεις:	20.665,88	0,00	20.665,88	20.665,88	0,00	20.665,88
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
5. Μεταφορικά Μέσα	142.769,95	137.257,65	5.512,30	191.621,42	190.007,34	1.614,09
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	52.799,80	46.203,61	6.596,19	51.262,45	42.119,32	9.143,14
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	216.235,63	183.461,26	32.774,37	263.549,76	232.126,65	31.423,10
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			25.813,77			25.813,77
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙΙ)			58.588,14			57.236,87
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			140.233,33			41.452,99
2. Χρεώστες Διάφοροι			32.948,91			45.437,55
3. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη			1.062,80			4.057,52
4. Προβλέψεις			68.813,97			68.813,98
			243.059,01			159.762,05
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			38.560,91			17.132,13
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			24.273,22			3.045,04
			62.834,13			20.177,17
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			305.893,14			179.939,22
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			1.864,00			6.233,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ+Ε)			366.345,28			243.409,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			11.738,81			11.738,81
2. Απαιτήσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις (Leasing)			159.975,49			215.038,12
			171.714,30			226.776,93

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	274.195,26	180.484,23
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Αφορ. αποθεμ. ειδικών διατάξεων	7.534,62	7.534,62
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-29.630,17	-77.139,92
Υπόλοιπο ζημιών προηγούμ. χρήσεων	-191.817,20	-114.677,28
	-221.447,37	-191.817,20
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση μετοχικού κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	4.922,64	4.922,64
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙV+ΑV+ΑVI)	65.205,15	1.124,28
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	11.389,44	26.169,88
3. Τράπεζες	226.102,43	149.467,96
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	14.980,58	18.177,27
11. Πιστωτές διάφοροι	47.545,99	48.469,73
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	300.018,44	242.284,85
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
3. Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί	1.121,79	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	366.345,38	243.409,13
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	11.738,81	11.738,81
2. Απαιτ. από αμφοτερ. συμβάσεις (Leasing)	159.975,49	215.038,12
	171.714,30	226.776,93

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (παροχή υπηρεσιών)	700.228,10	784.254,07
Μείον: Κόστος παροχής υπηρεσιών	600.577,58	638.797,41
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	99.650,52	145.456,66
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	109.333,21	2.592,91
Σύνολο	208.983,73	148.049,57
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	211.727,46	199.262,28
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) χρήσεως	-2.743,73	-51.212,71
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	21.927,68	13.214,81
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως	-24.671,41	-64.427,52
Μείον: 1. Εξοδα προηγ. χρήσεως	637,32	0,00
Οργανικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως	-25.308,73	-64.427,52
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	4.321,44	12.712,41
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-29.630,17	-77.139,92

Το έτος 2001, η Εταιρεία προέβη στην αγορά παγίων με το θεσμό του LEASING και κατέβαλε μισθώματα δρχ. 39.112.694 για αυτό το λόγο παρουσιάζονται οι ζημίες χρήσεως.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. και Δ/νων Σύμβουλος
ΤΣΑΜΠΙΚΟΣ ΜΟΣΧΑΤΟΣ
ΑΔΤ Ι 391063

Ενας Σύμβουλος του Δ.Σ.
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

Ο επί του Λογιστηρίου
ΝΙΚΗΤΑΣ ΜΑΧΛΗΣ
ΔΑΤ Β 815811
Γενικός Σύμβουλος Επιχειρήσεων
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0024281 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΓΓΕΛΗΣ ΓΕΡΟΣΑΒΒΑΣ Ξενοδοχειακές - Τουριστικές και Εμπορικές Επιχειρήσεις Α.Ε.

Μ.Α.Ε 25624/80/Β/92/2 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	350.618,30	0,00	350.618,30	350.618,34	0,00	350.618,34
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.359.407,57	850.501,27	508.906,30	1.340.594,61	791.265,78	549.328,83
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	120.153,71	44.872,80	75.280,91	33.464,44	30.887,33	2,58
5. Μεταφορικά μέσα	8.827,60	4.634,44	4.193,16	8.827,59	3.310,34	5.517,24
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	179.852,94	144.111,87	35.741,07	142.184,70	117.172,36	25.012,04
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ)	2.018.860,12	1.044.120,38	974.739,74	1.875.689,68	942.635,81	933.053,87
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			586,90			586,94
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			975.326,64			933.640,81
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			1.802,65			2.469,51
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			5.538,62			7.692,94
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			48.356,70			60.423,40
2α. Επιταγές εισπρακτέες			350.000,00			381.511,37
11. Χρεώστες Διάφοροι			13.827,45			14.202,08
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			114.479,05			91.267,29
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			534.004,47			557.566,60
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			1.509.331,11			1.491.207,42

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.332.372,60	1.100.513,57
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	23,90	231.882,91
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.840,74	2.134,42
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	37.558,20	17.608,22
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	30.067,49	11.482,52
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.403.862,93	1.375.360,29
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	16.913,55	683,42
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	9.459,18	56.295,13
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	79.095,45	70.607,24
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	105.468,18	127.585,79
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.509.331,11	1.491.207,42

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		470.481,31		373.134,57
Μείον: Κόστος πωλήσεων		161.157,62		117.265,20
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		309.323,69		255.869,38
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	107.290,81		73.393,97	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	55.855,89	163.146,70	47.443,87	120.837,84
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		146.176,99		135.031,54
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		8,17		0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		146.168,82		135.031,54
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	9.202,35		2.577,86	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	1.383,73	7.818,62	3.717,75	1.139,89
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		153.987,44		133.891,64
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		101.484,78		65.590,29
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		52.502,66		68.301,35

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	52.502,66	68.301,35
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	11.482,50	-19.549,38
Σύνολο	63.985,16	48.751,97
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	12.261,33	17.526,82
Κέρδη προς διάθεση	51.723,83	31.225,15
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.706,34	2.134,42
6. Αφορολόγητα αποθεματικά	19.950,00	17.608,22
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	30.067,49	11.482,52
	51.723,83	31.225,15

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΔΙΑΚΟΛΟΥΚΑΣ ΑΝΕΣΤΗΣ — Η Σύμβουλος ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΡΙΑ — Ο Λογιστής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΓΙΑΝΝΟΥΡΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ ΧΑΛΚΗΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 6η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	11.988,26	11.988,23	0,03	11.988,26	11.988,23	0,03
4. Εξοδα αυξήσεως κεφαλαίου	230,17	230,16	0,01	0,00	0,00	0,00
	12.218,43	12.218,39	0,04	11.988,26	11.988,23	0,03
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	24.651,50	0,00	24.651,50	24.651,50	0,00	24.651,50
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	585.218,99	116.303,95	468.915,04	568.102,54	2.609,58	565.492,96
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	244.457,16	167.457,82	76.999,34	236.474,93	134.038,74	102.436,19
5. Μεταφορικά Μέσα	68.786,99	39.841,77	28.945,22	63.576,93	30.131,54	33.445,39
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	760.550,46	612.575,34	147.975,12	671.735,11	472.579,96	199.155,15
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.683.665,10	936.178,88	747.486,22	1.564.541,00	639.359,81	925.181,20
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
3. Παραγωγή σε εξέλιξη			511.100,00			363.905,28
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			7.023,76			51.294,61
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες		21.320,73			70.296,09	
Μείον: Προβλέψεις για επισφ. απαιτήσεις		2.818,35	18.502,38		0,00	70.296,09
3α. Επιταγές εισπρακτέες			114.075,62			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			130.146,16			289.147,30
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
3. Λοιπά Χρεώγραφα			645,63			645,63
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			19.886,78			16.226,15
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			18.836,64			10.039,45
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			820.216,97			801.554,52
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.567.703,23			1.726.735,74

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	900.000,00	880.410,86
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων	267.580,31	267.580,31
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-330.162,44	-90.632,90
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	837.417,87	1.057.358,27
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	0,00	2.818,35
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	381.420,92	19.075,42
2. Επιταγές πληρωτέες	269.120,27	336.327,12
2α. Γραμμάτια πληρωτέα	83.639,04	83.639,03
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	-103.179,84	149,01
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.696,91	6.480,70
11. Πιστωτές Διάφοροι	95.027,54	220.887,83
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	727.724,84	666.559,12
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.560,52	0,00
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	1.567.703,23	1.726.735,74

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		881.381,07		534.671,21
Μείον: Κόστος πωλήσεων		632.798,98		290.190,17
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		248.582,09		244.481,04
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	25.604,29		26.047,10	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	332.284,00	357.888,29	234.423,63	260.470,73
Μερικά αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως		-109.306,20		-15.989,70
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		528,09		146,54
Ολικά αποτελ/τα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-109.834,29		-16.136,23
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	6.598,94		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	62.960,73	-56.361,79	61.962,67	-61.962,67
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)		-166.196,08		-78.098,90
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	303.648,18		172.442,21	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	230.314,72	73.333,46	172.442,21	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-239.529,54		-78.098,90

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσ.	-239.529,54	-78.098,90
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-90.632,90	-12.533,99
Ζημιές εις νέο	-330.162,44	-90.632,90

Ο Πρόεδρος & Διευθύνων Σύμβουλος ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ — Ο Αντιπρόεδρος ΗΡΩΝΙΑΣ ΚΛΗΜΗΣ — Η Λογίστρια ΑΝΑΣΤΑΣΑ ΤΣΑΜΠΙΚΑ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0028330 — Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου ΜΗΤΣΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0013279

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΘΑΛΕΙΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 15766/80/Β/87/77 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακιν/σεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	107.703,44	0,00	107.703,44	107.703,44	0,00	107.703,44
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.014.056,88	684.960,27	329.096,61	1.014.056,88	650.126,09	363.930,79
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις	68.415,49	67.723,21	692,28	67.711,49	67.711,48	0,01
5. Μεταφορικά Μέσα	6.148,94	6.148,93	0,01	6.148,95	6.148,94	0,01
6. Επιπλα & Λοιπός Εξοπλισμός	334.292,66	303.467,75	30.824,91	313.780,60	292.905,25	20.875,35
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.530.617,41	1.062.300,16	468.317,25	1.509.401,36	1.016.891,76	492.509,60
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			304,92			799,85
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώσται διάφοροι			1.546,50			75,42
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			168.355,59			125.225,16
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			3.479,20			614,20
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ.			173.686,21			126.714,63
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			642.003,46			619.224,23

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	352.581,55	293.470,29
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	5,78	59.117,04
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορολόγητα αποθεμ. ειδικών διατάξεων νόμων	26.124,70	26.124,70
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-47.284,98	-111.309,91
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	331.427,05	267.402,12
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	275.933,33	324.551,83
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	14.427,92	3.071,12
4. Προκαταβολές πελατών	0,00	9.508,44
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	13.818,21	11.075,12
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.878,13	3.615,61
11. Πιστωτές διάφοροι	2.518,82	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	310.576,41	351.822,11
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	642.003,46	619.224,23

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά Προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (Εσοδα Εκμ/σεως Ξενοδοχ.)		560.898,11		561.826,34
Μείον: Κόστος πωλήσεων		291.801,59		276.032,25
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		269.096,52		285.794,10
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	47.973,86		22.284,30	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	69.408,09	117.381,95	66.008,44	88.292,75
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		151.714,57		197.501,35
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		22.628,53		48.185,55
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		129.086,04		149.315,80
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,00		119.152,90	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	19.652,70	-19.652,70	219.609,27	-100.456,37
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		109.433,34		48.859,43
Πλέον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		45.408,41		149.887,25
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		64.024,93		-101.027,82

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	64.024,93	-101.027,82
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-111.309,91	-918,23
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	-9.363,85
Ζημιές εις νέο	-47.284,98	-111.309,91

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΡΓΥΡΩ ΙΑΚΩΒΙΔΟΥ

Η Διευθύνων Σύμβουλος
ΦΑΙΔΡΑ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΓΙΑΝΝΟΥΡΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

MARITOUR A.E. ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ & ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Μ.Α.Ε 12298/80/Β/86/261 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	95.627,01	0,00	95.627,01	95.627,01	0,00	95.627,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.465.443,26	0,00	1.465.443,26	1.465.443,26	0,00	1.465.443,26
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.455.569,85	953.257,49	502.312,36	1.413.959,94	901.164,62	512.795,32
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	134.343,91	114.330,93	20.012,98	133.853,30	104.548,38	29.304,92
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	377.566,01	328.756,60	48.809,41	365.525,55	309.094,75	56.430,80
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	3.935,94	0,00	3.935,94	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	3.436.858,97	1.396.345,02	2.040.513,95	3.378.782,05	1.314.807,75	2.063.974,30
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα, πρώτες και βοηθητικές ύλες			49.752,98			28.073,27
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			12.174,57			8.867,20
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.232,22			10.653,03
			15.406,79			19.520,23
III. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεόγραφα			7.043,29			7.043,29
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			6.718,62			14.175,66
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			9.696,89			6.394,72
			16.415,51			20.570,38
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			88.618,57			75.207,17
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			1.873,78			1.927,14
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			2.226.633,31			2.236.735,62

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (67.532 μετοχές των 30 Ευρώ)	2.025.960,00	1.881.144,53
1. Καταβεβλημένο		
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	705,65	145.521,12
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-141.865,71	-175.139,74
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	44.020,54	44.020,54
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.928.820,48	1.895.546,45
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	26.541,96	19.879,94
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	171.913,58	179.780,37
4. Προκαταβολές Πελατών	10.161,00	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	3.184,22	746,79
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	9.929,53	9.699,06
11. Πιστωτές Διάφοροι	72.688,95	127.958,17
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	294.419,24	338.064,33
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	3.393,59	3.124,84
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.226.633,31	2.236.735,62

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			882.131,07			805.270,46
Μείον: Κόστος πωλήσεων			736.737,26			627.851,76
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			145.393,81			177.418,70
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			3.418,14			15.443,90
Σύνολο			148.811,95			192.862,60
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		84.190,42			82.757,07	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		15.103,97	99.294,39		13.480,57	96.237,64
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			49.517,56			96.624,96
Πλέον: 2. Εσοδα χρεωγράφων		295,68			338,08	
Μείον: 3. Χρεωστ. τόκοι & συναφή έξοδα		14.318,51	-14.022,83		14.540,95	-14.202,87
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			35.494,73			82.422,09
Πλέον: 1. Εκτακτα & ανόργ. έσοδα	1,59					
2. Εκτακτα κέρδη	672,75	674,34				
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργ. έξοδα	1.903,73			3.046,66		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	991,31	2.895,04	-2.220,70	0,00	3.046,66	-3.046,66
Οργανικά & έκτακτα αποτελ. (κέρδη)			33.274,03			79.375,43
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. παγίων στοιχείων		82.594,80			74.182,73	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος		82.594,80	0,00		74.182,73	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			33.274,03			79.375,43

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	33.274,03	79.375,43
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-175.139,74	-254.515,17
Ζημίες εις νέο	-141.865,71	175.139,74

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΜΑΡΙΑ ΑΡΙΣΤ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
Α.Δ.Τ. Σ. 830331

Ο Δ/νων Σύμβουλος
ΑΡΙΣΤ. ΓΕΩΡΓ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
Α.Δ.Τ. Ι. 381647

Ο Υπεύθυνος του Λογιστηρίου
ΘΑΡΡΕΝΟΣ ΟΡΦΑΝΟΣ
Α.Δ.Τ. Θ 545066

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΥΙΟΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΚΑΒΑΣΙΛΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 19498/80/Β/89/57 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	79.791,39	73.505,46
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	453.000,73	453.000,73
7. Ακινητ/σεως υπό εκτέλ. & προκατ.	1.172.060,48	1.155.585,71
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.625.061,21	1.608.586,44
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματ/μικές απαιτήσεις:		
4. Μακροπρ. απαιτήσ. κατά εταίρων	8.076,87	8.076,87
Σύν. Παγίου Ενεργητ. (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)	1.633.138,08	1.616.663,32
Δ. ΚΥΚΛΟΦ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
II. Απαιτήσεις:		
11. Χρεώστες διάφοροι	73,37	73,37
12. Λογ. Διαχ/σεως-Ελλ. Δημόσιο	30.321,45	28.615,37
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	90.617,00	117.100,45
3. Καταθέσεις Οψεως	166,51	0,00
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού	121.178,33	145.789,19
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	1.834.107,80	1.835.957,97

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφ. Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.780.106,85	1.514.306,68
III. Διαφορές αναπροσ/γής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	64,75	89.611,60
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορολ. αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	44.020,54	44.020,54
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	0,00	176.082,17
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.824.192,14	1.824.020,99
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθ. υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	5.335,55	3.587,60
5. Υποχρ. από φόρους-τέλη	180,00	2.854,83
11. Πιστωτές διάφοροι	4.400,11	5.494,56
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	9.915,66	11.936,99
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ)	1.834.107,80	1.835.957,97

ΣΗΜ.: Δεν υφίσταται ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ γιατί η εταιρεία βρίσκεται στο στάδιο ίδρυσης.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΔΗΜ. ΚΑΒΑΣΙΛΑΣ | Ο Διευθύνων Σύμβουλος ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΒΑΣΙΛΑΣ | Ο Λογιστής ΒΑΣ. ΚΑΚΚΙΟΥ | Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου ΕΜΜ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ «ΡΟ.ΚΑ.ΚΩ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 12152/80/Β/86/115 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
Εξοδα ιδρύσεως & Α' εγκαταστ.	23.859,45	22.681,93
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - οικόπεδα	61.655,14	61.655,14
2. Κτίρια και τεχνικά έργα	1.690,39	1.690,39
7. Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση	12.384,71	12.384,71
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	75.730,24	75.730,24
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
II. Απαιτήσεις		
12. Ελληνικό Δημόσιο - ΦΠΑ	1.775,31	1.775,31
III. Χρεώγραφα		
1. Μετοχές	778.283,20	778.283,20
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	45,57	825,88
3. Καταθέσεις όψεως και προθ.	6.234,95	6.234,95
Σύν. Κυκλοφορούντος Ενεργητικού	786.339,03	787.119,34
Γεν. Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	885.928,72	885.531,50

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (2.300 ονομ. μετοχ. και 21.200 ανώνυμες μετοχές ονομαστικής αξίας εκάστης 37,56 Ευρώ)		
Ολοσχερώς καταβεβλημένο	882.758,62	882.758,62
2. Διαφορές από αναπροσ/γή περιουσιακών στοιχείων	2.421,09	2.421,09
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	885.179,72	885.179,72
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Πιστωτές διάφοροι	749,01	351,79
2. Προσωρινοί Πιστωτικοί λογαρ.	0,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων	749,01	351,79
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	885.928,72	885.531,50

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1. Ο ισολογισμός δεν συνοδεύεται με κατάσταση Λογαριασμού Αποτελεσμάτων Χρήσεως επειδή κατά την χρήση δεν προέκυψαν έσοδα ή έξοδα εκμεταλλεύσεως

2. Εγινε αναπροσ/γή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ ΚΩΝ/ΝΟΣ. ΚΑΣΤΕΛΛΟΡΙΖΙΟΣ | Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ ΕΜΜ. ΚΑΣΤΕΛΛΟΡΙΖΙΟΣ | Η Λογίστρια ΝΙΚΟΛΙΤΣΑ ΜΑΚΡΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΕΜΠΟΡΙΑ ΤΑΠΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 1η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (30 ΜΑΡΤΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ			
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.356,53	1.356,53	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	3.690,60	507,73	3.182,87
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	757,15	132,50	624,65
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	13.692,80	5.405,87	8.286,93
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	18.140,55	6.046,10	12.094,45
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
I. Αποθέματα:			
1. Εμπορεύματα			71.225,80
II. Απαιτήσεις:			
1. Πελάτες			61.752,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			7.270,21
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			40.529,85
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			180.777,86
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			37,74
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			192.910,05

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
I. Κεφάλαιο Εταιρικό	
1. Καταβεβλημένο	17.608,22
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-7.057,33
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	10.550,89
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	163.777,44
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	15.123,07
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	497,46
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	754,03
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.418,16
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	181.570,16
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	789,00
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	192.910,05

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (30 ΜΑΡΤΙΟΥ 2001 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			106.311,44
Μείον: Κόστος πωλήσεων			79.576,16
Μικτά Αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			26.735,28
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			223,05
Σύνολο			26.958,33
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		5.188,37	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		25.817,85	31.006,22
Μερικά αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			-4.047,89
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα			2.982,07
Ολικά αποτελ. (ζημιές) εκμεταλλεύσεως			-7.029,96
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα			
1. Εκτακτα & ανόργ. έσοδα		227,44	
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργ. έξοδα	215,31		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	39,50	254,81	-27,37
Οργανικά & έκτακτα αποτελ. (ζημιές)			-7.057,33
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		7.402,63	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος		7.402,63	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ			-7.057,33

Ο Διαχειριστής ΤΡΟΥΛΛΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Ο Λογιστής ΓΙΩΡΓΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΟΛΥΜΠΙΑ ΜΠΕΥ Α.Ε. - Τουρισμός Ξενοδοχεία - Ταξίδια

Μ.Α.Ε 14653/80/Β/87/2 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	39.004,05	36.989,27
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	774.067,50	774.067,50
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	774.067,50	774.067,50
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	5.894,49	9.911,76
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙV)	5.894,49	9.911,76
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	818.966,04	820.968,53

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (27.300 μετοχές των 29,36 ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	801.528,00	579.603,82
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	0,00	221.162,14
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	14.673,51	14.673,51
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	816.201,51	815.439,47
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθ. Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσ. από φόρους-τέλη	2.764,53	5.529,05
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.764,53	5.529,05
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	818.966,04	820.968,53

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Επιχείρηση δεν έχει λειτουργήσει ακόμη γι' αυτό δεν υπάρχει κατάσταση Λογαριασμού Αποτελέσματα χρήσης.

Ο Πρόεδρος & Δ/νων Σύμβουλος ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗΣ ΘΕΟΧΑΡΗΣ

Ο Λογιστής ΜΑΝΩΛΑΣ ΜΙΧΑΗΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΟΝ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	57.392	5.739	51.653
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις	38.254.439	27.213.168	11.041.271
III. Συμ/χές & άλλες μακρ/σμες χρηματ/κες απαιτήσεις	25.000	0	25.000
	38.279.439	27.213.168	11.066.271
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
I. Αποθέματα			108.432.694
II. Απαιτήσεις			6.200
IV. Διαθέσιμα			674.161
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			109.113.055
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			120.230.979

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
I. Κεφάλαιο Εταιρικό	6.000.000
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Διαφορές φορολ. ελέγχου	-1.354.139
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-3.343.507
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσ.	-52.008.175
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	-50.705.821
Γ. Υποχρεώσεις	
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	130.336.800
Δ. Μεταβ. Λογ. Παθητικού	40.600.000
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	120.230.979

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	
Κύκλος εργασιών (Πωλήσεις)	37.890.109
Μείον: Κόστος πωλήσεων	33.879.792
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	4.010.317
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	5.124.517
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Χρήσεως	-1.114.200
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	2.229.307
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-3.343.507

Ο Διαχειριστής ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΗΜ. ΑΓΙΑΚΑΤΣΙΚΑΣ

Ο Λογιστής ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. ΜΥΡΓΙΑΝΝΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές-Οικοδομικές-Ναυτιλιακές-Εμπορικές-Ξενοδοχειακές Επιχ/σεις "ΑΚΤΗ ΛΑΧΑΝΙΑ Α.Ε."

Μ.Α.Ε 17817/80/Β/88/97 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡ. - 31 ΔΕΚΕΜΒΡ. 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ		
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	28.747,88	27.847,24
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	9.747,51	9.747,51
	38.495,39	37.594,75
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:		
*1. Γήπεδα - Οικόπεδα	146.350,06	146.350,06
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	146.350,06	146.350,06
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
II. Απαιτήσεις:		
11. Χρεώστες Διάφοροι	690,83	690,83
IV. Διαθέσιμα		
1. Ταμείο	248,25	148,89
3. Καταθέσ. όψεως και προθεσμίας	362,29	362,29
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)	1.301,37	1.202,01
Γενικό Σύν. Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)	186.146,82	185.146,82

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (5.207 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	152.825,45	115.245,78
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροα/γή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	33,78	37.613,45
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	21.672,78	21.672,78
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	174.532,01	174.532,01
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	272,93	272,93
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.977,98	1.977,98
11. Πιστωτές διάφοροι	9.363,90	8.363,90
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	11.614,81	10.614,81
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	186.146,82	185.146,82

ΣΗΜ.: Αποτελέσματα Χρήσεως δεν υπάρχουν διότι η εταιρεία βρίσκεται στο στάδιο μελετών αξιοποίησης.

Ρόδος 31 Δεκεμβρίου 2002

Η Πρόεδρος ΑΝΝΑ Α. ΕΡΙΝΗ ΑΔΤ Η.136629 | Ο Αντιπρόεδρος και Διευθ. Σύμβουλος ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α. ΕΡΙΝΗΣ ΑΔΤ Κ.382406 | Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΜΑΝΤΑΛΗΣ - Χ" ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ Γ. ΝΙΚΟΛ. ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 139/1999 Α' ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Πρακτορείο Γενικού Τουρισμού ΝΤΙΝΤΟ ΕΛΛΑΣ ΡΟΔΟΥ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:			
5. Μεταφορικά μέσα	7.087,31	3.902,42	3.184,89
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	9.229,37	5.414,77	3.814,59
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	16.316,67	9.317,19	6.999,48
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
II. Απαιτήσεις			
1. Πελάτες			4.535,19
11. Χρεώστες Διάφοροι			1.521,01
IV. Διαθέσιμα			
1. Ταμείο			5.522,06
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			11.578,26
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			18.577,74

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	
I. Εταιρικό Κεφάλαιο (μερίδες 200Χ1.000)	586,94
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:	
1. Τακτικό αποθεματικό	733,68
V. Αποτελέσματα εις νέο:	
Υπόλοιπο ζημιών χρήσως εις νέο	-20.094,70
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	-18.774,08
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:	
1. Προμηθευτές	2.609,68
2. Προκαταβολές Πελατών	3.445,61
3. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	120,18
5. Ασφαλιστικά ταμεία	2.016,60
6. Πιστωτές διάφοροι	29.159,74
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	37.351,82
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	18.577,74

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υφίσταται λογαριασμός Αποτελεσμάτων Χρήσεως διότι η εταιρεία βρίσκεται σε αδράνεια.

Ο Διαχειριστής Γ. ΘΡΟΥΜΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ο Λογιστής Κ. ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΠΟΤΟΠΟΙΪΑ Σ. ΜΑΝΟΥΣΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 15063/80/Β/8732

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	633,70	0,00	633,70	633,70	0,00	633,70
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	55.369,48	0,00	55.369,48	55.369,48	0,00	55.369,48
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	55.369,48	0,00	55.369,48	55.369,48	0,00	55.369,48
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			1.118,67			978,52
ΙΙΙ. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			12.193,08			12.241,12
Σύνολο κυκλοφορούντος Ενεργητικού			13.311,75			13.219,64
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			69.314,93			69.222,81

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	126.000,00	123.257,52
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Ζημίες εις νέο	-130.259,57	-127.609,21
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	73.574,50	73.574,50
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	69.314,93	69.222,81
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α)	69.314,93	69.222,81

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	0,00	0,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων	0,00	0,00
Μερικά Αποτελ/τα Εκμεταλλεύσεως	0,00	0,00
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	2.650,36	2.968,96
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως	-2.650,36	-2.968,96
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-2.650,36	-2.968,96

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-2.650,36	-2.968,96
Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-127.609,21	-124.640,25
Ζημίες εις νέο	-130.259,57	-127.609,21

Η Πρόεδρος του Δ. Σ.
ΜΑΛΑΜΑ Δ. ΜΑΝΟΥΣΟΥ
ΔΑΤ Η 138533

Ο Δ. Σύμβουλος
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Δ. ΜΑΝΟΥΣΟΣ
ΔΑΤ Λ 398728

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ 297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΜΠΕΛΒΕΝΤΕΡΕ Α.Ε. Ξενοδοχειακές - Τουριστικές Επιχειρήσεις

Μ.Α.Ε 12039/80/Β/86/2

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	32.577,85	32.575,57	2,28	31.961,63	17.950,74	14.010,89
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	390.760,73	0,00	390.760,73	1.355.603,81	0,00	1.355.603,81
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.911.951,58	931.842,20	980.109,38	1.879.852,73	888.669,07	991.183,67
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	586.899,82	430.349,56	156.550,26	585.958,91	359.418,52	226.540,39
5. Μεταφορικά Μέσα	80.982,86	35.119,42	45.863,44	80.836,10	20.616,87	60.219,22
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	1.054.730,34	847.769,38	206.960,96	944.689,83	655.307,60	289.382,23
7. Ακινητ/σεις υπό εκτέλ. & προκατ/λές	10.500,00	0,00	10.500,00	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	4.035.825,33	2.245.080,56	1.790.744,77	4.846.941,38	1.924.012,06	2.922.929,31
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
3. Μακροπρ. απαιτήσεις κατά συνδεμ. επιχ.	1.467.351,43		1.467.351,43			
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις	6.468,08		6.468,09			
	1.473.819,51		1.473.819,52			
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)	3.264.564,28		4.396.748,83			
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα	10.858,06		9.412,95			
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.	14.716,77		15.303,10			
	25.574,83		24.716,05			
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες	44.999,98		33.147,72			
3α. Επιταγές εισπρακτές μεταχρονολ.	20.000,00		8.804,11			
11. Χρεώστες Διάφοροι	156.472,88		71.135,38			
	221.472,86		113.087,20			
ΙΙΙ. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά Χρεόγραφα	603.063,20		0,00			
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο	10.639,99		10.625,53			
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας	278.864,07		621.179,62			
	289.504,06		631.805,16			
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)	1.139.614,95		769.608,41			
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
2. Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα	58.694,06		57.226,71			
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)	4.462.875,57		5.237.594,83			

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (50.000 των 0,30 Ευρώ & 1.172.400 μετοχές των 2,94 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	3.461.856,00	3.455.319,15
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	147,01
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	40.278,37	40.278,37
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	202.001,04	202.001,04
	242.279,41	242.279,41
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-802.579,65	-298.662,25
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	0,00	29.347,03
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.901.555,76	3.428.430,35
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	15.292,18	9.733,87
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	1.403.553,64	1.467.351,43
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	19.977,47	7.943,24
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	42.353,40	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	12.341,20	179.808,59
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	35.716,92	35.544,60
11. Πιστωτές Διάφοροι	32.085,00	58.694,06
	142.473,99	281.990,49
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.546.027,63	1.749.341,93
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	50.088,69
Γενικό σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	4.462.875,57	5.237.594,83

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			2.355.088,43			2.257.425,81
Μείον: Κόστος πωλήσεων			1.783.444,19			1.752.481,52
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			571.644,24			504.944,29
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		144.970,05			119.124,21	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		47.063,40	192.033,45		44.853,49	163.977,69
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			379.610,79			340.966,60
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		85.834,74			89.050,16	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		83.625,22	2.209,52		96.776,39	-7.726,23
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			381.820,31			333.240,37
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα						
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργ. έσοδα	753,68			5.566,63		
2. Εκτακτα κέρδη	12.000,56	12.754,24		75,42	5.642,05	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργ. έξοδα	889.210,55			41.030,14		
2. Εκτακτες ζημιές	0,00	889.210,55	-876.456,31	0,00	41.030,14	-35.388,08
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)			-494.636,00			297.852,29
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		336.333,54			275.844,70	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτουρ. κόστος		336.333,54	0,00		275.844,70	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ			-494.636,00			297.852,29

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτ/τα (ζημίες) χρήσεως	-494.636,00	297.852,29
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμ. χρήσεων	-298.662,25	-461.072,66
Σύνολο	-793.298,25	-163.220,37
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	120.371,50
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	-9.281,40	15.070,37
Ζημίες εις νέο	-802.579,65	-298.662,25

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΔΙΑΓΟΡΑΣ ΜΑΝΟΥΣΟΣ
ΔΑΤ Η. 138532

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΣΤΑΘΗΣ Δ. ΜΑΝΟΥΣΟΣ
ΔΑΤ Λ. 398728

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ. 297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΠΑΡΙΞΑ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία
1. Εξοδα ιδρύσ. και εγκαταστ.	2.040,52	1.804,51	236,01	1.800,52	1.800,51	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	421.984,08	0,00	421.984,08	421.984,08	0,00	421.984,08
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	91.480,72	48.517,60	42.963,12	91.480,72	41.199,15	50.281,57
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ.	735,21	735,20	0,01	735,21	735,21	0,00
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	9.504,17	9.504,14	0,03	8.348,17	8.348,16	0,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	523.704,18	58.756,94	464.947,24	522.548,18	50.282,52	472.265,66
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Δοσμένες εγγυήσεις			88,04			88,04
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			465.035,28			472.353,70
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
12. Λογ. Διαχειρίσεως - Ελληνικό Δημόσιο			7.992,93			5.108,58
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			73.968,32			50.981,56
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			81.961,25			56.090,84
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			547.232,54			528.444,11

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	495.787,32	361.848,86
III. Διαφορές αναπροσαρμογής	9,67	133.948,13
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	914,72	201,08
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	16.821,52	3.527,53
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	20.542,92	20.542,92
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	534.076,15	520.068,52
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	12.145,79	7.553,60
11. Πιστωτές διάφοροι	821,73	821,72
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	12.967,52	8.375,32
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	188,87	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	547.232,54	528.443,84

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		0,00		0,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων		9.831,52		7.637,92
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-9.831,52		-7.637,92
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		36.418,77		32.633,90
Σύνολο		26.587,25		24.995,98
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		3.721,78		1.948,58
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		22.865,47		23.047,40
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		104,86		12,95
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		22.970,33		23.060,36
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,01		0,00
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,90		3,57	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	339,81	340,71	1.468,70	1.472,27
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		22.629,63		21.588,09
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	8.478,43		3.659,23	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	8.478,43	0,00	3.659,23	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		22.629,63		21.588,09

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	22.629,63	21.588,09
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	3.527,53	-14.606,65
Σύνολο	26.157,16	6.981,44
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	7.950,37	2.706,08
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	671,63	546,75
Κέρδη προς διάθεση	17.535,16	3.728,61
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	713,64	201,08
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	16.821,52	3.527,53
	17.535,16	3.728,61

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΔΑΛΙΑΝΗ

Η Διευθύνουσα Σύμβουλος
ΠΕΡΣΕΦΟΝΗ ΣΑΡΑΣΟΥΑΤΗ

Ο Λογιστής
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΟΣ ΕΞΠΡΕΣ ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 15208/80/Β/87/52

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚ/ΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναποσ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναποσ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως και Α' Εγκατ.	2.999,60	0,00	2.999,60	2.999,60	0,00	2.999,60
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	385.848,74	150.112,16	235.736,58	385.848,75	137.876,21	247.972,53
4. Μηχανήματα - Τεχν. Εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	126.549,35	67.675,70	58.873,65	118.963,49	66.115,15	52.848,34
5. Μεταφορικά Μέσα	154.231,18	88.526,19	65.704,99	154.231,18	88.526,19	65.704,99
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	151.424,51	108.009,82	43.414,69	146.222,03	102.235,72	43.986,32
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	818.053,78	414.323,87	403.729,91	805.265,45	394.753,27	410.512,18
III. Συμμετοχές & άλλες Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			17.406,46			12.406,46
2. Συμμετοχές σε λοιπές επιχειρήσεις			2.934,70			2.934,70
Σύνολο παγίου ενεργητικού			424.071,07			425.853,34
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες			65.782,88			136.585,28
11. Χρεώστες Διάφοροι			943.024,69			747.070,10
			1.008.807,57			883.655,38
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			84.101,44			148.620,35
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			26.366,29			15.571,30
			110.467,73			164.191,64
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ.			1.119.275,30			1.047.847,03
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			2.772,00			1.027,15
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			1.549.117,97			1.477.727,11

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά Κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. Χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (28.604 μετοχές των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	839.241,36	839.442,41
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
3. Ειδικό αποθεματικό από μετατροπή κεφαλαίου σε ευρώ	201,05	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Κέρδη χρήσεως	15.676,01	0,00
Ζημίες χρήσεως		-77.049,80
Ζημίες παρελθ. χρήσεων	-352.985,21	-275.935,41
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	502.133,21	486.457,20
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔ. & ΕΞΟΔΑ		
3. Προβλ. για επισφαλείς απαιτήσεις	18.610,07	18.610,07
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	1.270,96	4.612,56
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρ.	421.467,60	426.667,52
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	6.436,59	7.977,48
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	60.153,65	43.605,59
11. Πιστωτές Διάφοροι	539.045,89	489.796,69
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.028.374,69	972.659,84
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ)	1.549.117,97	1.477.727,11

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας έγινε την 31/12/2000 σύμφωνα με το νόμο 2065/92 και οι προκύψασες διαφορές αναπροσαρμογής δρχ. 8.156.609 συμψηφίστηκαν με ισόποσες ζημίες προηγουμένων χρήσεων.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά Κλειομ. Χρήσ. 2002		Ποσά Προηγ. Χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος Εργασιών (Παροχή Υπηρεσιών)		1.658.439,49		1.523.529,73
Μείον: Κόστος Παροχής Υπηρεσιών		1.559.885,14		1.494.048,25
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		98.554,35		29.481,48
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		2.820,00		2.641,23
Σύνολο		101.374,35		32.122,71
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	2.016,25		1.903,15	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	48.450,89	-46.434,64	52.862,56	50.959,41
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		54.939,71		-18.836,70
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	20.474,54		2.124,88	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	14.047,42	6.427,12	0,00	2.124,88
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		61.366,83		-16.711,83
Μειον: Σύνολο Αποσβέσ. παγίων στοιχείων		19.570,60		22.986,09
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		41.796,23		-39.697,91

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά Κλειομ. Χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. Χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	41.796,23	-39.697,91
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-352.985,21	-275.935,41
Σύνολο	-311.188,98	-315.633,32
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-26.120,22	-37.351,89
Ζημίες εις νέο	-337.309,20	-352.985,21

Ο Πρόεδρος και Δ. Σύμβουλος
ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ- ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΑΚΗΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΕΙΡΗΝΗ ΧΑΤΖΑΚΗ

Ο Διευθυντής Οικονομικών Υπηρεσιών
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Εμπορικές Βιοτεχνικές Οικοδομικές Ξενοδ/κές Επιχ/σεις ΜΑΡΚΕΤΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 46212/80/Β/2000/16 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 2η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	3.228,17	1.614,08	1.614,09	3.228,17	968,45	2.259,72
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	75.396,62	0,00	75.396,62	75.396,63	0,00	75.396,63
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	129.757,88	22.058,84	107.699,04	129.757,89	15.570,95	114.186,94
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	4.470,93	1.609,60	2.861,33	4.470,93	949,29	3.521,64
5. Μεταφορικά Μέσα	8.804,11	3.301,52	5.502,59	8.804,11	1.980,92	6.823,18
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	7.204,52	4.224,56	2.979,96	6.037,61	2.084,81	3.952,80
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	3.975,43	0,00	3.975,43			
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	229.609,49	31.194,52	198.414,97	224.467,16	20.585,97	203.881,19
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			442.989,82			314.889,27
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			455.837,79			429.007,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			72.570,83			23.682,71
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			26.320,66			6.473,67
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			7.770,38			18.011,37
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			1.005.489,48			792.064,03
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.205.518,54			998.204,94

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	322.817,31	322.817,31
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.419,60	1.998,12
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	308,13	1.842,22
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	325.545,04	326.657,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	297.074,94	246.765,07
3. Τράπεζες λ/βραχυπ. υποχρεώσ.	340.619,27	332.410,30
5. Υποχρεώσ. από φόρους - τέλη	13.293,96	5.624,10
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.475,75	3.671,38
10. Μερίσματα πληρωτέα	23.840,87	16.140,87
11. Πιστωτές Διάφοροι	194.922,49	62.881,29
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	877.227,28	667.493,02
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.746,22	4.054,27
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.205.518,54	998.204,94

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.018.610,91		1.376.033,64
Μείον: Κόστος πωλήσεων		860.268,70		1.197.594,34
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		158.342,21		178.439,30
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	33.044,35		36.980,70	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	71.896,16	104.940,51	69.348,99	106.329,69
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		53.401,70		72.109,61
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		38.219,26		37.174,53
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		15.182,44		34.935,08
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		0,00		12,62
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		15.182,44		34.922,46
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	11.254,17		21.554,42	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	11.254,17	0,00	21.554,42	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		15.182,44		34.922,46

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	15.182,44	34.922,46
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	1.842,22	0,00
Σύνολο	17.024,66	34.922,46
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	8.595,05	14.941,26
Κέρδη προς διάθεση	8.429,61	19.981,20
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	421,48	1.998,12
2. Πρώτο μέρισμα	7.700,00	16.140,87
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	308,13	1.842,22
	8.429,61	19.981,20

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΑΡΚΕΤΟΣ

Η Αντιπρόεδρος ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΑΝΤΩΝΟΓΛΟΥ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου ΣΑΒΒΑΪΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΦΩΚΙΑΛΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12176/80/Β/86/139 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	5.681,14	5.681,14	0,00	5.681,14	5.681,14	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	452.161,44	0,00	452.161,44	452.161,44	0,00	452.161,44
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	439.402,23	401.892,32	37.509,91	437.934,23	397.658,90	40.275,33
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	59.769,54	46.213,50	13.556,04	59.769,53	42.128,51	17.641,02
5. Μεταφορικά Μέσα	3.994,23	3.994,22	0,01	3.994,23	3.994,23	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	82.965,07	70.701,19	12.263,88	79.045,57	63.092,72	15.952,85
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.038.292,51	522.801,23	515.491,28	1.032.904,99	506.874,35	526.030,64
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			3.410,98			674,98
12. Λογαριασμοί Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			8.867,68			10.020,11
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			13.526,04			6.494,79
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			25.804,70			17.189,88
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			773,99			1.028,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			542.069,97			544.248,57

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	530.661,09	394.717,53
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	2,48	135.946,04
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.130,11	1.130,11
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	2.962,25	2.962,25
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-47.316,24	-42.971,20
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	50.020,54	44.020,54
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (AIII+AIV+AV)	537.460,23	535.805,28
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	1.053,34	2.361,87
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	414,38	3.173,34
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.375,20	1.635,35
11. Πιστωτές Διάφοροι	88,05	301,11
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.930,97	7.471,68
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	385,77	971,61
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.293,00	0,00
	1.678,77	971,61
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	542.069,97	544.248,57

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		63.548,64		58.880,94
Μείον: Κόστος πωλήσεων		62.322,13		66.343,08
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		1.226,51		-7.462,15
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		15.835,20		14.802,35
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		17.061,71		7.340,20
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	19.390,71		20.489,17	
3. εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	721,30	20.112,01	779,23	21.268,40
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-3.050,30		-13.928,20
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	0,00		12,39	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1,02	1,02	4,21	8,19
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-3.051,32		-13.920,01
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,01		68,85	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	31,37		0,00	
3. Εξοδα προηγούμενων χρήσεων	195,80	-227,16	0,00	68,85
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-3.278,48		-13.851,16
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	15.926,89		16.856,05	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	15.926,89	0,00	16.856,05	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (ζημιές)		-3.278,48		-13.851,16

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-3.278,48	-13.851,16
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-42.971,20	-28.271,91
Μείον: 2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	-1.066,56	-848,13
Ζημίες εις νέο	-47.316,24	-42.971,20

Η Πρόεδρος του Δ.Σ. ΙΣΜΗΝΗ ΦΩΚΙΑΛΗ

Η Διευθύνουσα Σύμβουλος ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΦΩΚΙΑΛΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΗΛΙΑ ΛΙΑΜΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16151/80/Β/87/101 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001 -ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2001			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2000		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως και Α' Εγκατ.	40.677.703	40.677.702	1	40.677.703	40.677.702	1
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	24.884.800	-------	24.884.800	24.884.800	-------	24.884.800
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	283.405.112	65.208.993	218.196.119	278.691.480	55.221.355	223.470.125
4. Μηχανήμ. - Τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός εξοπλισμός	15.307.486	11.814.777	3.492.709	13.525.794	9.015.153	4.510.641
5. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	63.945.014	47.491.261	16.453.753	55.837.289	43.368.961	12.468.328
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	387.542.412	124.515.031	263.027.381	372.939.363	107.605.469	265.333.894
III. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
18. Δοσμένες εγγυήσεις			210.500.			210.500.
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			263.237.881			265.544.394
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες			831.441			831.441
II. Απαιτήσεις:						
7. Ελληνικό Δημόσιο (ΦΠΑ)			203.428			4.132.870
11. Χρεώστες διάφοροι			1.503.521			1.503.521
12. Λογαρ. διαχειρ/σεως και προκαταβολών			2.413.712			2.371.487
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			15.338.062			3.480.003
3. Καταθ. Οψεως και Προθεσμίας			101.146			101.146
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ.			20.391.310			12.420.468
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			283.629.192			277.964.863

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001	Ποσά προηγ. χρήσ. 2000
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	80.000.000	80.000.000
III. Διαφορές αναπροσαρμογής-Επιχ/σεις Επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	10.394.363	10.394.363
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων	23.988.880	23.988.880
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-153.295.451	-189.229.650
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	76.615.097	76.615.097
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	37.702.889	1.768.690
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	174.446.898	167.692.073
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	9.395.022	27.149.983
4. Προκαταβολές πελατών	50.000.000	50.000.000
5. Υποχρεώσεις από φόρους και τέλη	490.542	565.393
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	10.204.159	8.304.956
11. Πιστωτές διάφοροι	1.389.682	22.483.768
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	245.926.303	276.196.173
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	283.629.192	277.964.863

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001		Ποσά προηγ. χρήσ. 2000
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		119.756.804		89.227.369
Μείον: Κόστος πωλήσεων		46.115.403		46.359.606
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		73.641.401		42.867.763
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		30.952.377		21.794.693
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		42.689.024		21.073.070
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		6.754.825		52.473.279
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		35.934.199		-31.400.209
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	16.909.562		24.428.718	
Μείον: Οι από αυτές ενωμ. στο λειτ/κό κόστος	16.909.562	-------	24.428.718	-------
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		35.934.199		-31.400.209

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001	Ποσά προηγ. χρήσ. 2000
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	35.934.199	-31.400.209
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-189.229.650	-157.829.441
Ζημιές εις νέο	-153.295.451	-189.229.650

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΟΠΟΡΟΣ

Ο Διευθ. Σύμβουλος
ΗΛΙΑΣ ΛΙΑΜΗΣ

Ο Λογιστής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΟΥΡΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές και Ξενοδοχειακές Επιχειρήσεις ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12371/80/Β/86/334 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	22.386,63	15.283,75	7.102,88	22.386,63	12.916,11	9.470,51
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	99.099,05	0,00	99.099,05	99.099,05	0,00	99.099,05
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	456.206,34	276.444,95	179.761,39	456.206,34	261.612,30	194.594,04
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	140.180,41	97.214,50	42.965,91	140.180,41	83.939,47	56.240,94
5. Μεταφορικά μέσα	37.065,38	36.954,32	111,06	37.065,38	35.288,25	1.777,14
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	133.904,54	111.512,70	22.391,84	133.297,69	100.635,15	32.662,54
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. και προκ.	1.724,43	0,00	1.724,43	1.724,43	0,00	1.724,43
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	868.180,15	522.126,47	346.053,68	867.573,30	481.475,15	386.098,14
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
1. Συμμετ. σε συνδεμένε επιχειρήσεις			224.504,77			224.504,77
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			570.558,45			610.602,91
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			1.551,27			786,12
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			23.654,09			38.445,55
11. Χρεώστες Διάφοροι			2.500,95			521,09
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			766,21			5.128,13
13. Παραγγελίες στο εξωτερικό			0,00			2.434,41
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείον			36.390,79			22.822,68
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			64.863,31			70.137,98
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			374,86			1.364,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			642.899,50			691.575,44

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	345.740,00	346.294,94
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορ/τα αποθ/κά ειδικών διατάξεων νόμων	107.479,96	106.925,02
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-502.547,73	-454.392,02
VI. Ποσά προορ. για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	454.878,95	454.878,94
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	405.551,18	453.706,88
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	150.507,09	150.759,13
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	48.123,28	39.910,86
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	948,41	1.657,52
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.326,23	3.867,59
11. Πιστωτές Διάφοροι	33.787,27	39.630,01
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	236.692,28	235.825,12
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	656,04	2.043,43
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	642.899,50	691.575,44

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			182.981,11			194.856,45
Μείον: Κόστος πωλήσεων			190.178,48			209.776,04
Μικτά Αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως			-7.197,37			-14.919,60
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		14.953,29			13.749,04	
Μείον 3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		3.647,24	18.600,53		3.873,26	17.622,30
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως			-25.797,90			-32.536,03
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα			15.477,80			15.491,61
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως			-41.275,70			-48.033,51
II. Εκτακτα αποτελέσματα						
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,03			142,44	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	520,23			33,41		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	6.359,80	6.880,03	-6.880,00	1.646,77	1.680,18	1.537,74
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)			-48.155,70			-49.571,25
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		42.768,35			46.486,72	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος		42.768,35	0,00		46.486,72	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ			-48.155,70			-49.571,25

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-48.155,70	-49.571,25
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-454.392,02	-404.820,77
Ζημίες εις νέο	-502.547,72	-454.392,02

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΩΣΤΑΚΗΣ Α.Ε.Β.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002) **ΑΡ. Μ.Α.Ε 17190/80/Β/88/053**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2002 (σε ευρώ)			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2001 (σε ευρώ)		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσβ. Αξία	Αξία Κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσβ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	571,71	571,66	0,05	275,04	275,02	0,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	175.937,93	0,00	175.937,93	175.937,93	0,00	175.937,93
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	1.306.855,85	962.995,57	343.860,28	1.238.867,19	892.952,56	345.914,63
4. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις και λοιπός μηχανολογικός εξοπλισμός	97.252,26	90.850,24	6.402,02	97.252,26	88.245,63	9.006,63
5. Μεταφορικά μέσα	8.217,18	1.531,68	6.685,50	39.632,08	12.825,04	26.807,04
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	285.883,45	266.046,21	19.837,24	268.969,52	229.229,04	39.740,48
7. Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση	76.659,57	0,00	76.659,57	76.659,57	0,00	76.659,57
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.950.806,24	1.321.423,70	629.382,54	1.897.318,55	1.223.252,27	674.066,28
III. Συμμ/χές και άλλες μακρ/σμες χρηματοοικονομικες απαιτήσεις						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			1.467,35			1.467,35
5. Γραμμάτια εισπρακτέα μακροπρόθεσμης λήξεως			4.629,00			18.004,40
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			618,67			618,67
			6.715,02			20.090,42
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ)			636.097,56			694.156,70
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			1.080.263,17			1.025.682,78
5. Προκαταβολές για αγορές εμπορευμάτων			61.050,19			0,00
			1.141.313,36			1.025.682,78
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	428.888,88			506.238,47		
2. Γραμμάτια εισπρακτέα						
-Στο Χαρτοφυλάκιο			239.240,64			139.009,15
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση			67.779,07			70.245,52
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση			94.165,44			19.042,92
3α. Επιταγές εισπρακτέες (μεταχρ/νες)						
-Στο Χαρτοφυλάκιο			331.580,48			444.518,00
-Στις Τράπεζες σε εγγύηση			47.035,00			3.595,01
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση			45.575,94			45.575,94
10. Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες και χρεώστες	332.334,22			292.142,01		
	761.223,10			798.380,48		
Μείον: Προβλέψεις	24.338,10		736.885,00	2.241,39		796.139,09
11. Χρεώστες διάφοροι			36.207,81			67.238,62
12. Λογαριασμοί διαχειρίσεων προκ/λών και πιστώσεων			184,89			184,89
			1.598.654,27			1.585.549,14
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			704,90			3.241,53
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			83.204,57			154.111,31
			83.909,47			157.352,84
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			2.823.877,10			2.768.584,76
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων			7.098,88			2.178,35
3. Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί ενεργητικού			0,00			59,87
			7.098,88			2.238,22
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			3.467.073,59			3.464.979,68
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			821.716,80			821.716,80

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο μετοχικό (388.000 μετοχές των 3 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	1.164.000,00	1.164.000,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	29.917,89	29.917,89
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	23.375,90	23.375,90
4. Εκτακτα αποθεματικά	76.788,58	76.788,58
5. Αφορ/τα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	37.580,73	37.580,73
	137.745,21	137.745,21
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-703.024,82	1,29
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV)	628.638,28	1.331.664,39
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		
8. Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	0,00	1.833,94
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	833.687,81	1.073.165,92
2α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχρ/νες)	307.481,21	171.573,80
3. Τράπ. λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	681.630,80	342.760,08
4. Προκαταβολές πελατών	311.025,05	292.101,23
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	664.061,47	107.089,42
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	23.595,57	19.335,99
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	0,00	2.445,36
10. Μερίσματα πληρωτέα	0,00	108.419,66
11. Πιστωτές διάφοροι	16.953,40	14.589,89
	2.838.435,31	2.131.481,35
Σύνολο υποχρεώσεων (Γ+ΓΙ)	2.838.435,31	2.133.315,29
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Γ)	3.467.073,59	3.464.979,68
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	821.716,80	821.716,80

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1) Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των γηπέδων και των κτιρίων έγινε τη χρήση 2000 σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου 2065/1992.

2) Η εταιρεία, με βάση τη Γνωμοδότηση αριθ. 205/1988 της Ολομέλειας των Νομικών Συμβούλων της Διοικήσεως και το άρθρο 10 του Ν. 2065/1992, δεν σχηματίζει, παγίως, πρόβλεψη αποζημιώσεως λόγω εξόδου από την υπηρεσία του Προσωπικού. Αν σχηματιζόταν τέτοια πρόβλεψη θα ανερχόταν σε ευρώ 33,5 χιλ. περίπου από τα οποία ευρώ 20,5 χιλ. περίπου αφορούν προηγούμενες χρήσεις.

3) Το κονδύλι του Ενεργητικού ΓΙΙΙ1 «Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις», ευρώ 1467,35, αφορά σε συμμετοχή της εταιρείας σε ομόρρυθμη εταιρεία, η οποία δεν ελέγχεται από Ορκωτό Ελεγκτή - Λογιστή.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			7.574.724,96			7.269.188,16
Μείον: Κόστος πωλήσεων			6.621.392,07			6.214.663,82
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			953.332,89			1.054.524,34
Πλέον: 1. Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			21.770,71			2.282,89
Σύνολο			975.103,60			1.056.807,23
ΜΕΙΟΝ: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		423.755,69			394.506,96	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		453.493,51	877.249,20		413.798,59	808.305,55
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			97.854,40			248.501,68
ΜΕΙΟΝ: 1. Εσοδα συμμετοχών		844,12			1.208,55	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα		24.910,85			19.734,97	
Μείον:		25.754,97			20.943,52	
3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		47.620,30	-21.865,33		53.075,69	-32.132,17
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			75.989,07			216.369,51
ΙΙ. ΜΕΙΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		28,84			140,43	
2. Εκτακτα κέρδη		1.436,44			0,00	
3. Εσοδα προηγουμ. χρήσεων		1.434,61			0,00	
Μείον:		2.899,89			140,43	
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	19.621,12			121,07		
2. Εκτακτες ζημιές	2.436,52			14.181,57		
3. Εξοδα προηγουμ. χρήσεων	103.245,12	125.302,76	-122.402,87	0,00	14.302,64	-14.162,21
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			-46.413,80			202.207,30
ΜΕΙΟΝ: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		111.881,57			104.851,04	
Μείον: Οι απ' αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος		111.881,57	0,00		104.851,04	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			-46.413,80			202.207,30

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημίες/κέρδη) χρήσεως	-46.413,80	202.207,30
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	1,29	2,14
Πλέον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγουμένων χρήσεων	632.576,00	0,00
Σύνολο	-678.988,51	202.209,44
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	23.601,66	79.268,11
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	434,65	8.797,71
Κέρδη προς διάθεση/Ζημίες εις νέο	-703.024,82	114.143,62
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	5.722,67
2. Πρώτο μέρισμα	0,00	108.419,66
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	1,29
	0,00	114.143,62

Ρόδος, 15 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. καί Διευθ. Σύμβουλος
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΜΜ. ΚΩΣΤΑΚΗΣ
ΑΔΤ Κ 390849

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ. και Διευθ. Σύμβουλος
ΘΕΩΝΗ ΕΜΜ. ΚΩΣΤΑΚΗ
ΑΔΤ Ι 399647

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΦΙΛΙΠΠΟΣ Μ. ΤΖΟΓΙΑΣ
ΑΜ. ΑΔΕΙΑΣ 0012533

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ - ΛΟΓΙΣΤΩΝ
Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΩΣΤΑΚΗΣ Α.Ε.Β.Ε."

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΩΣΤΑΚΗΣ Α.Ε.Β.Ε." της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών- Λογιστών που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση και το κόστος παραγωγής που προκύπτει από τα λογιστικά βιβλία προσδιορίστηκε σύμφωνα με τις παραδεγμένες αρχές λογισμού του κόστους. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Η σχηματισμένη πρόβλεψη για τυχόν απώλεια ακίνητων, πέραν του έτους, απαιτήσεων κρίνεται, κατά τη γνώμη μας, ανεπαρκής κατά ευρώ 530 χιλ. περίπου. 2) Η εταιρεία έχει ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές έως και τη χρήση 2000 και κατά συνέπεια οι φορολογικές της υποχρεώσεις για τις χρήσεις 2001 και 2002 δεν έχουν καταστεί οριστικές. Κατά την γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας και οι σημειώσεις της εταιρείας κάτω από τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δε διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε την προηγούμενη χρήση.

Ρόδος, 22 Απριλίου 2003
Οι Ορκωτοί Ελεγκτές - Λογιστές

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ.: 10141
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΕΠΕ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Α.Μ.Σ.Ο.Ε.Λ.: 11681
ΣΟΛ Α.Ε. ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές - Τουριστικές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΚΛΙΟΣ «ΗΛΚΑ Α.Ε.»

Μ.Α.Ε 17243/80/Β/88/058 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 15η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	9.163,53	9.163,53	0,00	9.166,53	9.166,53	0,00
3. Τόκοι κατασκευαστ. περιόδου	77.844,70	77.844,70	0,00	77.844,70	77.844,70	0,00
	87.008,23	87.008,23	0,00	87.011,23	87.011,23	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	346.107,12	0,00	346.107,12	346.107,12	0,00	346.107,12
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	661.600,22	517.749,44	143.850,78	597.389,46	489.347,76	108.041,70
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ.	112.343,12	95.981,88	16.361,24	97.761,07	92.745,83	5.015,24
5. Μεταφορικά μέσα	14.764,33	12.065,08	2.699,25	14.662,56	9.763,95	4.898,61
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	270.853,21	228.617,56	42.235,65	233.744,86	209.955,86	23.789,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.405.668,00	854.413,96	551.254,04	1.289.665,07	801.813,39	487.851,68
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			0,00			365,14
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			5.371,35			76.308,72
11. Χρεώστες Διάφοροι			129.253,32			131.483,93
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			255.196,72			213.838,11
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			389.821,39			421.995,89
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			4.193,14			407,84
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			945.268,57			910.255,41

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	544.276,80	545.150,40
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.499,73	384,85
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	67.388,71	4.695,52
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	4.163,81	4.271,81
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	618.329,05	554.502,59
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	305.289,96	350.999,07
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	4.366,64	-3.819,46
5. Υποχρεώσ. από φόρους- τέλη	1.193,73	5.970,61
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.991,84	2.602,61
11. Πιστωτές διάφοροι	13.189,35	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	326.031,52	355.752,83
Δ. ΜΕΤΑΒ/ΚΟΙ ΛΟΓ/ΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	908,00	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	945.268,57	910.255,41

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας (Γηπέδων) σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			339.353,91			416.345,32
Μείον: Κόστος πωλήσεων			244.554,41			282.460,23
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			94.799,50			133.885,09
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		7.717,17			13.195,30	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		4.593,35	12.310,52		8.819,63	22.014,93
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			82.488,98			111.870,17
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			14.294,94			30.022,68
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			68.194,04			81.847,49
Πλέον: 1. Εσοδα προηγ. χρήσεων		0,00			363,54	
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	96,39			26,71		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	3.024,40	3.120,79	-3.120,79	33.583,73	33.610,45	-33.246,91
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			65.073,25			48.600,58
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		52.600,56			70.512,16	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος		52.600,56	0,00		70.512,16	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			65.073,25			48.600,58

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	65.073,25	48.600,58
Πλέον: Κέρδη προηγ. χρήσεων	4.271,81	-36.285,37
Σύνολο	69.345,06	12.315,22
Μείον: Φόρος εισοδήματος	1.246,78	2.963,03
Κέρδη προς διάθεση	68.098,28	9.352,18
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.114,88	384,85
2. Αφορ/τα αποθεματικά Ν. 1828/89	0,00	4.695,52
3. Αφορ/τα αποθεματικά Ν. 2601/98	61.819,59	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	4.163,81	4.271,81
	68.098,28	9.352,18

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΜΠΕΑΤΡΙΣ ΚΑΚΛΙΟΥ

Ο Αντιπρόεδρος
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΚΛΙΟΣ

Ο Λογιστής
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ξενοδοχειακή - Τουριστική και Εμπορική ΑΕΤΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 14666/80/Β/87/15 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως και Α' Εγκατ.	8.682,55	8.682,54	0,01	8.770,59	8.682,55	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	136.076,30	0,00	136.076,30	136.076,30	0,00	136.076,30
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	507.797,61	411.808,47	95.989,14	507.797,61	391.496,56	116.301,05
4. Μηχανήματα - Τεχν. εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	155.486,21	151.280,36	4.205,85	154.007,68	149.733,51	4.274,16
5. Μεταφορικά μέσα	68.593,52	56.905,90	11.687,62	60.787,54	53.056,61	7.730,93
6. Επιπλα και Λοιπός εξοπλισμός	209.851,11	174.040,28	35.810,83	199.915,52	153.427,37	46.488,15
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.077.804,75	794.035,01	283.769,74	1.058.584,65	747.714,06	310.870,59
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			440,55			534,03
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			703,90			521,14
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			138.658,34			120.280,37
11. Χρεώστες διάφοροι			1.575,08			2.107,06
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			44.824,30			8.613,39
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			186.202,17			132.055,99
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένης χρήσεως			605,81			1.323,96
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			470.577,73			444.250,55

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	403.837,92	384.446,07
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	47,62	19.439,47
3. Επιχορ/σεις Παγίου Ενεργ. Ν.1262/82	126.302,96	126.302,96
V. Αποτελέσματα εις νέον		
Υπόλ. ζημιών χρήσεως εις νέο	-213.045,20	-240.221,16
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	134.996,33	134.996,33
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	452.139,63	424.963,68
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	2.512,21	9.777,63
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	9.214,00	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους τέλη	756,96	5.760,14
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.375,49	3.471,60
11. Πιστωτές διάφοροι	0,00	421,75
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	15.858,66	19.431,12
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.579,44	699,25
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	470.577,73	445.094,04

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			335.710,11			325.816,88
Μείον: Κόστος πωλήσεων			285.914,56			246.961,53
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			49.795,55			78.855,35
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		17.483,56			13.276,17	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		4.668,28	22.151,84		4.945,56	18.221,73
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			27.643,71			60.633,62
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			197,02			0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			27.446,69			60.633,62
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα						
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,02			0,00	
Μείον:1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		1,08			6,30	
3. Εξοδα προηγουμ. χρήσεων		270,37	-271,43		592,89	599,19
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)			27.175,26			60.034,44
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		46.320,97			43.826,56	
Μείον: 0 από αυτές ενσωματωμ. στο λειτ/κό κόστος		46.320,97	0,00		43.826,56	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			27.175,26			60.034,44

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	27.175,95	60.034,44
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-240.221,16	-300.255,60
Ζημίες εις νέο	-213.045,21	-240.221,16

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΩΤΗΡΙΑ Ι. ΒΑΣΙΛΑΚΗ

Ο Λογιστής
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 46381/80/Β00/21

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 2η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	49.106,14	0,00	49.106,14	10.432,00	0,00	10.432,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	147.441,31	0,00	147.441,31	133.639,13	0,00	133.639,13
	196.547,45	0,00	196.547,45	144.071,13	0,00	144.071,13
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	756.181,95	0,00	756.181,95	756.181,95	0,00	756.181,95
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	5.757,32	0,00	5.757,32	5.757,32	0,00	5.757,32
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	11.630,97	0,00	11.630,97	11.615,79	0,00	11.615,79
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	624.568,93	0,00	624.568,93	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.398.139,17	0,00	1.398.139,17	773.555,06	0,00	773.555,06
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			513,57			513,57
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.398.652,74			774.068,64
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
3α. Επιταγές εισπρακτέες μεταχρον.			37.100,00			0,00
4. Οφειλόμενο κεφάλαιο στην επόμενη χρήση			627.370,00			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			5.071,96			17.791,68
			669.541,96			17.791,68
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			20.160,20			6.663,00
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			116.723,93			292.260,98
			136.884,13			298.923,98
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			806.426,09			316.715,66
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			2.401.626,28			1.234.855,43

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (80.000 μετοχές των 30 Ευρώ)		
1. Καταβλημένο	1.772.630,00	1.232.575,20
2. Οφειλόμενο	627.370,00	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.400.000,00	1.232.575,20
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	21,13	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	1.108,67	2.010,82
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	496,48	269,41
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	1.626,28	2.280,23
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	2.401.626,28	1.234.855,43

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΙΔΡΥΤΙΚΟΥ - ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Εσοδα από τόκους		3.436,97		16.250,78
Μείον:				
- Αμεσα έξοδα ιδρύσεως & Α' εγκαταστάσεως	34.224,67		20.844,89	
- Εξοδα λειτουργίας λογιστικοδιοικητικών υπηρεσιών της εταιρείας	7.886,44	42.111,11	5.837,89	26.682,78
Ακάλυπτα έξοδα μεταφερθέντα στο λογαριασμό 16.10. "Εξοδα ιδρύσεως & πρώτης εγκαταστάσεως"		-38.674,14		-10.432,00

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΑΝΩΛΗΣ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΕΡΖΟΠΟΥΛΟΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ξενοδοχειακαί - Οικοδομικαί και Εμπορικαί Επιχειρήσεις Α/φοι ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	2.532,57	2.532,57	0,00	2.532,57	2.532,57	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	71.966,23	0,00	71.966,23	71.966,22	0,00	71.966,22
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	442.185,74	331.763,67	110.422,07	441.452,07	316.004,81	125.447,26
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	26.044,43	25.278,11	766,32	26.044,42	24.097,28	1.947,14
5. Μεταφορικά Μέσα	35.697,20	16.710,03	18.987,17	31.295,19	12.358,76	18.936,43
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	32.947,86	31.321,25	1.626,61	31.560,25	29.451,15	2.109,10
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	8.188,77	0,00	8.188,77	0,00	0,00	0,00
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	617.030,23	405.073,06	211.957,17	602.318,16	381.912,00	220.406,15
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			509.968,31			518.241,02
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			194.405,23			95.568,75
11. Χρεώστες Διάφοροι			877,70			877,70
12. Ελλ. Δημόσιο - Προκαταβ. και παρακρατ. φόρων			75,27			38,05
13. Λογ/σμοί διαχειρ. προκατ. και πιστώσεων			1.432,15			1.432,13
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			48.738,98			159.419,63
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			755.497,64			775.577,28
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			64,98			196,99
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			967.519,79			996.180,42

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	351.594,14	322.817,31
ΙΙ. Επιχορηγήσεις Δημοσίου		
3. Επιχορηγήσεις Ν. 1262/82	66.054,70	47.566,07
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	2,89	47.268,35
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-74.808,81	-77.602,95
VΙ. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	290.535,58	290.535,58
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	633.378,50	630.584,37
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	224.223,96	211.804,53
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	21.736,03	66.092,72
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	1.210,56	1.550,87
11. Πιστωτές Διάφοροι	85.822,81	85.976,49
Σύνολο Υποχρεώσεων	332.993,36	365.424,61
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.147,93	171,45
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	967.519,79	996.180,42

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά Προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		635.733,66		603.263,33
Μείον: Κόστος πωλήσεων		621.367,28		553.884,19
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		14.366,38		49.379,14
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	6.478,76		6.767,14	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	5.895,00	12.373,76	826,57	7.593,71
Μερικά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		1.992,62		41.785,43
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		138,37		100,85
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		1.854,25		41.684,58
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	929,47		0,34	
Πλέον: 2. Εκτακτα κέρδη	0,00		586,94	
Πλέον: 3. Εσοδα προηγουμένων χρήσεων	15,95		0,00	
Μείον: 3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	5,53	939,89	14.766,55	-14.179,28
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		2.794,14		27.505,30
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	23.161,06		20.235,98	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος	23.161,06	0,00	20.235,98	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		2.794,14		27.505,30

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά Προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	2.794,14	27.505,30
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-77.602,95	-42.371,42
Σύνολο	-74.808,81	-14.866,12
Πλέον: Διαφορές φορολογ. ελέγχου	0,00	-62.736,83
Ζημίες εις νέο	-74.808,81	-77.602,95

Ο Πρόεδρος
ΚΩΝ/ΝΟΣ Α. ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΝΤΩΝΗΣ Α. ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗΣ

Ο Λογιστής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ξενοδοχειακαί Επιχειρήσεις ΑΜΑΡΥΛΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 12250/80/Β/86/213 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 -ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	162.511,75	0,00	162.511,75	162.511,75	0,00	162.511,75
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	250.628,49	212.841,42	37.787,07	250.628,49	202.816,28	47.812,21
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	30.739,16	30.739,15	0,01	30.739,26	30.739,25	0,01
5. Μεταφορικά μέσα	28.669,28	5.733,85	22.935,43	28.669,28	0,00	28.669,28
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	60.808,55	57.628,47	3.180,08	59.434,74	56.771,62	2,66
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ)	533.357,23	306.942,89	226.414,34	531.983,52	290.327,15	241.656,37
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			22.307,56			5.520,69
13. Φ.Π.Α. - Ελλ. Δημόσιο			3.879,70			3.191,02
			26.187,26			8.711,71
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείον			66.778,88			94.213,68
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			92.966,14			102.925,39
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			319.380,48			344.581,76

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Μετοχ. Κεφ. (13.000Χ10.000)		
1. Καταβεβλημένο	381.511,00	381.511,37
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	1.555,04	1.554,67
IV. Αποθ. κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	217,32	217,32
4. Εκτακτα αποθεματικά	387,63	387,63
VI. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-64.939,17	-43.440,57
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	318.731,82	340.230,44
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	0,00	2.410,98
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	648,66	1.025,88
Σύνολο Υποχρεώσεων	648,66	3.436,87
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	914,45
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	319.380,48	344.581,76

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		29.653,09		64.650,54
Μείον: Κόστος πωλήσεων		17.342,12		10.909,31
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		12.310,97		53.741,23
Μείον: 3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		33.809,57		47.242,85
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		-21.498,60		6.498,38
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,00		200,63	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	0,00	0,00	-200,63
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		-21.498,60		6.297,75
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	16.615,84		10.909,31	
Μείον: Οι ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος	16.615,84	0,00	10.909,31	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		-21.498,60		6.297,75

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-21.498,60	6.297,75
Μείον: Υπόλοιπο αποτελ. (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-43.440,57	-49.738,32
Ζημιές εις νέο	-64.939,17	-43.440,57

Η Πρόεδρος
ΕΙΡΗΝΗ σύζ. ΝΙΚ. ΧΑΡΤΟΦΥΛΛΗ

Η Διευθύνουσα Σύμβουλος
ΕΛΕΝΗ ΑΝΤΕΡΣΕΝ

Ο Λογιστής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΟΥΡΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ - ΝΙΚΟΛΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16413/80/Β/86/140 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	22.424,36	22.424,36	0,00	22.424,36	22.424,36	0,00
3. Τόκοι δανείων κατασκευαστ. περιόδου	60.685,79	38.990,79	21.695,00	59.776,94	31.789,42	27.987,52
	83.110,15	61.415,15	21.695,00	82.201,30	54.213,78	27.987,52
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	569.293,62	0,00	569.293,62	569.293,62	0,00	569.293,62
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.836.637,25	688.681,51	1.147.955,74	1.589.702,71	629.502,43	960.200,29
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	178.781,06	94.788,66	83.992,40	164.924,33	80.103,42	84.820,91
5. Μεταφορικά μέσα	10.755,69	7.932,32	2.823,37	10.755,69	6.318,97	4.436,72
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	331.488,08	174.924,38	156.563,70	243.070,15	140.790,43	102.279,72
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.926.955,70	966.326,87	1.960.628,83	2.577.746,49	856.715,24	1.721.031,25
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και Είδη συσκευασίας			29.682,00			774,32
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			92.318,64			95.439,35
11. Χρεώστες Διάφοροι			220.537,41			220.102,71
12. Λογαριασμός διαχειρ. προκαταβ. και πιστώσεων			69.296,81			45.977,14
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			124.273,33			372.774,71
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			536.108,19			735.068,23
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			192,87			31,07
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			2.518.624,89			2.484.118,07

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	721.595,98	645.634,63
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	12,12	75.973,47
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	6.711,12	6.711,12
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	470.689,43	470.689,43
Μείον: Αποθεμ. επί λογιστ. διαφορ.	-1.735,39	-1.735,39
V. Αποτελέσματα εις νέον:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσ. εις νέον	0,00	67,60
Υπόλοιπο ζημιών χρήσ. εις νέον	-21.994,57	0,00
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων	1.175.278,69	1.197.340,86
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	1.148.795,06	1.079.583,87
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	180.585,58	128.298,19
4. Προκαταβολές πελατών	0,00	44.017,02
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	3.242,98	3.507,49
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	5.195,41	7.069,20
11. Πιστωτές Διάφοροι	4.024,29	23.764,66
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	1.341.843,32	1.286.240,44
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.502,88	536,78
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.518.624,89	2.484.118,07

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			632.002,99			635.263,69
Μείον: Κόστος πωλήσεων			550.653,64			423.725,73
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			81.349,35			211.537,96
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			4.372,74			0,00
Σύνολο			85.722,09			211.537,96
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		12.039,60			19.943,65	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		11.906,11	23.945,71		12.457,16	32.400,81
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			61.776,38			179.137,15
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		0,00			3,82	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		76.736,47	-76.736,47		75.516,92	75.513,10
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως			-14.960,09			103.624,05
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,45			0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	159,80			131,69		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	6.942,74	7.102,54	-7.102,09	12.734,25	12.865,95	12.865,95
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)			-22.062,18			90.758,11
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		116.812,99			90.786,31	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος		116.812,99	0,00		90.786,31	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ			-22.062,18			90.758,11

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-22.062,17	90.758,11
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	67,60	751,58
Μείον: Διαφορές φορολ. ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	0,00	-1.436,43
Σύνολο	-21.994,57	90.073,25
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	2.355,89
2. Λοιποί με ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	0,00	152,73
Κέρδη προς διάθεση	0,00	87.564,63
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	2.786,53
6. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 2601/98	0,00	84.710,50
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	67,60
	0,00	87.564,63

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Ο Σύμβουλος
ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΥΡΙΑΚΟΣ

Ο Λογιστής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΣΥΜΙΑΚΗ ΑΡΓΥΡΟΧΡΥΣΟΧΟΪΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 38794/80/Β/97/24 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 4η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμεν. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστάσεις και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	14.439,29	2.864,44	11.574,85	4.215,45	2.000,91	2.214,53
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	61.728,78	43.142,32	18.586,46	61.728,78	30.796,57	30.932,21
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	76.168,07	46.006,76	30.161,31	65.944,23	32.797,48	33.146,75
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			51.423,69			58.102,43
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			91.047,55			3.047,56
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			6.264,47			66.864,05
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			148.735,71			128.014,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			178.897,02			161.160,78

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	88.050,00	88.041,09
Διαφορές μετατροπής	-8,91	0,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.837,55	3.837,55
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	21.317,24	21.317,24
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-37.051,71	0,00
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	74.000,00	0,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	150.144,17	113.195,88
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	28.285,33	44.020,54
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	0,00	2.930,71
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	467,52	1.013,65
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	28.752,85	47.964,90
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	178.897,02	161.160,78

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	60.073,77	40.570,88
Μείον: Κόστος πωλήσεων	44.819,81	17.718,44
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	15.253,96	22.852,43
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	0,00	56.998,54
Σύνολο	15.253,96	79.850,97
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	36.515,86	46.951,16
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως	-21.261,90	32.899,81
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	2.580,52	7.553,32
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως	-23.842,42	25.346,49
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	13.209,29	12.851,61
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων	-37.051,71	12.494,88

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσ.	-37.051,71	12.494,88
Μείον: Κέρδη προηγ. χρήσεων	21.317,24	0,00
Σύνολο	-15.734,47	12.494,88
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	2.998,77
Ζημίες εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	-15.734,47	9.496,11
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	624,75
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	0,00	8.871,37
	0,00	9.496,11

Η Πρόεδρος ΕΙΡΗΝΗ ΣΟΥΛΤΟΥ — Ο Διευθύνων Σύμβουλος ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΛΤΟΣ — Ο Λογιστής ΚΟΥΡΤ Μ. ΟΥΖΕΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΥΙΟΙ Β. ΦΡΑΓΚΕΣΚΑΚΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12237/80/Β/86/200 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	2.859,86	2.859,85	0,01	2.859,86	2.859,85	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	254.168,75	0,00	254.168,75	254.168,75	0,00	254.168,75
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	748.041,32	674.804,52	73.236,80	747.221,27	652.306,14	94.915,13
4. Μηχ/τα - Τεχν. Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	458.120,20	405.669,95	52.450,25	448.039,84	385.635,59	62.404,25
5. Μεταφορικά Μέσα	111.295,25	49.973,61	61.321,64	87.310,72	40.023,81	47.286,91
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	169.957,39	141.854,87	28.102,52	153.157,39	121.895,66	31.261,73
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. και προκαταβ.	626.966,29	0,00	626.966,29	516.511,29	0,00	516.511,29
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	2.368.549,20	1.272.302,95	1.096.246,25	2.206.409,26	1.199.861,20	1.006.548,06
III. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			1.731,47			1.731,47
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.097.977,72			1.008.279,53
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			195.644,80			184.174,03
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			1.268,10			1.315,81
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			187.720,14			172.401,88
3. Γραμμάτια σε καθυστέρηση			0,00			15.321,17
3α. Επιταγές εισπρακτέες			239.720,25			243.136,47
11. Χρεώστες Διάφοροι			39.838,73			67.263,05
III. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεώγραφα			660,31			660,31
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			338.942,94			209.733,98
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			9.035,11			133.504,72
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			1.012.830,38			1.027.511,42
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			2.133,67			1.259,72
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			2.112.941,78			2.037.050,68

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφ. Μετοχικό (166.674 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	488.354,82	386.206,90
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	3,22	102.151,14
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	61.603,03	56.033,26
5. Αφορ. αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	965.014,31	965.014,31
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσ. εις νέο	119.028,34	168.751,59
VI.Ποσά προορ. για αύξηση κεφαλ.:		
1. Καταθέσεις μετόχων	5.617,58	5.617,58
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.639.621,30	1.683.774,78
Β. ΠΡΟΒΛΕΨ. ΓΙΑ ΚΙΝΔ. & ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	623,10	623,10
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχ/σμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	129.471,45	44.147,26
2α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχρ.)	42.156,53	0,00
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσ.	75.276,95	0,00
4. Προκαταβολές Πελατών	18.589,21	19.848,65
5. Υποχρεώσεις από φόρους-Τέλη	40.471,09	157.892,56
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	8.437,09	9.406,90
10. Μερίσματα πληρωτέα	150.000,00	117.388,12
11. Πιστωτές διάφοροι	4.050,00	1.540,03
Σύνολο Υποχρεώσεων	468.452,32	350.223,52
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	4.245,06	2.429,28
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Β+Γ)	2.112.941,78	2.037.050,68

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			885.854,87			951.837,07
Μείον: Κόστος πωλήσεων			632.509,65			488.475,92
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			253.345,22			463.361,15
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			158.193,59			151.693,84
Σύνολο			411.538,81			615.054,99
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		79.281,61			84.545,83	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		85.859,83	165.141,44		76.705,62	161.251,45
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			246.397,37			453.803,54
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			3.626,76			716,97
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			242.770,61			453.086,57
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,00			62,07	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	553,27			1.945,15		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	68.777,49	69.330,76	-69.330,76	16.184,07	18.129,23	18.067,16
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			173.439,85			435.019,41
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		72.441,75			65.826,97	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος		72.441,75	0,00		65.826,97	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων			173.439,85			435.019,41

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσμ. (κέρδη) χρήσ.	173.439,85	435.019,41
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	168.751,59	159.543,96
Μείον: 2. Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	53.536,66
Σύνολο	342.191,44	541.026,71
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	65.531,03	123.768,20
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	2.062,30	1.867,72
Κέρδη προς διάθεση	274.598,11	415.390,79
Η διάθ. των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	5.569,77	11.862,97
2. Μερίσματα πληρωτέα	150.000,00	117.388,12
6β. Αφορ. αποθ. επενδ. Ν. 1828/89	0,00	117.388,11
8. Υπόλοιπο κερδών	119.028,34	168.751,59
	274.598,11	415.390,79

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. ΑΝΤΩΝΙΟΣ Β. ΦΡΑΓΚΕΣΚΑΚΗΣ — Ο Διευθύνων Σύμβουλος ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ Β. ΦΡΑΓΚΕΣΚΑΚΗΣ — Ο Λογιστής ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΤΣΙΓΚΟΣ — Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Θ. ΒΟΛΟΝΑΚΗ & ΣΙΑ Ο.Ε. "ΡΑΔΙΟ 1"

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	694,66	694,63	0,03	352,16	352,15	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	32.351,65	11.209,86	21.141,79	25.571,43	5.992,50	19.578,93
5. Μεταφορικά Μέσα	8.771,56	1.001,22	7.770,34	0,00	0,00	0,00
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	30.484,73	20.542,63	9.942,10	12.213,32	7.442,02	4.771,30
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	71.607,94	32.753,71	38.854,23	37.784,75	13.434,52	24.350,23
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			31.466,94			31.466,94
11. Χρεώστες Διάφοροι			3.630,65			2.886,55
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			121.462,15			75.424,44
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			156.559,74			109.777,93
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			195.414,00			134.128,17

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό		
1. Καταβλημένο	46.955,24	46.955,24
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	46.955,24	46.955,24
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	103.570,94	42.078,73
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	5.969,82	8.358,17
11. Πιστωτές Διάφοροι	38.918,00	36.735,91
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	148.458,76	87.172,81
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	195.414,00	134.128,17

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		195.946,18		146.064,18
Μείον: Κόστος πωλήσεων		0,00		0,00
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		195.946,18		146.064,18
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	121.174,86		83.264,23	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	30.293,72	151.468,58	20.816,06	104.080,29
Μερικά αποτελ. (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		44.477,60		41.983,89
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,12		0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		44.477,72		41.983,89
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	19.661,67		7.568,83	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ. κόστος	19.661,67	0,00	7.568,83	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		44.477,72		41.983,89

Η Διαχειρίστρια
ΘΕΟΔΟΣΙΑ ΒΟΛΟΝΑΚΗ

Ο Λογιστής
ΣΤΑΜΑΤΗΣ Λ. ΚΥΡΙΑΖΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές και Τουριστικές Επιχειρήσεις THE WORLD A.E.

Μ.Α.Ε. 16215/80/Β/87/104

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	211.817,42	211.817,40	0,02	211.297,40	211.297,39	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
1. Γήπεδα Οικόπεδα	490.229,67	0,00	490.229,67	490.229,67	0,00	490.229,67
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	4.151.999,10	1.875.772,77	2.276.226,33	3.533.616,40	1.753.122,66	1.780.493,74
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός Μηχαν. Εξοπλισμός	280.751,16	151.933,53	128.817,63	252.923,98	147.598,99	105.324,99
5. Μεταφορικά Μέσα	76.895,39	25.037,12	51.858,27	87.589,63	19.612,78	67.976,85
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	1.003.190,78	691.237,61	311.953,17	852.233,80	646.971,19	205.262,61
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. & προκατ.	6.603,08	0,00	6.603,08	175.231,01	0,00	175.231,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	6.009.669,18	2.743.981,03	3.265.688,15	5.391.824,48	2.567.305,62	2.824.518,86
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			0,00			53.448,92
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			56.526,58			5.985,64
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			16.562,87			4.279,80
11. Χρεώστες διάφοροι			553.631,59			667.812,92
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			111.477,88			247.473,22
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			738.198,92			979.000,50
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			12.907,78			12.750,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			4.016.794,87			3.816.269,41

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.616.612,85	1.546.588,41
IV. Αποθεματικά Κεφάλαια		
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	1.002.425,26	1.178.817,09
Μείον: Αποθεμ. επί λογιστ. διαφ.	0,00	-106.367,39
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως	-959.600,44	-952.632,22
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	78.650,04	78.650,04
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.738.087,71	1.745.055,93
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
1. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια Τραπεζών	1.168.463,68	1.133.607,25
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	9.253,67	95.386,55
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	967.493,01	677.204,97
4. Προκαταβολές πελατών	80.000,00	118.000,00
5. Υποχρεώσεις από Φόρους-Τέλη	12.467,52	15.301,14
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	28.420,31	25.149,61
11. Πιστωτές διάφοροι	0,00	1.699,40
Σύνολο Υποχρεώσεων	2.266.098,19	2.066.348,92
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	12.608,97	4.864,56
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	4.016.794,87	3.816.269,41

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.608.008,73		1.624.206,55
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.242.510,09		1.226.300,36
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		365.498,64		397.906,19
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		21.920,00		26.676,45
Σύνολο		387.418,64		424.582,64
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	127.999,72		144.183,82	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	45.372,64	173.372,36	42.544,65	186.728,46
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		214.046,28		237.854,17
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		161.572,98		165.527,66
Ολικά αποτελ. (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		52.473,30		72.326,51
Πλέον: 1. Εκτακτα & ανόργανα έσοδα	172,46		30.442,12	
2. Εκτακτα κέρδη	5.314,99		0,00	
3. Εσοδα προηγουμ. χρήσεων	252,28	5.739,73	46,83	30.488,95
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	474,24		14.079,02	
2. Εκτακτες ζημιές	8.129,25		37.617,75	
3. Εξοδα προηγουμ. χρήσεων	47.377,22	55.980,71	31.208,91	82.905,68
Οργανικά & έκτακτα αποτελ. (κέρδη)		-50.240,98		-52.416,73
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων		2.232,32		19.909,78
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος		179.822,01		174.799,83
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		179.822,01		174.799,83
		0,00		0,00
		2.232,32		19.909,78

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	2.232,32	19.909,78
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-952.632,22	-964.771,66
Πλέον: Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	-615,63	-1.180,83
Σύνολο	-951.015,53	-946.042,71
Πλέον: 1. Φόρος εισοδήματος	8.584,91	6.589,51
Ζημίες εις νέο	-959.600,44	-952.632,22

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ

Ενας Σύμβουλος
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Δ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΓΙΩΡΓΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΡΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 5979/80/Β/86/53

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 16η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	110.035,73	110.035,73	0,00	110.035,73	88.028,58	22.007,15
2. Συναλλαγμ. διαφορές δανείων για κτήση παγίων	495.242,81	446.518,95	48.723,86	549.909,89	397.795,08	152.114,81
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	2.013.759,91	1.465.297,13	548.462,78	2.013.759,91	1.062.545,15	951.214,76
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	589.632,69	484.483,26	105.149,43	589.632,53	366.936,69	222.695,84
	3.208.671,14	2.506.335,07	702.336,07	3.263.338,06	1.915.305,51	1.348.032,55
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	2.116.021,84	0,00	2.116.021,84	2.116.021,84	0,00	2.116.021,84
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	16.390.056,37	2.794.280,59	13.595.775,78	16.213.313,29	2.173.554,44	14.039.758,84
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκατ/σεις & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	1.451.369,82	991.938,01	459.431,81	1.392.033,70	708.523,65	683.510,05
5. Μεταφορικά Μέσα	33.590,60	17.421,85	16.168,75	32.123,26	13.810,86	18.312,40
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	5.128.217,53	3.485.607,10	1.642.610,43	4.884.386,64	2.563.414,61	2.320.972,04
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. και προκ.	33.847,03	0,00	33.847,03	65.784,78	0,00	65.784,78
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	25.153.103,19	7.289.247,55	17.863.855,64	24.703.663,50	5.459.303,56	19.244.359,94
ΙΙΙ. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			1.889,09			1.889,09
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			17.865.744,73			19.246.249,03
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			41.083,00			33.430,58
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			40.181,87			31.606,85
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			729,07			86.841,61
			81.993,94			151.879,05
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			153.138,76			214.350,09
3α. Επιταγές εισπρακτέες			45.182,70			53.985,09
10. Επισφαλείς - Επίδικοι πελάτες και χρεώστες			12.258,25			12.258,25
11. Χρεώστες Διάφοροι			262.730,62			316.273,74
			473.310,33			596.867,18
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			23.682,05			12.263,69
3. Καταθέσεις Οψεως			72.357,79			60.474,98
			96.039,84			72.738,67
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			651.344,11			821.484,90
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			0,00			11.624,11
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			19.219.424,91			21.427.390,60
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
3. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			575.889,16			575.889,15

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	5.214.000,00	4.988.994,86
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις Επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	2.495,85	235.495,85
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
3. Ειδικά αποθεματικά	7.994,87	0,00
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	27.787,21	27.787,21
	35.782,08	27.787,21
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-1.431.636,20	-1.099.931,62
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	3.142.969,02	3.142.969,02
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV+ΑV+ΑVI)	6.963.610,75	7.295.315,33
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	91.239,19	0,00
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	5.054.135,81	6.059.935,47
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	311.832,20	396.996,73
2. Επιταγές πληρωτέες	291.827,25	280.206,00
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	3.370.385,91	5.356.284,13
4. Προκαταβολές πελατών	20.768,23	2.260,25
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	23.707,11	40.338,66
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	105.645,88	83.076,27
7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	2.809.447,86	1.780.652,47
11. Πιστωτές διάφοροι	176.824,72	120.595,19
	7.110.439,16	8.060.409,70
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	12.164.574,97	14.120.345,17
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	0,00	11.730,10
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	19.219.424,91	21.427.390,60
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	575.889,16	575.889,15

Σημειώσεις: 1) Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των γηπέδων και κτιρίων έγινε στην χρήση 2000 με βάση το Ν. 2065/92
2) Επί των ακινήτων της εταιρείας έχουν εγγραφεί προσημειώσεις ύψους 11.151.870,87 ΕΥΡΩ για την εξασφάλιση τραπεζικών δανείων, το ύψος των οποίων την 31/12/2002 ανέρχεται σε 11.233.970 ΕΥΡΩ.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

			Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			7.845.788,38			7.608.620,35
Μείον: Κόστος πωλήσεων			6.465.364,89			6.435.699,63
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			1.380.423,49			1.172.920,72
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			41.321,76			42.654,81
Σύνολο			1.421.745,25			1.215.575,53
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		398.237,39			117.462,26	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		274.145,06	672.382,45		104.716,32	222.178,58
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			749.362,80			993.396,94
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα			1.040.900,24			876.387,45
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) Εκμεταλλεύσεως			-291.537,44			117.009,49
ΙΙ. ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ						
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		9.436,88			13.529,56	
3. Εσοδα προηγουμένων χρήσεων		0,00			18.291,60	
		9.436,88			31.821,15	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	48.723,87			12.070,07		
3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	880,15	49.604,02	-40.167,14	0,00	12.070,07	19.751,08
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημίες)			-331.704,58			136.760,57
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		2.412.791,43			2.446.383,01	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουρ. κόστος		2.412.791,43	0,00		1.827.639,97	618.743,03
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ			-331.704,58			-481.982,47

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-331.704,58	-481.982,47
Υπόλοιπο αποτελ/των (ζημιών) προηγ. χρήσ.	-1.099.931,62	-617.949,15
Ζημίες εις νέο	-1.431.636,20	-1.099.931,62

Ρόδος, 29 Απριλίου 2003

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.	Ο Αντιπρόεδρος	Ο Διευθύνων Σύμβουλος	Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΣΑΒΒΑΣ ΚΑΤΡΗΣ	ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΤΡΗΣ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΡΗΣ	ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
Α.Δ.Τ. Η132791	Α.Δ.Τ. Φ819041	Α.Δ.Τ. Β827483	ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΡΟΔΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΡΗ Α.Ε."

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Εταιρείας "ΡΟΔΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΡΗ Α.Ε" της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ. Ν. 2190/1920 "περί Ανωνύμων Εταιρειών" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, με βάση τις αρχές και τους κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών και που είναι σύμφωνοι με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ. Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1)Σχετικά με την πρόβλεψη για αποζημίωση του προσωπικού η εταιρεία εφαρμόζει την αριθ. 205/88 γνωμοδότηση των Νομικών Συμβούλων Διοικήσεως. Κατά την γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις, οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας απεικονίζουν μαζί με το Προσάρτημα, την περιουσιακή διάρθρωση και τη οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

ΣΟΛ Α.Ε.
ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Ρόδος, 30 Απριλίου 2003
Ο ΟΡΚΩΤΟΣ ΕΛΕΓΚΤΗΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Μ. ΛΩΛΟΣ
ΑΜ./ΣΟΕΛ 13821

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΩΜΕΓΑ ΤΙ - ΒΙ ΡΟΔΟΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
5. Μεταφορικά μέσα	3.345,56	735,94	2.609,62	3.345,56	234,19	3.111,37
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	45.497,13	44.059,70	1.437,43	41.898,06	41.752,80	145,26
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού	48.842,69	44.795,64	4.047,05	45.243,62	41.984,05	3.256,63
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			1.610,25			59.061,32
11. Χρεώστες Διάφοροι			1.369,92			1.369,92
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			78.710,83			1.518,41
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			81.691,00			61.949,66
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			85.738,05			65.206,29

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	58.694,06	58.694,06
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	138,88	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	638,68	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-11.860,67
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	59.471,62	46.833,39
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	0,00	7.003,91
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	15.250,29	4.927,32
11. Πιστωτές διάφοροι	2.000,00	425,53
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	17.250,29	12.356,76
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα επομένων χρήσεων	9.016,14	6.016,14
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	85.738,05	65.206,29

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	45.153,88	27.220,55
Μείον: Κόστος πωλήσεων	15.006,58	11.306,77
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	30.147,30	15.913,78
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	6.726,09	6.895,89
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	23.421,21	9.017,89
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	0,03	4,68
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	23.421,18	9.013,21
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	23.421,18	9.013,21

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	23.421,18	9.013,21
Μείον: Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-11.860,67	-20.873,88
Σύνολο	11.560,51	-11.860,67
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	8.782,95	0,00
Κέρδη προς διάθεση	2.777,56	0,00
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	138,88	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	2.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	638,68	0,00
	2.777,56	0,00

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. & Διευθ. Σύμβουλος
ΜΥΣΤΙΛΟΓΛΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

Ο Λογιστής
ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΟΓΚΑΖ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ - ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ.Α.Ε 34597/80/Β/95/33

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	1.514,71	1.514,71	0,00	1.514,71	1.514,71	0,00
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	202.608,32	114.356,72	88.251,60	59.533,67	59.533,67	0,00
	204.123,03	115.871,43	88.251,60	61.048,38	61.048,38	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.495.465,88	0,00	1.495.465,88	292.237,71	0,00	292.237,71
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	950.946,37	221.184,33	729.762,04	891.802,25	149.796,70	742.005,56
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	795.728,55	311.670,70	484.057,85	784.661,30	193.369,36	591.878,88
5. Μεταφορικά Μέσα	267.626,69	150.361,07	117.265,62	263.665,07	114.730,61	148.934,46
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	2.346.302,75	2.176.530,16	169.772,59	2.435.149,97	2.357.465,56	77.684,41
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	5.856.070,24	2.859.746,26	2.996.323,98	4.668.103,24	2.815.362,23	1.852.741,01
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			2.837,86			2.837,86
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			2.999.161,84			1.855.578,86
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			355.964,07			274.784,22
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			76.757,52			11.535,44
			432.721,59			286.319,66
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			1.058.607,83			1.005.636,85
2. Γραμμάτια εισπρακτέα			2.259,72			2.259,72
3α. Επιταγές εισπρακτέες			236.143,17			53.420,75
11. Χρεώστες Διάφοροι			347.273,76			637.074,29
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			92.123,64			72.480,37
			1.736.408,12			1.770.871,97
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			34.838,40			74.041,88
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			3.980,05			465.277,39
			38.818,45			539.319,27
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			2.207.948,16			2.596.510,90
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			5.295.361,60			4.452.089,76
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
1. Αλλότρια Περουσιακά Στοιχεία			129.077,00			630,93

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (139.200 μετοχές των 20 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	2.784.000,00	2.550.000,00
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχορηγ. επενδύσ. παγίου ενεργητικού	298.680,22	357.295,90
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	13.330,79	10.052,63
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	153.970,85	38.379,50
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	3.249.981,86	2.955.728,04
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθ. Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	628.550,00	0,00
8. Λοιπές μακροπρόθ. υποχρεώσεις	768.096,98	713.862,44
	1.396.646,98	713.862,44
II. Βραχυπρόθ. Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	95.340,62	241.761,80
2α. Επιταγές πληρωτέες	53.351,10	14.208,21
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	245.538,57	297.500,60
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	69.095,99	13.466,97
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	20.266,98	22.683,89
10. Μερίσματα πληρωτέα	32.835,78	32.835,78
11. Πιστωτές Διάφοροι	130.509,77	156.905,44
	646.938,81	779.362,67
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	2.043.585,79	1.493.225,11
Δ. ΜΕΤΑΒ/ΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.793,95	3.136,62
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	5.295.361,60	4.452.089,76
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
1. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσ. στοιχείων	129.077,00	630,93

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		2.964.362,82		2.694.251,57
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.475.982,07		1.145.387,59
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		1.488.380,75		1.548.863,99
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		309.453,08		271.038,96
Σύνολο		1.797.833,83		1.819.902,94
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	431.750,56		371.486,02	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.214.218,31	1.645.968,87	1.521.215,33	1.892.701,34
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		151.864,96		-72.798,40
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		56.307,84		39.123,52
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		95.557,12		-111.921,93
ΙΙ. ΠΛΕΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		58.615,68		58.615,68
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		154.172,80		-53.306,24
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	539.444,42		900.039,67	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	539.444,42	0,00	900.039,67	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		154.172,80		-53.306,24

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	154.172,80	-53.306,24
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	104.850,44	158.156,68
Μείον: Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	-66.470,93	-66.470,93
Σύνολο	192.552,31	38.379,50
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	35.303,30	0,00
Κέρδη προς διάθεση	157.249,01	0,00
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.278,16	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	153.970,85	0,00
	157.249,01	0,00

Ρόδος 31 Μαρτίου 2003

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΠΑΠΟΥΡΔΑΝΟΣ
ΑΔΤ Η 132676

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΧΑΤΖΗΓΑΒΡΙΗΛ
ΑΔΤ Λ 380081

Ο Δ/νων Σύμβουλος
ΚΩΝ/ΝΟΣ Π. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
ΑΔΤ Λ 381410

Ο Λογιστής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΩΤΕΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΔΤ Σ 824600

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΦΑΙΔΡΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12095/80/Β/86/58 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	219.865,00	0,00	219.865,00	219.865,00	0,00	219.865,00
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	408.421,89	387.828,36	20.593,53	408.421,89	387.706,28	20.715,61
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	36.255,94	29.426,66	6.829,28	37.284,18	26.957,95	10.326,23
5. Μεταφορικά Μέσα	15.880,70	3.334,94	12.545,76	21.047,07	6.595,60	14.451,47
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	97.902,52	96.850,87	1.051,65	97.902,51	96.850,87	1.051,64
7. Επιπλα & Εξοπλισμός αφορολ. επενδ.	4.296,40	4.296,38	0,02	4.296,40	4.296,38	0,03
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	782.622,45	521.737,21	260.885,24	788.817,07	522.407,08	266.409,98
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			34.852,06			40.057,75
ΙΙΙ. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές			3.404,26			3.404,26
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			20.047,17			7.145,95
Σύνολο Κυκλοφορ. Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			58.303,49			50.607,96
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			319.188,73			317.017,94

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβλημένο	269.726,53	255.847,40
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	13.792,63
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.600,79	942,97
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	4.479,10	4.479,10
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-7.014,20
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	275.806,42	268.047,89
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	18.055,47	21.439,44
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	8.207,42	10.411,19
11. Πιστωτές διάφοροι	17.119,42	17.119,42
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	43.382,31	48.970,05
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	319.188,73	317.017,94

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή των παγίων στοιχείων (γηπέδων - κτιρίων) έγινε με βάση το Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		0,00		0,00
Μείον: Κόστος πωλήσεων		13.329,06		13.498,66
Μικτά Αποτελέσματα (ζημίαι) Εκμεταλλεύσεως		-13.329,06		-13.498,66
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		34.634,50		34.629,49
Σύνολο		21.305,44		21.130,83
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		1.875,59		2.462,85
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		19.429,85		18.667,99
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
2. Εκτακτα κέρδη		99,97		0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		19.529,82		18.667,99
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	5.524,71		7.178,74	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος	5.524,71	0,00	7.178,74	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		19.529,82		18.667,99

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	19.529,82	18.667,99
Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-7.014,20	-9.217,47
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγ. χρήσεων	0,00	1.028,24
Σύνολο	12.515,62	10.478,76
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	8.184,11	8.733,01
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	3.673,69	8.759,94
Κέρδη προς διάθεση / Ζημίες εις νέο	657,82	-7.014,20
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	657,82	0,00
	657,82	0,00

Ο Πρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΤΘΙΟΥΔΑΚΗΣ

Ο Λογιστής
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΣΙΜΠΙΔΑΚΗΣ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 007945 Α'ΤΑΞΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ξενοδοχειακαί και Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΑΦΟΙ ΖΩΑΝΝΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12221/80/Β/86/184 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
	Αξία Κτήσ.	Αποσβ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβ.	Αναπ. Αξία
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	111.714,11	111.714,09	0,02	111.714,10	111.714,09	0,01
3. Τόκοι δανείων κατασκ/κής περιόδου	49.176,50	49.176,50	0,00	49.176,51	49.176,51	0,00
	160.890,61	160.890,59	0,02	160.890,61	160.890,60	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.030.789,40	0,00	1.030.789,40	1.030.789,40	0,00	1.030.789,40
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	2.747.991,71	2.341.621,21	406.370,50	2.715.341,37	2.315.536,77	399.804,60
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	446.223,43	300.646,16	145.577,27	401.068,55	271.456,83	129.611,72
5. Μεταφορικά Μέσα	233.936,65	168.640,36	65.296,29	233.936,65	149.341,02	84.595,64
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	748.001,55	646.680,42	101.321,13	741.445,83	618.527,69	122.918,15
Σύνολο Ακινητοπ/σεων (ΓΙΙ)	5.206.942,74	3.457.588,15	1.749.354,59	5.122.581,80	3.354.862,31	1.767.719,50
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			5.996,47			1.260,91
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασίας			53.836,11			4.880,74
5. Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων			20,30			132,10
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			835.218,91			873.544,44
12. Ελληνικό Δημόσιο - ΦΠΑ			17.408,74			2.505,59
13. Προκαταβολή φόρου			30.036,82			30.036,82
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			285.870,75			268.628,71
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			1.228.388,10			1.180.989,32
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			2.977.742,71			2.948.708,82

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.911.127,66	1.715.627,29
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	2,40	195.502,77
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	195.865,61	27.384,95
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	595.898,94	764.379,61
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	65.168,77	102.177,03
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.768.063,38	2.805.071,64
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	12.202,47	14.819,13
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	18.634,16	11.217,09
2. Γραμμάτια πληρωτέα	0,00	1.749,44
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	136.521,77	7.098,82
4. Προκαταβολές Πελατών	466,20	287,60
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	3.475,43	78.565,52
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	26.404,47	24.373,52
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.951,88	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	199.656,38	138.111,13
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	10.022,95	5.526,05
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.977.742,71	2.948.708,82

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		1.341.205,30		1.413.001,12
Μείον: Κόστος πωλήσεων		1.194.176,62		1.019.660,54
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		147.028,68		393.340,58
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		5.370,51		0,00
Σύνολο		152.399,19		393.340,58
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	167.888,68		6.433,10	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.951,88	169.840,56	152.984,18	159.417,28
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-17.441,37		233.923,30
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		14.862,08		2.534,61
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-32.303,45		231.388,69
Πλέον: Εκτακτα και ανόργανα έσοδα		0,54		1.130,04
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-32.302,91		232.518,73
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	123.235,06		119.970,95	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουργ. κόστος	123.235,06	0,00	119.970,95	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-32.302,91		232.518,73

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-32.302,91	232.518,73
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	102.177,03	18.892,13
Σύνολο	69.874,12	251.410,86
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	0,00	54.612,40
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	-4.705,35	0,00
Κέρδη προς διάθεση	65.168,77	196.798,46
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	7.266,21
6. Αφορολ. αποθεμ. 2601/98	0,00	28.661,16
6α. Αφορολ. αποθεμ. 1828/89	0,00	58.694,06
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	65.168,77	102.177,03
	65.168,77	196.798,46

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΛΟΪΖΟΣ ΖΩΑΝΝΟΥ

Ο Λογιστής
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΙΩΡΓΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ανώνυμος Ξενοδοχειακή - Τουριστική - Εμπορική Εταιρεία ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΗΝΕΤΤΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 15687/80/Β/87/72 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.473.113,57	0,00	1.473.113,57	1.473.113,57	0,00	1.473.113,57
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	269.777,32	143.914,69	125.862,63	269.777,32	122.332,50	147.444,81
5. Μεταφορικά μέσα	32.172,62	9.651,78	22.520,84	32.172,62	4.825,89	27.346,73
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.775.063,51	153.566,47	1.621.497,04	1.775.063,51	127.158,40	1.647.905,11
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις						
11. Χρεώστες διάφοροι			10.390,76			16.626,61
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελληνικό Δημόσιο			506,73			506,73
			10.897,49			17.133,34
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			487,30			183,94
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			675.748,44			635.876,68
			676.235,74			636.060,63
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			687.133,23			653.193,97
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			2.308.630,27			2.301.099,08

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (746.250 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	2.190.022,01	2.190.022,01
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	92.909,84	92.909,84
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	996,52	560,35
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	17.878,75	9.763,76
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.301.807,12	2.293.255,96
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	5.573,15	6.439,08
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	5.573,15	6.439,08
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	1.250,00	1.404,04
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.308.630,27	2.301.099,08

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	44.509,24	43.850,42
Σύνολο	44.509,24	43.850,42
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.562,29	4.695,20
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	40.946,95	39.155,22
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	26.408,08	30.793,12
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	14.538,87	8.362,10

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	14.538,87	8.362,10
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	9.763,76	4.788,31
Σύνολο	24.302,63	13.150,41
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	6.423,88	3.135,79
Κέρδη προς διάθεση	17.878,75	10.014,62
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	436,17	250,86
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	17.442,58	9.763,76
	17.878,75	10.014,62

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΑΡΙΑ ΜΗΝΕΤΤΟΥ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΗΝΕΤΤΟΣ

Ο Λογιστής
ΑΡ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακή - Τουριστική - Βιομηχανική - Εμπορική ΜΠΑΚΙΡΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 14555/80/Β/86/374 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	29.177,46	29.177,46	0,00	29.177,46	29.177,46	0,00
3. Τόκοι δανείων κατασκ. περιόδου	156.914,48	156.914,48	0,00	156.914,48	156.914,48	0,00
	186.091,94	186.091,94	0,00	186.091,94	186.091,94	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητ/σεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	701.980,92	0,00	701.980,92	701.980,92	0,00	701.980,92
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	2.165.068,55	1.737.780,49	427.288,06	2.148.987,18	1.649.174,61	499.812,57
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκατ.	133.809,96	124.447,80	9.362,16	132.253,87	121.381,26	10.872,60
5. Μεταφορικά Μέσα	77.766,11	54.983,15	22.782,96	77.766,11	46.261,16	31.504,95
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμ.	693.862,88	592.442,68	101.420,20	540.427,00	519.892,74	20.534,26
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	3.772.488,42	2.509.654,12	1.262.834,30	3.601.415,08	2.336.709,77	1.264.705,31
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Αναλώσιμα υλικά			8.649,77			11.782,14
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			13.438,83			68.205,98
11. Χρεώστες Διάφοροι			732.922,25			893.333,10
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			38.767,65			33.449,93
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			793.778,50			1.006.771,16
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενης χρήσης			6.241,97			3.928,98
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			2.062.854,77			2.275.405,45

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.545.513,84	1.408.657,37
III. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	29,81	136.886,28
3. Επιχορηγήσεις επενδ.Ν. 1262/8	404.255,32	404.255,32
Μείον: Αποσβεσθείσες	-397.866,00	-385.270,26
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	13.791,81	13.791,81
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	391.838,43	391.838,43
Μείον: Αποθεμ. επί λογιστ. διαφ.	-46.852,82	-46.852,82
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-13.440,17	35.491,80
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.897.270,22	1.958.797,94
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	0,00	82.243,08
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	19.670,69	12.393,35
3. Τράπεζες Λ/βραχυπρ. υποχρ.	108.328,13	149.028,88
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	230,05	19.125,20
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	20.900,28	31.598,17
11. Πιστωτές Διάφοροι	16.455,60	22.218,83
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	165.584,75	316.607,51
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	2.062.854,97	2.275.405,45

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		797.677,42		1.050.284,94
Μείον: Κόστος πωλήσεων		769.609,97		808.549,03
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		28.067,45		241.735,91
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	51.871,55		60.123,32	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	24.225,10	76.096,65	26.972,81	87.096,13
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-48.029,20		154.639,78
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		13.395,54		13.361,83
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-61.424,74		141.277,95
II. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	14.808,77		23.725,36	
Μείον 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	441,28		440,21	
3. Εξοδα προηγουμένων χρήσεων	775,88	13.591,61	2.530,34	20.754,81
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-47.833,13		162.032,76
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	163.988,91		160.227,44	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	163.988,91	0,00	160.227,44	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-47.833,13		162.032,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημιές) χρήσεως	-47.833,13	162.032,76
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμ. χρήσεων	35.491,80	21.665,48
Μείον: Διαφορές φορολ. ελέγχου	0,00	19.056,21
Σύνολο	-12.341,33	164.642,04
Μείον: Φόρος εισοδήματος	0,00	23.494,99
Μείον: Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	-1.098,84	-1.381,40
Κέρδη προς διάθεση / Ζημίες εις νέο	-13.440,17	139.765,65
Η διάθεση κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	4.424,85
6α. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 1892/90		
6β. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 1828/89	0,00	58.694,06
6γ. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 2601/98	0,00	41.154,94
8. Υπόλοιπο εις νέο	0,00	35.491,80
	0,00	139.765,65

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΜΠΑΚΙΡΗΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ Μ. ΜΠΑΚΙΡΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Η ΔΡΑΣΙΣ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ - ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

ΥΙΟΙ Β. ΜΠΑΡΔΟΥ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 27908/80/Β/92/42 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 10η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	5.104,17	3.572,93	1.531,24	5.104,17	3.062,51	2.041,67
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	125.440,94	0,00	125.440,94	125.440,94	0,00	125.440,94
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	125.595,65	53.307,57	72.288,08	109.563,25	48.207,84	61.355,41
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	337,49	337,49	0,00	337,49	337,48	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	14.848,95	11.650,42	3.198,53	12.918,01	10.613,38	2.304,63
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	266.223,03	65.295,48	200.927,55	248.259,69	59.158,70	189.100,99
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			225,97			225,97
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ)			201.153,52			189.326,96
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			3.000,00			1.860,60
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως - Ελλ. Δημόσιο			1.984,52			971,56
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			307,19			4.209,50
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			5.291,71			7.041,66
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			207.976,47			198.410,29

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (64.939 μετοχές των 2,93 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	190.271,27	176.082,17
2. Διαφορά από μετατρ. κεφαλ. σε ευρώ	282,17	0,00
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	2,68	14.473,95
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	76,79	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	883,07	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	0,00	-6.618,49
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	191.515,98	183.937,63
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Ενυπόθηκα δάνεια τραπεζών	0,00	12.170,60
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	14.704,75	2.286,01
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	575,92	0,00
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	16,05	16,05
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	15.296,72	14.472,66
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.163,77	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	207.976,47	198.410,29

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	27.210,39	21.423,33
Μείον: Κόστος πωλήσεων	124,25	0,00
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	27.086,14	21.423,33
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	7.509,46	6.089,25
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	19.576,68	15.334,08
Μείον: 1. Τόκοι τραπεζών	4.775,26	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	14.801,42	15.334,08
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	6.647,15	10.213,69
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	8.154,27	5.120,39

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	8.154,27	5.120,39
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-6.618,49	11.738,88
Σύνολο	1.535,78	-6.618,49
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	575,92	0,00
Κέρδη προς διάθεση	959,86	0,00
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	76,79	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	883,07	0,00
	959,86	0,00

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. και Διευθύνων Σύμβουλος ΣΑΒΒΑΣ ΜΠΑΡΔΟΣ — Ο Αντιπρόεδρος ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΠΑΡΔΟΣ — Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Εμπορικαί - Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΚΟΑΛΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16880/80/Β/88/32 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	42.362,76	42.362,76	0,00	42.362,76	42.362,76	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	160.692,59	0,00	160.692,59	160.692,59	0,00	160.692,59
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	514.521,32	307.606,41	206.914,91	505.760,76	290.593,85	215.166,91
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	56.102,63	40.328,42	15.774,21	56.102,63	39.187,39	16.915,24
5. Μεταφορικά μέσα	4.974,07	4.974,06	0,01	4.974,07	4.974,07	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	107.478,26	78.139,16	29.339,10	102.727,05	71.789,29	30.937,76
7. Ακιν. υπό εκτέλ. και προκατ.	8.895,63	0,00	8.895,63	8.895,63	0,00	8.895,63
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	852.664,50	431.048,05	421.616,45	839.152,73	406.544,59	432.608,14
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			0,00			546,79
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες - Αναλώσιμα υλικά			284,10			124,28
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			401.005,02			309.632,11
11. Χρεώστες Διάφοροι			14,09			14,09
12. Λογαρ. διαχειρ. - Ελλ. Δημόσιο			10.210,29			5.613,03
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			35.554,02			49.091,96
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			447.067,52			365.022,27
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			27,85			27,05
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			868.711,82			797.657,46

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	223.283,58	205.429,20
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,35	17.854,73
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	3.376,51	1.682,54
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	167.293,01	167.293,01
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπον κερδών εις νέο	34.742,94	2.647,56
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου	146.843,73	146.843,73
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	575.540,12	541.750,78
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	44.646,74	35.717,25
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	106.008,80	125.472,19
5. Υποχρεώσεις από φόρους και τέλη	46.675,57	16.494,20
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	64.126,36	47.454,18
11. Πιστωτές διάφοροι	31.493,23	30.768,86
Σύνολο Υποχρεώσεων	292.950,70	255.906,68
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	221,00	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	868.711,82	797.657,46

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		301.197,76		220.881,26
Μείον: Κόστος πωλήσεων		210.757,60		194.142,06
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		90.440,16		26.739,20
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.820,94		11.617,82	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	6.434,95	11.255,89	4.946,94	16.564,76
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		79.184,27		10.174,44
Μείον: Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		15.290,71		18.344,36
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		63.893,56		-8.169,92
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	0,01		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	7.572,41		106,88	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	4.199,08	-11.771,48	601,97	708,85
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		52.122,08		-8.878,77
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	24.503,45		24.853,51	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ/κό κόστος	24.503,45	0,00	24.853,51	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		52.122,08		-8.878,77

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	52.122,08	-8.878,77
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	2.647,56	11.526,33
Σύνολο	54.769,64	2.647,56
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	18.332,73	0,00
Κέρδη προς διάθεση	36.436,91	2.647,56
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.693,97	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών	34.742,94	2.647,56
	36.436,91	2.647,56

Ο Πρόεδρος ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ ΔΙΑΚΟΥ — Εις Σύμβουλος ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΔΙΑΚΟΥ — Ο Λογιστής ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

SUN SHINE Τουριστικές - Ξενοδοχειακές - Εμπορικές Επιχειρήσεις Α.Ε.

Μ.Α.Ε 17547/80/Β/88/082 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία κτήσ.	Αποσβεσ.	Αναπ. Αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβεσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	53.515,80	48.941,54	4.574,26	53.515,80	45.967,89	7.547,91
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	288.442,03	0,00	288.442,03	288.442,03	0,00	288.442,03
2. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	496.567,01	451.902,17	44.664,84	494.973,03	432.054,38	62.918,65
4. Μηχαν. εξοπλισμός	21.494,97	16.737,71	4.757,26	17.179,76	15.713,73	1.466,03
5. Μεταφορικά μέσα	35.327,70	10.101,03	25.226,67	35.327,70	4.801,87	30.525,83
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	100.143,98	74.926,59	25.217,39	85.478,71	65.749,43	19.729,29
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	941.975,69	553.667,50	388.308,19	921.401,24	518.319,41	403.081,83
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			6.513,69			4.071,36
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			4.656,16			4.257,19
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			760,28			110,23
Σύνολο κυκλοφορούντος Ενεργητικού			11.930,13			8.438,79
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			404.812,58			419.068,53

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (15.755 μετοχές των 29,35 Ευρώ) Καταβεβλημένο	462.409,25	429.288,33
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων Ν. 2065/92	18,02	33.138,94
3. Επιχορηγήσεις παγίου Ενεργητικού	8.587,55	12.104,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-109.501,41	-84.243,79
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	361.513,41	390.287,48
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	16.341,69	18.548,20
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	25.000,02	9.360,32
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	266,33	182,56
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.691,13	689,96
Σύνολο Υποχρεώσεων	43.299,17	28.781,05
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	404.812,58	419.068,53

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31/12/2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
1. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών πωλήσεις		118.180,75		108.586,25
Μείον: Κόστος Πωλήσεων		59.237,96		62.548,55
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		58.942,79		46.037,70
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	27.500,82		22.607,78	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	21.395,72	48.896,54	20.379,30	42.987,08
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		10.046,25		3.050,61
Μείον: Τόκοι και συναφή έξοδα		443,02		716,90
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		9.603,23		2.333,72
Πλέον: Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	3.726,45		5.166,70	
Μείον: Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	265,58	3.460,87	1.930,67	3.236,02
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		13.064,10		5.569,74
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		38.321,72		40.487,78
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) Χρήσεως		-25.257,62		-34.918,03

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-25.257,62	-34.918,03
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-84.243,79	-49.325,75
Ζημίες εις νέο	-109.501,41	-84.243,79

Ο Πρόεδρος
ΚΑΠΙΩΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΚΑΛΙΟΠΗ ΚΑΠΙΩΤΗ

Ο Λογιστής
ΓΙΑΝΝΟΥΡΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί - Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΚΑΝΤΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16996/80/Β/88/044 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
3. Τόκοι δανείων κατ. περιόδ.	176.440,06	175.527,47	912,59	175.296,43	175.088,20	208,23
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	375.641,97	0,00	375.641,97	375.641,97	0,00	375.641,97
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	1.547.978,60	974.882,04	573.096,56	1.547.978,60	967.859,22	580.119,39
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	290.420,06	150.210,03	140.210,03	288.282,29	134.991,43	153.290,86
5. Μεταφορικά μέσα	36.707,82	18.791,46	17.916,36	36.707,82	14.882,43	21.825,39
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	560.348,56	406.416,26	153.932,30	532.183,37	381.626,49	150.556,88
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	2.811.097,01	1.550.299,79	1.260.797,22	2.780.794,05	1.499.359,57	1.281.434,48
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές Μακροπρόθεσμες Απαιτήσεις			873,07			873,07
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙ+ΓΙΙ)			1.261.670,29			1.282.307,56
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			1.519,08			1.592,42
2. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά			1.327,32			1.355,29
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			274.009,18			1.044.999,36
11. Χρεώστες διάφοροι			965.706,88			16.669,95
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			36.170,81			216.606,55
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			1.278.733,27			1.281.223,56
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			1.971,67			2.125,04
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			2.543.287,82			2.565.864,39

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (295.000 μετοχές των 1.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	1.180.790,00	1.182.685,25
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχ/σεις επενδ. παγίου ενεργητικού	837.061,61	837.061,61
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	16.108,51	14.526,17
5. Αφορολόγητα αποθεμ. ειδικών διατάξεων και νόμων	346.512,57	344.617,32
Μείον: Αποθεμ. επί λογιστ. διαφ.	-30.044,49	-30.044,49
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	32.667,90	77.768,91
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.383.096,10	2.426.614,78
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	55.780,82	106.560,26
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	3.148,88	-1.446,46
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρ.	2,91	2,91
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	18.193,35	25.236,74
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.325,96	7.117,72
11. Πιστωτές διάφοροι	75.000,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	159.451,92	137.471,17
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	739,80	1.778,44
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ+Δ)	2.543.287,82	2.565.864,39

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		535.337,01		773.087,79
Μείον: Κόστος πωλήσεων		392.984,56		588.467,14
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		142.352,45		184.620,65
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	70.105,05		63.132,04	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	12.217,36	82.322,41	16.260,32	79.392,36
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		60.030,04		105.228,29
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι		9.646,23		17.996,06
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		50.383,81		87.232,23
ΙΙ. Μείον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	63,89		532,03	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	1.414,79	1.478,68	2.086,66	2.618,69
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		48.905,13		84.613,54
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	51.415,33		48.976,21	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	51.415,33	0,00	48.974,74	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		48.905,13		84.613,54

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσ.	48.903,14	84.613,54
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	77.768,91	48.274,68
Σύνολο	126.672,05	132.888,22
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	17.206,10	19.712,47
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	215,71	496,45
Κέρδη προς διάθεση	109.250,24	112.679,30
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.582,34	2.628,66
3. Μερίσματα πληρωτέα	75.000,00	
6β. Αφορολ. αποθεμ. Ν. 1828/89	0,00	32.281,73
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	32.667,90	77.768,91
	109.250,24	112.679,30

Η Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΟΦΙΑ ΚΑΝΤΗ

Ενας Σύμβουλος
ΜΑΡΙΑ ΚΑΣΤΕΛΛΟΡΙΖΙΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακές Τουριστικές Επιχειρήσεις ΕΛ ΓΚΡΕΚΟ Ρόδου Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12061/80/Β/86/22 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	710.926,52	0,00	710.926,52	710.926,52	0,00	710.926,52
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	426.574,93	408.922,90	17.652,03	423.464,14	400.610,23	22.853,91
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	15.005,24	13.228,86	1.776,38	15.005,24	12.636,70	2.368,54
5. Μεταφορικά Μέσα	42.922,20	42.922,19	0,01	42.922,20	42.922,19	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	244.093,99	218.059,91	26.034,08	237.256,56	213.183,40	24.073,16
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.439.522,88	683.133,86	756.389,02	1.429.574,66	669.352,52	760.222,14
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλακτ. και είδη συσκευασ.			612,50			574,61
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			10.978,73			6.922,70
12. Ελλ. Δημόσιο - ΦΠΑ			6.554,24			886,61
III. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές			443,14			443,14
2. Ομολογίες			61,62			61,62
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			57.387,79			35.557,31
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			5,09			5,09
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			76.043,11			44.451,08
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			832.432,13			804.673,22

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (156.424 μετοχές των 1.000 δρχ.)		
1. Καταβεβλημένο	747.100,00	681.661,04
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	65.373,46
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.347,76	2.347,76
5. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	3.448,30	3.448,31
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	0,00	11.976,35
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-18.570,29	0,00
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	4.612,44	-7.363,91
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	738.938,21	757.443,01
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	14.785,12	6.322,46
3. Τράπεζες λ/βραχ. υποχρεώσεων	30.000,00	0,00
4. Προκαταβολές Πελατών	1.500,00	0,00
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	3.000,92	2.369,58
10. Μερίσματα πληρωτέα	3.330,59	3.330,59
11. Πιστωτές Διάφοροι	40.877,29	35.207,58
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	93.493,92	47.230,21
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	832.432,13	804.673,22

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	210.250,29	210.567,21
Μείον: Κόστος πωλήσεων	215.039,24	175.640,99
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως	-4.788,95	34.926,22
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	13.781,34	22.949,87
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-18.570,29	11.976,35

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	-18.570,29	11.976,35
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	4.612,44	-7.363,92
Κέρδη εις νέο	-13.957,85	4.612,43

Ο Πρόεδρος ΝΙΚΗΤΑΣ ΚΑΛΑΦΑΤΑΣ — Ο Διευθύνων Σύμβουλος ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΛΑΦΑΤΑΣ — Ο Λογιστής ΡΟΥΣΣΟΣ ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί - Γεωργικαί- Κτηνοτροφικαί Εκμεταλλεύσεις ΑΛ. ΠΑΣΑΛΗΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12096/80/Β/86/39 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. αξία
1. Εξοδα ιδρύσ. & Α' εγκαταστ.	331.491,96	310.777,44	20.714,52	340.934,39	310.777,44	30.156,94
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	844.408,45	0,00	844.408,45	844.408,45	0,00	844.408,45
3. Κτίρια και τεχνικά έργα	4.333.990,69	1.078.283,68	3.255.707,01	2.932.606,94	985.677,42	1.946.929,52
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	505.879,14	144.767,09	361.112,05	242.792,97	126.528,47	116.264,50
5. Μεταφορικά μέσα	37.836,69	30.665,80	7.170,89	37.836,67	27.899,15	9.937,52
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	1.169.261,37	400.421,81	768.839,56	568.129,31	341.743,03	226.386,28
7. Ακινητοπ. υπό εκτέλ. και προκ.	0,00	0,00	0,00	262.567,53	0,00	262.567,53
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	6.891.376,34	1.654.138,38	5.237.237,96	4.888.341,87	1.481.848,07	3.406.493,80
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
2. Δοσμένες εγγυήσεις			34,63			0,00
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			5.237.272,59			3.406.493,80
Γ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες & Αναλ. υλικά			16.254,17			5.244,96
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			50.746,63			21.969,66
11. Χρεώστες διάφοροι			2.538,00			205.463,83
12. Λογαριασμοί διαχειρίσεως-Ελληνικό Δημόσιο			207.515,28			33.642,60
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			5.817,49			15.235,49
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			379.077,13			481.227,85
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			661.948,70			762.784,40
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			5.919.935,81			4.199.435,15

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	1.328.016,65	1.173.881,14
III. Διαφορές αναπροσαρμογ.:		
2. Διαφ. από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	33.592,77	187.730,82
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	11.451,97	117,87
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	1.061.849,95	731.847,40
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	539,74	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-21.770,52
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.435.451,08	2.071.806,70
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	180.795,65	238.980,86
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρ/μες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	2.547.452,33	1.535.434,54
II. Βραχυπρ/μες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευταί	175.993,75	620,31
3. Τράπ. λ/σμοί βραχ. υποχρεώσεων	72.372,71	78.915,63
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	32.383,71	5.769,77
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	104.935,91	32.541,67
11. Πιστωτές διάφοροι	370.550,67	235.365,68
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	3.303.689,08	1.888.647,59
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	5.919.935,81	4.199.435,15

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002			Ποσά προηγ. χρήσ. 2001	
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)			1.765.824,97			1.780.153,23
Μείον: Κόστος πωλήσεων			1.016.050,26			1.094.675,99
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			749.774,71			685.477,24
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			6.216,88			10.811,89
Σύνολο			755.991,59			696.289,13
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		208.264,44			108.973,88	
Μείον: 3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως		45.260,16	253.524,60		48.949,85	157.923,73
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως			502.466,99			538.365,40
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα			103.021,17			132.863,02
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			399.445,82			405.502,38
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	17.408,28			13.344,55		
4. Εσοδα από προβλ. προηγ. χρήσεων	55.439,35	72.847,63		55.439,35	68.783,89	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	60.949,52			12.910,85		
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	40.831,99	101.781,51	-28.933,88	45.137,47	58.048,32	10.735,57
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)			370.511,94			416.237,95
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		172.290,31			138.661,10	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος		172.290,31	0,00		138.661,10	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ			370.511,94			416.237,95

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (κέρδη) χρήσεως	370.511,94	416.237,95
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-21.770,52	-438.008,47
Σύνολο	348.741,42	-21.770,52
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	6.867,58	0,00
Κέρδη προς διάθεση	341.873,84	-21.770,52
Η διάθεση των κερδών γίνετα ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	11.334,10	0,00
6. Αφορολ. αποθεματικά 2601/98	330.000,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	539,74	0,00
	341.873,84	0,00

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

Ο Πρόεδρος ΝΙΚΟΣ Α. ΠΑΣΑΛΗΣ — Εις Σύμβουλος ΕΛΕΝΗ ΠΑΣΑΛΗ — Η Λογίστρια ΚΑΡΔΑΚΑΡΗ ΕΥΡΙΔΙΚΗ — Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικές - Ξενοδοχειακές - Εμπορικές Επιχειρήσεις ΛΙΝΔΟΣ ΠΑΛΛΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 11427/80/Β/88/174 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. αξία	Αξία κτήσ.	Αποσβέσεις	Αναπ. αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	70.452,56	70.452,56	0,00	70.452,56	70.452,56	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	215.679,53	0,00	215.679,53	215.679,53	0,00	215.679,53
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	344.015,74	262.202,61	81.813,13	344.015,74	248.441,98	95.573,77
4. Μηχ/τα - Τεχνικές εγκαταστ.	6.915,29	4.147,07	2.768,22	4.245,02	3.109,78	1.135,22
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	20.881,77	20.881,76	0,01	20.881,77	17.590,71	3.291,06
8. Επιχορ/σεις παγίου ενεργητικού	33.455,61	0,00	33.455,61	33.455,61	0,00	33.455,61
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	620.947,94	287.231,44	333.716,50	618.277,68	269.142,49	349.135,19
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			2.211,59			3.620,84
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			12.755,51			43.690,38
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			14.967,10			47.311,21
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			348.683,60			396.446,41

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλ. Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	369.772,56	369.772,56
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - επιχορηγήσεις επενδύσεων:		
3. Επιχ/σεις παγίου ενεργητικού	33.455,61	33.455,61
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-7.106,87	-5.042,05
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-177.063,21	-172.021,16
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	46.928,48	46.928,48
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	265.986,57	273.093,44
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρ/μες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	22.697,03	123.352,97
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
11. Πιστωτές Διάφοροι	60.000,00	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	82.697,03	123.352,97
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	348.683,60	396.446,41

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	34.330,51	33.223,04
Μείον: Κόστος πωλήσεων	0,00	0,00
Μικτά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	34.330,51	33.223,04
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.612,10	6.074,67
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	30.718,41	27.148,38
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	19.736,32	0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	10.982,09	27.148,38
Μείον: Σύνολο Αποσβέσεων παγίων στοιχείων	18.088,96	32.190,43
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-7.106,87	-5.042,05

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-7.106,87	-5.042,05
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-177.063,21	-172.021,16
Ζημίες εις νέο	-184.170,08	-177.063,21

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΙΣΤΟΛΗ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΠΙΣΤΟΛΗΣ

Ο Λογιστής
ΚΟΥΡΤ Μ. ΟΥΖΕΛ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 35099/80/Β/96/6 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 6η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	6.652,44	4.653,43	1.999,01	6.169,82	2.904,21	3.265,60
	6.652,44	4.653,43	1.999,01	6.169,82	2.904,21	3.265,60
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	39.057,53	5.201,17	33.856,36	39.057,53	3.248,29	35.809,24
5. Μεταφορικά Μέσα	107.250,49	38.705,54	68.544,95	107.250,49	23.311,21	83.939,28
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	17.000,68	14.529,43	2.471,25	14.832,50	12.161,40	2.671,10
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	163.308,70	58.436,14	104.872,56	161.140,51	38.720,90	122.419,62
ΙΙΙ. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			674,98			674,98
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			105.547,54			123.094,60
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			110.436,03			105.500,45
3α. Επιταγές εισπρακτέες			4.448,49			
11. Χρεώστες Διάφοροι			455,14			11.656,99
			115.339,66			117.157,44
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			1.000,00			12.124,99
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			61.883,94			41.438,24
			62.883,94			53.563,23
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			178.223,60			170.720,67
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			285.770,15			297.080,87
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών			24.944,97			30.814,38

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (69.000 μετοχές των 3,00 ευρώ)		
1. Καταβλημένο	207.000,00	187.820,98
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών εις νέο	-138.406,03	-104.429,47
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV)	68.593,97	83.391,51
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	67.632,04	92.133,97
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	35.712,70	23.908,93
2α. Επιταγές πληρωτέες μεταχρονολ.	16.192,34	20.006,17
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	0,00	51.874,21
4. Προκαταβολές πελατών	55.223,10	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	921,32	424,94
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	2.046,47	300,24
11. Πιστωτές Διάφοροι	37.255,69	25.040,90
	147.351,62	121.555,39
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	214.983,66	213.689,36
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	2.192,52	0,00
Γενικό Σύν. Παθητικού (Α+Γ)	285.770,15	297.080,87
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	24.944,97	30.814,38

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		274.768,68		207.819,70
Μείον: Κόστος πωλήσεων		275.775,81		186.996,46
Μικτά Αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-1.007,13		20.823,24
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	11.592,80		27.062,95	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	0,00	11.592,80	3.045,22	30.108,17
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-12.599,93		-9.284,93
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	34,60		318,10	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	21.003,07	-20.968,47	23.011,45	-22.693,35
Ολικά αποτελ/τα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-33.568,40		-31.978,28
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	27,96		318,10	
2. Εκτακτα κέρδη	0,00		8.943,51	
	27,96		24.781,22	
Μείον:				
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	436,12	-408,16	7.194,44	17.586,77
Οργαν. & έκτακτα αποτελ/τα (ζημιές)		-33.976,56		-14.391,51
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	21.464,46		21.880,74	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	21.464,46	0,00	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-33.976,56		-14.391,51

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-33.976,56	-14.391,51
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-104.429,47	-90.037,96
Ζημίες εις νέο	-138.406,03	-104.429,47

Ο Πρόεδρος
ΜΩΧΑΜΕΝΤ - ΚΑΣΣΕΝΤ Α. ΧΑΡΜΠ
ΔΑΤ Ν731669

Ο Αντιπρόεδρος
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΜΠΑΣΤΑΝΑΣ
ΔΑΤ Ν933034

Ο Λογιστής
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ297214

Ξενοδοχειακαί - Τουριστικαί και Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΜΗΝΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 18829/80/Β/89/7

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	12.501,87	4.484,18	8.017,69	12.501,87	3.593,65	8.908,22
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	238.983,35	0,00	238.983,35	238.983,35	0,00	238.983,35
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	350.212,63	209.186,27	141.026,36	350.212,63	189.618,82	160.593,80
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	17.024,40	12.084,60	4.939,80	16.582,81	9.738,79	6.844,02
5. Μεταφορικά μέσα	22.316,41	7.239,99	15.076,42	5.869,41	5.869,41	0,00
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	92.848,20	67.697,72	25.150,48	90.323,49	50.580,17	39.743,32
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	721.384,99	296.208,58	425.176,41	701.971,68	255.807,19	446.164,49
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις						
7. Απαιτήσεις κατά οργάνων διοικήσεως			0,00			-88.075,59
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			4.053,72			9.994,94
Σύνολο κυκλοφορούντος Ενεργητικού			4.053,72			-78.080,65
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			437.247,82			376.992,05

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (11.612 μετοχές των 29,35 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	340.812,20	252.736,61
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	8,60	8,60
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-30.490,78	-18.012,67
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-47.031,02	-29.018,35
Διαφορές φορολογικού ελέγχου	-910,49	-910,49
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	262.388,51	204.803,70
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	0,00	98,31
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	92.813,46	83.106,96
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	63.095,79	66.030,76
4. Προκαταβολές πελατών	35.774,39	41.860,60
5. Υποχρεώσεις από φόρους και τέλη	-17.606,86	-18.829,38
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	782,53	-78,90
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	174.859,31	172.090,04
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	437.247,82	376.992,05

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	61.172,02	61.030,71
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	50.366,37	48.518,93
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	10.805,65	12.511,78
ΙΙ. ΜΕΙΟΝ: Εκτακτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	4,51	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	10.801,14	12.511,78
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	41.291,92	30.524,45
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ	-30.490,78	-18.012,67

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-30.490,78	-18.012,67
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-47.031,02	-29.018,35
Ζημίες εις Νέο	-77.521,80	-47.031,02

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΜΗΝΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Η Δ. Σύμβουλος
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. ΜΥΡΓΙΑΝΝΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ι. ΦΟΥΡΤΣΑΔΑΚΗΣ - Ε. ΘΑΡΡΕΝΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 32979/80/Β/95/8

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	56.597,23	45.192,24	11.404,99	56.597,23	35.234,57	21.362,66
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	219.373,74	0,00	219.373,74	219.373,74	0,00	219.373,74
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	762.863,06	423.223,97	339.639,09	762.863,06	362.524,32	400.338,74
4. Μηχαν/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	56.309,31	56.115,65	193,66	56.308,29	55.889,03	419,26
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	108.140,51	108.114,89	25,62	108.112,50	108.031,69	80,81
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.146.686,62	587.454,51	559.232,11	1.146.657,59	526.445,04	620.212,55
ΙΙΙ. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			440,21			440,21
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			559.672,32			620.652,76
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			12.219,45			0,00
4. Κεφάλαιο εισπρακτέο στην επόμ. Χρήση			640,41			0,00
11. Χρεώστες Διάφοροι			1.262,04			309,53
			14.121,90			309,53
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			54.931,68			59.924,41
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			69.053,58			60.233,94
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
2. Εσοδα Χρήσεως Εισπρακτέα			12.716,67			12.716,67
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			652.847,56			714.966,03

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (20.000 μετοχές των 33 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	659.359,59	586.940,57
2. Οφειλόμενο	640,41	0,00
	660.000,00	586.940,57
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ. αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	151.482,40
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-28.254,43	-79.063,37
Σύν. ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙV)	631.745,57	659.359,60
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	4.428,85	4.428,85
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	9.184,60	43.689,04
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.488,54	7.488,53
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	21.101,99	55.606,42
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	652.847,56	714.966,02

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων έγινε στη χρήση 2000, σύμφωνα με το Ν. 2065/1992, εξαιτίας της οποίας προέκυψε υπεραξία αξίας 151.482,40 ΕΥΡΩ εκ της οποίας ποσό αξίας 79.063,37 ΕΥΡΩ συμψηφίστηκε με ζημίες προηγούμενων χρήσεων. η δε διαφορά εκ ποσού 72.419,02 ΕΥΡΩ κεφαλαιοποιήθηκε.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		79.551,19		79.427,10
Μείον: Κόστος πωλήσεων		70.942,04		79.642,15
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		8.609,15		-215,05
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		2.053,10		0,00
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		6.556,05		-215,05
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	3,94		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	32.519,80	-32.515,86	0,00	0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		-25.959,81		-215,05
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	70.942,04		79.642,12	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτ. κόστος	70.942,04	0,00	79.642,12	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ. (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-25.959,81		-215,05

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-25.959,81	-215,06
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	0,00	-78.848,32
Σύνολο	-25.959,81	-79.063,38
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	2.294,62	0,00
Ζημίες εις νέο	-28.254,43	-79.063,38

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΘΑΡΡΕΝΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ο Αντιπρόεδρος & Διευθ. Σύμβουλος
ΦΟΥΡΤΣΑΔΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
Δ.Α.Τ. Τ297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΡΑΝΣΕΟΥΡΟΠΑ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΑΕ: 44537/80/Β/99/45 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 3η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα ιδρύσεως και Α' εγκαταστ	54.078,13	16.705,31	37.372,82	41.227,87	8.245,57	32.982,29
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια-εγκαταστάσεις-τεχ. έργα	220.102,71	12.594,64	207.508,07	220.102,71	6.297,32	213.805,39
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	220.102,71	12.594,64	207.508,07	220.102,71	6.297,32	213.805,39
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
1. Συμμετ. σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις			1.140.069,42			29.347,03
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.347.577,49			243.152,42
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες διάφοροι			234,32			133,17
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			268,60			26.230,41
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			13.140,00			462,89
			13.408,60			26.693,30
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			13.642,92			26.826,47
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			1.398.593,23			302.961,19

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο		
1. Καταβεβλημένο κεφάλαιο	1.397.610,00	278.796,77
V. Αποτελ/τα εις νέο:		
Υπόλ. ζημιών χρήσ. εις νέο	-12.366,87	-5.667,01
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	0,00	29.347,03
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.385.243,13	302.476,80
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθ. υποχρεώσ.		
2α. Επιταγές πληρωτέες	11.731,55	0,00
5. Υποχρεώσ. από φόρους-τέλη	402,41	484,40
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	12.133,96	484,40
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εσοδα επομένων χρήσεων	1.216,14	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	1.398.593,23	302.961,19

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		0,00		0,00
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		14.086,56		14.086,57
Σύνολο		14.086,56		14.086,57
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	2.343,67		1.845,78	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	18.435,99	20.779,66	16.283,75	18.129,53
Μερικά αποτελ/τα (ζημίες) Εκμεταλλεύσ.		-6.693,10		-4.042,95
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		6,76		0,00
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-6.699,86		-4.042,95
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα		0,01		0,00
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		-6.699,87		-4.042,95
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	14.757,06		14.542,89	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ. στο λειτουρ. κόστος	14.757,06	0,00	14.542,89	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-6.699,87		-4.042,95

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημίες) χρήσεως	-6.699,87	-4.042,95
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-5.667,00	-1.624,05
Ζημίες εις νέο	-12.366,87	-5.667,01

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΜΙΧ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
ΑΔΤ Λ 381410

Ο Αντιπρόεδρος Δ.Σ. & Δ/νων Σύμβουλος
ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ
ΑΔΤ Η 135141

Ο Λογιστής
ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΝΙΩΤΑΚΗΣ
ΑΔΤ Ν 927856 - Αρ. αδ. 3288 Α'

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 47213/80/Β/00/30 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμένης χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	3.797,16	2.507,58	1.289,58	3.797,16	1.873,75	1.923,41
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	19.934,78	15.091,10	4.843,68	19.521,34	14.687,75	4.833,58
	23.731,94	17.598,68	6.133,26	23.318,49	16.561,50	6.756,99
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	25.911,63	4.556,66	21.354,97	25.911,64	2.512,12	23.399,51
5. Μεταφορικά Μέσα	24.724,87	16.380,23	8.344,64	24.724,87	12.671,50	12.053,37
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	51.558,98	44.112,58	7.446,40	47.327,96	37.226,39	10.101,56
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	102.195,48	65.049,47	37.146,01	97.964,46	52.410,01	45.554,45
III. Συμμετ. & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			674,99			674,98
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			37.821,00			46.229,43
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			200.368,03			98.827,31
11. Χρεώστες Διάφοροι			45.845,03			36.470,49
12. Λογαρ. Διαχειρίσεως προκατ. και πιστ.			0,00			4.331,65
			246.213,06			139.629,46
III. Χρεώγραφα						
1. Μετοχές			1.444,74			1.444,75
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			5.690,84			3.533,41
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			106.829,77			109.692,80
			112.520,61			113.226,21
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			360.178,41			254.300,42
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			404.132,67			307.286,85

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (60.000 μετοχές των 2,95 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	177.000,00	176.082,17
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.531,19	1.115,19
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	27.373,11	19.677,20
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	206.904,30	196.874,56
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	1.489,60	600,10
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	90.188,42	31.689,87
2α. Επιταγές πληρωτέες μεταχρονολ.	39.419,05	27.712,44
4. Προκαταβολές Πελατών	0,00	10.652,75
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	43.443,48	36.886,07
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.455,79	993,40
10. Μερίσματα πληρωτέα	19.200,00	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	957,31	1.877,67
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	194.664,05	109.812,20
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	1.074,72	0,00
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	404.132,67	307.286,85

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		297.919,48		224.507,57
Μείον: Κόστος πωλήσεων		248.697,84		236.778,43
Μικτά Αποτελέσματα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		49.221,64		-12.270,85
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		12.128,00		62.534,92
Σύνολο		61.349,64		50.264,06
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	13.818,62		11.440,02	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.828,94	15.647,56	3.602,23	15.042,25
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		45.702,08		35.221,82
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	1.119,94		1.338,25	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	627,61	492,33	529,11	809,14
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		46.194,41		36.030,96
II. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	1.464,82		0,00	
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	258,06	1.206,76	21,37	-21,37
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		47.401,17		36.009,59
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	13.676,63		29.943,30	
Μείον: Οι από αυτές ενσώματες στο λειτουργικό κόστος	13.676,63	0,00	29.943,30	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		47.401,17		36.009,59

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεω	47.401,17	36.009,59
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγούμενων χρήσεων	19.677,20	-706,28
Σύνολο	67.078,37	35.303,31
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	19.089,26	14.510,92
Ζημιές εις νέο / Κέρδη προς διάθεση	47.989,11	20.792,38
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	1.416,00	1.115,19
3. Μέρισμα από κέρδη εις νέο χρήσεως 2001	19.200,00	0,00
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	27.373,11	19.677,20
	47.989,11	20.792,38

Ο Πρόεδρος & Διευθ. Σύμβουλος
ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΠΥΡΙΟΧΟΣ
Δ.Α.Τ. Ξ113380

Ενας Σύμβουλος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΕΦΕΡΗΣ
Δ.Α.Τ. Ρ537108

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
Δ.Α.Τ. Τ297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΛΛΙΓΑ Ε.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	14.166,79	14.166,78	0,01	14.166,79	14.166,78	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	40.543,76	0,00	40.543,76	40.543,77	0,00	40.543,77
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	259.378,81	210.711,88	48.666,93	259.378,81	200.336,74	59.042,07
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	5.600,58	5.600,55	0,03	5.600,58	5.600,55	0,02
5. Μεταφορικά Μέσα	2.276,85	2.276,84	0,01	2.276,85	2.092,66	184,19
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	12.592,10	12.214,87	377,23	12.592,10	12.070,52	521,58
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	320.392,10	230.804,14	89.587,96	320.392,11	220.100,48	100.291,63
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
11. Χρεώστες Διάφοροι			8.287,07			8.287,07
12. Λογαρ. Διαχειρήσεως - Ελλ. Δημόσιο			902,09			1.279,73
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			35.887,39			33.151,20
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			45.076,55			42.718,00
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			185,12			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			134.849,64			143.009,64

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Εταιρικό (3.599 μερίδια των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	105.594,66	99.779,90
2. Διαφορά από μετατρ. κεφαλ. σε ευρώ	23,90	0,00
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	19,86	5.858,52
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-9.157,87	-15.498,93
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-92.893,95	-77.395,02
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	3.586,60	12.744,47
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	130.265,18	130.265,17
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	733,05	0,00
11. Πιστωτές Διάφοροι	0,29	0,00
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	130.998,52	130.265,17
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	264,52	
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	134.849,64	143.009,64

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	10.377,36	11.074,35
Μείον: Κόστος πωλήσεων	470,59	190,30
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	9.906,77	10.884,05
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	8.360,96	4.365,10
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	1.545,81	6.518,95
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	10.703,68	22.017,88
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ	-9.157,87	-15.498,93

Ο Διαχειριστής
ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΛΛΙΓΑΣ

Η Προϊσταμένη του Λογιστηρίου
ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΣΤΕΡΓΕΝΑΚΗ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Τουριστικαί - Ξενοδοχειακαί - Εμπορικαί Επιχειρήσεις ΘΕΟΤΟΚΟΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 12318/80/Β/86/28

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσ. & Α' Εγκαταστ.	7.165,55	6.183,07	982,48	6.256,70	2.037.199	94.771,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	243.318,63	0,00	243.318,63	243.318,63	0,00	243.318,63
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	724.776,07	487.179,36	237.596,71	697.963,91	475.057,42	222.906,49
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	110.708,57	72.435,02	38.273,55	106.431,88	63.144,38	43.287,50
5. Μεταφορικά Μέσα	21.601,81	16.671,13	4.930,68	21.601,81	11.856,98	9.744,83
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	254.178,39	225.665,24	28.513,15	251.878,83	213.713,59	38.165,24
Σύνολο Ακινητοποιήσεων	1.354.583,47	801.950,75	552.632,72	1.321.195,06	763.772,37	557.422,69
ΙΙΙ. Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
1. Συμμετοχές σε συνδεμένες επιχειρήσεις			591.342,63			591.342,63
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			1.143.975,35			1.148.765,32
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
1. Εμπορεύματα			0,00			480,41
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			550,65			0,00
ΙΙ. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες			150.879,55			77.963,94
11.Χρεώστες Διάφοροι			31.068,42			20.391,16
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			218.585,91			156.299,63
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού			401.084,53			255.135,15
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένης χρήσεως			646,85			856,06
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			1.546.689,21			1.405.034,65

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	396.443,65	326.925,90
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	1,86	69.519,61
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	14.049,14	11.290,12
5. Αφορολόγητα αποθεματικά	372.867,97	372.867,97
Μείον: Αποθεμ. επί λογιστ. διαφ.	-20.504,10	-20.504,10
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	33.068,19	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-5.553,29
VI. Ποσά για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	268.875,72	268.876,04
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.064.802,43	1.023.422,25
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	379.028,05	293.164,75
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	23.793,11	13.544,65
3. Βραχ/μες υποχρ. Τραπεζών	0,00	-2,14
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	41.304,63	48.997,20
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	5.510,26	5.682,58
11. Πιστωτές Διάφοροι	31.491,23	17.691,23
Σύνολο Υποχρεώσεων	481.127,28	379.078,27
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	759,50	2.534,14
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	1.546.689,21	1.405.034,65

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		433.824,33		448.658,41
Μείον: Κόστος πωλήσεων		287.332,75		343.264,22
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		146.491,58		105.394,19
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		880,41		440,21
Σύνολο		147.371,99		105.834,39
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	9.494,50		12.943,71	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	9.449,14	18.943,64	8.835,79	21.779,50
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		128.428,35		84.054,90
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		12.299,51		14.222,03
Ολικά αποτελ. (κέρδη) εκμεταλλ.		116.128,84		69.832,87
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Πλέον: 1. Εκτακτα & ανόργ. έσοδα	0,32		0,00	
2. Εκτακτα κέρδη	0,00		880,41	
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργ. έξοδα	1.014,81		6,52	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	30.221,29	-31.235,78	0,00	873,89
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (κέρδη)		84.893,06		70.706,76
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. πάγιων στοιχείων	38.382,88		35.528,06	
Μείον: Οι από αυτές ενσώμ. στο λειτ/κό κόστος	38.382,88	0,00	35.528,06	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		84.893,06		70.706,76

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	84.893,06	70.706,76
Πλέον: Υπόλ. κερδών προηγ. χρήσ.	13.860,53	0,00
Μείον: Υπόλ. ζημιών προηγ. χρήσ.	0,00	-2.053,88
Σύνολο	98.753,59	68.652,88
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	29.712,57	9.765,55
Ζημιές εις νέο / Κέρδη εις νέο	69.041,02	58.887,33
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	2.759,02	2.145,40
2. Μερίσματα πληρωτέα	13.800,00	0,00
6α. Αφορολόγ. αποθεμ. Ν. 1892/90	0,00	16.794,82
6β. Αφορολόγ. αποθεμ. Ν. 1828/89	0,00	26.086,57
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	52.482,00	13.860,53
	69.041,02	58.887,33

Η Πρόεδρος του Δ.Σ
ΜΑΡΙΑ ΔΑΝΙΗΛΑ - ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΚΥΡΙΑΚΟΣ Β. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ-ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ-ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΒΕΝΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 38397/80/Β/97/18 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 5η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγούμεν. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	1.540,71	0,00	1.540,71	1.540,72	0,00	1.540,72
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	50.915,33	50.913,34	1,99	43.401,35	43.401,35	0,00
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	293,47	293,47	0,00	293,47	293,47	0,00
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	16.247,15	16.247,15	0,00	16.247,15	16.247,14	0,01
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	68.996,66	67.453,96	1.542,70	61.482,69	59.941,96	1.540,73
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			15.198,41			15.982,11
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			76.302,27			76.302,27
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙV)			91.500,68			92.284,38
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			93.043,38			93.825,11

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	88.050,00	88.041,09
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	331,74	322,82
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-5.955,41	-3.315,25
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	82.426,33	85.048,65
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	2.991,63	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	7.625,42	0,00
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	0,00	8.776,46
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	10.617,05	8.776,46
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	93.043,38	93.825,11

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		0,00		166.844,75
Μείον: Κόστος πωλήσεων		0,00		99.256,20
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		0,00		67.588,55
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		11.533,20		0,00
Σύνολο		11.533,20		67.588,55
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.963,27		19.840,31	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.698,09	6.661,36	10.918,65	30.758,96
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		4.871,84		36.829,59
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων		7.512,00		40.138,40
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		-2.640,16		-3.308,81

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (ζημιές) χρήσεως	-2.640,16	-3.308,81
Πλέον: Ζημίες προηγ. χρήσεων	-3.315,25	-6,44
Ζημιές εις νέο	-5.955,41	-3.315,25

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ - ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ ΣΑΡΙΚΑΣ

Ο Διευθ. Σύμβουλος
ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΑΡΙΚΑΣ

Ο Λογιστής
ΤΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 004783

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΜΑΝΩΛΗΣ ΠΑΛΛΑΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 34965/80/Β/96/3 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 7η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκατ.	11.688,57	11.688,57	0,00	11.688,57	11.688,56	0,01
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	90.434,64	71.290,59	19.144,05	72.372,30	41.331,69	31.040,61
	102.123,21	82.979,16	19.144,05	84.060,87	53.020,25	31.040,62
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	863.585,32	0,00	863.585,32	737.499,13	0,00	737.499,13
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	3.857.535,53	653.126,28	3.204.409,25	3.498.836,44	507.721,86	2.991.114,57
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	14.997,25	7.531,08	7.466,17	14.997,25	4.546,32	10.450,93
5. Μεταφορικά Μέσα	89.747,86	58.833,59	30.914,27	79.471,75	43.477,19	35.994,56
6. Επιπλα και Λοιπός Εξοπλισμός	534.208,52	419.588,15	114.620,37	461.820,55	298.258,00	163.562,56
7. Ακινητ. υπό εκτέλ. & προκατ.	499.227,41	0,00	499.227,41	381.307,41	0,00	381.307,41
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	5.859.301,89	1.139.079,10	4.720.222,79	5.173.932,53	854.003,37	4.319.929,17
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			33.295,81			175.143,08
11. Χρεώστες Διάφοροι			48.067,24			57.572,76
			81.363,05			232.715,84
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			217.751,13			192.708,22
3. Καταθέσεις Οψεως και Προθεσμίας			42.483,08			87.219,33
			260.234,21			279.927,55
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙΙ+ΔΙV)			341.597,26			512.643,39
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επομένων χρήσεων			0,00			528,25
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			5.080.964,10			4.864.141,43

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό (61.000 μετοχές των 29,35)		
1. Καταβλημένο	1.790.350,00	1.702.127,66
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπρ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	0,00	86.961,39
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
1. Τακτικό αποθεματικό	7.283,93	7.283,93
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	82.935,23	137.333,73
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	1.880.569,16	1.933.706,71
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	77.992,54	43.423,39
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια τραπεζών	1.890.020,59	1.747.537,58
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	71.969,34	54.856,12
2α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχρ.)	133.257,19	188.323,12
3. Τράπεζες λ/βραχυπρ. υποχρεώσ.	816.310,38	491.763,79
4. Προκαταβολές πελατών	140.458,67	323.522,47
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	10.633,35	47.280,92
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	14.827,71	7.632,20
	1.187.456,64	1.113.378,62
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	3.077.477,23	2.860.916,21
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δουλευμένα	44.925,17	26.095,12
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ+Δ)	5.080.964,10	4.864.141,43

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις υπηρεσιών)		2.906.093,75		2.564.506,39
Μείον: Κόστος πωλήσεων (υπηρεσιών)		2.626.422,42		2.191.024,89
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		279.671,33		373.481,50
Πλέον: Αλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		14.086,56		12.912,69
Σύνολο		293.757,89		386.394,20
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	77.959,67		56.333,95	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	80.344,72	158.304,39	66.242,10	122.576,05
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		135.453,50		263.818,14
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	0,00		0,00	
Μείον: 3. Χρεωστ. τόκοι & συναφή έξοδα	119.536,76	-119.536,76	154.371,61	-154.371,61
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		15.916,74		109.446,53
ΙΙ. Πλέον: Εκτακτα αποτελέσματα				
1. Εκτακτα & ανόργανα έσοδα	3.828,21		56.768,66	
2. Εκτακτα κέρδη	3.522,24		0,00	
3. Εσοδα παρελθ. χρήσεων	0,00		3.521,64	
	7.350,45		60.290,30	
Μείον: 1. Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	61.184,93	-53.834,48	21.545,34	38.744,96
Οργανικά & έκτακτα αποτελ/τα (ζημίες)		-37.917,74		148.191,49
Μείον: Σύνολο αποσβέσ. παγίων στοιχείων	315.023,89		278.432,20	
Μείον: Οι από αυτές ενσωμ/νες στο λειτ/κό κόστος	315.023,89	0,00	278.432,20	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛ/ΤΑ (ζημίες) ΧΡΗΣΕΩΣ		-37.917,74		148.191,49

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ. (ζημίες) χρήσ.	-37.917,74	148.191,49
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (κερδών) προηγ. χρήσεων	137.333,73	36.183,94
Σύνολο	99.415,99	184.375,43
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	14.087,51	29.399,62
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουρ. κόστος φόροι	2.393,25	11.479,21
Κέρδη προς διάθεση	82.935,23	143.496,60
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	0,00	6.162,88
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	82.935,23	137.333,73
	82.935,23	143.496,60

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΜΑΝΩΛΗΣ Σ. ΠΑΛΛΑΣ
ΔΑΤ Β 816719

Η Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
ΣΤΑΜΑΤΙΑ Μ. ΠΑΛΛΑ
ΔΑΤ Μ 925276

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΛΑΖΑΡΟΣ Κ. ΚΑΣΕΚΑΣ
ΔΑΤ Τ 297214

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΗΛΙΑ ΛΙΑΜΗ Α.Ε.

Μ.Α.Ε. 16151/80/Β/87/101 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 -ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως και Α' Εγκατ.	119.376,97	119.376,97	0,00	119.376,97	119.376,97	0,00
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	73.029,49	0,00	73.029,49	73.029,49	0,00	73.029,49
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	844.733,38	221.031,92	623.701,46	831.709,79	191.369,02	640.340,77
4. Μηχανήμ. - Τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός εξοπλισμός	48.836,92	37.309,00	11.527,92	44.922,92	34.672,86	10.250,06
5. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	189.768,24	152.983,95	36.784,29	187.659,62	139.372,74	48.286,88
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.156.368,03	411.324,87	745.043,16	1.137.321,83	365.414,62	771.907,21
ΙΙΙ. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
18. Δοσμένες εγγυήσεις			617,75			617,75
Σύνολο παγίου Ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			745.660,91			772.524,96
Δ. ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθ. ύλες			0,00			2.440,03
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
7. Ελληνικό Δημόσιο (ΦΠΑ)			392,27			597,00
11. Χρεώστες διάφοροι			0,00			4.412,39
12. Λογαρ. διαχειρ/σεως και προκαταβολών			7.083,53			7.083,53
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			179.090,88			45.012,65
3. Καταθ. Οψεως και Προθεσμίας			0,00			296,83
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ.			186.566,68			59.842,43
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ)			932.227,59			832.367,39

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	264.776,22	234.776,23
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής-Επιχ/σεις Επενδύσεων:		
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσ. στοιχείων	504,37	30.504,37
3. Επιχορηγήσεις επενδύσεων	70.400,23	70.400,23
V. Αποτελέσματα εις νέο:		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	-415.704,64	-449.876,60
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	224.842,54	224.842,54
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	144.818,72	110.646,77
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	519.172,21	511.949,81
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	22.605,73	27.571,60
4. Προκαταβολές πελατών	146.735,14	146.735,14
5. Υποχρεώσεις από φόρους και τέλη	1.390,78	1.439,60
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	28.227,35	29.946,17
11. Πιστωτές διάφοροι	69.277,66	4.078,30
Σύνολο Υποχρεώσεων (Γ+ΓΙΙ)	787.408,87	721.720,62
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	932.227,59	832.367,39

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		319.898,35		351.450,64
Μείον: Κόστος πωλήσεων		198.376,32		135.335,01
Μικτά Αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		121.522,03		216.115,63
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας		70.127,67		90.836,03
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως		51.394,36		125.279,60
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα		17.222,40		19.823,40
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		34.171,96		105.456,20
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	45.910,25		49.624,54	
Μείον: Οι από αυτές ενωμ. στο λειτ/κό κόστος	45.910,25	0,00	49.624,54	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ		34.171,96		105.456,20

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	34.171,96	105.456,20
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-449.876,60	-555.332,80
Ζημιές εις νέο	-415.704,64	-449.876,60

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΟΠΟΡΟΣ

Ο Διευθ. Σύμβουλος
ΗΛΙΑΣ ΛΙΑΜΗΣ

Ο Λογιστής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΟΥΡΟΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΜΙΧΑΗΛ και ΕΛΕΝΗ ΧΑΤΖΗΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 18071/80./Β/88/115 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001 Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
1. Εξοδα Ιδρύσεως & Α' Εγκαταστ.	31.067,96	31.067,94	0,02	31.067,96	31.067,95	0,01
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
ΙΙ. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	124.243,58	0,00	124.243,58	124.243,58	0,00	124.243,58
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	481.026,79	142.611,27	338.415,52	307.855,28	128.132,31	179.722,96
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ. & λοιπός μηχαν/κός εξοπλισμός	44.201,74	34.577,35	9.624,39	36.491,56	30.845,18	5.646,38
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	143.178,09	38.110,57	105.067,52	48.061,24	32.549,48	15.511,76
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	792.650,20	215.299,19	577.351,01	516.651,66	191.526,98	325.124,68
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ι. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες			701,22			524,01
ΙΙ. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			0,00			6.758,18
11. Χρεώστες Διάφοροι			80,70			80,70
12. Ελληνικό Δημόσιο			28.140,54			608,31
ΙV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			13.817,12			27.947,22
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητ. (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			42.739,58			35.918,42
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα Επομένων Χρήσεων			1.360,96			0,00
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			621.451,57			361.043,11

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
Ι. Κεφάλαιο Μετοχικό		
1. Καταβεβλημένο	150.284,69	139.398,39
ΙΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	6.862,78	17.749,08
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
5. Αφορ/τα αποθ/κά Επιχορηγήσεων Δημοσίου Ν.1262/82	57.202,42	57.202,42
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεων εις νέο	-130.286,98	-104.957,83
VI. Ποσά προορισμένα για αύξηση κεφαλαίου:		
1. Καταθέσεις μετόχων	257.591,68	87.591,68
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	341.654,59	196.983,74
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Ι. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
2. Δάνεια Τραπεζών	108.101,49	129.436,82
ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
1. Προμηθευτές	165.891,39	7.733,64
3. Τράπεζ. λ/βραχυπρ. υποχρεώσεων	0,00	20.497,85
4. Προκαταβολές πελατών	0,00	1.027,15
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη	580,57	819,26
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	568,11	513,07
11. Πιστωτές διάφοροι	2.939,42	3.918,32
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	278.080,98	163.946,10
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ. ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1. Εξοδα χρήσης πληρωτέα	1.716,00	113,28
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ+Δ)	621.451,57	361.043,11

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

		Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002		Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Ι. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		78.793,84		34.581,71
Μείον: Κόστος πωλήσεων		84.626,31		37.097,87
Μικτά αποτελ/τα (ζημιές) Εκμεταλλεύσεως		-5.832,47		-2.516,16
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.591,38		2.650,80	
3. Εξοδα λειτουργίας διαθέσεως	1.440,59	6.031,97	691,63	3.342,44
Μερικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-11.864,44		-5.858,59
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		12.732,72		14.790,27
Ολικά αποτελ/τα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως		-24.597,16		-20.648,87
ΙΙ. Εκτακτα αποτελέσματα				
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	68,39		16,66	
3. Εξοδα προηγ. χρήσεων	663,63	732,02	0,00	16,66
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)		-25.329,18		-20.665,53
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	23.772,21		14.189,17	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματ. στο λειτουρ. κόστος	23.772,21	0,00	14.189,17	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ζημιές) ΧΡΗΣΕΩΣ		-25.329,18		-20.665,53

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελέσματα (ζημιές) χρήσ.	-25.329,15	-20.665,53
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγ. χρήσεων	-104.957,83	-84.292,30
Ζημιές εις νέο	-130.286,98	-104.957,83

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΕΛΕΝΗ Συζ. ΜΙΧΑΗΛ Χ"ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Εις Σύμβουλος
ΑΝΘΟΥΛΑ Σύζ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ ΝΙΚΟΛΗ

Ο Λογιστής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

Ξενοδοχειακαί και Τουριστικαί Επιχειρήσεις ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΛΑΣΤΟΣ & ΑΛΦΡΕΔΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 12055/80/Β/86/18 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 32η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	332.320,52	0,00	332.320,52	332.320,52	0,00	332.320,52
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	685.556,24	468.760,79	216.795,45	685.556,24	438.626,32	246.929,93
4. Μηχ/τα - Τεχνικές Εγκαταστ.	165.809,65	122.917,87	42.891,78	163.599,22	117.052,73	46.546,49
6. Επιπλα & λοιπός Εξοπλισμός	357.428,76	336.642,66	20.786,10	343.673,93	304.325,99	39.347,94
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	1.541.115,17	928.321,32	612.793,85	1.525.149,91	860.005,04	665.144,87
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα:						
4. Πρώτες και βοηθητικές ύλες - Αναλώσιμα υλικά - Ανταλλ. και είδη συσκευασίας			932,56			1.849,45
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			81.477,58			53.786,83
11. Χρεώστες διάφοροι			16.878,02			16.360,50
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			36.566,66			41.436,03
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			118.724,42			65.638,66
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			254.579,24			179.271,47
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Γ+Δ)			867.373,09			844.416,34

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (205.942 μετοχές των 3,10 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	638.420,20	585.666,91
III. Διαφορές αναπροσαρμογής:		
2. Διαφορές από αναπροσ/γή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	3,23	52.756,52
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
1. Τακτικό αποθεματικό	19.871,11	19.313,68
4. Εκτακτα αποθεματικά	30.227,44	30.227,44
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών-ζημιών χρήσεως εις νέο	-16,12	-16,12
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	688.505,86	687.948,43
Β. ΠΡΟΒΛ. ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ & ΕΞΟΔΑ		
2. Λοιπές προβλέψεις	15.257,02	12.269,09
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
2. Δάνεια τραπεζών	29.373,41	48.936,13
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	10.314,41	15.066,19
3. Τράπεζες λογ. βραχ. υποχρεώσεων	29.588,84	0,00
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	14.764,55	2.179,99
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί	7.086,52	9.384,26
11. Πιστωτές διάφοροι	72.482,48	68.632,25
Σύνολο Υποχρεώσεων (Π+ΓΙΙ)	163.610,21	144.198,82
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Β+Γ)	867.373,09	844.416,34

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εγινε αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας σύμφωνα με το Ν. 2065/92 και Ν. 2443/96 την 31.12.2000.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	578.063,88	633.022,83
Μείον: Κόστος πωλήσεων	471.326,34	523.384,68
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	106.737,54	109.638,15
Μείον: 1. Εξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.150,08	2.347,76
Μερικά αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	102.587,46	107.290,39
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	6.345,34	14.023,20
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	96.242,12	93.267,19
Μείον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	7,21	1.189,07
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	96.234,91	92.078,12
Μείον: Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων	66.460,63	91.179,17
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	29.774,28	898,95

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά προηγ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	29.774,28	898,95
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	8.069,60	0,00
Σύνολο	21.704,68	898,95
Μείον: 1. Φόρος εισοδήματος	10.556,00	915,07
Κέρδη προς διάθεση	11.148,68	-16,12
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:		
1. Τακτικό αποθεματικό	557,43	0,00
2. Μερίσματα πληρωτέα	10.591,25	0,00
	11.148,68	0,00

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΛΑΣΤΟΣ

Ο Διευθύνων Σύμβουλος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΛΦΡ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. ΜΥΡΓΙΑΝΝΗΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

ΡΟΔΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Μ.Α.Ε 23158/80/Β/90/80 **ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 - 12η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομένης χρήσεως 2002			Ποσά προηγουμ. χρήσεως 2001		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία	Αξία Κτήσ.	Αποσβέσ.	Αναπ. Αξία
I. Εξοδα ιδρύσ. & Α' εγκαταστ.	17.698,66	16.264,56	1.434,10	17.698,66	15.133,04	2.565,62
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις:						
1. Γήπεδα οικόπεδα	146.252,44	0,00	146.252,44	146.252,44	0,00	146.252,44
3. Κτίρια και Τεχνικά Εργα	557.712,54	296.948,24	260.764,30	557.712,54	269.062,61	288.649,93
4. Μηχανήματα - Τεχνικές Εγκατ. και λοιπός μηχαν. εξοπλισμός	14.784,17	14.784,12	0,05	14.784,17	14.784,12	0,05
5. Μεταφορικά Μέσα	190.362,25	190.362,24	0,01	190.362,25	190.362,25	0,01
6. Επιπλα και λοιπός Εξοπλισμός	7.908,93	7.901,60	7,33	7.908,94	7.901,60	7,34
Σύνολο Ακινητοποιήσεων (ΓΙΙ)	917.020,33	509.996,20	407.024,13	917.020,34	482.110,57	434.909,77
III. Συμμ/χές & άλλες μακροπρόθ. χρηματοοικονομικές απαιτήσεις:						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			763,02			763,02
Σύνολο παγίου ενεργητικού (ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			407.787,15			435.672,80
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			1.016,87			1.016,87
II. Απαιτήσεις:						
1. Πελάτες			338.488,83			289.254,59
11. Χρεώστες Διάφοροι			170.318,50			170.318,50
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			12.006,13			18.747,37
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			293,86			203,52
Σύνολο Κυκλοφ. Ενεργητικού			522.124,19			479.540,87
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
3. Λοιποί μεταβ. λογαρ. Ενεργητικού			1.980,16			3.167,28
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού (Β+Γ+Δ+Ε)			933.325,60			920.946,56

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο Μετοχικό (36.622 μετοχές των 29,34 Ευρώ)		
1. Καταβεβλημένο	1.074.489,48	1.074.746,88
IV. Αποθεματικά κεφάλαια:		
3. Ειδικό αποθεματικό από μετατροπή κεφαλαίου σε ευρώ	257,40	0,00
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	12.694,15	0,00
Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο	0,00	-2.258,50
Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων	-156.707,72	-154.449,21
	-144.013,57	-156.707,72
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	930.733,31	918.039,17
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις:		
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	548,15	1.478,03
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	559,41	559,41
11. Πιστωτές Διάφοροι	1.484,73	869,95
Σύνολο Υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	2.592,29	2.907,39
Γενικό Σύνολο Παθητικού (Α+Γ)	933.325,60	920.946,56

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της εταιρείας έγινε την 31/12/2000 σύμφωνα με το νόμο 2065/92 και οι προκύψασες διαφορές αναπροσαρμογής δρχ. 14.238.720 συμψηφίστηκαν με ισόποσες ζημίες προηγουμένων χρήσεων.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ		
Εσοδα παροχής υπηρεσιών	56.048,00	32.526,25
Μείον: Κόστος παροχής υπηρεσιών	17.676,65	16.867,22
Μικτά Αποτελ/τα (κέρδη) Εκμεταλλεύσεως	38.371,35	15.659,03
Πλέον: Αλλα έσοσα εκμεταλλεύσεως	3.600,00	5.282,47
Σύνολο	41.971,35	20.941,50
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	704,88	469,55
Ολικά αποτελ/τα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	41.266,47	20.471,95
II. Εκτακτα αποτελέσματα		
Πλέον: 1. Εκτακτα και ανόργανα έσοδα	444,83	6.456,34
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)	41.711,30	26.928,29
Μειον: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων	29.017,15	29.186,79
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ	12.694,15	-2.258,50

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2002	Ποσά κλειομ. χρήσ. 2001
Καθαρά αποτελ/τα (κέρδη) χρήσεως	12.694,15	-2.258,50
Μείον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	-156.707,72	-154.449,21
Ζημίες εις νέο	-144.013,57	-156.707,72

Ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ - ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΑΚΗΣ

Η Αντιπρόεδρος
ΕΙΡΗΝΗ ΧΑΤΖΑΚΗ

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΤΣΑΜΑΣ

Ηλεκτρονική Στοιχειοθεσία & Δημοσιεύσεις Ισολογισμών «Η ΔΡΑΣΙΣ», Τηλ. 63.790 - 64.393 - 64.200 κ. Μαριά

FIAT

Η νέα πρόταση από την Fiat

ΝΕΟ ALBEA



>> Albea 80EL, 1250cc, 10.499 € >> Albea 80HL, 1250cc, 10.999 € >> Albea 100HL, 1600cc, 12.999 €

5+ χρόνια εγγύηση

Με full standard εξοπλισμό άνεσης και ασφάλειας (Αερόσακος οδηγού, κλιματισμός, υδραυλικό τιμόνι, προβολείς αλογόνου, ηλεκτρικά παράθυρα εμπρός και κεντρικό κλείδωμα, σύστημα αντιπυρικής προστασίας F.P.S) σε όλες τις εκδόσεις, το νέο μοντέλο της FIAT έρχεται να σας καταπλήξει.

Από 0% προκαταβολή και έως 72 μήνες εξώφληση ή 24 μήνες ΑΤΟΚΑ!

5 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ 2 ΧΡΟΝΙΑ ΔΩΡΕΑΝ ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.

Νέα χρηματοδοτικά προγράμματα

•**0%** προκαταβολή, έως **60** μήνες εξόφληση •**Προκαταβολή** το παλιό σας αυτοκίνητο και **άτοκη** χρηματοδότηση του καινούργιου •Ανταλλαγές μεταχειρισμένων με μεταχειρισμένα •Εξόφληση **μετρητοίς** του παλιού σας αυτοκινήτου και αγορά καινούργιου ή μεταχειρισμένου **χωρίς** προκαταβολή

Auto Center Μανώλης Κωστάκης Α.Ε.Β.Ε.

ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ: FIAT - ALFA ROMEO - LANCIA

14ο χλμ Ρόδου - Αεροδρομίου 85106, Παραδείσι, Ρόδος, Τηλ: (22410) 82000

Μεταχειρισμένα με...

Χρυσή Εγγύηση
AUTO CENTER

Δυνατότητα Test Drive!
Αυστηρός ποιοτικός έλεγχος!



FIAT STILO 1250CC, Full Extra, 9ος/2002, 5.500 χλμ.



BMW 318i, Coupe Mpower, 7/97, 86000χλμ., 17άρες ζάντες, σπόιλερ, δερμάτινο σαλόνι, A/C, P/CD KENWOOD



SMART PASSION, 4/2000, 55.000χλμ, 600cc, 55Hp, Full Extra, A/C





CITROEN SAXO VTS 1.6, 142Hp, Mod. 11/97, 85.000χλμ, P/CD PIONEER, A/C, Bucket καθίσματα, ζάντες, καινούργια λάστιχα



MAZDA 323F, 1.500cc, 16V, Mod. 10/97, 93.000χλμ, A/C, ζάντες, ηλεκτρικά παράθυρα/κλειδαριές, P/K



TOYOTA COROLLA 1350cc, Mod. 12/98, 93.000χλμ, ηλεκτρικά παράθυρα/κλειδαριές, A/C, P/K



ALFA 155, 1.800cc, 140HP, Mod. 10/92, 160.000χλμ., Auto-Klima, ζάντες, ηλεκτρικά παράθυρα/κλειδαριές, χαμηλωμένο



JEEP WRANGLER LIMITED, Mod. 7/99, 37.000χλμ, FULL EXTRA



SEICENTO ACTIVE/900, Mod. 99, 14.000χλμ, ηλεκτρικά παράθυρα/κλειδαριές, P/K



BRAVA 1.4, Mod.'96, A/C, Air Bag, Υδραυλικό τιμόνι, Ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, Ραδιοκασετόφωνο



LANCIA DELTA 1.4, Mod.'95, Air bag, A/C, ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, ζάντες αλουμινίου, ραδιοκασετόφωνο



SEICENTO 900 - 1.1, ηλεκτρ. Παράθυρα-κλειδαριές, ποικιλία αυτοκινήτων



FORD TRANSIT, Mod. 1998, Air condition, Airbag

Βασίλης Φραγκιάς: Ο Κολοσσός

Ο τεχνικός των «θαλασσί» άνοιξε την καρδιά του στην «Δ» λίγες μέρες μετά την οριστική του συμφωνία με τον Κολοσσό στον πάγκο των οποίου θα καθίσει και την ερχόμενη αγωνιστική περίοδο! Ο Αθηναίος προπονητής μιλάει για τις εντυπώσεις του από την ομάδα, τι πιστεύει για το μέλλον του Ροδίτικου συλλόγου, τους λόγους που δεν κατάφερε φέτος να κάνει το άλμα στην Α2 αλλά και για τις ανακατατάξεις στα εθνικά πρωταθλήματα, σε μία συνέντευξη που θα συζητηθεί...



Ο τεχνικός του Κολοσσού Βασίλης Φραγκιάς αναλύει τις σκέψεις του για την ερχόμενη χρονιά στον Μάκη Δούβαλη

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

ΣΤΟΝ ΜΑΚΗ ΔΟΥΒΑΛΗ

Τη φετινή χρονιά κάλλιστα θα μπορούσε να αποτελέσει τον «guest star» του μπασκετικού...πάνθεον της Ρόδου! Κι αυτό γιατί ήρθε στο νησί, λίγες μέρες μετά την πρωτοχρονιά αντικαθιστώντας στην τεχνική ηγεσία του Κολοσσού τον Χάρη Παπάζογλου! Άλλωστε οι ιθύνοντες των «θαλασσί» δεν το σκέφτηκαν και πολύ...Μετά τα αρνητικά αποτελέσματα του πρώτου γύρου, ήθελαν να δουν την ομάδα να πλησιάζει τις πρώτες θέσεις και να παίρνει το πολυπόθητο εισιτήριο για την Α2! Και για το συγκεκριμένο λόγο συμφώνησαν με τον Βασίλη Φραγκιά ο οποίος κατά τη διάρκεια της θητείας του στην ομάδα πέτυχε 11 νίκες και γνώρισε τέσσερις ήττες, παίζοντας όμως μόλις πέντε παιχνίδια στο «Βενετόκλειο».

Μπορεί το όνειρο αυτό να μην έγινε πραγματικότητα, όμως ο Κολοσσός κατάφερε να κλέψει φέτος τις εντυπώσεις και ειδικά προς το τέλος της περιόδου, όταν και σημείωσε έξι συνεχόμενες νίκες...Η άψογη συνεργασία μεταξύ των δύο πλευρών θα συνεχιστεί και την επόμενη αγωνιστική περίοδο, καθώς πριν από λίγες μέρες ο πρόεδρος του σωματείου Κώστας Κωσταρίδης έδωσε τα χέρια με τον Αθηναίο τεχνικό που θα προσπαθήσει να κάνει αυτό, που δεν επιτεύχθηκε φέτος! Δηλαδή την άνοδο στην Α2...! Φυσικά ο προβιβασμός στη δεύτερη τη τάξει κατηγορία της χώρας μας, μπορεί και να έρθει από μόνος του, όμως αυτό το γεγονός δεν «καίει» ιδιαίτερα τον Βασίλη Φραγκιά που σκοπεύει να οδηγήσει τον Κολοσσό στα υψηλότερα μπασκετικά σκαλοπάτια της Ελλάδας.

Η «Δ» μετά την ανανέωση της συνεργασίας του Αθηναίου προπονητή με τον Κολοσσό, μίλησε με τον ίδιο για τη φετινή χρονιά, το τι ακριβώς έφταιγε και οι «θαλασσί» δεν μπόρεσαν να κάνουν το μεγάλο άλμα, για τα σχέδια του ενόψει της νέας περιόδου και πολλά άλλα που αναμένεται να συζητηθούν!

ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΒΑΣΙΛΗΣ ΦΡΑΓΚΙΑΣ;

Και μόνο το γεγονός ότι ο έμπειρος τεχνικός έχει «φάει με το κουτάλι» όλες τις κατηγορίες του ελληνικού μπάσκετ αλλά και έχοντας θητεία στο Κυπριακό, είναι κάτι το οποίο αποκαλύπτει, από μόνο του τις εικόνες που έχει συναντήσει και που έχουν να κάνουν με τις μπασκετικές αξίες αλλά και για τις κινήσεις που χρειάζονται σε τέτοιου είδους ομάδες,,,

Ο Βασίλης Φραγκιάς γεννήθηκε στις 24 Αυγούστου 1961 στα Πατήσια, δίπλα σχεδόν από το γήπεδο του Σπόρτιγκ...Η μοίρα βέβαια στη συνέχεια έπαιξε το δικό της παιχνίδι καθώς από μικρός, έδειχνε μία ιδιαίτερη τάση προς την πορτοκαλί μπάλα. Ουσιαστικά η πρώτη του επαφή με το μπάσκετ, έγινε το 1976 στον Α.Ο. Ζωγράφου, το ανδρικό τμήμα του οποίου αγωνιζόταν στη Β' Εθνική(δεν υπήρχε τότε Α2...). Ο 15χρονος τότε Βασίλης Φραγκιάς έβγαλε δελτίο και έπαιξε στα παιδικοεφηβικά τμήματα της ομάδας, έχοντας για πρώτο προπονητή στη ζωή του...τον Γιώργο Αμερικάνο! Μάλιστα ο ίδιος αγωνίστηκε και στην ανδρική ομάδα, στη θέση του σέντερ(σήμερα έχει ύψος 1.96)... «Έπαιζα σε λάθος θέση» φρόντισε να τονίσει ,που με τον Α.Ο. Ζωγράφου κέρδισε μία άνοδο από τα τοπικά πρωταθλήματα στη Β' Εθνική ενώ συμμετείχε στην εθνική παίδων το 1977, δηλαδή μόλις τη δεύτερη χρονιά που ασχολήθηκε με το μπάσκετ. Η καριέρα του ως αθλητής έκλεισε πολύ γρήγορα...Το 1983, σε ηλικία μόλις, 22 ετών ο Βασίλης Φραγκιάς υπέστη ρήξη χιαστών και μηνίσκου με αποτέλεσμα να κρεμάσει πρόωρα τα παπούτσια του. Μπορεί λοιπόν να έκλεισε η καριέρα του στο παρκέ, όμως μία νέα ξεκινούσε λίγα βήματα πιο μακριά απ' αυτό...!

ΤΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΣΤΟΝ Π.Ο. ΑΓΙΟΥ ΘΩΜΑ

Την περίοδο 1985-86 ο Βασίλης Φραγκιάς κάθισε για πρώτη φορά στον πάγκο, όντας, προπονητής των παιδικοεφηβικών τμημάτων του Π.Ο. Αγίου Θωμά, παίρνοντας μάλιστα το εισιτήριο για την τελική φάση του πολύ δυνατού πρωταθλήματος της Ε.Σ.Κ.Α.!

Την επόμενη αγωνιστική περίοδο, ο Αθηναίος τεχνικός πέρασε το...κατώφλι του Ηλυσιακού και ανέλαβε τα μικρότερα τμήματα μέχρι και το 1991! Μάλιστα μία χρονιά απ' αυτές πήρε το τιμόνι και της γυναικείας ομάδας που έπαιζε στην Α' ΕΣΚΑ. «Δεν θα ήθελα να ασχοληθώ ξανά με το γυναικείο. Διαφέρει κατά πολύ με το ανδρικό», λέει χαρακτηριστικά ο ίδιος, που το 1991 έκανε το πρώτο μεγάλο άλμα της καριέρας του...

ΣΤΟΝ ΜΑΓΙΚΟ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ Α1...

Την περίοδο 1991-92, ο Βασίλης Φραγκιάς, κάνει το μεγάλο βήμα της ζωής του...Από τα παιδικοεφηβικά τμήματα του Ηλυσιακού βρέθηκε στον μαγικό κόσμο της Α1! «Τότε ο έφορος των τμημάτων υποδομής του Ηλυσιακού, γνώριζε τον Σπύρο Φώσκολο που είχε ανεβάσει για πρώτη φορά το Περιστέρι στην Α1! Ήρθε στο γήπεδο για να με δει και εκεί έγινε η πρώτη επαφή», τονίζει ο Αθηναίος «κόουτς», που πήγε στο Παγκράτι(εκείνη την χρονιά ανέλαβε ο Φώσκολος) και στην Α1! «Ήταν ένας κόσμος πολύ διαφορετικός για μένα. Ήταν πολύ σημαντικό αυτό το βήμα γιατί από τα παιδικοεφηβικά τμήματα βρέθηκα ξαφνικά σε μία μεγάλη ομάδα και στο καλύτερο πρωτάθλημα της χώρας μας. Στον Ηλυσιακό η ενασχόληση μου έμοιαζε περισσότερο με διασκέδαση και χόμπι, όμως όλα άλλαξαν. Αυτό το χρωστάω και δεν θα το ξεχάσω ποτέ στον Σπύρο Φώσκολο τον οποίο θεωρώ και μέντορα μου» υπογραμμίζει ο ίδιος. Θα πρέπει να σημειωθεί



Ο Βασίλης Φραγκιάς

ότι τότε το Παγκράτι είχε ως ξένους για όσους θυμούνται τον Γκρέιλιν Γουόρνερ και τον Τζον Χάτσον και κατάφερε να παραμείνει στην Α1!

Η ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ...

Την περίοδο 1992-93, ο Βασίλης Φραγκιάς μαζί φυσικά με τον Σπύρο Φώσκολο μετακόμισαν στο Περιστέρι! Μάλιστα την τριπλέτα των προπονητών πλαισίωσε και ο Ηλίας Ζούρος! «Απίστευτη εμπειρία για μένα. Καταφέραμε και φτάσαμε μέχρι την προημιτελική φάση του Κυπέλλου Κόρατς και αφού είχαμε αποκλείσει ομάδες όπως η Σαρλερουά και η Ρασίγκ Παρί(με Μπονατό και Ριγκοντό)». Θα πρέπει να τονιστεί ότι το Περιστέρι αποκλείστηκε από τη συνέχεια του θεσμού από τη Στεφανέλ Τριέστε με την οποία την επόμενη χρονιά ο Π.Α.Ο.Κ. κατέκτησε το Κύπελλο Κόρατς σε διπλούς τελικούς. Πάντως για το Περιστέρι ήταν μία σημαντική χρονιά, γιατί ήταν και η πρώτη φορά που εξασφάλισε την έξοδο του στην Ευρώπη! Τι λέει ο Βασίλης Φραγκιάς; «Ήταν μία φοβερή χρονιά. Δεν ντρέπομαι να πω ότι έμαθα πολλά πράγματα από τους δύο Αμερικανούς που ήρθαν στο Περιστέρι. Ο Όντι Νόρις(σ.σ. είχε πάει στο Περιστέρι από την Μπαρτσελόνα...) και ο Λάνς Μπέργουολντ με μύησαν στο πως δουλεύουν οι απλοί αθλητές».

«ΤΟ ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ...»

Κατά τη διάρκεια πάντως της χρονιάς κάτι στράβωσε στην ομάδα και ο Σπύρος Φώσκολος αποτέλεσε παρελθόν. Έτσι ο κλήρος έπεσε στον Βασίλη Φραγκιά που έμεινε για τρεις μήνες στον πάγκο της ομάδας, ως πρώτος προπονητής με την οποία έφτασε στην πέμπτη θέση και αποκλείστηκε στα πλέι-οφ από τον Πανιώνιο!

«Ο ΔΙΚΟΣ ΜΟΥ Ο ΔΡΟΜΟΣ...»

Τα δύο χρόνια δίπλα στον Σπύρο Φώσκολο ήταν αρκετά για τον Βασίλη Φραγκιά προκειμένου να αποκτήσει τις κατάλληλες εμπειρίες και να πάρει τα απαραίτητα εφόδια ώστε να ακολουθήσει πλέον τον δικό του δρόμο ως πρώτος προπονητής. Η αρχή έγινε τη σεζόν 1993-94 στον Ηλυσιακό, στο πρωτάθλημα της Α2! Μάλιστα τη χρονιά εκείνη ο Βασίλης Φραγκιάς πέτυχε και έναν μικρό άθλο! Οι «κιτρινόμαυροι» απέκλεισαν στο Κύπελλο τον Απόλλωνα Πατρών(έπαιζε στην Α1) και πήραν μέρος στο φάιναλ-φορ της Λαμίας, μαζί με τον Π.Α.Ο.Κ., τον Άρη και τον Πανιώνιο ενώ κατάφεραν να πραγματοποιήσουν μία αξιόλογη πορεία στην Α2! «Ήταν η πρώτη φορά που ομάδα της Α2 έπαιρνε μέρος σε φάιναλ-φορ και αυτό ήταν κάτι σαν γιορτή για τον Ηλυσιακό», αναφέρει ο 42χρονος σήμερα προπονητής.

ΤΟ ΤΡΕΝΟ ΤΟΥ ΑΡΙΟΝΑ...

Την περίοδο 1995-96 ο Βασίλης Φραγκιάς, άφησε τον Ηλυσιακό για λογαριασμό του Αρίονα στο πρωτάθλημα της Γ' Εθνικής. Με αθλητές όπως ο Χρήστος Χαρίσης(φέτος αγωνίζεται στον Ολυμπιακό) και ο Αρτέμης Κούβαρης(φοράει τη φανέλα του Ηρακλείου), η ομάδα της Γούβας αποδείχθηκε πολύ δυνατή για τη Γ' Εθνική. Αφήνοντας στη δεύτερη θέση το ισχυρό Παλαιό Φάληρο, ο Αρίονας προβιβάστηκε σαν τρένο στην Β' Εθνική!

Αυτή φυσικά ήταν μόνο η αρχή...Η συνέχεια ήταν ακόμα καλύτερη! Με «σπασμένα τα φρένα» το Αθηναϊκό σωματείο, στον πάγκο του οποίου συνέχισε να βρίσκεται ο Βασίλης Φραγκιάς, αν και «νεοφώτιστο» στη Β' Εθνική, όχι μόνο πραγματοποίησε καλή πορεία, αλλά αιφνιδιάζοντας τις υπόλοιπες ομάδες ανέβηκε στην Α2 μαζί με τον Μακεδονικό! Ήταν το επιστέγασμα των προσπαθειών των παικτών αλλά και του Αθηναίου τεχνικού, που έκαναν την φιλαθλη Ελλάδα να μιλάει τότε για τους νέους Αμπελόκηπους...

ΟΛΥΜΠΙΑ ΛΑΡΙΣΑΣ ΚΑΙ Β.Α.Ο.!

Μετά τη δεύτερη συνεχόμενη χρονιά, ο Βασίλης Φραγκιάς, πήρε την απόφαση να αλλάξει πόλη και να κάνει στάση στη Λάρισα για λογαριασμό της Ολύμπια, στην Α2. Οι συνθήκες έμοιαζαν ιδανικές και το υλικό ήταν πάρα πολύ καλό(Ντικούδης, Χουμπαυλης κτλ.). Παρά το γεγονός ότι οι Θεσσαλοί βρίσκονταν στη δεύτερη θέση, στη μέση της περιόδου, υπήρξε μία προστριβή με τον πρόεδρο της ομάδας για θέμα πειθαρχικού παραπτώματος και η πρώτη απόλυση για τον Βασίλη Φραγκιά, ήταν πραγματικότητα. «Ήταν μία πολύ κακή στιγμή για μένα γιατί πίστευα σε εκείνη την ομάδα, ότι θα μπορούσε να ανέβει ακόμα και στην Α1! Έγινε ένα πειθαρχικό παράπτωμα από τους Ντικούδη και Λαλάκη και διαφωνήσαμε με τον τρόπο με τον οποίο θα έπρεπε να τιμωρηθούν οι δύο αθλητές», υποστηρίζει ο ίδιος, που δεν έμεινε όμως για αρκετό καιρό μακριά από τους

Η Κυπριακή εμπειρία...

Από το 1999 μέχρι και το 2002, ο Βασίλης Φραγκιάς μετακόμισε στη μαρτυρική μεγαλόνησο για λογαριασμό της Α.Ε. Λεμεσσού!

Μετά το δεύτερο πέρασμα του από τον Αρίωνα την περίοδο 1998-99, ο Βασίλης Φραγκιάς, αποφάσισε να συνεχίσει την καριέρα του στην Κύπρο, στην οποία παρέμεινε για τρία συναπτά έτη! Άλλωστε η πολύ καλή πρόταση του τοπικού Παναθηναϊκού δεν τον άφησε ασυγκίνητο... Θα πρέπει πάντως να σημειωθεί ότι οι «πράσινοι» της μεγαλονήσου στη συνέχεια συγχωνεύθηκαν με την Α.Ε. Λεμεσσού και κράτησαν το συγκεκριμένο όνομα. «Ήθελα να φύγω από την Ελλάδα, καθώς και η πρόταση ήταν καλή αλλά και θα αποκτούσα ακόμα περισσότερες εμπειρίες. Στην Κύπρο πέρασα τρία πάρα πολύ καλά χρόνια και έκανα φίλους με τους οποίους ακόμα και τώρα διατηρώ επαφές». Ποια ήταν όμως η καλύτερη του εμπειρία; «Την περίοδο 2000-01 φτάσαμε με την ομάδα μέχρι και τους 16 του Κυπέλλου Κόρατς και στη συνέχεια αποκλειστήκαμε από την Μακάμπι»! Τότε η Α.Ε. Λεμεσσού είχε ξένους τον Αϊζάϊα Μόρις(πέρασε και από τον Άρη...) και τον Τζεφ Μάγιερς που αγωνίστηκε και στο Ιταλικό πρωτάθλημα. Όσον αφορά το εγχώριο πρωτάθλημα η Α.Ε. Λεμεσσού έφτασε δύο φορές ,μέχρι τον τελικό αλλά εκεί δέσποζε ο Κεραυνός Στροβόλου στον οποίο προπονητής ήταν ο Μέμος Ιωάννου!

Εξάλλου τις επόμενες μέρες, ο Βασίλης Φραγκιάς αναμένεται να μεταβεί στην Κύπρο, για ένα σεμινάριο του Σ.Ε.Π.Κ. και με την ευκαιρία θα συναντηθεί με τους φίλους που έκανε στη μαρτυρική μεγαλόνησο! Πάντως ο Κυπριακός «Φιλελεύθερος» πριν από λίγες μέρες έστελνε τον Βασίλη Φραγκιά στον πάγκο της παλιάς του ομάδας, παρά το γεγονός ότι είχε συμφωνήσει με τον Κολοσσό!

Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΟΥ ...ΣΤΟΥΣ ΠΑΓΚΟΥΣ!

1985-86 Τμήματα υποδομής Π.Ο. Αγίου Θωμά
1986-91 Τμήματα υποδομής Ηλυσιακού
1991-92 Βοηθός του Σπύρου Φώσκολου στο Παγκράτι(Α1)
1992-93 Βοηθός του Σπύρου Φώσκολου στο Περιστέρι(Α1)
1993-95 Πρώτος προπονητής στον Ηλυσιακό(Α2)
1995-97 Στον Αρίονα με τον οποίο ανέβηκε από τη Γ' Εθνική στην Α2!
1997-98 Στην Ολύμπια Λάρισας(Α2) και στα μέσα της περιόδου στον Β.Α.Ο.(Α2)
1998-99 Στον Αρίονα(Α2)
1999-02 Στην Α.Ε. Λεμεσσού στην Κύπρο(Α1)
2002-03 Στη Δάφνη(Α2) και στον Κολοσσό(Β' Εθνική)

έχει τεράστιες προοπτικές...

πάγκους... Τον Φεβρουάριο του 1998 ο Βασίλης Φραγκιάς... «μεταγράφηκε» στον Β.Α.Ο., αντικαθιστώντας στην τεχνική ηγεσία της ομάδας τον Σίμο Συρόπουλο,...Ο «Βυζαντινός» τότε αγωνιζόταν στην Α2 και έπαιξε όλη τη χρονιά στο τελευταίο ματς με τον αδιάφορο Μακεδονικό!

Τελικά ο Β.Α.Ο. γνώρισε την ήττα και πήρε τον δρόμο της επιστροφής για τη Β' Εθνική!

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΛΙ Ο ΑΡΙΩΝ

Τη χρονιά 1998-99 επέστρεψε στα γνώριμα του λημέρια(σ.σ. Αρίων) στην Α2, που ήταν και ο τελευταίος του σταθμός στην Ελλάδα πριν μετακομίσει στην Κύπρο και τον τοπικό Παναθηναϊκό που αργότερα συγχωνεύθηκε με την Α.Ε. Λεμεσσού! Ο Βασίλης Φραγκιάς επέστρεψε και πάλι φέτος στα πάτρια εδάφη αναλαμβάνοντας τον Νοέμβριο του 2002 τη Δάφνη! Κάνοντας ένα πραγματικό ρεκόρ για προπονητή στον πάγκο της ομάδας(ας όψεται ο Κώστας Τζιβελέκας...) αφού έμεινε για δύο ολόκληρους μήνες(!!!), τον Ιανουάριο δέχθηκε την πρόταση του Κώστα Κωσταρίδη και ανέλαβε τα ηνία του Κολοσσού!

Ο Βασίλης Φραγκιάς τις μέρες αυτές ετοιμάζει τις βαλίτσες του προκειμένου να μεταβεί στην Κύπρο για ένα σεμινάριο του Σ.Ε.Π.Κ., ενώ στη συνέχεια θα μεταβεί στη Ναύπακτο όπου θα είναι ομιλητής μαζί με τον Σούλη Μαρκόπουλο και τον Κώστα Πιλαφίδη σε ημερίδα του συνδέσμου προπονητών. Πριν φύγει από τη Ρόδο, η «Δ» μίλησε μαζί του για θέματα επί παντός επιστητού που τον απασχόλησαν και τον απασχολούν και σίγουρα θα θέλουν να μάθουν οι Ροδίτες φίλαθλοι.

-Είναι αλήθεια ότι ο Κολοσσός τα τελευταία χρόνια δεν συνηθίζει να προβαίνει σε αλλαγές προπονητών κατά τη διάρκεια της αγωνιστικής περιόδου. Ο Βασίλης Φραγκιάς αποτέλεσε φέτος μία εξαίρεση στον κανόνα. Πως προέκυψε η συνεργασία σας και ήρθες στη Ρόδο;

- Για τον Κολοσσό στην Αθήνα είχα ακούσει τα καλύτερα λόγια. Έτσι όταν δέχθηκα ένα τηλεφώνημα από τον πρόεδρο της ομάδας τον κ. Κωσταρίδη δέχθηκα να έρθω στο νησί και να συζητήσω με τους ανθρώπους του συλλόγου. Στη Ρόδο μετακόμισα στις 15 Ιανουαρίου, θέλοντας να βοηθήσω και εγώ με τη σειρά μου, να επιτευχθεί ο μεγάλος στόχος που δεν ήταν άλλος από την άνοδο στην Α2!

-Τελικά τι ακριβώς έφταιξε και ο Κολοσσός δεν κατάφερε να κάνει αυτό το μεγάλο άλμα. Θεωρείς ότι το κακό ξεκίνημα επηρέασε την ομάδα η εστιάζεις σε κάποιο άλλο σημείο τα αίτια που τελικά η ομάδα παρέμεινε στη Β' Εθνική;

- Όσο κι αν ακούγεται λίγο περίεργο, για ένα μόλις σουτ δεν καταφέραμε να πάρουμε το εισιτήριο για την Α2! Αν η προσπάθεια που είχε επιχειρήσει ο Παντελής Κουγιός στο παιχνίδι με τον Δούκα έβρισκε τον στόχο της, τώρα θα μπορούσαμε κάλλιστα να πανηγυρίζαμε την άνοδο μας. Πάντως τα αίτια μίας αποτυχίας είναι πολλά. Όλα είναι μέσα στο πρόγραμμα. Δεν πιστεύω ότι η ήττα στην Μίκρα με τον Μέγα Αλέξανδρο ή στη Σιάτιστα μας κόστισε γιατί και οι υπόλοιπες ομάδες που τερμάτισαν στις πρώτες θέσεις έκαναν... «γκέλες». Ο Δούκας έχασε την άνοδο όταν γνώρισε την ήττα στην έδρα του από τη Σιάτιστα ενώ τα Άνω Λιόσια στραβοπάτησαν με τον Αίαντα Ευόσμου και τον Μέγα Αλέξανδρο.

Πάντως στο ματς με τον Δούκα ήμασταν άτυχοι γιατί όλα κρίθηκαν σε μία μικρή λεπτομέρεια που αποδείχθηκε τελικά μεγάλη και ικανή για να μην μας δώσει τη μία από τις δύο προνομιούχες θέσεις. Η φάση εκείνη μου έχει μείνει ακόμα και σήμερα χαραγμένη στο μυαλό...

-Πριν από λίγες μέρες οριστικοποιήθηκε η συμφωνία σου με τον Κολοσσό για τη νέα αγωνιστική περίοδο. Ποια ήταν τα στοιχεία που έπαιξαν ρόλο προκειμένου να παραμείνεις και την επόμενη χρονιά στην Ρόδο;

- Θεωρώ ότι η ομάδα λειτουργεί με υγιείς βάσεις και αυτό είναι το σημαντικότερο πράγμα για έναν προπονητή, ώστε να κάνει καλά τη δουλειά του. Επειδή τα τελευταία χρόνια έχω δει αρκετά προβλήματα σε συλλόγους, ο Κολοσσός έχει φτιάξει ένα καλό όνομα που αποδεικνύεται και στην πράξη. Είναι ένα σωματείο με τεράστιες προοπτικές, που μπορεί να φτάσει σε μεγαλύτερες κατηγορίες και νομίζω ότι όλα αυτά τα στοιχεία συνθέτουν ένα παζλ, στο οποίο θα ήθελε να εργαστεί οποιοσδήποτε προπονητής.

-Αν σου έλεγα να συγκρίνεις ορισμένα βασικά πράγματα που συντελούν στην ομαλή λειτουργία μίας ομάδας, σε σχέση με τις εμπειρίες που έχεις βιώσει τα προηγούμενα χρόνια, π ακριβώς σε έκανε να συνεχίσεις την καριέρα σου στη Ρόδο;

- Οι παράγοντες που απαρτίζουν τη διοίκηση είναι άνθρωποι νέοι και με πολλά οράματα. Το γεγονός που μου έκανε τη μεγαλύτερη εντύπωση είναι η δίψα τους για να δουν τον Κολοσσό να αγωνίζεται στις μεγαλύτερες κατηγορίες της χώρας μας, όπως επίσης και ο αριθμός των μελών που απαρτίζουν τη διοίκηση και ασχολούνται ενεργά με το σωματείο. Όταν ήρθα για πρώτη φορά στη Ρόδο και στο «Βενετόκλειο», σύσσωμο το διοικητικό συμβούλιο ήρθε για να με υποδεχθεί, κάτι το οποίο είχα να βιώσω από τότε που έπαιζα ο ίδιος μπάσκετ. Βέβαια για να προχωρήσει αυτή η ομάδα στο μέλλον πρέπει να διορθωθούν τα όποια λάθη και να γίνουν προσεκτικές κινήσεις με στόχο ένα μακροχρόνιο προγραμματισμό, που θα επιφέρει και τα ανάλογα αποτελέσματα.

-Η άνοδος στην Α2 φέτος χάθηκε για ένα μόλις βαθμό...Το γεγονός αυτό σας έχει πεισμώσει; Και το λέω αυτό γιατί στις τελευταίες αγωνιστικές βαλθήκατε να αποδείξετε ότι άδικα τελικά χάσατε το πλασάρισμα στις δύο πρώτες θέσεις;

- Είναι λογικό να μας πεισμώσει αλλά και παράλληλα να αισθανθούμε ότι τη νέα αγωνιστική περίοδο, θα έχουμε μεγαλύτερες ευθύνες γιατί θα κληθούμε να πετύχουμε αυτό που δεν καταφέραμε φέτος.

-Μήπως τελικά το άγχος ήταν ένας βασικός παράγοντας που δεν έγινε αυτό το βήμα προς την Α2;

- Όταν χάσαμε τις ελπίδες που είχαμε για τον προβιβασμό μας, η ομάδα φανέρωσε τα καλά στοιχεία που έπρεπε να δείξει από την αρχή της χρονιάς. Η έλλειψη άγχους μας βοήθησε να δείξουμε ένα καλύτερο πρόσωπο, κάτι που αποδείχθηκε και στα έξι τελευταία παιχνίδια τα οποία κερδίσαμε. Και για να γίνω πιο σαφής, όταν η ομάδα δεν κρατούσε πλέον την τύχη στα χέρια της, απελευθερώθηκε αποδεικνύοντας την πραγματική της αξία. Στην Αθήνα όλοι έλεγαν ότι ο Κολοσσός φέτος θα έκανε περίπατο γιατί απλά είχε τους καλύτερους παίκτες της κατηγορίας. Είναι λογικό πως οι αντίπαλοι μας παίζοντας με το φαβορί ήθελαν να αποδείξουν κάποια πράγματα και για το λόγο αυτό αγωνίζονταν παθιασμένα σε κάθε παιχνίδι. Αυτό συμβαίνει σε όλες τις κατηγορίες...



Τη συνεργασία του με τον Κολοσσό ανανέωσε πριν από λίγες μέρες ο Αθηναίος τεχνικός

-Πως είδες το φετινό πρωτάθλημα της Β' Εθνικής, σαν μία γενικότερη εικόνα; Θεωρείς ότι δίκαια ανέβηκαν στην Α2 η Ξάνθη και ο Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων;

- Όσο μπορώ να είμαι αντικειμενικός, ο Κολοσσός πιστεύω ότι διέθετε το καλύτερο υλικό της κατηγορίας. Ήταν πιο πλήρης σε όλες τις θέσεις, όμως πολλές φορές αυτό δεν επαρκεί ώστε να έρθει και το πολυπόθητο αποτέλεσμα, κάτι που συνέβη φέτος με μας. Σε γενικές γραμμές ήταν ένα μέτριο πρωτάθλημα, καθώς υπήρχαν λίγες καλές ομάδες, αλλά πιστεύω ότι δίκαια ανέβηκαν στην Α2 η Ξάνθη και ο Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων γιατί έδειξαν σταθερότητα κατά τη διάρκεια της χρονιάς και δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι πάλευαν αρκετά χρόνια προκειμένου να υλοποιήσουν τον συγκεκριμένο στόχο.

-Είναι λογικό ότι μετά το τέλος της αγωνιστικής περιόδου, πλήθος ονομάτων θα περάσουν από τον Κολοσσό όπως και από τις υπόλοιπες ομάδες; Σε τι επίπεδα θα κινηθεί ο φετινός προγραμματισμός και πότε θα μπορέσει να ολοκληρωθεί;

- Οι συζητήσεις για πιθανούς μεταγραφικούς στόχους έχουν ξεκινήσει αλλά θεωρώ ότι είναι πολύ νωρίς ακόμα, για να μιλήσουμε με λεπτομέρειες, καθώς όλοι προσπαθούν να κάνουν τη δουλειά τους με ότι συνεπάγεται αυτό. Καταρχήν θα πρέπει πρώτιστα να μάθουμε σε ποια κατηγορία θα αγωνίζεται τη νέα χρονιά ο Κολοσσός, καθώς σε περίπτωση που τελικά παίξουμε στην Α2 θα πρέπει να διαφοροποιηθούν πολλά πράγματα. Το σίγουρο είναι ότι σε καμία περίπτωση δεν θα βιαστούμε για να κάνουμε τις ανάλογες κινήσεις. Άλλωστε η ιστορία έχει αποδείξει, ότι οι βιαστικές ενέργειες πληρώνονται ακριβά. Η αγορά του μπάσκετ τις τελευταίες περιόδους έχει πάρει μία φθίνουσα πορεία κάτι που σημαίνει αρχικά ότι η κάθε ομάδα πρέπει να διαθέτει ένα βασικό κορμό στον οποίο θα μπορεί να στηρίζεται για αρκετά χρόνια.

-Όταν μιλάμε για ενίσχυση της ομάδας, αναφέρεσαι σε κάποιους συγκεκριμένους αθλητές;

- Σίγουρα υπάρχει ενδιαφέρον για κάποιους παίκτες. Στη θέση του πλέϊ-μέϊκερ τόσο ο Παντελής Κουγιός όσο και ο Ρούλης Αλμπάνης δεν θα είναι μαζί μας, κάτι που συμβαίνει και με τον Μάνο Χαλκιαδάκη. Αυτό σημαίνει ότι θα χρειαστούμε σίγουρα δύο οργανωτές και ένα ψηλό. Οι υπόλοιπες κινήσεις θα εξαρτηθούν ανάλογα με την παραμονή ορισμένων αθλητών στην ομάδα, κάτι το οποίο φυσικά θα καθυστερήσει αφού όπως είπα δεν θέλουμε να προβούμε σε βιαστικές επιλογές.

-Μπορεί να θεωρηθεί ως αποτυχημένη η φετινή χρονιά για μία νεοφώτιστη ομάδα, με δεδομένο ότι δεν κατάφερε να κερδίσει την άνοδο της;

- Σίγουρα όταν θέσει κανείς κάποιους στόχους και δεν εκπληρωθούν, είναι εύλογο να υπάρχει κάποια πικρία. Όμως δεν πρέπει να σταθούμε σε αυτό το σημείο. Το θετικό είναι ότι υπάρχει μεγάλη διάθεση απ' όλους προκειμένου ο Κολοσσός να ανεβάσει ακόμα περισσότερο τις μετοχές του στο μπασκετικό χρηματιστήριο. Η απειρία που συνδυάζεται με πιθανές λάθος κινήσεις, έχει την λογική της εξήγηση, καθώς ο Κολοσσός ουσιαστικά είναι μία καινούργια ομάδα που αναπτύσσεται συνεχώς , παρά το γεγονός ότι βρίσκεται μακριά από τα κέντρα των αποφάσεων και κατά συνέπεια δεν είναι κοντά στις εξελίξεις. Είναι θέμα χρόνου, αυτό το σωματείο να προσαρμοστεί στις συνθήκες και να διεκδικήσει αυτό που του αξίζει. Οι προϋποθέσεις υπάρχουν, η όρεξη είναι μεγάλη, οπότε όλα αυτά είναι πράγματα τα οποία θα μπουν στον δρόμο τους και η Ρόδος θα υπερηφανεύεται ότι έχει μία ομάδα που θα κινείται σε καθαρά επαγγελματικά πλαίσια. Είμαι ευχαριστημένος από την προσπάθεια που κατέβαλλαν τα παιδιά και οι υγιείς βάσεις που διέπουν τον Κολοσσό είναι το βασικότερο στοιχείο που παρέμεινα στο νησί.

-Μετά την απόφαση του Ε.Σ.Α.Κ.Ε. για αύξηση των ομάδων από 14 σε 16 και τη διαφαινόμενη συγχώνευση του Περιστερίου με τον Πανελλήνιο, τι πιθανότητες συγκεντρώνει ο Κολοσσός για να προβιβαστεί σε μεγαλύτερη κατηγορία;

- Η αλήθεια είναι ότι προτεραιότητα για την Α1, έχουν κάποιες άλλες ομάδες, όμως οι πιθανότητες για να παίξουμε στην Α2 είναι πάρα πολλές και ανάλογα με το τι ακριβώς θα γίνει θα κινηθούμε και στο μεταγραφικό παζάρι. Σημαντικό πάντως ρόλο σε όλα αυτά γνωρίζουμε όλοι, ότι παίζουν και οι γηπεδικές εγκαταστάσεις. Είτε το θέλουμε είτε όχι, το γήπεδο αποτελεί τη βιτρίνα μίας ομάδας γιατί έχοντας ένα καλό γήπεδο, μπορεί κανείς να διοργανώσει ακόμα και μεγάλες διοργανώσεις που είναι λογικό ότι ανεβάζουν το «πρεστίζ» ενός συλλόγου. Νομίζω ότι η κατασκευή του «Παλέ ντε Σπορ» στο νησί της Ρόδου, θα αναπτύξει όπως είναι φυσικό το μπάσκετ στην περιοχή. Και είναι πραγματικά κρίμα να μην υπάρχει ένα τέτοιο, αφού το μέλλον του μπάσκετ είναι πλέον στην επαρχία.

-Άλλωστε στα πλάνα της ομοσπονδίας υπάρχει το ενδεχόμενο της δημιουργίας μίας κλειστής «λίγκας» που αναμένεται να δώσει πνοή στο επαρχιακό μπάσκετ...

- Για να μπορεί μία ομάδα να συμμετάσχει στη κλειστή λίγκα θα πρέπει να διαθέτει πλούσια υλικοτεχνική υποδομή, χρήμα και κόσμο. Και αυτά τα πράγματα δεν υπάρχουν στην Αθήνα αλλά και ούτε στη Θεσσαλονίκη. Το γεγονός αποδείχθηκε στη Λάρισα με την Ολύμπια, στη Δράμα με τον Κ.Α.Ο.Δ. και στην Κοζάνη με τον Μακεδονικό. Τα παιχνίδια των συγκεκριμένων ομάδων τα περίμεναν όλη την εβδομάδα οι κάτοικοι των πόλεων σαν ένα μεγάλο γεγονός που έχρηζε ιδιαίτερης αναφοράς. Κάτι σαν γιορτή...

-Ποια ήταν η καλύτερη και ποια η χειρότερη στιγμή στην καριέρα του Βασίλη Φραγκιά;

- Πιστεύω ότι η καλύτερη δεν έχει έρθει ακόμα και την περιμένω...Η χειρότερη μου ήταν η απόλυση από την Ολύμπια Λάρισας, γιατί ήμουν βέβαιος ότι υπήρχαν όλα εκείνα τα στοιχεία που θα μπορούσαμε να κερδίσουμε την άνοδο μας στην Α1, αφού ο κόσμος είχε αγκαλιάσει την ομάδα, και είναι γνωστό ότι χωρίς αυτόν κάθε σωματείο χάνει μεγάλο μέρος της δυναμικότητας του.

-Στον κόσμο φέτος έμεινε μία γλυκόπικρη γεύση, καθώς, αφενός χάθηκε το τρένο της ανόδου(αν τελικά δεν γίνουν οι ανακατατάξεις...) αλλά αφετέρου η ομάδα έπαιξε πολύ καλό μπάσκετ. Τι θέλεις να πεις στους Ρόδιους φίλαθλους ενόψει της νέας χρονιάς; Ποια είναι η ευχή σου για το μέλλον;

- Φυσικά ο μεγάλος στόχος δεν είναι άλλος από το να παίξει ο Κολοσσός όχι μόνο στην Α2 αλλά και στην Α1! Ο φιλαθλος κόσμος της Ρόδου στάθηκε πολύ κοντά στην ομάδα και αποτέλεσε τον έκτο μας παίκτη στα παιχνίδια του «Βενετοκλείου». Δεν μπορεί να υπάρξει ομάδα χωρίς τη στήριξη των φιλάθλων της. Εύχομαι η απογοήτευση που πήρε φέτος να μετατραπεί τη νέα χρονιά σε χαρά και να πανηγυρίσουμε όλοι μαζί την κατάκτηση του πρωταθλήματος.

«Η άνοδος χάθηκε μόλις για ένα σουτ, στο παιχνίδι με τον Δούκα. Αν κερδίζαμε εκείνο τον αγώνα τώρα θα πανηγυρίζαμε την άνοδο στην Α2»

«Για να μπορεί μία ομάδα να πάρει μέρος στην κλειστή λίγκα θα πρέπει να διαθέτει πλούσια υλικοτεχνική υποδομή, χρήμα και γήπεδο. Αυτά τα πράγματα δεν βρίσκονται σε πολλές ομάδες της Αθήνας και της Θεσσαλονίκης»

«Όταν τεθούν κάποιοι στόχοι και δεν εκπληρωθούν μένει πάντα μία πικρία. Ο Κολοσσός έχει τεράστιες προοπτικές και θα το αποδείξει τα επόμενα χρόνια κάνοντας προσεκτικές κινήσεις σε όλα τα επίπεδα».

«Ο Κολοσσός φέτος ήταν η πιο πλήρης ομάδας της κατηγορίας, όμως αυτό δεν έφτασε προκειμένου να προβιβαστεί στην Α2»

«Όταν η ομάδα έχασε τις ελπίδες της για την άνοδο, έπαιξε καλύτερο μπάσκετ αφού δεν υπήρχε άγχος. Θεωρώ πάντως ότι δίκαια ανέβηκαν η Ξάνθη και ο Δ.Α.Σ. Άνω Λιοσίων γιατί ήταν οι πιο σταθερές σε γενικές γραμμές ομάδες»

Εύχομαι η απογοήτευση που πήρε φέτος ο φίλαθλος κόσμος της Ρόδου, από τη νέα χρονιά να μετατραπεί σε χαρά και να πανηγυρίσουμε όλοι μαζί την πολυπόθητη άνοδο»

«Οι παράγοντες του Κολοσσού διψούν για διακρίσεις και θέλουν να δουν την ομάδα στα μεγάλα σαλόνια του ελληνικού μπάσκετ. Μου έκανε εντύπωση το γεγονός ότι την πρώτη μου μέρα στο γήπεδο, παρουσιάστηκαν όλοι μαζί κάτι που είχα να δω από τότε που έπαιζα μπάσκετ»

Β' Κατηγορία 2002-2003

✓ Η «Δ» σας παρουσιάζει σήμερα όλα τα στατιστικά στοιχεία των ομάδων που συμμετείχαν στο πρωτάθλημα της δεύτερης Τοπικής Κατηγορίας. Περίπατο έκανε ο Παντηλιακός και πανηγύρισε δίκαια την επιστροφή του στην Α' Ανδρών. Τον πρώτο λόγο είχαν για ακόμα μία φορά οι μηδενισμοί και οι αποβολές

Την ευκαιρία να κρατήσετε στο αρχείο σας το φετινό πρωτάθλημα της δεύτερης τοπικής κατηγορίας σας δίνει σήμερα η «Δ» δημοσιεύοντας όλα τα στατιστικά στοιχεία της διοργάνωσης που σημαδεύτηκε γι' ακόμα μία χρονιά από τους μηδενισμούς και τις αποβολές.

Ο Παντηλιακός πραγματοποιώντας μία ξέφρενη πορεία, αφού τερμάτισε αήττητος, πήρε το πολυπόθητο εισιτήριο για την επιστροφή του στα «μεγάλα σαλόνια» του τοπικού μας μπάσκετ.Ουσιαστικά η μοναδική ομάδα που απείλησε τους «κυανόλευκους» ήταν ο Εύελπις Ψίνθου ο οποίος όμως υπέκυψε στην ανωτερότητά τους. Από κει και πέρα δύο ομάδες (Κλεόβουλος Λίνδου - ΑΟ Αρχαγγέλου) αποχαιρέτησαν πρόωρα τη διοργάνωση καθώς δεν συμμετείχαν στο πρωτάθλημα των παίδων και τους παμπαίδες ενώ τους ακολούθησε λίγο πριν το φινάλε ο Ηλιος Ιαλυσού.

	Α.Ο. ΠΑΝΤΗΛΙΑΚΟΣ	ΕΥΕΛΠΙΣ ΨΙΝΘΟΥ	ΗΡΑΚΛΗΣ 2000	Α.Ο. ΣΥΜΗΣ	ΚΛΕΟΒΟΥΛΟΣ ΛΙΝΔΟΥ	Α.Ο. ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ	ΗΛΙΟΣ ΙΑΛΥΣΟΥ
Α.Ο. ΠΑΝΤΗΛΙΑΚΟΣ	X	81-69	20-0 (αα)	83-50	20-0 (αα)	20-0 (αα)	84-51
ΕΥΕΛΠΙΣ ΨΙΝΘΟΥ	64-66	X	71-57	92-58	20-0 (αα)	20-0 (αα)	90-70
ΗΡΑΚΛΗΣ 2000	41-63	20-0 (αα)	X	60-50	71-37	20-0 (αα)	20-0 (αα)
Α.Ο. ΣΥΜΗΣ	60-80	64-65	48-50	X	61-42	50-47	20-0 (αα)
ΚΛΕΟΒΟΥΛΟΣ ΛΙΝΔΟΥ	39-66	47-49	0-20 (αα)	0-20 (αα)	X	38-35	0-20 (αα)
Α.Ο. ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ	38-69	50-59	0-20 (αα)	0-20 (αα)	-	X	60-57
ΗΛΙΟΣ ΙΑΛΥΣΟΥ	62-115	79-89	30-76	89-87	42-63	20-0 (αα)	X

ΕΥΕΛΠΙΣ ΨΙΝΘΟΥ

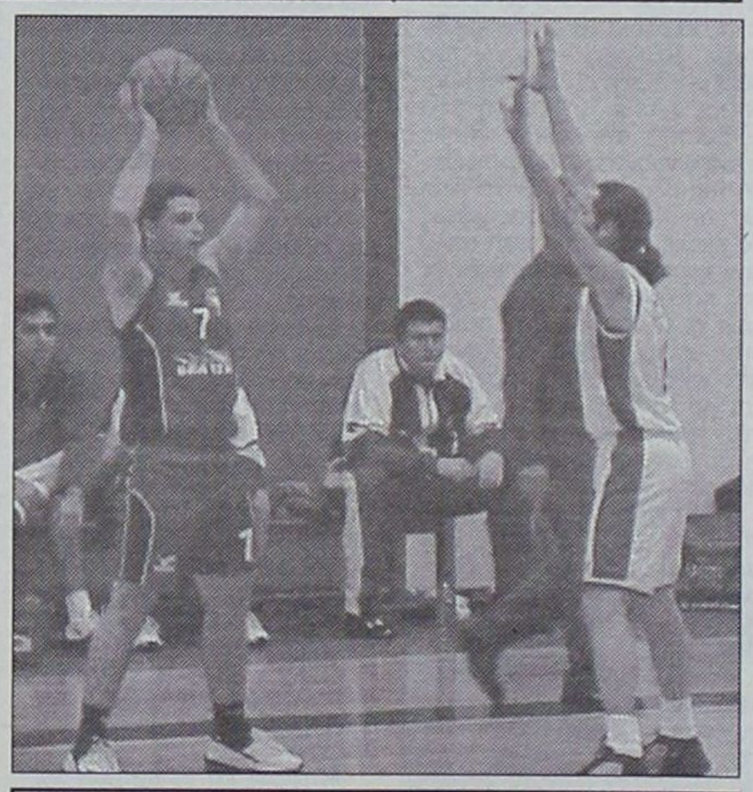
ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΛΙΟΝΤΑΣ	158	9	17.55
ΝΙΚΗΦΟΡΙΔΗΣ	28	8	3.5
ΚΙΟΤΤΟΣ	8	5	1.6
ΚΑΡΙΚΗΣ Κ.	9	5	1.8
ΛΥΜΠΕΡΗΣ	6	2	3
ΤΣΑΚΙΡΗΣ	29	6	4.83
ΡΟΥΣΑΚΗΣ	29	4	7.25
ΤΣΑΛΙΚΗΣ	164	9	18.22
ΚΩΣΤΟΜΟΙΡΗΣ	0	3	0
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ Γ.	14	8	1.75
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ Χ.	4	5	0.8
ΣΩΤΗΡΙΟΥ	0	1	0
ΝΟΥΣΗΣ Κ.	6	2	3
ΠΛΥΓΚΟΣ	55	4	13.75
ΝΟΥΣΗΣ Ν.	127	6	21.16
ΦΛΩΡΟΣ	4	3	1.33
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ	7	1	7

Α.Ο. ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ

ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΛΑΜΠΡΙΑΝΟΣ	0	1	0
ΝΟΥΣΙΑΣ	15	4	3.75
ΚΟΣΚΙΝΙΑΤΗΣ	29	5	5.8
ΒΑΡΕΛΗΣ Γ.	0	1	0
ΦΟΥΤΟΥΛΗΣ	33	4	8.25
ΝΙΚΟΛΟΥ	10	2	5
ΡΟΥΣΟΣ	89	5	17.8
ΧΑΤΖΗΜΑΝΩΛΗΣ	15	3	5
ΞΕΤΡΙΧΗΣ Β.	24	5	4.8
ΤΣΑΚΙΡΗΣ	2	1	2
ΚΑΜΜΑΣ	2	1	2
ΣΙΑΝΝΗΣ	5	3	1.66
ΓΕΩΡΓΑΛΛΗΣ	4	2	2
ΠΕΥΚΙΑΝΑΚΗΣ	2	1	2

ΚΛΕΟΒΟΥΛΟΣ ΛΙΝΔΟΥ

ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΦΡΑΝΤΖΑΚΗΣ	16	6	2.66
ΚΡΗΤΙΚΟΣ Θ.	1	2	0.5
ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ	17	6	2.83
ΚΑΤΣΙΜΕΝΤΕΣ	46	3	15.33
ΚΟΛΕΤΣΟΣ	14	2	7
ΚΟΛΙΑΔΗΣ	46	3	15.33
ΚΟΥΛΟΧΕΡΑΣ	51	5	10.2
ΤΣΑΚΙΤΗΣ	10	4	2.5
ΚΩΒΙΟΣ	21	5	4.2
ΚΟΥΚΟΥΡΑΣ	0	1	0
ΠΑΛΛΑΣ	32	5	6.4
ΚΑΡΥΠΗΣ	4	2	2
ΚΑΡΠΑΘΙΟΣ	8	2	4
ΜΥΣΙΡΛΑΚΗΣ	0	1	0



Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Η ΤΕΛΙΚΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Α.Ο. Παντηλιακός	24	12-0	767-474 (+293)
2.	Ηρακλής 2000 (3β)	20	9-3	455-319 (+136)
3.	Εύελπις Ψίνθου (2β)	20	9-3	688-592 (+96)
4.	Α.Ο. Σύμης	17	5-7	588-608 (-20)
5.	Ηλιος Ιαλυσού	13	3-9	520-704 (-184)
6.	Κλεόβουλος Λίνδου	8	2-9	266-424 (-158)
7.	Α.Ο. Αρχαγγέλου	6	1-10	230-393 (-163)

• Ο Κλεόβουλος Λίνδου, ο ΑΟ Αρχαγγέλου και ο Ηλιος Ιαλυσού αποβλήθηκαν από το πρωτάθλημα
• Ο Ηρακλής 2000 και ο Εύελπις Ψίνθου είχαν από ένα μηδενισμό

Α.Ο. ΠΑΝΤΗΛΙΑΚΟΣ

ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΜΑΓΓΟΣ	93	8	11.62
ΣΤΑΥΡΗΣ	9	2	4.5
ΠΟΤΣΟΥ	0	2	0
ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ	3	3	1
ΜΑΜΑΚΑΣ	89	9	9.88
ΑΦΕΝΤΟΥΛΗΣ	8	6	1.33
ΚΑΛΛΙΓΑΣ	74	9	8.22
ΤΣΙΑΛΤΑΣ Α.	53	7	7.57
ΗΛΙΟΥ	129	9	14.33
ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ	18	1	18
ΡΟΥΣΑΚΑΚΗΣ	31	8	3.87
ΚΩΣΤΑΚΗΣ	1	2	0.5
ΠΑΧΟΣ ΚΩΝΣΤ.	74	7	10.57
ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑΣ	113	6	18.83
ΝΙΚΑΝΔΡΟΣ	1	1	1
ΜΟΓΛΑΛΗΣ	10	2	5
ΠΑΧΟΣ ΚΥΡ.	1	1	1

ΗΡΑΚΛΗΣ 2000

ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΣΤΑΥΡΟΣ	21	6	3.5
ΑΓΡΕΛΗΣ Γ.	18	4	4.5
ΖΕΡΒΟΣ	22	5	4.4
ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ	83	6	13.83
ΔΑΝΑΣ	15	3	5
ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ	31	5	6.2
ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ.	2	2	1
ΤΑΛΑΡΟΣ	46	4	11.5
ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ	6	5	1.2
ΑΓΡΕΛΗΣ Δ.	7	2	3.5
ΠΑΤΡΑΣ	28	3	9.33
ΑΥΓΟΥΛΑΣ	1	3	0.33
ΣΑΡΡΗΣ	6	3	2
ΠΙΖΑΝΙΑΣ	39	3	13
ΠΑΠΑΗΛΙΑΣ	8	2	4
ΧΑΤΖΗΓΙΑΚΟΥΜΗΣ	1	3	0.33
ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Π.	11	2	5.5
ΠΑΣΣΑΡΗΣ	0	2	0
ΜΑΥΡΟΕΙΔΑΚΟΣ	2	1	2
ΠΑΠΟΥΛΗΣ	8	1	8

ΗΛΙΟΣ ΙΑΛΥΣΟΥ

ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΧΑΡΑΥΓΗΣ	3	3	1
ΝΑΤΣΙΚΑΣ	10	6	1.66
ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ	34	7	4.85
ΣΑΛΑΚΑΣ Γ.	126	6	21
ΤΖΩΡΤΖΗΣ	0	1	0
ΚΑΣΤΑΝΑΚΗΣ	47	7	6.71
ΦΩΤΑΡΑΣ Γ.	4	6	0.66
ΚΑΖΟΣ	31	7	4.42
ΤΖΑΒΑΡΑΣ	11	4	2.75
ΚΟΥΦΟΥ	0	1	0
ΚΩΤΗΣ Μ.	28	4	7
ΧΑΤΖΗΑΝΤΩΝΗΣ	3	1	3
ΜΙΤΣΟΥΛΛΗΣ	0	1	0
ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ	29	2	14.5
ΚΑΡΑΒΟΛΙΑΣ	33	2	16.5
ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ	5	3	1.66
ΚΕΦΑΛΙΔΗΣ	7	3	2.33
ΚΩΤΗΣ Ι.	29	2	14.5
ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ	4	4	1
ΣΑΙΝΤΑΚΗ	2	3	0.66
ΖΑΜΑΝΤΑΚΗΣ	0	2	0
ΣΑΛΑΚΑΣ Δ.	57	3	19
ΜΠΟΤΣΑΡΗΣ	10	3	3.33
ΦΩΤΑΡΑΣ Β.	0	1	0
ΜΠΙΛΙΩΡΗΣ	7	2	3.5

Α.Ο. ΣΥΜΗΣ

ΟΝΟΜΑ	ΠΟΝΤΟΙ	ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	Μ.Ο.
ΜΥΛΩΝΑΚΗΣ	182	9	20.22
ΧΑΣΚΑΣ	20	5	4
ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ	6	2	3
ΦΟΥΝΤΟΥΡΑΔΑΚΗΣ	24	9	2.66
ΤΣΟΥΒΑΛΑΣ	22	8	2.75
ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ	72	9	8
ΜΙΣΣΟΣ	0	3	0
ΤΣΑΒΑΡΗΣ	0	2	0
ΚΑΡΑΤΖΕΝΗΣ	91	7	13
ΛΟΥΠΗΣ	22	7	3.14
ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ	5	1	5
ΚΑΝΕΛΛΑΚΗΣ	43	6	7.16
ΣΚΙΑΘΙΤΗΣ	0	1	0
ΚΑΛΛΙΑΡΟΣ	17	1	17
ΠΑΠΑΚΑΛΟΔΟΥΚΑΣ	0	1	0
ΜΟΣΧΟΒΗΣ	24	4	6
ΣΤΕΦΑΝΟΥ	0	1	0

Στους 56ους Πανελλήνιους αγώνες ιππασίας υπερπήδησης εμποδίων

Δις πρωταθλήτρια Ελλάδος αναδείχθηκε η Παπουρδάνου

Πρωταθλήτρια Ελλάδος κα μάλιστα ... εις διπλούν αναδείχθηκε η Μαρία Παπουρδάνου!

Η αμαζόνα του Ιππικού Ομίλου Ροδου «Ο Κάδμος» κέρδισε τις κατηγορίες εφήβων Α' και αμαζόνων (1,30μ. ύψος), των τελικών του 56ου Πανελληνίου πρωταθλήματος ιππασίας υπερπήδησης εμποδίων, που έγιναν τις τελευταίες τέσσερις ημέρες στην Αθήνα.

Με μία δεύτερη θέση στους τελικούς των εφήβων Α' την τελευταία ημέρα και με μια πρώτη τη δεύτερη και επίσης τελευταία ημέρα της κατηγορίας αμαζόνων (έγιναν χθες), η Παπουρδάνου εξασφάλισε την πρώτη θέση στις δύο γενικές βαθμολογίες κατακτώντας δύο φορές τον τίτλο της πρωταθλήτριας Ελλάδος, με το υπέροχο άλογο της «Ρουφάνα Ζ»!

Η κορυφαία επιτυχία της ροδίτικης ιππασίας ήρθε από μια 17χρονη αθλήτρια, μαθήτρια της Γ' Λυκείου, και χωρίς σχεδόν καμία βοήθεια από κάποιον φορέα της Ρόδου!

Η σκληρή και ιδιαίτερα απαιτητική προετοιμασία, η βοήθεια του εκπαιδευτή της Λάκη Χατζηβασιλείου και το στήριγμα του αγαπημένου της πατέρα Αγαπητού Παπουρδάνου, συνθέτουν τα βασικά όπλα της αθλήτριας, για την εκπληκτική της επιτυχία.

Στους ίδιους αγώνες, η Μαρία Παπουρδάνου ήταν πανελληνιονίκης στις αμαζόνες και δεύτερη πανελληνιονίκης στους έφηβους Α!

«Η επαρχία κέρδισε την φαβορί Αθήνα και δεν πέρασε απαρατήρητο», έλεγαν χθες οι υπεύθυνοι των ομάδων στους αγώνες.

Ο Λάκης Χατζηβασιλείου, γνωρίζοντας το πραγματικό μέγεθος της επιτυχίας, μας είπε χθες βράδυ: «Συγχαρητήρια στη Μαρία γι αυτό που πέτυχε. Ελάχιστοι μπορούν να το συνειδητοποιήσουν, ενώ άλλοι δεν μπορούν ακόμη να το πιστέψουν. Απόδειξαμε πολλά, ειδικά σε αυτούς που μας αγνόησαν ή που δεν πίστεψαν στις δυνατότητές μας.

Η Μαρία κέρδισε γνωστά ονόματα της ελληνικής ιππασίας που βρίσκονται στην προολυμπιακή ομάδα.

Ελπίζω τώρα να βοηθηθεί, ηθικά και υλικά, για να προωθηθεί. Το μέλλον της ανήκει. Μπροστά της έχει τους προκριματικούς αγώνες της Θεσσαλονίκης, για τους Βαλκανικούς της Κωνσταντινούπολης»



Εντυπωσιακή εμφάνιση για Ξανθού - Τσικούρη

Εντυπωσιακή εμφάνιση πραγματοποίησαν δύο Ροδίτισσες την πρώτη ημέρα της Β' φάσης του Διασυλλογικού πρωταθλήματος στίβου Α' και Β' Εθνικής, το Σάββατο στον Άγιο Κοσμά.

Η Νίκη Ξανθού του Ολυμπιακού στην πρώτη της φετινή εμφάνιση, στον ανοιχτό στίβο έδειξε ότι βρίσκεται σε αρκετά καλή κατάσταση κι ενώ ακόμα βρισκόμαστε στην αρχή της χρονιάς.

Η πρωταθλήτρια Ευρώπης στον κλειστό στίβο, που φιλοδοξεί να συνεχίσει την πορεία των επιτυχιών και το φετινό καλοκαίρι, ξεκίνησε τη χρονιά της στον ανοιχτό στίβο με επίδοση στα 6'.71μ., ένα άλμα που έγινε με ευνοϊκό άνεμο που πλησίαζε τα 2.3μ/δ. Αυτό, βέβαια, στην παρούσα φάση είναι το έλασσον, καθώς το μείζον είναι να βρεθεί στην καλύτερη δυνατή αγωνιστική της κατάσταση την κατάλληλη στιγμή. Αξίζει να σημειώσουμε για τη Νίκη ότι είχε ένα ακόμη άλμα στα 6.63μ., που έγινε με κανονικές συνθήκες, δείγμα της καλής κατάστασης στην οποία βρίσκεται.

Εντυπωσιακή όμως ήταν στον Άγιο Κοσμά και η Γεωργία Τσικούρη! Η 21χρονη πρωταθλήτρια της παρατεταμένης ταχύτητας η οποία με χρόνο 55.28 συνέτριψε την ατομική της επίδοση που ήταν 55.79 από την περσινή περίοδο.

Παράλληλα η πρωταθλήτρια του ΠΑΟ Διαγόρα Ρόδου έδειξε ότι μπορεί να κατεβάσει ακόμα πιο πολύ τις επιδόσεις της και να αποτελέσει μια πολύ καλή λύση και για την ομάδα σκυταλοδρομίας 4x400μ.

Στον ακοντισμό ανδρών, ο Τσάτσος του ΓΑΣ Ρόδου «Η Υγεία» ήταν πρώτος με 58.76μ.

Στη βαθμολογία της Β' Εθνικής ανδρών (Β' όμιλο) ο ΓΑΣ Ρόδου «Η Υγεία» τερμάτισε στην 5η θέση με 41 βαθμούς.

Στην ίδια κατηγορία γυναικών, ο Διαγόρας ήταν έβδομος με 18 βαθμούς.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ

Χειριστής/ρια Η/Υ γνωρίζων Corell και Adobe Photoshop για τυπογραφείο. Μισθός ικανοποιητικός, άριστες συνθήκες εργασίας. Πληροφορίες τηλ: 22410-63871 κ. Βασίλη.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

από το σπίτι. Όχι ντίλερ - πλασιέ. Πλήρες σύστημα εκπαίδευσης.
Μερική απασχόληση: **500 € έως 1.500 € το μήνα**.
Ολική απασχόληση: **1.500 € έως 3.000 € το μήνα.**
Πληροφορίες στο τηλ.: 2310-703 213, 6977-517 300.

Ο ΑΣ Δωδεκάνησος «τσάκισε» τα φτερά των Αετών Χανίων

Τα φτερά των ...Αετών κατάφερε να τσακίσει η ομάδα μπάσκετ του ΑΣ ΑΜΕΑ Δωδεκανήσου στο χθεσινό αγώνα που διεξήχθη στο κλειστό γυμναστήριο του Βενετόκλειου.

Με έναν καταπληκτικό Σάββα Καραντζιά που έδωσε ρεσιτάλ ευστοχίας, η ομάδα της Ρόδου λύγισε τους Αετούς Χανίων με σκορ 51-25.

Με την έναρξη του παιχνιδιού οι ομάδες ήταν άσφαιρες και χρειάστηκαν πέντε ολόκληρα λεπτά για να βρουν το δρόμο προς τα δίχτυα. Στα επόμενα πέντε λεπτά δεν άλλαξε τίποτα το ιδιαίτερο και η λήξη της περιόδου βρήκε και τους δύο αντιπάλους να έχουν πετύχει από κοινού μόλις έξι πόντους (4-2)!

Στο δεύτερο δεκάλεπτο η Δωδεκάνησος ξεκίνησε δυναμικά και με ηγέτη τον Καρατζιά αύξησε τη διαφορά από τους Χανιώτες σε 22-9.

Με το τζάμπολ του δεύτερου ημιχρόνου, οι «βυσσινοί», παίζοντας επιθετικό κυρίως παιχνίδι, συνέχισαν να σκοράρουν φορτώνοντας συνεχώς με πόντους το καλάθι της κρητικής ομάδας. Η λήξη της τρίτης περιόδου βρήκε τους γηπεδούχους μπροστά στο σκορ 36-17, και τους φιλοξενούμενους να μην μπορούν να αντιδράσουν.

Το τέταρτο δεκάλεπτο ήταν απλώς μια τυπική διαδικασία αφού το παιχνίδι είχε ήδη κριθεί. Παρόλα αυτά οι Ροδίτες συνέχισαν να σκοράρουν προσφέροντας αρκετό θέαμα στους λιγοστούς φιλάθλους που βρέθηκαν στο γήπεδο, για να χειροκροτήσουν την



ομάδα της Δωδεκανήσου.

Τα δεκάλεπτα του αγώνα ήταν:4-2, 22-9, 36-17, 51-25.

Οι συνθέσεις των ομάδων ήταν:

ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΣ (Ευσταθίου): Χατζηδημητρίου 9(1), Καραντζιάς 24, Καλούδης 7(1), Τσιγκόλης 8, Μούνδρος, Στεφάνου, Μεταξένιος, Τσιβγούλης 1, Πατέρας, Χωραφίτης 2.

ΑΕΤΟΙ ΧΑΝΙΩΝ (Μαλεφράκη): Κλαράκης 5, Τουλουράκης 6, Σκορδίλης 14, Μπουχαλάκης, Βαλβής, Μαλεφάκης, Κοκολάκης, Κουρκουτάκης.

Το παιχνίδι διαιτήτευσαν οι κ. Παπαφωτίου και Δουράκης.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΧΥΠΛΟΟΥ ΚΑΤΑΜΑΡΑΝ «ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»

από 01/05/2003 έως 14/6/2003

Αναχώρηση από Ρόδο

ΗΜΕΡΑ	ΩΡΑ	ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ	ΩΡΑ ΑΦΙΞΗΣ ΣΤΗ ΡΟΔΟ
ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ	08.30	ΣΥΜΗ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ- ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΣΥΜΗ- ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΤΡΙΤΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	08.30	ΣΥΜΗ-ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΣΥΜΗ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΛΕΙΨΟΙ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30
ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ	08.30	ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΛΕΡΟ-ΠΑΤΜΟ-ΛΕΙΨΟΙ-ΛΕΡΟ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ	18.30



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ Ν.Ε.
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ 3, 85100 ΡΟΔΟΣ
ΤΗΛ: 2241070590, ΦΑΞ: 2241070591 • E-MAIL: info@12ne.gr

Η κουτσομπόλα



Α δ ι κ ο !

Πραγματικά είναι άδικο να βγαίνεις πρωταθλητής στον όμιλό σου και να διακινδυνεύεις την άνοδό σου σε ένα και μοναδικό αγώνα μπαράζ . Πραγματικά και χωρίς κανένα ίχνος σαρκασμού δεν υπάρχει μεγαλύτερη αδικία , πράγμα που τονίσαμε και άλλες φορές . Δηλαδή αυτό που γίνεται τώρα με την ομάδα της Ρόδου και βέβαια και των άλλων που τερμάτισαν πρώτες , είναι πρωτοφανές και δεν ξέρω αν θα υπάρξει ποτέ στο μέλλον κάτι ανάλογο.

Μέχρι εκεί όλα καλά . Όμως δεν νομίζω ότι η (προκήρυξη της ΕΠΟ , προκήρυξη που υπέγραψαν όλα τα σωματεία ότι την αποδέχονται)! , έλεγε τίποτα το διαφορετικό. Ούτε παραθυράκια είχε ούτε τίποτα . Ήταν μεν σαφέστατη , άδικη πέρα για πέρα! Ούτε η πολιτεία φταίει, ούτε όμως και η Ένωση που για όσους ξέρουν πρόσωπα και πράγματα έκανε κάθε τι δυνατόν για να αλλάξει αυτή η κατάσταση που τώρα στο τέλος εμφανίσθηκε σαν το άγουρο κερασάκι στη τούρτα .

Και γιατί εσείς κύριοι που τώρα διαμαρτύρεστε , όταν πήρατε στα χέρια σας τη προκήρυξη δεν καλέσατε καμιά άτυπη γενική συνέλεύση όλων των σωματείων του περιφερειακού και να συζητήσετε όλα αυτά που τώρα κατηγορείται ; Ναι , η ΕΠΟ έπαιξε το παιχνίδι της και σας κράτησε όπως ήθελε για να περάσει ο απολογισμός , όμως και σεις δεν αντιδράσατε όπως θα έπρεπε .

Είναι νομίζω πεντακάθαρη η προκήρυξη και για τα δήθεν παραθυράκια που γίνεται λόγος είναι παραμύθια του Γκαγκάτση.

Μετά τη βαθμολογική κατάταξη των σωματείων , στους 10 ομίλους του πρωταθλήματος , λέει η προκήρυξη της περιόδου 2002-2003 , οι ομάδες που θα καταλάβουν τη πρώτη θέση κάθε ομίλου , θα συγκροτήσουν με κλήρωση πέντε (5) ζεύγη και σε έναν απλό αγώνα κατάταξης με παράταση και πέναλτι , σε ουδέτερο γήπεδο , θα αναδειχθούν οι πέντε (5) νικήτριες ομάδες , που θα ανέλθουν στη Γ' Εθνική κατηγορία . κ.τ.λ. και συνεχίζει : Σε περίπτωση αλλαγής του τρόπου διεξαγωγής του πρωταθλήματος της Γ' Εθνικής κατηγορίας , το Δ.Σ./ ΕΠΟ θα αποφασίσει μετά από εισήγηση της επιτροπής Δ' Εθνικής Ερασιτεχνικής κατηγορίας , τον τρόπο ανόδου στη Γ' Εθνική . Τώρα που φαίνεται το παραθυράκι εγώ μάλλον στραβή είμαι και δεν το βλέπω !

Το μόνο πραγματικά που θέλω να μάθω είναι , ποιος ήταν αυτός ο σοφός που σοφίστηκε και συνέταξε αυτή τη προκήρυξη , (συνήθως μελετάτε και συντάσσεται από την τεχνική επιτροπή της Δ' Εθνικής , δεν είμαι και απόλυτη) και την πλάσαρε τόσο άνετα . Πραγματικά αυτοί οι άνθρωποι που διάλεξαν αυτό τον τρόπο ή εντελώς άσχετοι είναι από το ποδόσφαιρο ή πολλοί σχετικοί και εξυπηρετούν άλλα συμφέροντα. Ας τους καμαρώνουμε λοιπόν.

Βρήκα προχθές ένα καλό φίλο και συζητούσαμε γύρω από αυτό το θέμα και γενικότερα για το Ροδιακό και κατ' επέκταση το Δωδεκανησιακό ποδόσφαιρο και τι μου είπε ρε παιδιά ! « Εμείς στα μέρη μας οι διάφοροι βο(υ)λευτές ασχολούνται και με τον αθλητισμό και πολλές φορές καταφέρνουν να κάνουν ή στάδια ή να δώσουν καμιά έκτακτη επιχορήγηση ή τέλος πάντων παίρνουν μια κάποια θέση σε σχετικά αιτήματα και άλλα .

Εδώ βλέπω οι δικοί σας ούτε καν ασχολούνται με τον αθλητισμό γιαυτό είσθε και τόσο πίσω από τη πραγματικότητα της εποχής που δεν είναι άλλη από το να βλέπεις γήπεδα , κολυμβητήρια , κλειστά σε μέρη που ούτε ο χάρτης τα έχει. Βέβαια δεν έμεινα με ανοικτό το στόμα γιατί τόσα χρόνια τώρα βλέπουμε και παρακολουθούμε το τι μας κάνουν όλοι οι βο(υ)λευτές μας

Στην προκειμένη περίπτωση της Ρόδου δεν θα μπορούσαν να δείξουν και αυτοί ένα κάποιο ενδιαφέρον βρε παιδιά ! Μπα , τίποτα ! Σ' άλλα όμως μέρη βγαίνουν στους δρόμους μαζί με τους ψηφοφόρους τους . Βέβαια ανέκαθεν ο τόπος μας είχε αυτό το πρόβλημα με τους συγκεκριμένους γιαυτό και δεν είδαμε μέχρι σήμερα χαΐρι !

Τώρα πλέον που φαίνεται να πέταξε το πουλάκι της αυτόματης ανόδου , ας κρατήσουν τη ψυχραιμία τους αυτοί με μέχρι πρότινος δεν κρατούσαν ούτε τα προσχήματα , να είναι κοντά στην ομάδα και να τους δίνουν κουράγιο και δύναμη και να έχουν μέσα τους τη πίστη ότι στο τέλος δεν θα βγουν χαμένοι .

Μακριά λοιπόν από το άγχος και την απογοήτευση και δώστε στα παιδιά όλα αυτά που απαιτούνται αυτό τον καιρό για να μπουν δυναμικά μέσα στον αγώνα των μπαράζ , μακριά από κάθε τι άλλο που θα μπορούσε να τους επηρρεάσει αρνητικά . Δύναμη λοιπόν και κουράγιο για τη τελική ευθεία .

Ούτε του 2001 δεν έχουν έλθει ακόμη οι επιχορηγήσεις , κάτι που δείχνει τη τραγική κατάσταση που βρίσκεται η Γ.Γ.Α και εν γένει η Πολιτεία . Οικονομικά πάμε από το κακό στο χειρότερο και δεν ξέρουμε που θα βγεί αυτή η ιστορία . Δεινή κατάσταση που μας δίνει να καταλάβουμε ότι αθλητισμός χωρίς την ιδιωτική πρωτοβουλία δεν υπάρχει περίπτωση να πάει μπροστά . Και μάλιστα μετά και την Ολυμπιάδα τα πράγματα θα είναι ακόμη πιο άσχημα , απ' ότι τουλάχιστον δείχνουν τα γεγονότα μέχρι σήμερα .

Ακουγα τις προάλλες τον κύριο Τσιλιγκρό στο ραδιόφωνο και σε πολλά σημεία του λόγου του συμφώνησα σε άλλα όχι . Π.χ. στα όσα είπε για το Διγενή έχει απόλυτο δίκιο , δεν συμφωνώ όμως κύριε Βασίλη με τα όσα είπες για τη Πυλώνα γιατί , αφού έβλεπες αυτή την κατάσταση , κατάσταση χωρίς αύριο , κατάσταση που ο κύκλος τείνει να φθάσει εκεί που άρχισε , γιατί καθόσουν ακόμη ; Άρα λοιπόν και συ έχεις κάποιο μερίδιο αυτής της αποτυχίας .

Και να σου πω και κάτι ακόμη . Υπάρχουν και άλλες πολλές ομάδες στην κατάσταση της Θύελλας που ο κύκλος τους δεν θα αργήσει να κλείσει , και αν δεν σκεφθούν λογικά όλοι αυτοί που θέλουν κατά διαστήματα να κάνουν τους παράγοντες η κατάντια μας θα είναι ακόμη πιο χειρότερη . Σε λίγο θα με δικαιολογήσεις απόλυτα .

Αυτά και γιαυτήν την εβδομάδα φίλοι μου . Να είσθε σίγουροι ότι θα έχουμε ένα καυτό πολύ καυτό καλοκαίρι και η δροσιά σας θα είμαι εγώ . Καλά να περνάτε...



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΛΙΝΔΙΩΝ
Πληροφορίες:
Οικονομική Υπηρεσία
τηλ. 22440 31221, 31428
FAX: 22440 31571

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Νομοθετικής ρύθμισης των οφειλών προς τους Ο.Τ.Α

Σύμφωνα με τον Ν. 3074/4 Δεκεμβρίου 2002 (ΦΕΚ 296 τεύχος Α') και σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3 & 4 του άρθρου 12 ρυθμίζονται νομοθετικά οι υποχρεώσεις οφειλών προς τους ΟΤΑ ως εξής:

Η ρύθμιση γίνεται ύστερα από αίτηση των οφειλετών και περιλαμβάνει τις εξής περιπτώσεις:

Αρθρο 12 του Ν. 3074/2002 παράγραφος 3

Α) Εκείνοι που μέχρι την έναρξη ισχύος του Ν. 3074 (δηλαδή την 4η Δεκεμβρίου 2002) δεν έχουν υποβάλει δήλωση ή έχουν υποβάλει ανακριβή ή ελλιπή δήλωση για:

1) Την καταβολή του τέλους διαμονής παρεπιδημούντων

2) του φόρου του άρθρου 60 του Ν. 2214/94 - (ΔΗ.ΦΟ.ΔΩ) (ΦΕΚ 75 τεύχος Α')

3) του τέλους ακαθαρίστων εισπράξεων - εσόδων των εστιατορίων, κέντρων διασκέδασης κ.λπ. όπως τούτο θεσπίστηκε με το άρθρο 20 του Ν. 2539/97

Μπορούν να υποβάλουν στον οικείο ΟΤΑ και κατ' ευθείαν στην αρμόδια υπηρεσία μέσα σε ανατρεπτική προθεσμία έξι (6) μηνών από της ενάρξεως ισχύος του νόμου αυτού, δηλαδή από 4 Δεκεμβρίου 2002 έως και τις 4 Ιουνίου 2003 αρχική ή συμπληρωματική δήλωση, προσκομίζοντας αντίγραφο του ετήσιου εκκαθαριστικού σημειώματος του Φόρου Προστιθέμενης Αξίας (Φ.Π.Α.). Στην περίπτωση αυτή δεν επιβάλλεται εις βάρος τους πρόστιμο ή οποιαδήποτε άλλη κύρωση.

Β) Επίσης ρυθμίζονται (ύστερα από σχετική αίτηση των ενδιαφερομένων) που υποβάλλεται επίσης μέσα στην ανωτέρω ανατρεπτική προθεσμία έξι μηνών - μέχρι την 4η Ιουνίου 2003 - όλες οι φορολογικές διαφορές μεταξύ δήμων και κοινοτήτων και φορολογουμένων, ανεξάρτητα από τη χρονική περίοδο στην οποία αφορούν, για τις οποίες ασκήθηκαν ενώπιον των Διοικητικών Πρωτοδικείων προσφυγές, οι οποίες εκκρεμούν κατά τη δημοσίευση του νόμου αυτού (Ν. 3074/2002). Στη συγκεκριμένη περίπτωση μαζί με την αίτηση ο ενδιαφερόμενος πρέπει να υποβάλει και βεβαίωση του γραμματέα του οικείου Διοικητικού Πρωτοδικείου με την οποία βεβαιώνεται ότι η υπόθεσή του δεν έχει συζητηθεί στην ουσία σε πρώτο βαθμό κατά το χρόνο υποβολής της αίτησης, καθώς επίσης και ότι παραιτήθηκε από την προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου. Τα ανωτέρω εφαρμόζονται κατ' ανάλογη εφαρμογή της διατάξεως της παρ. 2 του άρθρου 17 του Ν. 2130/1993. Εξυπακούεται ότι δεν έχει αποδεχθεί ο ενδιαφερόμενος συμβιβαστική επίλυση της διαφοράς ενώπιον της αρμόδιας επιτροπής επιλύσεως φορολογικών διαφορών του άρθρου 32 του Ν. 1080/80, διότι στην περίπτωση που έχει αποδεχθεί το συμβιβασμό, τότε δεν υφίσταται εκκρεμοδικία και έχει τελεσιδικήσει η επίλυση της διαφοράς με την αποδοχή του συμβιβασμού και έχει επικυρωθεί το πρακτικό της επιτροπής με απόφαση του δημοτικού συμβουλίου. Στην περίπτωση αυτή δεν ρυθμίζονται εκ νέου οι οφειλές, έστω και αν δεν έχουν καταβληθεί τα οφειλόμενα ποσά.

Το τέλος που οφείλεται στις πιο πάνω περιπτώσεις (α) και (β) ρυθμίζεται ώστε να καταβληθεί σε εικοσιτέσσερις (24) μηνιαίες δόσεις, καθεμιά από τις οποίες δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 150 ευρώ. Η πρώτη δόση καταβάλλεται με την υποβολή της δήλωσης και οι λοιπές μέχρι την τελευταία εργάσιμη ημέρα των επομένων μηνών. Αν πληρωθεί ολόκληρο το ποσό της οφειλής άμεσα (με την υποβολή της αίτησης) τότε ο οφειλέτης δικαιούται έκπτωση 10%.

γ) Επίσης ρυθμίζονται οφειλές που αφορούν το τέλος επί των ακαθαρίστων εσόδων των κέντρων διασκέδασης, ζαχαροπλαστείων, εστιατορίων κ.λπ. που έχουν βεβαιωθεί ή όχι, αλλά που αφορούν τα τέλη μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997. Οι οφειλές αυτές ρυθμίζονται και καταβάλλονται σε εικοσοτέσσερις (24) μηνιαίες δόσεις, μειώνεται όμως το κεφάλαιο του κυρίως τέλους σε ποσοστό 60% χωρίς να καταβάλλονται πρόστιμα ή προσαυξήσεις εκπρόθεσμης καταβολής. Οι οφειλές όμως από το τέλος των ακαθαρίστων εσόδων ή το τέλος παρεπιδημούντων που δημιουργήθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 1998 καταβάλλονται σε εικοσιτέσσερις (24) μηνιαίες δόσεις (δηλαδή καταβάλλεται εν προκειμένω το σύνολο του κυρίως τέλους) χωρίς πρόστιμα και προσαυξήσεις εκπρόθεσμης καταβολής.

Δ) Επίσης με αίτηση των ενδιαφερομένων ρυθμίζονται οφειλές από δημοτικά τέλη ή κοινοτικά τέλη, φόρους εισφορές καθώς και πρόστιμα του κώδικα οδικής κυκλοφορίας (Κ.Ο.Κ.) που έχουν βεβαιωθεί μέχρι τη δημοσίευση του νόμου - δηλαδή μέχρι την 4η Δεκεμβρίου 2002 στα Δημοτικά Ταμεία ή στις αρμόδιες Δ.Ο.Υ. και οι οφειλές αυτές ρυθμίζονται καθόσον αφορά το κυρίως τέλος σε εικοσιτέσσερις (24) μηνιαίες δόσεις χωρίς την καταβολή προστίμων προσαυξήσεων εκπρόθεσμης καταβολής.

Αρθρο 12 του Ν. 3074/2002 παράγραφος 4.

Σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 12 του ίδιου νόμου [Ν. 3074/4 Δεκεμβρίου 2002 (ΦΕΚ 296 τεύχος Α')] και που αφορά πρόστιμα του άρθρου 5 του Ν. 2323/95- του άρθρου 3 του Ν. 1080/1980, ρυθμίζονται:

Α) Τα πρόστιμα του άρθρου 5 του Ν. 2323/1995 - αφορά πρόστιμα που επιβάλουν οι Ο.Τ.Α. με απόφαση δημάρχου κατόπιν σύμφωνης γνώμης του οικείου συμβουλίου από 20.000 δρχ. έως 500.000 δρχ. ή (58,6 ευρώ έως 1.467,35 ευρώ) και αναφέρεται στους παραβάτες των διατάξεων του νόμου για το υπαίθριο εμπόριο (στάσιμο και πλανόδιο) - εμποροπανηγύρεις - στους παλιννοστούντες που πωλούν την οικοσυσκευή τους στις παρυφές των λαϊκών αγορών κ.λπ.

Β) Τα τέλη και τα πρόστιμα του άρθρου 3 του Ν. 1080/80 που είναι τα τέλη χρήσης πεζοδρομίων, πλατειών και λοιπών κοινοχρήστων χώρων καθώς και τα πρόστιμα που επιβάλλονται στους καθ' υπέρβασιν κάνοντες χρήση των χώρων αυτών ή στους άνευ αδείας καταλαμβάνοντες κοινόχρηστους χώρους.

Εκ του Δήμου

Ενενήντα ιστιοπλόοι πήραν μέρος στον αγώνα «Σύμη 2003»

Ήταν ο δεύτερος της χρονιάς για τον ΑΣΙΑΘ Ρόδου

Το Σαββατοκύριακο πραγματοποιήθηκε ο δεύτερος αγώνας του Αθλητικού Συλλόγου Ιστιοπλόων Ανοικτής Θάλασσας Ρόδου για το 2003.

Έφερε το όνομα «Σύμη 2003» και διαδρομή: Ρόδος - Σύμη (Σάββατο) - Ρόδος (Κυριακή), 50 ναυτικών μιλίων συνολικά.

Πήραν μέρος δώδεκα σκάφη με κυβερνήτες και πλήρωμα 90 συνολικά ιστιοπλόους. Έξι μέλη του συλλόγου συγκρότησαν τις δύο επιτροπές (αγώνα και ενστάσεων). Τα ονόματα όλων αυτών, είναι:

Σκάφος: **ΑΛΟΥΣΤΙΝΑ**

Κυβερνήτης: Βογιατζής Αντώνης

Πλήρωμα Τσιρίγκας Γιώργος, Κουτσομανώλης Ηλίας, Κοκκίνη Μαρία, Παπαδόπουλος Δήμος, Ζάχαρη Αντιγόνη, Ριζόπουλος Ιωάννης, Αλβανός Σωτήρης.

Σκάφος: **ΜΟΥΣΜΟΥΛΟ**

Κυβερνήτης: Κουμνάκης Νίκος

Πλήρωμα: Θέμελης Δημήτρης, Σκλάβος Ιωσήφ, Βλαχάκης Άρης, Παπαβασιλείου Χρήστος, Μπάρλας Ιωάννης

Σκάφος: **ΠΑΝΟΡΜΙΤΗΣ**

Κυβερνήτης: Σταύρας Σταμάτης

Πλήρωμα: Μιχαηλίδης Ανδρέας, Φωτίου Τάσος, Τσακίρη Τσαμπίκα, Τσιτσίκας Ματθαίος, Γεωργά Ειρήνη, Καλλικάτζαρος Ιγνάτιος, Νομικός Μικές, Μανιώτης Θανάσης, Σταύρας Ιωάννης, Μαρουλάκης Σταμάτης

Σκάφος: **ΕΣΤΕΛΛΑ**

Κυβερνήτης: Κατσαράς Σωτήρης

Πλήρωμα: Τσιγάρος Θεολόγος, Μπράτιτσης Μιχάλης, Τηλιακός Μιχαήλ, Τηλιακός Εμμανουήλ, Μπράτιτσης Θαρρενός, Καλαφατάς Νικήτας, Παρασκευόπουλος Αλεξ., Καραπάνος Δημήτριος, Νικολένδρης Σταύρος, Κεφάλας Αναστάσιος

Σκάφος: **ΚΑΙΚΙΑΣ**

Κυβερνήτης: Παπαγαπητός Μιχάλης

Πλήρωμα: Μητρετώδη Σοφία, Καστάνια Μαργαρίτα, Καστάνιας Αντώνης, Ζιάκης Δημήτρης, Ζαννετάκης Νίκος, Γιωργακόπουλος Γιώργος, Κορδίλας Θανάσης.

Σκάφος: **ΝΕΦΕΛΗ**

Κυβερνήτης: Φώτης Αναστάσιος

Πλήρωμα: Κλαδογένης Κυριάκος, Σταματάς Δημήτρης, Γουμαράς Γιώργος, Σπυροπούλου Λίντα, Σείτη Σεβαστή, Κουλούμπρη Δέσποινα, Μακρή Ευθυμία.

Σκάφος: **ΧΑΛΚΗ**

Κυβερνήτης: Νεοφύτου Νικήτας

Πληρωμα: Νεοφύτου Βασίλης, Μανιά Μαρία, FONTAN CONCHA, Ντουρουκανλή Νιλαι, Κούτρα Τάνια, Τσιλιγκίρη Μαρίνα

Σκάφος: **X-COOL**

Κυβερνήτης: Ξανθός Παύλος

Πλήρωμα: Ξανθός Νικόλαος, Ξανθός Μιχάλης, Χατζηγαβριήλ Παναγιώτης, Καραγιάννης Κωνσταντίνος, Κέλης Μιχαήλ

Σκάφος: **ΠΟΠΗ**

Κυβερνήτης: Χριστοφάκης Μανώλης

Πλήρωμα: Γλάρου Χριστίνα, Γρηγοριάδης Σστέφανος, Κολόμβος Σπύρος

Σκάφος: **ΚΑΛΗΜΕΡΑ**

Κυβερνήτης: Ζωάννου Γιώργος

Πλήρωμα: Παπανικολάου Παύλος, Βλάχου Κ., Πονήρης Απόστολος

Σκάφος: **ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΑΝΩΛΗΣ**

Κυβερνήτης: Μιχαλάκης Γιώργος

Πλήρωμα: Ρακόπουλος Κώστας, Καραγιάννης Δημήτρης, Βογιατζής Βασίλης, Τριανταφύλλου Διαμαντής, Τσακανιού Γιώργος, Ψαράς Νίκος

Σκάφος: **ΑΠΟΛΛΩΝ**

Κυβερνήτης: Κουμπιάδης Ελευθέριος

Πλήρωμα: Κλείδωνας Γιάννης, Χατζηεμμανουήλ Δημήτρης, Χεππάκη Μαρία, Σακελλαρίδου Άννα, Παγκά Άννα, Σπηλιόπουλος Κώστας, Χατζηβασίλης Νίκος



Επιτροπή Αγώνα

Πρόεδρος: Πολυχρόνης Βασίλης

Μέλη: Βεστάκης Κώστας, Παπαγιαννόπουλου Μαρία

Επιτροπή Ενστάσεων

Πρόεδρος: Χριστοδούλου Δημήτρης

Μέλη: Καρράς Άρτεμης, Πολυχρόνης Βασίλης

Στο Στάδιο στίβου Ρόδου, με τους κορυφαίους αθλητές ΑΜΕΑ

Το Σάββατο η πανελλήνια ημερίδα στίβου «Ιρις 2003»



Δέκα έξι ομάδες, απ' όλη τη χώρα, δήλωσαν συμμετοχή στη Πανελλήνια Ημερίδα Στίβου «Ιρις 2003», για άτομα με ειδικές αναπηρίες, που διοργανώνει και φέτος ο Αθλητικός Σύλλογος Α.Μ.Ε.Α. «Δωδεκάνησος» το Σάββατο 24 Μαΐου στο Στάδιο Ρόδου, υπό την αιγίδα της Εθνικής Αθλητικής Ομοσπονδίας Αθλητών με αναπηρίες (Ε.Α.Ο.Α.Α.):

• «Ιρις» Καβάλας: Ανθή Καραγιάννη - κατηγορία Τ13 (μήκος, 100 μ.).

• «Ηφαιστος» Φθιώτιδας: Αικατερίνη Μίχου - κατηγορία Τ38 (100 μ., 200 μ.).

• «Πτολεμαίος» Πτολεμαΐδας: Ζαχαρίας Φωστηράς - κατηγορία F52 (σφαιροβολία).

• «Ερμής» Αθήνας: Εμμανουήλ Τζόγιας - κατηγορία 46 (σφαιροβολία, ακοντισμός), Χαρά Παραπρασταντίτη - κατηγορία 54 (σφαιροβολία, ακοντισμός).

• «Μέγας Αλέξανδρος» Θεσσαλονίκης: Κώστας Γασπαρίδης - κατηγορία Τ36 (1.500 μ.), Κώστας Κυριακού - κατηγορία 46 (200 μ., μήκος), Αλέξανδρος, Τονονίδης - κατηγορία 58 (σφαιροβολία, δισκοβολία, ακοντισμός).

• «Π.Α.Σ.Κ.Α.» Αθήνας: Βαγγέλης Καρέλης - κατηγορία Τ42 (δισκοβολία) Σόλων Παπαδόπουλος - κατηγορία F37 (δισκοβολία), Γιώργος Καραμηνάς-κατηγορία F52 (σφαιροβολία, ακοντισμός), Γιώργος Τοπτσής- κατηγορία F46 (μήκος, τριπλούν, ύψος), Γιώργος Σταθόπουλος - κατηγορία 46 (ύψος, 200 μ. ακοντισμός) Ευάγγελος Λώνας - κατηγορία 46 (100 μ., ύψος), Κώστας Νασόπουλος - κατηγορία 13 (100 Μ. 200 Μ.), Σωτήρης Βαβαρούτσος κατηγορία 46 (100 μ., 200 μ.), Πέτρος Μοσχογιάννης - κατηγορία 53 (δισκοβολία, σφαιροβολία).

• «Αετοί» Αθήνας: Κώστας Γκούρλιας - κατηγορία 46 (100 μ. σφαιροβολία, μήκος), Στέφανος Αναργύρου - κατηγορία 55 (σφαιροβολία), Δαμιανός Δακτυλίδης - κατηγορία 53 (δισκοβολία).

• Α.Σ.Σ.ΤΥ. Αθήνας: Παρασκευή Κάντζα - κατηγορία Τ11 (100 μ. μήκος), Θεοδώρα Φαρδέλα - κατηγορία F12 (σφαιροβολία, δισκοβολία), Μιχάλης Ασλάνογλου - κατηγορία F11(5.000 μ.), Δημήτρης Αλεξίου - κατηγορία Τ12 (100 μ. μήκος, τριπλούν) Σταύρος Μάστορας - κατηγορία Τ12 (1.500 μ.), Μαρία Τριανταφυλλοπούλου - κατηγορία Τ11 (400 μ.), Αννα - Μαρία Γκρέτσου - κατηγορία Τ12 (400 μ.), Γιώργος Αλειφτύρας - κατηγορία F11 (σφαιροβολία).

• «Μέγας Αλέξανδρος» Θεσσαλονίκης: Αναστασία Τριανταφυλλίδου - κατηγορία 35 (σφαιροβολία), Αλέξανδρος Μπερμπέρης - κατηγορία 46 (σφαιροβολία, ακόντιο)

• «Πυρσός Θεσσαλονίκης: Κώστας Μπίμπασης - κατηγορία 11 (σφαιροβολία), Ελένη Καμπακάκη - κατηγορία 11 (σφαιροβολία, Μαρία Τσάλα - κατηγορία 13 (σφαιροβολία)



• «Μαρούσι» Αθήνας: Ευθύμιος Καλάρας - κατηγορίας 54 (δισκοβολία)

• «Μακεδόνες 2000» Θεσσαλονίκης: Δημήτρης Τσαλικίδης -κατηγορία 58 (ακόντιο, δισκοβολία, σφαιροβολία)

• ΠΑΟΚ Θεσσαλονίκης: Αστέριος Καραστεργίου - κατηγορία 55 (ακοντισμός)

• «Θερμαϊκός» Θεσσαλονίκης: Δημήτρης Αργυρόπουλος - κατηγορία 56 (ακοντισμός), Μαριέτα Δαφοπούλου - κατηγορία 56 (ακοντισμός, σφαιροβολία), Δημήτρης Παπαστεργίου - κατηγορία 36 (ακοντισμός, σφαιροβολία)

• «Ομηρος» Αθήνας: Λουκάς Κασκάνης - κατηγορία 11 (σφαιροβολία, ακοντισμός, δισκοβολία), Σωτήρης Μιχαλόπουλος - κατηγορία 12 (σφαιροβολία, δισκοβολία), Αντώνης Διαμαντόπουλος - κατηγορία 13 (400 μ., 800 μ.), Παναγιώτης Μαρκοστάμος - κατηγορία 11 (5.000 μ.), Μανώλης Σπανουδάκης - κατηγορία 13 (200 μ., δισκοβολία)

«Δωδεκάνησος» Ρόδου: Γιώργος Καραγιάννης - κατηγορία 46 (ύψος), Θανάσης Μπαράκας - κατηγορία 11 (μήκος), Γιάννης Πρώτος - κατηγορία 12 (μήκος, 100 μ.), Γιώργος Πρώτος - κατηγορία 12 (μήκος, 100 μ.), Παντελής Γιαννικουρής - κατηγορία 37 (σφαιροβολία, ακοντισμός), Μιχάλης Κούντρας - κατηγορια 37, Νίκος Κατίνας - κατηγορία 37 (ακοντισμός), Αναστασία Αντωνάκη - κατηγορία 20, Κυριακούλα Αντωνάκη - κατηγορία 20, Κυριάκος Αντωνάκης -κατηγορία 20, Δέσποινα Καραγιάννη - κατηγορία 20, Φώτης Μαργαρίτης - κατηγορία 20, Κώστας Καλούδης - κατηγορία 58 (ακοντισμός).-

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΡΟΔΙΩΝ **ΤΜΗΜΑ Η - Μ - Μ**
Δ/ΝΣΗ ΤΕΧΝ. ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ **Α.Π. 7767/14.5.2003**

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΕΡΓΑ:
α) Επισκευή και συντήρηση Δημοτικού Φωτισμού
β) Διαμόρφωση κοινοχρήστων χώρων εργατικών κατοικιών οδού Μ. Πετρίδη
γ) Βελτιωτικές παρεμβάσεις και ηλεκτροφωτισμός στις οδούς Κ. Καβάφη, Γ. Ρίτσου και Κ. Βάρναλη περιοχής Αγ. Αποστόλων.
δ) Ανάδειξη με φωτισμό διαφόρων χαρακτηριστικών σημείων της πόλης
ε) Τεχνική στήριξη εκδηλώσεων
στ) Κατασκευή τσιμεντοϊστών φωτισμού

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ο Δήμαρχος Ροδίων διακηρύσσει ότι εκτίθεται σε τακτικό διαγωνισμό με υποβολή σφραγισμένων προσφορών και με συμπλήρωση τιμολογίου ή ανάδειξη προμηθευτή ανά είδος ή για το σύνολο των πιο κάτω ειδών.

Α. ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	Μον. Μετρ.	Ποσοτ.	Ενδεικτική Τιμή Μονάδος €	Ενδεικτική Προυπ/σθεισα ΔΑΠΑΝΗ €
	ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ				
1	Φωτιστικό σώμα κορυφής , για λυχνίες ατμών υδραργύρου υψηλής πιέσεως 125 W τύπου «Παγόδα» (ΚΟΜΠΛΕ)	ΤΕΜ	400	112,83	45.132,00
2	Φωτιστικό σώμα βραχίονα για λυχνίες Ατμών νατρίου υψηλής πιέσεως 250W με λαμπτήρα.	ΤΕΜ	50	198,17	9.908,5
3	Περίβλημα φωτιστικού σώματος κορυφής, για λυχνίες ατμών υδραργύρου 1Χ125W τύπου «ΠΑΓΟΔΑ» από πλαστικό υλικό.	ΤΕΜ	30	60,00	1.800,00
4	Προβολέας HQI – T των 400 W με λαμπτήρα	ΤΕΜ	10	170,00	1.700,00
5	Προβολέας HQI – T των 1000 W με λαμπτήρα	ΤΕΜ	2	450,00	900,00
6	Λαμπτήρας προβολέα HQI-T ισχύος 1 KW	ΤΕΜ	10	90	900,00
7	Λαμπτήρας προβολέα HQI-T ισχύος 2 Kw	ΤΕΜ	30	150	4.500,00
8	Λαμπτήρας HQI-T ισχύος 400 W	ΤΕΜ	30	25	750,00
9	Λαμπτήρας υδραργύρου 125 W	ΤΕΜ	500	2,83	1.415,00
10	Λαμπτήρας οικονομίας τύπου SL 21W/E27	ΤΕΜ	100	9,00	900,00
11	Σιδηροϊστός ηλεκτροφωτισμού οκταγωνικής διατομής , μήκους 8 μέτρων, από έλασμα πάχους 5 mm	ΤΕΜ	20	300,00	6.000,00
12	Τσιμεντοϊστοί 9 μ.	ΤΕΜ	10	138,66	1.386,60
13	Φωτιστική στήλη κυλινδρικής διατομής ύψους 1,00 μ.	ΤΕΜ.	60	382	22.920,00
14	Καμπύλος μεταλλικός βραχίονας ΤΡΙΠΛΟΣ οριζόντιας προβολής 1,80m	ΤΕΜ	2	70,43	140,86
15	Ευθύγραμμος μεταλλικός βραχίονας ΜΟΝΟΣ οριζόντιας προβολής 1,00 μ.	ΤΕΜ.	10	21,71	217,10
16	Καμπύλος μεταλλικός βραχίονας ΜΟΝΟΣ οριζόντιας προβολής 1,80 m	ΤΕΜ	10	34,04	340,40
17	Καμπύλος μεταλλικός βραχίονας ΔΙΠΛΟΣ οριζόντιας προβολής 1,80 m	ΤΕΜ	10	50,77	507,70
18	Κάλυμμα φρεατίου χυτοπρεσαριστό νέου τύπου από χυτοσίδηρο	ΤΕΜ	140	33,00	4.620,00
19	Καλώδιο τύπου ΝΥΥ για τοποθέτηση μέσα στο έδαφος τριπολικό διατομής 3 Χ 1,5 mm^2	Μ.Μ	900	0,31	279,00
20	Καλώδιο τύπου ΝΥΥ για τοποθέτηση μέσα στο έδαφος Τετραπολικό διατομής 4 Χ 10 mm^2	Μ.Μ	1700	1,58	2.686,00
21	Καλώδιο τύπου ΝΥΥ τετραπολικό διατομής 4Χ 2,5 τ.χ.	Μ.Μ	500	0,49	245,00
22	Καλώδιο τύπου ΝΥΥ πενταπολικό διατομής 5Χ 6 τ.χ.	Μ.Μ	100	1,20	120,00
23	Καλώδιο τύπου ΝΥΥ διατομής 5 Χ 10 τ.χ.	Μ.Μ	500	1,96	980,00
24	Καλώδιο τύπου ΝΥΥ διατομής 5Χ16 τ.χ.	Μ.Μ	200	7,50	1.500,00
25	Καλώδιο τηλεφωνικό UTP τεσσάρων ζευγών κατηγορίας 5	Μ.Μ	200	0,80	160,00
26	Πλαστικός σωλήνας P.V.C. Φ 63 mm	Μ.Μ	1100	1,70	1.870,00
27	Αγωγός γυμνός χάλκινος πολύκλωνος διατομής 35 τ.χ.	Μ.Μ	1000	1,11	1.110,00
28	Πίλαρ (κιβώτιο ηλεκτρικής διανομής) για τοποθέτηση οργάνων προβολέα	ΤΕΜ	5	150	750,00
29	Κλιματιστική συσκευή ψύξης – θέρμανσης διαιρουμένου τύπου, επτοίχια, απόδοσης 18.000 Btu/h	ΤΕΜ	3	950	2.850,00
	ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ				
30	Σίδηρος Φ10 σε βέργες των 3,6 m St III	Κιλό	3.300	0,32	1.056,00
31	Λευκό τσιμέντο (σακκιά των 50 Kg)	Κιλό	6.000	0,11	660,00
32	Τσιμέντο μαύρο (σακκιά των 50 Kg	ΤΕΜ	200	3,5	700,00
33	Χρώμα relief	Κιλό	95	1,28	121,6
34	Ελαιόχρωμα σιδηρών επιφανειών	Κιλό	200	1,08	216,00
35	Πλαστικό χρώμα υποστρώσεως (αστάρι)	Κιλό	100	2,76	276,00
36	Πλαστικό χρώμα	Κιλό	1000	2,08	2.080,00
37	Αντισκωριακό μινίου	Κιλό	200	1,33	266,00
38	Ελαστομερές	Κιλό	30	5,50	165,00
39	Ασφαλτόπανο	Μ2	520	1,42	738,40
40	Βερνίκι εξωτερικής χρήσεως	Κιλό	50	3,75	187,50
41	Ελαιόχρωμα τοίχων-ξύλινων επιφανειών	Κιλό	200	1,32	264,00
42	Ασφαλτικό υλικό για επάλειψη	Κιλό	450	0,61	274,5
43	Ασφαλτόκολλα	Κιλό	450	0,55	247,5
44	Δομικό πλέγμα	Κιλό	400	0,42	168,00
45	Ακατέργαστος πωρόλιθος	Μ3	8	880,00	7.040,00
46	Ξύλινη λωρίδα ραμποτέ	Μ3	50	22,60	1.130,00
47	Ξυλεία λευκή	Μ3	8,26	293,47	2.424,06
48	Ξυλεία Oregon	Μ3	0,3	1.208,45	362,54
49	Ξυλεία Σουηδίας	Μ3	8,5	383,60	3.260,60
50	Άμμος θαλάσσης	Τόννος	1.800	6,67	12.006,00
51	Τσιμεντόπλακες 40χ40 εκ. και 30Χ30 εκ.	Μ2	650	12,00	7.800,00
52	Κυβόλιθος 22Χ11Χ8 εκ. χρώματος γκρί	Μ2	300	12,00	3.600,00
53	Κυβόλιθος 22Χ11Χ8 εκ. χρώματος ερυθρού ή κίτρινου	Μ2	300	13,00	3.900,00
54	Κόντρα πλακέ θαλάσσης πάχους 6 mm	Μ2	30	8,80	264,00
55	Ανεμοθραύστης ύψους 2,20μ.	Μ.Μ	250	6,32	1.580,00
56	Ξύλινη ντουλάπα με κλειδαριές	ΤΕΜ	18	223,23	4.018,14
57	Σκυρόδεμα Β 160	Μ3	100	52,00	5.200,00
58	Σκυρόδεμα Β 225	Μ3	200	65,00	13.000,00
59	Κράσπεδο πεζοδρομίου	Μ.Μ	1000	10,00	10.000,00
60	Σχιστόπλακα Λάρδου	Μ2	180	19,66	3.538,8
61	Θραυστό υλικό λατομείου 3Α	Τόννος	640	6,275	4.016,00
62	Αμμοχάλικα ρέματος	Τόννος	480	2,50	1.200,00
63	Θραυστό υλικό λατομείου γαρμπίλι	Τόννος	450	6,90	3.105,00
	ΥΛΙΚΑ ΟΔΙΚΗΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ				
64	Χρώμα διαγραμμίσεως λευκό	Κιλό	2000	2,5	5.000,00
65	Χρώμα διαγραμμίσεως κίτρινο	Κιλό	500	3,00	1.500,00
66	Λευκό πλαστικό χρώμα για διαγράμμιση χλοοτάπητα	Λίτρο	1000	4	4.000,00
67	Τροχαία σήματα ρυθμιστικά - αναγγελίας κινδύνου τύπου Ι	ΤΕΜ.	150	15,00	2.250,00
68	Τροχαίο σήμα STOP τύπου ΙΙ	ΤΕΜ	70	40,00	2.800,00
69	Πληροφοριακή πινακίδα	ΤΕΜ	30	18,00	270,00
70	Καθρέπτης κυκλοφορίας	ΤΕΜ	5	115,00	575,00
71	Άσφαλτος Θερμή χύδην	Κιλό	25000	0,30	7.500,00
	ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΥΛΙΚΑ				
72	Σιδηροσωλήνας γαλβανιζέ Φ ¾ κίτρινη ετικέτα σε τεμάχια των 3,6 m	Μ.Μ	1188	1,41	1.675,08
	ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ				
73	Ταμπλώ μπάσκετ κατασκευασμένο από πλέγγκλας , διαστάσεων 1,80Χ120 m	ΤΕΜ	8,00	253,03	2.024,24
74	Υδράσβεστος σε σκόνη συσκευασία των 25 Kg	ΤΕΜ	200	6	1.200,00
				ΣΥΝΟΛΟ	240.177,72
				ΣΤΡΟΓΓΥΛΕΥΣΗ	822,28
				ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	241.000,00

Ο συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός της πιο πάνω προμήθειας μαζί με τη στρογγύλευση ανέρχεται στο ποσό των διακοσίων σαράντα μία χιλιάδων ευρώ (241.000,00 €) χωρίς τον Φ.Π.Α.

Οι τεχνικές και οι κατασκευαστικές προδιαγραφές των ανωτέρω αναφέρονται στη μελέτη της υπηρεσίας.

Ο διαγωνισμός θα γίνει την 26-5-2003 με ώρα έναρξης 10η πρωινή και ώρα λήξης 11η πρωινή στο Δημαρχείο (αίθουσα συνεδριάσεως Δημοτικού Συμβουλίου) μπροστά στη Δημαρχιακή Επιτροπή.

Δεκτοί στο διαγωνισμό γίνονται αναγνωρισμένοι κατασκευαστές των ζητουμένων ειδών προμηθευτές ή αντιπρόσωποι και έμποροι εγγεγραμμένοι στο επιμελητήριό τους ή στην επαγγελματική τους οργάνωση οι οποίοι θα παραδώσουν προσωπικά στην Επιτροπή τους ζητούμενους φακέλους (βλέπε πλήρη διακήρυξη).

Η εγγύηση για τη συμμετοχή στη δημοπρασία ορίζεται σε ποσό 5% επί του ενδεικτικού προϋπολογισμού των προσφερομένων ειδών και βεβαιώνεται με την προσκόμιση ισόποσου γραμματίου του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων ή εγγυητικής επιστολής αναγνωρισμένης συντεταγμένη κατά τον ισχύοντα τρόπο για το Δημόσιο. Η εγγύηση θα απευθύνεται στο Δήμο Ροδίων.

Η διαδικασία ανάδειξης προμηθευτή, ο χρόνος ισχύος της προσφοράς, ο χρόνος εγγύησης, ο χρόνος και ο τόπος παράδοσης αναφέρονται στην πλήρη διακήρυξη.

Τον προμηθευτή βαρύνουν τα έξοδα δημοσίευσης της παρούσης περίληψης και οι νόμιμες κρατήσεις που είναι ΤΑΔΚΥ 2%, ΤΥΔΚ 1%, ΤΕΕ 2‰, χαρτόσημο 2% του 2‰ (Τ.Ε.Ε.), Ο.Γ.Α. - Τ.Ε.Β.Ε. 20% του χαρτοσήμου και 4% φόρος.

Στην προκειμένη δημοπρασία ισχύουν και εφαρμόζονται οι διατάξεις των Π.Δ/των 410/95 Δημοτικός και Κοινοτικός Κώδικας και 28/80 περί Δημοτικών και Κοινοτικών Προμηθειών.

Περισσότερες πληροφορίες κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες στα Γραφεία της Δ/νσης Τεχνικών Υπηρεσιών του Δήμου Ροδίων, τηλ.: 46.414 - 46.406

Ο δήμαρχος
Κ.Κ.Ε.
Ο Προϊστάμενος Δ/νσης Τεχνικών Υπηρεσιών
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Β' Πε.ΣΥΠ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΡΟΔΟΥ
«ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ»

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

Το ΓΕΝΙΚΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΡΟΔΟΥ προκηρύσσει δημόσιο ανοικτό διαγωνισμό με θέμα:«Ανάδειξη χορηγητών ενδοφακών οπισθίου και προσθίου θαλάμου» με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη τιμή προϋπολογισμού: 146.735,00 €, συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α

Ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού ορίζεται η 13-6-2003 ημέρα Πέμπτη και ώρα 14:00

Πληροφορίες για όσους ενδιαφέρονται θα δίνονται από το Λογιστήριο του Νοσοκομείου (υπεύθυνη κα Ζαχαρίου Ελισάβετ τηλ.: 22410 80231 και ΦΑΞ 22410 80026) κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

ΡΟΔΟΣ 13-5-2003

Ο Διοικητής
ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ
ΡΟΔΟΥ
ΜΑΤΣΙΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ρόδος, 15/5/2003
Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 261

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με το υπ' αριθμ. πρωτ. 419/7-5-2003 έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου - Γενική Διεύθυνση Περιφέρειας - Τμήμα ΠΕ.ΧΩ. Δωδεκανήσου, μας διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση η Μελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων (Μ.Π.Ε.) της υφιστάμενης ξενοδοχειακής μονάδος Α' τάξης και δυναμικότητας 134 κλινών και επέκτασης αυτής κατά 60 κλίνες για συνολική δυναμικότητα 194 κλινών στην περιοχή «Πεύκοι» Δήμου Λινδίων Νήσου Ρόδου Νομού Δωδ/σου, ιδιοκτησίας της εταιρείας «Π. ΚΡΗΤΙΚΟΣ Α.Ε.».

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.

2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Άρη Σκιαδόπουλου τηλ. 22410 30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν.
Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ρόδος, 16/5/2003
Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 267

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με το υπ' αριθμ. πρωτ. 440/9-5-2003 έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου - Γενική Διεύθυνση Περιφέρειας - Τμήμα ΠΕ.ΧΩ. Δωδεκανήσου, μας διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση η Μελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων (Μ.Π.Ε.) της νέας ξενοδοχειακής μονάδος Α' τάξης και δυναμικότητας 120 κλινών στην περιοχή «ΛΟΘΙΑΡΙΚΑ ΛΑΡΔΟΥ» Δήμου Λινδίων Νήσου Ρόδου Νομού Δωδ/σου, ιδιοκτησίας των ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΦΛΩΡΑ & Χ"ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ.

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.

2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Άρη Σκιαδόπουλου τηλ. 22410-30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν.
Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΡΟΔΟΣ 12/5/2003
Αριθμ. Πρωτ. Ν.Σ./250

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με το υπ' αριθμ. πρωτ. 441/9-5-2003 έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου - Γενική Διεύθυνση Περιφέρειας - Τμήμα ΠΕ.ΧΩ. Δωδεκανήσου, μας διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση η Μελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων (Μ.Π.Ε) της υφιστάμενης ξενοδοχειακής μονάδος 4 αστέρων (Α' τάξης), δυναμικότητας 188 κλινών και επέκτασης για συνολική δυναμικότητα 394 κλινών στην περιοχή "Τιγκάκι" Δήμου Δικαίου Νήσου Κω Νομού Δωδ/σου, ιδιοκτησίας της εταιρείας «Μ.Α.Ι.Ν.Σ. Α.Ε.".

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.

2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν. Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Αρη Σκαιδόπουλου τηλ. 22410 30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν.
Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

Ατυχοι στα Μέγαρα οι αδελφοί Χαλκιόπουλου

Εγκατέλειψαν την κούρσα λόγω προβλημάτων

Ατυχη ήταν η χθεσινή δεύτερη ημέρα του Πανελληνίου πρωταθλήματος αυτοκινήτου ταχύτητας στα Μέγαρα για τους αδελφούς Χαλκιόπουλου.

Στην κατηγορία SUPER TOURING, ο Κώστας εγκατέλειψε πριν καλά - καλά συμπληρώσει τον πρώτο γύρο του αγώνα. Παρουσίασε πρόβλημα με το ημιαξόνιο του αυτοκινήτου.

Ο Ανδρέας οδήγησε αρκετή ώρα την κούρσα, έχοντας συνεχώς την πίεση του Αθηναίου οδηγού Κατσίνη.

Σε μια από τις προσπάθειες προσπέρασης ο Κατσίνης «ακούμπησε» με πολύ φόρα τον Ανδρέα, με αποτέλεσμα να βρεθεί εκτός πίστας (και εκτός αγώνα) ο Ροδίτης πιλότος.

• Ο τρίτος αγώνας του πανελληνίου πρωταθλήματος θα γίνει τον Σεπτέμβριο.



Στη Ρόδο το «παγκόσμιο» του μοντέρνου πεντάθλου

Από 7 έως 14 Σεπτεμβρίου το κορυφαίο ραντεβού

Ακόμη ένα παγκόσμιο πρωτάθλημα θα φιλοξενηθεί στη Ρόδο!

Αυτή τη φορά το παγκόσμιο πρωτάθλημα μοντέρνου πεντάθλου, από 7 με 14 Σεπτεμβρίου, μετά από πρωτοβουλίες του συνεπίκουρου δημάρχου Ροδίων Κάλλιστου Διακογεωργίου και τη σύμφωνη γνώμη της αντίστοιχης Ελληνικής Ομοσπονδίας.

Ο κ. Διακογεωργίου συναντήθηκε με τον πρόεδρο της ΕΟΜΠ Παναγιώτη Λοβέρδο και συζήτησαν τις πρώτες λεπτομέρειες της κορυφαίας αυτής εκδήλωσης, που θα φέρει για μια ακόμη φορά τη Ρόδο στο επίκεντρο του παγκόσμιου αθλητισμού.

Το μοντέρνο έπαθλο περιλαμβάνει τ' αγωνίσματα: ιππασία, τοξοβολία, ξιφασκία, ανώμαλος δρόμος και κολύμβηση.



Συμφωνα με τις πρώτες εκτιμήσεις θα συμμετάσχουν αθλητές από 50 χώρες.

Οπως τόνισε ο κ. Διακογεωργίου, σκοπός του Δήμου Ροδίων με αυτές τις εκδηλώσεις είναι να φέρουμε στη Ρόδο αθλητές που θα συμμετάσχουν και μάλιστα με πρωταγωνιστικό ρόλο στους ολυμπιακούς αγώνες της Αθήνας.

Ο συνεπίκουρος δημάρχου Ροδίων αυτή την εβδομάδα θα έρθει σε επαφή με τους υπεύθυνους του NOP, της ΕΑΣ ΣΕΓΑΣ, του Ιππικού Ομίλου «Ο Κάδμος», προκειμένου να γίνει ο αρχικώς προγραμματισμός για το παγκόσμιο πρωτάθλημα της Ρόδου.

Την Πέμπτη - εκτός απροόπτου - στο νησί μας θα βρεθούν υπεύθυνοι της Ελληνικής Ομοσπονδίας, για να επιθεωρήσουν τις εγκαταστάσεις.

Σήμερα οι προπονήσεις προπαίδων - τζούνιορ

Από τους ενωσιακούς τεχνικούς κ. Δελαπόρτα και Μποσγανά καλούνται οι παρακάτω ποδοσφαιριστές των Μικτών Ομάδων Προπαίδων και Τζούνιορς, να βρίσκονται σήμερα το μεσημέρι στο γήπεδο των Αγίων Αποστόλων για τις καθιερωμένες τους προπονήσεις, ενόψει των επικείμενων Ενωσιακών Πρωταθλημάτων της ΕΠΟ.:

πό τους Ενωσιακούς Προπονητές Ακη Δελαπόρτα και Γιώργο Μποσγανά καλούνται, στα πλαίσια της προεπιλογής της Α' φάσης, οι παρακάτω ποδοσφαιριστές των μικτών ομάδων Προπαίδων και Τζούνιορς της ΕΠΣΔ, να βρίσκονται στο γήπεδο των Αγίων Αποστόλων, τη Δευτέρα το μεσημέρι:

Δευτέρα 19-5-2003



Τζούνιορς
(Ωρα 15.00)

Πατινιώτης (ΓΑΣ Ιάλυσου), Τ. Πεταυράκης, Γκέζος (ΠΑΟ Διαγόρα), Τσακμακίδης, Χατζησάββας, Ε. Καραγιάννης, Λερογιάννης (Διαγόρα Βατίου), Στεφάνου, Κουτσονικόλας (Ηλίου), Χατζηπέτρος (ΑΣ Ρόδος), Διακάκης (Διγενή), Κυριαζής, Αμερικάνας, Πιέρος (Σταυρού Καλυθιών), Κοτσιλιός, Χίτζιος, Λαουδίκος, Δ. Κουμνάκης, Νικολής (ΑΕΡΑ), Τομάζος (Ευκλή), Καρίκης, Σαρρής (Κλεάνθη), Δραγάτης (Νίκης Ρόδου), Δουλγεράκης (από Κω).

Προπαίδες
(Ωρα 16.00)

Καβουκλής (Α.Ε. Κατταβιάς), Κονίδης, Μπαλαλής, Ζερβός, Διακογιάννης, Χατζηαντωνίου (από Κω), Λιβισιανός, Κοκιαντώνης (Νίκης Ρόδου), Αγ. Νικολάου, Π. Καρπαθάκης (Διαγόρα Βατίου), Μακρούνας (Απόλλωνα Απολλώνων), Χατζηαντωνίου (Κλεάνθη), Αξιώτης (Φοίβου) Κουτσάγιας, Φράγκος, Θεοδώρου (Ευαγόρα), Καλημέρης, Κοντουδιός, Μέντος, Τσακισίρης, Φασάκης, Πίσσας, Κλάψης, Κοντός, Πακίδης (ΠΑΟ Διαγόρα), Παπαχριστοδούλου, Ευγενικός (Νήσου Ρόδου), Νικολής (ΑΕΡΑ), Καρδούλιας, Πάττας (Αστέρα Παστίδας), Γρηγ. Θεοδώρου (Ηρακλή Μαριτσών), Κούρτης (ΠΑΣ Ασκληπειού), Μανιάς, Χατζηγεωργίου (Ερμή), Πλακέντης (ΑΣ Ρόδου), Μπερετούλης (Ευκλή), Τριανταφύλλου, Συρράκος (ΓΑΣ Ιάλυσος).

Δεύτεροι πανελληνιονίκες οι Καλημέρης - Τριομάτης

Δεύτεροι πανελληνιονίκες αναδείχθηκαν χθες οι Χρήστος Καλημέρης και Σίμος Τριομάτης στο Πανελλήνιο πρωτάθλημα ποδηλασίας (διπλού ποδηλάτου) ανδρών ΑΜΕΑ που έγινε στην Χαλκίδα.

Οι Καλημέρης και Τριομάτης (αθλητής - συνοδός), που έχουν προπονητή τον Σταύρο Καμπέρη, ήρθαν δεύτεροι στον αγώνα ατομικής χρονομέτρησης 14 χλμ.

Η επιτυχία τους κρίνεται σπουδαία αν σκεφθεί κανείς ότι οι δύο Ροδίτες κάνουν ποδήλατο μόνο έξι μήνες και συναγωνίτηκαν αντιπάλους με πολύ περισσότερη εμπειρία ακόμη και σε παγκόσμια πρωταθλήματα.

• Στις 7 και 8 Ιουνίου στη Ρόδο θα γίνει το αντίστοιχο πανελλήνιο πρωτάθλημα πίστας, όπου οι Καλημέρης και Τριομάτης έχουν στόχο το χρυσό μετάλλιο στα 200 μ.

Φιλική ήττα των δικηγόρων

■ 5-2 από τους Βετεράνους Ρόδου - Διαγόρα

ΑΓΙΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ.-

Σε φιλικό αγώνα προετοιμασίας, που έγινε στους Αγίους Αποστόλους, η ποδοσφαιρική ομάδα του Δικηγορικού Συλλόγου Ρόδου ητήθηκε 5-2 από τους Βετεράνους ποδοσφαιριστές της Ρόδου και του Διαγόρα.

Οι Ρόδιοι δικηγόροι ως γνωστόν προετοιμάζονται για την ημιτελική φάση του Πανελληνίου Πρωταθλήματος όπου θα δώσουν διπλό αγώνα (η κλήρωση στις 25 Μαΐου) και αν προκριθούν θα πάρουν το εισιτήριο για τους οκτώ της διοργάνωσης που θα γίνουν την ακριτική Κομοτηνή στα τέλη Ιουνίου.

Αγωνιστικά τώρα το φιλικό κινήθηκε σε πολύ υψηλά ποιοτικά στάνταρντς και υπήρχαν στιγμές που το τόπι εξαφανίστηκε, στην κυριολεξία.

Φάσεις και γκολ

5'. Ο Ζερβός, με ασύλληπτο σουτ έκανε το 0-1.

18'. Από κοντά ο Ανδρέας Τσακμακίδης ισοφάρισε σε 1-1

20'. Και πάλι ο Τσακμακίδης βρέθηκε φάτσα μεε το γκολ, όμως σε κενή εστία πλάσαρε άουτ!

25'. Κοντινό σουτ του Φτάκλα έδιωξε δύσκολα σε κόρνερ ο Θωμόπουλος

41'. Αυτή τη φορά ο Φτάκλας δεν αστόχησε και με δυνατό σουτ έγραψε το 2-1.

43'. Πλασέ του Ζερβού έδιωξε σε κόρνερ δύσκολα ο Καλαφάτης

50'. Ο Μπέης, από κοντά ισοφάρισε σε 2-2.

52'. Ο Κουντουδιός, με έξυπνο πλασέ έγραψε το 3-2

58'. Ο Τσακμακίδης σούταρε δυνατά, απέκρουσε όπως όπως ο Θωμόπουλος και στην επαναφορά της μπάλας ο Τσακμακίδης, με νέο σουτ έγραψε το 4-2.

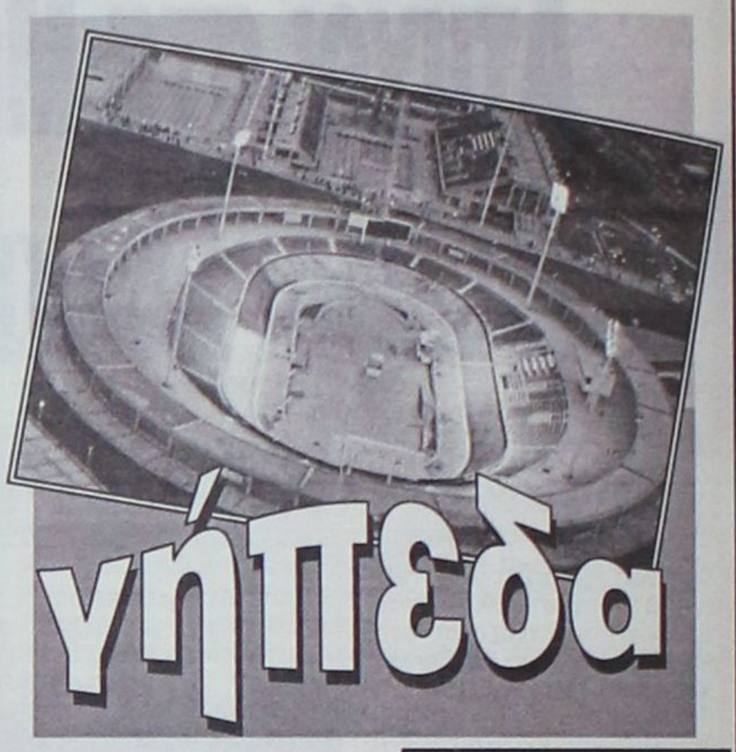
59'. Ο Κουντουδιός, με σουτ - φωτοβολίδα διαμόρφωσε το τελικό 5-2.

Στο πρώτο ημίχρονο διαιτήτευσε ο κ. Χατζηδημητρίου και στην επανάληψη ο κ. Ι.Παυλίδης

ΒΕΤΕΡΑΝΟΙ Ρ/Δ: Καλαφάτης, Κουγκράς, Σταυρής, Οικονόμου, Βασιλαράκης, Πανουργιάς, Παπαδιός, Φαλτσέτας, Φτάκλας, Μαυρουδής, Τσακμακίδης, Μαλλιάκας, Χατζηστρατής, Βασιλαράς, Κουντουδιός, Σταμάτης, Χατζηδημητρίου, Σαλπιγγίδης

ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ: Θωμόπουλος, Βαϊνάς, Πούλιος, Χατζημάρτης, Μπέης, Βλάχος, Ζερβός, Μεϊμάρης, Σαλαμαστράκης,, Κακακιός, Παπαϊωάννου.

Μέσα κι έξω από τα...



Ψυχραιμία

Μετά από 15 μήνες θα γίνουν οι Ολυμπιακοί αγώνες στη χώρα μας. Κι όμως διαβάσαμε στις αθηναϊκές εφημερίδες, ότι υπάρχει ανησυχία λόγω της άτυπης πνευμονίας που πρωτοεκδηλώθηκε σε χώρες της Ασίας.

Ο θόρυβος ή μάλλον η ανησυχία για τους Ολυμπιακούς αγώνες, ασφαλώς είναι υπερβολικός, λόγω ακριβώς του μεγάλου χρονικού διαστήματος, που μεσολαβεί. Γιατί, αλίμονο, αν εξακολουθεί να υφίσταται η άτυπη πνευμονία έως τότε και δεν έχει ευρεθεί το αντίδοτό της.

Ας διατηρήσουμε επί του παρόντος την ψυχραιμία μας...

Υπάρχουν κι άλλοι τρόποι αντίδρασης

Δεν μπόρεσαν να χωνέψουν την ήττα του Παναθηναϊκού (από τον Ολυμπιακό) οι οπαδοί του. Δικαιολογημένη η αγανάκτησή τους και κατανοητή. Αδικαιολόγητη όμως η εισβολή τους στις εγκαταστάσεις της Παιανίας, την ώρα που επροπονούντο οι παίκτες της αθηναϊκής ομάδας και τα όσα επακολούθησαν.

Αλίμονο αν φθάσουμε σε τέτοιο σημείο, έπειτα από μια ήττα.

Υπάρχουν κι άλλοι πιο φυσιολογικοί τρόποι αντίδρασης. Δεν πάμε για ορισμένο χρονικό διάστημα στο γήπεδο. Ίσως με την αποχή, να στείλουμε τα «μηνύματα» που θέλουμε...

Γυμναστές στους δήμους

Προσλήψεις γυμναστών θα γίνουν από τους δήμους του νησιού μας. Ήδη δόθηκε το «πράσινο φως» και οι δήμοι θα προχωρήσουν στην προκήρυξη των θέσεων. Οι γυμναστές, φυσικά, θα είναι υπεύθυνοι για τα αθλητικά προγράμματα των δήμων, που χρόνο με το χρόνο αυξάνονται.

Δυσπραγία

Η οικονομική δυσπραγία στην Αγορά, θα έχει αντίκτυπο και στα ερασιτεχνικά σωματεία μας. Έτσι προμηνύεται μία «πεσμένη» μεταγραφική περίοδος. Η εποχή των παχιών αγελάδων φαίνεται πως πέρασε...

Συλλυπητήρια

Η στήλη εκφράζει τα θερμά συλλυπητήριά της στο μέχρι πρότινος πρόεδρο της Ρόδου ιατρό Γιώργο Παπαϊωάννου, που πρόσφατα έχασε τον πατέρα του, Ησαΐα, ο οποίος πρόσφερε στα κοινά, μέσα από το Δημοτικό Συμβούλιο Ρόδου. Ας είναι ελαφρύ το μαγιάτικο χώμα που το σκέπασε.

Οχι και ζημιές

Κάθε φορά που γίνεται το ντέρμπι των «αιωνίων αντιπάλων» η ζωή σ' ολόκληρη τη χώρα αλλάζει ρυθμούς. Ειδικά δε η Αθήνα αναστατώνεται ώρες πριν την αναμέτρηση Ολυμπιακού - Παναθηναϊκού, αλλά και μετά το τέλος της.

Και καλά να γίνονται πορείες για τα επινίκια, όμως να προκαλούνται και φθορές σε ιδιωτικές περιουσίες, είναι κάτι που κανένας δεν το θέλει...

Άξιοι επαίνου...

Είναι άξιοι επαίνου όσον αφορά το ποδόσφαιρό μας:

- Η Ρόδος, που με μεγάλη άνεση κατέκτησε την πρώτη θέση στον όμιλό της.

- Ο Διαγόρας, που αν και νεοφώτιστος στην κατηγορία, έκανε μία καλή παρουσία και δεν δυσκολεύθηκε να παραμείνει σ' αυτή.

Όσον αφορά το μπάσκετ, συγχαρητήρια στον Ιπποκράτη Κω, που κέρδισε την άνοδό του στη Γ' Εθνική.

- Συγχαρητήρια αξίζουν στους αθλητές και τεχνική ηγεσία της ομάδας μπάσκετ του Ιάλυσου. Παρά τα προβλήματα που αντιμετώπισαν σ' όλη τη διάρκεια του πρωταθλήματος της Γ' Εθνικής, μπόρεσαν και κράτησαν με νύχια και με δόντια την ομάδα τους στην κατηγορία.

Οι πορείες

Το διασκέδασαν οι οπαδοί του Ολυμπιακού και στη Ρόδο, μετά τη μεγάλη νίκη επί του Παναθηναϊκού. Όχι μόνο στην πόλη, αλλά και στα χωριά έγιναν πορείες από ενθουσιώδεις οπαδούς του «θρύλου». Φυσικά την ημέρα του αγώνα, αλλά και την επομένη παντού όπου πήγαινες το πρώτο θέμα ήταν το ντέρμπι, μεταξύ συναδέλφων και φίλων.

Ευτυχώς πάντως όλα κύλησαν ομαλά.

Το συνειδητοποίησαν

Χαιρόμαστε ιδιαίτερα, που επιτέλους άρχισαν να συνειδητοποιούν αρκετοί παράγοντες ομάδων μας, ότι είναι προτιμότερη η απόκτηση ντόπιων ποδοσφαιριστών, παρά από άλλες περιοχές της χώρας.

Κι αυτό, γιατί ανεβαίνει ο προϋπολογισμός μιας ομάδας από την απόκτηση μη ντόπιων ποδοσφαιριστών, καθώς υπάρχει και η επιβάρυνση της στέγης.

Παραδείγματα έχουμε πολλά από το πρόσφατο παρελθόν.

Άλλωστε ποτέ δεν έλειψαν οι ταλαντούχοι παίκτες στη Ρόδο.

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 48 ΤΗΛ. 0241 39300

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ

ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΝΙΚΟΛΗΣ - ΘΕΟΦΙΛΟΣ ΚΛΩΝΑΡΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 48 (ΠΡΩΗΝ ΑΝΝΗΣ ΜΑΡΙΑΣ) ΤΗΛ. 0241 39300 – FAX 0241 43314

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

47 τ.μ.	Στο Ροδίνι με πανοραμική θέα	€ 38.151,14	13.000.000
40 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων καινούργιο	€ 42.553,19	14.500.000
50 τ.μ.	Στο Ροδίνι ισόγειο	€ 45.487,89	15.500.000
90 τ.μ.	Στην Ανάληψη με 3 υπνοδ.μετρητοίς	€ 73.367,57	25.000.000
80 τ.μ.	Στα Αφάντου	€ 76.302,27	26.000.000
104 τ.μ.	Στην Σωτήρος	€ 88.041,09	30.000.000
90 τ.μ.	Στα Αφάντου 5 ετών	€ 88.041,09	30.000.000
160 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων σε κολώνες	€ 93.910,49	32.000.000
160 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων σε κολώνες	€ 93.910,49	32.000.000
80 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων καινούργιο	€ 93.910,49	32.000.000
117 τ.μ.	Συνοικία Δασκάλων σε σοβά	€ 96.845,19	33.000.000
70 τ.μ.	Στα Αφάντου μαζί με κατάστημα 70 τ.μ.	€ 102.714,60	35.000.000
75 τ.μ.	Στην Θησέως ανακαινισμένο στο 2001	€ 102.714,60	35.000.000
85 τ.μ.	Στο Ροδίνι καινούργιο με θέα	€ 102.714,60	35.000.000
142 τ.μ.	Στην Λευκωσίας	€ 105.649,30	36.000.000
100 τ.μ.	Στην Ατταβύρου με 3 υπνοδωμάτια	€ 111.518,71	38.000.000
90 τ.μ.	Στην Δ.Αναστασιάδη lux κατασκευή	€ 111.518,71	38.000.000
130 τ.μ.	Στο Ροδίνι	€ 117.388,11	40.000.000
106 τ.μ.	Καινούργιο με 3 υπνοδωμάτια lux	€ 123.257,52	42.000.000
130 τ.μ.	Στην Χειμάρας	€ 123.257,52	42.000.000
160 τ.μ.	Με 4 υπνοδωμάτια	€ 123.257,52	42.000.000
115 τ.μ.	Στην Γαριβάλδη με χρήση parking	€ 132.061,63	45.000.000
115 τ.μ.	Στο Ροδίνι με 3 υπνοδωμάτια	€ 143.800,44	49.000.000
180 τ.μ.	Επί της Εθνικής Αντιστάσεως	€ 234.776,23	80.000.000







ΟΙΚΟΠΕΔΑ

1000 τ.μ.	Στο Φαληράκι με οικοδομή κοντά στο κύμα	€ 234.776,23	80.000.000
10000 τ.μ.	Φυτώριο	€ 293.470,29	100.000.000
1050 τ.μ.	Ιαλυσός επί της εθνικής οδού	€ 146.735,14	50.000.000
1500 τ.μ.	Στην Λαχανιά εντός οικισμού	€ 61.628,76	21.000.000
2000 τ.μ.	Στο Γεννάδι με άδεια οικοδομής,νερό,ρεύμα	€ 58.694,06	20.000.000
23000 τ.μ.	Στην Λαχανιά 20m από την Εθνική οδό	€ 88.041,09	30.000.000
2500 τ.μ.	Στην Αρχίπολη οικοδομήσιμο	€ 22.010,27	7.500.000
2500 τ.μ.	Στην Κάλαθο εντός οικισμού	€ 26.412,33	9.000.000
2500 τ.μ.	Στα Κοσκινού	€ 58.694,06	20.000.000
2500 τ.μ.	Στο κιοτάρι κοντά στο κύμα με άδεια οικ.	€ 88.041,09	30.000.000
2500 τ.μ.	Κοσκινού οικοδομεί 800 m βιοτεχνικό	€ 176.082,17	60.000.000
4000 τ.μ.	Καλυθιές προς Αφάντου	€ 70.432,87	24.000.000
4000 τ.μ.	Επί της Εθνικής Οδού περιοχή Ατσιπά	€ 105.649,30	36.000.000
4000 τ.μ.	Περιοχή Σγουρού με εύκολη πρόσβαση	€ 117.388,11	40.000.000
4000 τ.μ.	Στην Παστίδα έναντι Θράκης	€ 132.061,63	45.000.000
4500 τ.μ.	Στην Παστίδα	€ 44.020,54	15.000.000
4500 τ.μ.	Περιοχή Ρένη Κοσκινού	€ 198.092,44	67.500.000
46000 τ.μ.	Στην Ψίνθο σε τιμή ευκαιρίας	€ 44.020,54	15.000.000
5000 τ.μ.	Στο Γεννάδι με πρόσοψη στην εθν.οδό	€ 102.714,60	35.000.000
5000 τ.μ.	Στους Τρείς με μονοκατοικία 50μ	€ 146.735,14	50.000.000
5250 τ.μ.	Εντός οικισμού στην Παστίδα	€ 132.061,63	45.000.000
6500 τ.μ.	Στην Λαχανιά 300 m από το κύμα	€ 104.181,95	35.500.000
9000 τ.μ.	Στην Λαχανιά 800 m από το κύμα	€ 82.171,68	28.000.000
9000 τ.μ.	Στην Ιαλυσό στο κύμα	€ 396.184,89	135.000.000

ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ

70 τ.μ.	Διατηρητέα στο Νιοχώρι	€ 44.020,54	15.000.000
120 τ.μ.	Στην Παστίδα σε 1000 m οικόπεδο	€ 105.649,30	36.000.000
120 τ.μ.	Στα Κοσκινού (50+70)	€ 132.061,63	45.000.000
140 τ.μ.	Στην Ιαλυσό σε οικόπεδο 350	€ 155.539,25	53.000.000
125 τ.μ.	Στο Ροδίνι	€ 181.951,58	62.000.000
360 τ.μ.	Περιοχή Σγουρού με 1000 m οικόπεδο	€ 190.755,69	65.000.000
200 τ.μ.	Στα Αφάντου σε οικόπεδο 4000 m	€ 190.755,69	65.000.000
215 τ.μ.	Στα Κοσκινού σε σοβά	€ 190.755,69	65.000.000
225 τ.μ.	Στο Ροδίνι lux κατασκευής καιν.	€ 205.429,20	70.000.000



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Μπάρ στην Ορφανίδου προς ενοικίαση	€ 1.467,35	500.000
Καταστήματα στην οδό Καμείρου	€ 58.694,06	20.000.000
Διόροφη οικία στην Σύμη κατάληλη για Πανσιόν	€ 88.041,09	30.000.000
Κατάστημα στη Ρόδου-Λίνδου 90 τ.μ.	€ 190.755,69	65.000.000
Κατάστημα στην Απελλού(Παλιά Πόλη)	€ 293.470,29	100.000.000
Κατάστημα στο Μανδράκι 50 τ.μ.	€ 322.817,31	110.000.000
Μπάρ στην Ορφανίδου 130 τ.μ.	€ 410.858,40	140.000.000
Κατάστημα επί της Σωκράτους 24 τ.μ.	€ 645.634,63	220.000.000
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ 70 ΚΛΙΝΩΝ ΣΕ ΤΙΜΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ		

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ - ΜΙΣΘΩΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ - ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΑΓΡΟΤΕΜΑΧΙΑ

Ωμο-λογίες



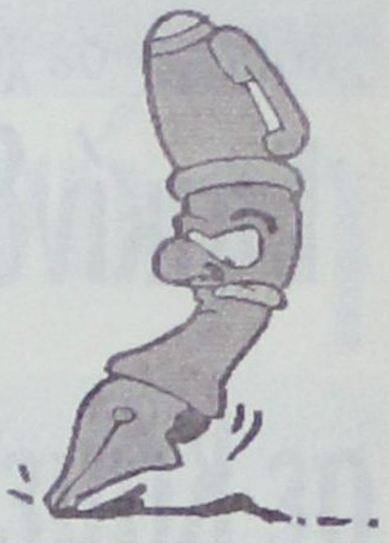
«Μη με κοιτάτε έτσι κύριε πρόεδρε. Χαμογελάστε και λίγο...» (Φωτεινή Τσιμπιδάκη)

(Με τους δημοσιογράφους κύριε Γιάννη όλο γελάκια και αστεία είστε. Αφήστε που φουμέρνουν συνέχεια. Όλο χατίρια τους κάνετε. Εμένα που είμαι αντικαπνίστρια, όλο στη μπούκα μ' έχετε)



«Μανδράκι, Μαρίνα και Καρνάγιο: Το τρίγωνο της ανάπτυξης» (Νίκος Χαραλάμπης)

(Όταν υπάρχουν κι όταν φυσικά υπάρξουν, κάποτε στο μέλλον. Ας είμαστε αισιόδοξοι ότι τα εγγόνια μας θα παραστούν στα εγκαίνιά τους)





ΚΑΝΕΙΣ, μα κανείς, δεν τολμά να αμφισβητήσει το χάρισμα στον άνθρωπο. Ξέρει τα μυστικά της «διπλωματίας» και των ελιγμών, κι όποτε χρειαστεί βγάζει τον «άσο» από το μανίκι.

Ο Γιώργος Γιαννόπουλος αποδείχθηκε και πάλι το βράδυ της Δευτέρας ικανός πολιτικός. Ναι, διότι ένας πολιτικός κρίνεται και από τον τρόπο που μπορεί να χειριστεί ζητήματα και θέματα που κρύβουν παγίδες. Ηταν βέβαιο, ότι ο δήμαρχος δεν επρόκειτο να αρκεστεί στις ψήφους της παράταξής του για να «περάσει» την υπογραφή της σύμβασης παραχώρησης της μαρίνας στον Δήμο Ροδίων. Από την αίθουσα θα έφευγε ικανοποιημένος μόνο αν αποσπούσε την εμπιστοσύνη και της μειοψηφίας ή έστω ενός μέρους της μειοψηφίας.

Και τα κατάφερε. Πώς;...

ΠΑΝΤΑ ο λόγος παραμένει ένα από τα δυνατά σημεία του **Γιώργου Γιαννόπουλου**. Από το σημείο της τοποθέτησής του όπου με ...απλοχεριά τόνισε την ανάγκη να πιστωθεί το Δημοτικό Συμβούλιο, στο σύνολό του, την επιτυχία υπογραφής μιας καλής και συμφέρουσας για την πόλη σύμβασης, έγιναν εμφανείς οι διαθέσεις του.

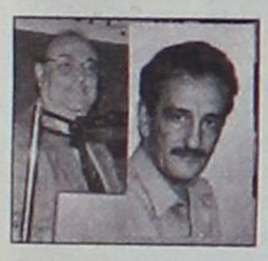


Η καταψήφιση της πρότασής του από το σύνολο της μειοψηφίας θα τον χαλούσε. Με τον ένα ή τον άλλο τρόπο, για τον έναν ή τον άλλο λόγο, ο δήμαρχος ήθελε πολύ να αρχίσει τις διαπραγματεύσεις με τα υπουργεία έχοντας στο τσεπάκι του και κάνα δυο ψήφους από την άλλη πλευρά. Αν όχι τη ψήφο ανοχής έστω σύσσωμης της μειοψηφίας. Δεν πέτυχε το τελευταίο, όμως τα τρία «ναι» από την αντίπερα όχθη πρέπει να του έφτιαξαν τη διάθεση. Και θέλουμε να ελπίζουμε ότι αυτή η ικανοποίηση δεν είχε ούτε στο ελάχιστο το στοιχείο της χαιρεκακίας, με τη λογική του «διαίρει και βασίλευε».

Η διαλεκτική δεινότητα του δημάρχου έκανε και πάλι το θαύμα της, παρά τις ...άγριες διαθέσεις του επικεφαλής της μειοψηφίας, επί της ουσίας του ζητήματος.

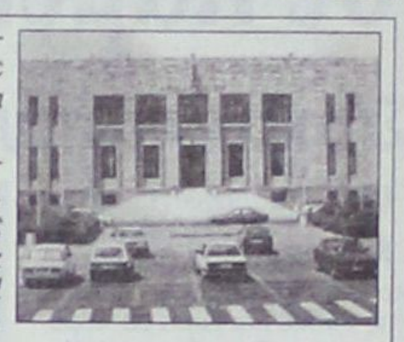
ΚΑΙ καλά έκανε ο κ. **Χατζηευθυμίου** που διαφώνησε ή που εξέφρασε τις επιφυλάξεις του. Δεν είναι δα από τα πιο εύκολα θέματα η παραχώρηση της μαρίνας, με δεδομένη τη φιλοσοφία του «πατέρα αφέντη» εκεί στα αρμόδια υπουργεία. Κάποιος έπρεπε να διατυπώσει την άλλη άποψη, ώστε να φυλάμε τα ρούχα μας για την όποια «στραβή» μπορεί να μας προκύψει. Ο μη γένοιτο...

Η διαφωνία όμως κατατέθηκε με ευπρέπεια, κάτι που εξήρε και ο δήμαρχος. Τα ένα δύο φάλτσα από τη μειοψηφία, ούτε τα θυμάται κανείς πλέον. Στο σύνολό της, η εικόνα της μειοψηφίας και του σώματος γενικώς, ήταν η αρμόζουσα σε τέτοιες περιπτώσεις.



Ενδεχομένως τα εύσημα θα πρέπει να ανήκουν και στον κ. **Κυριάκο Αρχοντάκη**, ο οποίος με την ιδιότητα του προέδρου της μειοψηφούσας παράταξης φάνηκε να ...τους προσέχει για να μη ξεφύγουν. Καθόλου κακό κι αυτό. Όχι με την έννοια του «παιδονόμου», όπως ακούστηκε στο περιθώριο της συνεδρίασης, αλλά ως παρουσία και μόνο, ο κ. Αρχοντάκης υπενθύμισε στους «συνήθεις ύποπτους» ότι οι παλικαρισμοί και τα νταηλίκια δεν πρέπει να έχουν θέση στην παράταξη.

ΜΕΧΡΙ να φτάσουμε στο σημείο, όλοι μας, κι εμείς οι δημοσιογράφοι, να μην μας πιάνει «κόλπος» από την έκπληξη, κάθε φορά που θα καταγράφονται διαρροές σε μια ψηφοφορία, θα περάσει όπως όλα δείχνουν, πολύς καιρός.



Είναι και θέμα παιδείας, αλλά και πώς μας έμαθαν να αντιμετωπίζουμε τη διαφοροποίηση στους κόλπους μιας παράταξης. Ετσι έχουμε εκπαιδευτεί από την πολιτική ιστορία της χώρας μας ολόκληρης. **Η «εκτός γραμμής» στάση ενός βουλευτή, ενός δημοτικού ή νομαρχιακού συμβούλου, θεωρείται εκ προοιμίου «ανταρσία».** Προάγγελος δεινών για το κόμμα ή την παράταξη, αντίστοιχα.

Πού λόγος για ελευθερία συνείδησης και έκφρασης άποψης; Ψιλά γράμματα...

ΠΡΩΤΗ μας σκέψη; Τι μπορεί να υποκρύπτει η θετική στην πρόταση Γιαννόπουλου ψήφος του Γιαννακάκη ή του Παπανικήτα, για παράδειγμα. «Ετοιμάζουν τον τάφο του Χατζή», ακούστηκε να λέγεται με το ανάλογο δηλητηριώδες χαμόγελο, από το βάθος του διαδρόμου του Δημαρχείου.

Και εντός της παράταξης «Πρώτα η Ρόδος» διαπιστώθηκε αμηχανία, έκπληξη και δυσαρέσκεια για το «μπαϊράκι» που σήκωσε η τριάδα. «Μα καλά, δεν συνεννοηθήκατε πριν έλθετε στο Δημοτικό Συμβούλιο;» ρωτούσε και ο **κ. Αρχοντάκης** συζητώντας με συμβούλους της μειοψηφίας. Όχι πως τον ενόχλησε τόσο η ανοικτή διαφοροποίηση, όσο το γεγονός ότι δεν φρόντισαν έστω να συμφωνήσουν σε έναν «μέσο όρο», πριν παραστούν στο Δημοτικό Συμβούλιο. Η ευθύνη ανήκει ως προς τούτο στον επικεφαλής, κακά τα ψέματα.

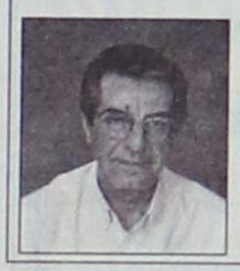


Ετσι μας έμαθαν, έτσι μάθαμε από του «εθνοπατέρες», έτσι πορευόμαστε.

Καλά έκαναν και διαφοροποιήθηκαν στο φινάλε. Μπορεί εκ πρώτης όψεως να φάνηκε το πράγμα ολίγον αντιφατικό (ο επικεφαλής μιλούσε συνεχώς για «αποικιοκρατικούς» και «επαχθείς» όρους της σύμβασης), όμως επιτέλους έδειξε η εν λόγω παράταξη ότι διαθέτει και τον σπόρο της συναίνεσης. Όχι μόνο της κραυγαλέας έως ακραίας στάσης...

Το συνεχές «όχι», η συνεχής άρνηση, ως πότε θα πείθει; Ακόμα και τους φανατικούς του είδους...

ΚΙ αν από τη μειοψηφία είδαμε και ακούσαμε σχεδόν τα πάντα την προηγούμενη Δευτέρα, γιατί έχω την εντύπωση ότι έλειψαν από την πλειοψηφία οι τοποθετήσεις; Έστω σύντομες, αλλά εμπεριστατωμένες... Εισπράξαμε μια «απουσία» που παραξένεψε...



Ο **Νίκος Χαραλάμπης** και ο **Αντώνης Αλαβέρας**, νομίζω, ήταν οι μόνοι που ένοιωσαν την ανάγκη κάτι να πουν για ένα τόσο σοβαρό θέμα. Να έβαλε τους υπόλοιπους σε καραντίνα ο δήμαρχος; Ούτε κουβέντα;... Δεν έπρεπε; Δεν ήθελαν; Δεν ήξεραν; (Το τρισχειρότερο)



ΑΠΟΡΡΗΤΟ

Από:

Προι κ.κ.
Βενέρη, πρόεδρο ΤΕΕ
Κωτιάδη, πρόεδρο ΕΒΕΔ
Σαρικά, πρόεδρο ΕΚΡ
και λοιπούς φορείς

Κύριοι,

Κρίνω σκόπιμο να παρευρεθείτε στη συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2003 προκειμένου να καταθέσετε κι εσείς τις απόψεις σας πάνω στο μείζον θέμα της παραχώρησης της μαρίνας στο Δήμο μας.

Αυτός είναι ο ένας λόγος. Ο άλλος είναι επίσης σημαντικός, καθώς η παρουσία σας είναι βέβαιο ότι θα αποθαρρύνει όποιον ή όποιους τολμήσουν να κάνουν την αίθουσα «καλοκαιρινή».

Εσάς σας σέβονται λιγάκι. Θα είναι προσεκτικοί.

Ευελπιστώ στην ανταπόκρισή σας.

Υ.Γ. Φέρτε και τον Σίμο μαζί σας. Η παρουσία του θα είναι καταλυτική.

ΠΡΟΣΩΠΑ... στο προσκήνιο



Αχ, μαρίνα, αχ Μαρία...

Ολη η κουβέντα γινόταν για την πάρτη της κι αυτή στάθηκε ωραία και ψύχραιμη. «Μη μιλάμε για τις δεκαετίες που περιμένουμε τη μαρίνα γιατί θα θυμίζει η συζήτηση μνημόσυνο» έλεγε ο Κωτιάδης, και αυτή χαμογελούσε με νόημα.

«Με τη μαρίνα θα κερδίσουμε την υπόθεση αναβάθμισης του τουριστικού μας προϊόντος» τόνιζαν σχεδόν όλοι, και εκείνη έδειχνε να το απολαμβάνει.

«Θα βάλουμε ιδιώτη επενδυτή να τη διαχειριστεί» (σ.σ. τη μαρίνα έτσι;) ανέλυε ο δήμαρχος κι αυτή ατάραχη αλλά και με χαμόγελο έκανε πως δεν άκουγε.

Η Μαρίνα Μπόνη, δημοτική σύμβουλος της πλειοψηφίας, έκλεψε την παράσταση στην τελευταία συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου. Δικαιωματικά...

Χάθηκε» σε χαράδρα ο δρόμος στα Σιάννα

Επικίνδυνοι λεωφόροι σε Κάμειρο και Ατάβυρο

Στο κενό πέφτουν οι διαμαρτυρίες των δημοτών



Σε τραγική κατάσταση εξακολουθεί να βρίσκεται σημαντικό κομμάτι του οδικού δικτύου της Ρόδου και μέρα με τη μέρα αντί να βελτιώνεται η όλη κατάσταση γίνεται δυσμενέστερη. Είναι χαρακτηριστικό πως η κεντρική λεωφόρος που οδηγεί στο δημοτικό διαμέρισμα Σιαννών έχει πλήρως υποχωρήσει! Στη συγκεκριμένη περιοχή η λεωφόρος έχει πλάτος οκτώ μέτρα και από αυτά έχουν απομείνει μόλις τα μισά. Το υπόλοιπο τμήμα του δρόμου έχει πέσει σε γκρεμό μεγάλου βάθους. Το μήκος του δρόμου που έχει καταστραφεί υπερβαίνει τα 40 μέτρα και παρά τις παρενέσεις των κατοίκων, τίποτε δεν έχει αλλάξει στο πέρασμα των μηνών.

Πρέπει να σημειωθεί πως από τη λεωφόρο εκείνη περνάνε καθημερινά δεκάδες τουριστικά λεωφορεία που κατευθύνονται προς το Μονόλιθο, την Απολακκιά και το Γεννάδι.

Η ίδια κατάσταση και στην οδό Σορωνής – Διμυλιάς. Τα γεφύρια σε όλο το μήκος της οδού αποτελούν παγίδες, καθώς δεν διαθέτουν επαρκή σήμανση ή ακόμα και φωτισμό. Το οδόστρωμα είναι επίσης σε άθλια κατάσταση' γεμάτο λακκούβες έχει προκαλέσει την αγανάκτηση όλων των οδηγών. Η εικόνα δεν αλλάζει ακόμα και στη διαδρομή Ελεούσας – Προφήτη Ηλία.

Η περιοχή αυτή ανέκαθεν είχε μεγάλα προβλήματα στο οδικό δίκτυο και για να επιλυθούν αυτά απαιτούνται έργα πνοής και όχι πρόχειρες λύσεις.

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤ ΑΙΡΕΙΑ ΛΕΣΒΟΥ Α.Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΤΟ ΥΠΕΡΤΑΧΥΠΛΟΟ ΚΑΙ ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ

ΑΙΟΛΟΣ ΚΕΝΤΕΡΗΣ

ΠΟΥ ΜΗΔΕΝΙΖΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΑΣΗ

ΑΠΟ 15 ΙΟΥΝΙΟΥ ΠΑΛΙ ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ 17.00 ΓΙΑ ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
ΔΕΥΤΕΡΑ 17.00 ΓΙΑ ΚΩ-ΡΟΔΟ
ΠΕΜΠΤΗ 17.00 ΓΙΑ ΚΑΛΥΜΝΟ-ΚΩ-ΡΟΔΟ
ΑΦΙΞΗ ΣΤΗ ΡΟΔΟ ΣΤΙΣ 24.00



ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΡΟΔΟ

ΔΕΥΤΕΡΑ 08.00 ΓΙΑ ΚΩ-ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΡΙΤΗ 08.00 ΓΙΑ ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 08.00 ΓΙΑ ΚΩ-ΚΑΛΥΜΝΟ-ΠΕΙΡΑΙΑ
ΑΦΙΞΗ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΣΤΙΣ 15.00

ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟ ΣΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΧΡΟΝΟΥ

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΚΑΙ ΟΧΗΜΑΤΑ
ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΗΣ ΝΕΛ ΣΤΗ ΡΟΔΟ

ALHAMBRA TRAVEL

Δ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ 13 ΤΗΛ. (22410) 37052-25698-31642

Homme.Promotion 04~03

Τα καλά νέα από τη Ρόδο

ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ. ΗΛΙΟΣ, ΖΕΣΤΗ, ΘΑΛΑΣΣΑ ΚΑΙ ΦΩΣ! ΑΛΛΑΓΗ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΟΥΖΙΝΑ: ΦΑΓΗΤΑ ΠΙΟ ΑΝΑΛΑΦΡΑ, ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΥ ΤΟΥΣ ΤΑΙΡΙΑΖΟΥΝ. ΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΡΟΔΟ ΚΑΙ ΤΗΝ CAIR. Από τον **Αλέξανδρο Σακκά**



Τα καλά νέα της ΚΑΪΡ

Με τα κολακευτικότερα λόγια παρουσιάζονται στο πανελλήνιο τα νέα δημιουργήματα της ΚΑΪΡ. Το περιοδικό HOMME έκανε ειδικό αφιέρωμα στα τρία νέα κρασιά της Ροδίτικης οινοπαραγωγικής εταιρείας τα οποία μπορούν να συνδυαστούν μοναδικά με το καλοκαίρι στη Μεσόγειο.

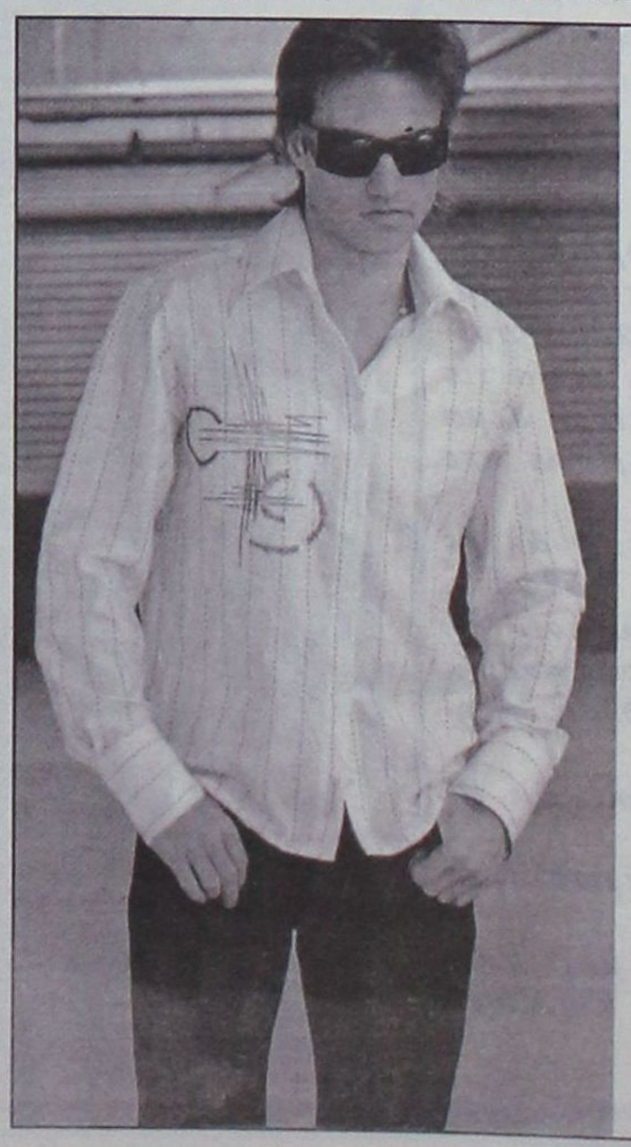
Ο Αλέξανδρος Σακκάς, που υπογράφει την παρουσίαση κάνει λόγο για «τα καλά νέα που έρχονται από τη Ρόδο». Ειδικότερα αναφέρει:

Τα καλά νέα έρχονται από τη Ρόδο. Η οινοποιία CAIR δε δουλεύει μόνο με τις τοπικές ποικιλίες σταφυλιού. Κάνει μια ποιοτική δουλειά σε βάθος, ξεκινώνας από το αμπέλι - ώστε τα κρασιά της να μπορέσουν να παίξουν ρόλο πρωταγωνιστή στο γαστρονομικό star-system του καλοκαιριού. Η επιλογή μου περιλαμβάνει τρία από τα καλύτερα κρασιά της CAIR, για να έχουμε αυτό που ακριβώς χρειάζεται η γκάμα των καλοκαιρινών φαγητών και οι εντυπώσεις να μας γεμίζουν ενθουσιασμό.

1. «Αθήρι Ρόδου Ορεινών Αμπελώνων» 2001 ΟΠΑΠ «Ρόδος». Ανοιχτόχρωμο σε ασημοκίτρινους τόνους. Κομψό άρωμα λουλουδιών και φρούτων (κυρίως εσπεριδοειδών) μαζί με «νύξεις» από πιπέρι. Τα χαρακτηριστικά των εσπεριδοειδών αγγίζουν όμορφα τον ουρανίσκο και δημιουργούν το «πλαίσιο» που χρειάζεται για καλοκαιρινές σαλάτες, θαλασσινά και μικρά τηγανητά ή ψητά στη σχάρα ψάρια.

2. «Ρουβινιό» 2002 Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος. Ένα κρασί που με ενθουσίασε. Το λαμπερό χρώμα του κρασιού θυμίζει κόκκους ροδιού. Ευωδιαστό και ιδιαίτερα εκφραστικό άρωμα, που συνδυάζει την ισχυρή παρουσία του ροδοπέταλου (χρήση Μοσχάτου Trani) με τα φρουτώδη αρώματα φράουλας της αιγαιοπελαγίτικης Μανδηλαριάς. Δημιουργεί τις πιο κατάλληλες συνθήκες για συντροφιά καλοκαιρινών ζυμαρικών με θαλασσινά, αλλά και φράουλες και πεπόνι."

3. «Οινόφως 2002», Οίνος Παλαιών Αμπελώνων (Ωρίμανση σε βαρέλι) ΟΠΑΠ «Ρόδος». Η χρήση της ποικιλίας «Αθήρι» με πιο εύρωστο τρόπο. Το χρώμα του λαμπερό κιτρινοπράσινο. Έχει πλούσιο, βαθύ άρωμα λουλουδιών, ώριμων κίτρινων φρούτων και ξηρών καρπών. Παχιά, σχεδόν βουτυράτη γεύση, χωρίς ίχνος πλαδαρότητας και καλή επίγευση. Ο ιδανικός συνοδός πιο «εύρωστων» φαγητών μεγάλα ψάρια με ελαφρές σάλτσες και πιάτα με βάση το κοτόπουλο.



MICHELINO

Καλοκαιρινή Collection 2003

MICHELINO

Φιλερήμου 45
(πλησίον εκκλησίας Φανερωμένης)
Καρακόνερο, Ρόδος
• Τηλ: 22410 24348

Σε παραγωγή συμβολαίων για τη Universal Life

Πρώτος πανελλαδικά ο κ. Μιχ. Σπανουδάκης



Πανελλήνια πρωτιά πέτυχε για άλλη μια φορά ο Ρόδιος ασφαλιστικός σύμβουλος Μιχάλης Σπανουδάκης καταφέρνοντας, σε χρονικό διάστημα πέντε μηνών να κάνει παραγωγή μεγαλύτερη από εκείνη που έκαναν στη διάρκεια του περασμένου έτους οι συνάδελφοί του (της εταιρείας Universal) σε ολόκληρη τη χώρα.

Ο κ. Μιχάλης Σπανουδάκης βραβεύθηκε για τη μεγάλη του επιτυχία στην ετήσια συνάντηση Universal Life Hellas και μιλώντας προς τη Δράση υποστήριξε ότι «οι πολίτες πλέον έχουν κατανοήσει την αναγκαιότητα μιας ασφάλειας». Ο ίδιος στην πολυετή του πορεία στον κλάδο των ασφαλειών έχει βραβευθεί αρκετές φορές έχοντας κατακτήσει πρωτιές σε εθνικό επίπεδο και έχοντας τύχει της αναγνώρισης από τους συναδέλφους του.

Η γενικότερη κρίση στην οικονομία φαίνεται ότι επηρεάζει και τον κλάδο των ασφαλειών, όμως εκείνοι που έχουν αναγνωρίσει την αναγκαιότητα της ιδιωτικής ασφάλισης δεν διστάζουν να κάνουν οποιοδήποτε συμβόλαιο τους υποδείξει ο σύμβουλός τους.

Πρέπει να σημειωθεί ότι για τον κάθε πολίτη είναι πολύ σημαντική η επιλογή του ασφαλιστικού συμβούλου, μιας και εκείνος θα είναι που θα εξετάσει τις πραγματικές ανάγκες του ασφαλιζόμενου και θα του προτείνει το κατάλληλο συμβόλαιο για την κάλυψή τους.

Περισσότεροι οι άγαμοι άνδρες από τις άγαμες γυναίκες

Αγωνία για μια νύφη

Αρνητικό ρεκόρ το Καστελλόριζο με αναλογία 7 προς 1

Με την πιθανότητα να μείνουν στο ράφι φαίνεται να ζουν χιλιάδες άνδρες στην Ελληνική επικράτεια, καθώς από τα στοιχεία που προέκυψαν από την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία φαίνεται πως είναι περισσότεροι οι άγαμοι άνδρες από τις γυναίκες. Υπάρχουν μάλιστα περιοχές, όπως είναι το Καστελλόριζο, όπου αναλογεί μόλις μία γυναίκα για κάθε 6,8 άνδρες!

Το ρεπορτάζ δημοσιεύθηκε το Σάββατο στην εφημερίδα «Εθνος» και παρουσιάζει τα πλήρη στοιχεία που αφορούν στην αναλογία άγαμων ανδρών και γυναικών. Το Καστελλόριζο κατέχει το δεύτερο αρνητικό ρεκόρ υψηλής ποσοστιαίας απόκλισης μεταξύ των μη παντρεμένων ατόμων.

Πιο συγκεκριμένα, στο σύνολο της χώρας ανάμεσα στους άνδρες άνω των 20 ετών οι 1.184.511 δεν έχουν παντρευτεί, ενώ οι άγαμες γυναίκες είναι 783.362. Αυτό πρακτικά σημαίνει ότι για κάθε 100 άνδρες υπάρχουν μόλις 66 διαθέσιμες γυναίκες.

Τις μικρότερες πιθανότητες να παντρευτούν γυναίκα από τον τόπο τους έχουν οι κάτοικοι των Αντικυθήρων, αφού στην ιδιαίτερή τους πατρίδα οι 10 άγαμοι άνδρες έχουν την ευκαιρία να διεκδικήσουν μόνο μία γυναίκα. Ακολουθεί ο Δήμος Μεγίστης στα Δωδεκάνησα, όπου οι άγαμοι άνδρες είναι 103 και οι γυναίκες 15.

	Αγαμοι άνδρες (+20)	Άγαμες γυναίκες (+20)	Αναλογία ανδρών - γυναικών
Μεγίστη	103	15	6,86/1
Δικαίου Κω	864	255	3,38/1
Πεταλούδων	1.571	574	2,73/1
Ηρακλειδών Κω	894	328	2,72/1
Σύμης	338	136	2,48/1
Κάσου	95	39	2,43/1

Πιο ισορροπημένη είναι στα αστικά κέντρα η κατανομή του άγαμου πληθυσμού, γεγονός που δείχνει ανάγλυφα και την τάση φυγής από τα διάφορα χωριά της κάθε επαρχίας.

Εν πλω, από τον Πειραιά μέχρι την Πάτμο οι αποφάσεις των Υπουργών

Στο Αιγαίο η χάραξη Ευρωπαϊκής πολιτικής για τη Ναυτιλία και τις Μεταφορές

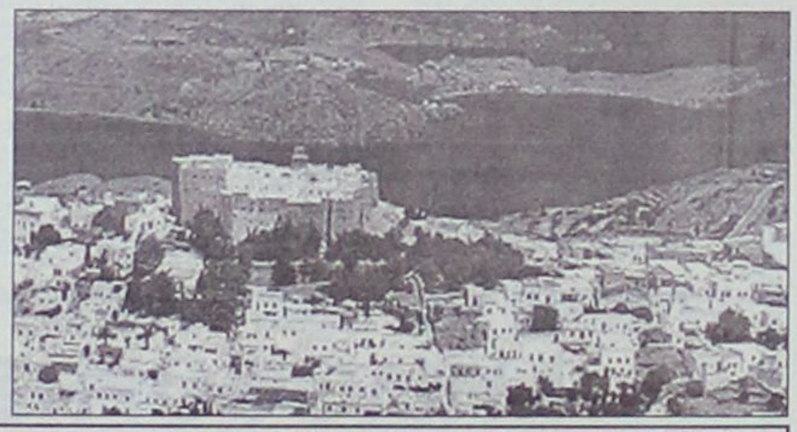
Με την ομόφωνη έγκριση του κειμένου της Ελληνικής Προεδρίας για θέματα που αφορούν την Εμπορική Ναυτιλία ολοκληρώθηκαν το Σάββατο οι εργασίες του Ατυπου Συμβουλίου των Υπουργών Μεταφορών και Ναυτιλίας, που πραγματοποιήθηκε εν πλω στο Αιγαίο πέλαγος.

Στο Συμβούλιο δόθηκε έμφαση στη λήψη μέτρων για την ανάπτυξη και αναβάθμιση των παρεχομένων υπηρεσιών και στην προώθηση της «ποιοτικής Ναυτιλίας». Στη διάρκεια του Συμβουλίου κατατέθηκαν προτάσεις που αφορούν στην ασφάλεια, την προστασία του περιβάλλοντος, την επιχειρηματικότητα και την ανταγωνιστικότητα.

Κοινή διαπίστωση στο Συμβούλιο ήταν η ανάγκη βελτίωσης της εικόνας της Ναυτιλίας στους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς --όπως τονίστηκε-- το 90% των μεταφορών γίνονται με πλοία, γεγονός που σημαίνει ότι η οικονομική διάσταση της ναυτιλίας είναι τεράστια, αφού πολλοί κλάδοι εξαρτώνται από αυτήν.

Παράλληλα αναπτύχθηκε έντονος προβληματισμός για το γεγονός ότι οι νέοι της Ευρώπης δεν έχουν κλήση στη Ναυτιλία, με αποτέλεσμα τα πληρώματα των πλοίων να προέρχονται από χώρες του τρίτου κόσμου, τη στιγμή που η ανεργία στην Ευρώπη παραμένει ακόμη σε υψηλά επίπεδα.

Οι συμμετέχοντες τόνισαν την ανάγκη εκπαίδευσης του προσωπικού, την ενημέρωση των νέων για τα επαγγέλματα στον τομέα της Ναυτιλίας, τη βελτίωση των συνθηκών εργασίας, αλλά και τη θέσπιση κινήτρων στις ναυτιλιακές εταιρίες να προσλαμβάνουν υπαλλήλους από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία αποτελεί την μεγαλύτερη παγκόσμια δύναμη στον τομέα αυτό. Τονίσθηκε επίσης ότι θα πρέπει να εφαρμόζονται αυστηρά οι αποφάσεις που έχουν ληφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ΙΜΟ Διεθνή Οργανισμό Ναυτιλίας, σε ότι αφορά την ασφάλεια και την προστασία του περιβάλλοντος.



ΑΡΧΩΝ ΣΑΜΑΡΤΖΗΣ ΑΕΤΕΒΕ

Από το 1980 22 ΧΡΟΝΙΑ ΜΟΝΩΣΕΙΣ

ΜΟΝΩΣΕΙΣ ΤΑΡΑΤΣΩΝ



ΔΙΑΘΕΣΗ: ΑΡΧΩΝ ΣΑΜΑΡΤΖΗΣ ΑΕΤΕΒΕ
ΜΟΝΩΣΕΙΣ - ΣΤΕΓΑΝΩΣΕΙΣ
Καταστήματα
1) Ερυθρού Σταυρού 21 - Τηλ. 22410/23030/32054 Ρόδος 85100
2) Ικάρου & Λαοδικείας - Τηλ. 22410 20021 Ρόδος 85100
Κινητό 0944 502033

ΕΠΙΠΛΑ ΚΕΛΗΣ

ΑΦΟΙ ΚΕΛΗ Ο.Ε.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

ΣΕΤ 2θέσιος και 3θέσιος €1952

12 μήνες άτοκα



Περιορισμένα κομμάτια

Αθηνών 36 Τ.Κ. 85100 Ρόδος, Τηλ: 2241066865 - Fax: 2241067207
www.proteas.gr, e-mail: kelis_bros@hotmail.com

Ανοίγουν διάπλατα οι πύλες της ιδιωτικής εκπαίδευσης στη Ρόδο

Δυναμική παρουσίαση του Κολλεγίου Ρόδου «Ο Πυθαγόρας»

Ουσιαστική η υποστήριξη των εκπαιδευτηρίων Γείτονα με σύγχρονες προδιαγραφές

Τη δομή και το πρόγραμμα του Κολλεγίου της Ρόδου ο «ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ» παρουσίασε το απόγευμα του Σαββάτου ο πρόεδρός του Ελευθέριος Γείτονας σε μια κατάμεστη αίθουσα του ξενοδοχείου HILTON.

Η ανταπόκριση του κόσμου ήταν άμεση και φαίνεται πλέον πως η Ρόδος είναι έτοιμη να υποδεχθεί τα δύο ιδιωτικά εκπαιδευτήρια που θα λειτουργήσουν άμεσα στην περιοχή.

Υπενθυμίζεται ότι τον ερχόμενο Σεπτέμβριο θα αρχίσουν την λειτουργία τους τα ιδιωτικά εκπαιδευτήρια «Ροδίων Παιδεία» στην περιοχή των Αγίων Αποστόλων.

Το «Κολλέγιο Ρόδου ο ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ» θα ανοίξει τις πύλες του τον Σεπτέμβριο του 2004 υποσχόμενο να ικανοποιήσει στο έπακρο και τους πλέον απαιτητικούς γονείς και μαθητές.

Οι ιδρυτές του Κολεγίου είναι τα Εκπαιδευτήρια Γείτονα Α.Ε.Μ.Ε. και οι κ. Απόστολος Μπουρνής, Δημήτρης Παπανδρέου, Κωνσταντίνος Τσολάκης, Κωνσταντίνος Αντωνιάδης, Μιχάλης Διακοσταματίου, Διαμαντής Δασκαλάκης, Μαρία Σπανού, Γεωργία Βασιλάκη, Γεώργιος Σπανός, Φιλήμονας Ρούσσος, Δημήτρης Κοιλιάς, Κυριάκος Αλεβίζος, Δημήτρης Αλεβίζος και Μιχάλης Παρδαλός.

Ο πρόεδρος του Κολλεγίου και των Εκπαιδευτηρίων Γείτονα στην ομιλία του ανέφερε μεταξύ άλλων:

«Το Κολλέγιο της Ρόδου σχεδιάστηκε με βάση την εμπειρία και την γνώση των Εκπαιδευτηρίων Γείτονα να λειτουργεί σαν σχολείο με Ελληνοκεντρική δυναμική, Ευρωπαϊκή διάσταση και παγκόσμια προοπτική. Είναι ένα σχολείο που θα διαμορφώνει τις εξελίξεις στο χώρο της εκπαίδευσης, θα ανταποκρίνεται στις εργασιακές ανάγκες της οικογένειας και θα εφοδιάζει τα παιδιά με δεξιότητες ζωής.

Θα λειτουργεί ως Α.Ε και στο Διοικητικό Συμβούλιό της θα συμμετέχουν άνθρωποι με εμπειρία στη λειτουργία των Α.Ε και εκπαιδευτικοί. Το Συμβούλιο Εκπαιδευτικής Πολιτικής είναι το κυρίαρχο όργανο στη λειτουργία της σχολικής μονάδας. Αποτελείται από τους διευθυντές των τομέων και τους συντονιστές και από δύο ή περισσότερα μέλη του Δ.Σ. Κάθε χρόνο θα προκηρύσσονται υποτροφίες για τους μαθητές και θα δίδονται ως έκπτωση επί των διδάκτρων την επόμενη σχολική χρονιά.

Από το πρώτο κιόλας έτος λειτουργίας θα τεθεί σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα επαφών των στελεχών του σχολείου με στελέχη ξένων παιδαγωγικών κέντρων για ανταλλαγή απόψεων και εμπειριών πάνω σε προγράμματα έρευνας και επιμόρφωσης.



Αναγνωρίζοντας την ανάγκη ενίσχυσης των ευκαιριών για επιμόρφωση των εκπαιδευτικών από ειδικούς επιστήμονες που ασχολούνται με την κρίσιμη ηλικία της εφηβείας, το Κολλέγιο Ρόδου θα συνεργάζεται με παιδαγωγούς, ψυχολόγους, ιατρούς και παιδοψυχιάτρους. Οι εκπαιδευτικοί επιμορφώνονται από τους επιστήμονες αυτούς και παράλληλα αξιοποιούν τις γνώσεις τους σε συνεργασία με το Τμήμα Συμβουλευτικής του Σχολείου.

Πιστεύω ότι η κοινωνία της Ρόδου θα εκτιμήσει τη συνεργασία που θεμελίωσαν επίλεκτα μέλη της κοινωνίας της μ' έναν εκπαιδευτικό οργανισμό στον οποίον εργάζονται συνολικά 1.000 άνθρωποι εκ των οποίων οι 450 είναι εκπαιδευτικοί. Οι πολίτες της Ρόδου θα αξιολογήσουν θετικά την ποιότητα των υπηρεσιών που προσφέρουν τα εκπαιδευτήρια ΓΕΙΤΟΝΑ. Με ποιότητα που μεταφράζεται με επιτυχίες που αγγίζουν το 100% και που κρύβει με βάση τις δεξιότητες που είναι εφοδιασμένοι οι απόφοιτοί τους τη μεγαλύτερη υπόσχεση για το μέλλον του τόπου.

Αυτή την ίδια ποιότητα, τις ίδιες προσδοκίες, τους ίδιους δείκτες επιτυχίας θα θεμελιώσουμε στην ευρύτερη περιοχή της Ρόδου με τη συνεργασία των κορυφαίων και δοκιμασμένων στην μάχιμη εκπαίδευση εκπαιδευτικών συμπολιτών σας. Εμείς όλοι μαζί συναρμοσμένοι, αισθανόμαστε ότι είμαστε έτοιμοι έχοντας βαθιά επίγνωση του ρόλου μας και της αποστολής μας και με τη βεβαιότητα ότι θα τηρηθούν στο ακέραιο οι προδιαγραφές που σήμερα αναγγείλαμε».

Κατά την παρουσίαση της δομής του Κολλεγίου της Ρόδου «ο Πυθαγόρας» έγινε γνωστό πως η ανέγερση του εκπαιδευτικού συγκροτήματος θα ξεκινήσει άμεσα σε περιοχή εντός των ορίων του Δήμου Καλλιθέας σε αυτό και θα λειτουργήσουν βρεφονηπιακός σταθμός, νηπιαγωγείο, δημοτικό, γυμνάσιο και λύκειο

Το κτίριο θα περιλαμβάνει μεταξύ άλλων κλειστό γυμναστήριο, κλειστό κολυμβητήριο, κλειστό αμφιθέατρο, αίθουσες προβολών, μουσικής και μπαλέτου, ανοικτό αμφιθέατρο, αίθριο, βιβλιοθήκη, εστιατόρια, υπαίθρια γήπεδα ποσοδφαίρου, βόλλεϋ, μπάσκετ και τέννις, ιατρείο εργαστήρια πληροφορικής, φυσικής, χημείας, βιολογίας, βιβλιοθήκη.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ ΤΟ
ΕΘΝΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ
ΜΕ ΜΕΓΑΛΑ ΚΕΡΔΗ
73% ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΟΥ ΤΖΙΡΟΥ
ΣΤΟΥΣ ΤΥΧΕΡΟΥΣ

ΔΩΡΟ 3.000.000 €

ΔΩΡΕΑΝ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΗΣ Α/194 ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΙΣΟΥΣ ΠΑΙΚΤΕΣ

ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΡΔΩΝ 24.000.000 €

35 ΚΛΗΡΩΣΕΙΣ 3 ΣΤΟΥΣ 4 ΚΕΡΔΙΖΟΥΝ

Α' ΚΛΗΡΩΣΗ 22-23 ΜΑΪΟΥ

ΑΦΟΙ ΚΕΛΗ Ο.Ε.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

ΣΕΤ 2θέσιος και 3θέσιος €1966

12 μήνες άτοκα



Περιορισμένα κομμάτια

Αθηνών 36 Τ.Κ. 85100 Ρόδος, Τηλ: 2241066865 - Fax: 2241067207
www.proteas.gr, e-mail: kelis_bros@hotmail.com

Την Παρασκευή 23 Μαΐου στο Aldemar Royal Paradise Mare

Τεχνική Συνεδρίαση του δικτύου TOURISM-SITE

✓Τουρισμός και κινητικότητα μεταξύ των νησιών και εντός αγροτικών περιοχών το θέμα που θα απασχολήσει τις εργασίες
✓ Μία ακόμα σημαντική πρωτοβουλία του δημάρχου Καλλιθέας Γιάννη Ιατρίδη

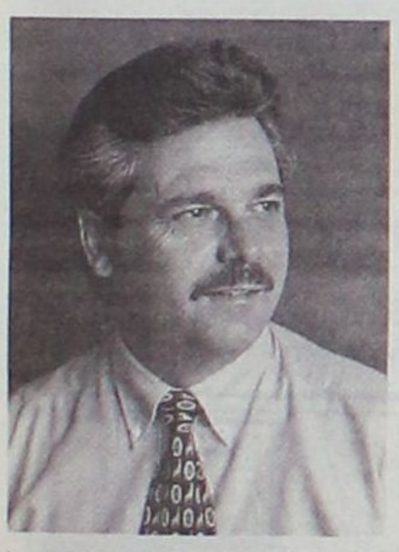
Συνάντηση Εργασίας διοργανώνει ο Δήμος Καλλιθέας σε συνεργασία με το Δίκτυο για την Αειφόρο Ανάπτυξη των Τουριστικών Προορισμών στην Ευρώπη «TOURISM-SITE» την Παρασκευή 23 Μαΐου.

Το θέμα που θα συζητηθεί είναι «Τουρισμός και Κινητικότητα μεταξύ νησιών και εντός αγροτικών περιοχών» και θα πραγματοποιηθεί στο ξενοδοχείο Aldemar Royal Paradise Mare.

Στόχοι της συνάντησης είναι:

•Η παρουσίαση του δικτύου TOURISM-SITE και των





πρόσφατων εξελίξεων

•Ανταλλαγή καλών πρακτικών στον τομέα του περιβαλλοντικά φιλικού προγραμματισμού-σχεδιασμού των μεταφορών στις περιοχές με υψηλό επίπεδο κυκλοφορίας τουριστών

•Να επιτρέψει στους συμμετέχοντες να συναντήσουν τα μέλη του δικτύου για να ανταλλάξουν απόψεις, τις ιδέες και την εμπειρία τους

•Να έχουν τη δυνατότητα οι συμμετέχοντες να εργαστούν σε ζητήματα αειφόρου ανάπτυξης.

Το πρόγραμμα της πολύ σημαντικής αυτής τεχνικής συνεδρίασης έχει ως εξής:

8:30 Εγγραφή

9:00 Υποδοχή από την κ. Slivia Santamaria Lange, συντονίστρια του Tourism-Site.

9:15 Το δίκτυο Tourism-Site. Παρουσίαση του δικτύου: στόχοι, μέλη, χρηματοδότηση, συνεργάτες, υπηρεσίες παρεχόμενες κ.λ.π. από διάφορους συνεργάτες του προγράμματος.

9:45 Χαιρετισμός από το δήμαρχο Καλλιθέας Γιάννη Ιατρίδη.

10:15 Βασική παρουσίαση: «Καινοτόμες Μεταφορές και Αειφόρος Κινητικότητα στους Νησιωτικούς Τουριστικούς Προορισμούς» από τον κ. Cipriano Marin Γενικό Αντιπρόεδρο του INSULA (Διεθνές Επιστημονικό Συμβούλιο για την ανάπτυξη νησιών).

10:45 Case study: Τα Δωδεκάνησα, Δρ Μ. Λογοθέτης από το Ινστιτούτο Τουριστικών και Ξενοδοχειακών Ερευνών.

11:00 Διαλειμμα για καφέ

11:30 Βασική παρουσίαση: «Η ποιότητα και η ανταγωνιστικότητα των προϊόντων τουρισμού της Μαδέρας και των Αζόρων» Julio Costa Mendes, Οικονομικό Τμήμα Πανεπιστημίου Algavre Πορτογαλίας.

12:00 Βασική παρουσίαση: «Χαλαρή κινητικότητα: Δεύτερη παραθεριστική κατοικία στο χρόνο και στο χώρο», Michael Haldrup PhD, Ερευνητικό Κέντρο Τουρισμού της Δανίας, Πανεπιστήμιο Roskilde.

12:30 Ερωτήσεις και συζήτηση.

13:15 Γεύμα

15:00 Εργαστήριο Ι- 2 Ομάδες εργασίας (10-15 άτομα κάθε ομάδα)

*Ομάδα εργασίας 1-Επιπτώσεις των περιορισμών κινητικότητας σε και μεταξύ των νησιών στους τουρίστες και τους κατοίκους.

*Ομάδα εργασίας 2-Ο ρόλος των αρχών και των δημόσιων-ιδιωτικών συνεργασιών στη βελτίωση της απομόνωσης των νησιών.

15:45 Διάλειμμα για καφέ

16:00 Εργαστήριο ΙΙ - 2 ομάδες εργασίας (10-15 κάθε ομάδα)

*Ομάδα εργασίας 1- Ευπάθεια των μικρών νησιών: προβλήματα, λύσεις

•Ομάδα εργασίας 2 -Χρήσιμα μέσα καινοτομίας και νέας τεχνολογίας για την επίτευξη της αειφορίας.

17:00 Παρουσίαση αποτελεσμάτων των ομάδων εργασίας.

17:40 Ανοικτή συζήτηση και συμπεράσματα.

Στο πλαίσιο επαφών για την επίλυση εκκρεμών ζητημάτων

Στην Αθήνα σήμερα και αύριο Μαχαιρίδης - Κουσουρνάς

Θα έχουν συνάντηση με τους υπευθύνους του Ταμείου Συνοχής για τη σύμβαση που αφορά τους υδάτινους πόρους με την ΑΚΤΩΡ

Στην Αθήνα θα βρίσκονται σήμερα και αύριο ο νομάρχης Δωδεκανήσου Γιάννης Μαχαιρίδης και ο αντινομάρχης Στάθης Κουσουρνάς όπου θα έχουν σειρά επαφών στο υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών για την προώθηση θεμάτων της περιοχής μας.

Συγκεκριμένα έχει προγραμματιστεί συνάντηση με τους υπευθύνους του Ταμείου Συνοχής. Κατά τη συνάντηση θα συζητηθεί η σύμβαση με την εταιρεία ΑΚΤΩΡ για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων μετά την απόρριψη του ιδιώτη.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι κ. Μαχαιρίδης και Κουσουρνάς κατά την παραμονή τους στην Αθήνα θα επιδιώξουν επαφές με στελέχη κι άλλων υπουργείων στην προσπάθεια να προωθηθούν ζητήματα του νομού που εκκρεμούν.

ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Δ·Α·Ν·Ε· SEA LINE

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ 2003

ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑ ΑΠΟ 13/06 έως 17/06 (ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ)

Γύθειο - Κύθηρα-Αγ. Νικολαος

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΡΟΜΗΣ

- Αναχώρηση Παρασκευή 13/06/03 και ώρα 16:00 από Ρόδο
- Άφιξη στο Γύθειο Σάββατο 14/06/03 και ώρα 07:00
- Αναχώρηση από Γύθειο Κυριακή 15/06/03 και ώρα 15:30
- Άφιξη στα Κύθηρα Κυριακή 15/06/03 και ώρα 18:00
- Αναχώρηση από Κύθηρα Κυριακή 15/06/03 και ώρα 23:30
- Άφιξη στον Αγ. Νικόλαο Δευτέρα 16/06/03 και ώρα 07:30
- Αναχώρηση από Αγ. Νικόλαο Δευτέρα 16/06/03 και ώρα 23:30
- Άφιξη στη Ρόδο Τρίτη 17/06/03 και ώρα 07:00

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑΣ

Κατηγορία Καμπίνας	Τιμή ανά άτομο
Lux	240 ευρώ
Δίκλινη Εξωτερική	190 ευρώ
Τετράκλινη Εξωτερική	160 ευρώ
Δίκλινη Εσωτερική	160 ευρώ
Τρίκλινη Εσωτερική	130 ευρώ
Τετράκλινη Εσωτερική	130 ευρώ
Ι.Χ.	30 ευρώ
ΜΟΤΟ	15 ευρώ

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ

- Παιδιά μέχρι 4 ετών δεν καταβάλλουν ναύλο εφόσον δεν λαμβάνουν κλίνη.
- Παιδιά από 5-16 ετών με κλίνη έχουν έκπτωση 50%.
- Έκπτωση 10% στα εστιατόρια και self-service του πλοίου.

Προαιρετικές εκδρομές

- Σπήλαιο Δυρού - Μιστράς - Μονεμβασιά (με έγκαιρη δήλωση συμμετοχής)

Κρατήσεις - πληροφορίες στο Κεντρικό Πρακτορείο της DANE SEA LINE (22410-43150 _ 801 11 500 500) στα Κεντρικά Πρακτορεία των νησιών και στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα.

***Η Εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα σε περίπτωση μη ικανοποιητικού αριθμού εκδρομέων να ακυρώσει την κρουαζιέρα.

ΑΦΟΙ ΚΕΛΗ Ο.Ε.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

ΣΕΤ 2θέσιος και 3θέσιος €1937

12 μήνες άτοκα



Περιορισμένα κομμάτια

Αθηνών 36 Τ.Κ. 85100 Ρόδος, Τηλ: 2241066865 - Fax: 2241067207
www.proteas.gr, e-mail: kelis_bros@hotmail.com

Αποτεφρώθηκαν περίπου 40 στρέμματα δασικής έκτασης

ΠΟΔΑΡΙΚΟ - ΦΩΤΙΑ στο Μεσοχώρι Καρπάθου

Σύσκεψη για την αντιπυρική προστασία αύριο στη Νομαρχία

«Κακό ποδαρικό μας έκανε το καλοκαίρι» δήλωναν προς τη Δράση αργά χθες το απόγευμα οι άνδρες του Πυροσβεστικού Κλιμακίου Καρπάθου, έχοντας θέσει υπό πλήρη έλεγχο την πυρκαγιά που είχε εκδηλωθεί στις 11:00 το πρωί, στη θέση Ρόκλι, Μεσοχωρίου. Ο πρώτος απολογισμός που έγινε παρουσιάζει αποτεφρωμένη έκταση 30 έως 40 στρεμμάτων δάσους.

Η πυρκαγιά που εκδηλώθηκε χθες στην Κάρπαθο ήταν η πρώτη της φετινής αντιπυρικής περιόδου και προκλήθησε σε μια ιδιαίτερα δύσβατη περιοχή. Μόλις έγινε αντιληπτός ο καπνός οι πάντες κινητοποιήθηκαν για να ξεκινήσει η πυρόσβεση. Τρία πλήρως επανδρωμένα οχήματα μετέβησαν στην περιοχή και ταυτόχρονα κλήθηκαν δύο αεροσκάφη τύπου «καναντέρ» για να υποστηρίξουν την όλη προσπάθεια.



Επί ώρες οι άνδρες του Πυροσβεστικού Κλιμακίου Καρπάθου πάλευαν με τις φλόγες σε μια ιδιαίτερα δύσβατη περιοχή. Τελικώς αναφέρθηκε έλεγχος της πυρκαγιάς στις 17:15' το απόγευμα. Με εντολή του διοικητή των Πυροσβεστικών Υπηρεσιών Δωδεκανήσου, μετέβησαν χθες το απόγευμα στην Κάρπαθο ακόμα 10 πυροσβέστες προκειμένου να παραμείνουν σε επιφυλακή στη διάρκεια της νύχτας και να προλάβουν τυχόν αναζωπυρώσεις.

Για τα αίτια πρόκλησης της πυρκαγιάς διενεργείται προανάκριση. Πάντως αυτή ήταν η πρώτη της φετινής θερινής περιόδου και όλοι στην Πυροσβεστική Υπηρεσία εύχονται να είναι και η τελευταία.

Αυριο, στις 12:00 το μεσημέρι, στη Νομαρχία Δωδεκανήσου θα γίνει σύσκεψη με θέμα αντιπυρική προστασία στη Δωδεκάνησο. Σε αυτήν θα συμμετάσχουν όλες οι εμπλεκόμενες υπηρεσίες και θα καταβληθεί προσπάθεια ώστε να γίνει ο καλύτερος συντονισμός όλων των δυνάμεων που κινητοποιούνται σε κάθε περιστατικό.

Κατατέθηκαν από το εξωτερικό προς το ΕΒΕΔ

Νέες επιχειρηματικές προτάσεις συνεργασίας



Νέες προτάσεις κατέθεσαν διάφοροι επιχειρηματίες της Ευρώπης (και όχι μόνο) προς το Επιμελητήριο Δωδεκανήσου, αναζητώντας με τον τρόπο αυτο ντόπιους συνεργάτες – εισαγωγείς.

Ειδικότερα:

- Εταιρεία από την Ισπανία που παράγει και εμπορεύεται μαρμελάδες φρούτων, κομπόστες, αποξηραμένα φρούτα, οικολογικές μαρμελάδες (ντοματάκια, μελιτζάνες, πορτοκάλι, λεμόνι, μανταρίνι κ.α.),αποξηραμένα φρούτα με λικέρ και κρασί, λικέρ (δαμάσκηνο, ροδάκινο, λεμόνι κ.λ.π.) ενδιαφέρεται για εμπορική συνεργασία.
- Εταιρεία από τη Λιθουανία που παράγει γλυκά, φιστίκια, ηλιόσπορους, σοκολάτα με σταφίδες, γάλα, κακάο, ζάχαρη και φιστίκια με πάπρικα κ.α. αναζητεί διανομείς των προϊόντων της.
- Εταιρεία από Λιθουανία που κατασκευάζει έπιπλα από ξύλο για μαγαζιά, γραφεία, φαρμακεία, έπιπλα για το σπίτι κ.α. ενδιαφέρεται για εμπορική συνεργασία.
- Εταιρεία από Ρουμανία πιστοποιημένη κατά ISO 9002 που φτιάχνει έτοιμα ρούχα (γυναικεία και αντρικά παντελόνια, μπλούζες, φούστες) ενδιαφέρεται για εμπορική συνεργασία.
- Εταιρεία από Αίγυπτο που συσκευάζει και εμπορεύεται προϊόντα από βότανα (χαμομήλι,γύρη και σπόρους, μέντα, βασιλικό, ιβίσκο, άνηθο, μαντζουράνα, γλυκάνισο, μάραθο, γλυκόριζα κ.α.) ενδιαφέρεται για εμπορική συνεργασία. Περισσότερες πληροφορίες δίδονται στο ΤΗΛ. 22410-44213/218 ή στο e-mail : spanou@ebed.gr

Ιερα Πανηγυρις

Ενημερώνουμε το φιλόθρησκο κοινό ότι την Κυριακή 25 Μαΐου γιορτάζει το εκκλησάκι της Αγίας Φωτεινής της Σαμαρείτιδος στην περιοχή Αρχαγγέλου (στη διασταύρωση με παραλία Τσαμπίκας). Το Σάββατο 24 Μαΐου στις 7 η ώρα το απόγευμα θα γίνει ο Μέγας Εσπερινός και την Κυριακή το πρωί μετά τη Θεία Λειτουργία στο γραφικό αυτό ξωκκλήσι θ' ακολουθήσει το παραδοσιακό πανηγύρι.

Μέσα από σπάνιο υλικό

Φωτογραφική διαδρομή της ιστορίας της Μεγίστης



ΜΙΑ μεγάλη έκθεση από ασπρόμαυρες - σπάνιες φωτογραφίες, αλλά και έγχρωμες, που παρουσιάζουν το Καστελλόριζο σε όλη την ιστορική του διαδρομή, παρουσιάσθηκαν κατά τη σύνοδο των υπουργών Εξωτερικών στο κτίριο της Νέας Αγοράς Καστελλορίζου. Πρόκειται για πάνω από 250 φωτογραφίες οι οποίες ανήκουν στο Ιστορικό και Λαογραφικό Αρχείο της Μεγίστης και οι οποίες παρουσιάστηκαν στο ευρύ κοινό για πρώτη φορά. Ηταν ένας θησαυρός μοναδικός που συνέλεξε το παραπάνω Πολιτιστικό Ιδρυμα, με μεγάλες δαπάνες και κόπους ετών!

Το υλικό, αφού επεξεργάστηκε κατάλληλα, τοποθετήθηκε σε ειδικά ταμπλό για να το απολαύσουν Ελληνες και ξένοι, υπουργοί, δημοσιογράφοι και επισκέπτες. Τα αντίγραφα αυτά, αμέσως μετά τη λήξη της Συνόδου, παρέδωσε ο υπουργός Εξωτερικών Γεώργιος Παπανδρέου στο Δήμο Μεγίστης.

Πρέπει να σημειωθεί ακόμα, πως ένας μεγάλος αριθμός βιβλίων με τίτλο: «Καστελλόριζο: Κόσμημα Αιγαίου - τουριστικός και πολιτιστικός οδηγός» μοιράστηκε κατά την ημέρα εκείνη, σε όλους τους δημοσιογράφους, τους συνοδούς των υψηλών καλεσμένων και φυσικά σ' όλους τους υπουργούς με ευγενική φροντίδα του Δήμου Μεγίστης.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ

Ο Κωνσταντίνος Β. Ξάνθος δεν εορτάζει και δεν θα δεχθεί επισκέψεις.

TOP PROPERTIES
GEORGE & SAVAS PIPINOS
ΓΕΩΡΓΙΟΣ & ΣΑΒΒΑΣ ΠΙΠΙΝΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
REAL ESTATE AGENTS & MEMBER OF F.I.A.B.C.I-N.A.E.A.-C.E.I.

SINCE 1971

Οδός Κέννεντυ 38,ΡΟΔΟΣ 85100 - Τηλ.: (22410) 23895 - FAX: (22410) 20883
38 Kennedy str. RHODES GR 85100 GREECE - TEL.: (22410) 23895 FAX: 20883
Email: gpipinos@otenet.gr. URL: www.rhodes-top-properties.com and www.pipinos.gr
MOBILE: 6944-676003 • 6944-390803

Από το 1971



Η «TOP PROPERTIES» είναι ατομική επιχείρηση και ανήκει στους Γεώργιο και Σάββα Πιπίνο. Το γραφείο ασχολείται από το 1971 αποκλειστικά και μόνο με επενδύσεις και REAL ESTATE στο νησί της Ρόδου και στην ευρύτερη περιοχή της Δωδεκανήσου.

ΑΠΕΥΘΥΝΟΜΑΣΤΕ: Στους **σοβαρούς, απαιτητικούς** και **επιλεκτικούς** επενδυτές - επιχειρηματίες - ελεύθερους επαγγελματίες, Έλληνες και ξένους, που ενδιαφέρονται να κάνουν μια σοβαρή επένδυση **προβολής** στο νησί της Ρόδου.

ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

Α) Υπηρεσίες και πληροφορίες που γίνονται σε προσωπικό επίπεδο με **εχεμύθεια, διακριτικότητα και σοβαρότητα.**

Β) Μεγάλη **γκάμα** υψηλής ποιότητας ακινήτων, όπως: 1) Ξενοδοχεία Α' και Β' κατηγορίας των 600-500-350-300 κλινών 2) Κεντρικά αστικά ακίνητα κατάλληλα για Τράπεζες - καταστήματα - γραφεία, 3) Παραλιακές εκτάσεις, κατάλληλες για τουριστικές επενδύσεις των 150.000 - 100.000 - 70.000 - 50.000 - 36.000 τ.μ., 4) Διαμερίματα και μεζονέτες **προβολής** και 5) Αξιόλογες Παραθεριστικές κατοικίες.

ΣΤΟΧΟΣ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ:

Να προσφέρουμε στο αγοραστικό μας κοινό **υψηλής ποιότητας ακίνητα και ευκαιρίες** στο νησί της Ρόδου. Η τριακονταετής και πλέον πείρα μας στον τομέα αυτό αποτελεί εγγύηση.

ΣΥΝΘΗΜΑ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ:

Επενδύστε στη ΡΟΔΟ **ΤΩΡΑ**, σε ακίνητα που **ΑΝΤΕΧΟΥΝ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ**

Γεώργιος και Σάββας Πιπίνος
Μεσίτες αστικών συμβάσεων
Γιατί εμείς γνωρίζουμε καλύτερα!

TOP PROPERTIES is a father and son business. The senior, Mr. George S. Pipinos, the founder of the office, has carved over the years a reputation for integrity and excellence in the world of Real Esate in the Dodecanese. The junior, Dr Savas Pipinos, has returned from his studies in the UK to aid in his father's footsteps.

AT TOP PROPERTIES we try hard to attract important and selective investors, high calibre businessmen/women and discerning professional people, both Greek and foreign, who wish to acquire substantial and valuable property on Rhodes.

We offer our expertise and advise privately, discreetly and in strict confidence.

We keep a comprehensive list of real estate of the highest specifications:

a. A' and B' class hotels (600, 500, 350, 300 beds capacity).

b. Centrally situated office buildings and other business premises.

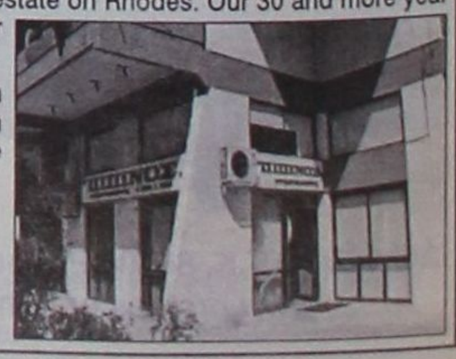
c. Seaside land, ideal for develpment (hotels, holiday resorts, etc), of 150.000, 100.000, 70.000, 50.000, 36.000 square metres.

d. Luxury apartments, maisonettes, detached, semi-detached and terraced houses.

e. Holiday and and Retirement Homes.

Our aim is to give our clients the opportunity to acquire value for money, first class real estate on Rhodes. Our 30 and more year old experience is our warranty.

Our motto is: Invest in Rhodes, Invest in property, it stands the test o fime.



TOP PROPERTIES
George and Savas Pipinos
Because we know best

Πληροφορίες από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πληροφοριών Νοτίου Αιγαίου

ΠΡΑΣΙΝΗ ΒΙΒΛΟΣ για την επιχειρηματικότητα

Ιδιαιτέρως ενδιαφέρουσα ανάλυση για την ενθάρρυνση της επιχειρηματικότητας κάνει το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πληροφοριών Νοτίου Αιγαίου και στο τελευταίο τεύχος του «Ευρωεπιχειρείν» παρουσιάζει την πολιτική που απορρέει από την «Πράσινη Βίβλο».

Ειδικότερα το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πληροφοριών Νοτίου Αιγαίου σημειώνει για την «Πράσινη Βίβλο» τα ακόλουθα:

Η ενθάρρυνση της επιχειρηματικότητας είναι το ζητούμενο στην παγκόσμια οικονομία, αφού η επιχειρηματικότητα είναι ο κινητήριος μοχλός για τη δημιουργία θέσεων εργασίας, για την ανταγωνιστικότητα και την οικονομική ανάπτυξη.

Το 2000 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισσαβόνας καθόρισε τη στρατηγική ώστε η Ευρωπαϊκή Ένωση «να γίνει η πλέον ανταγωνιστική και δυναμική οικονομία της γνώσης στον κόσμο, ικανή για βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη με περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και μεγαλύτερη κοινωνική συνοχή.»

Το 2001 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκτιμούσε ότι ήταν αναγκαίες οι ριζικές μεταρρυθμίσεις στην Οικονομία για να δημιουργηθούν 15 εκατομμύρια θέσεις εργασίας μέχρι το 2010. Η εκπόνηση και δημοσίευση της Πράσινης Βίβλου για την επιχειρηματικότητα στην Ευρώπη έχει ως στόχο να προκαλέσει τον διάλογο για τη χάραξη μιας πολιτικής για την επιχειρηματικότητα.

Η Πράσινη Βίβλος επιχειρεί μία ανάλυση των πολιτικών που ασκούνται στην Ευρώπη για την προώθηση της επιχειρηματικότητας θέτοντας δύο βασικά ερωτήματα:

- Γιατί είναι λίγοι τελικά οι Ευρωπαίοι που ιδρύουν επιχειρήσεις ενώ είναι πολλοί αυτοί που επιδεικνύουν ενδιαφέρον για την ανάληψη επιχειρηματικής δραστηριότητας;



- Γιατί είναι λίγες οι Ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που αναπτύσσονται και μάλιστα με χαμηλούς ρυθμούς ανάπτυξης;

Για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η πρόκληση είναι να εντοπισθούν οι προτεραιότητες που είναι αναγκαίες για τη δημιουργία ενός ευνοϊκού επιχειρηματικού κλίματος που θα ενθαρρύνει τη δημιουργία νέων επιχειρήσεων και γενικότερα ένα πνεύμα ανάληψης πρωτοβουλίας από τις επιχειρήσεις να αναπτυχθούν.

Η Πράσινη Βίβλος ορίζει τρεις πυλώνες δράσης για την προώθηση της επιχειρηματικότητας:

- Άρση των φραγμών που εμποδίζουν την ανάπτυξη των επιχειρήσεων.

Εξισορρόπηση του επιχειρηματικού ρίσκου και της ανταμοιβής που συνδέεται με την επιχειρηματικότητα.

Για μια κοινωνία που θα επιβραβεύει και θα ευνοεί το επιχειρηματικό πνεύμα.

Στην Πράσινη Βίβλο γίνεται ενδεικτικά καταγραφή των τομέων στους οποίους πρέπει να επιτευχθεί πρόοδος:

- Απλούστευση διοικητικού περιβάλλοντος και διευκόλυνση της πρόσβασης των επιχειρήσεων στη χρηματοδότηση.

- Ευελιξία της αγοράς εργασίας.

- Ενθάρρυνση των επιχειρηματιών στην υιοθέτηση της καινοτομίας, της διεθνοποίησης κ.α.

Η Πράσινη Βίβλος αποτελεί τη βάση-αφετηρία για διάλογο για τη χάραξη πολιτικής υπέρ της επιχειρηματικότητας. Όσοι επιθυμούν πρέπει να στείλουν τις απαντήσεις τους μέχρι το τέλος Ιουνίου 2003. Όλες οι απαντήσεις θα ληφθούν υπόψη.

Όλα τα σχετικά κείμενα είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση: http://europa.eu.int/comm/enterprise/entrepreneurship/green_paper/index.htm

Εχει γίνει ο φόβος και ο τρόμος

Η συμμορία με τα μπαλόνια



Ο φόβος και ο τρόμος έχουν γίνει τα μέλη μιας «συμμορίας» με μοτοποδήλατα για όλους όσους κινούνται στην περιοχή γύρω από το γήπεδο του Διαγόρα της πόλεως Ρόδου. Οι δικυκλιστές είναι εφοδιασμένοι με μπαλόνια γεμάτα νερό, τα οποία και ρίχνουν αδιακρίτως σε πεζούς ή ακόμα και σε θαμώνες καφετεριών.

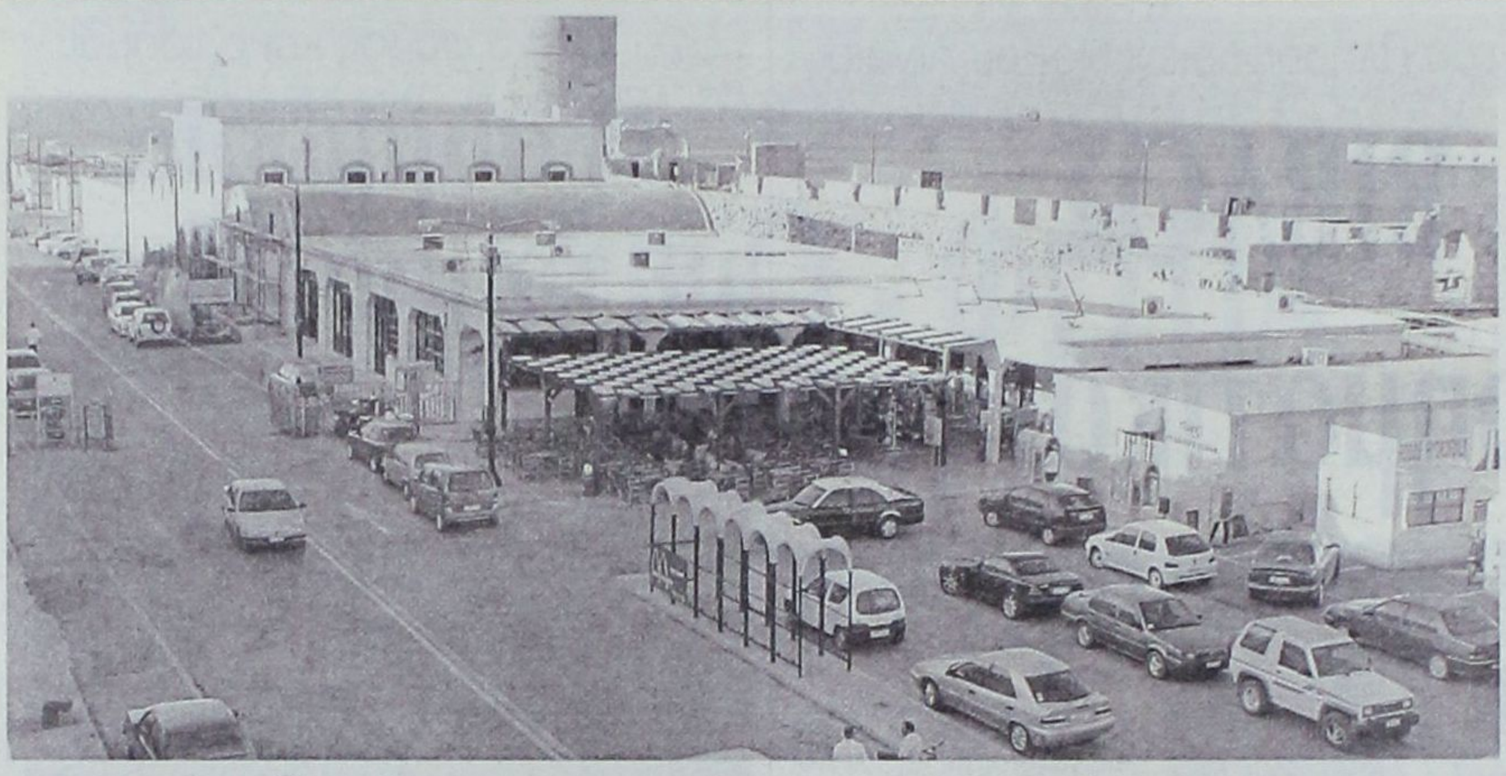
Το περιστατικό αυτό συνέβη αρκετές φορές στη διάρκεια της περασμένης εβδομάδας και προκάλεσε την οργή όλων όσων έπεσαν θύματα της συμμορίας με τα μπαλόνια. Ενα εκ των «θυμάτων» κατήγγειλε το περιστατικό στις αστυνομικές αρχές και αμέσως ενημερώθηκαν όλα τα περιπολικά και τα μέλη της ομάδας Ζ. Οπως έγινε γνωστό, συμμέτοχος στην όλη ιστορία είναι και ο οδηγός ενός αυτοκινήτου, που συνήθως ακολουθεί τα μοτοποδήλατα προφανώς για να παράσχει κάλυψη.



Αυστηρά μέτρα από την Τροχαία

Με αυστηρότητα εφαρμόζουν οι άνδρες της Τροχαίας Ρόδου όλες τις ποινές που προβλέπονται για παραβάσεις του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας. Η μέθη και η παραβίαση του ερυθρού σηματοδότη αποτελούν τις παραβάσεις για τις οποίες προβλέπεται η άμεση αφαίρεση της άδειας οδήγησης και η επιβολή υψηλού χρηματικού προστίμου.

Οι παραβάσεις αυτού του είδους, κυρίως της μέθης, έχουν ξεπεράσει κάθε προηγούμενο, γι' αυτό και ουδείς είναι πια διατεθειμένος να «κάνει τα στραβά μάτια» ή να περιορίσει τις ποινές. Η αύξηση των διαπιστωμένων παραβάσεων περί αλκοόλ οφείλεται αφενός στους συνεχούς ελέγχους και αφετέρου στη μείωση των μέγιστων επιτρεπόμενων ορίων ύπαρξης αλκοόλ στο σώμα του οδηγού. Με τα νέα όρια που έχουν τεθεί ακόμα και ένα ποτηράκι είναι αρκετό για να χάσει ένας οδηγός το δίπλωμά του για τρεις μήνες.



Η νέα διοίκηση της εταιρείας είναι αποφασισμένη να μην αφήσει ευκαιρία χαμένη

Το ΚΑΕ θα γίνει στο λιμάνι και θα διαθέτει... λεωφορείο

Θα μεταφέρονται οι επιβάτες των κρουαζιερόπλοιων απ' ευθείας στο κατάστημα που θα δημιουργηθεί

Καθόλα έτοιμη είναι η νέα διοίκηση των Καταστημάτων Αφορολογήτων Ειδών (ΚΑΕ Α.Ε) να προχωρήσει στην ίδρυση καταστήματος στο λιμάνι της Ρόδου, θέλοντας με τον τρόπο αυτό να αξιοποιήσει στο έπακρο τις δυνατότητες που της παρέχονται από το ίδιο το κράτος. Η διοίκηση της ΚΑΕ Α.Ε φέρεται μάλιστα να έχει δώσει εντολή για την αγορά ενός λεωφορείου που θα δρομολογηθεί μέσα στο λιμάνι και θα μεταφέρει τους επιβάτες των κρουαζιερόπλοιων μέχρι το κατάστημα που θα δημιουργήσει!

Για τους επόμενους μήνες αναμένονται σκληρές μάχες για να αποτραπεί η λειτουργία καταστήματος αυτού του είδους στο λιμένα Ρόδου. Η δημοτική αρχή Ρόδου, ως έχουσα τη σχετική αρμοδιότητα, έχει δηλώσει πως δεν πρόκειται να εγκρίνει τη δημιουργία ενός καταστήματος στο χώρο του λιμένα. Από την άλλη πλευρά, ωστόσο, ουδείς γνωρίζει επακριβώς τους όρους της συμφωνίας με την οποία ανελήφθη από την κοινοπραξία Γερμανός – Follie Follie το πλειοψηφικό πακέτο της ΚΑΕ Α.Ε. Είναι δυνατόν στη συμφωνία να συμπεριλαμβάνονται όροι με τους οποίους θα δίνεται η δυνατότητα προς τα «νέα αφεντικά» να πράξουν καθ' υπέρβαση της θέλησης των τοπικών κοινωνιών.

Σύμφωνα με πληροφορίες, σχετική συζήτηση για την προετοιμασία του καταστήματος Ρόδου των ΚΑΕ έγινε πρόσφατα στην Κέρκυρα. Στο νησί των Φαιάκων δημιουργήθηκε νέο κατάστημα και η ΚΑΕ Α.Ε προχώρησε στην αγορά λεωφορείου που μεταφέρει τους τουρίστες απευθείας σε αυτό. Οι έμποροι της Κέρκυρας ξεσηκώθηκαν, όμως μέχρι σήμερα το λεωφορείο εξακολουθεί να κάνει δρομολόγια. Οπως έγινε γνωστό, υπάρχει απόφαση η μέθοδος του λεωφορείου να εφαρμοστεί και στο λιμένα Ρόδου. Οσο παράλογη κι αν ακούγεται η ύπαρξη ενός λεωφορείου μέσα στο λιμάνι για να μεταφέρει τους τουρίστες σε μια απόσταση μόλις 200 μέτρων (από τα κρουαζιερόπλοια στο κατάστημα), η πράξη έχει αποδειχθεί καθ' όλα αποτελεσματική. Οι επιβάτες των κρουαζιερόπλοιων δεν γνωρίζουν πόσο κοντά ή πόσο μακριά βρίσκεται το duty free κάθε περιοχής, γι' αυτό και η επιβίβαση στο όχημα γίνεται απροβλημάτιστα.

Σε κάθε περίπτωση, είτε δρομολογηθεί λεωφορείο είτε όχι, οι καταστηματάρχες (κυρίως της Μεσαιωνικής Πόλης) εμφανίζονται να είναι έτοιμοι να αποτρέψουν οποιαδήποτε ενέργεια που έστω και να δηλεί ότι επίκειται η λειτουργία ενός καταστήματος αφορολογήτων ειδών στο λιμένα

N.K

Μεγάλη κινητοποίηση χθες τα ξημερώματα

Πυρκαγιά στο ξενοδοχείο Ατλάντικα της Ιαλυσού

Το εξελιγμένο σύστημα πυρόσβεσης της μονάδας λειτούργησε καταλυτικά



Φωτιά εκδηλώθηκε χθες τα ξημερώματα στο ξενοδοχείο Ατλάντικα στην Ιαλυσό με αποτέλεσμα να σημάνει συναγερμός και να προκληθεί πανικός μεταξύ των φιλοξενουμένων, χωρίς ωστόσο να υπάρξει κάποιος ανθρώπινος τραυματισμός.

Η φωτιά εκδηλώθηκε, στις 02:20 τα ξημερώματα της Κυριακής, στο χώρο φύλαξης σεντονιών και διαφόρων υλικών που χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό του ξενοδοχείου. Αμέσως τέθηκε σε λειτουργία το εξελιγμένο σύστημα πυρασφάλειας της μονάδας και παράλληλα κινητοποιήθηκε η πυροσβεστική υπηρεσία, η οποία και μετέβη στην Ιαλυσό με ισχυρή δύναμη.

Η όλη κινητοποίηση σταμάτησε τις φλόγες προτού αυτές επεκταθούν στους ορόφους της πολυτελούς ξενοδοχειακής μονάδας.

Επειδή δύο τουρίστες εισέπνευσαν καπνό, για προληπτικούς λόγους μεταφέρθηκαν στο Νοσοκομείο.

Οι αξιωματικοί της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας Ρόδου διενεργούν προανάκριση προκειμένου να εντοπίσουν το τι προκάλεσε την πυρκαγιά.

Αρχίζουν σήμερα οι Πανελλαδικές εξετάσεις

ΠΡΕΜΙΕΡΑ ΣΤΑ ΕΣΠΕΡΙΝΑ

Αρχίζουν σήμερα οι πανελλαδικές εξετάσεις των αποφοίτων των Λυκείων για την εισαγωγή στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.

Το ξεκίνημα γίνεται σήμερα με τους μαθητές των Εσπερινών Λυκείων και από αύριο για τους μαθητές των Ενιαίων Λυκείων.

Συνολικά από το νότιο συγκρότημα της Δωδεκανήσου θα πάρουν μέρος 925 απόφοιτοι και 780 μαθητές της Β' τάξης.

Ο αντίστοιχος συνολικός αριθμός του βορείου συγκροτήματος Δωδεκανήσου είναι 450.

Για τη μετάδοση των αποτελεσμάτων η Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Δωδεκανήσου βρίσκεται σε συνεχή επικοινωνία με το υπουργείο Παιδείας και την ΕΡΤ (το δίκτυο της οποίας θα αξιοποιηθεί).

Πρέπει να σημειωθεί ότι ο αριθμός των εισακτέων είναι πάρα πολύ μεγάλος γι αυτό και εκείνοι που τελικώς δεν θα καταφέρουν να εισαχθούν στα ΤΕΙ ή στα ΑΕΙ θα είναι ελάχιστοι.

Παράλληλα σήμερα ολοκληρώνονται τα μαθήματα στα γυμνάσια όλης της χώρας και από την προσεχή Τετάρτη ξεκινά ο κύκλος των προαγωγικών και απολυτήριων εξετάσεων.



Σταματήστε να ονειρεύεστε...
Αρχίστε να οδηγείτε!

Νέα C-Class, με...

- Κινητήρα Kompressor 1.800 cc με 143 ή 163 hp
- Λιγότερα κυβικά, χαμηλότερο τεκμήριο
- Πολυτέλεια, αξιοπιστία, αξεπέραστη ασφάλεια και τεχνολογική υπεροχή

Mercedes-Benz

mobilo-life
...Η χαρά της ξεναγαπάτης οδήγησης

Mercedes-Benz FINANCE

www.mercedes-benz.gr

ΑΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ Ο.Ε.
Επίσημος έμπορος της Mercedes-Benz Ελλάς για το νομό Δωδεκανήσων
Έκθεση: ΡΟΔΟΣ, 9ο χλμ. Ρόδου-Λίνδου, τηλ.: (02410) 62941

Γιορτή για την πολύτεκνη μάνα στην Αγία Ειρήνη στο Πανεπιστήμιο



Το Σάββατο (24 Μαΐου 2003) και ώρα 7-9η βραδινή στην αυλή της Αγίας Ειρήνης και των Τριών Ιεραρχών, στο Πανεπιστήμιο του Αιγαίου, θα γίνει εκδήλωση προς τιμή της πολύτεκνης μάνας.

Θα γίνει ομιλία από την πρεσβυτέρα Μαργαρίτα Παναγή-Μανέττα καθηγήτρια φιλόλογο, θα ακουστούν αποσπάσματα από ομάδα καλλιτεχνών, θα τραγουδήσει η χορωδία του Κ.Α.Π.Η. Ρόδου, διάφορα τραγούδια, θα γίνει δεξίωση με πλούσια κεράσματα και δωρεάν βόλτα με το τρενάκι του Δήμου Ρόδου.

Η εκδήλωση γίνεται στο πλαίσιο της γιορτής για τη μάνα και για τις εκλογές στο σύλλογο Πολυτέκνων Δωδ/σου, όπου ανάμεσα στους υποψηφίους είναι ο παπα-Κυριάκος Μανέττας θεολόγος-δάσκαλο, ο Δημήτρης Τσοπανάκης, η Αμαλία Αντωνιάδου, η Κατερίνα Καθοπούλη, ο Νίκος Χρυσανθής, ο Κουνάκης, ο Θεοδοσίου, ο κύριος Χατζηδημητρίου από το Κ.Α.Π.Η και ταξιτζής, κι άλλοι.

Οι εκλογές θα γίνουν στα γραφεία της Ενώσεως Πολυτέκνων στη Νέα Αγορά 1ος όροφος, την Κυριακή 1η Ιουνίου 2003 και ώρα (10,30 - 8η) βραδυνή.

Παρακαλούνται οι πολύτεκνοι να προσέλθουν να εκλέξουν το νέο διοικητικό συμβούλιο του συλλόγου, όπως και στην εκδήλωση για την πολύτεκνη μάνα.

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΚΟΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΛΙΣΤΟΣ

- ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
- ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΑΠΟΘΗΚΕΣ
- ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΑΓΟΡΕΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ
- ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΕΣ

ΔΙΕΥΘ.: ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 11, (πρώην Αννης Μαρίας)
Τηλ.: 78501-29318, 78502

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα λουξ κατασκευής με απεριόριστη θέα. Τα διαμερίσματα διαθέτουν θωρακισμένες πόρτες, εντοιχισμένες κουζίνες, ντουλάπες, εντοιχισμένο νιπτήρα με ντουλάπι, κεντρική θέρμανση αυτόνομη, ανοιγόμενα ανακλινόμενα κουφώματα με διπλά τζάμια, σίτες, ρολά, υδραυλικό ασανσέρ, τριφασικό ρεύμα.

Ολοι οι χώροι σπατουλαριστοί εσωτερικές πόρτες MDF με σχέδια.

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

Επί της οδού Μεγ/ Κων/νου - Κων/νου Παλαιολόγου
50 τ.μ δυάρια ανά όροφο
85 τ.μ. τριάρια ανά όροφο
110 τ.μ. τεσσάρια ανά όροφο

Επί της Κων/νου Υδραίου - Στ. Κωτιάδη
70 τ.μ. τριάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα
90 τ.μ. τριάρια - τεσσάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα
110 τ.μ. τεσσάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα
130 τ.μ. τεσσάρια - πεντάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες φανταστική θέα

Επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο
50 τ.μ. δυάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες, απεριόριστη θέα
85 τ.μ. τριάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες, απεριόριστη θέα
110 τ.μ. τεσσάρια ανά όροφο με μεγάλες βεράντες, απεριόριστη θέα.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
50 τ.μ. επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο
100 τ.μ. επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο
150 επί της Λεωφ. Καλλιθέας - Καρακόνερο

ΙΑΤΡΕΙΑ - ΓΡΑΦΕΙΑ
50 τ.μ. επί της Μεγ. Κων/νου και Κων Παλαιλόγου (Φώκιαλη)
100 τ.μ. επί της Μεγ. Κων/νου και Κων Παλαιλόγου (Φώκιαλη)
150 τ.μ. επί της Μεγ. Κων/νου και Κων. Παλαιλόγου (Φώκιαλη)

ΔΑΝΕΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Πληρ. ΔΙΑΚΟΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΛΙΣΤΟΣ
Τηλ. 22410 - 78501-78502, 29318

Μια καταγγελία αναζητεί ευήκοα ώτα...

«Σκουπιδοτενεκές» της πόλης η συνοικία του Αγίου Γεωργίου

Απαιτούν από τη δημοτική αρχή προστασία

Οι κάτοικοι της συνοικίας του Αγίου Γεωργίου (Κάτω) είχαν τη ψευδαίσθηση, ότι η σταδιακή απομάκρυνση οχλουσών δραστηριοτήτων από την περιοχή τους θα συνέβαλε στην αναβάθμισή της. Φευ...

Η παρουσία και λειτουργία νυχτερινών κέντρων διασκέδασης, με αμφίβολη τη νομιμότητα της δραστηριοποίησής τους, έχει ξεσηκώσει τους κατοίκους, οι οποίοι οργανωμένοι και μέσω του «Αναπτυξιακού και Πολιτιστικού» τους Συλλόγου καλούν τη δημοτική αρχή να λάβει τα μέτρα της, ώστε να πάψει ο Αγιος Γεώργιος (κάτω) να θυμίζει τον «σκουπιδοτενεκέ της πόλης μας».

«Ως πότε θα συμβαίνει αυτό;» αναρωτιούνται στο σχετικό τους υπόμνημα, ελπίζοντας η δημοτική αρχή και το Δημοτικό Συμβούλιο «να παρέμβουν και να πράξουν τα νόμιμα και να τους προστατέψουν».

ΤΟ πλήρες κείμενο του υπομνήματος των κατοίκων του Αγίου Γεωργίου (κάτω) έχει ως εξής:

ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Του Συλλόγου με την επωνυμία «ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΤΩ»

ΠΡΟΣ

Τον δήμαρχο και το δημοτικό συμβούλιο του Δήμου Ρόδου

Κύριοι

Είμαστε κάτοικοι μιας εκ των πλέον υποβαθμισμένων συνοικιών της πόλης της Ρόδου, αν όχι της πιο υποβαθμισμένης.

Επί σειρά ετών (δεαετιών) δεχόμενα τη λειτουργία όλων των ρυπογόνων και οχλουσών δραστηριοτήτων της πόλης ***(EMERY, ΚΑΪΡ, Μηχανουργεία, παντός είδους συνεργεία, Σφαγεία, παλαιότερα η ΔΕΗ, κλπ).***

Τα τελευταία χρόνια είδαμε με ικανοποίηση ορισμένες από αυτές τις ρυπογόνες δραστηριότητες να απομακρύνονται και σε συνδυασμό με την κατασκευή της μαρίνας, πιστέψαμε ότι η συνοικία μας θα ακολουθήσει μια τροχιά ανάπτυξης και αναβάθμισης.

Δυστυχώς όμως διαπιστώνουμε ότι σταδιακά αρχίζει η εγκατάσταση ενός άλλου είδους οχλουσών επιχειρήσεων, δηλαδή αυτών των νυχτερινών κέντρων διασκέδασης και ενώ με τις προϋφιστάμενες οχλούσες δραστηριότητες το πρόβλημα περιοριζόταν την ημέρα, τώρα έχει επεκταθεί και τη νύχτα.

Το πρόβλημα επιτάθηκε πρόσφατα με την εγκατάσταση ενός νέου νυχτερινού κέντρου με το όνομα «ΚΑΡΑΜΕΛΑ» το οποίο χωρίς να έχει λάβει άδεια και χωρίς τη λήψη μέτρων αποφυγής η περιορισμού της ηχορύπανσης, λειτουργεί μέχρι τα ξημερώματα με τη μουσική στο διαπασών με αποτέλεσμα να μην μπορούμε να ησυχάσουμε ούτε να κοιμηθουμε.



Δυστυχώς παρά τις επανειλημμένες καταγγελίες μας στην αστυνομία τίποτα δεν έχει γίνει και το εν λόγω νυχτερινό κέντρο συνεχίζει να λειτουργεί σαν να μην συμβαίνει τίποτα.

Δεν γνωρίζουμε εάν υπάρχει σχεδιασμός που να προβλέπει την εγκατάσταση ή μετεγκατάσταση τέτοιου είδους επιχειρήσεων στη συνοικία μας, γεγονός που απευχόμεθα.

Εμείς δεν αντιτιθέμεθα στην εγκατάσταση και λειτουργία μη οχλουσών και μη ρυπογόνων εμπορικών επιχειρήσεων στην περιοχή μας, όμως δεν θα ανεχθούμε την εγκατάσταση δραστηριοτήτων οι οποίες θα διαταράσσουν τη ψυχική μας υγεία και οικογενειακή μας γαλήνη και διερωτώμεθα:

Μέχρι πότε κυρίες και κύριοι, η συνοικία του Κάτω Αη Γιώργη θα αποτελεί τον σκουπιδοτενεκέ της πόλης;

Ως Δημοτική Αρχή αυτής της πόλης και ως Δημοτικό Συμβούλιο οφείλετε και υποχρεούστε να παρέμβετε για να πράξετε τα νόμιμα και να μας προστατέψετε.

Ρόδος 9-5-2003

Για τη Διοικούσα Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Μαχραμά Καλλιόπη
Αντιπρόεδρος
Η Γραμματέας
Αννα Θεοδωρίδου



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Δημοτικός Οργανισμός Πρόνοιας του Δήμου Ροδίων ανακοινώνει ότι θα λειτουργήσουν τη θερινή περίοδο τα Κέντρα Δημιουργικής Απασχόλησης Παιδιών, στον Άγιο Δημήτριο και στο Νηρέα.

Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι γονείς να υποβάλλουν τις αιτήσεις τους στα παραπάνω Κ.Δ.Α.Π. από 19 έως 30 Μαΐου 2003, από τις 8.30 - 12.30 π.μ.

Για περισσότερες πληροφορίες στα τηλέφωνα 22410-37924, 22410-26846.

Ο Πρόεδρος
Μανόλης Γλυνός
Αντιδήμαρχος Δ.Ρ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΔΗΜΟΣ ΡΟΔΙΩΝ

Ρόδος 14/5/2003
Αρ. Πρωτ. 2007/03 (οικ.)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Δήμαρχος Ροδίων ανακοινώνει ότι αναρτήθηκε στα γραφεία της Δ/νσης Πολεοδομίας του Δήμου Ροδίων, οδός Διαγοριδών αρ. 1, η πρόταση τροποποίησης του Σχεδίου Πόλης στα Ο.Τ. 284, 328, 327, 330, 331, 332, 333, 334, 365, 407, 418α, 387, 382, 381, 384 που περιλαμβάνονται στις οδούς Μεσογείου, Λίνδου, Μητροπ. Σπυρίδωνος, Αταβύρου, Γρηγορίου Ε και Ικάρου σύμφωνα με την υπ' αρ. 86/2003 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Ροδίων.

Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν γνώση της αναφερόμενης τροποποίησης.

Η προθεσμία υποβολής ενστάσεων είναι δεκαπέντε (15 ημέρες) από την τελευταία δημοσίευση στον τοπικό Τύπο ή την παραλαβή της ανακοίνωσης από τους αποδέκτες.

Ο δήμαρχος
Κ.Κ.Ε.
Ο Προϊστάμενος Πολεοδομίας
Ι. Παπαχριστοδούλου

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟΛΛΩΝ Α.Ε.
ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ
Των Μετόχων σε τακτική Γενική Συνέλευση

Σύμφωνα με το Νόμο και το Καταστατικό καλούνται οι Μέτοχοι σε Τακτική Γενική Συνέλευση που θα γίνει την 21η Ιουνίου 2003 ημέρα Σάββατο και ώρα 6 μ.μ. στα γραφεία της Εταιρείας, εντός του ξενοδοχείου ΑΠΟΛΛΩΝ, στο Φαληράκι, Ρόδου με θέματα ημερήσιας διάταξης:

1. Υποβολή και έγκριση του Ισολογισμού της 31.12.02 μετά των επ' αυτού Εκθέσεων του Διοικητικού Συμβουλίου.
2. Απαλλαγή του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών από κάθε ευθύνη για την χρήση 1.1.02 - 31.12.02.
3. Έγκριση διανομής κερδών.
4. Έγκριση συμβάσεως εργασιακής σχέσεως των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και καθορισμός των αποδοχών αυτών.
5. Εκλογή ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού ελεγκτού για την χρήση 2003 και καθορισμός της αμοιβής αυτών.
6. Εκλογή Νέου Δ/κού Συμβουλίου.
7. Μετατροπή του μετοχικού κεφαλαίου σε ευρώ.
8. Διάφορα.

Παρακαλούνται οι μέτοχοι όπως συμμορφωθούν με τις διατάξεις του Νόμου και του άρθρου 26 του Καταστατικού.

Ρόδος 2 Απριλίου 2003
Το Διοικητικό Συμβούλιο

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ρόδος, 15/5/2003 • Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 259

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με το υπ' αριθμ. πρωτ. 392/29-4-2003 έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου - Γενική Διεύθυνση Περιφέρειας - Τμήμα ΠΕ.ΧΩ. Δωδεκανήσου, μας διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση η Μελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων (Μ.Π.Ε.) της υφιστάμενης ξενοδοχειακής μονάδος Α' τάξης και δυναμικότητας 320 κλινών στην περιοχή «ΘΕΟΛΟΓΟΣ» Δήμου Πεταλούδων Νήσου Ρόδου Νομού Δωδ/σου, ιδιοκτησίας της εταιρείας «ΑΛ. ΠΑΣΑΛΗΣ Α.Ε.».

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.
2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Άρη Σκιαδόπουλου τηλ. 22410-30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν.
Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ρόδος, 15/5/2003 • Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 260

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με το υπ' αριθμ. πρωτ. 393/30-4-2003 έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου - Γενική Διεύθυνση Περιφέρειας - Τμήμα ΠΕ.ΧΩ. Δωδεκανήσου, μας διαβιβάστηκε για γνωμοδότηση η Μελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων (Μ.Π.Ε.) της υφιστάμενης ξενοδοχειακής μονάδος επιπλωμένων διαμερισμάτων Β' τάξης και δυναμικότητας 25 κλινών στην περιοχή «ΦΑΛΗΡΑΚΙ» Δήμου Καλλιθέας Νήσου Ρόδου Νομού Δωδ/σου, ιδιοκτησίας της εταιρείας «Τ.Ξ.Ε. ΣΑΡΑΝΤΗΣ Α.Ε.».

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να υποβάλλει τις έγγραφες παρατηρήσεις του ως προς το περιεχόμενο της μελέτης, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας στον ημερήσιο τοπικό τύπο.

Οι ενστάσεις θα υποβάλλονται:

1. Στη Γραμματεία της Νομαρχιακής Επιτροπής της Ν.Α. Δωδ/σου.
2. Στην ανωτέρω αναφερομένη Υπηρεσία

και θα κοινοποιούνται στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (υπόψη κ. Άρη Σκιαδόπουλου τηλ. 22410-30413), όπου βρίσκεται η πλήρης μελέτη και μπορεί κάθε ενδιαφερόμενος να λάβει γνώση αυτής.

Ε.Ν. Ο Βοηθός Νομάρχης
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΝΟΜΟΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΣΗ ΔΩΔ/ΣΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ρόδος, 15/5/2003 • Αριθμ. Πρωτ.: Ν.Σ. / 262

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με το υπ' αριθμ. πρωτ. 24/24-4-2003 έγγραφο της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου - Γενική Δ/νση Περιφέρειας - Τμήμα ΠΕ.ΧΩ. Δωδ/σου, μας διαβιβάστηκε η Απόφαση έγκρισης περιβαλλοντικών όρων της υπό επέκταση ξενοδοχειακής μονάδος Α' τάξης και συνολικής δυναμικότητας 577 κλινών, στην εντός σχεδίου περιοχή «ΗΡΑΚΛΗΣ» του Δήμου Κω της Νήσου Κω, ιδιοκτησίας της εταιρείας «ΠΛΑΤΑΝΙΣΤΑ Α.Ε.».

Καλούμε κάθε ενδιαφερόμενο να λάβει γνώση της ανωτέρω απόφασης, να αποταθεί στο Τοπικό Γραφείο Περιβάλλοντος του Τ.Π. και Π.Ε. της Ν.Α. Δωδ/σου (κ. Άρη Σκιαδόπουλο τηλ. 22410-30413).

Η προαναφερόμενη απόφαση θα αναρτηθεί, για τις προσεχείς μέρες στον πίνακα ανακοινώσεων της Νομαρχίας.

Ε.Ν. Ο Βοηθός Νομάρχη Δωδ/σου
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΝΑΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΡΟΔΟΥ "Ρ Ο Δ Α"

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002

46η ΧΡΗΣΗ 1.1.2002 - 31.12.2002

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2002 Αξία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσ. Αξία	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2001 Αξία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπόσ. Αξία
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II. Ενσώματες Ακινητοποιήσεις						
12.Μηχανήματα & εγκαταστάσεις	98.669,21	48.701,21	49.968,00	160.543,88	100.908,67	59.635,21
13.Μεταφορικά μέσα(λεωφορεία-τρένο)	2.761.893,56	1.682.331,58	1.079.561,98	2.675.325,49	1.351.303,91	1.324.021,58
14. Έπιπλα & λοιπός εξοπλισμός	113.283,55	52.524,24	60.759,31	151.880,22	95.687,01	56.193,21
15.Ακιν/σεις υπό εκτέλ.(Προκ/λες λεωφορείων)	-	-	-	-	-	29.347,03
ΜΕΡ.ΣΥΝ.ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Γ.II)			1.190.289,29			1.469.197,03
III. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
18.Συμμετοχή σε μη συνδεδεμένη επιχείρηση			27.879,68			27.879,68
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΓII & ΓIII)			1.218.168,97			1.497.076,71
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
25.Αναλώσιμα υλικά - καύσιμα - ανταλ/κά			310.381,16			308.662,14
II. Απαιτήσεις						
30.Πελάτες			763.457,30			184.890,44
33.Χρεώστες διάφοροι			124.538,97			212.505,45
IV.Διαθέσιμα						
38.1.Ταμείο			47.328,97			12.508.05
2.Καταθέσεις όψεως & ταμιευτηρίου			6.955,14			208.906,44
ΣΥΝΟΛ.ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡ/ΚΟΥ(ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙV)			1.252.661,54			927.472,52
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
36.1. Έξοδα επόμενων χρήσεων			31.340,40			20.762,97
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα			-			231.109,83
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Γ+Δ+Ε)			2.502.170,91			2.676.422,03

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜ.ΧΡΗΣΕΩΣ 2002		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓ.ΧΡΗΣΕΩΣ 2001	
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ				
I/40. Κεφάλαιο		2.463.554,85		2.463.554,85
IV/41 Αποθεματικά διάφορα		-		-
V/42. Αποτελέσματα εις νέο				
01.Υπόλ.Ζημιών χρήσεως εις νέο	- 90.902,17		- 22.770,02	
02.Υπόλ.Ζημιών προηγουμ.χρήσεων	- 156.307,22	- 247.209,39	- 133.537,20	- 156.307,22
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (ΑΙ+ΑIV+ΑV)		2.216.345,46		2.307.247,63
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ & ΕΞΟΔΑ				
44. 00 Προβλέψεις για αποζημ.προσ/κού λόγω εξόδου απ' την υπηρεσία		6.376,00		30.645,83
44 .09.Λοιπές προβλέψεις		-		-
		6.376,00		30.645,83
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ				
45/I. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		-		-
/II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις				
50. Προμηθευτές		124.956,36		124.190,14
51. Γραμμάτια πληρωτέα		-		-
54. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη		21.364,22		-
55. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί		96.406,61		150.830,52
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ		242.727,19		275.020,66
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ				
56. 00 Έσοδα επόμενων χρήσεων		33,443,00		62.627,50
01 Έξοδα χρήσεως δουλευμένα		3.279,26		880,41
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)		2.502.170,91		2.676.422,03

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ

31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002 (1.1.2002 - 31.12.2002)

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2002		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜ. ΧΡΗΣΕΩΣ 2001	
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ				
Κύκλος εργασιών(πωλήσεις υπηρεσιών-εκμεταλ.γραμμών)		3.172.352,05		2.796.236,05
ΜΕΙΟΝ Κόστος πωλήσεων (από παροχή υπηρεσιών)		3.014.182,13		3.394.207,51
Μικτά αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως		158.169,92		- 597.971,46
ΠΛΕΟΝ Άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		122.825,91		895.497,15
ΣΥΝΟΛΟ		280.995,83		297.525,69
ΠΛΕΟΝ Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα	2.311,54		4.458,39	
ΜΕΙΟΝ Χρεωστικοί τόκοι & συναφη έξοδα	160,36	2.151,18	-	4.458,39
Ολικά αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως (Κέρδη)		283.147,01		301.984,08
II. ΠΛΕΟΝ Έκτακτα αποτελέσματα				
1.Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	-		-	
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγ.χρήσεων	-	-	28.965,58	28.965,58
		283.147,01		330.949,66
ΜΕΙΟΝ				
1.Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	-		-	
3.Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	336,70		-	
4.Προβλέψεις εκμεταλλεύσεως	6.376,00	6.712,70	30.645,83	30.645,83
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (Κέρδη)		276.434,31		300.303,83
ΜΕΙΟΝ				
Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		367.336,48		323.073,85
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (ΖΗΜΙΕΣ)		- 90.902,17		- 22.770,02

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2002	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2001
Καθαρά αποτελέσματα χρήσεως 2001	-	- 22.770,02
Καθαρά αποτελέσματα χρήσεως 2002	- 90.902,17	-
Υπόλοιπο αποτελεσμάτων(Ζημιών) προηγουμ. χρήσεων	- 156.307,22	- 133.537,20
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΖΗΜΙΩΝ ΕΙΣ ΝΕΟ	- 247.209,39	- 156.307,22

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Γιάννης Παγάρος

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Δημ. Ασβέστης

Τ Α Μ Ε Λ Η
Αντ. Αλαχούζος, Μιχ. Μέντος, Λη Μηναΐδη, Γιάν. Παναγέας
Γιάν. Ιωαννίδης, Ευαγγ.Γόμπου, Δημ.Μοσχογιάννης

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Πάν. Καστρουνής

Ο ΠΡΟΪΣΤ.ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ Δήμ. Σπαθάρης

Διαβήτης - Πού βρισκόμαστε σήμερα



Του γιατρού - παθολόγου Δρ. Γεωργίου Στ. Παπασάββα

Μέρος 2ον

Όπως ήδη γνωρίζουμε ο ζαχαρώδης διαβήτης αν και είναι ένα νόσημα πολύ γνωστό από την Αρχαιότητα, αφού αναφέρεται με κάθε δυνατή λεπτομέρεια από τον Ιπποκράτη, εν τούτοις ουσιαστική πρόοδος στην αντιμετώπιση του άρχισε να γίνεται μόλις από τις αρχές του προηγούμενου αιώνα.

Δηλαδή απόλυτο σκοτάδι,ένα μυστήριο, κάλυπτε κάθε τι που αφορούσε όχι μόνο τη θεραπευτική αντιμετώπιση, αλλά και την αιτιολογία του νοσήματος αυτού.

Βέβαια σήμερα που είναι πολύ πιο απλά και ξεκάθαρα τα πράγματα ίσως όλα αυτά να φαίνονται πολύ παράξενα, όμως η πραγματικότητα ήταν σκληρή αφού τότε οι πάσχοντες δεν μπορούσαν να επιζήσουν.

Το πέπλος του μυστηρίου άρχισε να ξεδιαλύνει το 1921 όταν οι Frederick Banting και Charles Best από το Πανεπιστήμιο του Τορόντο του Καναδά ανακάλυψαν την ινσουλίνη.

Μια ορμόνη που παράγεται στο πάγκρεας και μάλιστα από τα β- κύτταρα των νησιδίων του Larckenhans όπως ονομάστηκαν αργότερα προς τιμή του ερευνητή που τα ανακάλυψε.

Παρόλο που τότε ήταν μια εκπληκτική είδηση , ο κόσμος την δέχτηκε με επιφύλαξη, γιατί το όνομα της ινσουλίνης δεν του έλεγε σχεδόν τίποτα και το σπουδαιότερο δεν είχε καταλάβει τι ακριβώς επρόκειτο να συμβεί στα επόμενα χρόνια.

Όμως όταν εφαρμόστηκε με επιτυχία στη θεραπευτική, πειραματικά για πρώτη φορά σε ένα καταδικασμένο 14χρονο αγόρι, τότε άρχισαν όλοι με ενθουσιασμό να αντιλαμβάνονται τι είχε συμβεί.

Και όμως ήταν ακόμη η αρχή.

Το 1923 οι ερευνητές που ανακάλυψαν την ινσουλίνη, έστω και με καθυστέρηση 2 ετών τιμήθηκαν με το βραβείο Νόμπελ της Ιατρικής.

Στη συνέχεια με την καθιέρωση της ινσουλίνης γινόταν πράγματι μια πιο σωστή θεραπεία για την εποχή εκείνη και όλοι ήταν ευχαριστημένοι που τουλάχιστον οι ασθενείς με διαβήτη δεν πέθαιναν, αλλά μπορούσαν να χαίρονται τον Ήλιο και τις μικροαπολαύσεις της καθημερινότητας.

Όλοι ήταν πράγματι ευχαριστημένοι, ήλθε και ο πόλεμος και ο κόσμος αντιμετώπιζε ξανά πιο σοβαρά προβλήματα που είχαν άμεση σχέση με την επιβίωση του και έτσι τα τυχόν νέα προβλήματα του διαβήτη περνούσαν απαρατήρητα.

Όμως μεταπολεμικά τουλάχιστον για τις ευρωπαϊκές χώρες και την Βόρειο Αμερική που άρχισε να βελτιώνεται το κοινωνικο- οικονομικό επίπεδο των κατοίκων , αλλά και να ενδιαφερόμαστε για μια καλύτερη ποιότητα ζωής οι έρευνες γύρω από τα προβλήματα του διαβήτη που εμφανιζόταν στους ασθενείς που επιζούσαν τώρα με την θεραπεία , συνεχίζονταν.

Έτσι ήρθαν στο φως πολύ ενδιαφέροντα πράγματα που νομίζουμε ότι αξίζει τον κόπο να τα δούμε.

Η πρώτη σπουδαία διαπίστωση ήταν ότι όσοι συμμορφώνονταν με τις διαιτολογικές και θεραπευτικές υποδείξεις και ρύθμιζαν το ζάχαρο νηστείας τους, δηλαδή την πρωινή τιμή του ζαχάρου, εμφάνιζαν στα επόμενα χρόνια λιγότερες επιπλοκές από τους υπόλοιπους που δεν κατάφερναν να ρυθμίσουν το ζάχαρο νηστείας τους.

Πιο συγκεκριμένα οι βλάβες από τον αμφιβληστροειδή του ματιού και κατά συνέπεια οι τυφλώσεις αν και δεν μηδενίστηκαν τουλάχιστον μειώθηκαν σε εκπληκτικό βαθμό.

Ανάλογα αποτελέσματα είχαμε και στις αρτηριακές αποφράξεις των κάτω άκρων που οδηγούσαν σε γάγγραινα και σε ακρωτηριασμούς.

Όλα αυτά έχουν μειωθεί σε πολύ σημαντικό βαθμό και ίσως να είχαν εξαφανιστεί και τελείως αν δεν υπήρχε και η μανία της κακής συνήθειας του καπνίσματος που εξακολουθεί ακόμη και σήμερα να συναρπάζει... τους νέους ανθρώπους και να καταταλαιπωρεί τους μεγαλύτερους.

Αφού λοιπόν πετύχαμε όλα αυτά δεν πρέπει να είμαστε ευχαριστημένοι ;

Σίγουρα ναι , αν κοιτάξουμε το παρελθόν, όμως κοιτάζοντας το παρόν όχι, γιατί άρχισε να μας απασχολεί άλλη μια εξίσου οδυνηρή διαπίστωση που προκύπτει μέσα από τις επιστημονικές μελέτες που συνεχίζονται ακατάπαυστα.

Οι διαβητικοί σήμερα έχουν περισσότερες πιθανότητες να πάθουν έμφραγμα ή εγκεφαλικό επεισόδιο από τους συνομήλικους τους μη διαβητικούς.

Βέβαια από τις μελέτες αυτές αποκλείστηκαν οι καπνιστές ή άτομα με άλλους επιβαρυντικούς παράγοντες κινδύνους, για να αποφευχθούν όπως είναι αναμενόμενο ψεύτικα αποτελέσματα.

Τι να συμβαίνει άραγε, δεν μπορεί κάτι θα φταίει για όλα αυτά ;

Πράγματι όπως διαπιστώθηκε από τις μελέτες αυτές η υπεργλυκαιμία , δηλαδή η αυξημένη τιμή του ζαχάρου στο αίμα είναι υπεύθυνη για τις μικροαγγειακές και μακροαγγειακές επιπλοκές, ενώ οι διαταραχές στο μεταβολισμό της χοληστερίνης ή καλύτερα δυσλιπιδαιμία όπως προτιμάται να λέγεται και οι διαταραχές στην πηκτικότητα του αίματος είναι περισσότερο υπεύθυνες για τα καρδιαγγειακά και τα εγκεφαλικά επεισόδια.

Οι μικροαγγειακές επιπλοκές για να είμαστε πιο ακριβείς είναι αυτές που όπως αναφέραμε προηγουμένως αφορούν τον αμφιβληστροειδή του ματιού και μπορεί να προκαλέσουν την τύφλωση.

Μακροαγγειακές επιπλοκές είναι αυτές που αφορούν τις μεγαλύτερου μεγέθους αρτηρίες και είναι υπεύθυνες για τις αποφράξεις στις αρτηρίες των κάτω άκρων (αποφρακτικές αρτηριοπάθειες).

Οι μικρο και μακροαγγειακές επιπλοκές είναι πιο συχνές στον αρρύθμιστο διαβήτη τύπου I , δηλαδή στο διαβήτη που για να ρυθμιστεί χρειάζεται χορήγηση ινσουλίνης.

Η δυσλιπιδαιμία αντίθετα εμφανίζεται πολύ συχνά και στον διαβήτη τύπου II ή διαβήτη των ενηλίκων, δηλαδή στο διαβήτη που μπορεί να ρυθμιστεί με τη χορήγηση και αντιδιαβητικών δισκίων.

Όμως γιατί να συμβαίνουν όλα αυτά ;

Τις τελευταίες δεκαετίες βρέθηκε ότι σε πολλούς διαβητικούς τύπου II, ενώ με τα αντιδιαβητικά δισκία παράγεται αρκετή ινσουλίνη, εν τούτοις η αποτελεσματικότητα της , η ικανότητα της δηλαδή να εκτελέσει το βιολογικό της ρόλο, διαφέρει από διαβητικό σε διαβητικό.

Η αδυναμία αυτή της ινσουλίνης να εκτελέσει το έργο της που δεν είναι άλλο από το να διευκολύνει την γλυκόζη (το ζάχαρο) του αίματος να εισέλθει μέσα στα κύτταρα του οργανισμού και να μεταβολιστεί ονομάζεται αντίσταση στην ινσουλίνη.

Η αντίσταση στην ινσουλίνη είναι το πιο σημαντικό πρόβλημα που αντιμετωπίζουμε σήμερα στους διαβητικούς.

Γιατί άλλο πράγμα ο ανθρώπινος οργανισμός να μην έχει καθόλου ινσουλίνη και άλλο πράγμα να έχει αλλά αυτή να είναι αναποτελεσματική.

Όμως ευτυχώς και γι' αυτό το πρόβλημα υπάρχουν λύσεις.

Πως όμως αναγνωρίζουμε την αντίσταση στην ινσουλίνη και τι μέτρα παίρνουμε σήμερα για αυτήν θα τα δούμε στο επόμενο μας άρθρο.

Συνεχίζεται .

Δρ Γιώργος Στ. Παπασάββας
Ειδικός Παθολόγος

Σύγχρονα κοινόβια

ΘΩΜΑ ΜΑΖΑΡΑΚΗ

ΥΓΙΕΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ ΜΕΛΟΣ Δ.Σ. ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΡΟΔΟΥ

Στις δεκαετίες του '60 και του '70, τα παιδιά των λουλουδιών εγκατέλειπαν τις αστικές κατοικίες τους και πήγαιναν να ζήσουν με άλλους ομοϊδεάτες τους σε χώρους που δεν είχαν ούτε τη στοιχειώδη οικιστική υποδομή.

Σήμερα αυτός ο τρόπος αποτελεί πλέον παρελθόν και έχει αντικατασταθεί από την κοινή συμβίωση ενός αριθμού ατόμων και οικογενειών μέσα στα τσιμέντινα κουτιά που λέγονται πολυκατοικίες και αποτελούν το δομικό κύτταρο μιας αστικής κοινωνίας. Επειδή όμως ο καιρός του Γούντστοκ πέρασε, καλούμεθα να ζήσουμε σαν κοινή ομάδα θέτοντας κανόνες ούτως ώστε αυτού του είδους η συμβίωση να είναι αρμονική και επ' ωφελεία όλων των συνοικούντων. Δυστυχώς όμως η αστυφιλία προσήλκυσε άτομα τα οποία εθισμένα από την ανεξάρτητη ζωή της μονοκατοικίας του χωριού τους, εξακολουθούν να έχουν τις ίδιες συνήθειες ζωής και στην πολυκατοικία.

Είναι νομοθετημένος θεσμός το άσυλο της κατοικίας του καθενός μας. Μπορούμε, μέσα στα πλαίσια που ορίζουν οι εξωτερικοί μας τοίχοι, να κάνουμε ό,τι θέλουμε χωρίς να έχει το δικαίωμα κανένας να παρέμβει, εκτός από ένα πράγμα, το θόρυβο. Ο θόρυβος δεν περιορίζεται από όρια αλλά διαχέεται παντού όπου μπορεί. Οι σύγχρονες κατασκευές, για λόγους οικονομίας, δεν έχουν προσεχθεί όσον αφορά τους εσωτερικούς θορύβους. Έτσι οι γείτονες γίνονται συμμέτοχοι στις δραστηριότητες των γειτόνων και τίποτα δεν μένει κρυφό. Επίσης ο θόρυβος γίνεται μία διαρκής ενόχληση εάν κάποια οικογένεια, μη κατανοώντας τους κανόνες συμβιώσεως, επιμένει να συμπεριφέρεται σαν να βρίσκεται στο χωριό της. Οι ώρες κοινής ησυχίας είναι κάτι το σχετικό.

Αφορούν γενικότερα στην παραγωγή θορύβου και στην επιβολή τάξεως στις σχέσεις των ανθρώπων. Δεν αποτελούν άλλοθι γι' αυτόν που επιμένει να ακούει μουσική της προτιμήσεώς του στη διαπασών αδιαφορώντας για την αισθητική και τον εκνευρισμό του γείτονα. Εξάλλου χειάζεται υψηλός δείκτης νοημοσύνης για να αντιληφθεί κάποιος ότι παράγει θόρυβο που ενοχλεί τους υπολοίπους. Για παράδειγμα, το κλιμακοστάσιο των πολυκατοικιών που ως συνήθως λειτουργεί και σαν αντηχείο. Μέσω αυτού ο ήχος μεταδίδεται σε όλα τα διαμερίσματα, αλλού λιγότερο και αλλού περισσότερο. Αυτός δε που παράγει το θόρυβο πολύ πιθανόν κάποια στιγμή να έχει εκνευρισθεί με αντίστοιχο θόρυβο που έχει κάνει κάποιος άλλος. Όταν όμως βρεθεί στο χώρο του κλιμακοστασίου τα ξεχνά όλα θεωρώντας ότι βρίσκεται σε ουδέτερο χώρο και ό,τι φασαρία και να κάνει του είναι αδύνατον να φαντασθεί ότι ενοχλεί κάποιους άλλους.

Ο χρυσός κανόνας λοιπόν, για την κατά κυριολεξία, επιβίωση σε μία πολυκατοικία είναι «Μην ενοχλείτε περισσότερο απ' όσο είναι αναγκαίο». Δύσκολο αυτό για μια μεγάλη κατηγορία συνανθρώπων μας αλλά ας τους καταλάβουμε. Οι άνθρωποι τόσο τους κόβει, τόσο κάνουν. Ακολουθούν το γενικό κανόνα που προβλέπει ότι, είναι αδύνατον να πείσεις ένα βλάκα ότι είναι βλάκας.

Υπάρχει μια αρκετά εκτεταμένη νομοθεσία που προβλέπει τους κανονισμούς συμπεριφοράς μέσα στα πλαίσια της πολυκατοικίας που συνήθως εμφανίζονται μέσα στα συμβόλαια αγοράς ενός διαμερίσματος και ονομάζονται κατά τα κοινά «κανονισμός πολυκατοικίας». Συνηθέστερα όμως λίγοι είναι αυτοί που τον ξέρουν και λιγότεροι αυτοί που τον εφαρμόζουν γιατί ανήκει στην κατηγορία των νόμων που έγιναν για να μην ακολουθούνται.

Υπάρχει όμως μία πολύ ενδιαφέρουσα Υπουργική Απόφαση της 30 Ιουλίου 1987 με την οποία τροποποιείται το άρθρο 17 της Υγειονομικής Διατάξεως Α1β818186 (ΦΕΚ 57Β 5-2-87). Το άρθρο αυτό αναφέρεται στη διατήρηση κατοικιδίων ζώων σε διαμερίσματα και μετά από αγώνες οικολογικών οργανώσεων τροποποιήθηκε και σήμερα ισχύει όπως παρακάτω:

«Στις πρωτεύουσες Νομών και σε πόλεις με πληθυσμό πάνω από 5.000 κατοίκους, επιτρέπεται η διατήρηση σε κάθε κατοικία μόνο ενός σκύλου και μίας γάτας ή δύο σκύλων ή δύο γατών.

Προκειμένου για πολυκατοικίες, επιτρέπεται επίσης η διατήρηση μόνο ενός σκύλου και μίας γάτας ή δύο σκύλων ή δύο γατών σε κάθε διαμέρισμα αυτών ακόμα και εκεί όπου ο κανονισμός της πολυκατοικίας απαγορεύει τη διατήρηση τέτοιων ζώων, γιατί σύμφωνα με τη Νομολογία των Ελληνικών Δικαστηρίων, κάθε απαγορευτική διάταξη καταστατικού πολυκατοικίας περί διατηρήσεως κατοικιδίων ζώων αποτελεί υπέρμετρη δέσμευση του δικαιώματος της προσωπικότητος και τυγχάνει κατά συνέπεια άκυρη με την προϋπόθεση ότι τα ζώα αυτά θα διατηρούνται στο ίδιο διαμέρισμα όπου διαμένει ο ιδιοκτήτης τους και δεν θα παραμένουν μόνιμα στις βεράντες του διαμερίσματος.

Απαγορεύεται ρητά η διατήρησή τους στους κοινόχρηστους χώρους της πολυκατοικίας.

Οι κάτοχοι των διατηρουμένων, σύμφωνα με τα παραπάνω, κατοικιδίων ζώων οφείλουν να φροντίζουν για τον τακτικό εμβολιασμό τούτων και να παίρνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την τήρηση καθαριότητας στο περιβάλλον τους και την αποφυγή προκλήσεως θορύβων ή άλλων ενοχλήσεων σε βάρος των περιοίκων ή των ενοίκων της πολυκατοικίας».

Στη συνέχεια προβλέπει τα ίδια για τα ωδικά και παραδείσια πουλιά και τις ποινές που επιβάλλονται στους παραβάτες της Διατάξεως καθώς και την υποχρεωτική πλέον απομάκρυνση των ζώων αυτών από την Υγειονομική Υπηρεσία.

Βλέπουμε ότι σωστά ο Νομοθέτης, εκτιμώντας την προσωπικότητα του καθενός μας, επιτρέπει τη διατήρηση ζώων στα διαμερίσματα. Από την άλλη, σωστότερα, προβλέπει την απαγόρευση «θορύβων ή άλλων ενοχλήσεων σε βάρος περιοίκων ή ενοίκων» σεβόμενος και αυτών την προσωπικότητα. Η πραγματικότητα όμως προσγειώνει ανώμαλα. Πόσοι και πόσοι έχουμε ξενυχτήσει από τα γαυγίσματα του σκύλου του γείτονα ο οποίος απαξιεί να σηκωθεί και να τον ησυχάσει.

Η παραγωγή θορύβου όμως στην πολυκατοικία έχει και ένα καλό. Προδίδει την προσωπικότητα και το ποιόν αυτού που τον παράγει και έτσι μας δίνει την ευκαιρία να τον αποφεύγουμε.

Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΟΜΟΡΦΗ «Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ»

Η ελληνική ιστορία χωρίς φόβο και πάθος

Του Θεόδωρου Παπουτσή

ΕΙΚΟΣΤΟΣ ΑΙΩΝΑΣ: Δύο παγκόσμιοι πόλεμοι και ασταμάτητοι αιμοβόροι τοπικοί σωσσώρευσαν πολλές δεκάδες εκατομμύρια νεκρούς, εκατοντάδες εκατομμύρια ανάπηρους σακατεμένους κι αμέτρητες καταστροφές. Κυριαρχεί η τερατωδία, ο αυταρχισμός, ο φασισμός, η ιεραρχία, η καταπίεση, η εκμετάλλευση, πασπαλισμένα με τη σάλτσα της «δημοκρατίας» του ανθρωπισμού της κουλτούρας και της υποκριτικής ηθικής.

Τα τυραννικά καθεστώτα τρίζουν σ' Ανατολή και Δύση. Μερικά γκρεμίζονται από λαϊκές εξεγέρσεις ή και από μόνα τους όπως τα Μαρξιστικά, που όμως ξαναχτίζονται πάνω στα ερείπια νέα κατεστημένα. Όλα τα κράτη από τα πιο μικρά ως τις τεράστιες αυτοκρατορίες είναι μαραζωμένα οικονομικά.

Όλοι χρωστούν σε όλους και οι εξουσιαστές βρίσκονται σε αδιέξοδο. Η διαταραχή της οικολογικής ισορροπίας έφτασε σε επικίνδυνα σημεία. Τρύπες στην οζοντόσφαιρα, φαινόμενα θερμοκηπίου, αποπνικτικά νέφη σκεπάζουν τις πολιτείες και δισεκατομμύρια τόνοι δηλητηριώδη χημικά και λύματα ρίχνονται καθημερινά στην επιφάνεια της γης, στον αέρα και στα νερά. Οι ασθενικές φωνές των οικολόγων δεν ακούγονται. Μάλιστα πολλοί βρίσκουν ευκαιρία να ιδρύσουν οικολογικά κόμματα παίρνοντας μέρος στα κοινοβουλευτικά παιχνίδια των κατεστημένων.

ΕΙΚΟΣΤΟΣ ΠΡΩΤΟΣ ΑΙΩΝΑΣ: Τα ίδια φαινόμενα πιο έντονα. Αυξάνει η επαναστατική συνειδητοποίηση μα και η καταστολή και κρατική και ιδιωτική τρομοκρατία. Τα λεγόμενα «κοινωνικά κινήματα» (Ειρηνιστές, αντιπυρηνικοί, φεμινίστριες, ομοφυλόφιλοι, αλληλεγγύη στους..., οικολόγοι, ανταλλακτικοί, δικαιώματα του ανθρώπου, πράσινη ειρήνη, κίτρινη ειρήνη κ.λπ.) που προσπαθούσαν με διαμαρτυρίες, πορείες, χαρτιά και εκλογές, να φτάσουν στους κοντόφθαλμους στόχους τους, χρεοκόπησαν.

Ένα μεγάλο μέρος απ' αυτούς που τα ακολουθούσαν συνειδητοποίησαν ότι το σύστημα δεν παίρνει αλλαγή. Η μόνη αλλαγή του είναι η καταστροφή του. Το κατεστημένο βλέποντας πως είναι ακίνδυνα τα υιοθέτησε, τα χρηματοδότησε και τα αφομοίωσε. Για να ικανοποιήσει τις ηγεσίες αυτών των ΚΟΥΝΗΜΑΤΩΝ όρισε και μια παγκόσμια μέρα για το καθένα.

Ημέρα της μητέρας, του παιδιού, του πατέρα, της αντισύλληψης, του καμένου δάσους, του περιβάλλοντος, της ειρήνης, του Ο.Η.Ε., του ομοφυλόφιλου, του τοξικομανή, της πουτάνας, του Ερυθρού Σταυρού, της αγάπης, του καρκίνου, του Έιντς, της αποταμίευσης (να μην ξεχνιόμαστε), της ζωγραφικής, του γραμματόσημου, της μπάλας, των ζωών, του αγίου Βαλέ-Ντίνου, του αλκοολικού, του άνεργου, του εργάτη και άλλες 300 ακόμα.

Οι παγκόσμιες ημέρες γιορτάζονται στα σχολεία, με στάσεις εργασίας ενός λεπτού από τα εντελώς αφομοιωμένα συνδικάτα, με διάγγελμα των αρχηγών, των πατριαρχών όλων των θρησκειών και άλλες μαλακ... Ταυτόχρονα με τις «γιορτές» αυτές αυξάνονταν η περιφρόνηση της μητέρας, η καταπίεση και οι φόνοι των παιδιών, οι καταστροφές στα δάση (όσα είχαν απομείνει), η ρύπανση του περιβάλλοντος, οι πόλεμοι, η τοξικομανία, ο αλκοολισμός, το μίσος, η επιθετικότητα, ο καρκίνος, το Έιντς, ο χουλιγκανισμός, ο βασανισμός των ζωών, η εξολόθρευση των φυτών, η εκμετάλλευση του εργάτη, η περιθωριοποίηση του ομοφυλόφιλου και όχι η θεραπεία, οι εκτρώσεις, τα συντηρητικά.

Ομοίως εντάχθηκαν στο σύστημα τα λεγόμενα κομμουνιστικά και επαναστατικά κόμματα και ομάδες. Δήλωσαν απόλυτη νομιμοφροσύνη. Μερικά κομμουνιστικά και οικολογικά κόμματα εκλέχτηκαν να κυβερνήσουν τα καπιταλιστικά και ιμπεριαλιστικά κράτη όπως Ιταλία, Γερμανία, κ.λπ. τη δεύτερη δεκαετία οι αυτοοργανωμένες επαναστατικές ομάδες πέρασαν σε πιο έντονη δράση και έγιναν ο πονοκέφαλος της παγκοσμιοποιημένης εκμετάλλευσης.

Με κλεφτοπόλεμο, σαμποτάζ της υψηλής τεχνολογίας, μποϊκοτάρισμα των βλαβερών προϊόντων, καταστροφές των στρατιωτικών βάσεων και οπλικών συστημάτων, διείσδυση στους κυβερνητικούς μηχανισμούς, έφεραν την παγκοσμιοποίηση σε αδιέξοδο και χρεοκοπία. Οι μυστικοί ηγέτες της «παγκοσμιοποίησης» πριν πολλά χρόνια είχαν επιστρατεύσει όσους νόμιζαν πως θα τους βοηθούσαν. Έφτιαξαν μια μυστική οργάνωση και εντάξανε σ' αυτή τους λεγομένους Ιλουμινάτους, τη Μασονία, το Μαρξισμό, τις θρησκείες, τα παραθρησκευτικά, τα μεταφυσικά και θεοσοφικά ρεύματα, τους αποκρυφιστές και εσωτεριστές, τους γκουρού, τα μεγαλοϊερατεία, αρκετά κοινωνικά και οικολογικά κινήματα και άτομα που διέθεταν πλούτο και εκπαίδευση.

Ολόκληρος αυτός ο μισθοφορικός στρατός-συρφετός, οι εχθροί του πλανήτη και της ζωής οργανώθηκαν με σκοπό να καταλάβουν ολόκληρη την εξουσία, τον πλούτο και τη δύναμη όλων των λαών και να επιβάλουν τις απόψεις τους. Οι άνθρωποι κάτι άρχισαν να υποψιάζονται και η φαντασία τους έπλασε μυθικές ανίκητες δυνάμεις, ακαταμάχητες οργανώσεις «σκοτεινές δυνάμεις», «σιωνιστές», «Λέσχη Μπίλντεμπεργ», «Τριμερή Επιτροπή» κ.λπ.

Δεν υπάρχει βέβαια στο μέγεθος και στη δύναμη που φαντάζεστε. Η μυστικότητα γεννάει το φόβο του αγνώστου και αυτό εκμεταλλεύονται οι παγκοσμιομανείς, οι νεοποχίτες και οι άλλοι επίδοξοι κοσμοκράτορες. Όπως οι πρόεδροι Η.Π.Α., της Ρωσίας, της Κίνας, οι αρχηγοί των «μυστικών υπηρεσιών», οι πατριάρχες, ο πάπας των Καθολικών, οι Μεγαλομουλάδες, ο αρχηγός της μαφίας, οι μεγαλοχρηματιστές, οι μεγαλοχαφιέδες, ιδιοκτήτες τραπεζών, αυτοκράτορες του πετρελαίου, ο Δαλάι λάμα, οι αρχιραβίνοι του Ισραήλ, βαρόνοι κοκαΐνης, αρχηγοί κομμάτων, αρχινταβατζήδες κ.λπ.

«ΠΑΝΤΑ ΧΩΡΕΙ ΚΟΥΔΕΝ ΜΕΝΕΙ ΚΟΥΔΕΙΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΔΙΣ ΔΙΑΒΗΝΑΙ ΤΟΝ ΑΥΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟΝ ΠΩΠΟΤΕ ΑΛΛ' ΟΥΔ ΑΠΑΞ», «Ο ΗΛΙΟΣ ΝΕΟΣ ΕΦ ΗΜΕΡΗ ΕΣΤΙ», δηλαδή όλα προχωρούν, τίποτε δεν στέκεται ακίνητο και κανένας δεν μπορεί να περάσει δύο φορές το ίδιο ποτάμι, αλλ' ούτε και μία φορά δεν μπορεί να το διαβεί, γιατί ο ποταμός κάθε στιγμή, και ο άνθρωπος αλλάζει επίσης κάθε στιγμή και ώσπου να περάσει απέναντι θα είναι άλλος άνθρωπος, λίγο διαφορετικός. Ο ήλιος είναι νέος καθημερινά. Άρα και ο άνθρωπος και η ζωντανή φύση είναι νέα καθημερινά.

Πράγματι είναι εύκολο να αποδειχθεί ότι ποτέ τίποτα σήμερα είναι το ίδιο με το χθεσινό και δεν θα είναι το ίδιο με το αυριανό. «Κάθε φορά που πεθαίνει ένας ηγέτης, πολιτικός ή θρησκευτικός, κερδίζει η ανθρωπότης». Ο Ηράκλειτος σαρκάζοντας αυτούς που προσπαθούσαν να καθαριστούν με θυσίες ζώων και, ανθρώπων λέγει «ΚΑΘΑΙΡΟΝΤΑΙ Δ' ΑΛΛΩΝ ΜΙΑΙΝΟΜΕΝΟΙ ΑΙΜΑΤΙ ΟΙΟΝ ΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣ ΠΗΛΟΝ ΕΜΒΑΣ ΠΗΛΩ ΑΠΟΝΙΖΟΙΤΟ» καθαρίζονται από τις ύβρεις και αμαρτίες τους, μολυνόμενοι με άλλο αίμα, σαν κάποιος που πέφτει μέσα στη λάσπη και ξεπλύνεται έπειτα με λάσπη.

Με την επέμβαση των πονηρών ιερατείων, αργότερα δημιουργήθηκαν άλλες θεωρίες ότι δήθεν ο κόσμος είχε κάποτε αρχή και άρα θα έχει κάποιο τέλος, για να δικαιολογήσουν τη φαντασίωσή τους περί δημιουργίας των πάντων «εκ του μηδενός» ο σοφός Ηράκλειτος έγραψε «ΠΑΙΔΩΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ», δηλαδή, τα παιδιά πρέπει να βασιλεύουν όχι οι διεστραμμένοι μεγάλοι.

Αυτή τη ρήση το ιερατείο των Σημιτών τη διέστρεψε: «ΑΣΥΝΕΤΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΚΩΦΙΣΙΝ ΕΟΙΚΑΣΙ ΦΑΤΙΣ ΑΥΤΟΥΣΙΝ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΠΑΡΕΟΝΤΑΣ ΑΠΕΙΝΑΙ». Οι ανόητοι αν και ακούνε μοιάζουν με τους κουφούς. Τα βιβλία του σοφού Ηράκλειτου καταστράφησαν από τους μεταφυσικούς φιλοζόφους (ζόφος είναι το σκοτάδι) και τους φανατικούς κοπαδούς τους. Με τόσους εγκληματίες θεούς που υπάρχουν σε όλο τον κόσμον τους χρειάζεται ένας Έλλην Προμηθέας για να πει «ΑΝΑΓΚΑ ΚΑΙ ΘΕΟΙ ΠΕΙΘΟΝΤΑΙ».

Το τρενάκι της χαράς

Γράφει ο Γιώργος Βούης επί παντός επιστητού
ΓΝΩΜΕΣ - ΣΧΟΛΙΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Με το που μπήκε ο Απρίλης (όχι βέβαια κι η Άνοιξη) ξεκίνησε τα δρομολόγιά του το «τρενάκι της χαράς», όπως το βαφτίσανε τα παιδιά των Λυκείων που πέρασαν στο νησί μας τις πενθήμερες εκδρομές τους.

Είναι αλήθεια πως το τρενάκι είναι μια χαρούμενη νότα στο ξύπνημα της τουριστικής περιόδου, κι ας λένε πως πάει αργά κι εμποδίζει δήθεν την κυκλοφορία κάποιων αγοραίων αυτοκινήτων που θα 'θελαν να τρέχουν μέσα στην πόλη.

Κάποιος -μάλιστα- ταξιτζής (ανώνυμος) κατήγγειλε τη βραδυπορεία του τρένου σε τηλεοπτικό σταθμό της Αθήνας, όπου -ευτυχώς- απορρίφθηκε η καταγγελία.

Εκείνο που γράφτηκε επώνυμα στον τοπικό τύπο και δημοσιεύθηκε με σκίτσο (σε πρώτο πλάνο άτομο με Ε.Α. σε καρότσι) ήταν η καταπάτηση των γραμμών του πεζόδρομου μπροστά στο Εθνικό Θέατρο (τόπος στάθμευσης του τρένου).



Πήγαμε επιτόπου για να εξακριβώσουμε του λόγου το αληθές, αλλά όπως διαπιστώσαμε το τρενάκι που μένει εκεί για 10' μόνο (ως αφετηρία) δεν βλάπτει την κυκλοφορία των πεζών πολλώ δε μάλλον των αμαξιών που μεταφέρουν άτομα με Ε.Α.

Κατά τα άλλα το χαρούμενο τρενάκι με τον γελαστό κι ευγενικό οδηγό, επιτελεί το έργο του, που συνίσταται στην 45 λεπτών διαδρομή μέσα στην πόλη και στην Ακρόπολη, χαρίζοντας όμορφες κι αξέχαστες στιγμές σ' αυτούς που το επιλέγουν για μια βόλτα γνωριμίας της πόλης που τους φιλοξενεί.

Το τρενάκι, είναι αλήθεια, έχει αγαπηθεί τόσο από τους ξένους τουρίστες όσο κι από κείνους που, από περιέργεια, το χρησιμοποιούν για ένα χαρούμενο περίπατο.

Οι απόψεις μας, συμπίπτουν μ' εκείνες των παιδιών που μας ήρθαν από τα Λύκεια της Βόρειας Ελλάδας, όταν ρωτήθηκαν να μας πουν την άποψή τους. Συμφωνούμε και υπερθεματίζουμε, προτείνοντας να μπει στην κυκλοφορία ένα ακόμη τρενάκι αν κι εφόσον αυτό είναι πρακτικά ωφέλιμο.

Η Ροδιακή Λέσχη σε νέα πορεία

Θα ξεκινήσω με μια αναφορά στη μνήμη του ισόβιου Γενικού Γραμματέα της ΡΟΔΙΑΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ αξέχαστου Ζαχαρία Καρυδάκη επί των ημερών του οποίου ο κοινωνικός αυτός φορέας ξεπέρασε τους καταστατικούς του στόχους και αγαπήθηκε από τη Ροδιακή Κοινωνία. Σε αντάλλαγμα αυτής της ανεπανάληπτης προσφοράς του, ο Δήμος Ροδίων παραχώρησε ένα χώρο για γραφεία στον άνω όροφο του «ΑΚΤΑΙΟΝ». Αυτό είναι δεδομένο, όμως η μεταφορά των γραφείων δεν έχει γίνει ακόμη.

Πατώντας στα χνάρια του παρελθόντος, το νέο δ.σ. του οποίου πρόεδρος είναι ο δήμαρχος Ροδίων κ. Γ. Γιαννόπουλος, εδώ και μερικούς μήνες εγκαινίασε μια νέα σελίδα δράσης, πραγματοποιώντας εκδρομές σε αρχαιολογικούς και ιστορικούς χώρους της υπαίθρου, καθώς και διαλέξεις επί θεμάτων περιβαλλοντικών - οικολογικών, όπως αυτή που πραγματοποιήθηκε τον περασμένο Μάρτιο 2003 στο αμφιθέατρο του Υδροβιολογικού Σταθμού Ρόδου «Ενυδρείο» με ομιλήτρια τη Δ/ντρια κ. Corsini και θέμα το σπάνιο και απειλούμενο με αφανισμό ψαράκι του γλυκού νερού Γκιζάνι, που μόνο στη Ρόδο ενδημεί εδώ και αιώνες. Ήταν μια ομιλία ύψιστου οικολογικού ενδιαφέροντος που σηματοδοτεί μια σειρά άλλων ομιλιών με θέματα κοινωνικά και με καταξιωμένους ομιλητές.

Η Ροδιακή Λέσχη έχει ένα λαμπρό παρελθόν και είμαστε βέβαιοι ότι διαγράφεται γι' αυτήν ένα παρόμοιο, και λαμπρότερο μέλλον. Έχει την εκτίμηση και συμπάθεια του ροδιακού λαού, και όχι μόνο, κάτι που την καθιερώνει στη συνείδηση των πολιτών.

Με την εγκατάσταση των γραφείων της στο χώρο του «Ακταίον» η πρόσβαση θα είναι ευκολότερη και θα φέρει -όπως ελπίζουμε- θετικά αποτελέσματα.

Το ευχόμαστε ολόψυχα και γρήγορα.

Διεθνής ημέρα του Τύπου

Έχει κι ο τύπος τη δική του γιορτή. Κάθε χρόνο, η 3η μέρα του Μάη ανήκει στον τύπο όπως έχει καθιερωθεί από τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών κι αυτή η μέρα ήταν το προπερασμένο Σάββατο. Σκεπτικό για τέτοιες γιορτές δεν μπορεί να είναι άλλο, παρά μια προσέγγιση στην αποστολή και το έργο του τύπου, που περιλαμβάνει κάθε μέσο μαζικής ενημέρωσης. Την εποχή που ζούμε και με την πρόοδο στην τεχνολογία και την ηλεκτρονική, οι αποστάσεις σ' όλα τα μήκη και πλάτη συμπύκνωναν τόσο που το άλλο άκρο της γης να επικοινωνεί ανετα με κάθε κομμάτι του πλανήτη μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, μέσα σε μια στιγμή - όπως λέμε.

Τα γεγονότα γίνονται γνωστά άμεσα κι αποτελεσματικά και η παγκόσμια κοινή γνώμη γνωρίζει τα πάντα σε κάθε τους λεπτομέρεια. Η γιορτή αυτό το νόημα έχει, καθώς επίσης και να κρατήσει τον τύπο στο ύψος της αποστολής του.

Το παράπονο ενός Ροδίτη

Τόπος συνάντησης το πρωί της Κυριακής του Πάσχα, είθισται να είναι το κτίριο του Βενετοκλείου (αυτό που έκτισαν οι Βενετοκλείς στις αρχές του περασμένου αιώνα).

Ο Μητροπολίτης, στη διάρκεια ειδικής τελετής, φοράει τα άμφιά του παρουσία εκπροσώπων των τοπικών αρχών και πλήθους κόσμου που παρακολουθεί τη βυζαντινή διαδικασία. Άλλο να είσαι εκεί και να βλέπεις, κι άλλο να σου το περιγράφουν ή να το διαβάζεις.

Είθισται, μετά το τέλος αυτής της τελετής, να πορεύεται ο Δεσπότης -ακολουθούμενος από ιερείς και ψάλτες και με τον κόσμο συντροφιά- προς τον Ι. Μητροπολιτικό Ναό, όπου ο Εσπερινός της Β' Ανάστασης, γνωστός σ' όλους σαν δεύτερη Ανάσταση όπου το Ευαγγέλιο διαβάζεται σε πολλές γλώσσες. Στη συνέχεια, ο Δεσπότης που πηγαίνει στο σπίτι του, δέχεται τις αρχές και το λαό στο σπίτι του, όπου -στον καθένα που πηγαίνει εκείχαρίζει 2 (άλλοτε ήσαν 3) αυγά τυλιγμένα μέσα σε τούλινο μαντήλι. Εκεί τελειώνει η καθιερωμένη τελετή, που ξεκίνησε επί τουρκοκρατίας και συνεχίστηκε και κατά την ιταλική κατοχή των νησιών μας. Η τελετή στην αίθουσα του Βενετόκλειου Γυμνασίου είχε -κι αυτό είναι σίγουρο- ένα χαρακτήρα αντίστασης του αδούλωτου λαού μας.

Και μετά την επανένταξη της Δωδεκανήσου στον εθνικό κορμό, το έθιμο (γιατί περί εθίμου πρόκειται) συνεχίστηκε και εξακολουθεί να προσελκύει μερικούς συμπολίτες μας που είναι συναισθηματικά δεμένοι με την παράδοση. Όμως, κάθε χρόνο κι όλο πιο λίγοι προσέρχονται κι αυτό ανησύχησε ένα φίλο μου (σίγουρα κι εμένα) τον οποίο απόλυτα δικαιολογώ.

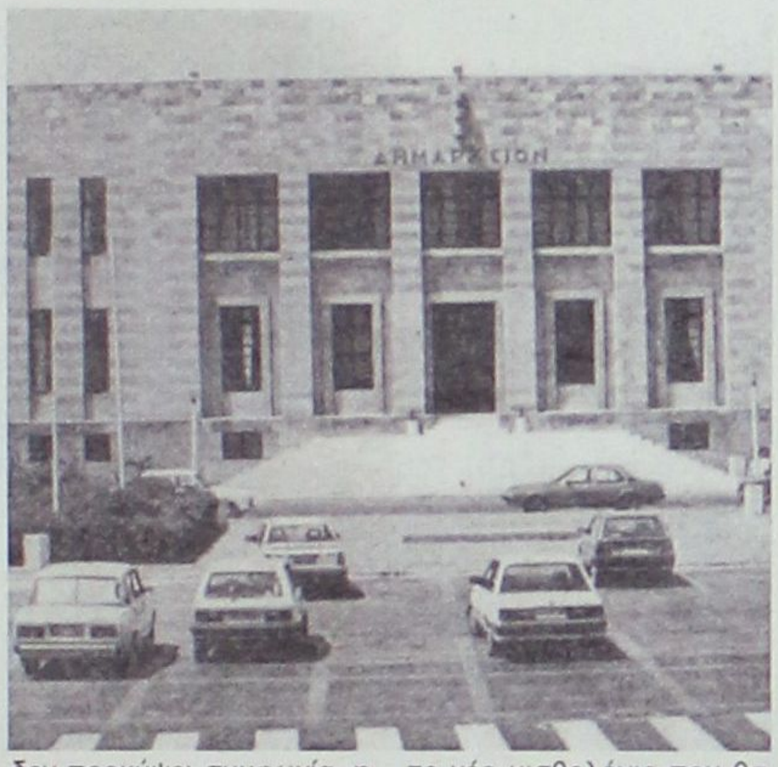
Θα είναι κρίμα να καταργηθεί το έθιμο αυτό που συνδέεται με την ιστορία μας. Τι πρέπει λοιπόν να γίνει -ώστε να μην χάνονται τα καλά και συγκινητικά έθιμα του τόπου μας; Σίγουρα μια προβολή και μια κινητοποίηση κοινωνικών φορέων που η Ι. Μητρόπολη και ο Δήμος θα επιλέξουν για το σκοπό αυτό, ώστε -όπως και πριν από 15-20 χρόνια, να παρατηρείται το αδιαχώρητο μέσα στην αίθουσα, κι έξω απ' αυτήν, στον περίβολο του Βενετόκλειου.

Να ευχηθούμε ότι του χρόνου θα είμαστε πολυπληθέστεροι.

Σε 24ωρη απεργία προχωρά η ΑΔΕΔΥ

Νεκρώνει σήμερα το Δημόσιο

Αναμένεται μεγάλη η συμμετοχή των εργαζομένων και στη Ρόδο



Εικοσιτετράωρη γενική πανελλαδική απεργία στο Δημόσιο εξήγγειλε για σήμερα η ΑΔΕΔΥ.

Ο πρόεδρος της ΑΔΕΔΥ υπογράμμισε ότι δεν είναι δυνατόν να υπάρξει ικανοποιητική λειτουργία της δημόσιας διοίκησης με κακοπληρωμένους δημοσίους υπάλληλους και κάλεσε την κυβέρνηση να τολμήσει να προχωρήσει στη θεσμοθέτηση ενός νέου μισθολογίου, που θα ικανοποιεί τα αιτήματα των δημοσιοϋπαλληλικών οργανώσεων.

Σήμερα η ΑΔΕΔΥ διοργανώνει συλλαλητήριο στην Αθήνα και πορεία προς το υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών στην οποία θα λάβουν μέρος και αντιπροσωπία από τη Ρόδο.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι για τις 22 Μαΐου έχει συμφωνηθεί μια τελευταία συνάντηση ανάμεσα στο προεδρείο της ΑΔΕΔΥ και τον υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών Νίκο Χριστοδουλάκη, συνάντηση που ο κ. Παπασπύρος χαρακτήρισε ως «τελευταία ευκαιρία» για την κυβέρνηση, υπογραμμίζοντας ότι αν δεν προκύψει συμφωνία, η ΑΔΕΔΥ δεν θα δεχθεί άλλη παράταση των διαπραγματεύσεων και θα εξαγγείλει απεργιακό πλαίσιο κλιμάκωσης.

Τα εκκρεμή θέματα που μένουν για τη σύναψη μιας τέτοιας συμφωνίας είναι η κάλυψη των μισθολογικών απωλειών για το 2002 και πραγματικές αυξήσεις στους μισθούς για το 2003, το νέο μισθολόγιο που θα ενσωματώνει τα γενικά επιδόματα στους βασικούς μισθούς, η συμφωνία για τα αναδρομικά του οικογενειακού επιδόματος και η θεσμοθέτηση των βαρέων και ανθυγιεινών επαγγελμάτων και στο Δημόσιο σε εργασίες που έχουν συμφωνηθεί (νοσοκομεία, καθαριότητα ΟΤΑ, εργασίες σε ναυστάθμους κ.λπ.).

Στις 7 το απόγευμα στο ΑΚΤΑΙΟΝ

Συνεδριάζει σήμερα το ΕΒΕΔ

Θα γίνει παρουσίαση του έργου του ΠΡΟΤΟΥΡ από τα μέλη του Διοικητικού του Συμβουλίου

Με διάφορα θέματα στην ημερήσια διάταξη συνεδριάζει σήμερα το Διοικητικό Συμβούλιο του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Δωδεκανήσου.

Τα θέματα της ημερήσιας διάταξης έχουν ως εξής:

-Παρουσίαση έργου του Οργανισμού Προώθησης του Ροδιακού Τουρισμού (ΠΡΟΤΟΥΡ) από τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του.

-Συζήτηση και προτάσεις για βελτίωση και καθιέρωση του περιοδικού του Επιμελητηρίου.



-Εγκριση καταστατικού ΚΕΤΑ και συμμετοχή στο κεφάλαιο ίδρυσής του.

-Μετεγκατάσταση και εξοπλισμός του Οργανισμού του Επιμελητηρίου και της ΔΕΤΑΠ στο καινούριο κτίριο.

-Επαναϋποβολή τεύχους Γ' φάσης της μελέτης για τον Οίκο του επιχειρηματία.

-Εγκριση δαπανών.

-Διαγραφές αχρεωστήτως βεβαιωθέντων (516 Μητρώα).

Η συνεδρίαση έχει προγραμματιστεί για τις 7 το απόγευμα στο «Ακταίον».

Σήμερα η ημέρα μνήμης της δραματικής περιόδου των διωγμών

Εκδηλώσεις για την γενοκτονία των Ποντίων

Με απόφαση του ΥΠΕΣΔΑ θα πραγματοποιηθούν την Κυριακή



Η μέρα μνήμης της γενοκτονίας του Ελληνισμού του Πόντου σήμερα και με απόφαση του υπουργείου Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης ο φετινός εορτασμός θα πραγματοποιηθεί στις 25 Μαΐου.

Για την Κυριακή έχουν προγραμματιστεί οι εξής εκδηλώσεις:

-Επιμνημόσυνη δέηση στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού στις 10:15

-Ομιλία από τον κ. Χαράλαμπο Ευθυμιάδη

-Καταθέσεις στεφάνων στο Βωμό της Πατρίδας.

Τιμές θα αποδώσει το άγημα της 95 ΑΔΤΕ.

Αμέσως μετά θα κολουθήσουν χορευτικές εκδηλώσεις από το Χορευτικό Συγκρότημα του Συλλόγου Ποντίων Ρόδου «Ο Διγενής» στο Ακταίον.

Παράλληλα την Κυριακή από τις 8 το πρωί και μέχρι τη δύση του ήλιου θα πραγματοποιηθεί γενικός σημαιοστολισμός και φωταγώγηση όλων των δημοσίων, δημοτικών και κοινοτικών καταστημάτων κατά τις βραδινές ώρες.

Κεντρική Θέρμανση



- **Θέρμανση πετρελαίου** Λέβητες χαλύβδινοι, μαντεμένιοι. Σώματα πάνελ-αλουμινίου. Ατομικές θερμάνσεις.
- **Θέρμανση ηλεκτρική** Θερμοπομποί **EL-NOR**. 20 χρόνια πρώτοι στη Ρόδο, θερμαίνουν εκατοντάδες κατοικίες και επαγγελματικούς χώρους
- **Κλιματιστικά:** Θέρμανση - ψύξη. Όλες οι κορυφαίες μάρκες στις χαμηλότερες τιμές.
- **Δωρεαν μελέτη - επίβλεψη** Ακόμη και για τον πιο μικρό χώρο και δωρεάν μεταφορά.
- **Άμεση εγκατάσταση** από ειδικευμένο προσωπικό με προσοχή στη λεπτομέρεια
- **Γραπτή εγγύηση** καλής λειτουργίας και πλήρης τεχνική υποστήριξη.
- **Διπλή πιστοποίηση ποιότητας** από την εταιρεία μας και το δίκτυο τεχνικών καταστημάτων **Διαθερμική.**
- **Ειδικές λύσεις** για ξενοδοχεία και επαγγελματικούς χώρους.



Καλέστε αμέσως το **76100** για υπεύθυνη ενημέρωση

ΒΟΥΤΥΡΑΚΗΣ Ι.Χ. Ε.Π.Ε. • ΔΩΔ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ 16 - ΡΟΔΟΣ -ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 0241/76100

εκεί που η τέχνη... συναντά την ποιότητα!

Κομμωτήριο

Figaro

HAIR DESIGN

Κομμώσεις Ανδρικές - Γυναικείες

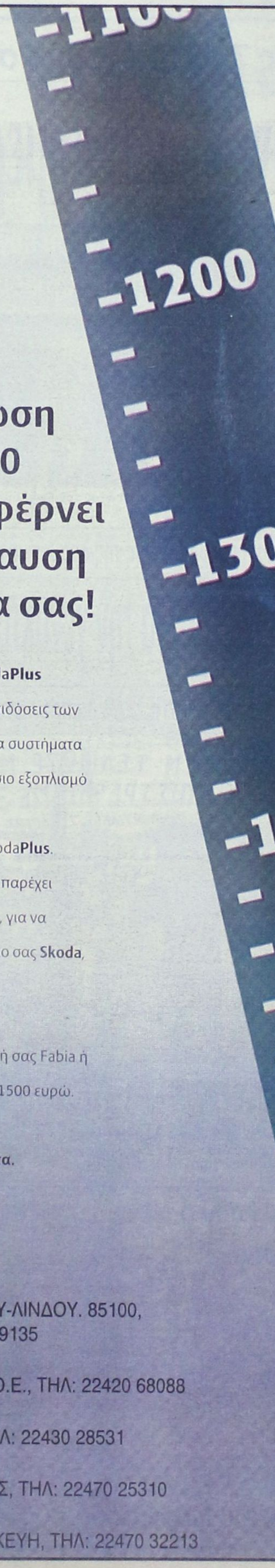
Κων/νου Παλαιολόγου 17, Τηλ.: 22410 - 20.914

Με έκπτωση έως €1500 η Skoda φέρνει την απόλαυση στα μέτρα σας!

Με το Πρόγραμμα SkodaPlus

Απολαύστε τις υψηλές επιδόσεις των κινητήρων, τα προηγμένα συστήματα ασφάλειας και τον πλούσιο εξοπλισμό σε κάθε Fabia ή Octavia με το νέο Πρόγραμμα Skoda**Plus**. Ένα πρόγραμμα που σας παρέχει έκπτωση έως 1500 ευρώ, για να απολαμβάνετε το καινούριο σας **Skoda**, όπως εσείς θέλετε. Πρόγραμμα Skoda**Plus**. Αποκτήστε σήμερα τη δική σας Fabia ή Octavia με έκπτωση έως 1500 ευρώ.

Νέα Skoda. Νέα Πρότυπα.





AUTO MARKET
7ο ΧΛΜ ΛΕΩΦ. ΡΟΔΟΥ-ΛΙΝΔΟΥ. 85100,
ΡΟΔΟΣ, ΤΗΛ: 22410 69135
ΚΩΣ
ΠΙΖΑΝΙΑΣ - ΤΣΙΚΝΗΣ Ο.Ε., ΤΗΛ: 22420 68088
ΚΑΛΥΜΝΟΣ
ΠΑΣΣΑΣ ΓΙΑΝΝΗΣ, ΤΗΛ: 22430 28531
ΛΕΡΟΣ
ΘΕΜΕΛΑΡΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ, ΤΗΛ: 22470 25310
ΠΑΤΜΟΣ
ΓΑΜΠΙΕΡΑΚΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΤΗΛ: 22470 32213

SkodaPlus